

Heizkermann®

GAZOWY PODGRZEWACZ WODY JSD-HB01 / JSD-HB04 / JSD-HB05



INSTRUKCJA OBSŁUGI



UWAGA!

Przeczytaj uważnie instrukcję przed montażem i obsługą urządzenia.
Postępuj zgodnie ze wskazówkami bezpieczeństwa.
Zachowaj instrukcję obsługi.

Instrukcja instalacji jest przeznaczona dla użytkownika urządzenia, a także dla autoryzowanych instalatorów instalacji gazowych, wodnych, grzewczych oraz elektro-instalatorów.

- Przed montażem i obsługą urządzenia dokładnie przeczytaj instrukcję.
- Przechowuj instrukcję w bezpiecznym miejscu.
- Postępuj zgodnie z zawartymi w instrukcji wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa.
- Przestrzegaj lokalnych regulacji prawnych i dyrektyw technicznych.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody osobowe i rzeczowe wynikające z nieprawidłowego montażu lub konserwacji urządzenia bądź jego niewłaściwego użytkowania.
- **Uwaga: zdjęcia przedstawione na rysunkach w tej instrukcji mają charakter wyłącznie poglądowy.**



OSTRZEŻENIA

- Używanie innych gazów niż te wskazane na etykiecie jest zabronione.
- Regulacja i konserwacja urządzenia mogą być przeprowadzane wyłącznie przez osoby upoważnione.
- Urządzenie musi być zainstalowane na zewnątrz lub w pomieszczeniu z dobrą wentylacją.
- Urządzenie musi być zainstalowane ściśle według instrukcji obsługi. Samodzielny demontaż lub ponowny montaż są zabronione.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do zaopatrywania w wodę pitną.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do dostarczania podgrzanej wody do mycia.
- Przed użyciem urządzenia należy sprawdzić temperaturę wody i potwierdzić jej bezpieczeństwo. Woda z tego urządzenia może być bardzo gorąca.
- Urządzenie należy chronić przed deszczem i silnym wiatrem.
- Próby montażu innych typów pojemników lub naboju gazowych mogą stwarzać niebezpieczeństwo.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest nieszczelne lub jeśli uszczelki są zniszczone bądź uszkodzone. Dostępne części mogą być bardzo gorące. Chronić przed dziećmi.
- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na urządzeniu lub obok niego.
- W pobliżu urządzenia nie należy umieszczać środków chemicznych lub materiałów łatwopalnych ani rozpylać aerozoli.
- W przypadku wyczucia zapachu gazu należy natychmiast zakrećć gaz.
- W okresie zimowym należy spuścić wodę z urządzenia, jeśli nie jest ono używane, aby zapobiec zamarznięciu wody i wynikającej z tego eksplozji wymiennika.
- Postępuj zgodnie z zawartymi w instrukcji wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa.
- Przestrzegaj lokalnych regulacji prawnych i dyrektyw technicznych.



ZASTOSOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Urządzenie przeznaczone wyłącznie do przygotowania c.w.u. do użytku domowego lub do odpowiednich celów i może być użytkowane jedynie chwilowo. Każdy inny rodzaj zastosowania uważa się za niezgodny z przeznaczeniem. Szkody powstałe w wyniku takiego użytkowania są wyłączone z odpowiedzialności producenta.



POSTĘPOWANIE W RAZIE STWIERDZENIA ZAPACHU GAZU

Ulatnianie się gazu grozi wybuchem. W przypadku stwierdzenia zapachu gazu w pomieszczeniu:

- Nie dopuszczać do powstawania płomienia, żaru, iskier ani innego źródła mogącego wywołać eksplozję.
- Zamknąć dopływ gazu na głównym zaworze lub na liczniku gazu.
- Otworzyć okna i drzwi.
- W razie potrzeby ostrzec mieszkańców i opuścić budynek.
- W razie potrzeby wezwać straż pożarną, policję i pogotowie gazowe.



ZACZADZENIE SPALINAMI

- Zadbać o to, aby nie uszkodzić rur spalinowych i uszczelek.
- Nie eksploatuj urządzenia z działającymi jednocześnie w tym samym pomieszczeniu urządzeniami do odciążu powietrza (np. okapy kuchenne).



ULATNIANIE SIĘ SPALIN PRZY NIEPEŁNYM SPALANIU

Zagrożenie życia w przypadku ulatniania się spalin. W razie stwierdzenia zapachu spalin należy:

- Zamknąć dopływ paliwa.
- Przewietrzyć pomieszczenie.
- W razie potrzeby ostrzec mieszkańców i opuścić budynek.
- Niezwłocznie usunąć usterkę przez zgłoszenie problemu do specjalisty instalatora.

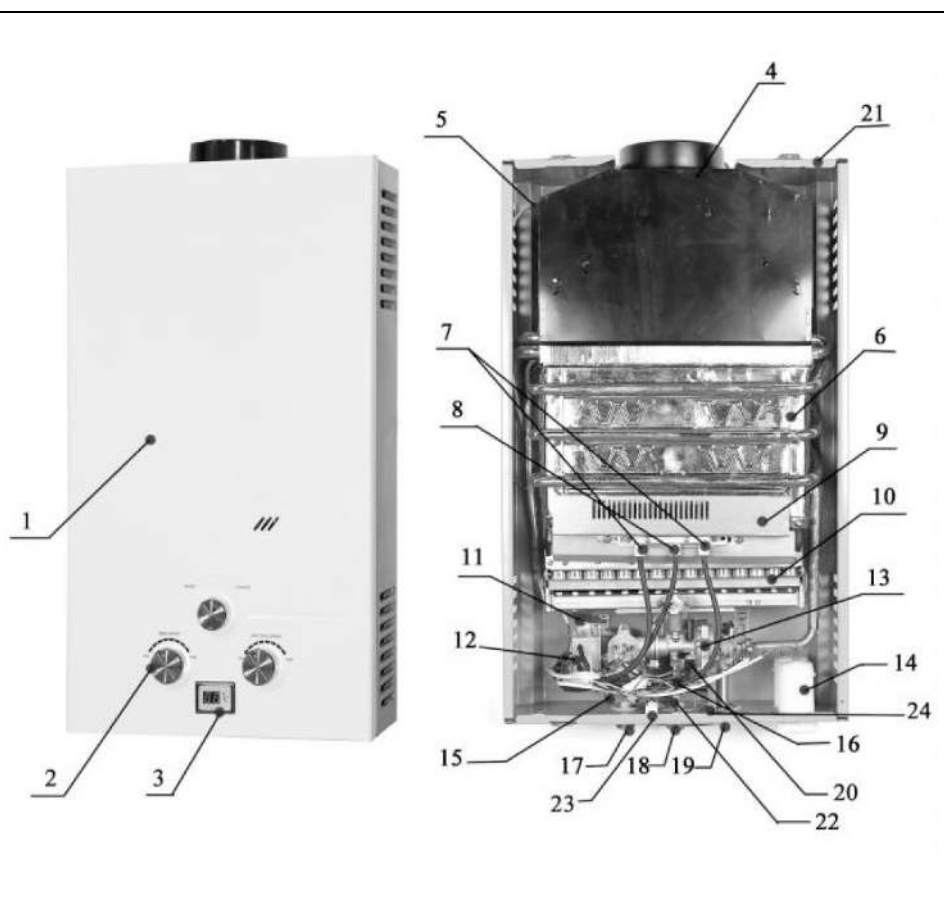
MONTAŻ, URUCHOMIENIE I KONSERWACJA

Montażu oraz konserwacji urządzenia może dokonywać wyłącznie osoba do tego uprawnienia. Samodzielny montaż i ingerencja w urządzenie jest zabroniona.

- Sprawdź, czy zasilanie gazem odpowiada specyfikacji podanej na podgrzewaczu.
- Upewnij się, że ciśnienie wody i gazu są prawidłowe.
- Nie instaluj podgrzewacza w środowisku łatwopalnym, kwaśnym, zagrożonym wybuchem.
- Po wykonaniu czynności montażowych lub naprawczych należy sprawdzić szczelność gazową.
- Spełnić obowiązujące wymagania dotyczące wentylacji w pomieszczeniu gdzie działa urządzenie.
- Nie kładź tkanin ani ręczników na szczycie gazowego podgrzewacza wody.

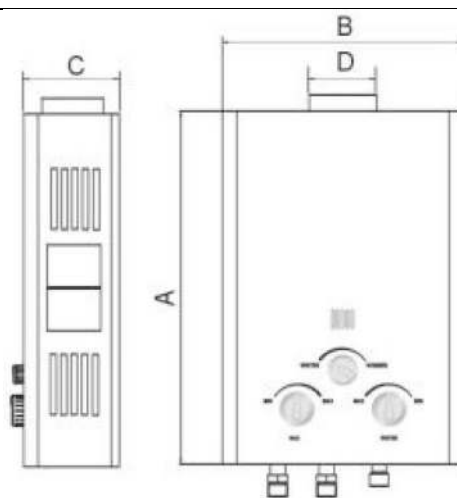
1. Budowa produktu

1	Panel przedni
2	Gałka
3	Wyświetlacz temperatury
4	Komin
5	Czujnik przegrzania spalin
6	Wymiennik ciepła
7	Elektroda zapłonu
8	Elektroda czujnika
9	Pokrywa palnika
10	Palnik
11	Uchwyt zapalnika impulsowego
12	Zapalnik impulsowy
13	Zawór
14	Pojemnik baterii
15	Zawór elektromagnetyczny
16	Czujnik przegrzania ciepłej wody
17	Wlot gazu (G1/2)
18	Wylot wody (G1/2)
19	Wlot wody (G1/2)
20	Mikroprzełącznik aktywny
21	Korpus tylny
22	Czujnik wskaźnika temperatury
23	Włącznik/wyłącznik
24	Zawór upustowy ciśnienia



2. Wymiary produktu

Wymiar (mm)	A	B	C	D
Model Nr.				
JSD10	440	300	120	Φ90
JSD12	440	300	120	Φ90
JSD14	500	300	140	Φ110
JSD16	520	320	140/180	Φ110
JSD18	590	340	140/180	Φ110
JSD20	590	340	140/180	Φ110
JSD24	610	340	140/180	Φ110
JSD26	610	350	188	Φ110
JSD28	650	395	188	Φ110
JSD30	650	395	188	Φ110
JSD32	650	395	188	Φ110
JSD36	700	440	188	Φ110
JSD40	700	440	188	Φ110



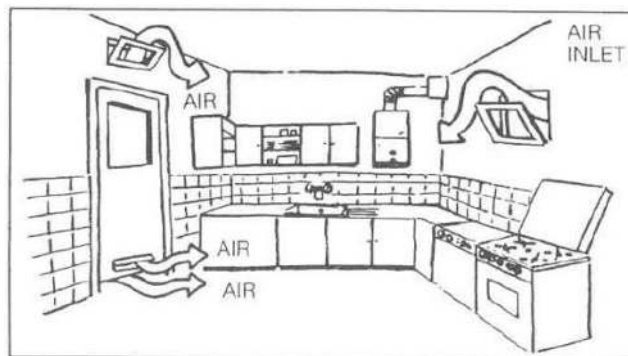
3. Dane techniczne

Model Nr.	JSD-HB01	JSD-HB04	JSD-HB05
Produkcja ciepłej wody ($\Delta t_{25^\circ\text{C}}$)	6 L/min	12 L/min	18 L/min
Moc nominalna (Kw)	12	24	36
Typ urządzenia	B11BS		
Typ gazu	LPG (gaz płynny) / NG (gaz ziemny)		
Ciśnienie znamionowe gazu	2800 Pa / 2000 Pa		
Napięcie	DC 3 V (dwie baterie rozmiaru D)		
Ciśnienie znamionowe wody (MPa)	0,025-0,8		
Złącze wody/gazu	G1/2"		

4. Montaż

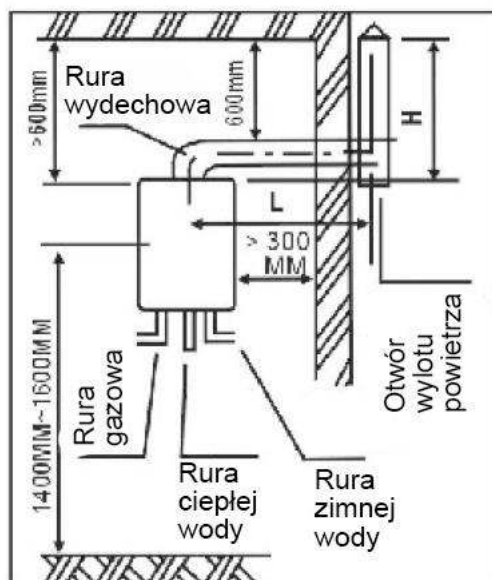


Upewnij się, że w pomieszczeniu, w którym zainstalowany jest grzejnik, znajduje się wlot świeżego powietrza (kratki wentylacyjne/wloty powietrza).



A. Miejsce instalacji

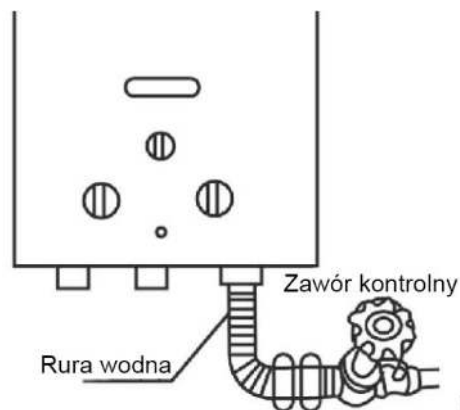
1. Ponad 600 mm od sufitu/górnej powierzchni.
2. Ponad 300 mm wolnej przestrzenie dla każdego z boków urządzenia (np. względem ścian).
3. Odległość 1400-1600 mm od okien przeciwpożarowych.



B. Złącza rur

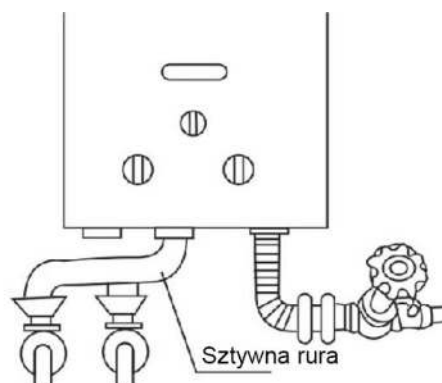
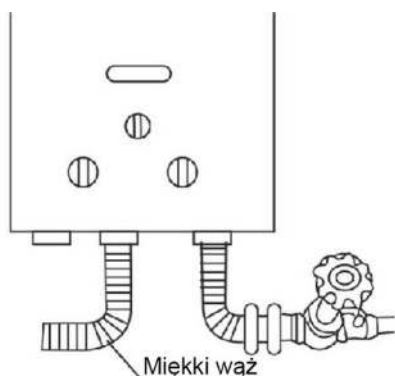
1. Złącze rury zimnej wody (dopływowe)

Złącze powinno mieć wymiar G1/2". Rurę doprowadzania wody najlepiej jest połączyć za pomocą metalowych węży lub bezpośrednio za pomocą sztywnej rury wodnej wyposażonej w zawór regulacyjny. Należy uważać, aby nie zatkać filtra od strony wlotu.



2. Złącze rury ciepłej (odpływowe)

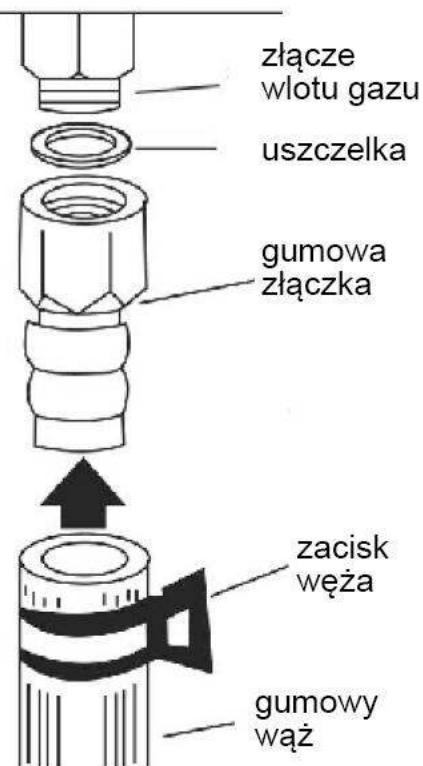
- a. Złącze powinno mieć wymiar G1/2".
- b. Długość węży odprowadzającego ciepłą wodę powinna być jak najkrótsza, a jego skręcenie należy ograniczyć do minimum, ponieważ jego długość i skręcenie wpływają na ciśnienie wody uruchamiające podgrzewacz. W przypadku użytkowników mieszkających na wysokich piętrach niskie ciśnienie wody będzie bardziej zauważalne.
- c. Rurę odprowadzającą ciepłą wodę można podłączyć za pomocą miękkiego metalowego węży (możliwie najkrótszego) lub bezpośrednio za pomocą sztywnej rury wodnej. Sztywna rura nadaje się do odtleniania rur miedzianych lub rur ze stali nierdzewnej. W przypadku dostarczania ciepłej wody na duże odległości najlepiej jest zainstalować zawór regulacyjny na węży odprowadzającym ciepłą wodę (rys. 6).



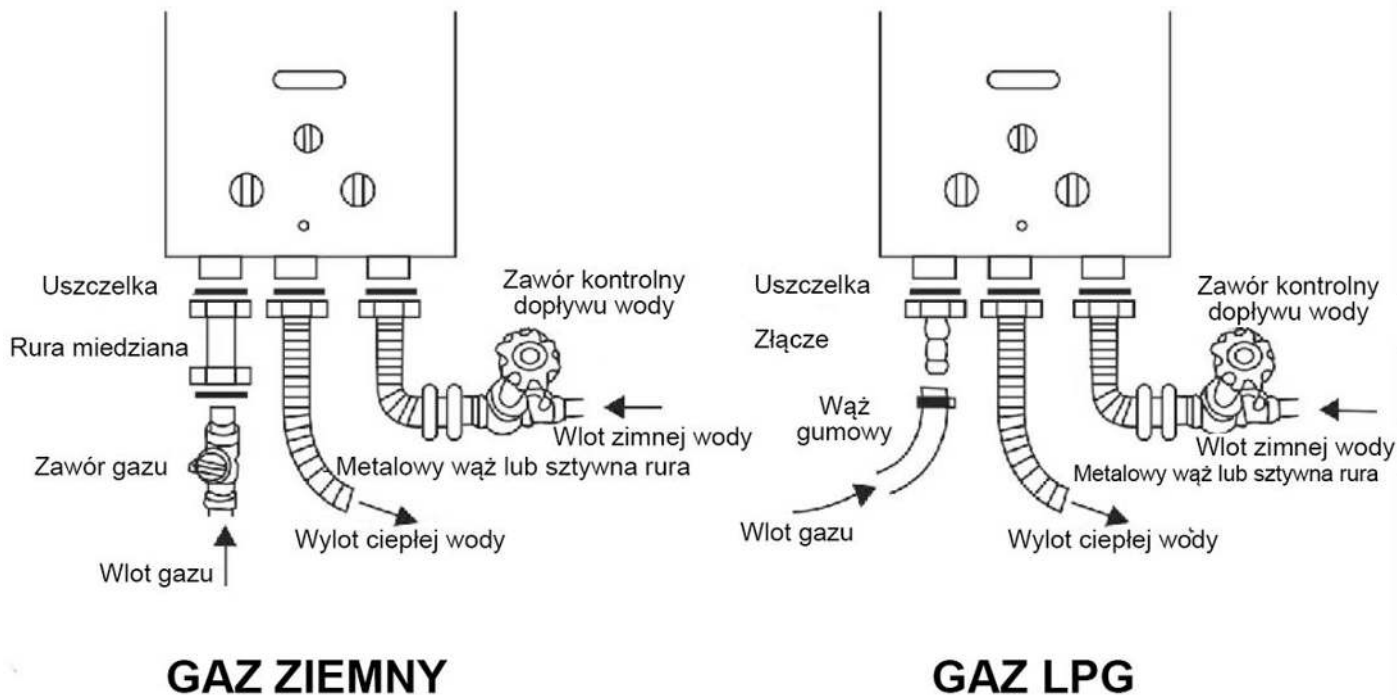
3. Złącze rury doprowadzającej gaz

- Złącze powinno mieć wymiar G1/2".
- W przypadku korzystania z gazu płynnego (LPG) należy najpierw wyjąć z torby z akcesoriami gumową złączkę połączenia gazowego i podłączyć ją do złącza wlotu gazu (! uwaga: należy pamiętać o prawidłowym zamontowaniu uszczelki). Następnie zamontuj wąż gumowy (przeznaczony do doprowadzania gazu) o średnicy wewnętrznej Φ 9,5 mm: jeden koniec podłącz do wylotu zaworu gazu w zbiorniku LPG, a drugi koniec do złącza wlotu gazu w gazowym podgrzewaczu wody. Następnie dokręć zacisk węża.
- W przypadku korzystania z gazu ziemnego (NG) należy go połączyć za pomocą rury miedzianej oraz zamontować zawór gazowy, którego efektywna powierzchnia przełotu jest większa niż 104 mm² (tzn. średnica jest większa niż 11,5 mm).
- Po prawidłowym podłączeniu dopływu gazu należy otworzyć zawór dopływu gazu, a następnie użyć wody z mydłem do sprawdzenia, czy w złączu nie ma wycieku gazu.

GAZOWY PODGRZEWACZ WODY



Schemat wszystkich połączeń rurowych



C. Montaż baterii

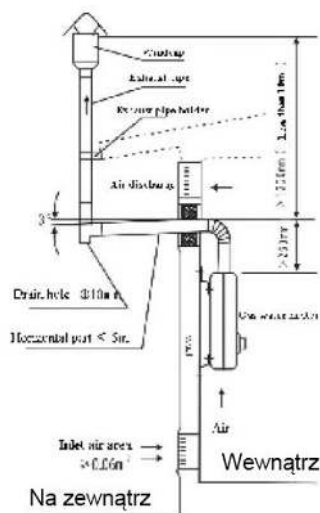
Włóż dwie baterie rozmiaru D do pojemnika na baterie i zamknij pokrywę pojemnika.

Uwaga: zastosuj prawidłowy kierunek biegunów baterii.

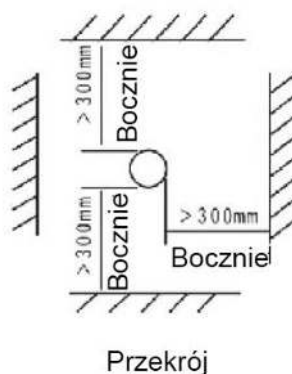


Montaż rury odprowadzającej spaliny

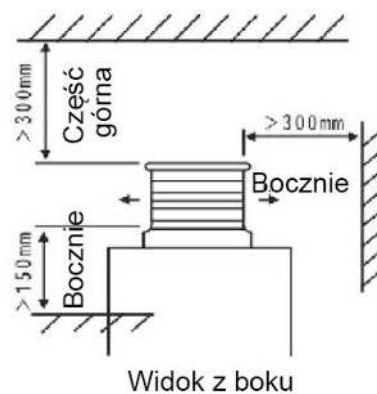
1. To urządzenie jest gazowym podgrzewaczem wody z odprowadzeniem spalin, dlatego musi być zamontowane wraz z rurą wydechową odprowadzającą spaliny na zewnątrz.
2. Rura wydechowa powinna być odporna na wysoką temperaturę (ponad 200°C) oraz na rdzę (Rys. 10).
3. Rura wydechowa powinna skutecznie odprowadzać spaliny, a powierzchnia jej przekroju poprzecznego powinna być większa niż powierzchnia przekroju poprzecznego części łączącej z podgrzewaczem wody.
4. Pozostałe wymagania:
 - a. Wysokość rury wydechowej powinna zapewniać jej siłę tłoczącą; na ogół nie powinna być większa niż 10 metrów.
 - b. Pozioma część rury wydechowej powinna mieć długość mniejszą niż 5 m, a jej pozioma przednia część nie może być nachylona w dół. Jej nachylenie w kierunku podgrzewacza wody musi wynosić 3°. W dolnej części zewnętrznej należy umieścić $\phi 10$ -milimetrowy otwór na skropliny.
 - c. Kolanka rury wydechowej powinny mieć kąt 90°, a ich liczba nie powinna być mniejsza niż 4.
 - d. W przypadku montażu wewnątrz pomieszczeń pionowa część rury wydechowej (znajdującej się nad górną częścią podgrzewacza wody) nie powinna być mniejsza niż 250 mm.
 - e. Górna część rury wydechowej musi być wyposażona w wiatroszczelny, śniegoodporny i przeciwdeszczowy kaptur. Jej położenie nie powinno znajdować się w pasie naporu wiatru. Odległość rury wydechowej od otaczających budynków i otworów, a także odległość zapewniająca bezpieczeństwo przeciwpożarowe, powinny spełniać wymagania podane poniżej (Rys. 11).



Rys10



Przekrój



Widok z boku

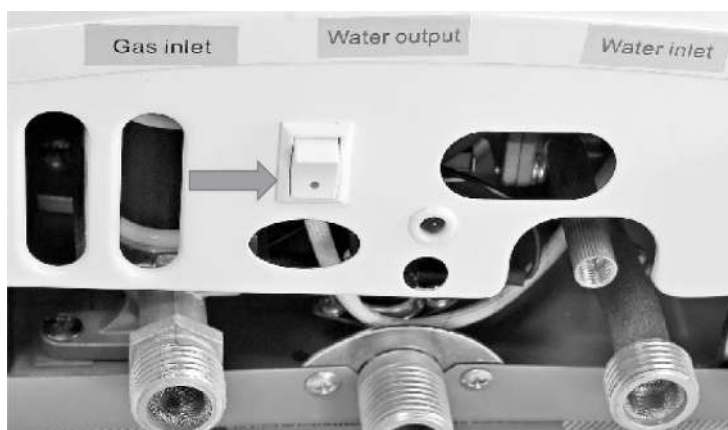
Rys11

5. Należy zakupić specjalną rurę i wykonać otwór w odpowiednim miejscu, zgodnie z wymiarami zewnętrznymi rury i faktycznym stanem ściany.
6. Do zamocowania poziomej rury wydechowej w otworze należy użyć materiału niepalnego, ale nie należy wypełniać otworu cementem, gdyż utrudni to ewentualne naprawy. (Uwaga: jeśli ściana jest wykonana z materiałów palnych, rura wydechowa przechodząca przez ścianę musi być izolowana materiałem niepalnym o grubości ≥ 20 mm.)
7. Jeśli podłączony jest ogólnodostępny przewód kominowy, nie ma potrzeby montowania osłony przeciwwiatrowej. Jednak pozioma rura wydechowa podgrzewacza wody powinna być jak najkrótsza i powinna być odizolowana od ogólnodostępnego przewodu kominowego. Rura może być nachylona do góry o 2-3 stopnie w kierunku końca.

6. Sposób użycia i środki ostrożności.

PRZYGOTOWANIE PRZED ZAPALENIEM

1. Upewnij się, że rodzaj używanego gazu jest taki, jak podano na tabliczce znamionowej gazowego podgrzewacza wody.
2. Sprawdź, czy włącznik/wyłącznik jest w pozycji włączonej (czerwona kropka wciśnięta ku dołowi).
3. Odkręć zawór gazowy.
4. Odkręć zawór dopływu zimnej wody.



ZAPALANIE W CELU PODGRZANIA WODY

1. Odkręć zawór odpływu gorącej wody. Uruchomi się elektroda i automatycznie zapali się palnik, a ciepła woda zacznie wypływać z odpowiedniego wylotu.

Uwaga:

1) Jeśli zawór odpływu ciepłej wody nie jest całkowicie otwarty, ciśnienie wody może nie być wystarczające, przez co główny palnik nie zapali się. Nawet jeśli zapali się, może zgasnąć w połowie procesu.

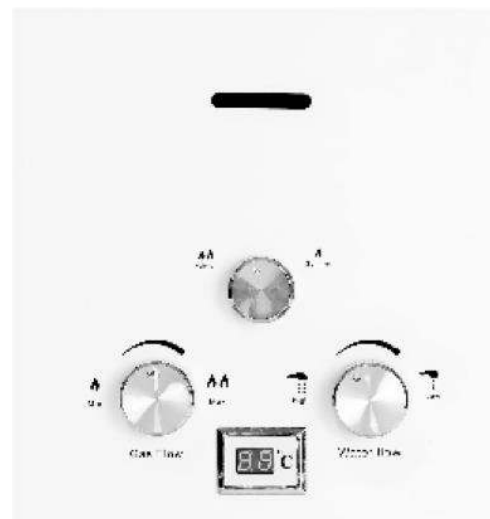
2) Przy pierwszym użyciu ciepła woda wypływa po spuszczeniu zimnej wody z rury wodnej.

2. Zawór odpływu ciepłej wody można zamknąć, gdy ciepła woda nie jest potrzebna. Wówczas główny palnik automatycznie zgaśnie. Jeśli ciepła woda będzie znów potrzebna, należy otworzyć zawór ciepłej wody, a palnik główny zapali się ponownie i urządzenie będzie nadal dostarczało ciepłą wodę.

Uwaga: po ponownym otwarciu zaworu ciepłej wody dopilnuj, aby gorąca woda nie wypływała bezpośrednio na ciało, aby uniknąć poparzeń. Po chwilowym zaprzestaniu korzystania z ciepłej wody temperatura resztkowa wymiennika ciepła może podnieść temperaturę wody w rurze do bardzo wysokiej wartości.

3. Obróć pokrętkę regulacji przepływu wody (po prawej stronie), aby wyregulować przepływ dostarczanej wody o różnej temperaturze. Uwaga: „High/Max” oznacza duży przepływ wody/niską temperaturę, „Low/Min” oznacza mały przepływ wody/wysoką temperaturę wody (patrz: Rys. 13).

4. Obracając pokrętkę regulacji przepływu gazu (po lewej stronie), można zmienić moc palnika, aby kontrolować



Rys13

temperaturę odprowadzanej wody (patrz: Rys. 13).

5. Gdy pokrętło regulacji przepływu gazu znajduje się w położeniu małego ognia, a temperatura wody jest nadal wysoka, można zmienić położenie pokrętła zimowego/letniego trybu pracy na pozycję „letni” (tylko urządzenia typu zimowy/letni posiadają tę funkcję). Pokrętło regulacji przepływu wody, pokrętło regulacji przepływu gazu oraz pokrętło zimowego/letniego trybu są odpowiednio wyregulowane. Należy ich używać razem, aby uzyskać bardziej ekonomiczną ilość ciepłej wody (patrz: Rys. 13).

6. Po zakręceniu zaworu dopływu wody palnik natychmiast gaśnie. (Uwaga: pamiętaj, aby zakręcić zawór gazu przed wyjściem z domu lub pójściem spać).\\

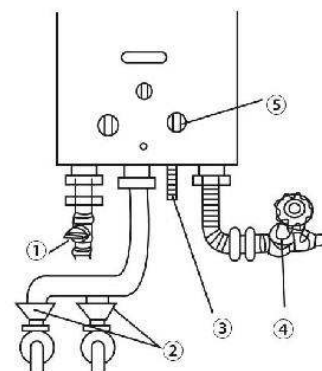
7. Przed ponownym otwarciem dopływu wody (po uprzednim zamknięciu instalacji wodnej) należy odczekać co najmniej 10 sekund.

Odprowadzanie wody

Przed ponownym otwarciem dopływu wody (po uprzednim zamknięciu instalacji wodnej) należy odczekać co najmniej 10 sekund.

Wykonaj następujące kroki:

1. Zakręć zawór gazu (1).
2. Zakręć zawór dopływu wody (4).
3. Odkręć zawór ciepłej wody (2).
4. Ustaw przepływ wody (5) w pozycji „high/max”.
5. Odkręć zawór spustowy (zawór zwalniający) (3), aby spuścić wodę, aż do opróżnienia podgrzewacza wody. Przed ponownym użyciem należy najpierw zakręcić zawór spustowy (3).



Środki ostrożności

1. Zapobieganie wyciekom.

Należy zakręcić zawór gazu po zakończeniu użytkowania oraz o upewnić się, że palnik został wyłączony, aby zapobiec przepaleniu podgrzewacza.

2. Zapobieganie pożarom.

- 1) Zabrania się umieszczania w pobliżu podgrzewacza wody substancji łatwopalnych i lotnych.
- 2) Zabrania się umieszczania ręczników, tkanin i innych produktów łatwopalnych na otworach wlotowych i wylotowych podgrzewacza.

- 3) Po włączeniu podgrzewacza wody nie wolno wychodzić z domu ani kłaść się spać.

3. Zapobieganie zatruciom tlenkiem węgla.

1) Jeśli podgrzewacz wody jest zamontowany w łazience, należy prawidłowo zainstalować króciec wlotu powietrza i rurę wydechową, w przeciwnym razie może dojść do nieprawidłowego spalania, co spowoduje niedotlenienie organizmu lub zatrucie tlenkiem węgla.

2) Należy stosować gaz o parametrach podanych na tabliczce znamionowej, w przeciwnym razie może dojść do nieprawidłowego spalania, zatrucia tlenkiem węgla lub pożaru.

4. Zapobieganie poparzeniom.

1) Po ponownym uruchomieniu urządzenia po przerwie należy zwracać uwagę na temperaturę wpływającej gorącej wody, aby uniknąć poparzeń.

2) W trakcie użytkowania i tuż po jego zakończeniu temperatura samego urządzenia jest wyższa, dlatego należy unikać dotykania urządzenia dłońmi lub innymi częściami ciała, zwłaszcza w okolicy szyby paleniska (można dotykać tylko pokrętła).

5. Zapewnienie właściwej cyrkulacji powietrza.

1) Pogrzewacz wody musi być zamontowany w miejscu o dobrej cyrkulacji powietrza. Urządzenie musi być też wyposażone w przewód kominowy odprowadzający spaliny na zewnątrz.

2) Aby zapewnić właściwą cyrkulację powietrza w pomieszczeniu, nie należy umieszczać przedmiotów na otworze wylotowym pomieszczenia.

6. Zapobieganie wypadkom.

1) Gdy poczujesz zapach gazu, natychmiast zamknij zawór gazu, otwórz okno, pozwól, aby gaz się ulotnił i nie otwieraj instalacji elektrycznej. Nie otwieraj zaworów wlotowych i wylotowych podgrzewacza wody. Następnie ustal przyczynę wydostawania się gazu i skontaktuj się z działem konserwacji lub zakładem gazowniczym.

2) W przypadku konieczności użycia zimnej wody w zaworze wypływu wody, należy zakręcić zawór gazu, wyjąć baterię lub ustawić przełącznik ciepłej i zimnej wody w pozycji zamkniętej, a następnie otworzyć zawór ciepłej wody.

7. Poniższe zjawiska są normalne i nie należy ich traktować jako usterki:

1) Minimalne ciśnienie wody.

Ciśnienie wody jest wykorzystywane do otwarcia przełącznika zasilania elektrycznego (mikroprzełącznika aktywnego) w podgrzewaczu wody w celu uruchomienia zaworu gazowego. Gdy ciśnienie wody jest niższe od minimalnego ciśnienia roboczego, urządzenie nie może dostarczyć energii elektrycznej do zapłonu palnika głównego, co jest zjawiskiem normalnym.

2) Dostarczanie gorącej wody do więcej niż jednego miejsca w jednym czasie.

Staraj się nie używać gazowego podgrzewacza wody do zaopatrywania w wodę kilku miejsc jednocześnie. Gdy kilka kranów ciepłą wodą zostanie otwartych w tym samym czasie, ilość ciepłej wody w jednym kranie zostanie zmniejszona lub wręcz w ogóle może nie być w nim ciepłej wody.

3) W ciepłej wodzie widoczne jest białawe zmętnienie.

W pierwszej chwili ciepła woda może być biała i mętna, ale po chwili stanie się przezroczysta. Dzieje się tak dlatego, że powietrze łączące z wodą jest podgrzewane i poddawane ciśnieniu. Gdy woda jest wypuszczana, na skutek gwałtownego ciśnienia powstają małe pęcherzyki.

4) Jeśli zawór mieszający zimnej wody jest zainstalowany na końcu zaworu ciepłej wody, ciśnienie wody w podgrzewaczu może być zbyt niskie, co uniemożliwi włączenie podgrzewacza lub spowoduje jego wyłączenie podczas użytkowania.

8. Twarda woda.

W niektórych rejonach woda jest stosunkowo twarda. Gdy używasz twardej wody, w ciepłej wodzie w urządzeniu tworzy się kamień, który zwiększa opór wody, pogarsza działanie urządzenia i zmniejsza wydajność cieplną. Aby ograniczyć osadzanie się kamienia, można podjąć następujące działania: po użyciu podgrzewacza wody należy zamknąć zawór gazowy, pozwolić, aby ciepła woda wypłynęła z urządzenia, a następnie doprowadzić ciepłą wodę do kranu z ciepłą wodą, aby zamknąć kran z wodą.

9. Zapobieganie wyciekom wody.

Po użyciu podgrzewacza wody należy zamknąć zawór zimnej wody.

10. Użytkownicy korzystający z gazu ziemnego muszą wiedzieć, że jeśli ciśnienie gazu jest niestabilne, praca podgrzewacza wody może zostać zaburzona. W takim wypadku należy zaprzestać używania urządzenia i powiadomić odpowiedni dział konserwacji.

7. Codzienna konserwacja

1. Należy zawsze sprawdzać, czy przewód doprowadzający gaz (wąż gumowy) jest nieuszkodzony, czy nie ma na nim śladów starzenia i pęknięć. Należy regularnie wymieniać wąż gumowy. Należy zawsze używać wody z mydłem do sprawdzenia, czy na złączu węża nie ma pęcherzyków powietrza, co służy wykryciu ewentualnych wycieków gazu i umożliwia podjęcie kroków w celu naprawy.
2. Należy zawsze sprawdzać, czy nie ma wycieków wody, aby rozwiązać ewentualne usterki w odpowiednim czasie.
3. Podczas użytkowania należy zwracać uwagę, czy płomień pali się normalnie. Jeśli na palnik spadnie jakieś ciało obce, która spowoduje nieprawidłowe palenie się płomienia, należy zaprzestać używania urządzenia i usunąć ciało obce.
4. Do usuwania zabrudzeń należy zawsze używać wilgotnej szmatki, a następnie wytrzeć czyszczoną powierzchnię suchą szmatką. Trudne do usunięcia zabrudzenia można czyścić za pomocą neutralnego detergentu.
5. Co pół roku należy sprawdzać, czy na wymienniku ciepła nie ma kurzu lub brudu, a także czyścić go regularnie. W przypadku produktów z tworzyw sztucznych, materiałów drukowanych, powierzchni natryskiwanych itp. nie zaleca się stosowania silnych detergentów, benzyny itp.
6. Jeśli na elektrodzie zapłonowej znajdują się zanieczyszczenia, należy przetrzeć ją suchą szmatką, aby zapewnić odpowiednią jakość zapłonu.
7. Wszystkie części rury wydechowej muszą być otwarte, drożne i nie zasłonięte, aby zapewnić płynne odprowadzanie spalin.
8. Jeśli po otwarciu zaworu wodnego intensywność zapłonu bezpośredniego działania jest słaba, należy wymienić baterię.

8. Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie w ogóle nie pracuje (brak elektryczności, brak reakcji zapłonu, brak reakcji wyświetlacza LED).	Nieprawidłowa instalacja baterii powoduje brak zasilania elektrycznego.	Upewnij się, że baterie są pełne i zamontuj je we właściwej pozycji.
	Niskie ciśnienie wody (mniej niż 0,025 MPa).	1. Całkowicie otwórz zawór wody, aby upewnić się, że ciśnienie wody jest wystarczające. 2. Zamontuj pompę wspomagającą na rurze doprowadzającej wodę. 3. Sprawdź, czy rura doprowadzająca wodę nie jest zablokowana przez ciała obce i oczyść ją.
	Nieprawidłowe połączenia wodne.	Upewnij się, że dopływ wody znajduje się po prawej stronie, a wylot wody w środku.
	Włącznik/wyłącznik w pozycji wyłączenia	Ustaw włącznik/wyłącznik w pozycji włączonej (patrz Rys. I2).
	Awaria zapalnika impulsowego.	Zleć wymianę zapalnika impulsowego osobie o odpowiednich kwalifikacjach lub skontaktuj się z obsługą posprzedażną.
	Poluzowany lub odłączony kabel.	Zdejmij pokrywę, aby ponownie podłączyć kabel lub zwróć się do serwisu posprzedażowego.
	Awaria czujnika temperatury/przegrzania	Zleć wymianę czujnika osobie o odpowiednich kwalifikacjach lub zwróć się do serwisu posprzedażowego.
	Awaria mikroprzełącznika aktywnego.	Zleć wymianę mikroprzełącznika osobie o odpowiednich kwalifikacjach lub zwróć się do serwisu posprzedażowego.

Zapłon się uruchamia, wyświetlacz LED działa, ale palnik nadal się nie zapala.	Zawór gazu jest zamknięty.	Odkręć zawór gazu.
	Powietrze w rurze gazowej.	Kilka razy z rzędu włącz podgrzewacz wody, aż palnik się zapali (uwaga: po wyłączeniu zaworu ciepłej wody należy odczekać ponad 10 sekund przed jego ponownym otwarciem) lub poproś serwisanta o sprawdzenie zaworu regulującego ciśnienie.
	Niewystarczająca ilość energii elektrycznej do zapalenia palnika.	Wymień baterie na nowe.
	Zbyt wysokie ciśnienie gazu.	1. Odłącz i ponownie podłącz rurę gazową (zawór gazu musi być zakręcony!). Włącz dopływ wody. Gdy usłyszysz dźwięk uruchamiania zapłonu (klikanie), powoli odkręć zawór gazu i obserwuj zapłon przez okno do obserwacji płomienia. 2. Poproś serwisanta o sprawdzenie zaworu regulującego ciśnienie.
	Awaria elektromagnetycznego zaworu gazu.	Zwróć się do serwisu posprzedażnego.
Woda nie jest wystarczająco gorąca.	Niskie ciśnienie gazu.	1. Sprawdź, czy w butli gazowej jest wystarczająca ilość gazu i w razie potrzeby wymień butlę na nową. 2. Poproś firmę gazowniczą o sprawdzenie zaworu gazowego i wyregulowanie go na odpowiednie ciśnienie gazu.
	Nieprawidłowa regulacja temperatury wody.	1. Łącząc ustawienia pokrętki przepływu gazu, pokrętki przepływu wody oraz pokrętki zmiany trybu pracy na zimowy/letni, można regulować i podnieść temperaturę wody. 2. Unikaj jednoczesnego używania kilku kranów.
	Nieprawidłowy rodzaj gazu (podgrzewacz wody na gaz płynny, ale używany jest gaz ziemny).	Użyj właściwego rodzaju gazu.
Nieprawidłowy płomień.	Niewystarczający dopływ świeżego powietrza (niewystarczające spalanie).	Popraw cyrkulację powietrza, aby zapewnić wystarczający dopływ świeżego powietrza niezbędnego do spalania.
	Zawór gazowy otwarty do połowy.	Całkowicie otwórz zawór gazu.
	Zbyt wysokie ciśnienie gazu	Patrz powyższe rozwiązania dla problemu „Zbyt wysokie ciśnienie gazu”.
	Palnik/wymiennik ciepła są zablokowane lub znajdują się w nich ciała obce.	Zaprzestań używania i usuń blokady/ciała obce lub zwróć się do serwisu posprzedażowego.
Urządzenie wyłącza się podczas użytkowania.	Niskie ciśnienie gazu.	Patrz powyższe rozwiązanie dotyczące niskiego ciśnienia gazu.
	Niskie ciśnienie wody (mniej niż 0,025 MPa).	Patrz powyższe rozwiązanie dotyczące niskiego ciśnienia wody.
	20-minutowe zabezpieczenie czasowe.	Urządzenie należy uruchamiać po upływie co najmniej 10 sekund.
	Działanie czujnika przegrzania.	Gdy temperatura wody przekroczy limit (zwykle 60-85°C), urządzenie wyłączy się automatycznie. Obniż temperaturę wody poprzez regulację pokrętkiem.
	Awaria urządzenia zabezpieczającego.	Zwróć się do serwisu posprzedażowego.
	Awaria elektromagnetycznego zaworu gazowego.	Zwróć się do serwisu posprzedażowego.
	Awaria zapalnika impulsowego.	Zleć wymianę zapalnika impulsowego osobie o odpowiednich kwalifikacjach

Heizkermann®

Poluzowany lub odłączony kabel.	Zdejmij pokrywę, aby ponownie podłączyć kabel lub zwróć się do serwisu posprzedażowego.
Niewystarczająca ilość energii elektrycznej.	Wymień baterie na nowe.
Zablokowany wymiennik ciepła.	Zaprzestań używania i wyczyść urządzenie lub zwróć się do serwisu posprzedażowego.

The installation instructions are intended for the user of the device, as well as for authorized installers of gas, water, heating and electrical installations. Przed montażem i obsługą urządzenia dokładnie przeczytaj instrukcję.

- Store the instructions in a safe place.
- Follow the safety instructions contained in the instructions.
- Observe local legal regulations and technical directives.
- The manufacturer is not liable for personal injury or property damage resulting from improper installation or maintenance of the device or its improper use.
- **Note: The pictures shown in the drawings in these instructions are for illustrative purposes only.**



WARNINGS

- It is forbidden to use other gases than those indicated on the label.
- Adjustment and maintenance of the appliance must only be carried out by authorized persons.
- The appliance must be installed outdoors or in a well-ventilated room.
- The appliance must be installed strictly in accordance with the operating instructions. Unauthorized dismantling or reassembly is prohibited.
- This appliance is not intended to supply drinking water.
- This appliance is designed to supply heated water for washing purposes only.
- Check the water temperature and confirm it is safe before using the appliance. Water from this appliance can be very hot.
- Protect the appliance from rain and strong wind.
- Attempting to fit other types of containers or gas cartridges may be dangerous.
- Do not use the appliance if it is leaking or if the seals are destroyed or damaged. The accessible parts may be very hot. Keep away from children.
- Do not place any objects on or next to the appliance.
- Do not place chemicals or flammable materials near the appliance or spray aerosols.
- In case of gas odor, turn off the gas immediately.
- During the winter, water must be drained from the appliance if it is not in use in order to prevent the water from freezing and causing the heat exchanger to explode.



INTENDED USE

The device is intended only for preparing hot water for domestic use or for appropriate purposes and may only be operated temporarily. Any other type of application is considered improper use. Damage resulting from such use is excluded from the manufacturer's liability.



GAS ODOR DETECTION PROCEDURE

Leaking gas poses an explosion hazard. Should the smell of gas be detected in the room:

- Do not allow any flames, embers, sparks or other sources that can cause explosion.
- Shut off the gas supply at the main valve or at the gas meter.
- Open windows and doors.
- Warn the residents, if necessary, and leave the building
- If necessary, call the fire department, police, and gas emergency service.



WARNING

- Take care not to damage the flue pipes and seals.
- Do not operate the appliance with air extraction devices (e.g. cooker hoods) operating simultaneously in the same room.



Escape of combustion products due to incomplete combustion

Risk to life due to escaping fumes. If you smell fumes, you should:

- Turn off the fuel supply.
- Ventilate the room.
- If necessary, warn the occupants and leave the building.
- Rectify the fault immediately by reporting the problem to a specialist installer.



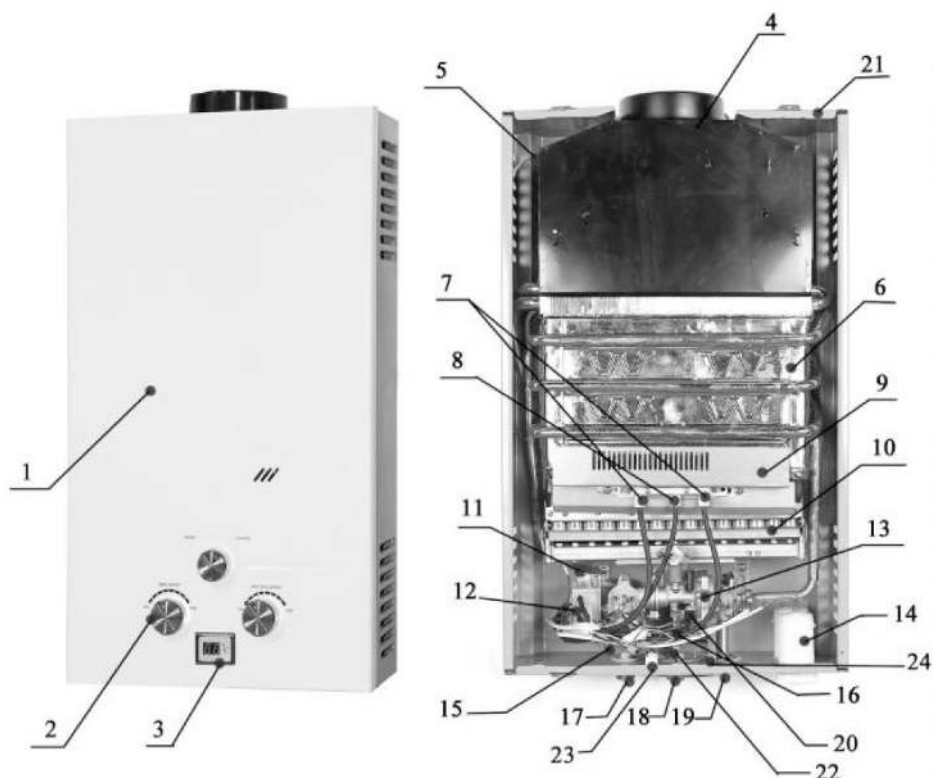
INSTALLATION, COMMISSIONING AND MAINTENANCE

The appliance may only be installed and maintained by an authorised person. It is forbidden to install or interfere with the appliance yourself.

- Check if the gas supply corresponds to the specification given on the water heater.
- Make sure that the water and gas pressure are correct.
- Do not install the water heater in a flammable, acid, or explosion-prone environment
- After performing assembly or repair work, check the gas tightness.
- Meet the applicable ventilation requirements in the room where the appliance is operating.
- Do not place fabrics or towels on top of the gas water heater.

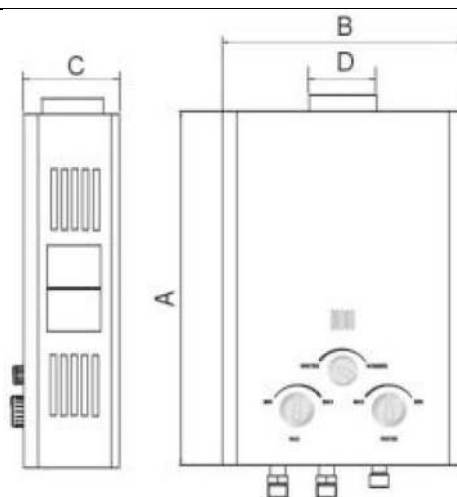
1. PRODUCT STRUCTURE

1	Front panel
2	Knob
3	Temperature display
4	Chimney
5	Exhaust gas over beat sensor
6	Heat exchanger
7	Ignition pin
8	Sensor pin
9	Sumer cover
10	Bumer
11	Pulse ignitior holder
12	Pulse ignitior
13	Valve
14	Battery box
15	Solenoid valve
16	Hot water over heat sensor
17	Gas inlet (G1/2)
18	Water inlet (G1/2)
19	Water outlet (G1/2)
20	Micro active switch
21	Back body
22	Temperature dispalyer sensor
23	On/off switch
24	Pressure release valve



2. DIMENSION DRAWING

Wymiar (mm)	A	B	C	D
Model Nr.				
JSD10	440	300	120	Φ90
JSD12	440	300	120	Φ90
JSD14	500	300	140	Φ110
JSD16	520	320	140/180	Φ110
JSD18	590	340	140/180	Φ110
JSD20	590	340	140/180	Φ110
JSD24	610	340	140/180	Φ110
JSD26	610	350	188	Φ110
JSD28	650	395	188	Φ110
JSD30	650	395	188	Φ110
JSD32	650	395	188	Φ110
JSD36	700	440	188	Φ110
JSD40	700	440	188	Φ110



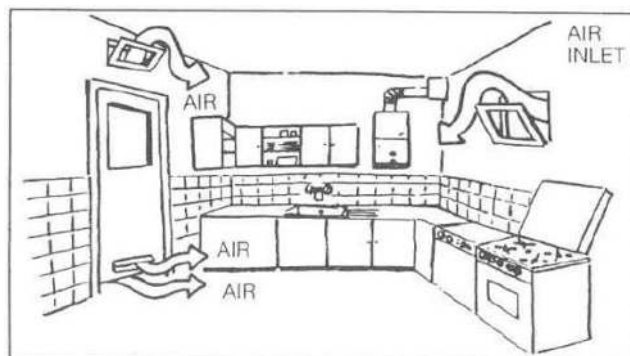
3. Technical data

Model	JSD-HB01	JSD-HB04	JSD-HB05
Hot water production ($\Delta t 25^{\circ}\text{C}$)	6 L/min	12 L/min	18 L/min
Nominal power (Kw)	12	24	36
Type of Appliances	B11BS		
Type of gas	LPG (gaz płynny) / NG (gaz ziemny)		
Rated gas pressure	2800 Pa / 2000 Pa		
Voltage	DC3V (two D size battery)		
Rated water pressure (MPa)	0,025-0,8		
Water/Gas connection	G1/2"		

4. Set up

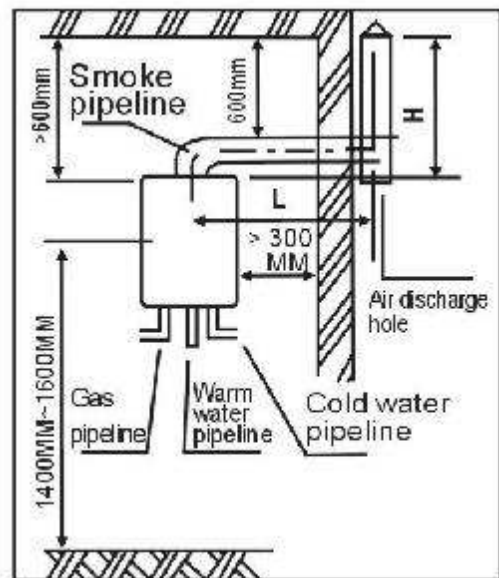


Make sure that the room in which the heater is installed has a fresh air intake (ventilation grilles/air vents).



A. Installation location

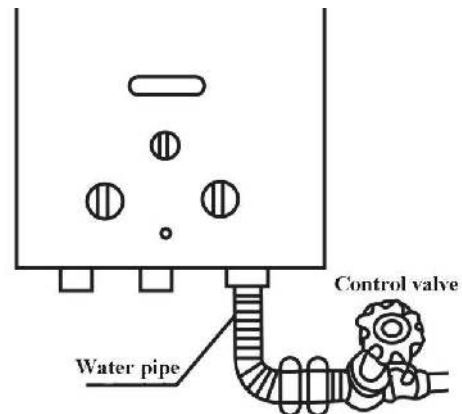
1. Over 600mm to the top
2. Over 300mm to each side(wall)
3. 1400-1600mm height for fire-ovserving window



B. Pipeline Joints

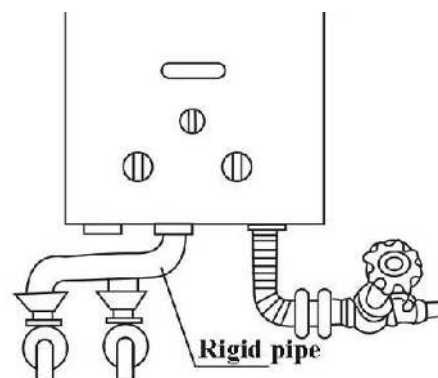
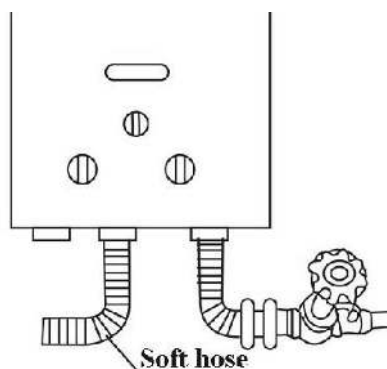
1. Cold(Inlet) water pipeline joint

The joint should be G 1/2". The inlet pipe is preferably connected by metal hoses or directly connected by rigid water pipe, which are fitted with control valve. Take care to avoid clogging the filter from the inlet.



2. Hot(output) water pipeline joint

- a. The joint should be G 1/2".
- b. The length of the hot water supply pipeline should be as short as possible and the turning should be minimized. Because the length of the hot water supply pipeline and the turning will affect the starting water pressure of the water heater. Users live in high floors and low water pressure will be more obvious.
- c. The hot water supply pipeline can be connected by metal soft hose (as short as possible), or directly connected by a rigid water pipe. The rigid pipe is suitable for deoxidizing copper pipe or stainless steel pipe. For long-distance hot water supply, it is best to install a control valve on the hot water supply pipeline.



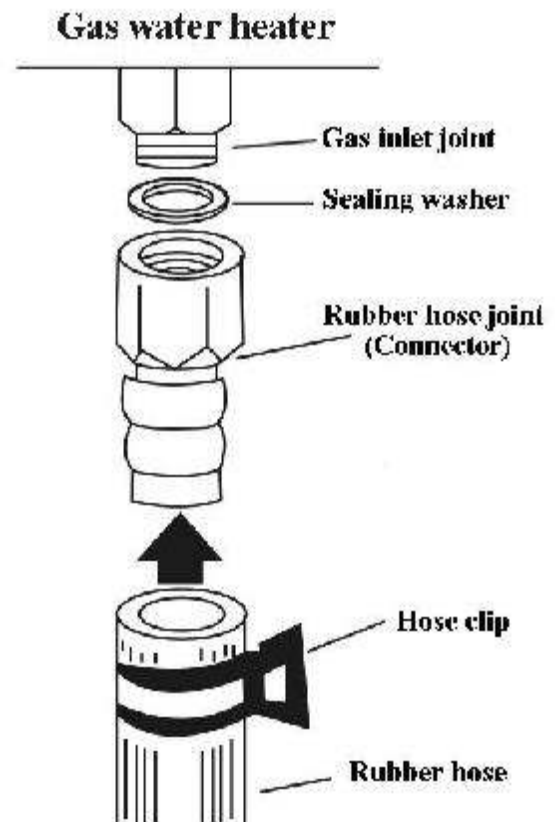
3. Gas input pipeline joint

a. The joint should be GI/2".

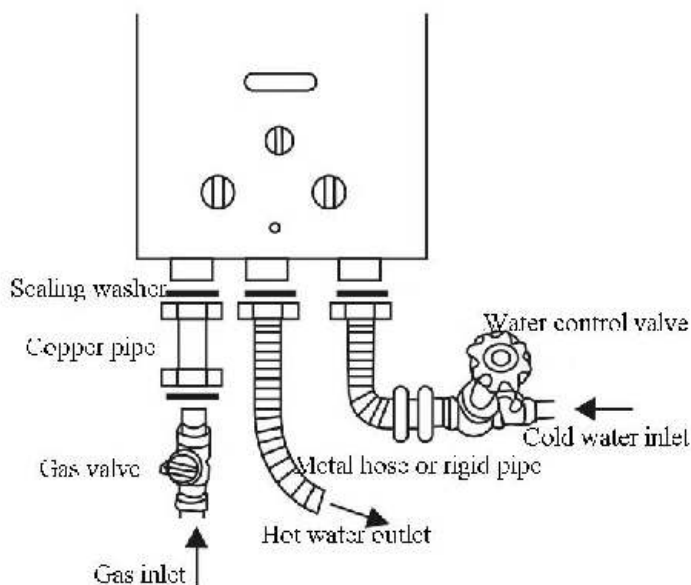
b. When using liquefied petroleum gas(LPG), first remove the Rubber hose joint(connector) from the accessory bag and connect it to the Gas inlet joint (Note: be sure to install the sealing washer correctly in order). Then connect with a gas-only rubber hose with inner diameter of 9.5mm, one end into the outlet of the gas regulator valve of the LPG tank, one end inserted into the Gas inlet join of gas water heater, and tightened with the Rose clip

c. When using Pipeline Natural gas(NG), it should be connected with copper pipe. And install a gas valve, the effective area of the valve passage is greater than 104 mm² diameter is greater than 11.5mm)

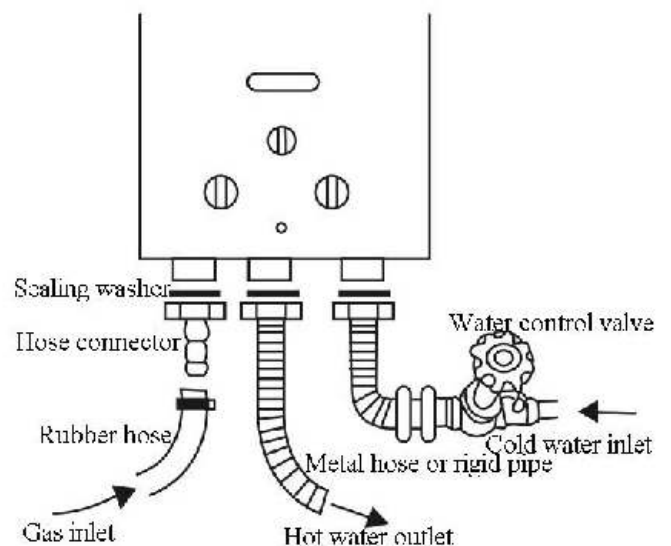
d. After gas inlet connected well, open the gas supply valve, use soapy water to test whether there is any gas leakage at the joint.



All Pipeline joints Diagram



Natural gas



Liquefied petroleum gas

C. Battery Installation

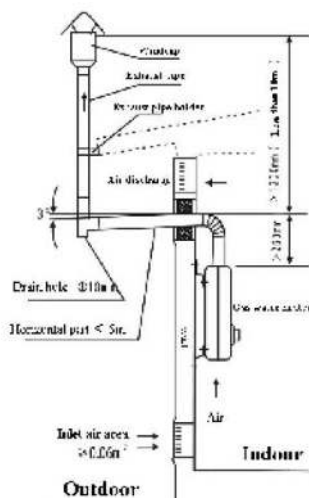
Insert two D size batteries into the Battery Box and close the battery box lid.

Note: The orientation of the battery terminals.

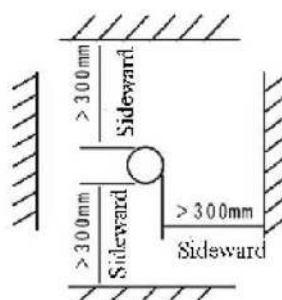


Exhaust pipe installation

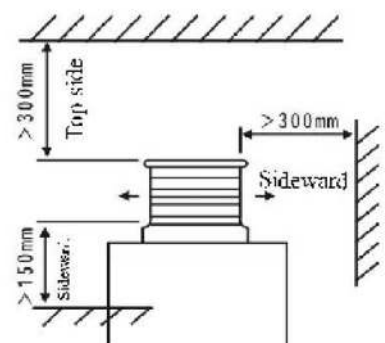
- 1) This is flue exhaust gas water heater, so it has to be installed with flue exhaust pipe to discharge the exhaust gas to outdoor.
- 2) The flue exhaust pipe should be high temperature resistance(over 200 °C) and rustproof (Fig. 10).
- 3) The flue exhaust pipe should effectively discharge the exhaust gas, and its cross-sectional area should be larger than the cross-sectional area of the connecting part with the water heater. Other requirements should meet the following requirements.
 - a) The height of the exhaust pipe should be based on the principle of ensuring its pumping force, generally not higher than 10 meters.
 - b) The horizontal part of the exhaust pipe should be less than 5m in length, and the horizontal front end must not be inclined downwards. It must have a gradient of 3 ° to the water heater. And set <1> 10mm condensate hole at the bottom of the outdoor part
 - c) The elbows of the exhaust pipe should be 90 ° , and the number of elbows should not be less than 4
 - d) The vertical part of the exhaust pipe in indoor above the top of the water heater shall not be less than 250mm.
 - e) The top of the exhaust pipe must be equipped with a windproof, snowproof and rainproof hood. Its position should not be in the wind pressure belt. Its distance from the surrounding buildings and its openings, as well as the fire safety distance should meet the requirements of the following(Fig.11).



Rys10



Plane Figure



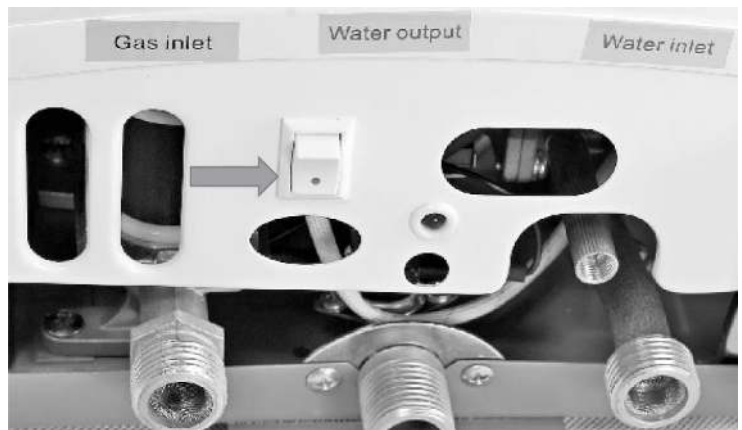
Side View Figure

- 4) Please purchase a special pipe and open the hole in the appropriate position according to the external dimensions of the pipe and the actual condition of the wall.
- 5) Use a non-combustible material to fix the horizontal exhaust pipe in the hole, but do not use cement to fill it, otherwise it is not convenient to repair. (Note: When the wall is made of combustible materials, the exhaust pipe that passes through the wall is insulated with non-combustible material with a thickness of $\geq 20\text{mm}$)
- 6) If the public flue is connected, there is no need to install a windshield. However, the horizontal exhaust pipe of the water heater should be as short as possible, and it should be sealed from the public flue. The pipe can be tilted upwards by 2-3 degrees toward the end.

6. Operations and Precautions

Preparation before igniting

1. Confirm that the type of gas used is the same as that specified on the nameplate on the gas water heater.
2. Confirm the on/off switch is on (The red dot pushed in).
3. Turn on the gas valve
4. Turn on the cold water inlet valve



Igniting for supplying hot water

1. Open the hot water supply valve, discharge the discharge electrode, and automatically ignite the burner, the hot water can flow out

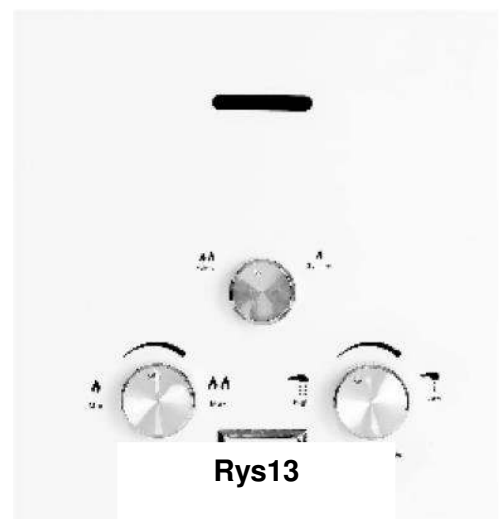
NOTE:

- 1) If the hot water supply valve is not fully opened, it may cause insufficient water pressure, causing the main burner to not catch fire. Even if it is barely on fire, it may turn off in the middle.
- 2) When you first use it, the hot water will come out after the cold water in the water pipe is drained.

2. The hot water supply valve can be closed when hot water is not required. At this time, the main burner will automatically go out. If hot water is needed again, open the hot water valve and the main burner will re-ignite and continue to supply hot water.

Note: When opening the hot water valve again, do not let the hot water just flowing out directly onto the body to avoid burns. After temporarily stopping the use of hot water, the residual temperature of the heat exchanger may raise the water in the tube to a very high temperature.

3. Obróć Rotate the water flow adjustment knob (right side) to get hot water at different temperatures. (Note: "High/Max" means high water flow/low temperature, "Low/Min" means low water flow/high water temperature (Re: Fig 13))
4. Rotating the gas flow adjustment knob (left side) can change the firepower of the burner to control the temperature of the outlet water. (Re: Fig 13)
5. When the gas flow adjustment knob is in the low fire position and the water temperature is still high, the winter/summer



Heckermann®

conversion knob can be turned to the "summer" position. (Only the winter/summer type has this function) The water flow adjustment knob, the gas flow adjustment knob and the winter/summer conversion knob are reasonably adjusted. Use with each other to get more economical amount of hot water. (Re:Fig 13)

6. Turn off the water supply valve and the burner is immediately extinguished (Note: Be sure to turn off the gas valve before going out or going to sleep.)

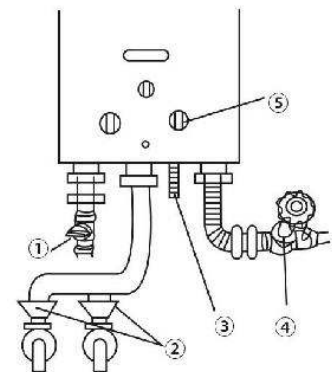
7. When the water is turned off again after the water system is closed, the time interval should be greater than 10 seconds.

Drain away water

When the water is turned off again after the water system is closed, the time interval should be greater than 10 seconds.

Operation as follows:

1. Turn off the gas valve (1)
2. Turn off the water inlet valve (4)
3. Turn on the hot water valve (2)
4. Turn the water flow (5) to "high/max" position
5. Remove (screw off) the drain valve (release valve) (3) to drain away the water, until the water in the water heater is drained. When used again, the drain valve must be installed first. When using the water heater again, the drain valve (3) must be installed first.



Precautions

1. Prevention of leakage.

Be sure to turn off the gas valve after use, and confirm that the burner is turned off before leaving to prevent the water heater from dry-burning.

2. Prevention of Fire

- 1) It's forbidden to put flammable and volatile substances around the water heater
- 2) It's forbidden to place towels, rags and other flammable products on the exhaust and air supply ports.
- 3) It's forbidden to go out or sleep after turning on the water heater.

3. Prevention of carbon monoxide poisoning

1) When the water heater is installed in the bathroom, the air supply port and the exhaust pipe must be installed correctly, otherwise it will cause abnormal combustion, resulting in hypoxia or carbon monoxide poisoning.

2) The type of gas specified on the nameplate must be used, otherwise it will cause abnormal combustion, carbon monoxide poisoning or fire.

4. Prevention of burns

1) When using intermittently, pay attention to the temperature of the hot water that originally flowed out to avoid burns.

2) In use and just after use, the temperature of the appliance itself is higher, so avoid the hand or body directly touching other parts except the knob, especially around the fire window (pokręteł).

5. Pay attention to air circulation

1) The water heater must be installed in a place where air is circulated, and must be installed with an exhaust flue pipe to discharge the exhaust gas to the outside.

2) To ensure normal air circulation in the room, do not hang items on the exhaust port of the room.

6. Prevention of accidents

- 1) When you smell the gas smell, immediately close the gas valve, open the window, let the gas go away, and do not open the electric system. Do not open the water heater inlet and outlet valves. Afterwards, find out the causes and contact the maintenance department or Gas company contact processing
- 2) If you need to use cold water in the water outlet valve, please turn off the gas valve, remove the battery or press the hot and cold water switch to the closed state, then open the hot water valve.

7. The following conditions are normal and will not be handled as multifunctions

1) Minimum water pressure

The water pressure is used to open the Electricity supply switch (micro active switch) in the water heater to start the gas valve. When the water pressure is lower than the minimum working pressure, the machine cannot supply electricity normally to ignite the main burner, which is a normal phenomenon.

2) When hot water is supplied at the same time

Try not to use the gas water heater to supply water at several places at the same time. If that, when several hot water valve taps are opened at the same time, the hot water of the single tap will be reduced, and even the hot water will be difficult to supply.

3) White water turbidity appears in hot water

If you see that the hot water is white and turbid, it will become transparent in a while. This is because the air that is melted into the water is heated and pressurized, and when the water is released, the small blisters are caused by rapid pressure.

4) When the cold water mixing valve is installed at the hot water valve end, the water pressure of the water heater may be too low, so that the water heater cannot be turned on or will be turned off in the using.

8. When using hard water.

In some areas, the water quality is relatively hard. When you use hard water, the hot water will form scale in the appliance, which will increase the water resistance, impair the performance of the machine and reduce the thermal efficiency. In order to reduce scale, it can be treated as follows: After using the water heater, close the gas valve, let the hot water in the appliance flow out, and bring the hot water to the hot water tap to close the water tap.

9. Prevent water leakage

After using the water heater, be sure to close the cold water valve.

10. Users who use natural gas need to pay attention: if the gas supply pressure is unstable, it is likely to cause tempering and affect the normal operation of the water heater. At this time, please suspend the use and notify the relevant maintenance department to use it.

7. Daily maintenance instructions

1. Always check whether the gas supply pipe (rubber hose) is intact, with or without aging and cracks. Pay attention to the regular replacement of the rubber hose. Always use soapy water to check for any air bubbles at the hose connection to determine if there is any gas leak and try to stop the gas leak.
2. Always pay attention to whether there is water leakage in order to deal with it in time.
3. In use, you should pay attention to whether the flame is burning normally. If there is any foreign matter falling on the burner and causing abnormal flame, please stop using it and clean it in time.
4. Always use a damp cloth to wipe off the dirt, etc., and then dry it with a dry cloth. The dirt that is not easy to clean can be wiped off with a neutral detergent.
5. Check the heat exchanger for dust or dirt every half year and clean it in time. For plastic products, printed matter, sprayed surfaces, etc., it is not advisable to use strong detergents, gasoline, etc.
6. If there is dirt on the ignition electrode, wipe it with a dry cloth to ensure the ignition quality.
7. All parts of the exhaust pipe are kept open to ensure the smooth discharge of exhaust gas
8. When the electric pulse ignition intensity is weak after the water valve is opened, please replace the battery.

8. Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The appliance will not light at all(without any electricity,no ignition clicking, no LED display light)	Wrong battery installation makes no electricity supply	Make sure the battery have power and install in right orientation
	Low water pressure(Less than 0.025MPa)	1. Fully open the water valve to make sure sufficient water pressure 2. Add a booster pump at the inlet pipe 3. Check if the inlet pipe is blocked by foreign matter and clean it
	Wrong water joints	Make sure "water in" on the right side, "water out" in the middle
	On/off switch at off state	Press the on/offswitch at on state (re:fig.12)
	Pulse ignitor multifunction	Replace pulse ignitor or request for after-sales processing
	Cable loose or disconnect	Removal the cover to re-connect the cable or request for after-sales processing
	Temperature/overheat sensor multifunction	Replace the sensor or request for after-sales processing
	Micro active switch	Replace the switch or request for after-sales processing

Ignition clicking, LED displayer lights but appliance still not light	Gas valve is closed	Turn on the gas valve
	Air in the gas pipe	Switch the water heater continuously for several times until it catches fire (note: wait for more than 10 seconds after turning off the hot water valve to open again) or ask the serviceman to check the pressure regulating valve.
	Insufficient power start valve electricity	Change new batteries
	Over gas pressure.	1. Disconnect and reconnect the gas pipeline(do not turn the gas on). Turn on the water supply, when there's clicking, turn the gas valve on slowly and watch the ignition through the fire-observing window 2. Ask the serviceman to check the pressure regulating valve.
	Gas solenoid multifunction	request for after-sales processing

Heckermann®

Water is not hot enough	Low gas pressure	1. Check if the gas bottle is not enough gas and change a new gas bottle 2. Ask gas company to check the gas valve and adjust to the right gas pressure
	Wrong water temperature adjustment	1. Combined with the gas flow knob, the water flow knob and the winter /summer conversion knobs to be adjusted to raise the temperature. 2. Avoid using multiple taps at the same time
	Wrong gas type (Liquefied petroleum gas water heater but use Natural gas)	Change to the right gas type
Unnormal flame	Not enough fresh air supply (Insufficient combustion)	Improve the air circulation to ensure enough fresh air supplying for combustion
	Gas valve half open	Fully turn on the gas valve
	Over gas pressure	Refer to above "over gas pressure" solution
	Burner/Heat exchanger blocked or have foreign matters	Stop using and clean it or request for after-sales processing
Turned during use off	Low gas pressure	Refer to above "low gas pressure" solution
	Low water pressure (Less than 0.025MPa)	Refer to above "low water pressure" solution
	20mins timer protection	Restart after at least 10 seconds
	Over heat sensor protection	When the temperature is over the limited temperature (Normally 60-85°C) it will cut off automatically. Lower the water temperature through knob adjustment.
	Safety protection device multifunction	request for after-sales processing
	Gas solenoid valve multifunction	request for after-sales processing
	Pulse ignitor multifunction	Replace pulse ignitor or request for after-sales processing
	Cable loose or disconnect	Remove the cover to re-connect the cable or request for after-sales processing
	Insufficient electricity power	Change new batteries
	Heat exchanger blocked.	Stop using and clean it or request for after-sales processing

Designed in Poland
Made in P.R.C.

Importer:

Big5 Krzysztof Czurczak
ul. Strefowa 9D
42-218 Częstochowa
NIP: 6861576041
www.heckermann.pl

Producent:

Shenzhen Kingwise Technology Co., Ltd.
Address:
Room 3D, No.8 East Area, Shangxue
Industrial Zone, Jihua Rd, Long Gang
, Shenzhen City, China



Heckermann®

GAS WATER HEATER JSD-HB01 / JSD-HB04 / JSD-HB05



INSTRUCTION MANUAL



UWAGA!

Przeczytaj uważnie instrukcję przed montażem i obsługą urządzenia.
Postępuj zgodnie ze wskazówkami bezpieczeństwa.
Zachowaj instrukcję obsługi.

The installation manual is intended for the user of the device, as well as for authorized gas, water, heating and electrical installers.

- Read the instructions carefully before installing and operating the device.
- Keep the manual in a safe place.
- Follow the safety instructions in the manual.
- Comply with local regulations and technical directives.
- Manufacturer not bear responsibility for damages personal i
property damage resulting resulting from improper installation or
maintenance of the device or its improper use.
- **Note: the pictures shown in the figures in this manual are for illustration purposes only.**



WARNINGS

- The use of other gases than those indicated on the label is prohibited.
- Adjustment i maintenance equipment may be carried out only by
authorized persons.
- The device must be installed outdoors or in a room with good ventilation.
- The device must be installed strictly according to the operating instructions. Independent
disassembly or reassembly is prohibited.
- This device is not intended for drinking water supply.
- This device is intended only to provide heated water for washing.
- Before using the device, check the water temperature and confirm its safety. The water from this
device can be very hot.
- Protect the device from rain and strong wind.
- Trials installation of other types containers or cartridges gas may pose a
danger.
- Do not use the device if it is leaking or if the seals are damaged or destroyed. Accessible parts
may be very hot. Keep out of the reach of children.
- Do not place any objects on or next to the device.
- Do not place chemicals or flammable materials or spray aerosols near the device.
- If you smell gas, turn off the gas immediately.
- During the winter, drain the water from the unit when not in use to prevent the water from freezing
and the resulting explosion of the exchanger.
- Follow the safety instructions in the manual.
- Comply with local regulations and technical directives.



INTENDED USE

The appliance is intended only for the preparation of domestic hot water for domestic use or appropriate purposes, and may only be used temporarily. Any other type of use is considered incompatible with the intended use. Damage resulting from such use is excluded from the manufacturer's liability.



HANDLING THE SMELL OF GAS

Gas leakage threatens to explode. If the smell of gas is detected in the room:

- Do not allow flame, embers, sparks or any other source that can cause an explosion.
- Close the gas supply at the main valve or at the gas meter.
- Open windows and doors.
- If necessary, warn residents and leave the building.
- If necessary, call the fire department, police and gas emergency services.



EXHAUST FUME INHALATION

- Take care not to damage the flue pipes and gaskets.
- Do not operate the device with air extraction devices operating simultaneously in the same room (such as kitchen hoods).



ESCAPE OF EXHAUST FUMES DURING INCOMPLETE COMBUSTION

Risk of life in case of fumes escaping. If the smell of fumes is detected, please:

- Close the fuel supply.
- Ventilate the room.
- If necessary, warn residents and leave the building.
- Immediately remove the fault by reporting the problem to the installation specialist.

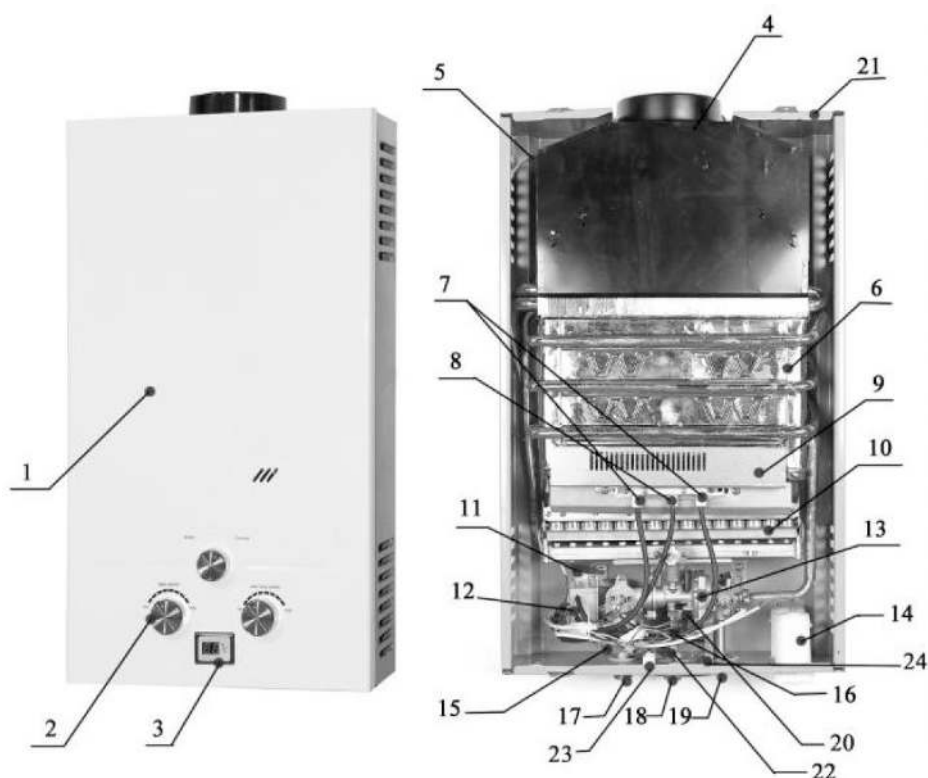
INSTALLATION, COMMISSIONING AND MAINTENANCE

Installation and maintenance of the device can be carried out only by a person authorized to do so. Independent installation and interference with the device is prohibited.

- Check that the gas supply corresponds to the specifications listed on the heater.
- Make sure the water pressure and gas pressure are correct.
- Do not install the heater in flammable, acidic, explosive environments.
- Check for gas leaks after installation or repair work.
- Meet the applicable requirements for ventilation in the room where the device operates.
- Do not put fabrics or towels on top of a gas water heater.

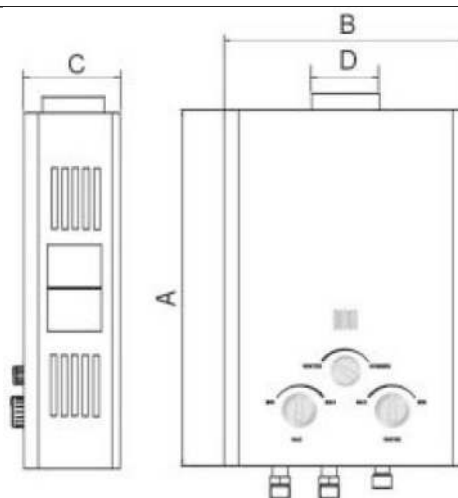
1. Product design

1	Front panel
2	Knob
3	Temperature display
4	Chimney
5	Flue gas overheating sensor
6	Heat exchanger
7	Ignition electrode
8	Sensor electrode
9	Burner cover
10	Burner
11	Pulse fuse holder
12	Pulse igniter
13	Valve
14	Battery container
15	Solenoid valve
16	Hot overheat sensor waters
17	Gas inlet (G1/2)
18	Water outlet (G1/2)
19	Water inlet (G1/2)
20	Microswitch active
21	Rear body
22	Temperature indicator sensor
23	On/off switch
24	Pressure relief valve



2. Product dimensions

Dimension (mm)	A	B	C	D
Model No.				
JSD10	440	300	120	Φ90
JSD12	440	300	120	Φ90
JSD14	500	300	140	Φ110
JSD16	520	320	140/180	Φ110
JSD18	590	340	140/180	Φ110
JSD20	590	340	140/180	Φ110
JSD24	610	340	140/180	Φ110
JSD26	610	350	188	Φ110
JSD28	650	395	188	Φ110
JSD30	650	395	188	Φ110
JSD32	650	395	188	Φ110
JSD36	700	440	188	Φ110
JSD40	700	440	188	Φ110



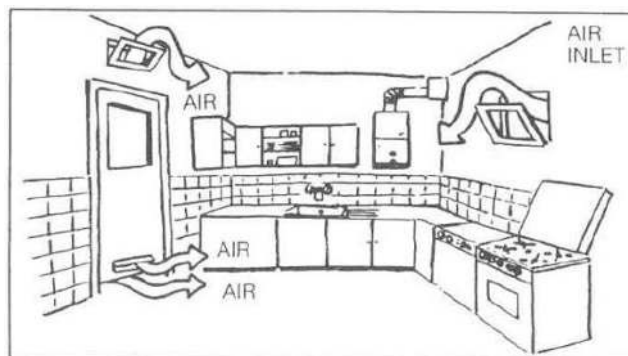
3. Technical data

Model No.	JSD-HB01	JSD-HB04	JSD-HB05
Hot water production ($\Delta t 25^{\circ}\text{C}$)	6 L/min	12 L/min	18 L/min
Nominal power (Kw)	12	24	36
Type of device	B11BS		
Gas type	LPG (liquefied petroleum gas) / NG (natural gas)		
Gas pressure rating	2800 Pa / 2000 Pa		
Voltage	DC 3 V (two D-size batteries)		
Rated water pressure (MPa)	0,025-0,8		
Water/gas connector	G1/2"		

4. Assembly

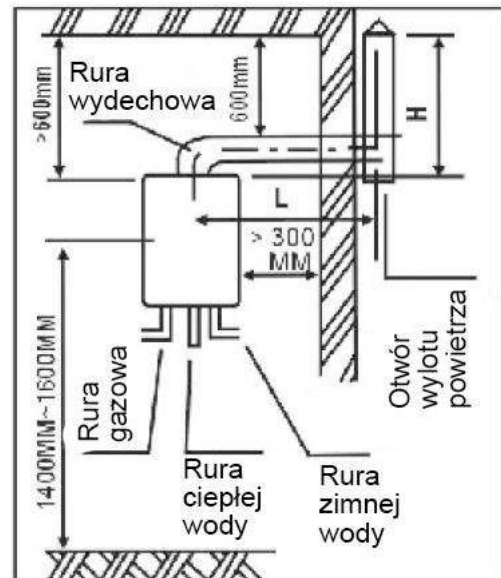


Make sure that the room where the heater is installed has a fresh air intake (air vents/air inlets).



A. Installation site

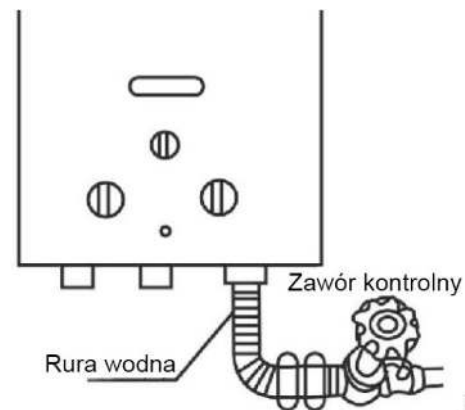
1. More than 600 mm from the ceiling/top surface.
2. More than 300 mm of free space for each side of the device (e.g., relative to the walls).
3. Distance of 1400-1600 mm from fire windows.



B. Pipe joints

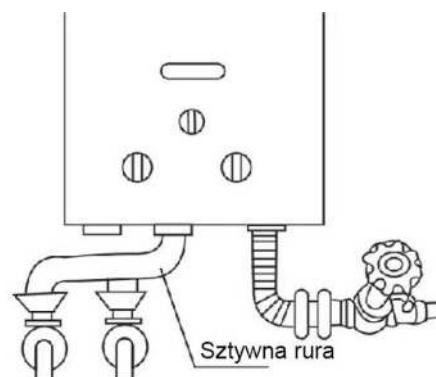
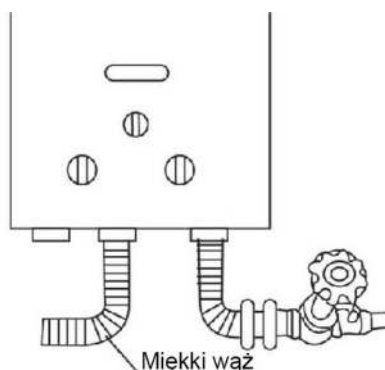
1. Cold water pipe connection (inlet)

The connector should be G1/2" in size. It is best to connect the water supply pipe with metal hoses or directly with a rigid water pipe equipped with a control valve. Be careful not to clog the filter on the inlet side.



2. Hot (drain) pipe connector

- a. The connector should be G1/2" in size.
- b. The length of the hot water discharge hose should be as short as possible, and its twist should be kept to a minimum, since its length and twist affect the water pressure that activates the heater. For users living on high floors, low water pressure will be more noticeable.
- c. The hot water drainage pipe can be connected with a soft metal hose (as short as possible) or directly with a rigid water pipe. The rigid pipe is suitable for deoxygenating copper or stainless steel pipes. When supplying hot water over long distances, it is best to install a control valve on the hot water discharge hose (Figure 6).



3. Gas supply pipe connector

- The connector should be G1/2" in size.
- When using liquefied petroleum gas (LPG), first remove from the accessory bag rubber connector of the gas connection and connect it to the gas inlet connector (! note: be sure to install the gasket correctly). Then install a rubber hose (designed for gas supply) with an inner diameter of $\phi 9.5$ mm: connect one end to the outlet of the gas valve in the LPG tank, and the other end to the gas inlet connector of the gas water heater. Then tighten the hose clamp.
- If natural gas (NG) is used, it must be connected with a copper pipe and a gas valve must be installed whose effective passage area is greater than 104 mm^2 (i.e., the diameter is greater than 11.5 mm).
- Once the gas supply is properly connected, open the gas supply valve, and then use soapy water to check for gas leaks in the connector.

GAZOWY PODGRZEWACZ WODY

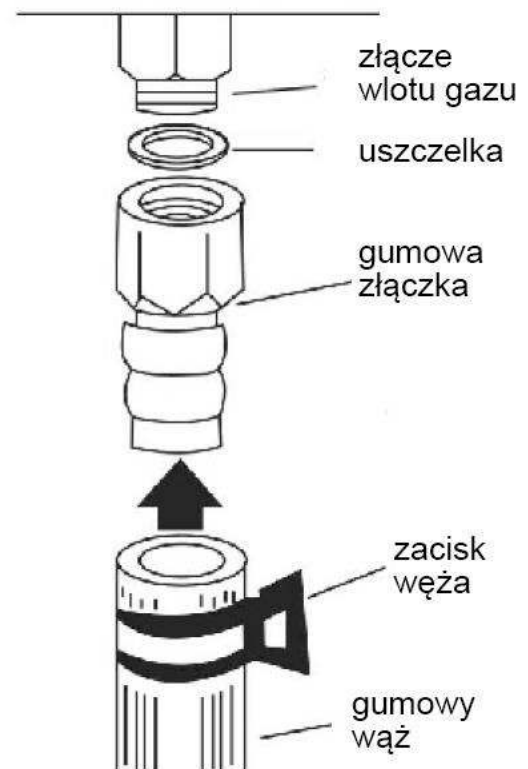
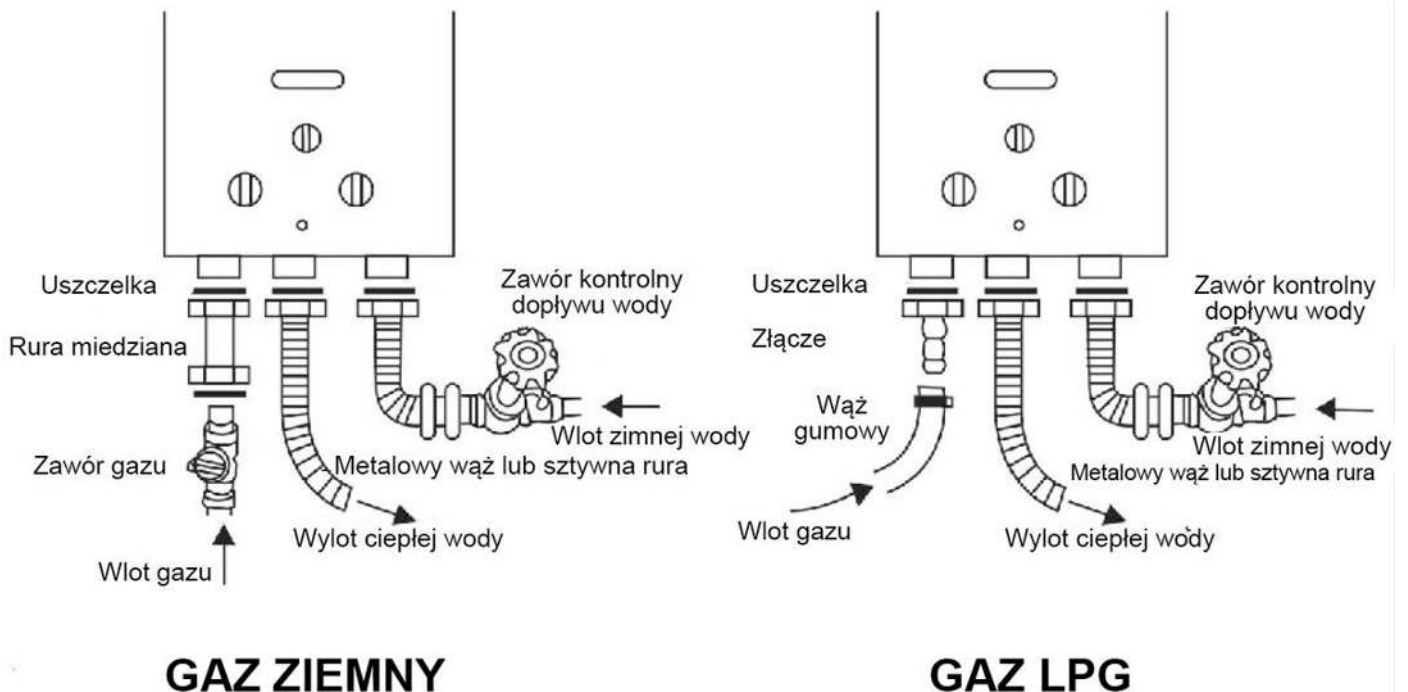


Diagram of all pipe connections



C. Battery installation

Insert two D-size batteries into the battery compartment and close the compartment lid.

Note: use the correct direction of battery terminals.



Installation of exhaust pipe

1. This appliance is a gas-fired water heater with exhaust, so it must be installed with an exhaust pipe that carries the fumes outside.
2. The exhaust pipe should be resistant to high temperature (more than 200°C) and rust (Fig. 10).
3. The exhaust pipe should effectively exhaust the fumes, and its cross-sectional area should be larger than the cross-sectional area of the part connecting to the water heater.
4. Other requirements:
 - a. The height of the exhaust pipe should ensure its discharge force; in general, it should not be more than 10 meters.
 - b. The horizontal part of the exhaust pipe should be less than 5 m long, and its horizontal front part must not slope downward. Its slope toward the water heater must be 3°. A $\Phi 10$ -millimeter condensation hole should be placed in the lower outer part.
 - c. Exhaust pipe elbows should have an angle of 90°, and their number should not be less than 4.
 - d. For indoor installation, the vertical part of the exhaust pipe (located above the top of the water heater) should not be less than 250 mm.
 - e. The top of the exhaust pipe must be equipped with a windproof, snowproof and rainproof hood. Its position should not be in the wind pressure belt. The distance of the exhaust pipe from surrounding buildings and openings, as well as the distance to ensure fire safety, should meet the requirements below (Fig. 11).

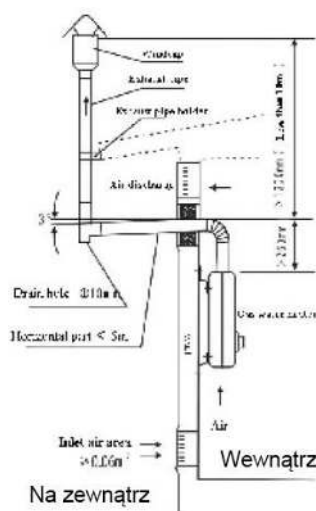


Fig10

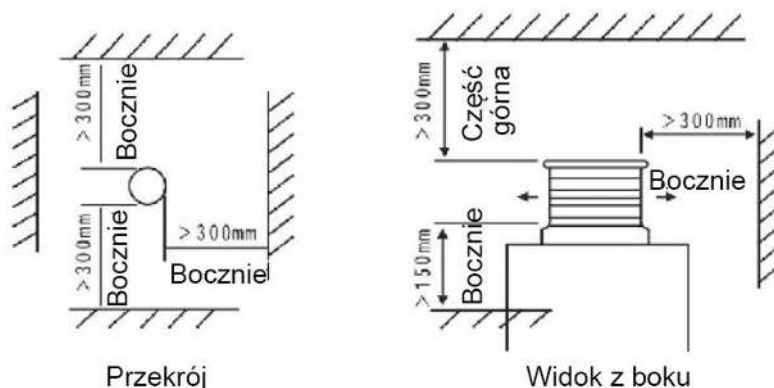


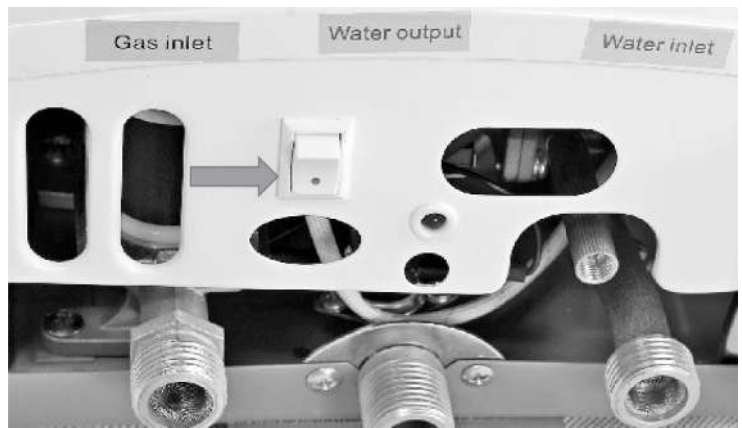
Fig11

5. It is necessary to purchase a special pipe and make a hole in the right place, according to the external dimensions of the pipe and the actual condition of the wall.
6. Use noncombustible material to fix the horizontal exhaust pipe in the hole, but do not fill the hole with cement, as this will hinder possible repairs. (Note: if the wall is made of combustible materials, the exhaust pipe passing through the wall must be insulated with a non-combustible material ≥ 20 mm thick).
7. If a public flue is connected, there is no need to install a cover anti-wind. However, the horizontal exhaust pipe of the water heater should be as short as possible and should be isolated from the public flue. The pipe can be sloped upward 2-3 degrees toward the end.

6. Usage and precautions.

PREPARATION BEFORE LIGHTING

1. Make sure that the type of gas you are using is as indicated on the nameplate of the gas water heater.
2. Check that the on/off switch is in the on position (red dot pushed downward).
3. Unscrew the gas valve.
4. Unscrew the cold water supply valve.



IGNITION TO HEAT WATER

1. Unscrew the hot water outlet valve. The electrode will start and the burner will automatically ignite, and hot water will start flowing out of the corresponding outlet.

Attention:

1) If the hot water drain valve is not fully open, the water pressure may not be sufficient, so that the main burner will not ignite. Even if it does ignite, it may go out mid-process.

2) The first time it is used, hot water comes out after draining cold water from the water pipe.

2. The hot water drain valve can be closed when hot water is not needed. Then the main burner will automatically turn off. If hot water is needed again, open the hot water valve and the main burner will reignite and the appliance will continue to supply hot water.

Note: after reopening the hot water valve, ensure that the hot water does not flow directly onto the body to avoid burns. After temporarily stopping the use of hot water, the residual temperature of the heat exchanger can raise the temperature of the water in the pipe to a very high value.

3. Turn the water flow control knob (on the right side) to adjust the flow of delivered water at different temperatures. Note: "High/Max" means high water flow/low temperature, "Low/Min" means low water flow/high water temperature (see Figure 13).

4. By turning the gas flow control knob (left side), you can change the power of the burner to control the



The temperature of the discharged water (see Figure 13).

5. When the gas flow control knob is in the low fire position and the water temperature is still high, the winter/summer mode knob can be changed to the "summer" position (only the winter/summer units have this function). The water flow control knob, gas flow control knob and winter/summer mode knob are adjusted accordingly. Use them together to obtain a more economical amount of hot water (see Figure 13).

6. When you turn off the water supply valve, the burner immediately goes out. (Note: remember to turn off the gas valve before you leave the house or go to bed.)\n-The burner goes out immediately.

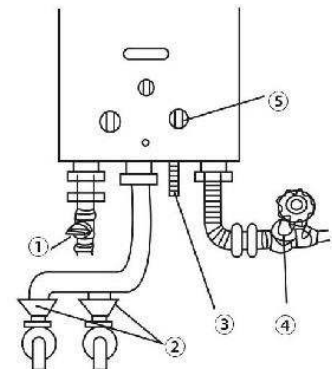
7. Wait at least 10 seconds before opening the water supply again (after closing the water system).

Water drainage

Wait at least 10 seconds before opening the water supply again (after closing the water system).

Follow these steps:

1. Turn off the gas valve (1).
2. Turn off the water supply valve (4).
3. Unscrew the hot water valve (2).
4. Set the water flow (5) to the "high/max" position.
5. Unscrew the drain valve (release valve) (3) to drain the water until the water heater is empty. Before using it again, first turn off the drain valve (3).



Precautions

1. Spill prevention.

Turn off the gas valve after use and make sure the burner is turned off to prevent the heater from burning out.

2. Fire Prevention.

1) It is prohibited to place flammable and volatile substances near the water heater.

2) It is prohibited to place towels, fabrics and other flammable products on the inlet and outlet openings of the heater.

3) Do not leave the house or go to bed after turning on the water heater.

3. Prevention of carbon monoxide poisoning.

1) If the water heater is installed in the bathroom, the air intake spigot and exhaust pipe must be properly installed, otherwise improper combustion may occur, causing hypoxia or carbon monoxide poisoning.

2) Use gas with the parameters specified on the nameplate, otherwise improper combustion, carbon monoxide poisoning or fire may occur.

4. Burn prevention.

1) When restarting the device after a break, pay attention to the temperature of the hot water flowing out to avoid burns.

2) During and just after use, the temperature of the appliance itself is higher, so avoid touching the appliance with your hands or other parts of your body, especially around the hearth glass (only the knobs can be touched).

5. Ensuring proper air circulation.

- 1) The water heater must be installed in a place with good air circulation. The appliance must also be equipped with a flue that discharges exhaust fumes to the outside.
- 2) To ensure proper air circulation in the room, do not place objects on the room outlet.

6. Accident prevention.

- 1) When you smell gas, immediately close the gas valve, open the window, let the gas escape and do not open the electrical system. Do not open the inlet and outlet valves of the water heater. Then determine the cause of the escaping gas and contact the maintenance department or the gas company.
- 2) If you need to use cold water in the water outlet valve, turn off the gas valve, remove the faucet or set the hot and cold water switch to the closed position, and then open the hot water valve.

7. The following phenomena are normal and should not be considered a malfunction:

- 1) Minimum water pressure.

The water pressure is used to open the electrical supply switch (active microswitch) in the water heater to activate the gas valve. When the water pressure is lower than the minimum operating pressure, the unit cannot supply electricity to ignite the main burner, which is normal.

- 2) Delivering hot water to more than one location at a time.

Try not to use a gas water heater to supply water to several places at the same time. When several hot water taps are opened at the same time, the amount of hot water in one tap will be reduced or there may even be no hot water at all.

- 3) In warm water, a whitish turbidity is visible.

At first the warm water may be white and cloudy, but after a while it will become transparent. This is because the air combined with the water is heated and pressurized. When the water is released, small bubbles are formed due to the rapid pressure.

- 4) If the cold water mixing valve is installed at the end of the hot water valve, the water pressure in the heater may be too low, preventing the heater from turning on or causing it to shut down during use.

8. Hard water.

In some areas, water is relatively hard. When you use hard water, limescale forms in the hot water in the appliance, which increases the resistance of the water, deteriorates the performance of the appliance and reduces the heat output. To reduce limescale buildup, you can take the following measures: after using the water heater, close the gas valve, let the hot water flow out of the appliance, and then bring the hot water to the hot water tap to close the water tap.

9. Preventing water leaks.

After using the water heater, close the cold water valve.

10. Users who use natural gas must know that if the gas pressure is unstable, the operation of the water heater may be affected. If this happens, stop using the appliance and notify the relevant maintenance department.

7. Daily maintenance

1. Always check the gas supply line (rubber hose) for signs of aging and cracks. Replace the rubber hose regularly. Always use soapy water to check for air bubbles at the hose connector, which serves to detect possible gas leaks and enable steps to be taken for repair.
2. Always check for water leaks to resolve any faults in a timely manner.
3. During use, pay attention to whether the flame burns normally. If any foreign object falls on the burner, which causes the flame to burn abnormally, stop using the appliance and remove the foreign object.
4. Always use a damp cloth to remove dirt, and then wipe the cleaned surface with a dry cloth. Difficult to remove dirt can be cleaned with a neutral detergent.
5. Check the heat exchanger for dust or dirt every six months, and clean it regularly. For plastic products, printed materials, sprayed surfaces, etc., strong detergents, gasoline, etc. are not recommended.
6. If there is dirt on the ignition electrode, wipe it with a dry cloth to ensure proper ignition quality.
7. All parts of the exhaust pipe must be open, unobstructed and unobstructed to ensure smooth exhaust.
8. If the intensity of direct-action ignition is weak after opening the water valve, replace the battery.

8. Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The device does not work at all (no electricity, no ignition response, no LED display response).	Incorrect battery installation causes power failure Electric.	Make sure the batteries are full and install them in the correct position.
	Low water pressure (less than 0.025 MPa).	1. Fully open the water valve to make sure the water pressure is sufficient. 2. Install a booster pump on the water supply pipe. 3. Check that the water supply pipe is not blocked by foreign objects and clean it.
	Improper water connections.	Make sure the water inlet is on the right side and the water outlet is in the middle.
	On/off switch in the off position	Set the on/off switch to the on position (see Fig. I2).
	Pulse fuse failure.	Have a qualified person replace the pulse igniter or contact after-sales service.
	Loose or disconnected Cable.	Remove the cover to reconnect the cable or Turn to the after-sales service.
	Temperature/overheat sensor failure	Have the sensor replaced by someone with the right Qualifications or turn to the after-sales service.
	Failure of the active microswitch.	Have the microswitch replaced by a qualified person or ask the after-sales service.
	The gas valve is closed.	Unscrew the gas valve.
	Air in the gas pipe.	Turn on the water heater several times in a row until the burner lights up (note: after turning off the hot water valve, wait more than 10 seconds before opening it again) or ask a service technician to check the control valve pressure.

Heckermann®

The ignition starts, the LED display works, but the burner still does not light.	Insufficient electricity to ignite the burner.	Replace the batteries with new ones.
	Gas pressure too high.	1. Disconnect and reconnect the gas pipe (the gas valve must be turned off!). Turn on the water supply. When you hear the sound of ignition starting (clicking), slowly unscrew the gas valve and watch the ignition through the flame observation window. 2. Ask the service technician to check the pressure control valve.
	Failure of the gas solenoid valve.	Turn to the after-sales service.
The water is not hot enough.	Low gas pressure.	1. Check that there is enough gas in the gas cylinder and replace the cylinder with a new one if necessary. 2. Ask the gas company to check the gas valve and adjust it to the correct gas pressure.
	Incorrect water temperature control.	1. By combining the settings of the gas flow knob, the water flow knob and the winter/summer mode change knob, the water temperature can be adjusted and raised. 2. Avoid using several taps at the same time.
	Incorrect gas type (gas water heater liquid, but natural gas is used).	Use the right kind of gas.
Abnormal flame.	Insufficient supply of fresh air (insufficient combustion).	Improve air circulation to ensure a sufficient supply of fresh air necessary for combustion.
	Gas valve half open.	Fully open the gas valve.
	Gas pressure too high	See above solutions for the problem "Too high gas pressure."
	Burner/heat exchanger Are blocked or have foreign bodies in them.	Stop using and remove the blockages/foreign bodies or contact the after-sales service.
The device shuts down during use.	Low gas pressure.	See the above solution for low gas pressure.
	Low water pressure (less than 0.025 MPa).	See the above solution for low water pressure.
	20-minute timed security.	The device should be started after at least 10 seconds.
	Operation of the overheating sensor.	When the water temperature exceeds the limit (usually 60- 85°C), the device will turn off automatically. Lower Water temperature by adjusting the knob.
	Failure of a security device.	Turn to the after-sales service.
	Failure of the gas solenoid valve.	Turn to the after-sales service.
	Pulse fuse failure.	Have a qualified person replace the pulse fuse

Heckermann®

Loose or disconnected cable.	Remove the cover to reconnect the cable or contact the after-sales service.
Insufficient energy Electric.	Replace the batteries with new ones.
Blocked heat exchanger.	Stop using and clean the device or contact the after-sales service.

The installation instructions are intended for the user of the device, as well as for authorized installers of gas, water, heating and electrical installations. Before installing and operating the device, read the instructions carefully.

- Store the instructions in a safe place.
- Follow the safety instructions contained in the instructions.
- Observe local legal regulations and technical directives.
- The manufacturer is not liable for personal injury or property damage resulting from improper installation or maintenance of the device or its improper use.
- **Note: The pictures shown in the drawings in these instructions are for illustrative purposes only.**



WARNINGS

- It is forbidden to use other gases than those indicated on the label.
- Adjustment and maintenance of the appliance must only be carried out by authorized persons.
- The appliance must be installed outdoors or in a well-ventilated room.
- The appliance must be installed strictly in accordance with the operating instructions. Unauthorized dismantling or reassembly is prohibited.
- This appliance is not intended to supply drinking water.
- This appliance is designed to supply heated water for washing purposes only.
- Check the water temperature and confirm it is safe before using the appliance. Water from this appliance can be very hot.
- Protect the appliance from rain and strong wind.
- Attempting to fit other types of containers or gas cartridges may be dangerous.
- Do not use the appliance if it is leaking or if the seals are destroyed or damaged. The accessible parts may be very hot. Keep away from children.
- Do not place any objects on or next to the appliance.
- Do not place chemicals or flammable materials near the appliance or spray aerosols.
- In case of gas odor, turn off the gas immediately.
- During the winter, water must be drained from the appliance if it is not in use in order to prevent the water from freezing and causing the heat exchanger to explode.



INTENDED USE

The device is intended only for preparing hot water for domestic use or for appropriate purposes and may only be operated temporarily. Any other type of application is considered improper use. Damage resulting from such use is excluded from the manufacturer's liability.



GAS ODOR DETECTION PROCEDURE

Leaking gas poses an explosion hazard. Should the smell of gas be detected in the room:

- Do not allow any flames, embers, sparks or other sources that can cause explosion.
- Shut off the gas supply at the main valve or at the gas meter.
- Open windows and doors.
- Warn the residents, if necessary, and leave the building
- If necessary, call the fire department, police, and gas emergency service.



WARNING

- Take care not to damage the flue pipes and seals.
- Do not operate the appliance with air extraction devices (e.g. cooker hoods) operating simultaneously in the same room.



Escape of combustion products due to incomplete combustion

Risk to life due to escaping fumes. If you smell fumes, you should:

- Turn off the fuel supply.
- Ventilate the room.
- If necessary, warn the occupants and leave the building.
- Rectify the fault immediately by reporting the problem to a specialist installer.



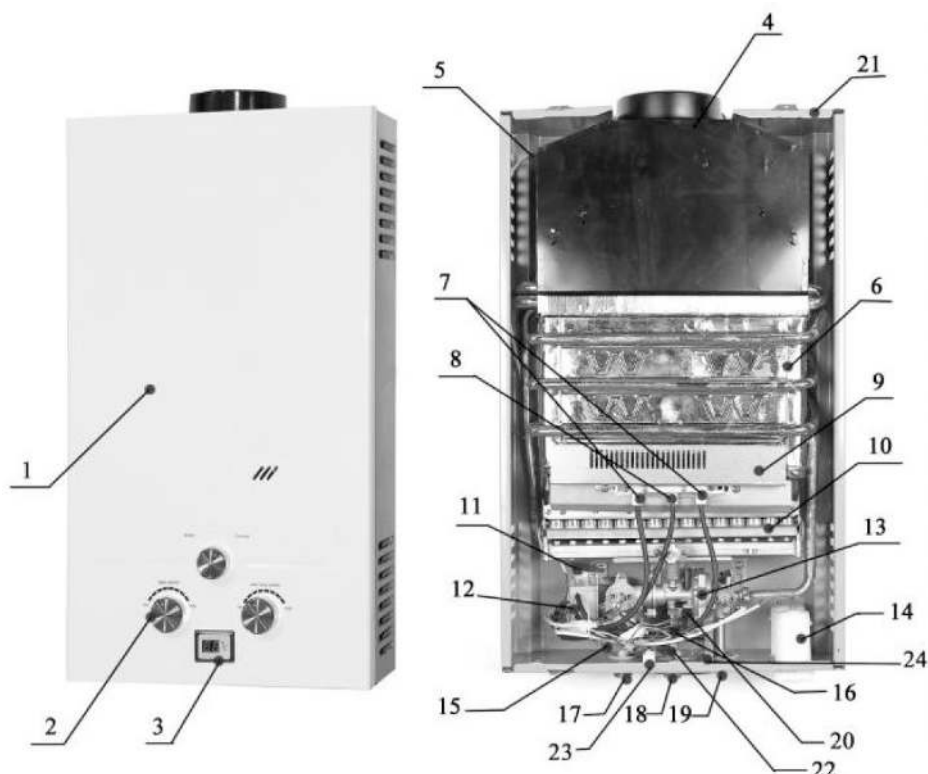
INSTALLATION, COMMISSIONING AND MAINTENANCE

The appliance may only be installed and maintained by an authorized person. It is forbidden to install or interfere with the appliance yourself.

- Check if the gas supply corresponds to the specification given on the water heater.
- Make sure that the water and gas pressure are correct.
- Do not install the water heater in a flammable, acid, or explosion-prone environment
- After performing assembly or repair work, check the gas tightness.
- Meet the applicable ventilation requirements in the room where the appliance is operating.
- Do not place fabrics or towels on top of the gas water heater.

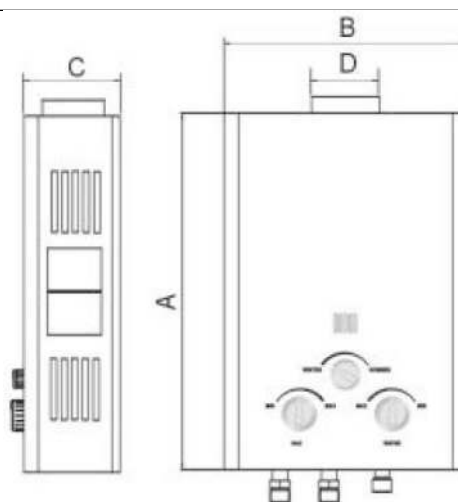
1. PRODUCT STRUCTURE

1	Front panel
2	Knob
3	Temperature display
4	Chimney
5	Exhaust gas over beat sensor
6	Heat exchanger
7	Ignition pin
8	Sensor pin
9	Sumer cover
10	Boomer
11	Pulse ignitior holder
12	Pulse ignitior
13	Valve
14	Battery box
15	Solenoid valve
16	Hot water over heat sensor
17	Gas inlet (G1/2)
18	Water inlet (G1/2)
19	Water outlet (G1/2)
20	Micro active switch
21	Back body
22	Temperature dispalyer sensor
23	On/off switch
24	Pressure release valve



2. DIMENSION DRAWING

Dimension (mm)	A	B	C	D
Model No.				
JSD10	440	300	120	Φ90
JSD12	440	300	120	Φ90
JSD14	500	300	140	Φ110
JSD16	520	320	140/180	Φ110
JSD18	590	340	140/180	Φ110
JSD20	590	340	140/180	Φ110
JSD24	610	340	140/180	Φ110
JSD26	610	350	188	Φ110
JSD28	650	395	188	Φ110
JSD30	650	395	188	Φ110
JSD32	650	395	188	Φ110
JSD36	700	440	188	Φ110
JSD40	700	440	188	Φ110



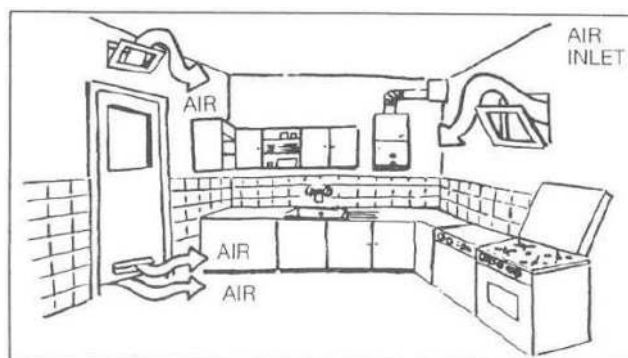
3. Technical data

Model	JSD-HB01	JSD-HB04	JSD-HB05
Hot water production ($\Delta t_{25^{\circ}\text{C}}$)	6 L/min	12 L/min	18 L/min
Nominal power (Kw)	12	24	36
Type of Appliances	B11BS		
Type of gas	LPG (liquefied petroleum gas) / NG (natural gas)		
Rated gas pressure	2800 Pa / 2000 Pa		
Voltage	DC3V (two D size batteries)		
Rated water pressure (MPa)	0,025-0,8		
Water/Gas connection	G1/2"		

4. Set up

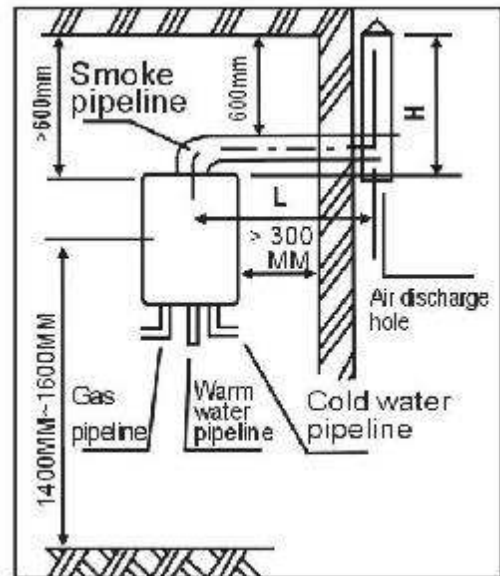


Make sure that the room in which the heater is installed has a fresh air intake (ventilation grills/air vents).



A. Installation location

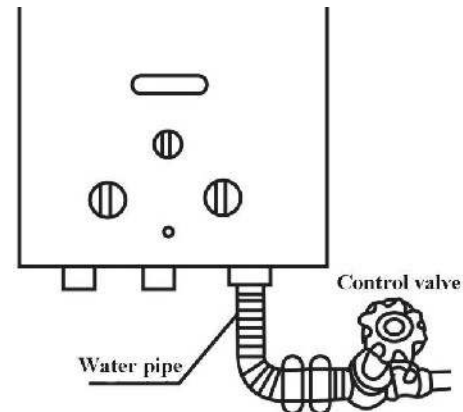
1. Over 600mm to the top
2. Over 300mm to each side(wall)
3. 1400-1600mm height for fire-overserving window



B. Pipeline Joints

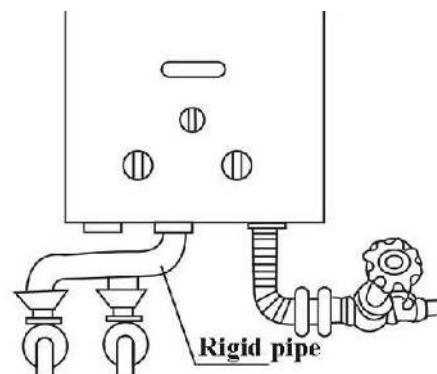
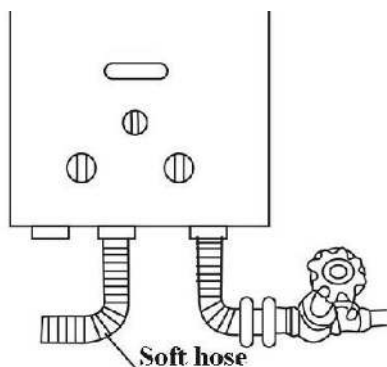
1. Cold(Inlet) water pipeline joint

The joint should be G 1/2". The inlet pipe is preferably connected by metal hoses or directly connected by rigid water pipe, which are fitted with control valve. Take care to avoid clogging the filter from the inlet.



2. Hot(output) water pipeline joint

- a. The joint should be G 1/2".
- b. The length of the hot water supply pipeline should be as short as possible and the turning should be minimized. Because the length of the hot water supply pipeline and the turning will affect the starting water pressure of the water heater. Users live in high floors and low water pressure will be more obvious.
- c. The hot water supply pipeline can be connected by metal soft hose (as short as possible), or directly connected by a rigid water pipe. The rigid pipe is suitable for deoxidizing copper pipe or stainless steel pipe. For long-distance hot water supply, it is best to install a control valve on the hot water supply pipeline.



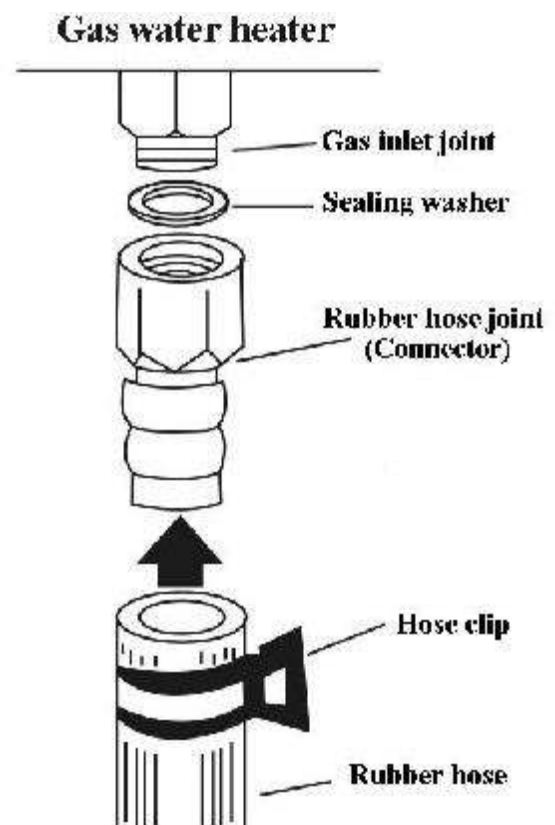
3. Gas input pipeline joint

a. The joint should be GI/2."

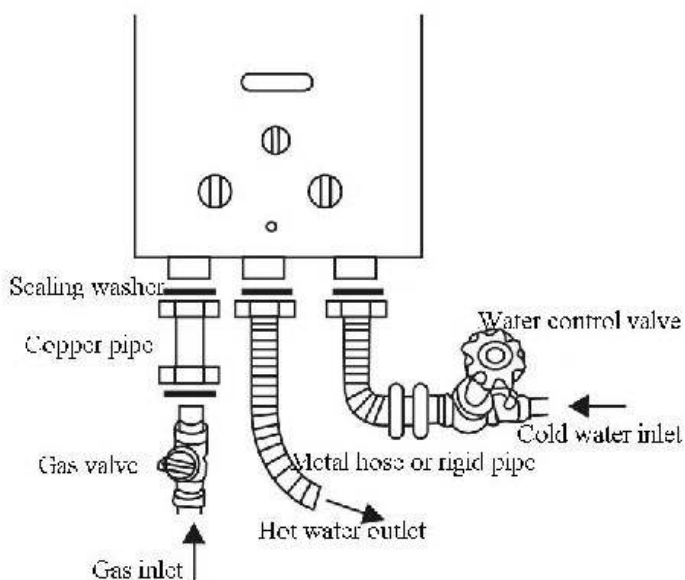
b. When using liquefied petroleum gas(LPG), first remove the Rubber hose joint(connector) from the accessory bag and connect it to the Gas inlet joint (Note: be sure to install the sealing washer correctly in order). Then connect with a Gas-only rubber hose with inner diameter of 9.5mm, one end into the outlet of the gas regulator valve of the LPG tank, one end inserted into the Gas inlet join of gas water heater, and tightened with the Rose clip

c. When using Pipeline Natural gas(NG), it should be connected with copper pipe. And install a gas valve, the effective area of the valve passage is greater than 104mm² diameter is greater than 11.5mm)

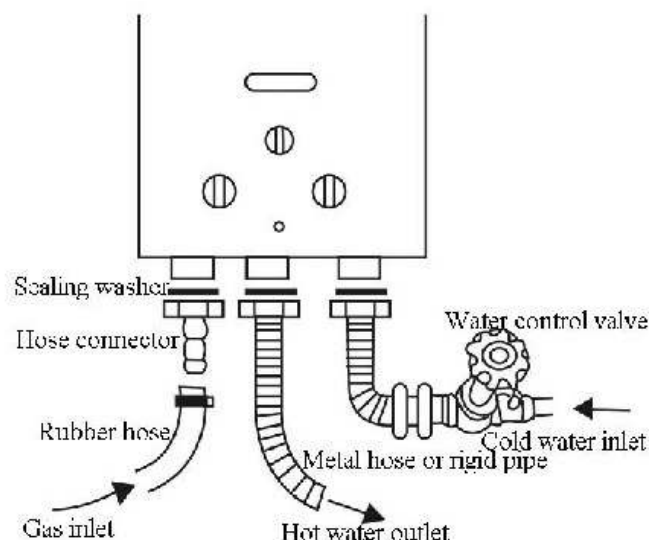
d. After gas inlet connected well, open the gas supply valve,use soapy water to test whether there is any gas leakage at the joint.



All Pipeline joints Diagram



Natural gas



Liquefied petroleum gas

C. Battery Installation

Insert two D size batteries into the Battery Box and close the battery box lid.

Note: The orientation of the battery terminals.



Exhaust pipe installation

- 1) This is flue exhaust gas water heater, so it has to be installed with flue exhaust pipe to discharge the exhaust gas to outdoor.
- 2) The flue exhaust pipe should be high temperature resistance(over 200 °C) and rustproof (Fig. 10).
- 3) The flue exhaust pipe should effectively discharge the exhaust gas, and its cross-sectional area should be larger than the cross-sectional area of the connecting part with the water heater. Other requirements should meet the following requirements.
 - a) The height of the exhaust pipe should be based on the principle of ensuring its pumping force, generally not higher than 10 meters.
 - b) The horizontal part of the exhaust pipe should be less than 5m in length, and the horizontal front end must not be inclined downwards. It must have a gradient of 3 ° to the water heater. And set $\phi 10$ condensate hole at the bottom of the outdoor part
 - c) The elbows of the exhaust pipe should be 90 ° , and the number of elbows should not be less than 4
 - d) The vertical part of the exhaust pipe in indoor above the top of the water heater shall not be less than 250mm.
 - e) The top of the exhaust pipe must be equipped with a windproof, snowproof and rainproof hood. Its position should not be in the wind pressure gully. Its distance from the surrounding buildings and its openings, as well as the fire safety distance should meet the requirements of the following(Fig.11).

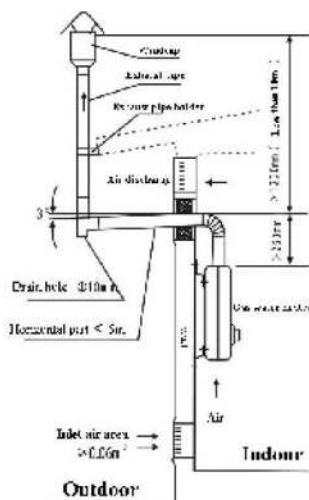
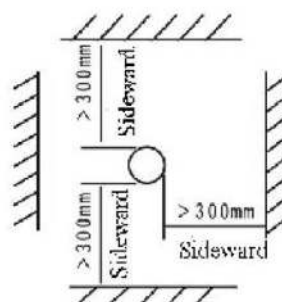
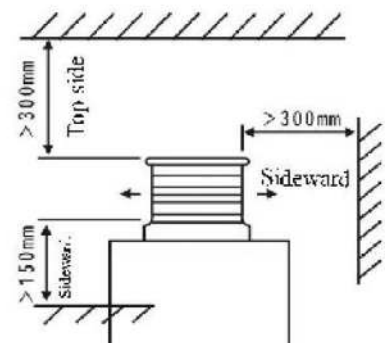


Fig10



Plane Figure



Side View Figure

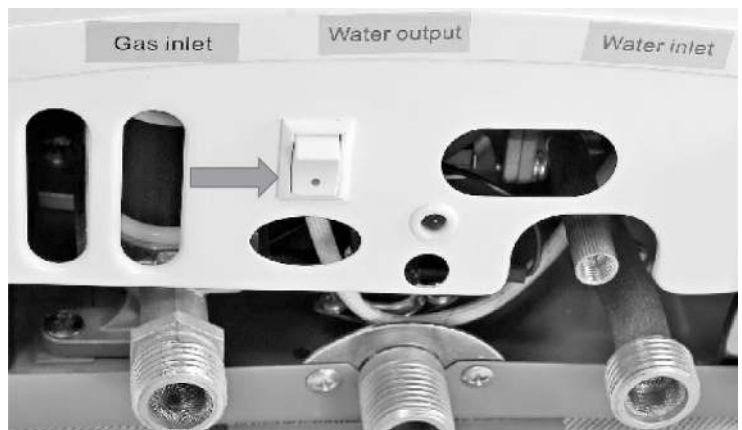
Fig11

- 4) Please purchase a special pipe and open the hole in the appropriate position according to the external dimensions of the pipe and the actual condition of the wall.
- 5) Use a non-combustible material to fix the horizontal exhaust pipe in the hole, but do not use cement to fill it, otherwise it is not convenient to repair. (Note: When the wall is made of combustible materials, the exhaust pipe that passes through the wall is insulated with non-combustible material with a thickness of $\geq 20\text{mm}$)
- 6) If the public flue is connected, there is no need to install a windshield. However, the horizontal exhaust pipe of the water heater should be as short as possible, and it should be sealed from the public flue. The pipe can be tilted upwards by 2-3 degrees toward the end.

6. Operations and Precautions

Preparation before igniting

1. Confirm that the type of gas used is the same as that specified on the nameplate on the gas water heater.
2. Confirm the on/off switch is on (The red dot pushed in).
3. Turn on the gas valve
4. Turn on the cold water inlet valve



Igniting for supplying hot water

1. Open the hot water supply valve, discharge the discharge electrode, and automatically ignite the boomer, the hot water can flow out

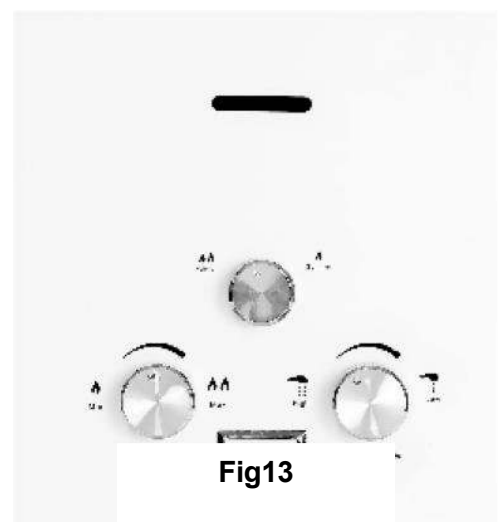
NOTE:

- 1) If the hot water supply valve is not fully open, it may cause insufficient water pressure, causing the main boomer to not catch fire. Even if it is barely on fire, it may turn off in the middle.
- 2) When you first use it, the hot water will come out after the cold water in the water pipe is drained.

2. The hot water supply valve can be closed when hot water is not required. At this time, the main boomer will automatically go out. If hot water is needed again, open the hot water valve and the main burner will re-ignite and continue to supply hot water.

Note: When opening the hot water valve again, do not let the hot water just flowing out directly onto the body to avoid burns. After temporarily stopping the use of hot water, the residual temperature of the heat exchanger may raise the water in the tube to a very high temperature.

3. Rotate the water flow adjustment knob (right side) to get hot water at different temperatures. (Note: "High/Max" means high water flow/low temperature, "Low/Min" means low water flow/high water temperature (Re: Fig 13))
4. Rotating the gas flow adjustment knob (left side) can change the firepower of the boomer to control the temperature of the outlet water. (Re: Fig 13)
5. When the gas flow adjustment knob is in the low fire position and the water temperature is still high, the winter/summer



Heckermann®

conversion knob can be turned to the "summer" position. (Only the winter/summer type has this function.) The water flow adjustment knob, the gas flow adjustment knob and the winter/summer conversion knob are reasonably adjusted. Use with each other to get an economical amount of hot water. (Re:Fig 13)

6. Turn off the water supply valve and the boiler is immediately extinguished (Note: Be sure to turn off the gas valve before going out or going to sleep).

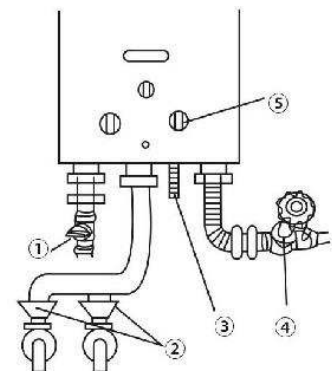
7. When the water is turned off again after the water system is closed, the time interval should be greater than 10 seconds.

Drain away water

When the water is turned off again after the water system is closed, the time interval should be greater than 10 seconds.

Operation as follows:

1. Turn off the gas valve (1)
2. Turn off the water inlet valve (4)
3. Turn on the hot water valve (2)
4. Turn the water flow (5) to "high/max" position
5. Remove (screw off) the drain valve (release valve) (3) to drain away the water, until the water in the water heater is drained. When used again, the drain valve must be installed first. When using the water heater again, the drain valve (3) must be installed first.



Precautions

1. Prevention of leakage.

Be sure to turn off the gas valve after use, and confirm that the boiler is turned off before leaving to prevent the water heater from dry-burning.

2. Prevention of Fire

- 1) It's forbidden to put flammable and volatile substances around the water heater
- 2) It's forbidden to place towels, rags and other flammable products on the exhaust and air supply ports.
- 3) It's forbidden to go out or sleep after turning on the water heater.

3. Prevention of carbon monoxide poisoning

- 1) When the water heater is installed in the bathroom, the air supply port and the exhaust pipe must be installed correctly, otherwise it will cause abnormal combustion, resulting in hypoxia or carbon monoxide poisoning.
- 2) The type of gas specified on the nameplate must be used, otherwise it will cause abnormal combustion, carbon monoxide poisoning or fire.

4. Prevention of burns

- 1) When using intermittently, pay attention to the temperature of the hot water that originally flowed out to avoid burns.
- 2) In use and just after use, the temperature of the appliance itself is higher, so avoid the hand or body directly touching other parts except the knob, especially around the fire window (knobs).

5. Pay attention to air circulation

- 1) The water heater must be installed in a place where air is circulated, and must be installed with an exhaust flue pipe to discharge the exhaust gas to the outside.
- 2) To ensure normal air circulation in the room, do not hang items on the exhaust port of the room.

6. Prevention of accidents

1) When you smell the gas smell, immediately close the gas valve, open the window, let the gas go away, and do not open the electric system. Do not open the water heater inlet and outlet valves. Afterwards, find out the causes and contact the maintenance department or Gas company contact processing

2) If you need to use cold water in the water outlet valve, please turn off the gas valve, remove the battery or press the hot and cold water switch to the closed state, then open the hot water valve. Water.

7. The following conditions are normal and will not be handled as multifunctions

1) Minimum water pressure

The water pressure is used to open the Electricity supply switch (micro active switch) in the water heater to start the gas valve. When the water pressure is lower than the minimum working pressure, the machine cannot supply electricity normally to ignite the main burner, which is a normal phenomenon.

2) When hot water is supplied at the same time

Try not to use the gas water heater to supply water at several places at the same time. If that, when several hot water valve taps are opened at the same time, the hot water of the single tap will be reduced, and even the hot water will be difficult to supply.

3) White water turbidity appears in hot water

If you see that the hot water is white and turbid, it will become transparent in a while. This is because the air that is melted into the water is heated and pressurized, and when the water is released, the small blisters are caused by rapid pressure.

4) When the cold water mixing valve is installed at the hot water valve end, the water pressure of the water heater may be too low, so that the water heater cannot be turned on or will be turned off in the using.

8. When using hard water.

In some areas, the water quality is relatively hard. When you use hard water, the hot water will form scale in the appliance, which will increase the water resistance, impair the performance of the machine and reduce the thermal efficiency. In order to reduce scale, it can be treated as follows: After using the water heater, close the gas valve, let the hot water in the appliance flow out, and bring the hot water to the hot water tap to close the water tap.

9. Prevent water leakage

After using the water heater, be sure to close the cold water valve.

10. Users who use natural gas need to pay attention: if the gas supply pressure is unstable, it is likely to cause tempering and affect the normal operation of the water heater. At this time, please suspend the use and notify the relevant maintenance department to use it.

7. Daily maintenance instructions

1. Always check whether the gas supply pipe (rubber hose) is intact, with or without aging and cracks. Pay attention to the regular replacement of the rubber hose. Always use soapy water to check for any air bubbles at the hose connection to determine if there is any gas leak and try to stop the gas leak.
2. Always pay attention to whether there is water leakage in order to deal with it in time.
3. In use, you should pay attention to whether the flame is burning normally. If there is any foreign matter falling on the burner and causing abnormal flame, please stop using it and clean it in time.
4. Always use a damp cloth to wipe off the dirt, etc., and then dry it with a dry cloth. The dirt that is not easy to clean can be wiped off with a neutral detergent.
5. Check the heat exchanger for dust or dirt every half year and clean it in time. For plastic products, printed matter, sprayed surfaces, etc., it is not advisable to use strong detergents, gasoline, etc.
6. If there is dirt on the ignition electrode, wipe it with a dry cloth to ensure the ignition quality.
7. All parts of the exhaust pipe are kept open to ensure the smooth discharge of exhaust gas
8. When the electric pulse ignition intensity is weak after the water valve is opened, please replace the battery.

8. Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The appliance will not light at all(without any electricity,no ignition clicking, no LED displayer light)	Wrong battery installation makes no electricity supply	Make sure the battery have power and install in right orientation
	Low water pressure(Less than 0.025MPa)	1. Fully open the water valve to make sure sufficient water pressure 2. Add a booster pump at the inlet pipe 3. Check if the inlet pipe is blocked by foreign matter and clean it
	Wrong water joints	Make sure "water in" on the right side, "water out" in the middle
	On/off switch at off state	Press the on/offswitch at on state (re:fig.12)
	Pulse ignitor multifunction	Replace pulse ignitor or request for after-sales processing
	Cable loose or disconnect	Removal the cover to re-connect the cable or request for after-sales processing
	Temperature/overheat sensor multifunction	Replace the sensor or request for after-sales processing
	Micro active switch	Replace the switch or request for after-sales processing

Ignition clicking, LED displayer lights but appliance still not light	Gas valve is closed	Turn on the gas valve
	Air in the gas pipe	Switch the water heater continuously for several times until it catches fire (note: wait for more than 10 seconds after turning off the hot water valve to open again) or ask the serviceman to check the pressure regulating valve.
	Insufficient power start valve electricity	Change new batteries
	Over gas pressure.	1. Disconnect and reconnect the gas pipeline(do not turn the gas on). Turn on the water supply, when there's clicking, turn the gas valve on slowly and watch the ignition through the fire-observing window 2. Ask the serviceman to check the pressure regulating valve.
	Gas solenoid multifunction	request for after-sales processing

Heckermann®

Water is not hot enough	Low gas pressure	1. Check if the gas bottle is not enough gas and change a new gas bottle 2. ask gas company to check the gas valve and adjust to the right gas pressure
	Wrong water temperature adjustment	1. Combined with the gas flow knob, the water flow knob and the winter /summer conversion knobs to be adjusted to raise the temperature. 2. Avoid using multiple taps at the same time
	Wrong gas type (Liquefied petroleum gas water heater but use Nature! gas)	Change to the right gas type
Unnormal flame	Not enough fresh air supply (Insufficient combustion)	Improve the air circulation to ensure enough fresh air supply for combustion
	Gas valve half open	Fully turn on the gas valve
	Over gas pressure	Refer to above "over gas pressure" solution
	Boiler/Heat exchanger blocked or have foreign matters	Stop using and clean it or request for after-sales processing
Turned during use off	Low gas pressure	Refer to above "low gas pressure" solution
	Low water pressure (Less than 0.025MPa)	Refer to above "low water pressure" solution
	20mins timer protection	Restart after at least 10 seconds
	Over heat sensor protection	When the temperature is over the limited temperature (Normally 60-85°C) it will cut off automatically. Lower the water temperature through knob adjustment.
	Safety protection device multifunction	request for after-sales processing
	Gas solenoid valve multifunction	request for after-sales processing
	Pulse ignitor multifunction	Replace pulse ignitor or request for after-sales processing
	Cable loose or disconnect	Remove the cover to re-connect the cable or request for after-sales processing
	Insufficient electricity power	Change new batteries
	Heat exchanger blocked.	Stop using and clean it or request for after-sales processing

Designed in Poland

Made in P.R.C.

Importer:

Big5 Krzysztof Czurczak
9D Strefowa Street
42-218 Częstochowa
NIP: 6861576041
www.heckermann.pl

Manufacturer:

Shenzhen Kingwise Technology Co., Ltd.
Address:
Room 3D, No.8 East Area, Shangxue
Industrial Zone, Jihua Rd, Long Gang
, Shenzhen City, China



Heizkermann®

GAS-WASSERERHITZER JSD-HB01 / JSD-HB04 / JSD-HB05



GEBRAUCHSANWEISUNG



UWAGA!

Przeczytaj uważnie instrukcję przed montażem i obsługą urządzenia.
Postępuj zgodnie ze wskazówkami bezpieczeństwa.
Zachowaj instrukcję obsługi.

Die Installationsanleitung ist für den Benutzer des Geräts sowie für autorisierte Gas-, Wasser-, Heizungs- und Elektroinstallateure bestimmt.

- Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät installieren und in Betrieb nehmen.
- Bewahren Sie das Handbuch an einem sicheren Ort auf.
- Beachten Sie die Sicherheitshinweise im Handbuch.
- Beachten Sie die örtlichen Vorschriften und technischen Richtlinien.
- Hersteller nicht übernimmt Haftung für Schäden Personenschäden i Sachschäden infolge die sich aus einer unsachgemäßen Installation oder Wartung des Geräts oder seinem Missbrauch ergeben.
- **Bitte beachten Sie: Die Bilder in den Zeichnungen in diesem Handbuch dienen nur zur Veranschaulichung.**



WARNUNGEN

- Die Verwendung von anderen als den auf dem Etikett angegebenen Gasen ist verboten.
- Einstellung i Wartung Ausrüstung kann werden durchgeführt werden nur von befugten Personen durchgeführt werden.
- Das Gerät muss im Freien oder in einem Raum mit guter Belüftung aufgestellt werden.
- Die Installation des Geräts muss streng nach der Betriebsanleitung erfolgen. Eine eigenständige Demontage oder Montage ist nicht zulässig.
- Dieses Gerät ist nicht für die Trinkwasserversorgung bestimmt.
- Dieses Gerät ist nur für die Versorgung mit erwärmtem Wasser zum Waschen bestimmt.
- Prüfen Sie vor der Verwendung des Geräts die Wassertemperatur und vergewissern Sie sich, dass sie sicher ist. Das Wasser aus diesem Gerät kann sehr heiß sein.
- Schützen Sie das Gerät vor Regen und starkem Wind.
- Tests Montage andere Typen Behälter oder Kartuschen Gaskartuschen können eine Gefahr darstellen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es undicht ist oder wenn die Dichtungen beschädigt oder zerstört sind. Zugängliche Teile können sehr heiß sein. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf oder neben das Gerät.
- Stellen Sie keine Chemikalien oder brennbaren Materialien in die Nähe des Geräts.
- Wenn Sie Gas riechen, schalten Sie das Gas sofort ab.
- Lassen Sie im Winter das Wasser aus dem Gerät ab, wenn es nicht in Betrieb ist, um das Einfrieren des Wassers und die daraus resultierende Explosion des Wärmetauschers zu verhindern.
- Beachten Sie die Sicherheitshinweise im Handbuch.
- Beachten Sie die örtlichen Vorschriften und technischen Richtlinien.



VERWENDUNGSZWECK

Das Gerät ist ausschließlich für die Zubereitung von Warmwasser für den Hausgebrauch oder für entsprechende Zwecke bestimmt und darf nur vorübergehend verwendet werden. Jede andere Art der Verwendung gilt als nicht vereinbar mit dem bestimmungsgemäßen Gebrauch. Für Schäden, die durch eine solche Verwendung entstehen, ist die Haftung des Herstellers ausgeschlossen.



MASSNAHMEN IM FALLE VON GASGERUCH

Ein Gasleck kann eine Explosion verursachen. Wenn im Raum Gasgeruch wahrgenommen wird:

- Lassen Sie keine Flammen, Glut, Funken oder andere Quellen zu, die eine Explosion verursachen können.
- Schließen Sie die Gaszufuhr am Hauptventil oder am Gaszähler.
- Öffnen Sie Fenster und Türen.
- Wenn nötig, warnen Sie die Bewohner und verlassen Sie das Gebäude.
- Rufen Sie bei Bedarf die Feuerwehr, die Polizei und den Gasnotdienst.



RAUCHEINATMUNG

- Achten Sie darauf, dass die Abgasrohre und Dichtungen nicht beschädigt werden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht zusammen mit gleichzeitig in Betrieb befindlichen Dunstabzugshauben (z.B. Küchenabzugshauben) im selben Raum.



ENTLÜFTUNG DER ABGASE IM FALLE EINER UNVOLLSTÄNDIGEN VERBRENNUNG

Lebensgefahr bei austretenden Dämpfen. Wenn der Geruch von Abgasen wahrgenommen wird:

- Schließen Sie die Kraftstoffzufuhr.
- Lüften Sie den Raum.
- Wenn nötig, warnen Sie die Bewohner und verlassen Sie das Gebäude.
- Beheben Sie die Störung sofort, indem Sie das Problem einem Installationsfachmann melden.

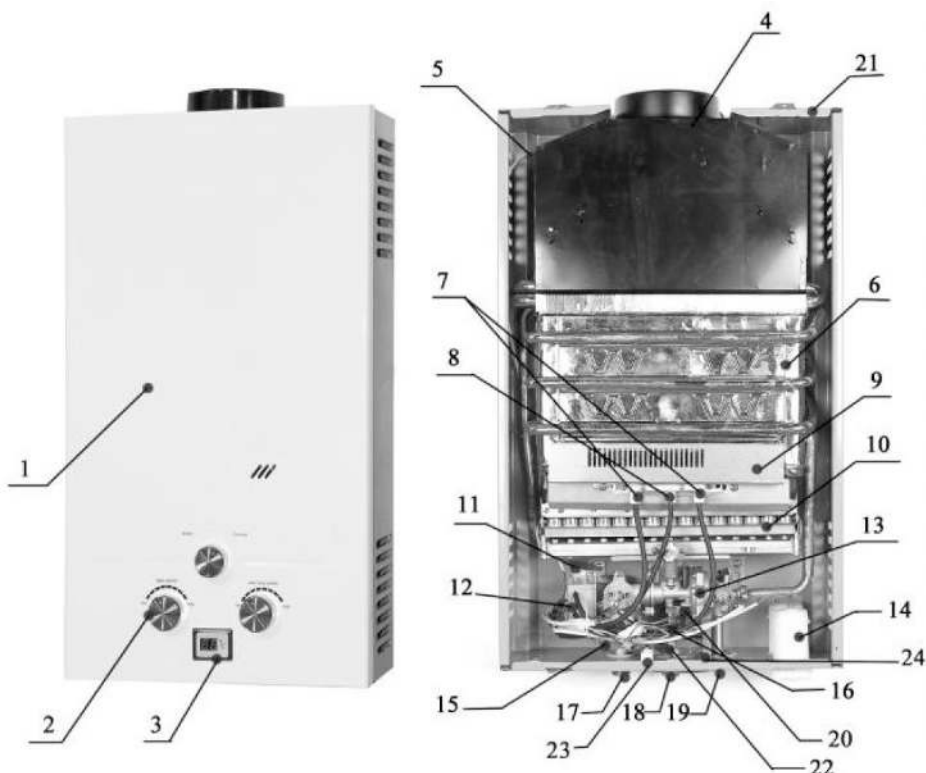
INSTALLATION, INBETRIEBNAHME UND WARTUNG

Die Installation und Wartung des Geräts darf nur von einer dazu befugten Person durchgeführt werden. Eigenständige Montage und Eingriffe in das Gerät sind verboten.

- Vergewissern Sie sich, dass die Gasversorgung mit den Angaben auf dem Heizgerät übereinstimmt.
- Stellen Sie sicher, dass der Wasser- und Gasdruck korrekt ist.
- Installieren Sie das Heizgerät nicht in entflammaren, säurehaltigen oder explosiven Umgebungen.
- Prüfen Sie nach Installations- oder Reparaturarbeiten auf Gaslecks.
- Beachten Sie die geltenden Belüftungsvorschriften für den Raum, in dem das Gerät betrieben wird.
- Legen Sie keine Stoffe oder Handtücher auf den Gas-Wassererhitzer.

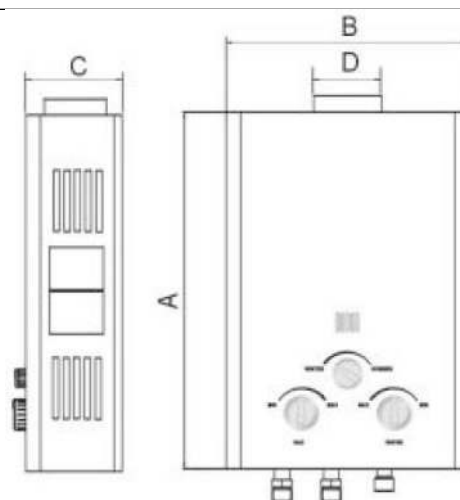
1. Produktdesign

1	Frontplatte
2	Knopf
3	Anzeige der Temperatur
4	Schornstein
5	Sensor für die Überhitzung des Abgases
6	Wärmetauscher
7	Zündelektrode
8	Sensor-Elektrode
9	Brennerdeckel
10	Brenner
11	Puls-Sicherungshalter
12	Impulszünder
13	Ventil
14	Batteriefach
15	Solenoidventil
16	Überhitzungssensor für Wärme Gewässer
17	Gaseingang (G1/2)
18	Wasserausgang (G1/2)
19	Wasserzulauf (G1/2)
20	Mikroschalter aktiv
21	Hintere Karosserie
22	Sensor für Temperaturanzeige
23	Ein/Aus-Schalter
24	Druckbegrenzungsventil



2. Abmessungen des Produkts

Abmessungen (mm)	A	B	C	D
Modell Nr.				
JSD10	440	300	120	Φ90
JSD12	440	300	120	Φ90
JSD14	500	300	140	Φ110
JSD16	520	320	140/180	Φ110
JSD18	590	340	140/180	Φ110
JSD20	590	340	140/180	Φ110
JSD24	610	340	140/180	Φ110
JSD26	610	350	188	Φ110
JSD28	650	395	188	Φ110
JSD30	650	395	188	Φ110
JSD32	650	395	188	Φ110
JSD36	700	440	188	Φ110
JSD40	700	440	188	Φ110



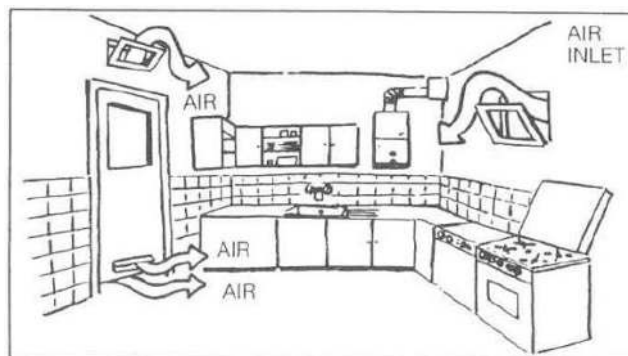
3. Technische Daten

Modell Nr.	JSD-HB01	JSD-HB04	JSD-HB05
Erzeugung von Warmwasser ($\Delta t 25^{\circ}\text{C}$)	6 L/min	12 L/min	18 L/min
Nennleistung (Kw)	12	24	36
Typ des Geräts	B11BS		
Gasart	LPG (Liquefied Petroleum Gas) / NG (Natural Gas)		
Gasdruckstufe	2800 Pa / 2000 Pa		
Spannung	DC 3 V (zwei Batterien der Größe D)		
Nennwasserdruck (MPa)	0,025-0,8		
Wasser-/Gasanschluss	G1/2"		

4. Montage

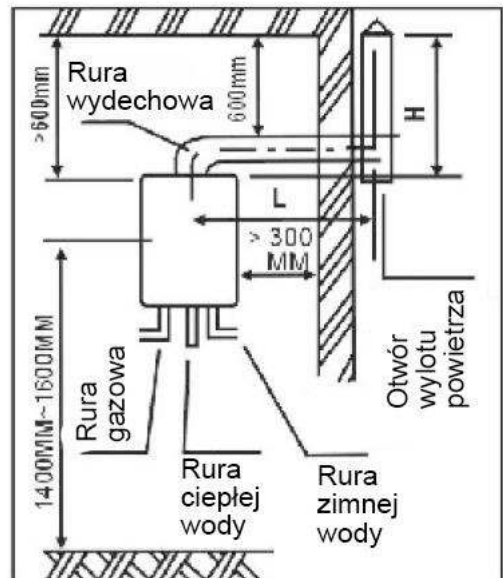


Vergewissern Sie sich, dass in dem Raum, in dem das Heizgerät aufgestellt ist, eine Frischluftzufuhr (Lüftungsgitter/Lufteinlässe) vorhanden ist.



A. Ort der Aufstellung

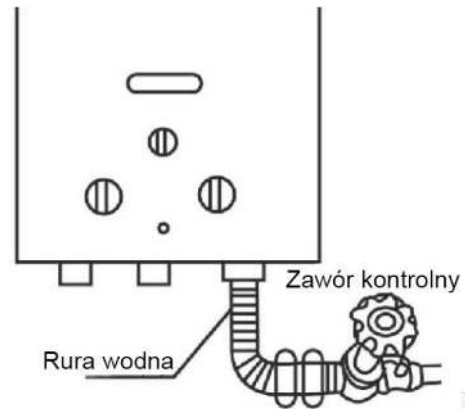
1. Mehr als 600 mm von der Decke/Oberfläche entfernt.
2. Mehr als 300 mm Freiraum auf jeder Seite des Geräts (z. B. im Verhältnis zu den Wänden).
3. Abstand 1400-1600 mm von den Brandschutzfenstern.



B. Rohrverbindungsstücke

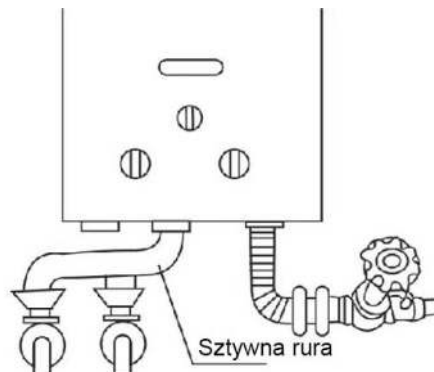
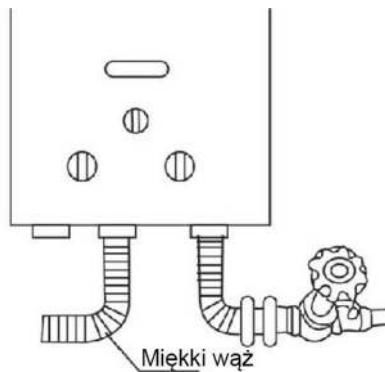
1. Anschluss Kaltwasserleitung (Eingang)

Der Anschluss sollte die Größe G1/2" haben. Die Wasserzuleitung wird am besten durch Metallschläuche oder direkt durch eine starre Wasserleitung mit einem Regelventil angeschlossen. Es sollte darauf geachtet werden, dass der Filter auf der Einlassseite nicht verstopft.



2. Anschluss Warmwasserleitung (Abfluss)

- a. Der Stecker sollte G1/2" sein.
- b. Die Länge des Warmwasserabflussschlauchs sollte so kurz wie möglich gehalten werden, und die Verdrehung sollte so gering wie möglich sein, da die Länge und die Verdrehung den Wasserdruck beeinflussen, der den Warmwasserbereiter aktiviert. Bei Nutzern, die in hohen Stockwerken wohnen, wird sich ein niedriger Wasserdruck stärker bemerkbar machen.
- c. Das Heißwasserabflussrohr kann mit einem weichen Metallschlauch (so kurz wie möglich) oder direkt mit einem starren Wasserrohr verbunden werden. Das starre Rohr ist für die Entgasung von Kupfer- oder Edelstahlrohren geeignet. Bei der Warmwasserversorgung über große Entfernungen ist es am besten, ein Regelventil am Warmwasserauslassschlauch zu installieren (Abbildung 6).



3. Kuplung der Gasversorgungsleitung

- Der Stecker sollte G1/2" sein.
- Wenn Sie Flüssiggas (LPG) verwenden, nehmen Sie zunächst Folgendes aus der Zubehörtasche:
Gummistutzen für den Gasanschluss und schließen Sie ihn an den Gaseinlassanschluss an (! Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Dichtung richtig angebracht ist). Dann montieren Sie einen Gummischlauch (für die Gasversorgung) mit einem Innendurchmesser von Φ 9,5 mm: Schließen Sie ein Ende an den Gasventilanschluss im Flüssiggastank und das andere Ende an den Gaseingangsanschluss im Gaswarmwasserbereiter an. Ziehen Sie dann die Schlauchschelle fest.
- ²Bei Verwendung von Erdgas (NG) muss der Anschluss über ein Kupferrohr erfolgen und ein Gasventil mit einem effektiven Durchlass von mehr als 104 mm (d. h. mit einem Durchmesser von mehr als 11,5 mm) eingebaut werden.
- Wenn die Gaszufuhr ordnungsgemäß angeschlossen ist, öffnen Sie das Gaszufuhrventil und prüfen Sie dann mit Seifenwasser, ob am Anschlussstück Gas austritt.

GAZOWY PODGRZEWACZ WODY

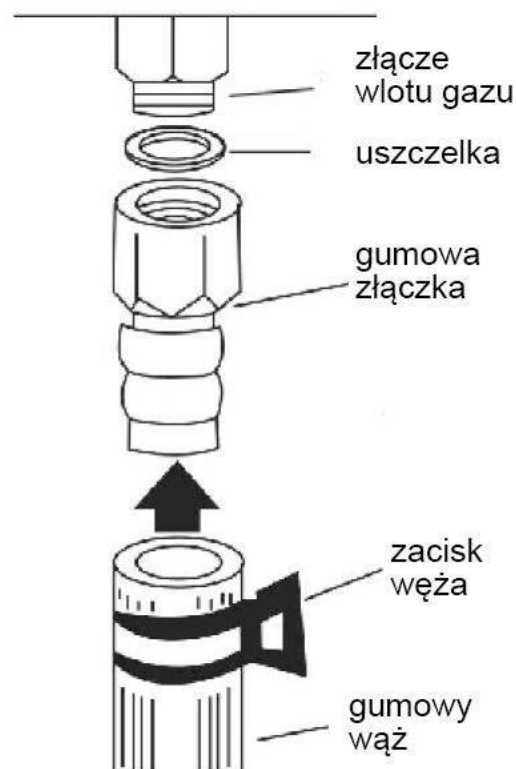
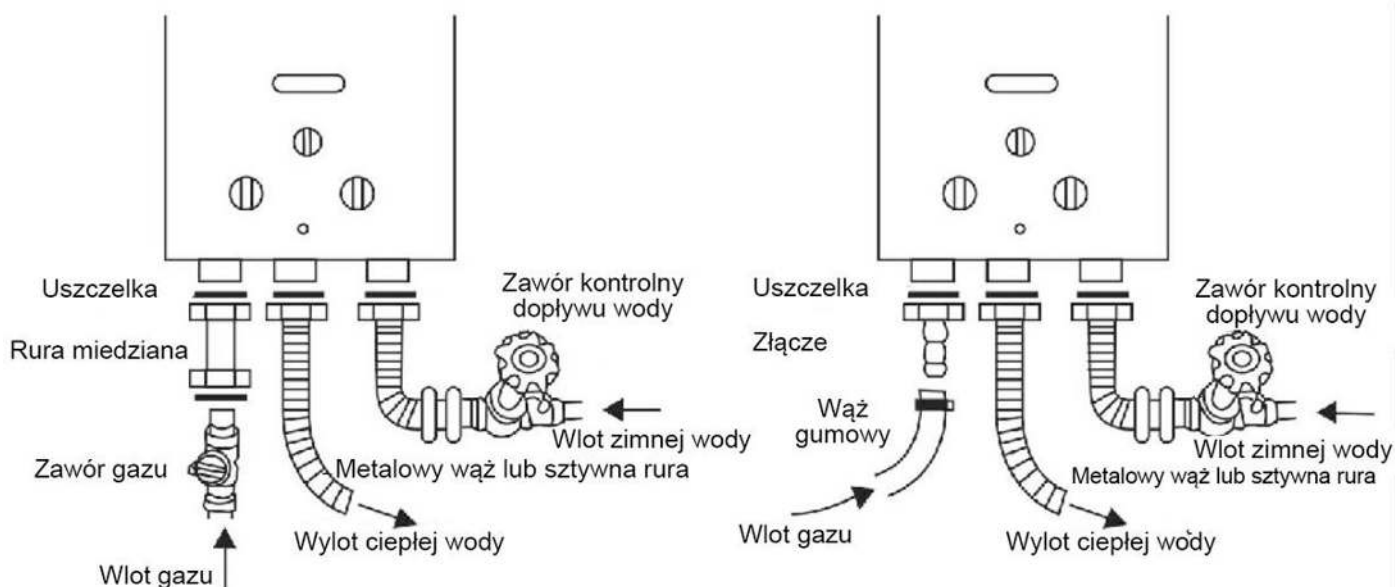


Diagramm aller Rohrverbindungen



GAZ ZIEMNY

GAZ LPG

C. Einbau der Batterie

Legen Sie zwei Batterien der Größe D in das Batteriefach ein und schließen Sie den Fachdeckel.

Hinweis: Achten Sie auf die richtige Polarität der Batterien.



Einbau einer Abgasleitung

1. Da es sich bei diesem Gerät um einen gasbefeuchten Warmwasserbereiter mit Abluftöffnung handelt, muss es mit einem Abluftrohr ausgestattet sein, das die Abgase nach außen ableitet.
2. Das Auspuffrohr muss gegen hohe Temperaturen (über 200°C) und Rost beständig sein (Abb. 10).
3. Das Abgasrohr muss die Abgase wirksam ableiten, und sein Querschnitt muss größer sein als der Querschnitt des an den Warmwasserbereiter angeschlossenen Teils.
4. Sonstige Anforderungen:
 - a. Die Höhe des Auspuffrohrs sollte seiner Ableitungskraft entsprechen; im Allgemeinen sollte sie nicht mehr als 10 Meter betragen.
 - b. Der waagerechte Teil des Abgasrohrs muss weniger als 5 m lang sein, und sein waagerechter vorderer Teil darf nicht nach unten abfallen. Die Neigung zum Warmwasserbereiter hin muss 3° betragen. Im unteren äußeren Teil muss eine Ø10-mm-Kondensatöffnung vorhanden sein.
 - c. Auspuffkrümmer sollten einen Winkel von 90° haben und die Anzahl der Krümmer sollte nicht weniger als 4 betragen.
 - d. Bei der Installation in Innenräumen sollte der vertikale Teil des Abgasrohrs (über dem oberen Teil des Wassererhitzers) nicht weniger als 250 mm betragen.
 - e. Das obere Ende des Auspuffrohrs muss mit einer wind-, schnee- und regensicheren Haube versehen sein. Sie darf sich nicht im Winddruckbereich befinden. Der Abstand des Abgasrohrs zu umliegenden Gebäuden und Öffnungen sowie der Abstand zur Gewährleistung der Brandsicherheit sollte den nachstehenden Anforderungen entsprechen (Abb. 11).

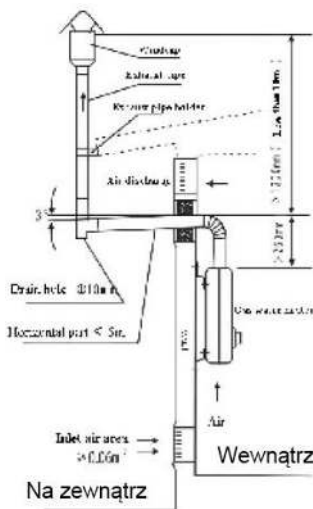


Abbildung 10

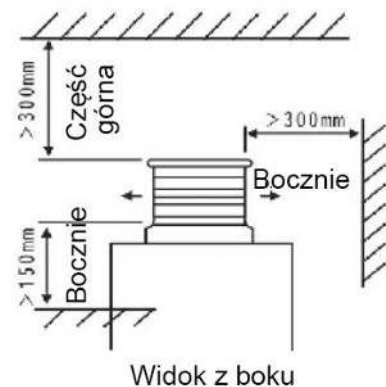
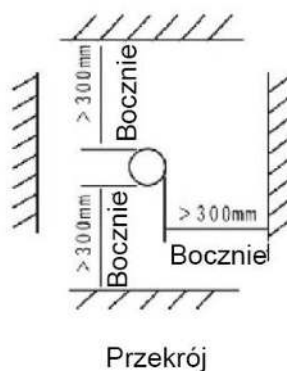


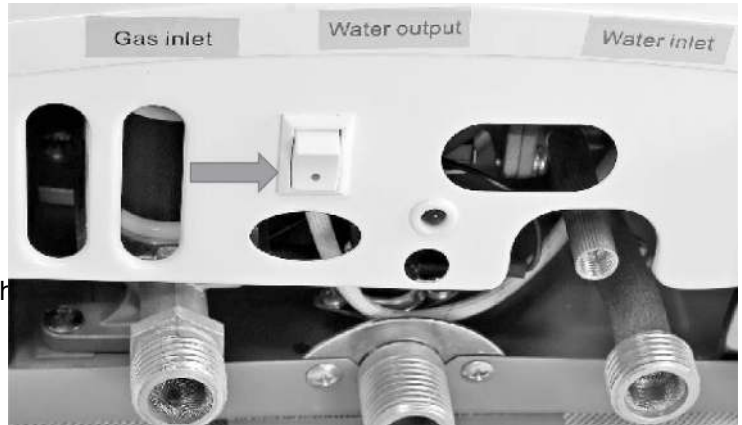
Abb. 11

- Es muss ein spezielles Rohr gekauft und das Loch an der richtigen Stelle gebohrt werden, je nach den Außenabmessungen des Rohrs und dem tatsächlichen Zustand der Wand.
- Zur Befestigung des horizontalen Abgasrohrs in der Öffnung sollte nicht brennbares Material verwendet werden, aber die Öffnung sollte nicht mit Zement gefüllt werden, da dies mögliche Reparaturen behindert. (Hinweis: Wenn die Wand aus brennbarem Material besteht, muss das durch die Wand führende Abgasrohr mit einem nicht brennbaren Material von ≥ 20 mm Dicke isoliert werden).
- Wenn ein öffentlicher Schornstein angeschlossen ist, muss keine Verkleidung angebracht werden. Gegenstrom. Das horizontale Abgasrohr des Warmwasserbereiters sollte jedoch so kurz wie möglich sein und vom öffentlichen Schornstein getrennt werden. Das Rohr kann zum Ende hin um 2-3 Grad nach oben geneigt werden.

6. Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen.

VORBEREITUNG VOR DEM ANZÜNDEN

- Vergewissern Sie sich, dass die Gasart, die Sie verwenden, auf dem Typenschild des Gas-Wassererhitzers angegeben ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der Ein/Aus-Schalter eingeschaltet ist (roter Punkt nach unten gedrückt).
- Schrauben Sie das Gasventil ab.
- Schrauben Sie das Ventil für die Kaltwasserzufuhr



ZÜNDUNG ZUM ERHITZEN VON WASSER

- Drehen Sie das Heißwasserauslassventil auf. Die Elektrode startet, der Brenner zündet automatisch und heißes Wasser beginnt aus dem entsprechenden Auslass zu fließen.

Achtung!

1) Wenn das Heißwasserablassventil nicht vollständig geöffnet ist, ist der Wasserdruck möglicherweise nicht ausreichend, so dass der Hauptbrenner nicht zündet. Selbst wenn er zündet, kann er mitten im Prozess erlöschen.

2) Beim ersten Gebrauch kommt heißes Wasser heraus, nachdem das kalte Wasser aus der Wasserleitung abgelassen wurde.

- Das Heißwasserablassventil kann geschlossen werden, wenn kein heißes Wasser benötigt wird. Der Hauptbrenner wird dann automatisch ausgeschaltet. Wenn wieder Warmwasser benötigt wird, öffnen Sie das Warmwasserventil, der Hauptbrenner zündet wieder und das Gerät liefert weiterhin Warmwasser.

Achtung: Wenn Sie das Heißwasserventil wieder öffnen, achten Sie darauf, dass das heiße Wasser nicht direkt auf Ihren Körper fließt, um Verbrühungen zu vermeiden. Wenn das Warmwasser vorübergehend abgestellt wird, kann die Resttemperatur des Wärmetauschers die Temperatur des Wassers in der Leitung auf einen sehr hohen Wert anheben.

- Drehen Sie den Wasserdurchflussregler (rechte Seite), um den Wasserdurchfluss bei verschiedenen Temperaturen einzustellen. Hinweis: "High/Max" bedeutet hoher Wasserdurchfluss/niedrige Temperatur, "Low/Min" bedeutet niedriger Wasserdurchfluss/hohe Wassertemperatur (siehe Abb. 13).

- Durch Drehen des Gasdurchflussreglers (linke Seite) können Sie die Brennerleistung zur Steuerung der



Temperatur des abgeleiteten Wassers (siehe Abb. 13).

5. Wenn sich der Gasdurchflussregler in der Stellung "Feuer niedrig" befindet und die Wassertemperatur immer noch hoch ist, kann der Drehknopf für den Winter-/Sommerbetrieb in die Stellung "Sommer" umgestellt werden (nur Winter-/Sommergeräte haben diese Funktion). Der Regler für den Wasserdurchfluss, der Regler für den Gasdurchfluss und der Regler für den Winter-/Sommerbetrieb werden entsprechend eingestellt. Verwenden Sie sie zusammen, um eine sparsamere Warmwassermenge zu erhalten (siehe Abb. 13).

6. Wenn Sie den Wasserhahn zudrehen, geht der Brenner sofort aus. (Hinweis: Denken Sie daran, den Gashahn abzudrehen, bevor Sie das Haus verlassen oder zu Bett gehen).öŸ.

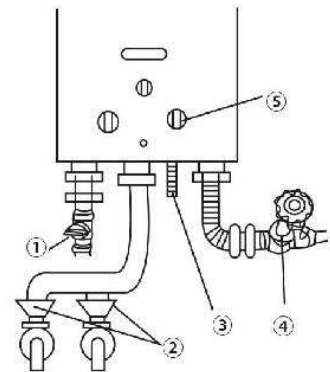
7. Warten Sie mindestens 10 Sekunden, bevor Sie die Wasserzufuhr wieder öffnen (nachdem Sie das Wassersystem geschlossen haben).

Wasserabfluss

Warten Sie mindestens 10 Sekunden, bevor Sie die Wasserzufuhr wieder öffnen (nachdem Sie das Wassersystem geschlossen haben).

Folgen Sie diesen Schritten:

1. Drehen Sie das Gasventil (1) zu.
2. Drehen Sie das Wasserversorgungsventil (4) zu.
3. Schrauben Sie das Heißwasserventil (2) ab.
4. Stellen Sie den Wasserdurchfluss (5) auf die Position "hoch/max".
5. Schrauben Sie das Ablassventil (3) auf, um das Wasser abzulassen, bis der Warmwasserbereiter leer ist. Drehen Sie vor der erneuten Benutzung zuerst das Ablassventil (3) zu.



Vorsichtsmaßnahmen

1. Vorbeugung gegen Auslaufen.

Drehen Sie nach dem Gebrauch den Gashahn zu und achten Sie darauf, dass der Brenner ausgeschaltet ist, um ein Ausbrennen des Heizgerätes zu verhindern.

2. Brandverhütung.

- 1) Es ist verboten, brennbare und flüchtige Stoffe in der Nähe des Warmwasserbereiters zu lagern.
- 2) Es ist verboten, Handtücher, Stoffe und andere brennbare Produkte auf die Ein- und Auslassöffnungen des Heizgerätes zu legen.
- 3) Wenn der Warmwasserbereiter eingeschaltet ist, dürfen Sie das Haus nicht verlassen oder zu Bett gehen.

3. Prävention von Kohlenmonoxidvergiftungen.

1) Wenn der Warmwasserbereiter im Badezimmer installiert wird, müssen der Lufteinlassstutzen und das Abluftrohr korrekt installiert sein, da es sonst zu einer unsachgemäßen Verbrennung kommen kann, die eine Hypoxie oder Kohlenmonoxidvergiftung verursacht.

2) Verwenden Sie das auf dem Typenschild angegebene Gas, da es sonst zu abnormaler Verbrennung, Kohlenmonoxidvergiftung oder Brand kommen kann.

4. Prävention von Verbrennungen.

1) Wenn Sie das Gerät nach einer Unterbrechung wieder einschalten, achten Sie auf die Temperatur des ausfließenden heißen Wassers, um Verbrühungen zu vermeiden.

2) Während und kurz nach dem Gebrauch ist die Temperatur des Geräts selbst höher. Vermeiden Sie es daher, das Gerät mit den Händen oder anderen Körperteilen zu berühren, insbesondere im Bereich der Feuerraumscheibe (nur die Knöpfe dürfen berührt werden).

5. Sicherstellung einer angemessenen Luftzirkulation.

- 1) Der Warmwasserbereiter muss an einem Ort mit guter Luftzirkulation installiert werden. Außerdem muss das Gerät mit einem Abgasrohr ausgestattet sein, das die Abgase nach außen ableitet.
- 2) Um eine gute Luftzirkulation im Raum zu gewährleisten, stellen Sie keine Gegenstände auf den Raumausslass.

6. Verhütung von Unfällen.

- 1) Wenn Sie Gas riechen, schließen Sie sofort das Gasventil, öffnen Sie ein Fenster, lassen Sie das Gas entweichen und öffnen Sie nicht die elektrische Anlage. Öffnen Sie nicht die Ein- und Auslassventile des Warmwasserbereiters. Ermitteln Sie dann die Ursache für den Gasaustritt und wenden Sie sich an die Wartungsabteilung oder das Gasversorgungsunternehmen.
- 2) Wenn Sie am Wasserauslassventil kaltes Wasser verwenden müssen, drehen Sie den Gashahn zu, entfernen Sie den Wasserhahn oder drehen Sie den Warm- und Kaltwasserschalter in die geschlossene Position und öffnen Sie dann das Warmwasserventil.

7. Die folgenden Phänomene sind normal und sollten nicht als Fehler angesehen werden:

- 1) Minimaler Wasserdruck.

Der Wasserdruck wird zum Öffnen des Stromversorgungsschalters (aktiver Mikroschalter) am Warmwasserbereiter verwendet, um das Gasventil zu aktivieren. Wenn der Wasserdruck unter dem Mindestbetriebsdruck liegt, kann das Gerät keinen Strom liefern, um den Hauptbrenner zu zünden, was normal ist.

- 2) Lieferung von Warmwasser an mehr als einen Ort gleichzeitig.

Versuchen Sie nicht, einen Gas-Wassererhitzer zu verwenden, um mehrere Stellen gleichzeitig mit Wasser zu versorgen. Wenn mehrere Warmwasserhähne gleichzeitig geöffnet werden, verringert sich die Warmwassermenge in einem Hahn oder es gibt sogar überhaupt kein Warmwasser mehr.

- 3) In warmem Wasser ist eine weißliche Trübung sichtbar.

Zunächst kann das warme Wasser weiß und trüb sein, aber nach einer Weile wird es transparent. Das liegt daran, dass die Luft, die sich mit dem Wasser verbindet, erhitzt und unter Druck gesetzt wird. Wenn das Wasser abgelassen wird, bilden sich aufgrund des schnellen Drucks kleine Blasen.

- 4) Wenn das Kaltwassermischventil am Ende des Warmwasserventils installiert ist, kann der Wasserdruck im Erhitzer zu niedrig sein, so dass der Erhitzer nicht eingeschaltet werden kann oder sich während des Betriebs abschaltet.

8. Hartes Wasser.

In manchen Gegenden ist das Wasser relativ hart. Wenn Sie hartes Wasser verwenden, bildet sich im Warmwasser des Geräts Kalk, der den Wasserwiderstand erhöht, die Leistung des Geräts verschlechtert und die Heizleistung verringert. Um die Kalkbildung zu verringern, können Sie folgende Maßnahmen ergreifen: Schließen Sie nach der Benutzung des Warmwasserbereiters das Gasventil, lassen Sie das heiße Wasser aus dem Gerät fließen und lassen Sie dann heißes Wasser zum Warmwasserhahn laufen, um den Wasserhahn zu schließen.

9. Verhinderung von Wasseraustritt.

Schließen Sie das Kaltwasserventil nach der Benutzung des Warmwasserbereiters.

10. Benutzer, die Erdgas verwenden, müssen sich darüber im Klaren sein, dass bei instabilem Gasdruck der Betrieb des Warmwasserbereiters beeinträchtigt werden kann. Stellen Sie in diesem Fall den Betrieb des Geräts ein und benachrichtigen Sie die zuständige Wartungsabteilung.

7. Tägliche Wartung

1. Prüfen Sie immer, ob die Gaszuleitung (Gummischlauch) unbeschädigt und frei von Alterungsspuren und Rissen ist. Tauschen Sie den Gummischlauch regelmäßig aus. Prüfen Sie immer mit Seifenwasser auf Luftblasen am Schlauchanschluss, um eventuelle Gaslecks zu erkennen und Reparaturmaßnahmen einleiten zu können.
2. Prüfen Sie immer auf Wasserlecks, um eventuelle Störungen rechtzeitig zu beheben.
3. Vergewissern Sie sich während des Gebrauchs, dass die Flamme normal brennt. Wenn ein Fremdkörper auf den Brenner fällt und die Flamme nicht normal brennt, stellen Sie die Verwendung des Geräts ein und entfernen Sie den Fremdkörper.
4. Verwenden Sie zum Entfernen von Schmutz immer ein feuchtes Tuch und wischen Sie die gereinigte Oberfläche anschließend mit einem trockenen Tuch ab. Schwer zu entfernende Verschmutzungen können mit einem neutralen Reinigungsmittel gereinigt werden.
5. Kontrollieren Sie den Wärmetauscher alle sechs Monate auf Staub und Schmutz und reinigen Sie ihn regelmäßig. Bei Kunststoffprodukten, bedruckten Materialien, besprühten Oberflächen usw. wird die Verwendung von starken Reinigungsmitteln, Benzin usw. nicht empfohlen.
6. Wenn die Zündelektrode verschmutzt ist, wischen Sie sie mit einem trockenen Tuch ab, um eine einwandfreie Zündung zu gewährleisten.
7. Alle Teile des Auspuffrohrs müssen offen, frei und ungehindert sein, um einen reibungslosen Abzug der Abgase zu gewährleisten.
8. Wenn die Zündintensität bei geöffnetem Wasserventil schwach ist, tauschen Sie die Batterie aus.

8. Lösung von Problemen

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert überhaupt nicht (kein Strom, keine Reaktion auf die Zündung, keine Reaktion auf die LED-Anzeige).	Falsche Installation der Batterien führt zu Stromausfall Elektrisch.	Vergewissern Sie sich, dass die Batterien voll sind, und setzen Sie sie an der richtigen Stelle ein.
	Niedriger Wasserdruck (weniger als 0,025 MPa).	1. Öffnen Sie das Wasserventil vollständig, um sicherzustellen, dass ein ausreichender Wasserdruck vorhanden ist. 2. Schließen Sie eine Druckerhöhungspumpe an die Wasserleitung an. 3. Vergewissern Sie sich, dass die Wasserleitung nicht durch Fremdkörper blockiert ist, und reinigen Sie sie.
	Falsche Wasseranschlüsse.	Achten Sie darauf, dass der Wassereinlass rechts und der Wasserauslass in der Mitte liegt.
	Ein/Aus-Schalter in der Aus-Stellung	Stellen Sie den Ein/Aus-Schalter auf die Position "Ein" (siehe Abb. I2).
	Ausfall der Impulssicherung.	Lassen Sie die Impulssicherung durch eine entsprechend qualifizierte Person ersetzen oder wenden Sie sich an Kundendienst.
	Lose oder abgeklemmt Kabel.	Entfernen Sie die Abdeckung, um das Kabel wieder anzuschließen oder wenden Sie sich an den Kundendienst.
	Ausfall des Temperatur-/Überhitzungssensors	Lassen Sie den Sensor von einem Fachmann mit den entsprechenden Qualifikationen oder wenden Sie sich an einen Kundendienst.
	Störung des aktiven Mikroschalters.	Lassen Sie den Mikroschalter von einer entsprechend qualifizierten Person austauschen oder wenden Sie sich an den Kundendienst.
	Das Gasventil ist geschlossen.	Schrauben Sie das Gasventil ab.

Die Zündung startet, die LED-Anzeige funktioniert, aber der Brenner zündet immer noch nicht.	Luft in der Gasleitung.	Drehen Sie den Warmwasserbereiter mehrmals hintereinander auf, bis der Brenner aufleuchtet (Achtung: nach dem Schließen des Warmwasserventils warten Sie mehr als 10 Sekunden, bevor Sie es wieder öffnen) oder lassen Sie das Regelventil von einem Servicetechniker überprüfen. Druck.
	Unzureichende Elektrizität um den Brenner zu zünden.	Ersetzen Sie die Batterien durch neue.
	Der Gasdruck ist zu hoch.	1. Trennen Sie die Gasleitung ab und schließen Sie sie wieder an (der Gashahn muss zuge dreht sein!). Schalten Sie die Wasserversorgung ein. Wenn Sie das Startgeräusch der Zündung hören (Klicken), schrauben Sie das Gasventil langsam auf und beobachten Sie die Zündung durch das Flammenbeobachtungsfenster. 2. Bitten Sie Ihren Servicetechniker, das Druckregelventil zu überprüfen.
	Versagen des Gasmagnetventils.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Das Wasser ist nicht heiß genug.	Niedriger Gasdruck.	1. Prüfen Sie, ob genügend Gas in der Gasflasche vorhanden ist, und ersetzen Sie die Flasche gegebenenfalls durch eine neue. 2. Bitten Sie Ihr Gasversorgungsunternehmen, das Gasventil zu überprüfen und auf den richtigen Gasdruck einzustellen.
	Falsche Wassertemperaturregelung.	1. Durch die Kombination der Einstellungen des Gasdurchflussreglers, des Wasserdurchflussreglers und des Reglers für den Wechsel zwischen Winter- und Sommerbetrieb kann die Wassertemperatur eingestellt und erhöht werden. 2. Vermeiden Sie die gleichzeitige Verwendung mehrerer Wasserhähne.
	Falscher Gastyp (Gas-Wassererhitzer flüssig, sondern es wird Erdgas verwendet).	Verwenden Sie die richtige Gasart.
Abnormale Flamme.	Unzureichende Frischluftzufuhr (unzureichende Verbrennung).	Verbesserung der Luftzirkulation, um eine ausreichende Frischluftzufuhr zu gewährleisten notwendig für die Verbrennung.
	Gasventil halb geöffnet.	Öffnen Sie das Gasventil vollständig.
	Gasdruck zu hoch	Siehe die obigen Lösungen für das Problem "Zu viel hoher Gasdruck".
	Brenner/Wärmetauscher verstopft sind oder sich Fremdkörper in ihnen befinden.	Stellen Sie den Betrieb ein und entfernen Sie Verstopfungen/Fremdkörper oder wenden Sie sich an den Kundendienst.
Das Gerät schaltet sich während der Benutzung aus.	Niedriger Gasdruck.	Siehe die obige Lösung für niedrigen Gasdruck.
	Niedriger Wasserdruck (weniger als 0,025 MPa).	Siehe obige Lösung für niedrigen Wasserdruck.
	20-Minuten-Zeit-Sicherheit.	Das Gerät sollte nach mindestens 10 Sekunden gestartet werden.
	Betrieb des Überhitzungssensors.	Wenn die Wassertemperatur den Grenzwert überschreitet (normalerweise 60- 85°C), schaltet sich das Gerät automatisch ab. Niedriger Wassertemperatur durch Verstellen des Drehknopfes.
	Versagen der Sicherheitseinrichtung.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
	Versagen des Gasmagnetventils.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.

Ausfall der Impulssicherung.

Lassen Sie die Impulssicherung durch eine entsprechend qualifizierte Person ersetzen.

Lockeres oder nicht angeschlossenes Kabel.	Nehmen Sie die Abdeckung ab, um das Kabel wieder anzuschließen, oder wenden Sie sich an den Kundendienst.
Unzureichende Energie Elektrizität.	Ersetzen Sie die Batterien durch neue.
Blockierter Wärmetauscher.	Stellen Sie den Gebrauch ein und reinigen Sie das Gerät oder wenden Sie sich an den Kundendienst.

Die Installationsanleitung richtet sich an den Benutzer des Gerätes sowie an autorisierte Installateure von Gas-, Wasser-, Heizungs- und Elektroinstallationen und ist vor der Installation und Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig zu lesen.

- Bewahren Sie die Anleitung an einem sicheren Ort auf.
- Beachten Sie die in der Anleitung enthaltenen Sicherheitshinweise.
- Beachten Sie die örtlichen gesetzlichen Vorschriften und technischen Richtlinien.
- Der Hersteller haftet nicht für Personen- oder Sachschäden, die durch unsachgemäße Installation oder Wartung des Geräts oder durch dessen unsachgemäßen Gebrauch entstehen.
- **Hinweis: Die Bilder in den Zeichnungen in dieser Anleitung dienen nur zur Veranschaulichung.**



WARNUNGEN

- Es ist verboten, andere als die auf dem Etikett angegebenen Gase zu verwenden.
- Die Einstellung und Wartung des Geräts darf nur von autorisierten Personen durchgeführt werden.
- Das Gerät muss im Freien oder in einem gut belüfteten Raum aufgestellt werden.
- Das Gerät muss unter strikter Einhaltung der Betriebsanleitung installiert werden. Unbefugte Demontage oder Montage ist verboten
- Dieses Gerät ist nicht für die Trinkwasserversorgung bestimmt.
- Dieses Gerät ist nur für die Zufuhr von erwärmtem Wasser für Waschw Zwecke vorgesehen.
- Prüfen Sie die Wassertemperatur und vergewissern Sie sich, dass sie sicher ist, bevor Sie das Gerät benutzen. Das Wasser aus diesem Gerät kann sehr heiß sein.
- Schützen Sie das Gerät vor Regen und starkem Wind.
- Der Versuch, andere Arten von Behältern oder Gaskartuschen zu verwenden, kann gefährlich sein.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es undicht ist oder wenn die Dichtungen zerstört oder beschädigt sind. Die zugänglichen Teile können sehr heiß sein. Halten Sie es von Kindern fern.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf oder neben das Gerät.
- Stellen Sie keine Chemikalien oder brennbaren Materialien in der Nähe des Geräts ab und versprühen Sie keine Aerosole.
- Bei Gasgeruch schalten Sie das Gas sofort ab.
- Im Winter muss das Wasser aus dem Gerät abgelassen werden, wenn es nicht in Gebrauch ist, um zu verhindern, dass das Wasser gefriert und den Wärmetauscher zum Explodieren bringt.



VERWENDUNGSZWECK

Das Gerät ist nur für die Zubereitung von Warmwasser für den Hausgebrauch oder für entsprechende Zwecke bestimmt und darf nur vorübergehend betrieben werden. Jede andere Art der Anwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden ist die Haftung des Herstellers ausgeschlossen.



VERFAHREN ZUR FESTSTELLUNG VON GASGERUCH

Austretendes Gas stellt eine Explosionsgefahr dar. Sollte Gasgeruch im Raum wahrgenommen werden:

- Vermeiden Sie Flammen, Glut, Funken oder andere Quellen, die eine Explosion verursachen können.
- Sperren Sie die Gaszufuhr am Hauptventil oder am Gaszähler ab.
- Öffnen Sie Fenster und Türen.
- Warnen Sie die Bewohner, falls erforderlich, und verlassen Sie das Gebäude.
- Rufen Sie bei Bedarf die Feuerwehr, die Polizei und den Gasnotdienst.



WARNUNG

- Achten Sie darauf, dass die Abgasrohre und Dichtungen nicht beschädigt werden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht zusammen mit Abluftgeräten (z. B. Dunstabzugshauben), die gleichzeitig im selben Raum in Betrieb sind.



Austritt von Verbrennungsprodukten durch unvollständige Verbrennung

Lebensgefahr durch austretende Dämpfe. Wenn Sie Dämpfe riechen, sollten Sie:

- Stellen Sie die Kraftstoffzufuhr ab.
- Lüften Sie den Raum.
- Warnen Sie erforderlichenfalls die Bewohner und verlassen Sie das Gebäude.
- Beheben Sie die Störung sofort, indem Sie das Problem an einen Fachinstallateur melden.



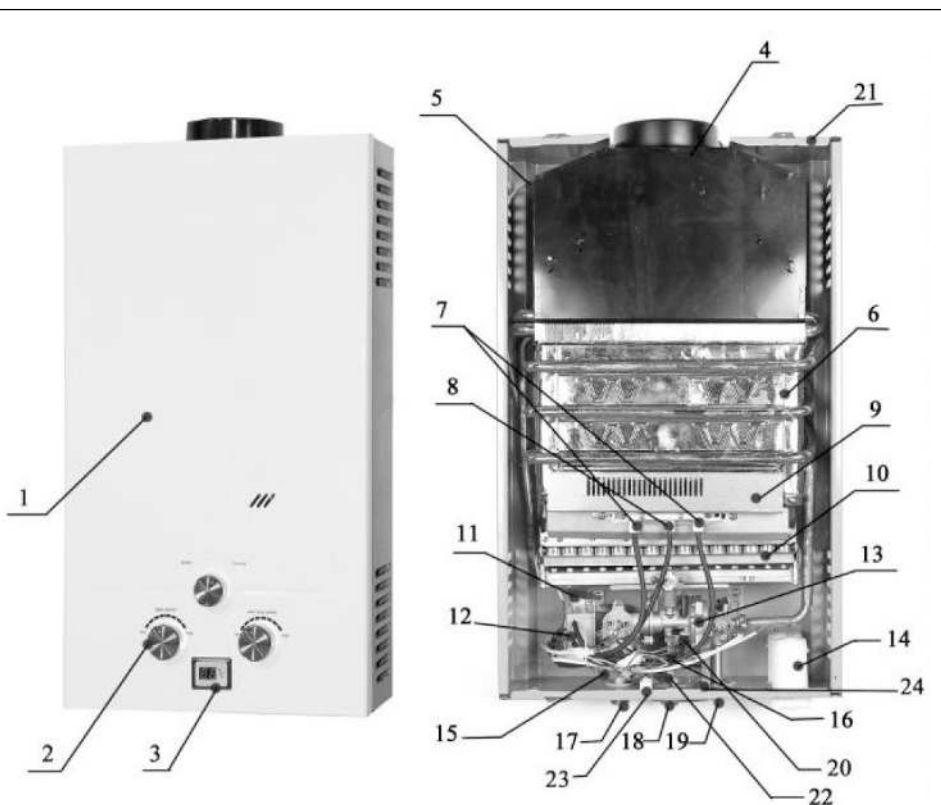
INSTALLATION, INBETRIEBNAHME UND WARTUNG

Das Gerät darf nur von einer autorisierten Person installiert und gewartet werden. Es ist verboten, das Gerät selbst zu installieren oder daran zu schrauben.

- Prüfen Sie, ob die Gasversorgung den Angaben auf dem Warmwasserbereiter entspricht.
- Vergewissern Sie sich, dass der Wasser- und Gasdruck korrekt ist.
- Installieren Sie den Warmwasserbereiter nicht in einer brennbaren, säurehaltigen oder explosionsgefährdeten Umgebung.
- Prüfen Sie nach Montage- oder Reparaturarbeiten die Gasdichtigkeit.
- Erfüllen Sie die geltenden Belüftungsanforderungen für den Raum, in dem das Gerät betrieben wird.
- Legen Sie keine Stoffe oder Handtücher auf den Gas-Wassererhitzer.

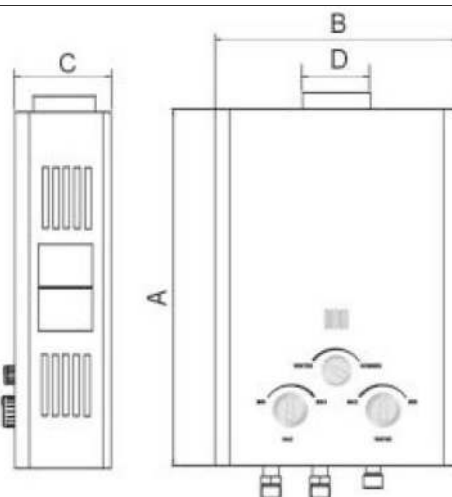
1. PRODUKTSTRUKTUR

1	Frontplatte
2	Knopf
3	Anzeige der Temperatur
4	Schornstein
5	Abgasüberschlagsensor
6	Wärmetauscher
7	Zündstift
8	Sensor-Stift
9	Abdeckung Sumer
10	Boomer
11	Halter für Impulszünder
12	Impulszünder
13	Ventil
14	Batteriekasten
15	Solenoidventil
16	Heißwasser-Überhitzungssensor
17	Gaseingang (G1/2)
18	Wasserzulauf (G1/2)
19	Wasserausgang (G1/2)
20	Mikro-Aktivschalter
21	Rückenkörper
22	Temperaturmessfühler
23	Ein/Aus-Schalter
24	Druckablassventil



2. MASSZEICHNUNG

Abmessungen (mm)	A	B	C	D
Modell Nr.				
JSD10	440	300	120	Φ90
JSD12	440	300	120	Φ90
JSD14	500	300	140	Φ110
JSD16	520	320	140/180	Φ110
JSD18	590	340	140/180	Φ110
JSD20	590	340	140/180	Φ110
JSD24	610	340	140/180	Φ110
JSD26	610	350	188	Φ110
JSD28	650	395	188	Φ110
JSD30	650	395	188	Φ110
JSD32	650	395	188	Φ110
JSD36	700	440	188	Φ110
JSD40	700	440	188	Φ110



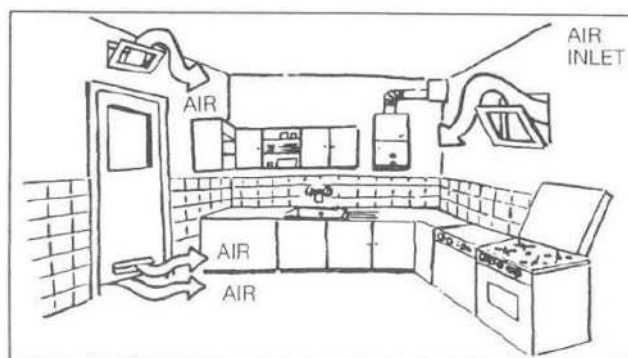
3. Technische Daten

Modell	JSD-HB01	JSD-HB04	JSD-HB05
Warmwassererzeugung ($\Delta t_{25^\circ\text{C}}$)	6 L/min	12 L/min	18 L/min
Nennleistung (Kw)	12	24	36
Art der Geräte	B11BS		
Art des Gases	LPG (Liquefied Petroleum Gas) / NG (Natural Gas)		
Nenngasdruck	2800 Pa / 2000 Pa		
Spannung	DC3V (zwei Batterien der Größe D)		
Nennwasserdruck (MPa)	0,025-0,8		
Wasser-/Gasanschluss	G1/2"		

4. Einrichten

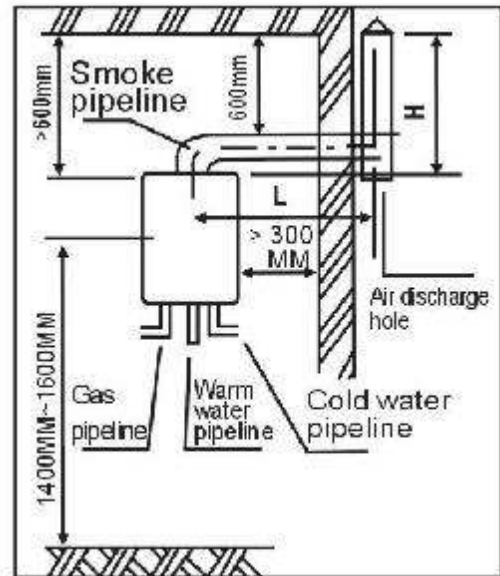


Vergewissern Sie sich, dass der Raum, in dem das Heizgerät aufgestellt wird, über eine Frischluftzufuhr verfügt (Lüftungsgitter/Lüftungsschlitze).



A. Aufstellungsort

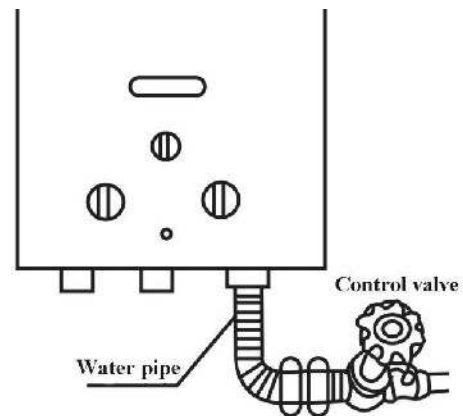
1. Über 600 mm nach oben
2. Über 300 mm zu jeder Seite (Wand)
3. 1400-1600mm Höhe für feuerhemmende Fenster



B. Pipeline-Verbindungen

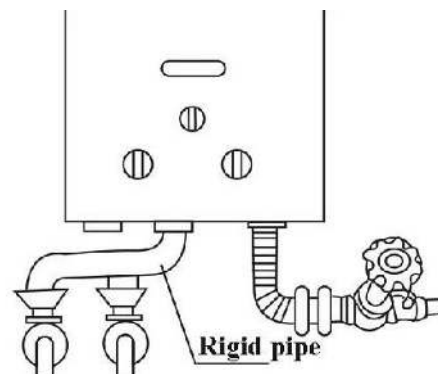
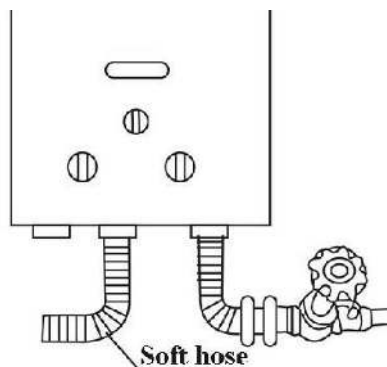
1. Verbindung der Kaltwasserleitung (Einlass)

Die Verbindung sollte G 1/2" sein. Die Zulaufleitung wird vorzugsweise mit Metallschläuchen oder direkt mit einer starren Wasserleitung verbunden, die mit einem Regelventil ausgestattet ist. Achten Sie darauf, dass der Filter am Einlass nicht verstopft.



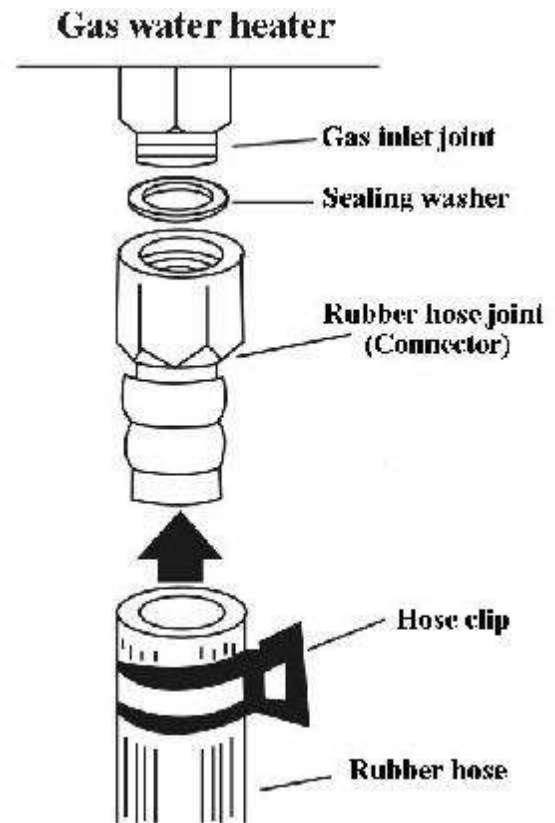
2. Verbindung der Warmwasserleitung (Ausgang)

- a. Die Fuge sollte G 1/2" betragen.
- b. Die Länge der Warmwasserleitung sollte so kurz wie möglich sein, und die Drehung sollte so gering wie möglich sein. Denn die Länge der Warmwasserleitung und das Abbiegen beeinflussen den Startwasserdruck des Warmwasserbereiters. Benutzer, die in hohen Stockwerken leben, werden einen niedrigen Wasserdruck deutlicher bemerken.
- c. Die Warmwasserleitung kann über einen weichen Metallschlauch (so kurz wie möglich) oder direkt über ein starres Wasserrohr angeschlossen werden. Das starre Rohr eignet sich zum Desoxidieren von Kupfer- oder Edelstahlrohren. Für die Warmwasserversorgung über große Entfernungen ist es am besten, ein Regelventil an der Warmwasserleitung zu installieren.

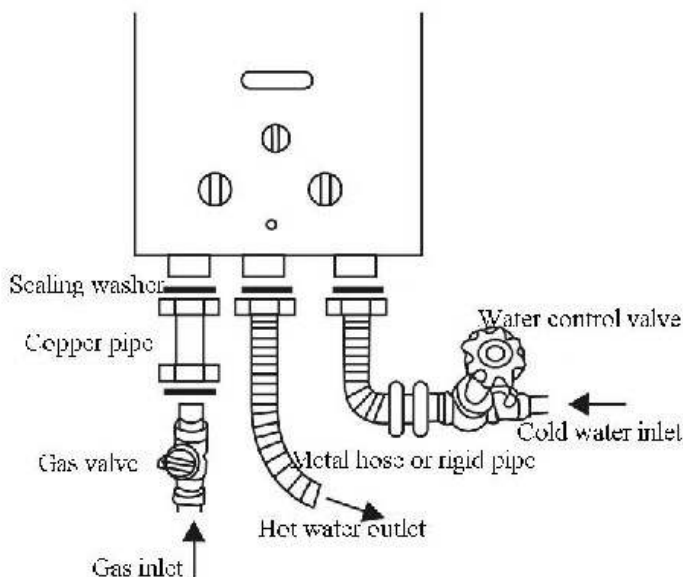


3. Verbindung der Gaszufuhrleitung

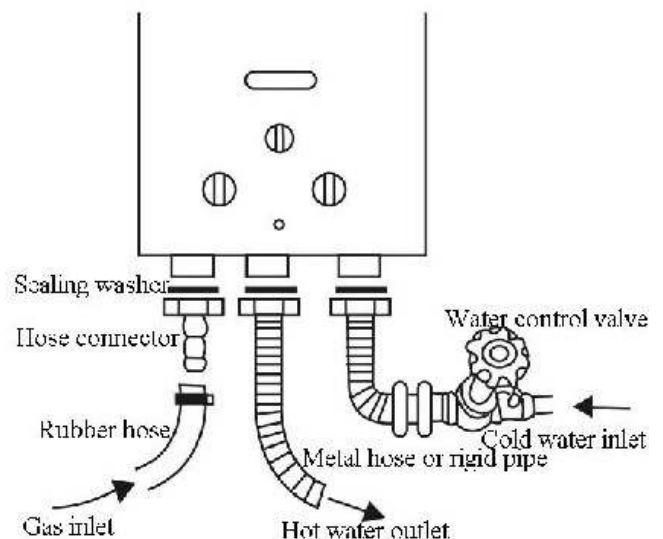
- Die Fuge sollte $\frac{1}{2}$ " betragen.
- Wenn Sie Flüssiggas (LPG) verwenden, nehmen Sie zunächst den Gummischlauch (Anschlussstück) aus dem Zubehörbeutel und schließen Sie ihn an den Gaseinlass an (Hinweis: Achten Sie darauf, die Dichtungsscheibe in der richtigen Reihenfolge anzubringen). Verbinden Sie dann mit einem Nur-Gas-Gummischlauch mit einem Innendurchmesser von 9,5 mm, ein Ende in den Auslass des Gasregulierventils des Flüssiggastanks, ein Ende in den Gaseinlass des Gas-Wassererhitzers, und mit der Rosenklemme festgezogen.
- Bei der Verwendung von Pipeline-Erdgas (NG), sollte es mit Kupferrohr verbunden werden. ²Und installieren Sie ein Gasventil, die effektive Fläche des Ventildurchgangs ist größer als 104 mm Durchmesser ist größer als 11,5 mm)
- Nachdem die Gaszufuhr gut angeschlossen ist, öffnen Sie das Gaszufuhrventil und prüfen Sie mit Seifenwasser, ob an der Verbindung ein Gasleck vorhanden ist.



Alle Rohrleitungsverbindungen Diagramm



Natural gas



Liquefied petroleum gas

C. Akku-Installation

Legen Sie zwei Batterien der Größe D in die Batteriebox ein und schließen Sie den Deckel der Batteriebox.

Hinweis: Die Ausrichtung der Batteriepole.



Einbau des Auspuffrohrs

- 1) Da es sich um einen Abgas-Wassererhitzer handelt, muss er mit einem Abgasrohr installiert werden, um die Abgase ins Freie zu leiten.
- 2) Das Abgasrohr sollte hochtemperaturbeständig (über 200 °C) und rostfrei sein (Abb. 10).
- 3) Das Abgasrohr sollte die Abgase effektiv ableiten, und seine Querschnittsfläche sollte größer sein als die Querschnittsfläche des Verbindungsteils mit dem Wassererhitzer. Andere Anforderungen sollten die folgenden Anforderungen erfüllen.
 - a) Die Höhe des Auspuffrohrs sollte sich nach dem Prinzip der Sicherstellung der Pumpkraft richten und im Allgemeinen nicht höher als 10 m sein.
 - b) Der horizontale Teil des Abgasrohrs sollte weniger als 5 m lang sein, und das horizontale vordere Ende darf nicht nach unten geneigt sein. Es muss ein Gefälle von 3 ° zum Warmwasserbereiter haben. Und setzen Sie <I> 10mm Kondensatloch an der Unterseite des Außenteils.
 - c) Die Bögen des Auspuffrohrs sollten 90 ° sein, und die Anzahl der Bögen sollte nicht weniger als 4 sein
 - d) Der vertikale Teil des Abgasrohrs in Innenräumen über der Oberseite des Warmwasserbereiters darf nicht weniger als 250 mm betragen.
 - e) Das obere Ende des Auspuffrohrs muss mit einer wind-, schnee- und regensicheren Haube versehen sein. Ihre Position sollte nicht in den Winddruckgürteln liegen. Ihr Abstand zu den umliegenden Gebäuden und ihren Öffnungen sowie der Brandschutzabstand sollten den folgenden Anforderungen entsprechen (Abb.11).

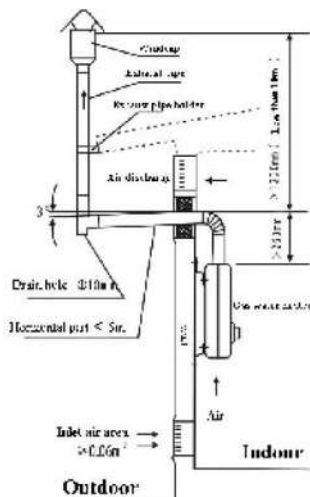


Abbildung 10

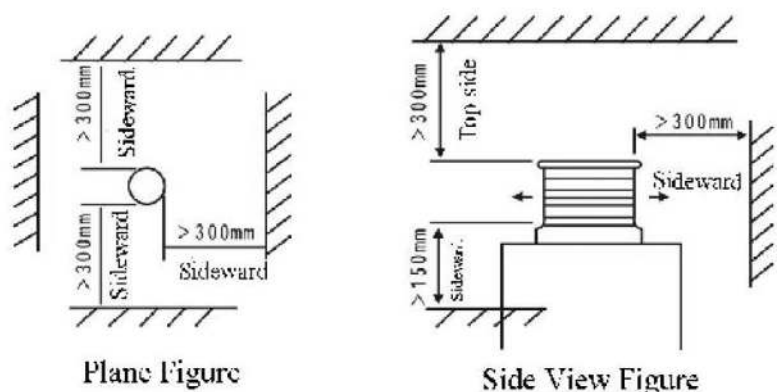


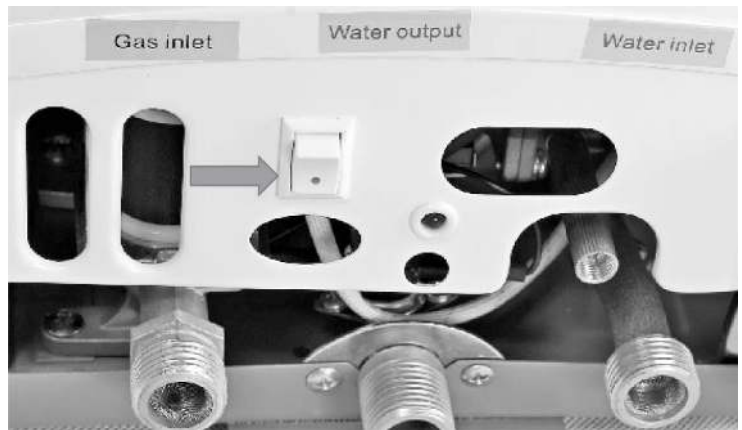
Abb. 11

- 4) Bitte kaufen Sie ein spezielles Rohr und öffnen Sie das Loch an der entsprechenden Stelle entsprechend den Außenabmessungen des Rohrs und der tatsächlichen Beschaffenheit der Wand.
- 5) Verwenden Sie ein nicht brennbares Material, um das horizontale Abgasrohr in dem Loch zu befestigen, aber verwenden Sie keinen Zement, um es zu füllen, sonst ist es nicht bequem zu reparieren. (Hinweis: Wenn die Wand aus brennbarem Material besteht, wird das Abgasrohr, das durch die Wand führt, mit nicht brennbarem Material mit einer Dicke von ≥ 20 mm isoliert)
- 6) Wenn der öffentliche Schornstein angeschlossen ist, ist die Installation eines Windschutzes nicht erforderlich. Das waagerechte Abgasrohr des Warmwasserbereiters sollte jedoch so kurz wie möglich sein und gegen den öffentlichen Schornstein abgedichtet werden. Das Rohr kann zum Ende hin um 2-3 Grad nach oben geneigt werden.

6. Betrieb und Vorsichtsmaßnahmen

Vorbereitung vor dem Anzünden

1. Vergewissern Sie sich, dass die verwendete Gasart mit der auf dem Typenschild des Gas-Wassererhitzers angegebenen übereinstimmt.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Ein/Aus-Schalter eingeschaltet ist (der rote Punkt ist eingedrückt).
3. Tum auf dem Gasventil
4. Tum am Kaltwassereinflussventil



Zündung für die Warmwasserversorgung

1. Öffnen Sie das Heißwasser-Zufuhrventil, entladen Sie die Entladungselektrode und zünden Sie automatisch den Boomer, das heiße Wasser kann ausfließen

HINWEIS:

1) Wenn das Heißwasserventil nicht vollständig geöffnet ist, kann dies zu einem unzureichenden Wasserdruck führen, so dass der Hauptboiler nicht in Brand gerät. Selbst wenn er kaum brennt, kann er in der Mitte abbrennen.

2) Bei der ersten Benutzung kommt das heiße Wasser heraus, nachdem das kalte Wasser in der Wasserleitung abgelassen wurde.

2. Das Warmwasserventil kann geschlossen werden, wenn kein Warmwasser benötigt wird. Zu diesem Zeitpunkt erlischt der Hauptboiler automatisch. Wenn wieder Warmwasser benötigt wird, öffnen Sie das Warmwasserventil, und der Hauptboiler wird wieder gezündet und liefert weiterhin Warmwasser.

Hinweis: Wenn Sie das Heißwasserventil wieder öffnen, lassen Sie das heiße Wasser nicht direkt auf den Körper ausströmen, um Stöße zu vermeiden. Nach vorübergehender Unterbrechung der Warmwasserzufuhr kann die Resttemperatur des Wärmetauschers das Wasser im Rohr auf eine sehr hohe Temperatur bringen.

3. Drehen Sie den Einstellknopf für den Wasserdurchfluss (rechte Seite), um heißes Wasser mit verschiedenen Temperaturen zu erhalten. (Hinweis: "High/Max" bedeutet hoher Wasserdurchfluss/niedrige Temperatur, "Low/Min" bedeutet niedriger Wasserdurchfluss/hohe Wassertemperatur (siehe Abb. 13)

4. Durch Drehen des Einstellknopfes für den Gasdurchfluss (linke Seite) kann die Feuerkraft des Boomers verändert werden, um die Temperatur des austretenden Wassers zu steuern. (Siehe Abb. 13)

5. Wenn sich der Gasdurchflussregler in der Stellung "Feuer niedrig" befindet und die Wassertemperatur immer noch hoch ist, wird die Winter-/Sommer



Abbildung 13

Heizkermann®

Der Umschaltknopf kann in die Position "Sommer" gedreht werden. (Nur der Winter-/Sommertyp verfügt über diese Funktion) Der Einstellknopf für den Wasserdurchfluss, der Einstellknopf für den Gasdurchfluss und der Drehknopf für die Umstellung von Winter- auf Sommerbetrieb sind vernünftig eingestellt. Verwenden Sie sie gemeinsam, um eine sparsamere Warmwassermenge zu erhalten. (siehe Abb. 13)

6. Drehen Sie den Wasserhahn ab, und der Boomer erlischt sofort (Hinweis: Stellen Sie sicher, dass Sie den Gashahn abdrehen, bevor Sie das Haus verlassen oder schlafen gehen).

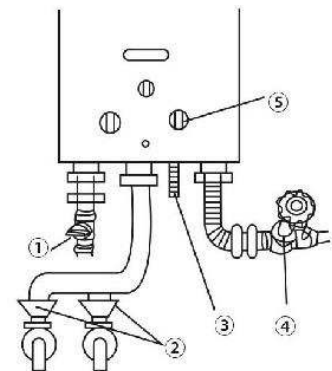
7. Wenn das Wasser nach dem Schließen des Wassersystems wieder abgestellt wird, sollte der Zeitabstand größer als 10 Sekunden sein.

Wasser abfließen lassen

Wenn das Wasser nach dem Schließen des Wassersystems wieder abgestellt wird, sollte der Zeitabstand größer als 10 Sekunden sein.

Bedienung wie folgt:

1. Drehen Sie das Gasventil (1) ab.
2. Drehen Sie das Wassereinlassventil zu(4)
3. Das Warmwasserventil aufdrehen(2)
4. Drehen Sie den Wasserdurchfluss (5) auf die Position "hoch/max".
5. Entfernen (abschrauben) Sie das Ablassventil (3), um das Wasser abzulassen, bis das Wasser im Wassererhitzer abgelassen ist. Bei erneuter Verwendung muss das Ablassventil zuerst installiert werden. Wenn Sie den Warmwasserbereiter wieder benutzen, müssen Sie zuerst das Ablassventil (3) einbauen.



Vorsichtsmaßnahmen

1. Verhinderung von Leckagen.

Vergewissern Sie sich, dass der Gashahn nach dem Gebrauch geschlossen ist, und stellen Sie sicher, dass der Boiler ausgeschaltet ist, bevor Sie ihn verlassen, um zu verhindern, dass der Warmwasserbereiter trockenbrennt.

2. Brandverhütung

- 1) Es ist verboten, brennbare und flüchtige Stoffe in der Nähe des Warmwasserbereiters aufzubewahren.
- 2) Es ist verboten, Handtücher, Lappen und andere brennbare Gegenstände auf die Abluft- und Zuluftöffnungen zu legen.
- 3) Es ist verboten, auszugehen oder zu schlafen, nachdem man den Wassererhitzer eingeschaltet hat.

3. Prävention von Kohlenmonoxidvergiftungen

1) Wenn der Warmwasserbereiter im Badezimmer installiert wird, müssen die Luftzufuhr- und die Abluftleitung korrekt installiert sein, da es sonst zu einer anormalen Verbrennung kommt, die zu Hypoxie oder Kohlenmonoxidvergiftung führt.

2) Es muss die auf dem Typenschild angegebene Gasart verwendet werden, da es sonst zu einer anormalen Verbrennung, Kohlenmonoxidvergiftung oder einem Brand kommen kann.

4. Prävention von Verbrennungen

1) Achten Sie bei intermittierendem Betrieb auf die Temperatur des ursprünglich ausgeflossenen heißen Wassers, um Verstopfungen zu vermeiden.

2) Während und kurz nach dem Gebrauch ist die Temperatur des Geräts selbst höher. Vermeiden Sie es daher, mit der Hand oder dem Körper andere Teile als den Drehknopf direkt zu berühren, insbesondere in der Nähe des Feuerfensters.knöpfe).

5. Achten Sie auf die Luftzirkulation

1) Der Warmwasserbereiter muss an einem Ort installiert werden, an dem die Luft zirkuliert, und er muss mit einem Abgasrohr ausgestattet sein, das die Abgase ins Freie leitet.

2) Um eine normale Luftzirkulation im Raum zu gewährleisten, sollten Sie keine Gegenstände an die Abluftöffnung des Raumes hängen.

6. Verhütung von Unfällen

1) Wenn Sie Gasgeruch wahrnehmen, schließen Sie sofort das Gasventil, öffnen Sie das Fenster, lassen Sie das Gas entweichen und öffnen Sie nicht die elektrische Anlage. Öffnen Sie nicht die Ein- und Auslassventile des Warmwasserbereiters. Finden Sie anschließend die Ursachen heraus und wenden Sie sich an die Wartungsabteilung oder an den Ansprechpartner des Gasunternehmens.

2) Wenn Sie kaltes Wasser im Wasserauslassventil verwenden möchten, drehen Sie bitte das Gasventil ab, entfernen Sie die Batterie oder drücken Sie den Warm- und Kaltwasserschalter in den geschlossenen Zustand, dann öffnen Sie das Warmwasserventil.wasser.

7. Die folgenden Bedingungen sind normal und werden nicht als Multifunktionen behandelt

1) Minimaler Wasserdruck

Der Wasserdruck wird verwendet, um den Stromversorgungsschalter (Mikroaktivschalter) im Warmwasserbereiter zu öffnen und das Gasventil zu starten. Wenn der Wasserdruck niedriger als der minimale Arbeitsdruck ist, kann das Gerät normalerweise keinen Strom liefern, um den Hauptboiler zu zünden, was ein normales Phänomen ist.

2) Bei gleichzeitiger Versorgung mit Warmwasser

Versuchen Sie, den Gas-Wassererhitzer nicht für die gleichzeitige Versorgung mehrerer Stellen zu verwenden. Wenn mehrere Warmwasserhähne gleichzeitig geöffnet werden, verringert sich die Warmwassermenge des einzelnen Hahns, und auch die Warmwasserversorgung wird schwierig.

3) Weißwassertrübung erscheint in heißem Wasser

Wenn Sie sehen, dass das heiße Wasser weiß und trüb ist, wird es nach einer Weile transparent. Das liegt daran, dass die Luft, die in das Wasser eingeschmolzen wird, erhitzt wird und unter Druck steht.

4) Wenn das Kaltwassermischventil auf der Seite des Warmwasserventils installiert ist, kann der Wasserdruck des Warmwasserbereiters zu niedrig sein, so dass der Warmwasserbereiter nicht eingeschaltet werden kann oder bei der Benutzung abgeschaltet wird.

8. Bei Verwendung von hartem Wasser.

In einigen Gebieten ist die Wasserqualität relativ hart. Wenn Sie hartes Wasser verwenden, bildet das heiße Wasser Kesselstein im Gerät, was den Wasserwiderstand erhöht, die Leistung des Geräts beeinträchtigt und den thermischen Wirkungsgrad verringert. Um die Kesselsteinbildung zu verringern, können Sie wie folgt vorgehen: Schließen Sie nach dem Gebrauch des Warmwasserbereiters das Gasventil, lassen Sie das heiße Wasser aus dem Gerät fließen und bringen Sie das heiße Wasser zum Warmwasserhahn, um den Wasserhahn zu schließen.

9. Wasseraustritt verhindern

Schließen Sie nach dem Gebrauch des Warmwasserbereiters unbedingt das Kaltwasserventil.

10. Benutzer, die Naturgas verwenden, müssen auf Folgendes achten: Wenn der Gasversorgungsdruck instabil ist, kann dies zu einer Anlassung führen und den normalen Betrieb des Warmwasserbereiters beeinträchtigen. In diesem Fall unterbrechen Sie bitte den Betrieb und benachrichtigen Sie die zuständige Wartungsabteilung.

7. Anweisungen für die tägliche Wartung

1. Prüfen Sie immer, ob die Gaszufuhrleitung (Gummischlauch) intakt ist, d. h. keine Alterung und keine Risse aufweist. Achten Sie auf den regelmäßigen Austausch des Gummischlauches. Prüfen Sie immer mit Seifenwasser auf Luftblasen am Schlauchanschluss, um festzustellen, ob ein Gasleck vorhanden ist, und versuchen Sie, das Gasleck zu stoppen.
2. Achten Sie immer darauf, ob Wasser ausläuft, um es rechtzeitig zu beseitigen.
3. Während des Gebrauchs sollten Sie darauf achten, ob die Flamme normal brennt. Sollten Fremdkörper auf den Brenner fallen und eine abnormale Flamme verursachen, stellen Sie den Betrieb bitte ein und reinigen Sie ihn rechtzeitig.
4. Wischen Sie den Schmutz usw. immer mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie ihn anschließend mit einem trockenen Tuch. Verschmutzungen, die sich nicht leicht entfernen lassen, können mit einem neutralen Reinigungsmittel abgewischt werden.
5. Kontrollieren Sie den Wärmetauscher halbjährlich auf Staub und Schmutz und reinigen Sie ihn rechtzeitig. Bei Kunststoffprodukten, Druckerzeugnissen, besprühten Oberflächen usw. ist es nicht ratsam, starke Reinigungsmittel, Benzin usw. zu verwenden.
6. Wenn die Zündelektrode verschmutzt ist, wischen Sie sie mit einem trockenen Tuch ab, um die Qualität der Zündung zu gewährleisten.
7. Alle Teile des Auspuffrohrs werden offen gehalten, um einen reibungslosen Ausstoß der Abgase zu gewährleisten.
8. Wenn die Intensität der elektrischen Impulszündung nach dem Öffnen des Wasserventils schwach ist, ersetzen Sie bitte die Batterie.

8. Fehlersuche

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät leuchtet überhaupt nicht (ohne Strom, keine Zündung klickt, keine LED-Anzeige leuchtet)	Falsche Batterieinstallation führt zu keiner Stromzufuhr	Vergewissern Sie sich, dass die Batterie mit Strom versorgt wird und in der richtigen Ausrichtung eingebaut ist.
	Niedriger Wasserdruck (weniger als 0,025MPa)	1. Öffnen Sie das Wasserventil vollständig, um einen ausreichenden Wasserdruck zu gewährleisten. 2. Hinzufügen einer Druckerhöhungspumpe an der Einlassleitung 3. Prüfen Sie, ob das Ansaugrohr durch Fremdkörper verstopft ist und reinigen Sie es.
	Falsche Wasseranschlüsse	Achten Sie darauf, dass "Wasser ein" auf der rechten Seite, "Wasser aus" auf der rechten Seite steht. die Mitte
	Ein/Aus-Schalter im ausgeschalteten Zustand	Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter im eingeschalteten Zustand (siehe Abb. 12).
	Impulszünder Multifunktion	Impulszünder austauschen oder Kundendienst anfordern
	Kabine lose oder nicht angeschlossen	Abnehmen der Abdeckung zum Wiederanschließen der Kabine oder zur Beantragung des Kundendienstes
	Temperatur-/Überhitzungssensor Multifunktion	Ersetzen Sie den Sensor oder fordern Sie den Kundendienst an
	Mikro-Aktivschalter	Austausch des Schalters oder Beauftragung des Kundendienstes

Zündung klickt, LED-	Gasventil ist geschlossen	Tum auf dem Gasventil
	Luft in der Gasleitung	Schalten Sie den Warmwasserbereiter mehrere Male ununterbrochen ein, bis er Feuer fängt (Achtung: Warten Sie nach dem Abschalten des Warmwasserventils mehr als 10 Sekunden, um es wieder zu öffnen) oder bitten Sie den Kundendienst, den Druckregler zu überprüfen. Ventil.

Anzeige leuchtet, aber das Gerät leuchtet nicht	Unzureichende Leistung Startventil Strom	Neue Batterien wechseln
	Zu hoher Gasdruck.	1. Trennen Sie die Gasleitung ab und schließen Sie sie wieder an (drehen Sie das Gas nicht auf). Drehen Sie die Wasserversorgung auf, wenn es klick macht, drehen Sie den Gashahn langsam auf und beobachten Sie die Zündung durch das Feuerbeobachtungsfenster. 2. Bitten Sie den Servicetechniker, das Druckregulierventil zu überprüfen.
	Gas-Multifunktionsmagnet	Antrag auf Bearbeitung nach dem Verkauf
Das Wasser ist nicht heiß genug	Niedriger Gasdruck	1. Prüfen Sie, ob die Gasflasche nicht genug Gas enthält und tauschen Sie eine neue Gasflasche aus. 2. das Gasversorgungsunternehmen bitten, die Gasleitung zu überprüfen und den richtigen Gasdruck einzustellen
	Falsche Einstellung der Wassertemperatur	1. Kombiniert mit dem Gasdurchflussregler, dem Wasserdurchflussregler und den Winter-/Sommer-Umschaltreglern kann die Temperatur erhöht werden. 2. Vermeiden Sie die gleichzeitige Verwendung mehrerer Wasserhähne
	Falscher Gastyp (Flüssiggas-Wassererhitzer, aber Natur nutzen! gas)	Umstellung auf die richtige Gasart
Unnormale Flamme	Nicht genügend Frischluftzufuhr (unzureichende Verbrennung)	Verbesserung der Luftzirkulation, um eine ausreichende Frischluftzufuhr für die Verbrennung zu gewährleisten
	Gasventil halb offen	Vollständig auf das Gasventil drehen
	Gasüberdruck	Siehe die obige Lösung für "Gasüberdruck".
	Boomer/Wärmetauscher verstopft oder enthält Fremdkörper	Beenden Sie den Gebrauch und reinigen Sie es oder fordern Sie eine Nachbearbeitung an
Während der Nutzung ausgeschaltet	Niedriger Gasdruck	Siehe obige Lösung "niedriger Gasdruck".
	Niedriger Wasserdruck (weniger als 0,025MPa)	Siehe obige Lösung "niedriger Wasserdruck".
	20-Minuten-Timer-Schutz	Neustart nach mindestens 10 Sekunden
	Schutz durch Überhitzungssensor	Wenn die Temperatur über der begrenzten Temperatur liegt (normalerweise 60-85°C), schaltet sich das Gerät automatisch ab. Niedrig die Wassertemperatur durch Verstellung des Knopfes.
	Sicherheitsschutzeinrichtung Multifunktion	Antrag auf Bearbeitung nach dem Verkauf
	Gas-Magnetventil Multifunktion	Antrag auf Bearbeitung nach dem Verkauf
	Impulszünder Multifunktion	Impulszünder austauschen oder Kundendienst anfordern
	Kabine lose oder nicht angeschlossen	Abnehmen der Abdeckung zum Wiederanschließen des Kabels oder Antrag auf Bearbeitung nach dem Verkauf
	Unzureichende elektrische Leistung	Neue Batterien wechseln
	Wärmetauscher blockiert.	Beenden Sie die Nutzung und reinigen Sie das Gerät oder fordern Sie eine Nachbearbeitung an.

Heckermann®

Importeur:

Big5 Krzysztof Czurczak
9D Strefowa StraÙe
42-218 Częstochowa
NIP: 6861576041
www.heckermann.pl

Hersteller:

Shenzhen Kingwise Technology Co., Ltd.
Adresse:
Raum 3D, Nr. 8 East Area, Shangxue Industrial
Zone, Jihua Rd, Long Gang
Shenzhen-Stadt, China



Heizkermann®

PLYNOVÝ OHŘÍVAČ VODY JSD-HB01 / JSD-HB04 / JSD-HB05



NÁVOD K POUŽITÍ



UWAGA!

Przeczytaj uważnie instrukcję przed montażem i obsługą urządzenia.
Postępuj zgodnie ze wskazówkami bezpieczeństwa.
Zachowaj instrukcję obsługi.

Návod k instalaci je určen pro uživatele spotřebiče a pro autorizované montéry plynu, vody, topení a elektroinstalace.

- Před instalací a provozem přístroje si pečlivě přečtěte návod k použití.
- Příručku si uložte na bezpečném místě.
- Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v příručce.
- Dodržujte místní předpisy a technické směrnice.
- Výrobce ne předpokládá, že odpovědnost za škody zranění osob i škoda na majetku vyplývající z v důsledku nesprávné instalace nebo údržby zařízení nebo jeho nesprávného použití.
- **Upozornění: obrázky na výkresech v této příručce jsou pouze ilustrační.**



UPOZORNĚNÍ

- Použití jiných plynů než těch, které jsou uvedeny na štítku, je zakázáno.
- Nastavení i údržba zařízení může být provádět pouze na adrese oprávněné osoby.
- Jednotka musí být instalována venku nebo v místnosti s dobrým větráním.
- Přístroj musí být instalován přesně v souladu s návodem k obsluze. Samostatná demontáž nebo zpětná montáž není povolena.
- Tento spotřebič není určen k zásobování pitnou vodou.
- Tento spotřebič je určen pouze k ohřevu vody na mytí.
- Před použitím spotřebiče zkontrolujte teplotu vody a přesvědčte se o její bezpečnosti. Voda z tohoto spotřebiče může být velmi horká.
- Chraňte přístroj před deštěm a silným větrem.
- Testy sestava další typy kontejnery nebo kazety plynové kartuše může představovat nebezpečí.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud z něj teče nebo pokud jsou poškozená či zničená těsnění. Přístupné části mohou být velmi horké. Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nepokládejte na přístroj ani vedle něj žádné předměty.
- Do blízkosti přístroje neumisťujte chemikálie, hořlavé materiály ani aerosoly ve spreji.
- Pokud ucítíte plyn, okamžitě jej vypněte.
- V zimním období vypusťte vodu z jednotky, pokud ji nepoužíváte, aby nedošlo k jejímu zamrznutí a následnému výbuchu výměníku.
- Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v příručce.
- Dodržujte místní předpisy a technické směrnice.



URČENÉ POUŽITÍ

Spotřebič je určen výhradně k přípravě teplé vody pro domácnost nebo pro vhodné účely a smí se používat pouze dočasně. Jakýkoli jiný způsob použití se považuje za neslučitelný s určeným použitím. Škody vzniklé v důsledku takového použití jsou vyloučeny z odpovědnosti výrobce.



OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ ZÁPACHU PLYNU

Únik plynu může způsobit výbuch. Pokud je v místnosti cítit plyn:

- Nepřipusťte vznik plamene, žhavých uhlíků, jisker nebo jiných zdrojů, které by mohly způsobit výbuch.
- Uzavřete přívod plynu na hlavním ventilu nebo na plynoměru.
- Otevřete okna a dveře.
- V případě potřeby varujte obyvatele a opusťte budovu.
- V případě potřeby zavolejte hasiče, policii a plynárenskou pohotovostní službu.



VDECHNUTÍ KOUŘE

- Dávejte pozor, abyste nepoškodili kouřovody a těsnění.
- Nepoužívejte přístroj se současně pracujícími odsavači vzduchu (např. kuchyňskými digestořemi) ve stejné místnosti.



VYPOUŠTĚNÍ VÝFUKOVÝCH PLYNŮ V PŘÍPADĚ NEDOKONALÉHO SPALOVÁNÍ.

Ohrožení života v případě unikajících výparů. Pokud je zjištěn zápach výfukových plynů:

- Uzavřete přívod paliva.
- Místnost vyvětrejte.
- V případě potřeby varujte obyvatele a opusťte budovu.
- Závalu neprodleně odstraňte a nahlasejte ji odborníkovi na instalaci.

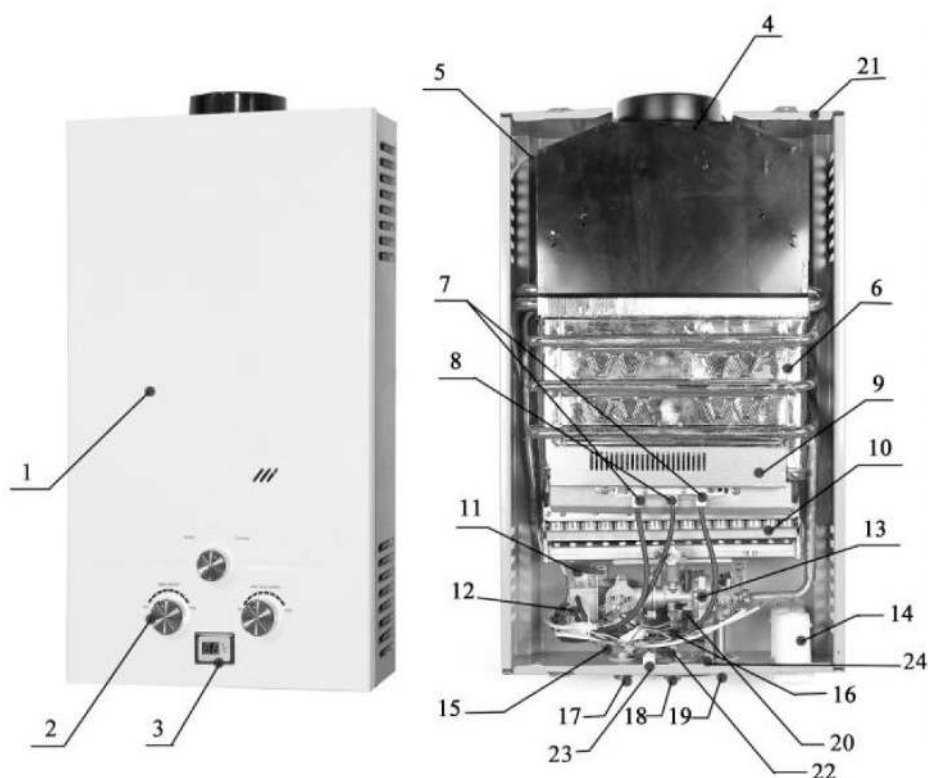
INSTALACE, UVEDENÍ DO PROVOZU A ÚDRŽBA

Instalaci a údržbu spotřebiče smí provádět pouze osoba k tomu oprávněná. Samostatná montáž a zásahy do přístroje jsou zakázány.

- Zkontrolujte, zda přívod plynu odpovídá specifikaci uvedené na ohřívači.
- Zkontrolujte, zda je tlak vody a plynu správný.
- Ohřívač neinstalujte v hořlavém, kyselém nebo výbušném prostředí.
- Po instalaci nebo opravě zkontrolujte, zda nedochází k úniku plynu.
- Dodržujte platné požadavky na větrání v místnosti, kde je jednotka v provozu.
- Na plynový ohřívač vody nepokládejte látky ani ručníky.

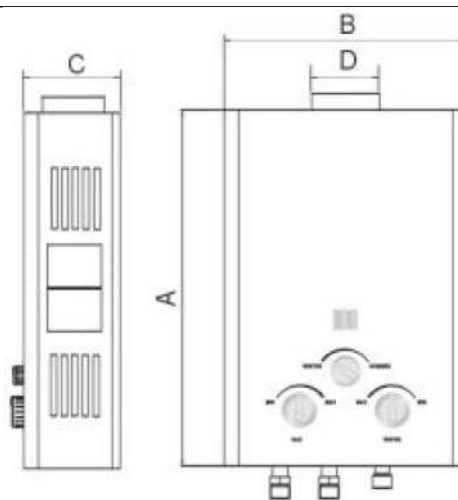
1. Design výrobku

1	Přední panel
2	Knoflík
3	Zobrazení teploty
4	Komín
5	Snímač přehřátí spalin
6	Výměník tepla
7	Zapalovací elektroda
8	Senzorová elektroda
9	Kryt hořáku
10	Hořák
11	Držák pulzní pojistky
12	Pulzní zapalovač
13	Ventil
14	Příhrádka na baterie
15	Elektromagnetický ventil
16	Snímač přehřátí vody
17	Přívod plynu (G1/2)
18	Výstup vody (G1/2)
19	Přívod vody (G1/2)
20	Mikrospínač aktivní
21	Zadní část karoserie
22	Snímač indikátoru teploty
23	Vypínač
24	Přetlakový ventil



2. Rozměry výrobku

Rozměr (mm)	A	B	C	D
Model č.				
JSD10	440	300	120	Φ90
JSD12	440	300	120	Φ90
JSD14	500	300	140	Φ110
JSD16	520	320	140/180	Φ110
JSD18	590	340	140/180	Φ110
JSD20	590	340	140/180	Φ110
JSD24	610	340	140/180	Φ110
JSD26	610	350	188	Φ110
JSD28	650	395	188	Φ110
JSD30	650	395	188	Φ110
JSD32	650	395	188	Φ110
JSD36	700	440	188	Φ110
JSD40	700	440	188	Φ110



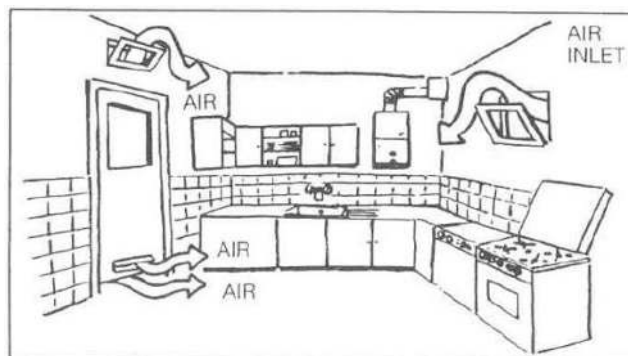
3. Technické údaje

Model č.	JSD-HB01	JSD-HB04	JSD-HB05
Výroba teplé vody ($\Delta t 25^{\circ}\text{C}$)	6 l/min	12 l/min	18 l/min
Jmenovitý výkon (Kw)	12	24	36
Typ zařízení	B11BS		
Typ plynu	LPG (zkapalněný ropný plyn) / NG (zemní plyn)		
Jmenovitý tlak plynu	2800 Pa / 2000 Pa		
Napětí	DC 3 V (dvě baterie velikosti D)		
Jmenovitý tlak vody (MPa)	0,025-0,8		
Přípojka vody/plynu	G1/2"		

4. Montáž

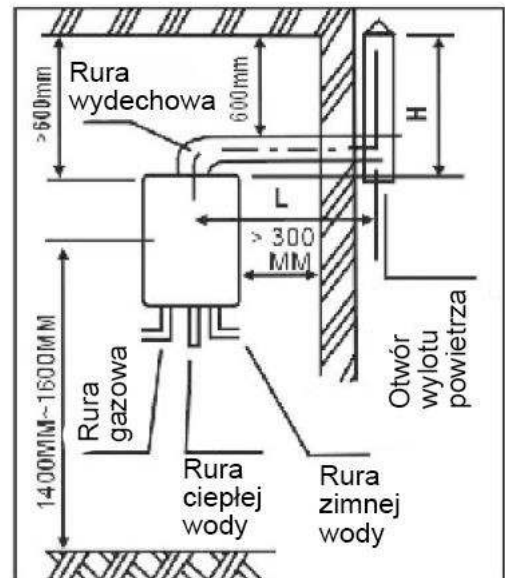


Ujistěte se, že je v místnosti, kde je ohřívač instalován, zajištěn přívod čerstvého vzduchu (větrací mřížky/přívody vzduchu).



A. Místo instalace

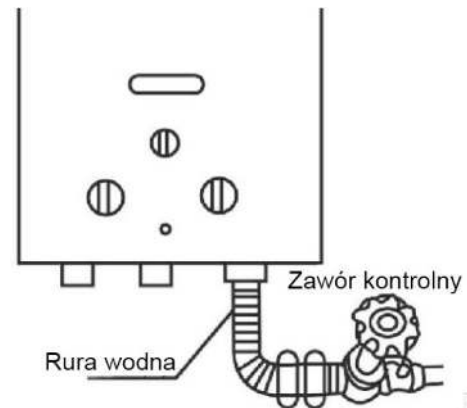
1. Více než 600 mm od stropu/vrchní plochy.
2. Více než 300 mm volného prostoru na každé straně jednotky (např. ve vztahu ke stěnám).
3. Vzdálenost 1400-1600 mm od požárních oken.



B. Trubkové spojky

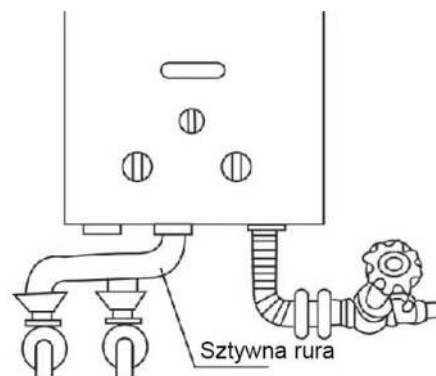
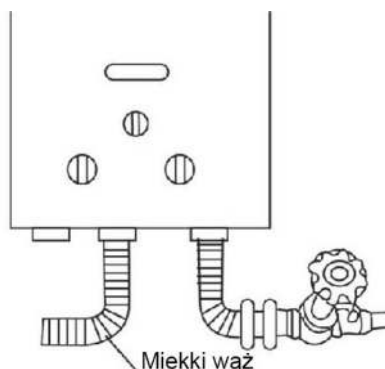
1. Připojení potrubí studené vody (přívod)

Konektor by měl mít velikost G1/2". Přívodní potrubí vody je nejvhodnější připojit kovovými hadicemi nebo přímo pevným vodovodním potrubím opatřeným regulačním ventilem. Je třeba dbát na to, aby nedošlo k ucpání filtru na vstupní straně.



2. Připojení teplého potrubí (odtok)

- a. Konektor by měl být G1/2".
- b. Délka hadice pro odvod teplé vody by měla být co nejkratší a její zkroucení minimální, protože délka a zkroucení ovlivňují tlak vody, který aktivuje ohříváč vody. U uživatelů žijících ve vysokých patrech bude nízký tlak vody znatelnější.
- c. Výstupní potrubí horké vody lze připojit měkkou kovovou hadicí (co nejkratší) nebo přímo pevným vodovodním potrubím. Pevné potrubí je vhodné pro odkysličování měděného nebo nerezového potrubí. Při dodávce horké vody na delší vzdálenosti je nejvhodnější instalovat na výtlačné hadici horké vody regulační ventil (obr. 6).



3. Spojka přívodního plynového potrubí

- Konektor by měl být G1/2".
- Při použití zkapalněného ropného plynu (LPG) nejprve vyjměte z vaku s příslušenstvím následující položky
gumovou spojkou pro připojení plynu a připojte ji ke konektoru přívodu plynu (! poznámka: ujistěte se, že je těsnění správně nasazeno). Poté nasadte pryžovou hadici (určenou pro přívod plynu) o vnitřním průměru ϕ 9,5 mm: jeden konec připojte k výstupu plynového ventilu v zásobníku LPG a druhý konec ke konektoru přívodu plynu v plynovém ohřívači vody. Poté utáhněte hadicovou svorku
- ²Pokud se používá zemní plyn (NG), musí být připojen měděným potrubím a musí být namontován plynový ventil, jehož účinná průchozí plocha je větší než 104 mm (tj. průměr je větší než 11,5 mm).
- Po správném připojení přívodu plynu otevřete přívodní plynový ventil a poté pomocí mýdlové vody zkontrolujte, zda v přípojce nedochází k úniku plynu.

GAZOWY PODGRZEWACZ WODY

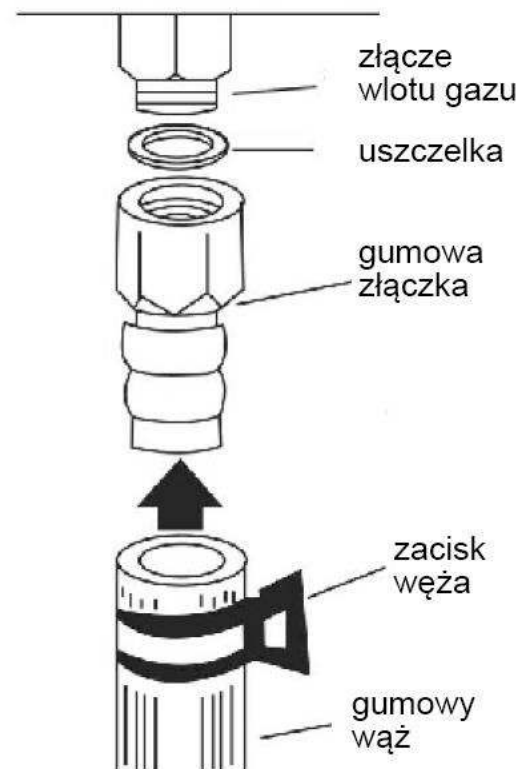
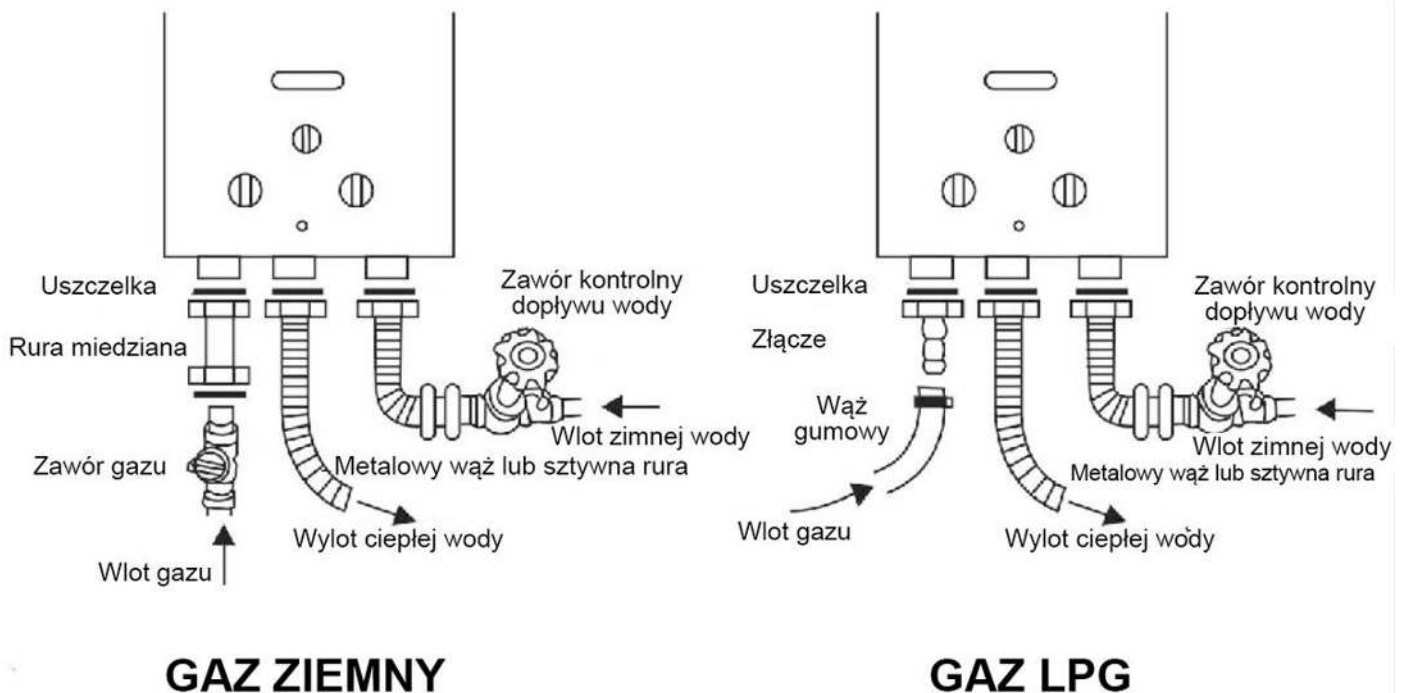


Schéma všech potrubních spojení



C. Instalace baterie

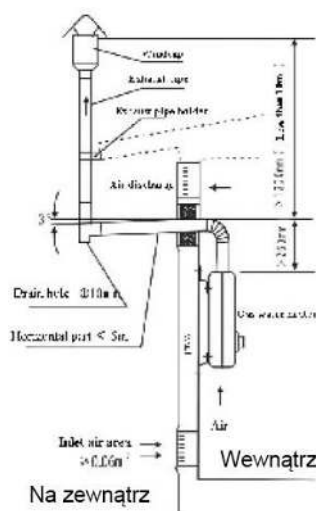
Do přihrádky na baterie vložte dvě baterie velikosti D a zavřete víko přihrádky.

Poznámka: použijte správný směr polarity baterie.

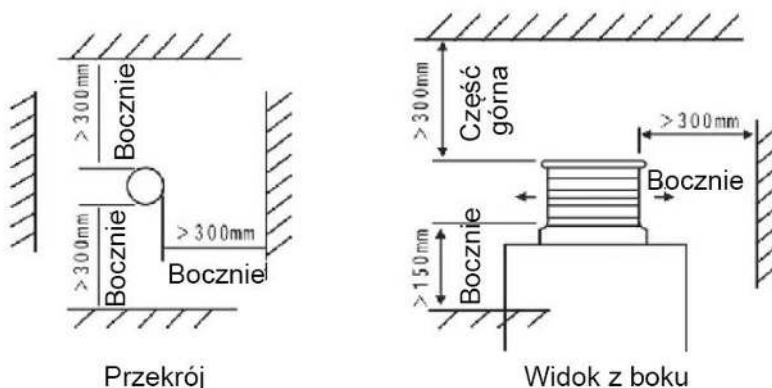


Instalace výfukového potrubí

1. Tento spotřebič je plynový ohřívač vody s výfukovým ventilem, proto musí být vybaven výfukovým potrubím, které odvádí výpary ven.
2. Výfukové potrubí by mělo být odolné vůči vysokým teplotám (nad 200 °C) a korozi (obr. 10).
3. Výfukové potrubí by mělo účinně odvádět výpary a jeho průřez by měl být větší než průřez části připojené k ohřívači vody.
4. Další požadavky:
 - a. Výška výfukového potrubí by měla odpovídat jeho vypouštěcí síle; obecně by neměla být větší než 10 metrů.
 - b. Vodorovná část výfukového potrubí musí být kratší než 5 m a jeho vodorovná přední část se nesmí svažovat dolů. Její sklon směrem k ohřívači vody musí být 3°. Ve spodní vnější části musí být otvor pro kondenzát $\Phi 10$ mm.
 - c. Kolena výfukového potrubí by měla svírat úhel 90° a počet kolen by neměl být menší než 4.
 - d. Při vnitřní instalaci by svislá část výfukového potrubí (umístěná nad horní částí ohřívače vody) neměla být menší než 250 mm.
 - e. Horní část výfukového potrubí musí být opatřena větru, sněhu a dešti odolným krytem. Její poloha by neměla být v tlakovém pásmu větru. Vzdálenost výfukového potrubí od okolních budov a otvorů, stejně jako vzdálenost pro zajištění požární bezpečnosti, by měla splňovat níže uvedené požadavky (obr. 11).



Obr.10



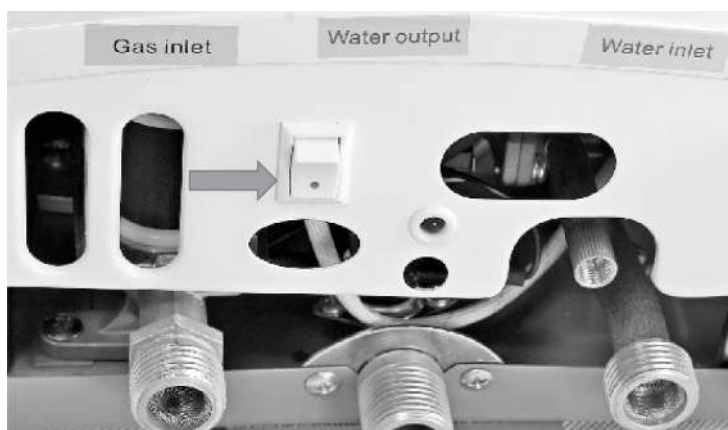
Obr.11

- Je třeba zakoupit speciální trubku a vyvrtat otvor na správném místě podle vnějších rozměrů trubky a skutečného stavu stěny.
- K upevnění vodorovného výfukového potrubí v otvoru by měl být použit nehořlavý materiál, ale otvor by neměl být vyplněn cementem, protože by to bránilo případným opravám. (Poznámka: pokud je stěna vyrobena z hořlavých materiálů, musí být výfukové potrubí procházející stěnou izolováno nehořlavým materiálem o tloušťce ≥ 20 mm).
- Pokud je připojen veřejný k o u ř o v o d , není třeba instalovat kryt protiproud. Vodorovné výfukové potrubí ohřívače vody by však mělo být co nejkratší a mělo by být izolováno od veřejného odvodu spalin. Potrubí může být směrem ke konci skloněno o 2-3 stupně nahoru.

6. Použití a bezpečnostní opatření.

PŘÍPRAVA PŘED ZAPÁLENÍM

- Ujistěte se, že typ použitého plynu odpovídá údajům na typovém štítku plynového ohřívače vody.
- Zkontrolujte, zda je vypínač v poloze zapnuto (červená tečka zatlačena dolů).
- Odšroubujte plynový ventil.
- Odšroubujte ventil přívodu studené vody.



ZAPALOVÁNÍ PRO OHŘEV VODY

- Odšroubujte ventil výstupu horké vody. Elektroda se spustí, hořák se automaticky zapálí a z příslušného vývodu začne vytékat horká voda.

Pozor:

1) Pokud není vypouštěcí ventil horké vody zcela otevřen, nemusí být tlak vody dostatečný, takže se hlavní hořák nezapálí. I když se zapálí, může zhasnout uprostřed procesu.

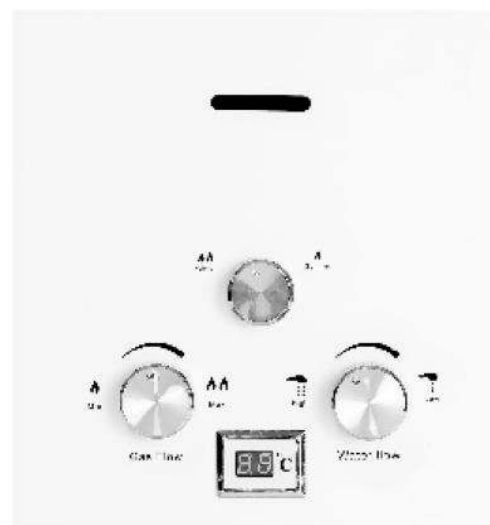
2) Při prvním použití vytéká horká voda po vypuštění studené vody z vodovodního potrubí.

- Pokud není potřeba teplá voda, lze vypouštěcí ventil teplé vody uzavřít. Hlavní hořák pak automaticky zhasne. Pokud je teplá voda opět potřeba, otevřete ventil teplé vody a hlavní hořák se znovu zapálí a spotřebič bude pokračovat v dodávce teplé vody.

Upozornění: Při opětovném otevírání ventilu horké vody dbejte na to, aby horká voda netekla přímo na vaše tělo, aby nedošlo k jejímu poškození.

zabránit opaření. Při dočasném přerušení dodávky teplé vody může zbytková teplota výměníku tepla zvýšit teplotu vody v potrubí na velmi vysokou hodnotu.

- Otáčením knoflíku pro regulaci průtoku vody (na pravé straně) nastavte průtok vody dodávané při různých teplotách. Poznámka: "High/Max" znamená vysoký průtok vody/nízkou teplotu, "Low/Min" znamená nízký průtok vody/vysokou teplotu vody (viz obr. 13).
- Otáčením knoflíku pro regulaci průtoku plynu (na levé straně) můžete měnit výkon hořáku a regulovat tak spotřebu plynu.



Obr.13

teplota vypouštěné vody (viz obr. 13).

5. Pokud je knoflík regulace průtoku plynu v poloze pro nízký oheň a teplota vody je stále vysoká, lze knoflík zimního/letního režimu přepnout do polohy "léto" (tuto funkci mají pouze zimní/letní jednotky). Knoflík regulace průtoku vody, knoflík regulace průtoku plynu a knoflík zimního/letního režimu se nastaví odpovídajícím způsobem. Jejich společným použitím získáte úspornější množství teplé vody (viz obr. 13).

6. Když zavřete ventil přívodu vody, hořák okamžitě zhasne. (Poznámka: nezapomeňte vypnout plynový ventil, než opustíte dům nebo půjdete spát).

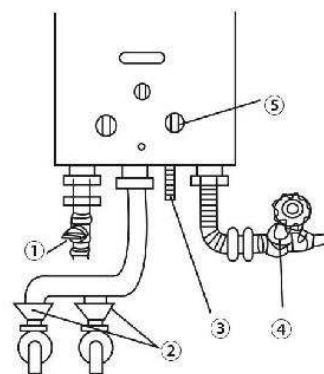
7. Před opětovným otevřením přívodu vody (po předchozím uzavření vodovodního systému) vyčkejte alespoň 10 sekund.

Odvodnění vody

Před opětovným otevřením přívodu vody (po předchozím uzavření vodovodního systému) vyčkejte alespoň 10 sekund.

Postupujte podle následujících kroků:

1. Vypněte plynový ventil (1).
2. Uzavřete ventil přívodu vody (4).
3. Odšroubujte ventil teplé vody (2).
4. Nastavte průtok vody (5) do polohy "high/max".
5. Odšroubujte vypouštěcí ventil (uvolňovací ventil) (3) a vypouštějte vodu, dokud není ohřívač vody prázdný. Před dalším použitím nejprve vypouštěcí ventil (3) zavřete.



Bezpečnostní opatření

1. Prevence úniků.

Po použití zavřete plynový ventil a ujistěte se, že je hořák vypnutý, abyste zabránili vyhoření ohřívače.

2. Požární prevence.

1) V blízkosti ohřívače vody je zakázáno umísťovat hořlavé a těkavé látky.

2) Na vstupní a výstupní otvory ohřívače je zakázáno pokládat ručníky, látky a jiné hořlavé výrobky.

3) Když je ohřívač vody zapnutý, neopouštějte dům ani nechodte spát.

3. Prevence otravy oxidem uhelnatým.

1) Pokud je ohřívač vody nainstalován v koupelně, musí být správně nainstalováno hrdlo pro přívod vzduchu a výfukové potrubí, jinak může dojít k nesprávnému spalování, které může způsobit hypoxii nebo otravu oxidem uhelnatým.

2) Používejte plyn uvedený na výrobním štítku, jinak může dojít k abnormálnímu spalování, otravě oxidem uhelnatým nebo požáru.

4. Prevence popálenin.

1) Při opětovném spuštění spotřebiče po přestávce dávejte pozor na teplotu vytékající horké vody, abyste se neopáli.

2) Během používání a těsně po něm je teplota samotného spotřebiče vyšší, proto se spotřebiče nedotýkejte rukama ani jinými částmi těla, zejména v okolí skla topeniště (dotýkat se můžete pouze knoflíků).

5. Zajištění správné cirkulace vzduchu.

1) Ohřívač vody musí být instalován na místě s dobrou cirkulací vzduchu. Spotřebič musí být rovněž vybaven kouřovodem, který odvádí spaliny ven.

2) Aby byla zajištěna správná cirkulace vzduchu v místnosti, nepokládejte na výstupní otvor žádné předměty.

6. Prevence nehod.

1) Když ucítíte plyn, okamžitě zavřete plynový ventil, otevřete okno, nechte plyn uniknout a neotevírejte elektrický systém. Neotevírejte přívodní a odvodní ventil ohřívače vody. Poté zjistěte příčinu úniku plynu a kontaktujte oddělení údržby nebo plynárenskou společnost.

2) Pokud potřebujete použít studenou vodu na výtokovém ventilu, vypněte plynový ventil, vyjměte baterii nebo otočte přepínač teplé a studené vody do uzavřené polohy a poté otevřete ventil teplé vody.

7. Následující jevy jsou normální a neměly by být považovány za závady:

1) Minimální tlak vody.

Tlak vody slouží k otevření elektrického spínače (aktivního mikrospínače) na ohřívači vody a k aktivaci plynového ventilu. Pokud je tlak vody nižší než minimální provozní tlak, spotřebič nemůže dodávat elektrickou energii pro zapálení hlavního hořáku, což je normální.

2) Dodávka teplé vody do více míst najednou.

Snažte se nepoužívat plynový ohřívač vody k zásobování několika míst vodou najednou. Při současném otevření několika kohoutků s teplou vodou se množství teplé vody v jednom kohoutku sníží nebo dokonce nemusí být teplá voda vůbec.

3) V teplé vodě je patrný bělavý zákal.

Zpočátku může být teplá voda bílá a zakalená, ale po chvíli zprůhlední. To je způsobeno tím, že se vzduch v kombinaci s vodou zahřívá a zvyšuje tlak. Když se voda uvolní, vytvoří se v důsledku rychlého tlaku malé bublinky.

4) Pokud je směšovací ventil studené vody instalován na konci ventilu teplé vody, může být tlak vody v ohřívači příliš nízký, což může zabránit zapnutí ohřívače nebo způsobit jeho vypnutí během používání.

8. Tvrdá voda.

V některých oblastech je voda poměrně tvrdá. Při používání tvrdé vody se v horké vodě ve spotřebiči tvoří vodní kámen, který zvyšuje odpor vody, zhoršuje výkon spotřebiče a snižuje tepelný výkon. Ke snížení usazování vodního kamene lze provést následující opatření: po použití ohřívače vody zavřete plynový ventil, nechte horkou vodu vytéct ze spotřebiče a poté napustte horkou vodu do kohoutku teplé vody, abyste uzavřeli vodovodní kohoutek.

9. Zabránění úniku vody.

Po použití ohřívače vody zavřete ventil studené vody.

10. Uživatelé používající zemní plyn si musí uvědomit, že pokud je tlak plynu nestabilní, může to mít vliv na provoz ohřívače vody. Pokud k tomu dojde, přestaňte spotřebič používat a informujte příslušné oddělení údržby.

7. Denní údržba

1. Vždy zkontrolujte, zda je přívodní plynové potrubí (gumová hadice) nepoškozené a bez známek stárnutí a prasklin. Gumovou hadici pravidelně vyměňujte. Vždy používejte mýdlovou vodu ke kontrole vzduchových bublin na přípojce hadice, která slouží k odhalení případného úniku plynu a umožňuje podniknout kroky k opravě.
2. Vždy zkontrolujte, zda nedochází k únikům vody, a případné závady včas odstraňte.
3. Během používání dbejte na to, aby plamen hořel normálně. Pokud na hořák spadne cizí předmět, který způsobuje abnormální hoření plamene, přestaňte spotřebič používat a cizí předmět odstraňte.
4. K odstranění nečistot vždy používejte vlhký hadřík a poté vyčištěný povrch otřete suchým hadříkem. Obtížně odstranitelné nečistoty lze vyčistit neutrálním čisticím prostředkem.
5. Každých šest měsíců zkontrolujte, zda není výměník tepla zaprášený nebo znečištěný, a pravidelně jej čistěte. U plastových výrobků, potíštěných materiálů, postříkaných povrchů apod. se nedoporučuje používat silné čisticí prostředky, benzín apod.
6. Pokud je zapalovací elektroda znečištěná, otřete ji suchým hadříkem, abyste zajistili správnou kvalitu zapalování.
7. Všechny části výfukového potrubí musí být otevřené, volné a bez překážek, aby byl zajištěn plynulý odvod výfukových plynů.
8. Pokud je intenzita přímého zapalování při otevření vodního ventilu slabá, vyměňte baterii.

8. Řešení problémů

Problém	Příčina	Řešení
Přístroj vůbec nefunguje (nejde elektřina, nereaguje zapalování, nereaguje displej LED).	Nesprávná instalace baterií vede k výpadku napájení Elektrická energie.	Ujistěte se, že jsou baterie nabité, a umístěte je do správné polohy.
	Nízký tlak vody (méně než 0,025 MPa).	1. Plně otevřete vodovodní ventil, abyste zajistili dostatečný tlak vody. 2. Na přívodní potrubí vody namontujte posilovací čerpadlo. 3. Zkontrolujte, zda přívodní potrubí vody není ucpané cizími předměty, a vyčistěte je.
	Nesprávné připojení vody.	Ujistěte se, že přívod vody je vpravo a vývod vody uprostřed.
	Vypínač v poloze vypnuto	Nastavte vypínač do polohy zapnuto (viz obr. I2).
	Selhání pulzní pojistky.	Výměnu impulsní pojistky nechte provést odborně způsobilou osobou nebo se obraťte na kontaktní osobu. poprodejní servis.
	Uvolněné nebo odpojené kabel.	Odstraňte kryt a znovu připojte kabel nebo kontaktujte poprodejní servis.
	Porucha snímače teploty/přehřátí	Snímač nechte vyměnit u někoho, kdo má příslušné kvalifikaci nebo se obraťte na poprodejní servis.
	Porucha aktivního mikropsínače.	Výměnu mikropsínače svěřte odborně způsobilé osobě nebo se obraťte na poprodejní servis.
	Plynový ventil je uzavřen.	Odšroubujte plynový ventil.

Zapalování se spustí, displej LED funguje, ale hořák se stále nerozsvítí.	Vzduch v plynovém potrubí.	několikrát po sobě zapněte ohřívač vody, dokud se hořák nerozsvítí (poznámka: po vypnutí ventilu teplé vody počkejte déle než 10 sekund, než jej znovu otevřete) nebo požádejte servisního technika o kontrolu regulačního ventilu. tlak.
	Nedostatek elektřiny k zapálení hořáku.	Vyměňte baterie za nové.
	Příliš vysoký tlak plynu.	1. Odpojte a znovu připojte plynové potrubí (plynový ventil musí být vypnutý!). Zapněte přívod vody. Jakmile uslyšíte zvuk spuštění zapalování (cvaknutí), pomalu vyšroubujte plynový ventil a pozorujte zapalování přes okénko pro pozorování plamene. 2. Požádejte servisního technika o kontrolu regulačního ventilu.
	Porucha elektromagnetického ventilu plynu.	Obratě se na poprodejní servis.
Voda není dostatečně teplá.	Nízký tlak plynu.	1. Zkontrolujte, zda je v plynové lahvi dostatek plynu, a v případě potřeby ji vyměňte za novou. 2. Požádejte plynářskou společnost o kontrolu plynového ventilu a jeho nastavení na správný tlak plynu.
	Nesprávná regulace teploty vody.	1. Kombinací nastavení knoflíku průtoku plynu, knoflíku průtoku vody a knoflíku pro změnu zimního/letního režimu lze nastavit a zvýšit teplotu vody. 2. Nepoužívejte několik kohoutků najednou.
	nesprávný typ plynu (plynový ohřívač vody) kapalina, ale používá se zemní plyn).	Používejte správný typ plynu.
Abnormální plamen.	Nedostatečný přívod čerstvého vzduchu (nedostatečné spalování).	Zlepšete cirkulaci vzduchu, abyste zajistili dostatečný přísun čerstvého vzduchu. nezbytné pro spalování.
	Plynový ventil je napůl otevřený.	Plně otevřete plynový ventil.
	Příliš vysoký tlak plynu	Viz výše uvedená řešení problému "Příliš mnoho". vysoký tlak plynu".
	Hořák/výměník tepla jsou ucpané nebo jsou v nich cizí tělesa.	Přerušete používání a odstraňte ucpávky/cizí tělesa nebo kontaktujte poprodejní servis.
Zařízení se během používání vypne.	Nízký tlak plynu.	Viz výše uvedené řešení nízkého tlaku plynu.
	Nízký tlak vody (méně než 0,025 MPa).	Viz výše uvedené řešení pro nízký tlak vody.
	20minutová časová pojistka.	Přístroj by se měl spustit nejméně po 10 sekundách.
	Činnost snímače přehřátí.	Když teplota vody překročí limit (obvykle 60-85 °C), jednotka se automaticky vypne. Dolní teplotu vody nastavením knoflíku.
	Selhání bezpečnostního zařízení.	Obratě se na poprodejní servis.
	Porucha elektromagnetického ventilu plynu.	Obratě se na poprodejní servis.
	Selhání pulzní pojistky.	Nechte impulsní pojistku vyměnit osobou s příslušnou kvalifikací.

Heizkermann®

Uvolněný nebo odpojený kabel.	Odstraňte kryt a znovu připojte kabel nebo se obraťte na poprodejní servis.
Nedostatek energie Elektřina.	Vyměňte baterie za nové.
Ucpaný výměník tepla.	Přestaňte přístroj používat a vyčistěte jej nebo kontaktujte poprodejní servis.

Návod k instalaci je určen pro uživatele zařízení a pro autorizované montéry plynových, vodovodních, topných a elektrických instalací. Před instalací a provozem zařízení si pozorně přečtěte návod.

- Pokyny uložte na bezpečném místě.
- Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v návodu.
- Dodržujte místní právní předpisy a technické směrnice.
- Výrobce neodpovídá za zranění osob nebo škody na majetku, které vzniknou v důsledku nesprávné instalace nebo údržby zařízení nebo jeho nesprávného použití.
- **Poznámka: Obrázky na výkresech v tomto návodu jsou pouze ilustrativní.**



UPOZORNĚNÍ

- Je zakázáno používat jiné plyny než ty, které jsou uvedeny na štítku.
- Seřizování a údržbu spotřebiče smí provádět pouze oprávněné osoby.
- Spotřebič musí být instalován venku nebo v dobře větrané místnosti.
- Spotřebič musí být instalován přesně v souladu s návodem k obsluze. Neoprávněná demontáž nebo opětovná montáž je zakázána.
- Tento spotřebič není určen k zásobování pitnou vodou.
- Tento spotřebič je určen pouze k dodávce ohřáté vody pro mycí účely.
- Před použitím spotřebiče zkontrolujte teplotu vody a přesvědčte se, že je bezpečná. Voda z tohoto spotřebiče může být velmi horká.
- Chraňte spotřebič před deštěm a silným větrem.
- Pokusy o montáž jiných typů nádob nebo plynových kartuší mohou být nebezpečné.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud z něj uniká voda nebo pokud jsou poškozená těsnění. Přístupné části mohou být velmi horké. Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Na spotřebič ani vedle něj nepokládejte žádné předměty.
- V blízkosti spotřebiče neumísťujte chemikálie nebo hořlavé materiály a nestříkejte aerosoly.
- V případě zápachu plynu okamžitě vypněte plyn.
- V zimním období je nutné ze spotřebiče vypustit vodu, pokud se nepoužívá, aby nedošlo k jejímu zamrznutí a explozi výměníku tepla.



URČENÉ POUŽITÍ

Zařízení je určeno pouze k přípravě teplé vody pro domácnost nebo pro vhodné účely a smí být provozováno pouze dočasně. Jakýkoli jiný typ použití je považován za nevhodné použití. Za škody vzniklé v důsledku takového použití výrobce neručí.



POSTUP DETEKCE ZÁPACHU PLYNU

Unikající plyn představuje nebezpečí výbuchu. Pokud je v místnosti cítit plyn:

- Nepřipouštějte žádné plameny, žhavé uhlíky, jiskry ani jiné zdroje, které by mohly způsobit výbuch.
- Uzavřete přívod plynu na hlavním ventilu nebo na plynoměru.
- Otevřete okna a dveře.
- V případě potřeby varujte obyvatele a opusťte budovu.
- V případě potřeby zavolejte hasiče, policii a plynárenskou pohotovostní službu.



VAROVÁNÍ

- Dávejte pozor, abyste nepoškodili kouřovody a těsnění.
- Nepoužívejte spotřebič se zařízeními pro odsávání vzduchu (např. odsavači par), která jsou v provozu současně ve stejné místnosti.



Únik zplodin hoření v důsledku nedokonalého spalování

Ohrožení života v důsledku unikajících výparů. Pokud ucítíte výpary, měli byste:

- Vypněte přívod paliva.
- Místnost vyvětrejte.
- V případě potřeby varujte obyvatele a opusťte budovu.
- Zá vadu ihned odstraňte a nahlase ji odbornému montážnímu pracovníkovi.

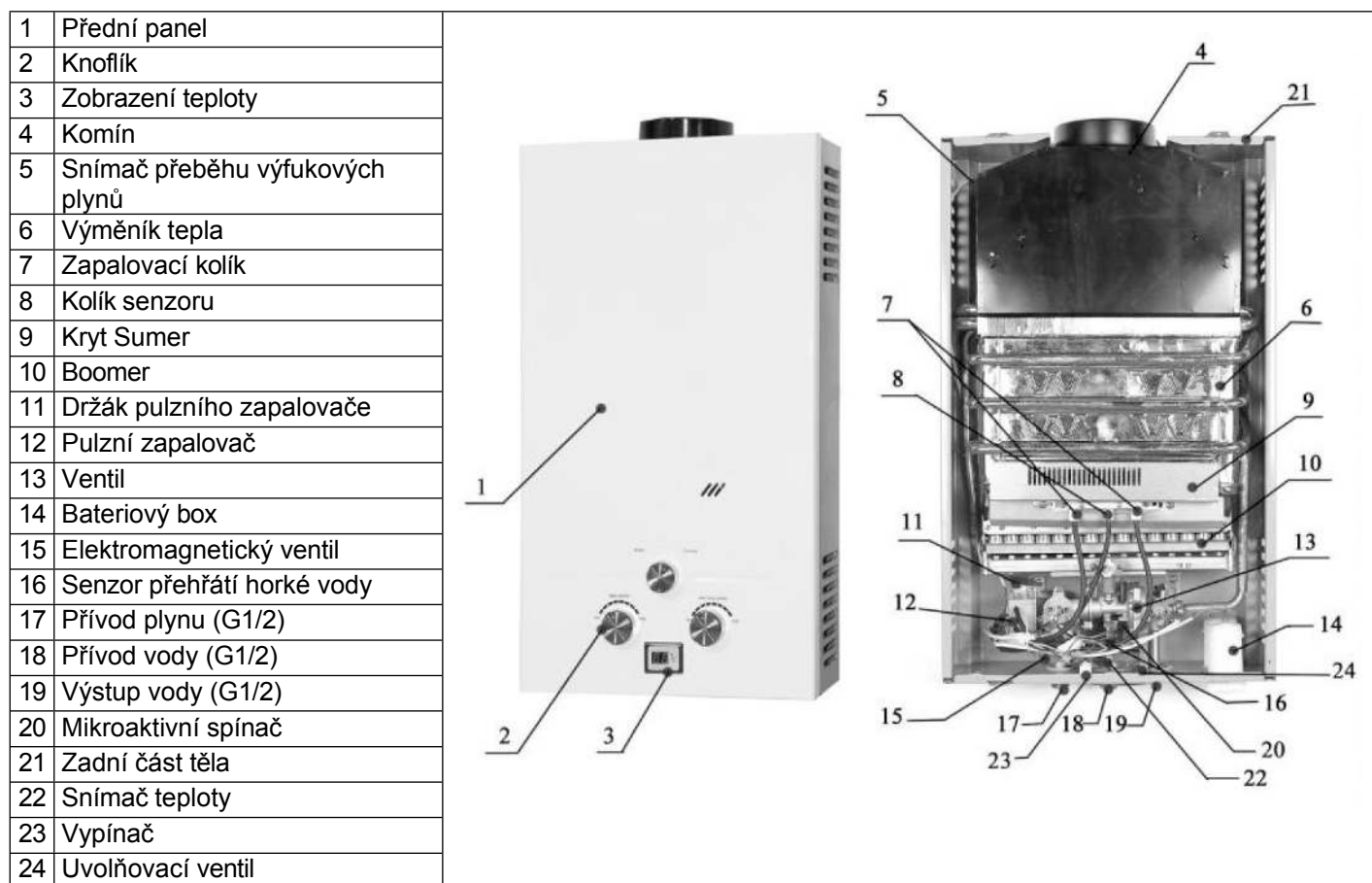


INSTALACE, UVEDENÍ DO PROVOZU A ÚDRŽBA

Instalaci a údržbu spotřebiče smí provádět pouze oprávněná osoba. Je zakázáno instalovat spotřebič nebo do něj zasahovat svépomocí.

- Zkontrolujte, zda přívod plynu odpovídá specifikaci uvedené na ohřívači vody.
- Zkontrolujte, zda je tlak vody a plynu správný.
- Ohřívač vody neinstalujte v hořlavém prostředí, v prostředí s nebezpečím výbuchu nebo v prostředí s kyselinami.
- Po provedení montáže nebo opravy zkontrolujte těsnost plynu.
- Dodržujte platné požadavky na větrání v místnosti, kde je spotřebič v provozu.
- Na plynový ohřívač vody nepokládejte látky ani ručníky.

1. STRUKTURA PRODUKTU



2. ROZMĚROVÝ VÝKRES

Rozměr (mm)					
Model č.	A	B	C	D	
JSD10	440	300	120	Φ90	
JSD12	440	300	120	Φ90	
JSD14	500	300	140	Φ110	
JSD16	520	320	140/180	Φ110	
JSD18	590	340	140/180	Φ110	
JSD20	590	340	140/180	Φ110	
JSD24	610	340	140/180	Φ110	
JSD26	610	350	188	Φ110	
JSD28	650	395	188	Φ110	
JSD30	650	395	188	Φ110	
JSD32	650	395	188	Φ110	
JSD36	700	440	188	Φ110	
JSD40	700	440	188	Φ110	

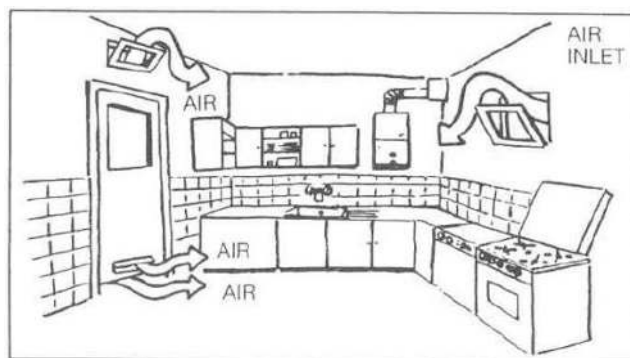
3. Technické údaje

Model	JSD-HB01	JSD-HB04	JSD-HB05
Výroba teplé vody ($\Delta t_{25^{\circ}\text{C}}$)	6 l/min	12 l/min	18 l/min
Jmenovitý výkon (Kw)	12	24	36
Typ spotřebičů	B11BS		
Typ plynu	LPG (zkapalněný ropný plyn) / NG (zemní plyn)		
Jmenovitý tlak plynu	2800 Pa / 2000 Pa		
Napětí	DC3V (dvě baterie velikosti D)		
Jmenovitý tlak vody (MPa)	0,025-0,8		
Přípojka vody/plynu	G1/2"		

4. Nastavení

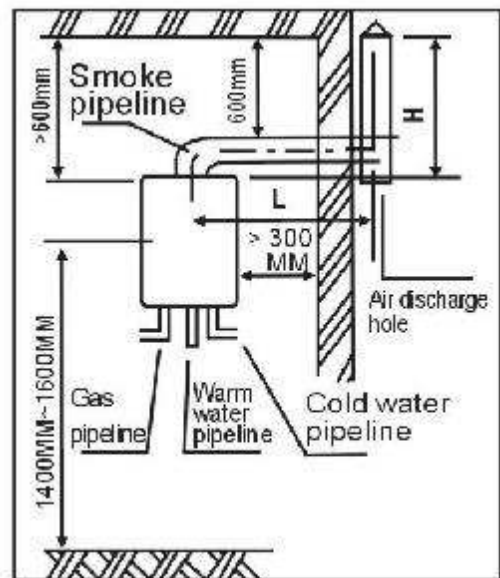


Ujistěte se, že místnost, ve které je ohřívač instalován, má přívod čerstvého vzduchu (větrací mřížky/větrací otvory).



A. umístění instalace

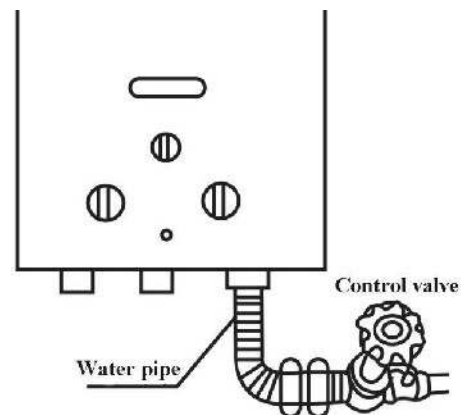
1. Více než 600 mm k vrcholu
2. Více než 300 mm na každou stranu (stěna)
3. Výška 1400-1600 mm pro protipožární okno



B. Potrubní spoje

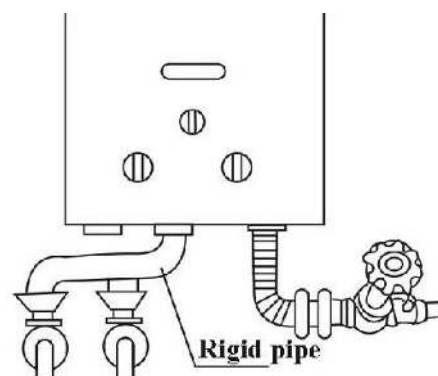
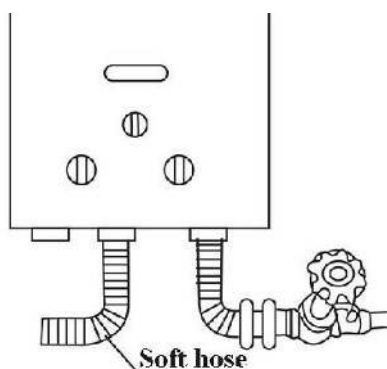
1. Spoj studené (vstupní) vody

Spoj by měl být G 1/2". Přívodní potrubí se přednostně připojuje kovovými hadicemi nebo přímo pevným vodovodním potrubím, které jsou opatřeny regulačním ventilem. Dbejte na to, aby nedošlo k ucpání filtru z přívodu.



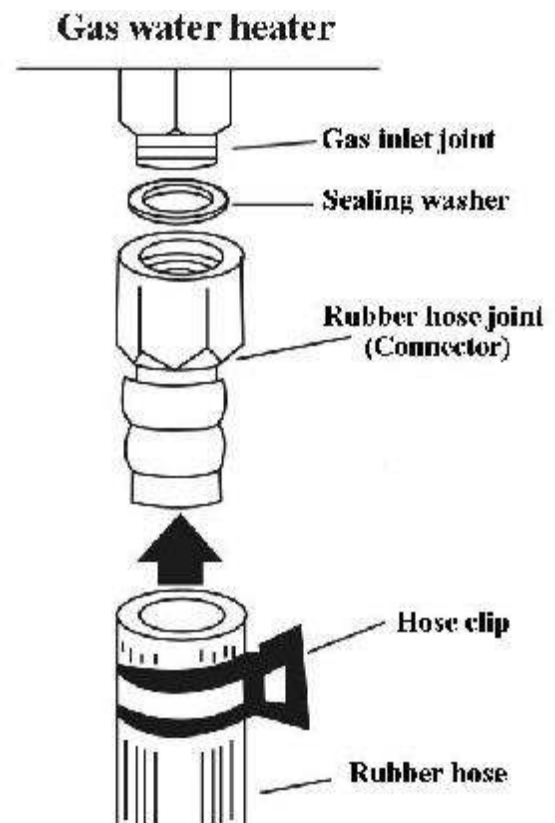
2. Spojení potrubí horké(výstupní) vody

- a. Spoj by měl být G 1/2".
- b. Délka potrubí pro přívod teplé vody by měla být co nejkratší a otáčení by mělo být minimalizováno. Délka přívodního potrubí teplé vody a odbočení totiž ovlivní počáteční tlak vody v ohřívači vody. Uživatelé žijící ve vysokých podlažích a nízký tlak vody bude zřejmější.
- c. Přívodní potrubí teplé vody lze připojit kovovou měkkou hadicí (co nejkratší) nebo přímo pevným vodovodním potrubím. Tuhé potrubí je vhodné pro odkysličené měděné potrubí nebo potrubí z nerezové oceli. Pro dálkový přívod teplé vody je nejvhodnější instalovat na přívodní potrubí teplé vody regulační ventil.

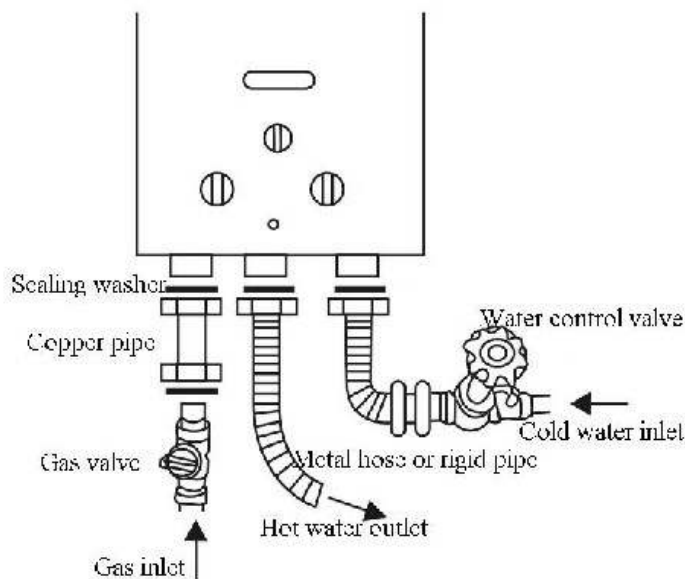


3. Vstupní plynovodní spoj

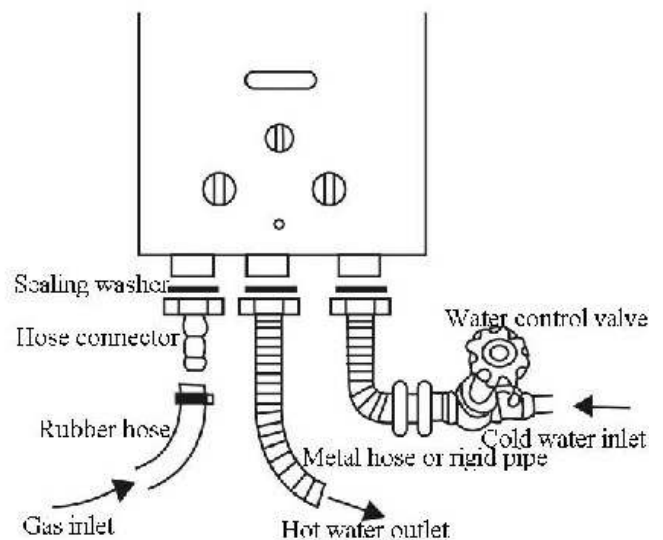
- Spára by měla být GI/2".
- Při použití zkapalněného ropného plynu (LPG) nejprve vyjměte gumovou hadicovou spojku (konektor) z sáčku s příslušenstvím a připojte ji k přívodní spojnici plynu (Poznámka: nezapomeňte správně nainstalovat těsnicí podložku). Poté připojte pomocí gumová hadice pouze pro plyn o vnitřním průměru 9,5 mm, jeden konec do výstupu regulačního ventilu nádrže na LPG, jeden konec vložený do přívodu plynu ohříváče vody a utažený sponou Rose.
- Při použití plynovodu Zemní plyn (NG) by měl být připojen měděným potrubím. ²A nainstalujte plynový ventil, jehož účinná plocha průchodu ventilem je větší než 104 mm, průměr je větší než 11,5 mm).
- Po dobrém připojení přívodu plynu otevřete ventil přívodu plynu a pomocí mýdlové vody vyzkoušejte, zda na spoji nedochází k úniku plynu.



Všechny spoje potrubí Schéma



Natural gas



Liquefied petroleum gas

C. Instalace baterie

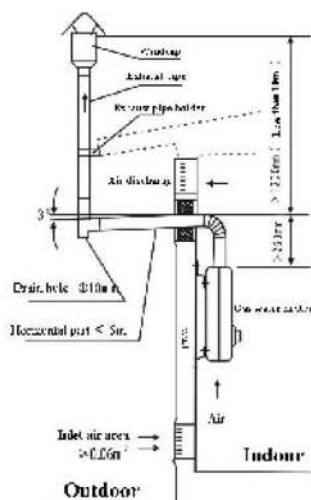
Vložte do bateriového boxu dvě baterie velikosti D a zavřete víko bateriového boxu.

Poznámka: Orientace svorek baterie.

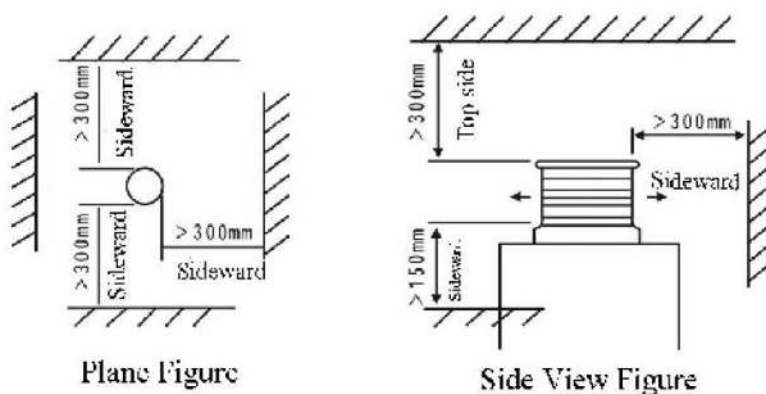


Instalace výfukového potrubí

- 1) Jedná se o plynový ohřívač vody s odvodem spalin, proto musí být instalován s odvodem spalin do venkovního prostředí.
- 2) Trubka pro odvod spalin by měla být odolná vůči vysokým teplotám (nad 200 °C) a nerezavějící (obr. 10).
- 3) Trubka pro odvod spalin by měla účinně odvádět spaliny a její průřez by měl být větší než průřez spojovací části s ohřívačem vody. Ostatní požadavky by měly splňovat následující požadavky.
 - a) Výška výfukového potrubí by měla vycházet ze zásady zajištění jeho čerpací síly, zpravidla ne vyšší než 10 metrů.
 - b) Vodorovná část výfukového potrubí by měla být kratší než 5 m a vodorovná přední část nesmí být skloněna směrem dolů. Musí mít sklon 3° směrem k ohřívači vody. A ve spodní části venkovní části nastavte $\varnothing 10\text{ mm}$ otvor pro kondenzát.
 - c) Kolena výfukového potrubí by měla být 90° a počet kolen by neměl být menší než 4.
 - d) Svislá část výfukového potrubí v interiéru nad horní částí ohřívače vody nesmí být menší než 250 mm.
 - e) Horní část výfukového potrubí musí být opatřena větru, sněhu a dešti odolným krytem. Její poloha by neměla být v tlakových pásmech větru. Její vzdálenost od okolních budov a otvorů, jakož i požární bezpečnostní vzdálenost by měly splňovat následující požadavky (obr. 11).



Obr.10



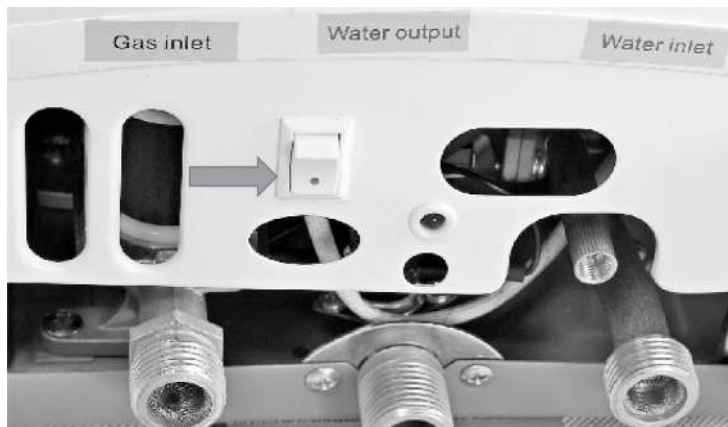
Obr.11

- 4) Zakupte si prosím speciální trubku a otevřete otvor ve vhodné poloze podle vnějších rozměrů trubky a skutečného stavu stěny.
- 5) K upevnění vodorovného výfukového potrubí v otvoru použijte nehořlavý materiál, ale nepoužívejte k jeho vyplnění cement, jinak není oprava vhodná. (Poznámka: Pokud je stěna vyrobena z hořlavých materiálů, výfukové potrubí, které prochází stěnou, se izoluje nehořlavým materiálem o tloušťce ≥ 20 mm).
- 6) Pokud je připojen veřejný odvod spalin, není třeba instalovat čelní sklo. Vodorovné výfukové potrubí ohřívače vody by však mělo být co nejkratší a mělo by být utěsněno od veřejného kouřovodu. Potrubí může být směrem ke konci nakloněno o 2-3 stupně nahoru.

6. Provoz a bezpečnostní opatření

Příprava před zapálením

1. Zkontrolujte, zda se typ použitého plynu shoduje s typem uvedeným na výrobním štítku plynového ohřívače vody.
2. Zkontrolujte, zda je vypínač zapnutý (červená tečka zatlačena dovnitř).
3. Tím na plynovém ventilu
4. Tím na přívodním ventilu studené vody



Zapalování pro dodávku teplé vody

1. Otevřete ventil přívodu horké vody, vybijte výbojovou elektrodu a automaticky zapalte boomer, horká voda může vytékat.

POZNÁMKA:

1) Pokud není ventil přívodu horké vody zcela otevřený, může to způsobit nedostatečný tlak vody, což může způsobit, že se hlavní boomer nezapálí. I když sotva vzplane, může uprostřed zhasnout.

2) Při prvním použití vytéká horká voda až po vypuštění studené vody z vodovodního potrubí.

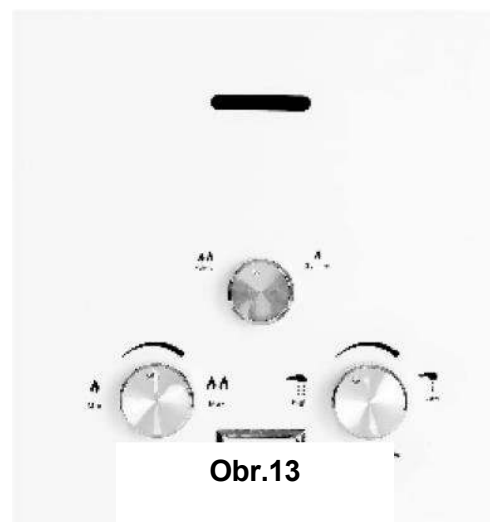
2. Pokud není potřeba teplá voda, může být ventil přívodu teplé vody uzavřen. V této době hlavní boiler automaticky zhasne. Pokud je opět potřeba, otevřete ventil přívodu teplé vody a hlavní boiler se znovu zapálí a bude pokračovat v dodávce teplé vody.

Poznámka: Při opětovném otevírání ventilu horké vody nenechte horkou vodu vytékat přímo na tělo, abyste se vyhnuli otlakům. Po dočasném zastavení používání teplé vody může zbytková teplota výměníku tepla zvýšit teplotu vody v trubce na velmi vysokou teplotu.

3. Otáčením knoflíku pro nastavení průtoku vody (na pravé straně) získáte horkou vodu o různých teplotách (Poznámka: "High/Max" znamená vysoký průtok vody/nízkou teplotu, "Low/Min" znamená nízký průtok vody/vysokou teplotu vody (viz: obr. 13).

4. Otáčením knoflíku pro nastavení průtoku plynu (na levé straně) lze měnit palebný výkon boomeru a regulovat teplotu výstupní vody. (Obr. 13)

5. Pokud je knoflík pro nastavení průtoku plynu v poloze pro nízký oheň a teplota vody je stále vysoká, zimní/letní



konverzní knoflík lze otočit do polohy "summer". (Tuto funkci má pouze typ zimní/letní) Knoflík pro nastavení průtoku vody, knoflík pro nastavení průtoku plynu a knoflík pro přepočet zimní/letní jsou rozumně nastavitelné. Používejte je navzájem, abyste získali úspornější množství teplé vody. (Obr. 13)

6. Uzavřete ventil přívodu vody a boomer okamžitě zhasne(Poznámka: Před odchodem ven nebo před spaním nezapomeňte uzavřít plynový ventil).

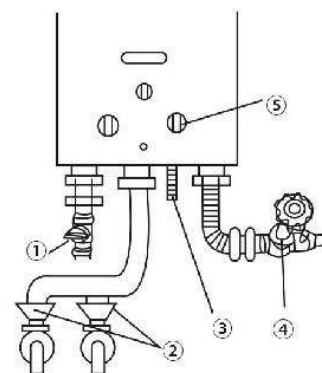
7. Při opětovném vypnutí vody po uzavření vodovodního systému by měl být časový interval delší než 10 sekund.

Odvádění vody

Při opětovném vypnutí vody po uzavření vodovodního systému by měl být časový interval delší než 10 sekund.

Provoz takto:

1. Vypněte plynový ventil (1)
2. Zavřete přívodní ventil vody(4)
3. Zapněte ventil teplé vody(2)
4. Nastavte průtok vody (5) do polohy "high/max".
5. Vyjměte (odšroubujte) vypouštěcí ventil (uvolňovací ventil) (3) a vypusťte vodu, dokud nebude voda v ohřívači vody vypuštěna. Při opětovném použití je nutné vypouštěcí ventil nejprve namontovat. Při opětovném použití ohřívače vody musí být nejprve nainstalován vypouštěcí ventil (3).



Bezpečnostní opatření

1. Prevence úniku.

Po použití nezapomeňte zavřít plynový ventil a před odchodem zkontrolujte, zda je buben vypnutý, aby nedošlo k vyhoření ohřívače vody nasucho.

2. Prevence požárů

- 1) V okolí ohřívače vody je zakázáno umísťovat hořlavé a těkavé látky.
- 2) Je zakázáno pokládat ručníky, hadry a jiné hořlavé výrobky na výfukové otvory a otvory pro přívod vzduchu.
- 3) Po zapnutí ohřívače vody je zakázáno vycházet ven nebo spát.

3. Prevence otravy oxidem uhelnatým

1) Pokud je ohřívač vody nainstalován v koupelně, musí být otvor pro přívod vzduchu a výfukové potrubí správně nainstalovány, jinak dojde k abnormálnímu spalování, které má za následek hypoxii nebo otravu oxidem uhelnatým.

2) Musí být použit typ plynu uvedený na výrobním štítku, jinak dojde k abnormálnímu spalování, otravě oxidem uhelnatým nebo požáru.

4. Prevence popálenin

1) Při přerušovaném používání dávejte pozor na teplotu původně vytékající horké vody, abyste se vyhnuli otlakům.

2) Při používání a těsně po použití je teplota samotného spotřebiče vyšší, proto se rukou nebo tělem nedotýkejte přímo jiných částí než knoflíků, zejména v okolí okénka ohně. knoflíky).

5. Dbejte na cirkulaci vzduchu

1) Ohřívač vody musí být instalován na místě, kde cirkuluje vzduch, a musí být vybaven kouřovodem pro odvod spalin ven.

2) Abyste zajistili normální cirkulaci vzduchu v místnosti, nezavěšujte předměty na výfukový otvor místnosti.

6. Prevence nehod

1) Když ucítíte zápach plynu, okamžitě zavřete plynový ventil, otevřete okno, nechte plyn odejít a neotevírejte elektrický systém. Neotevírejte přívodní a odvodní ventil ohřívače vody. Poté zjistěte příčiny a obraťte se na oddělení údržby nebo na kontaktní zpracování plynárenské společnosti

2) Pokud potřebujete použít studenou vodu ve výtokovém ventilu, vypněte plynový ventil, vyjměte baterii nebo stiskněte přepínač teplé a studené vody do zavřeného stavu a poté otevřete ventil teplé vody. vody.

7. Následující podmínky jsou normální a nebudou zpracovány jako multifunkce.

1) Minimální tlak vody

Tlak vody slouží k otevření spínače přívodu elektřiny (mikroaktivní spínač) v ohřívači vody, aby se spustil plynový ventil. Když je tlak vody [overný než minimální pracovní tlak, zařízení nemůže normálně dodávat elektřinu k zapálení hlavního boomu, což je normální] jev.

2) Při současné dodávce teplé vody

Snažte se nepoužívat plynový ohřívač vody k zásobování vodou na několika místech najednou. Pokud se tak stane, při současném otevření několika kohoutků s ventilem teplé vody se sníží množství horké vody z jednoho kohoutku , a dokonce se bude horká voda obtížně dodávat.

3) V horké vodě se objevuje bílý zákal

Pokud vidíte, že je horká voda bílá a zakalená, za chvíli zprůhlední. Je to proto, že vzduch, který se do vody rozpouští, je zahřátý a pod tlakem, a když se voda uvolní, vzniknou v důsledku rychlého tlaku malé puchýřky.

4) Pokud je směšovací ventil studené vody instalován na konci ventilu teplé vody, může být tlak vody v ohřívači vody příliš nízký, takže ohřívač vody nelze zapnout nebo se při používání vypne.

8. Při použití tvrdé vody.

V některých oblastech je kvalita vody poměrně tvrdá. Při používání tvrdé vody se v horké vodě ve spotřebiči tvoří vodní kámen, který zvyšuje odpor vody, zhoršuje výkon přístroje a snižuje tepelnou účinnost. Za účelem snížení usazování vodního kamene , lze postupovat následovně : Po použití ohřívače vody zavřete plynový ventil, tryskou horkou vodu ve spotřebiči vypustíte a horkou vodu přivedte ke kohoutku teplé vody, abyste kohoutek uzavřeli.

9. Zabraňte úniku vody

Po použití ohřívače vody nezapomeňte zavřít ventil studené vody.

10. Uživatelé, kteří používají zemní plyn, musí dávat pozor: pokud je tlak plynu nestabilní, může to způsobit temperování a ovlivnit normální provoz ohřívače vody. V tomto okamžiku přerušte používání a informujte příslušné oddělení údržby o jeho používání.

7. Pokyny pro denní údržbu

1. Vždy zkontrolujte, zda je přívodní plynové potrubí (pryžová hadice) neporušené, zda není zestárlé a zda na něm nejsou praskliny. Věnujte pozornost pravidelné výměně pryžové hadice. Vždy pomocí mýdlové vody zkontrolujte, zda na přípojce hadice nejsou vzduchové bubliny, abyste zjistili, zda nedochází k úniku plynu, a pokuste se únik plynu zastavit.
2. Vždy věnujte pozornost tomu, zda nedochází k úniku vody, abyste jej mohli včas řešit.
3. Při používání byste měli věnovat pozornost tomu, zda plamen hoří normálně. Pokud na hořák dopadají cizí předměty, které způsobují abnormální plamen, přestaňte ho používat a včas ho vyčistěte.
4. K otření nečistot apod. vždy použijte vlhký hadřík a poté jej osušte suchým hadříkem. Nečistoty, které se nedají snadno vyčistit, můžete setřít neutrálním čisticím prostředkem.
5. Každého půl roku zkontrolujte, zda není výměník tepla zaprášený nebo znečištěný, a včas jej vyčistěte. U plastových výrobků, tiskovin, postříkaných povrchů apod. není vhodné používat silné čisticí prostředky, benzín apod.
6. Pokud je na zapalovací elektrodě nečistota, otřete ji suchým hadříkem, abyste zajistili kvalitní zapalování.
7. Všechny části výfukového potrubí jsou otevřené, aby byl zajištěn plynulý odvod výfukových plynů.
8. Pokud je intenzita elektrického pulzního zapalování po otevření vodního ventilu slabá, vyměňte baterii.

8. Řešení problémů

Problém	Příčina	Řešení
Spotřebič se vůbec nerozsvítí (bez elektřiny, bez cvakání zapalování, nesvíí kontrolka LED)	Špatná instalace baterie způsobuje, že není dodávána elektřina	Ujistěte se, že je baterie napájena a nainstalována ve správné orientaci.
	Nízký tlak vody (méně než 0,025 MPa)	1. Plně otevřete vodní ventil, abyste se ujistili, že je tlak vody dostatečný. 2. Přidání posilovacího čerpadla na přívodní potrubí 3. Zkontrolujte, zda není přívodní potrubí ucpané cizími látkami, a vyčistěte je.
	Špatné vodní spoje	Ujistěte se, že "voda dovnitř" je na pravé straně, "voda ven" na pravé straně. uprostřed
	Vypínač ve vypnutém stavu	Stiskněte vypínač v zapnutém stavu (viz: obr.12).
	Multifunkční pulzní zapalovač	Vyměňte pulzní zapalovač nebo požádejte o poprodejní zpracování
	Uvolněná nebo odpojená kabina	Odstranění krytu za účelem opětovného připojení kabiny nebo žádost o poprodejní zpracování
	Multifunkční čidlo teploty/přehřátí	Výměna snímače nebo žádost o poprodejní zpracování
	Mikroaktivní spínač	Výměna spínače nebo žádost o poprodejní zpracování

Cvakání zapalování, LED displej svítí, ale	Plynový ventil je zavřený	Tum na plynovém ventilu
	Vzduch v plynovém potrubí	ohřívač vody několikrát nepřetržitě zapněte, dokud se nezapálí (pozor: po vypnutí ventilu teplé vody počkejte více než 10 sekund, než se znovu otevře), nebo požádejte servisního technika, aby zkontroloval regulaci tlaku. ventil.
	Nedostatečný výkon startovacího ventilu elektřiny	Výměna nových baterií

spotřebič nesvítí	Přetlak plynu.	1. Odpojte a znovu připojte plynové potrubí (nezapínejte plyn). Zapněte přívod vody, když se objeví cvakání, pomalu zapněte plynový ventil a sledujte vznícení přes okénko pro pozorování ohně. 2. Požádejte servisního technika o kontrolu regulačního ventilu.
	Plynový solenoid multifunkční	žádost o poprodejní zpracování
Voda není dostatečně teplá	Nízký tlak plynu	1. Zkontrolujte, zda je plynová láhev bez dostatečného množství plynu, a vyměňte novou plynovou láhev. 2. Požádejte plynářskou společnost o kontrolu plynového ventilu a nastavení správného tlaku plynu.
	Špatné nastavení teploty vody	1. V kombinaci s knoflíkem průtoku plynu, knoflíkem průtoku vody a knoflíky pro přepínání zima/léto lze nastavit teplotu. 2. Nepoužívejte více kohoutků najednou.
	Nesprávný typ plynu (ohřívač vody na zkapalněný ropný plyn, ale použijte plyn Nature!)	Změna na správný typ plynu
Nenormální plamen	Nedostatečný přívod čerstvého vzduchu (nedostatečné spalování)	Zlepšete cirkulaci vzduchu, abyste zajistili dostatečný přívod čerstvého vzduchu pro spalování.
	Plynová klapka napůl otevřená	Plně tum na plynovém ventilu
	Přetlak plynu	Viz výše uvedené řešení "přetlaku plynu"
	Výměník Boomer/Heat exchanger je zablokovaný nebo má cizí tělesa	Přestaňte jej používat a vyčistěte jej nebo požádejte o poprodejní zpracování.
Odřený během používání vypnuto	Nízký tlak plynu	Viz výše uvedené řešení "nízkého tlaku plynu"
	Nízký tlak vody (méně než 0,025 MPa)	Viz výše uvedené řešení "nízkého tlaku vody"
	20minutová ochrana časovačem	Restartování po nejméně 10 sekundách
	Ochrana čidla proti přehřátí	Když teplota překročí limitní teplotu (obvykle 60-85 °C), automaticky se vypne. Nízká teplota vody nastavením knoflíku.
	Bezpečnostní ochranné zařízení multifunkční	žádost o poprodejní zpracování
	Elektromagnetický ventil plynu multifunkční	žádost o poprodejní zpracování
	Multifunkční pulzní zapalovač	Vyměňte pulzní zapalovač nebo požádejte o poprodejní zpracování
	Uvolněná nebo odpojená kabina	Odstranění krytu za účelem opětovného připojení kabelu nebo žádost o poprodejní zpracování
	Nedostatečný příkon elektrické energie	Výměna nových baterií
	Výměník tepla je zablokovaný.	Přestat používat a cleanit nebo požádat o poprodejní zpracování

Heckermann®

Navrženo v Polsku

Made in P.R.C.

Dovozce:

Big5 Krzysztof Czurczak
Strefowa 9D
42-218 Częstochowa
NIP: 6861576041
www.heckermann.pl

Výrobce:

Shenzhen Kingwise Technology Co., Ltd.
Ltd:
Pokoj 3D, č. 8 východní oblast, Shangxue
průmyslová zóna, Jihua Rd, Long Gang
Město Shenzhen, Čína



Heizkermann®

PLYNOVÝ OHRIEVAČ VODY JSD-HB01 / JSD-HB04 / JSD-HB05



NÁVOD NA POUŽITIE



UWAGA!

Przeczytaj uważnie instrukcję przed montażem i obsługą urządzenia.
Postępuj zgodnie ze wskazówkami bezpieczeństwa.
Zachowaj instrukcję obsługi.

Návod na inštaláciu je určený pre používateľa spotrebiča, ako aj pre autorizovaných inštalatérov plynu, vody, kúrenia a elektroinštalatérov.

- Pred inštaláciou a prevádzkou zariadenia si pozorne prečítajte návod na obsluhu.
- Príručku si uložte na bezpečné miesto.
- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny uvedené v príručke.
- Dodržiavajte miestne predpisy a technické smernice.
- Výrobca nie predpokladá, že zodpovednosť za škody zranenia osôb i škoda na majetku vyplývajúce z v dôsledku nesprávnej inštalácie alebo údržby zariadenia alebo jeho nesprávneho používania.
- **Upozornenie: obrázky na výkresoch v tejto príručke slúžia len na ilustračné účely.**



UPOZORNENIA

- Používanie iných plynov ako tých, ktoré sú uvedené na etikete, je zakázané.
- Úprava i údržba zariadenia môže byť vykonávať len na . na stránke . oprávnené osoby.
- Jednotka musí byť nainštalovaná vonku alebo v miestnosti s dobrým vetraním.
- Prístroj sa musí inštalovať presne podľa návodu na obsluhu. Samostatná demontáž alebo opätovná montáž nie je povolená.
- Tento spotrebič nie je určený na zásobovanie pitnou vodou.
- Tento spotrebič je určený len na dodávanie ohriatej vody na umývanie.
- Pred použitím spotrebiča skontrolujte teplotu vody a overte jej bezpečnosť. Voda z tohto spotrebiča môže byť veľmi horúca.
- Prístroj chráňte pred dažďom a silným vetrom.
- Testy montáž iné typy kontajnery alebo kazety plynové kazety môže predstavovať nebezpečenstvo.
- Spotrebič nepoužívajte, ak z neho tečie alebo ak sú poškodené alebo zničené tesnenia. Prístupné časti môžu byť veľmi horúce. Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Na prístroj ani vedľa neho neumiestňujte žiadne predmety.
- V blízkosti prístroja neumiestňujte chemikálie, horľavé materiály ani aerosóly v spreji.
- Ak zacítite plyn, okamžite ho vypnite.
- Počas zimného obdobia vypúšťajte vodu z jednotky, keď sa nepoužíva, aby ste zabránili zamrznutiu vody a následnému výbuchu výmenníka.
- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny uvedené v príručke.
- Dodržiavajte miestne predpisy a technické smernice.



URČENÉ POUŽITIE

Spotrebič je určený výlučne na prípravu teplej vody pre domácnosť alebo na vhodné účely a môže sa používať len dočasne. Akýkoľvek iný druh použitia sa považuje za nezlučiteľný s určeným použitím. Škody vzniknuté v dôsledku takéhoto použitia sú vylúčené zo zodpovednosti výrobcu.



POSTUP V PRÍPADE ZÁPACHU PLYNU

Únik plynu môže spôsobiť výbuch. Ak sa v miestnosti objaví zápach plynu:

- Nepripúšťajte plameň, žeravé uhlíky, iskry ani žiadny iný zdroj, ktorý by mohol spôsobiť výbuch.
- Uzavrite prívod plynu na hlavnom ventile alebo na plynomere.
- Otvorte okná a dvere.
- V prípade potreby varujte obyvateľov a opustite budovu.
- V prípade potreby zavolajte hasičov, políciu a plynárenskú pohotovostnú službu.



VDÝCHNUTIE DYMU

- Dávajte pozor, aby ste nepoškodili dymovody a tesnenia.
- Zariadenie nepoužívajte so súčasne prevádzkovanými odsávačmi vzduchu (napr. kuchynskými odsávačmi pár) v tej istej miestnosti.



VYPÚŠŤANIE VÝFUKOVÝCH PLYNOV V PRÍPADE NEÚPLNÉHO SPALŔOVANIA

Ohrozenie života v prípade unikajúcich výparov. Ak sa zistí zápach výfukových plynov:

- Uzavrite prívod paliva.
- Vyvetrajte miestnosť.
- V prípade potreby varujte obyvateľov a opustite budovu.
- Poruchu okamžite odstráňte nahlásením problému odborníkovi na inštaláciu.

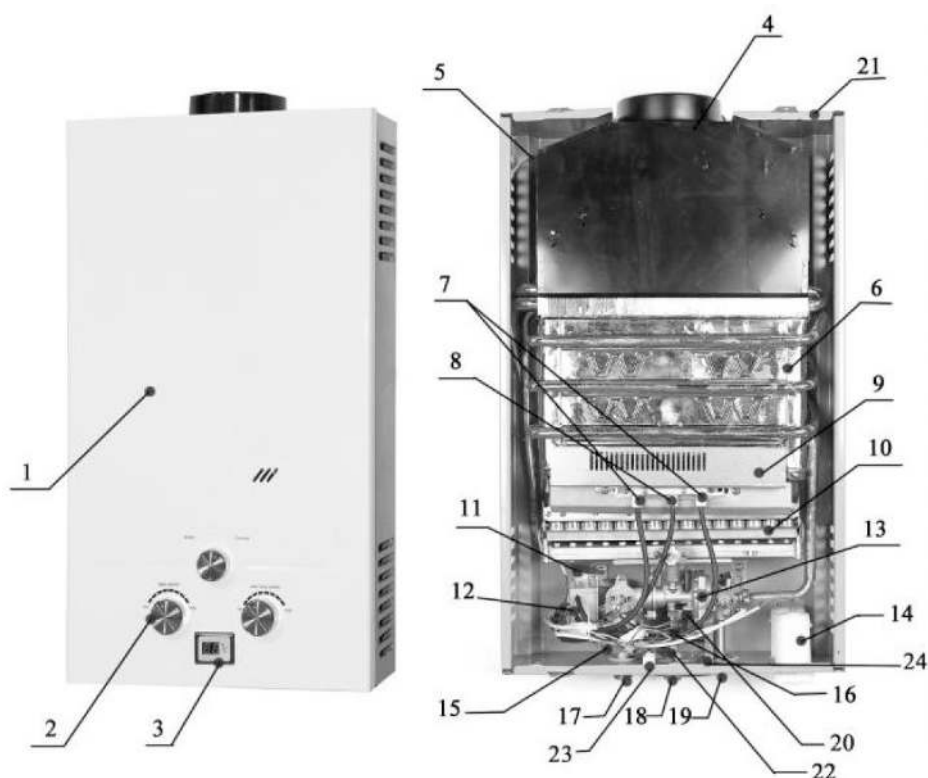
INŠTALÁCIA, UVEDENIE DO PREVÁDZKY A ÚDRŽBA

Inštaláciu a údržbu spotrebiča môže vykonávať len osoba, ktorá má na to oprávnenie. Samostatná montáž a zásahy do zariadenia sú zakázané.

- Skontrolujte, či prívod plynu zodpovedá špecifikácii uvedenej na ohrievači.
- Uistite sa, že tlak vody a plynu je správny.
- Ohrievač neinštalujte v horľavom, kyslom alebo výbušnom prostredí.
- Po inštalácii alebo oprave skontrolujte únik plynu.
- Dodržiavajte platné požiadavky na vetranie v miestnosti, v ktorej je jednotka v prevádzke.
- Na plynový ohrievač vody neumiestňujte textilie ani uteráky.

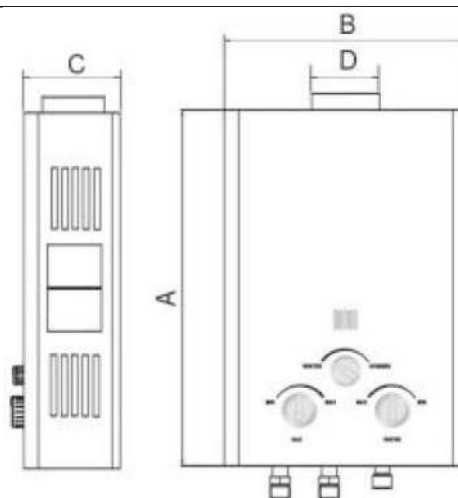
1. Dizajn výrobku

1	Predný panel
2	Kľučka
3	Zobrazenie teploty
4	Komín
5	Snímač prehriatia spalín
6	Výmenník tepla
7	Zapaľovacia elektróda
8	Senzorová elektróda
9	Kryt horáka
10	Horák
11	Držiak impulznej poistky
12	Pulzný zapaľovač
13	Ventil
14	Priehradka na batérie
15	Elektromagnetický ventil
16	Snímač prehriatia vody
17	Prívod plynu (G1/2)
18	Výstup vody (G1/2)
19	Prívod vody (G1/2)
20	Mikrospínač aktívny
21	Zadná časť karosérie
22	Snímač indikátora teploty
23	Spínač zapnutia/vypnutia
24	Tlakový poistný ventil



2. Rozmery výrobku

Rozmery (mm)	A	B	C	D
Model č.				
JSD10	440	300	120	Φ90
JSD12	440	300	120	Φ90
JSD14	500	300	140	Φ110
JSD16	520	320	140/180	Φ110
JSD18	590	340	140/180	Φ110
JSD20	590	340	140/180	Φ110
JSD24	610	340	140/180	Φ110
JSD26	610	350	188	Φ110
JSD28	650	395	188	Φ110
JSD30	650	395	188	Φ110
JSD32	650	395	188	Φ110
JSD36	700	440	188	Φ110
JSD40	700	440	188	Φ110



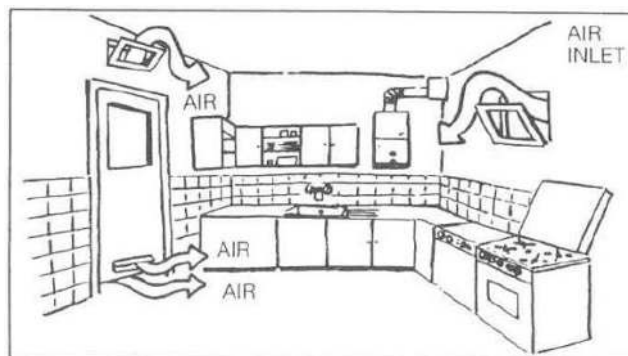
3. Technické údaje

Model č.	JSD-HB01	JSD-HB04	JSD-HB05
Výroba teplej vody ($\Delta t_{25^{\circ}\text{C}}$)	6 l/min	12 l/min	18 l/min
Menovitý výkon (kw)	12	24	36
Typ zariadenia	B11BS		
Typ plynu	LPG (skvapalnený ropný plyn) / NG (zemný plyn)		
Hodnota tlaku plynu	2800 Pa / 2000 Pa		
Napätie	DC 3 V (dve batérie veľkosti D)		
Menovitý tlak vody (MPa)	0,025-0,8		
Prípojka vody/plynu	G1/2"		

4. Montáž

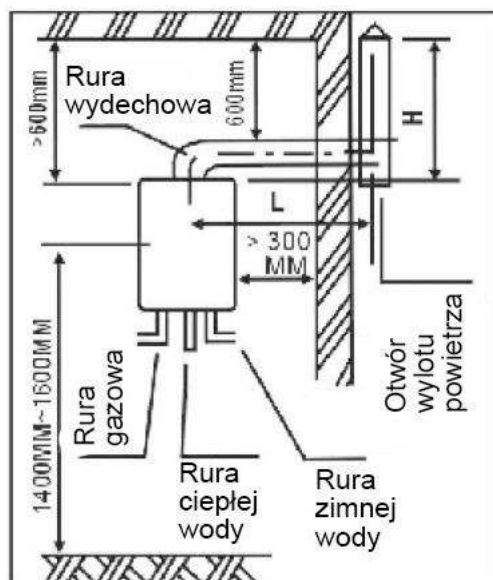


Uistite sa, že v miestnosti, kde je ohrievač nainštalovaný, je prívod čerstvého vzduchu (vetracie mriežky/prívody vzduchu).



A. Miesto inštalácie

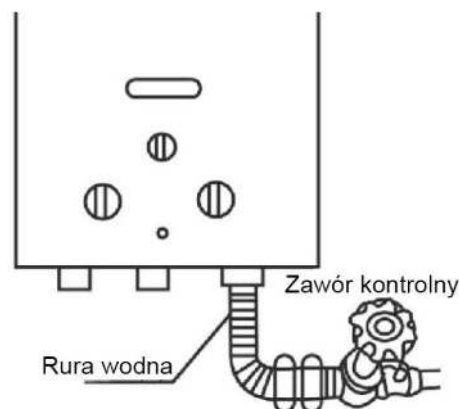
1. Viac ako 600 mm od stropu/vrchu.
2. Viac ako 300 mm voľného priestoru na každej strane jednotky (napr. vo vzťahu k stenám).
3. Vzdialenosť 1400-1600 mm od požiarnych okien.



B. Rúrové spojky

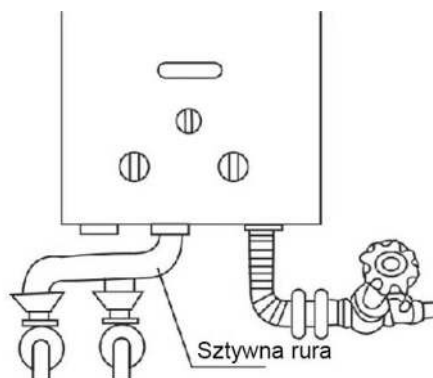
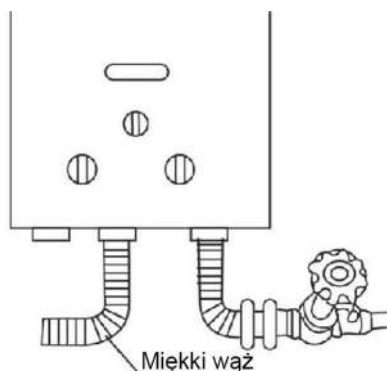
1. Pripojenie potrubia studenej vody (prívod)

Konektor by mal mať veľkosť G1/2". Prívodné potrubie vody je najlepšie pripojiť kovovými hadicami alebo priamo pevným vodovodným potrubím vybaveným regulačným ventilom. Je potrebné dbať na to, aby nedošlo k upchatiu filtra na vstupnej strane.



2. Pripojenie teplého potrubia (odtok)

- a. Konektor by mal byť G1/2".
- b. Dĺžka hadice na vypúšťanie teplej vody by mala byť čo najkratšia a jej skrútenie by malo byť minimálne, pretože dĺžka a skrútenie ovplyvňujú tlak vody, ktorý aktivuje ohrievač vody. Pre používateľov žijúcich na vysokých poschodiach bude nízky tlak vody citeľnejší.
- c. Výstupné potrubie teplej vody môže byť pripojené mäkkou kovovou hadicou (čo najkratšou) alebo priamo pevným vodovodným potrubím. Pevné potrubie je vhodné na odkyslenie medených alebo nerezových potrubí. Pri prívode teplej vody na dlhé vzdialenosti je najlepšie nainštalovať na výtlačnú hadicu teplej vody regulačný ventil (obr. 6).



3. Spojka prívodného plynového potrubia

- Konektor by mal byť G1/2".
- Pri používaní skvapalneného ropného plynu (LPG) najprv vyberte z vrečka na príslušenstvo gumovú prípojku na pripojenie plynu a pripojte ju ku konektoru prívodu plynu (! poznámka: uistite sa, že je tesnenie správne nasadené). Potom Namontujte gumovú hadicu (určenú na prívod plynu) s vnútorným priemerom ϕ 9,5 mm: jeden koniec pripojte k výstupu plynového ventilu v nádrži na LPG a druhý koniec ku konektoru prívodu plynu v plynovom ohrievači vody. Potom utiahnite hadicovú svorku
- ²Ak sa používa zemný plyn (NG), musí byť pripojený medeným potrubím a musí byť namontovaný plynový ventil, ktorého účinná priechodná plocha je väčšia ako 104 mm (t. j. priemer je väčší ako 11,5 mm).
- Po správnom pripojení prívodu plynu otvorte ventil prívodu plynu a potom pomocou mydlovej vody skontrolujte, či v konektore nedochádza k úniku plynu.

GAZOWY PODGRZEWACZ WODY

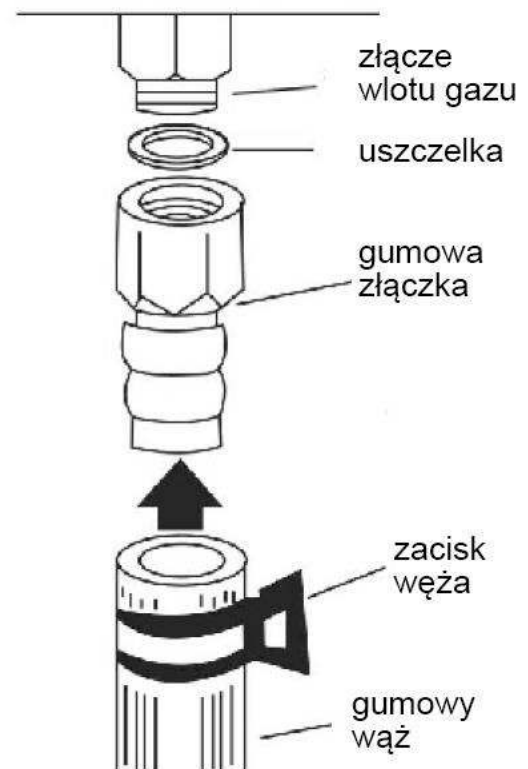
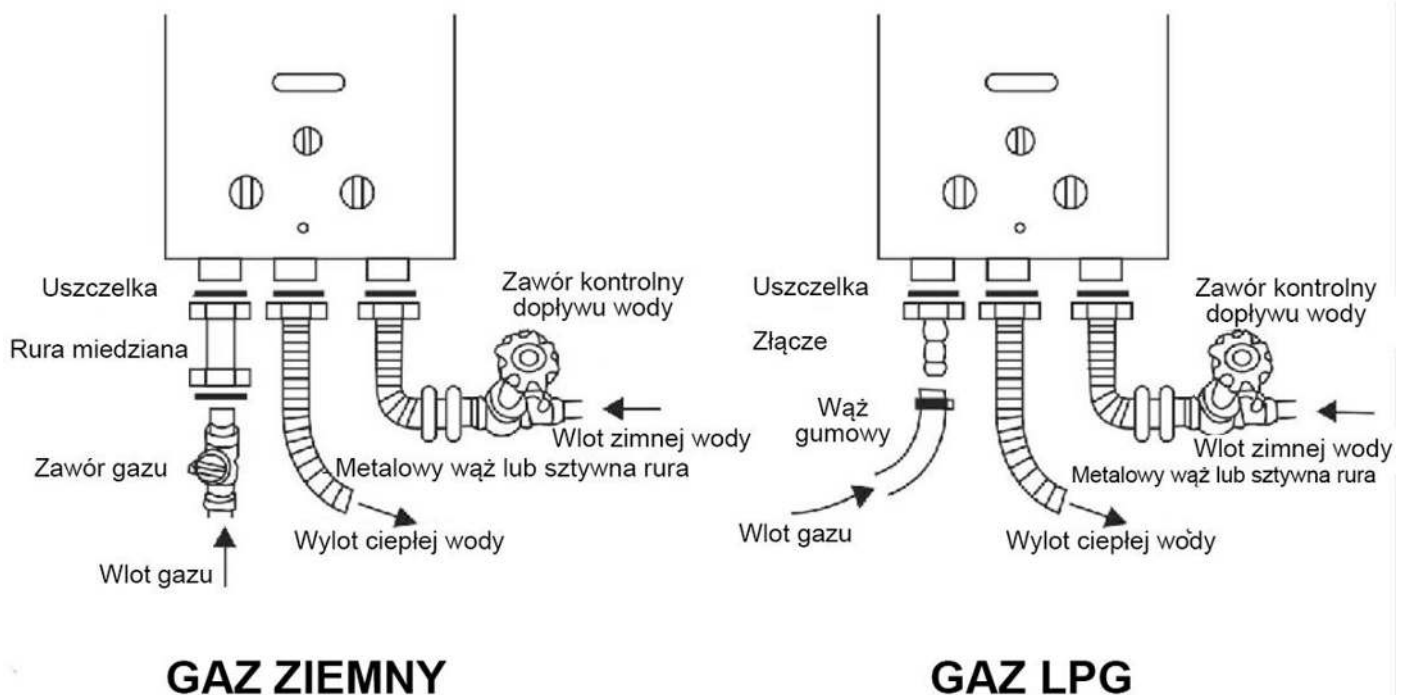


Schéma všetkých potrubných spojení



C. Inštalácia batérie

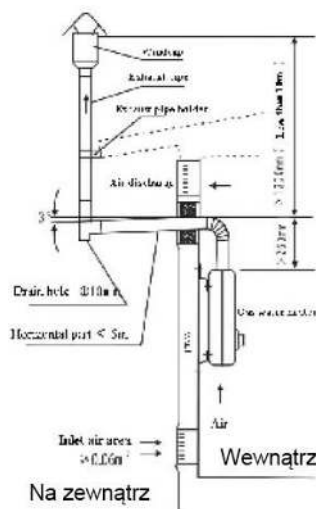
Do priehradky na batérie vložte dve batérie veľkosti D a zatvorte kryt priehradky.

Poznámka: použite správny smer polarita batérie.

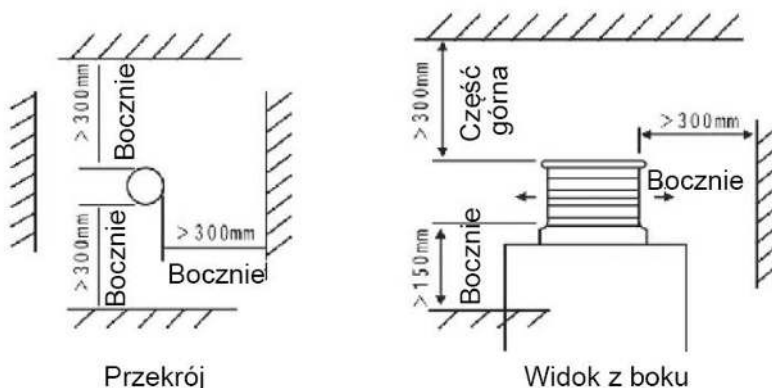


Inštalácia potrubia výfukových plynov

1. Tento spotrebič je plynový ohrievač vody s výfukovým otvorom, preto musí byť vybavený výfukovým potrubím, ktoré odvádza výpary von.
2. Výfukové potrubie by malo byť odolné voči vysokým teplotám (nad 200 °C) a korózii (obr. 10).
3. Výfukové potrubie by malo účinne odvádzať výpary a jeho prierez by mal byť väčší ako prierez časti pripojenej k ohrievaču vody.
4. Ďalšie požiadavky:
 - a. Výška výfukového potrubia by mala zodpovedať jeho vypúšťacej sile; vo všeobecnosti by nemala byť väčšia ako 10 metrov.
 - b. Vodorovná časť výfukového potrubia musí byť kratšia ako 5 m a jeho vodorovná predná časť nesmie mať sklon smerom nadol. Jej sklon smerom k ohrievaču vody musí byť 3°. V spodnej vonkajšej časti musí byť otvor na kondenzát $\varnothing 10$ mm.
 - c. Kolená výfukového potrubia by mali zviazať uhol 90° a počet kolien by nemal byť menší ako 4.
 - d. Pri vnútornej inštalácii by zvislá časť výfukového potrubia (umiestnená nad hornou časťou ohrievača vody) nemala byť menšia ako 250 mm.
 - e. Vrchná časť výfukového potrubia musí byť vybavená vetru, snehu a dažďu odolným krytom. Jeho poloha by nemala byť v tlakovom pásme vetra. Vzdialenosť výfukového potrubia od okolitých budov a otvorov, ako aj vzdialenosť na zabezpečenie požiarnej bezpečnosti by mala spĺňať nižšie uvedené požiadavky (obr. 11).



Obr.10



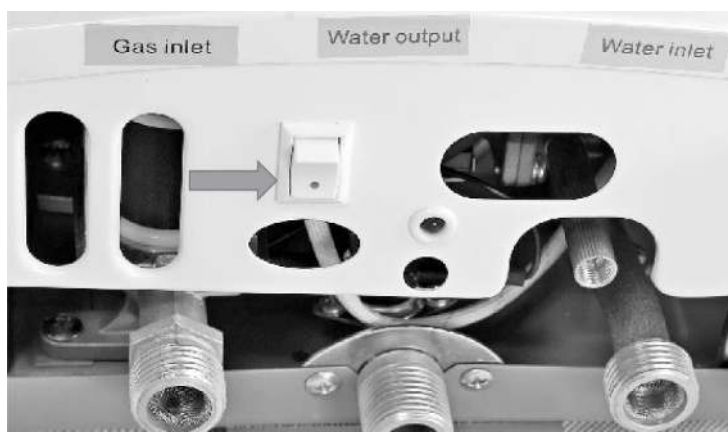
Obr.11

5. Je potrebné zakúpiť špeciálnu rúru a vyvŕtať otvor na správnom mieste podľa vonkajších rozmerov rúry a skutočného stavu steny.
6. Na upevnenie vodorovného výfukového potrubia v otvore by sa mal použiť nehorľavý materiál, ale otvor by sa nemal vyplniť cementom, pretože by to bránilo prípadným opravám. (Poznámka: ak je stena vyrobená z horľavých materiálov, výfukové potrubie prechádzajúce stenou musí byť izolované nehorľavým materiálom s hrúbkou ≥ 20 mm).
7. Ak je pripojený verejný k o m í n , nie je potrebné montovať kryt protiprúd. Horizontálne výfukové potrubie ohrievača vody by však malo byť čo najkratšie a malo by byť izolované od verejného dymovodu. Potrubie môže byť na konci sklonené smerom nahor o 2 - 3 stupne.

6. Použitie a bezpečnostné opatrenia.

PRÍPRAVA PRED ZAPÁLENÍM

1. Uistite sa, že typ použitého plynu je uvedený na typovom štítku plynového ohrievača vody.
2. Skontrolujte, či je vypínač v polohe zapnuté (červená bodka zatlačená nadol).
3. Odskrutkujte plynový ventil.
4. Odskrutkujte ventil prívodu studenej vody.



ZAPALOVANIE NA OHREV VODY

1. Odskrutkujte ventil na výstupe teplej vody. Elektroda sa zapne a horák sa automaticky zapáli a z príslušného vývodu začne vytekať horúca voda.

Pozor:

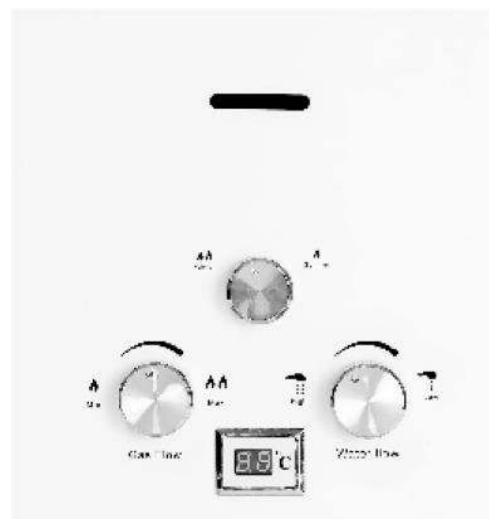
1) Ak vypúšťací ventil teplej vody nie je úplne otvorený, tlak vody nemusí byť dostatočný, takže hlavný horák sa nezapáli. Aj keď sa zapáli, môže zhasnúť uprostred procesu.

2) Pri prvom použití vychádza horúca voda po vypustení studenej vody z vodovodného potrubia.

2. Keď nie je potrebná teplá voda, vypúšťací ventil teplej vody môže byť zatvorený. Hlavný horák sa potom automaticky zhasne. Ak je horúca voda opäť potrebná, otvorte ventil teplej v o d y a hlavný horák sa znovu zapáli a spotrebič bude pokračovať v dodávke teplej vody.

Upozornenie: Pri opätovnom otváraní ventilu teplej vody dbajte na to, aby horúca voda nevytekala priamo na vaše telo, aby ste zabránili obareniu. Pri dočasnom prerušení dodávky teplej vody môže zvyšková teplota výmenníka tepla zvýšiť teplotu vody v potrubí na veľmi vysokú hodnotu.

3. Otáčaním gombíka regulácie prietoku vody (pravá strana) nastavte prietok vody dodávanej pri rôznych teplotách. Poznámka: "High/Max" znamená vysoký prietok vody/nízka teplota, "Low/Min" znamená nízky prietok vody/vysoká teplota vody (pozri obr. 13).
4. Otáčaním gombíka na reguláciu prietoku plynu (na ľavej strane) môžete meniť výkon horáka a ovládať tak



teplota vypúšťanej vody (pozri obr. 13).

5. Keď je gombík regulácie prietoku plynu v polohe nízkeho ohňa a teplota vody je stále vysoká, gombík zimného/letného režimu možno prepnúť do polohy "leto" (túto funkciu majú len zimné/letné jednotky). Podľa toho sa nastaví gombík regulácie prietoku vody, gombík regulácie prietoku plynu a gombík zimného/letného režimu. Používajte ich spoločne, aby ste získali úspornejšie množstvo teplej vody (pozri obr. 13).

6. Keď vypnete ventil prívodu vody, horák okamžite zhasne. (Poznámka: nezabudnite vypnúť plynový ventil predtým, ako opustíte dom alebo idete spať).

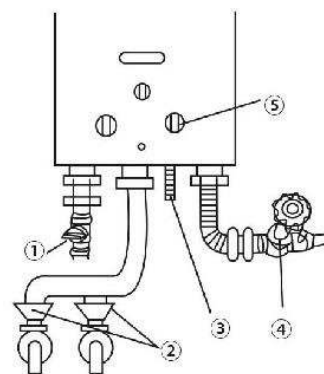
7. Pred opätovným otvorením prívodu vody počkajte aspoň 10 sekúnd (po predchádzajúcom uzavretí vodovodného systému).

Odvádzanie vody

Pred opätovným otvorením prívodu vody počkajte aspoň 10 sekúnd (po predchádzajúcom uzavretí vodovodného systému).

Postupujte podľa týchto krokov:

1. Vypnite plynový ventil (1).
2. Uzavrite ventil prívodu vody (4).
3. Odskrutkujte ventil teplej vody (2).
4. Nastavte prietok vody (5) do polohy "high/max".
5. Odskrutkujte vypúšťací ventil (uvolňovací ventil) (3) a vypúšťajte vodu, kým nie je ohrievač vody prázdny. Pred ďalším použitím najprv vypúšťací ventil (3) vypnite.



Bezpečnostné opatrenia

1. Prevencia úniku.

Po použití zatvorte plynový ventil a uistite sa, že horák je vypnutý, aby ste zabránili vyhoreniu ohrievača.

2. Požiarna prevencia.

1) V blízkosti ohrievača vody je zakázané umiestňovať horľavé a prchavé látky.

2) Na vstupné a výstupné otvory ohrievača je zakázané umiestňovať uteráky, tkaniny a iné horľavé výrobky.

3) Keď je ohrievač vody zapnutý, nevychádzajte z domu ani nechodte spať.

3. Prevencia otravy oxidom uhoľnatým.

1) Ak je ohrievač vody nainštalovaný v kúpeľni, musí byť správne nainštalované hrdlo na prívod vzduchu a výfukové potrubie, inak môže dôjsť k nesprávnemu spaľovaniu, čo môže spôsobiť hypoxiu alebo otravu oxidom uhoľnatým.

2) Používajte plyn uvedený na typovom štítku, inak môže dôjsť k abnormálnemu spaľovaniu, otrave oxidom uhoľnatým alebo požiaru.

4. Prevencia popálenín.

1) Pri opätovnom spustení spotrebiča po prestávke dávajte pozor na teplotu vytekajúcej horúcej vody, aby ste sa neoparili.

2) Počas používania a tesne po ňom je teplota samotného spotrebiča vyššia, preto sa spotrebiča nedotýkajte rukami ani inými časťami tela, najmä v okolí skla ohniska (dotýkať sa môžete len gombíkov).

5. Zabezpečenie správnej cirkulácie vzduchu.

1) Ohrievač vody musí byť nainštalovaný na mieste s dobrou cirkuláciou vzduchu. Spotrebič musí byť tiež vybavený dymovodom, ktorý odvádza spaliny do vonkajšieho prostredia.

2) Aby ste zabezpečili správnu cirkuláciu vzduchu v miestnosti, neumiestňujte na vývod miestnosti žiadne predmety.

6. Predchádzanie nehodám.

1) Keď ucítite plyn, okamžite zatvorte plynový ventil, otvorte okno, nechajte plyn uniknúť a neotvárajte elektrický systém. Neotvárajte prírodné a odvodné ventily ohrievača vody. Potom zistite príčinu úniku plynu a kontaktujte oddelenie údržby alebo plynárenskú spoločnosť.

2) Ak potrebujete použiť studenú vodu na výtokovom ventile, vypnite plynový ventil, vyberte batériu alebo otočte prepínač teplej a studenej vody do zatvorenej polohy a potom otvorte ventil teplej vody.

7. Nasledujúce javy sú normálne a nemali by sa považovať za chyby:

1) Minimálny tlak vody.

Tlak vody sa používa na otvorenie elektrického spínača (aktívneho mikrospínača) na ohrievači vody, aby sa aktivoval plynový ventil. Keď je tlak vody nižší ako minimálny prevádzkový tlak, spotrebič nemôže dodávať elektrickú energiu na zapálenie hlavného horáka, čo je normálne.

2) Dodávanie teplej vody na viac ako jedno miesto naraz.

Snažte sa nepoužívať plynový ohrievač vody na zásobovanie viacerých miest súčasne. Ak je súčasne otvorených niekoľko kohútikov s teplou vodou, množstvo teplej vody v jednom kohútiku sa zníži alebo dokonca nemusí byť teplá voda vôbec.

3) V teplej vode je viditeľný belavý zákal.

Spočiatku môže byť teplá voda biela a zakalená, ale po chvíli sa stane priehľadnou. Je to preto, lebo vzduch v kombinácii s vodou je zohriaty a pod tlakom. Keď sa voda uvoľní, v dôsledku rýchleho tlaku sa vytvoria malé bublinky.

4) Ak je zmiešavací ventil studenej vody nainštalovaný na konci ventilu teplej vody, tlak vody v ohrievači môže byť príliš nízky, čo môže zabrániť zapnutiu ohrievača alebo spôsobiť jeho vypnutie počas používania.

8. Tvrdá voda.

V niektorých oblastiach je voda pomerne tvrdá. Pri používaní tvrdej vody sa v horúcej vode v spotrebiči vytvára vodný kameň, ktorý zvyšuje odpor vody, zhoršuje výkon spotrebiča a znižuje tepelný výkon. Na zníženie tvorby vodného kameňa je možné vykonať nasledujúce opatrenia: Po použití ohrievača vody zatvorte plynový ventil, nechajte teplú vodu vytiecť zo spotrebiča a potom pustite horúcu vodu do kohútika teplej vody, aby ste uzavreli vodovodný kohútik.

9. Zabránenie úniku vody.

Po použití ohrievača vody zatvorte ventil studenej vody.

10. Používatelia, ktorí používajú zemný plyn, si musia uvedomiť, že ak je tlak plynu nestabilný, môže to mať vplyv na prevádzku ohrievača vody. Ak sa tak stane, prestaňte spotrebič používať a informujte príslušné oddelenie údržby.

7. Denná údržba

1. Vždy skontrolujte, či je prírodné plynové potrubie (gumová hadica) nepoškodené a bez stárnutia a prasklín. Gumovú hadicu pravidelne vymieňajte. Vždy používajte mydlovú vodu na kontrolu vzduchových bublín na prípojke hadice, ktorá slúži na odhalenie prípadného úniku plynu a umožňuje prijať opatrenia na opravu.
2. Vždy skontrolujte, či nedochádza k úniku vody, a prípadné poruchy včas odstráňte.
3. Počas používania sa uistite, že plameň horí normálne. Ak na horák spadne cudzí predmet, ktorý spôsobuje abnormálne horenie plameňa, prestaňte spotrebič používať a cudzí predmet odstráňte.
4. Na odstránenie nečistôt vždy použite vlhkú handričku a potom vyčistený povrch utrite suchou handričkou. Ťažko odstrániteľné nečistoty môžete vyčistiť neutrálnym čistiacim prostriedkom.
5. Každých šesť mesiacov skontrolujte výmenník tepla, či nie je zaprášený alebo znečistený, a pravidelne ho čistite. V prípade plastových výrobkov, potlačených materiálov, postriekaných povrchov atď. sa neodporúča používať silné čistiace prostriedky, benzín atď.
6. Ak sa na zapaľovacej elektróde nachádzajú nečistoty, utrite ju suchou handričkou, aby ste zaistili správnu kvalitu zapaľovania.
7. Všetky časti výfukového potrubia musia byť otvorené, voľné a bez prekážok, aby sa zabezpečil plynulý odvod výfukových plynov.
8. Ak je intenzita priameho zapaľovania pri otvorení vodného ventilu slabá, vymeňte batériu.

8. Riešenie problémov

Problém	Príčina	Riešenie
Jednotka vôbec nefunguje (nejde elektrina, nereaguje zapaľovanie, nereaguje displej LED).	Nesprávna inštalácia batérií vedie k výpadku napájania Elektrická energia.	Uistite sa, že sú batérie nabité, a nasadte ich na správne miesto.
	Nízky tlak vody (menej ako 0,025 MPa).	1. Úplne otvorte vodný ventil, aby ste zabezpečili dostatočný tlak vody. 2. Namontujte na prírodné potrubie vody posilňovacie čerpadlo. 3. Skontrolujte, či prírodné potrubie vody nie je zablokované cudzími predmetmi, a vyčistite ho.
	Nesprávne pripojenie vody.	Uistite sa, že prívod vody je vpravo a vývod vody je uprostred.
	Vypínač v polohe vypnuté	Nastavte vypínač do polohy zapnuté (pozri obr. I2).
	Zlyhanie impulznej poistky.	Impulznú poistku nechajte vymeniť osobou s príslušnou kvalifikáciou alebo sa obráťte na popredajný servis.
	Uvoľnené alebo odpojené kábel.	Odstráňte kryt, aby ste mohli znovu pripojiť kábel alebo kontaktujte popredajný servis.
	Porucha snímača teploty/prehriatia	Snímač nechajte vymeniť osobou s príslušným kvalifikáciou alebo kontaktujte popredajný servis.
	Porucha aktívneho mikropínača.	Mikrovypínač nechajte vymeniť osobou s príslušnou kvalifikáciou alebo sa obráťte na popredajný servis.
	Plynový ventil je zatvorený.	Odskrutkujte plynový ventil.

Zapaľovanie sa spustí, displej LED funguje, ale horák sa stále nezapáli.	Vzduch v plynovom potrubí.	Niekoľkokrát po sebe zapnite ohrievač vody, kým sa horák nerozsvieti (poznámka: po vypnutí ventilu teplej vody počkajte viac ako 10 sekúnd, kým ho znova otvoríte) alebo požiadajte servisného technika, aby skontroloval regulačný ventil. tlak.
	Nedostatok elektrickej energie na zapálenie horáka.	Vymeňte batérie za nové.
	Príliš vysoký tlak plynu.	1. Odpojte a znovu pripojte plynové potrubie (plynový ventil musí byť vypnutý!). Zapnite prívod vody. Keď počujete zvuk štartu zapaľovania (cvaknutie), pomaly odskrutkujte plynový ventil a pozorujte zapaľovanie cez okienko na pozorovanie plameňa. 2. Požiadajte servisného technika, aby skontroloval regulačný ventil tlaku.
	Porucha elektromagnetického ventilu plynu.	Obráťte sa na popredajný servis.
Voda nie je dostatočne horúca.	Nízky tlak plynu.	1. Skontrolujte, či je v plynovej fľaši dostatok plynu, a v prípade potreby fľašu vymeňte za novú. 2. Požiadajte plynárenskú spoločnosť, aby skontrolovala plynový ventil a nastavila ho na správny tlak plynu.
	Nesprávna regulácia teploty vody.	1. Kombináciou nastavení gombíka prietoku plynu, gombíka prietoku vody a gombíka zmeny zimného/letného režimu možno nastaviť a zvýšiť teplotu vody. 2. Nepoužívajte niekoľko kohútikov súčasne.
	Nesprávny typ plynu (plynový ohrievač vody) kvapalina, ale používa sa zemný plyn).	Používajte správny typ plynu.
Abnormálny plameň.	Nedostatočný prívod čerstvého vzduchu (nedostatočné spaľovanie).	Zlepšiť cirkuláciu vzduchu, aby sa zabezpečil dostatočný prísun čerstvého vzduchu potrebné na spaľovanie.
	Plynový ventil je napoly otvorený.	Úplne otvorte plynový ventil.
	Príliš vysoký tlak plynu	Pozrite si vyššie uvedené riešenie problému "Príliš veľa vysoký tlak plynu".
	Horák/výmenník tepla sú zablokované alebo sa v nich nachádzajú cudzie telesá.	Prerušte používanie a odstráňte zablokované/zahraničné telesá alebo kontaktujte popredajný servis.
Zariadenie sa počas používania vypína.	Nízky tlak plynu.	Pozrite si vyššie uvedené riešenie nízkeho tlaku plynu.
	Nízky tlak vody (menej ako 0,025 MPa).	Pozrite si vyššie uvedené riešenie pre nízky tlak vody.
	20-minútová časová bezpečnosť.	Zariadenie by sa malo spustiť po minimálne 10 sekundách.
	Činnosť snímača prehriatia.	Keď teplota vody prekročí limit (zvyčajne 60 - 85 °C), jednotka sa automaticky vypne. Nižšie teploty vody nastavením gombíka.
	Porucha bezpečnostného zariadenia.	Obráťte sa na popredajný servis.
	Porucha elektromagnetického ventilu plynu.	Obráťte sa na popredajný servis.
	Zlyhanie impulznej poistky.	Impulznú poistku nechajte vymeniť osobou s príslušnou kvalifikáciou

Heizkermann®

Uvoľnený alebo odpojený kábel.	Odstráňte kryt a znovu pripojte kábel alebo kontaktujte popredajný servis.
Nedostatok energie Elektrická energia.	Vymeňte batérie za nové.
Zablokovaný výmenník tepla.	Prestaňte zariadenie používať a vyčistite ho alebo kontaktujte popredajný servis.

Návod na inštaláciu je určený pre používateľa zariadenia, ako aj pre autorizovaných inštalatérov plynových, vodovodných, vykurovacích a elektrických inštalácií. Pred inštaláciou a prevádzkou zariadenia si pozorne prečítajte návod.

- Pokyny uložte na bezpečné miesto.
- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny uvedené v návode.
- Dodržiavajte miestne právne predpisy a technické smernice.
- Výrobca nezodpovedá za zranenia osôb alebo škody na majetku spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo údržbou zariadenia alebo jeho nesprávnym používaním.
- **Poznámka: Obrázky na výkresoch v tomto návode slúžia len na ilustračné účely.**



UPOZORNENIA

- Je zakázané používať iné plyny ako tie, ktoré sú uvedené na etikete.
- Nastavenie a údržbu spotrebiča smú vykonávať len oprávnené osoby.
- Spotrebič musí byť nainštalovaný vonku alebo v dobre vetranej miestnosti.
- Spotrebič sa musí inštalovať presne v súlade s návodom na obsluhu. Neoprávnená demontáž alebo opätovná montáž je zakázaná.
- Tento spotrebič nie je určený na zásobovanie pitnou vodou.
- Tento spotrebič je určený na dodávanie ohriatej vody len na umývanie.
- Pred použitím spotrebiča skontrolujte teplotu vody a overte, či je bezpečná. Voda z tohto spotrebiča môže byť veľmi horúca.
- Chráňte spotrebič pred dažďom a silným vetrom.
- Pokusy o montáž iných typov nádob alebo plynových kaziet môžu byť nebezpečné.
- Spotrebič nepoužívajte, ak z neho tečie alebo ak sú tesnenia zničené alebo poškodené. Prístupné časti môžu byť veľmi horúce. Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Na spotrebič ani vedľa neho neumiestňujte žiadne predmety.
- V blízkosti spotrebiča neumiestňujte chemikálie alebo horľavé materiály, ani aerosóly v spreji.
- V prípade zápachu plynu okamžite vypnite plyn.
- Počas zimy sa musí zo spotrebiča vypúšťať voda, ak sa nepoužíva, aby sa zabránilo zamrznutiu vody a explózii výmenníka tepla.



URČENÉ POUŽITIE

Zariadenie je určené len na prípravu teplej vody pre domácnosť alebo na vhodné účely a môže sa prevádzkovať len dočasne. Akýkoľvek iný typ použitia sa považuje za nevhodné použitie. Za škody vzniknuté v dôsledku takéhoto použitia výrobca nezodpovedá.



POSTUP DETEKČIE ZÁPACHU PLYNU

Unikajúci plyn predstavuje nebezpečenstvo výbuchu. Ak sa v miestnosti objaví zápach plynu:

- Nepripúšťajte žiadne plamene, uhľíky, iskry ani iné zdroje, ktoré by mohli spôsobiť výbuch.
- Uzavrite prívod plynu na hlavnom ventile alebo na plynomere.
- Otvorte okná a dvere.
- V prípade potreby varujte obyvateľov a opustite budovu.
- V prípade potreby zavolajte hasičov, políciu a plynárenskú pohotovostnú službu.



VAROVANIE

- Dávajte pozor, aby ste nepoškodili dymovody a tesnenia.
- Spotrebič nepoužívajte so zariadeniami na odsávanie vzduchu (napr. odsávačmi pár), ktoré sú v prevádzke súčasne v tej istej miestnosti.



Únik produktov spaľovania v dôsledku neúplného spaľovania

Ohrozenie života v dôsledku unikajúcich výparov. Ak cítite zápach výparov, mali by ste:

- Vypnite prívod paliva.
- Vyvetrajte miestnosť.
- V prípade potreby varujte obyvateľov a opustite budovu.
- Poruchu okamžite odstráňte nahlásením problému odbornému montážnemu pracovníkovi.



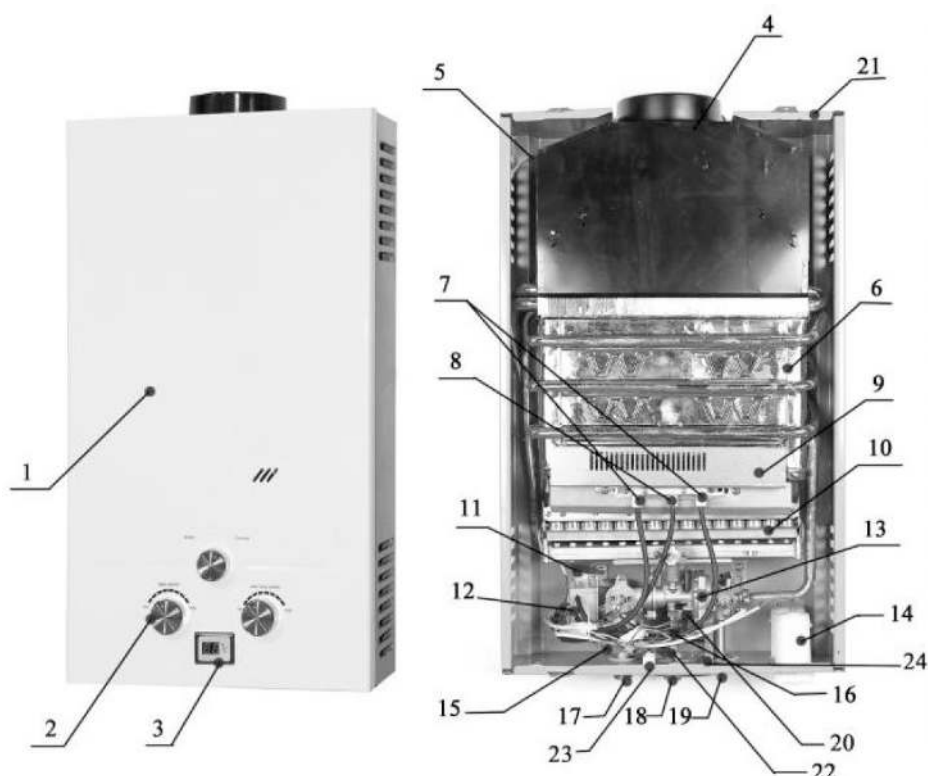
INŠTALÁCIA, UVEDENIE DO PREVÁDZKY A ÚDRŽBA

Spotrebič môže inštalovať a udržiavať len oprávnená osoba. Je zakázané, aby ste spotrebič inštalovali alebo do neho zasahovali sami.

- Skontrolujte, či prívod plynu zodpovedá špecifikácii uvedenej na ohrievači vody.
- Uistite sa, že tlak vody a plynu je správny.
- Ohrievač vody neinštalujte v horľavom, kyslom alebo výbušnom prostredí.
- Po vykonaní montáže alebo opravy skontrolujte tesnosť plynu.
- Splňte platné požiadavky na vetranie v miestnosti, v ktorej je spotrebič v prevádzke.
- Na plynový ohrievač vody neumiestňujte textílie ani uteráky.

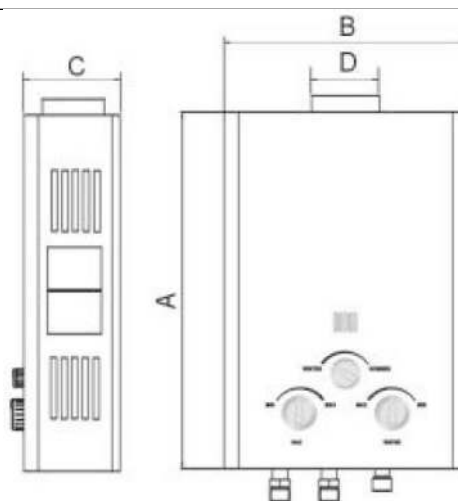
1. ŠTRUKTÚRA VÝROBKU

1	Predný panel
2	Kľučka
3	Zobrazenie teploty
4	Komín
5	Snímač preťaženia výfukových plynov
6	Výmenník tepla
7	kolík zapalovania
8	Kolík senzora
9	Kryt Sumer
10	Boomer
11	Držiak impulzného zapalovača
12	Pulzné zapalovanie
13	Ventil
14	Skrinka na batérie
15	Elektromagnetický ventil
16	Snímač prehriatia teplej vody
17	Prívod plynu (G1/2)
18	Prívod vody (G1/2)
19	Výstup vody (G1/2)
20	Mikroaktívny spínač
21	Zadná časť tela
22	Snímač teploty
23	Spínač zapnutia/vypnutia
24	Uvoľňovací ventil



2. ROZMEROVÝ VÝKRES

Rozmery (mm)				
Model č.	A	B	C	D
JSD10	440	300	120	Φ90
JSD12	440	300	120	Φ90
JSD14	500	300	140	Φ110
JSD16	520	320	140/180	Φ110
JSD18	590	340	140/180	Φ110
JSD20	590	340	140/180	Φ110
JSD24	610	340	140/180	Φ110
JSD26	610	350	188	Φ110
JSD28	650	395	188	Φ110
JSD30	650	395	188	Φ110
JSD32	650	395	188	Φ110
JSD36	700	440	188	Φ110
JSD40	700	440	188	Φ110



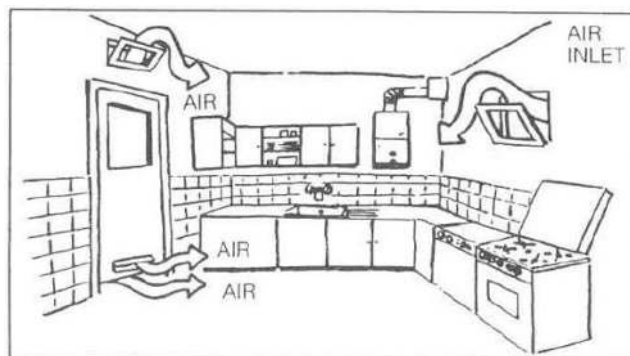
3. Technické údaje

Model	JSD-HB01	JSD-HB04	JSD-HB05
Výroba teplej vody ($\Delta t_{25}^{\circ}\text{C}$)	6 l/min	12 l/min	18 l/min
Menovitý výkon (kw)	12	24	36
Typ spotrebičov	B11BS		
Typ plynu	LPG (skvapalnený ropný plyn) / NG (zemný plyn)		
Menovitý tlak plynu	2800 Pa / 2000 Pa		
Napätie	DC3V (dve batérie veľkosti D)		
Menovitý tlak vody (MPa)	0,025-0,8		
Prípojka vody/plynu	G1/2"		

4. Nastavenie

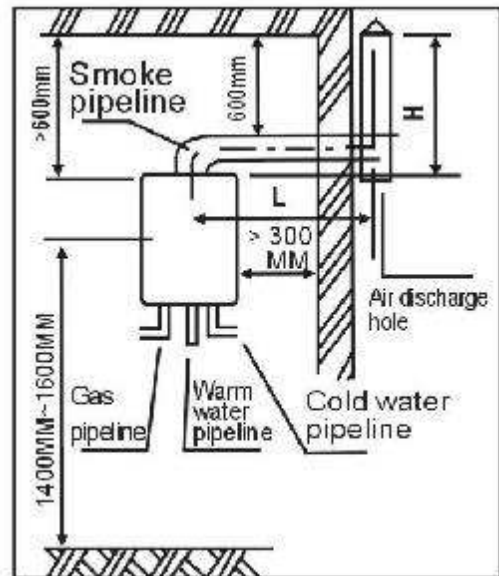


Uistite sa, že miestnosť, v ktorej je ohrievač nainštalovaný, má prívod čerstvého vzduchu (vetracie mriežky/prieduchy).



A. Miesto inštalácie

1. Viac ako 600 mm po vrchol
2. Viac ako 300 mm na každú stranu (stenu)
3. 1400-1600 mm výška pre protipožiarne okno

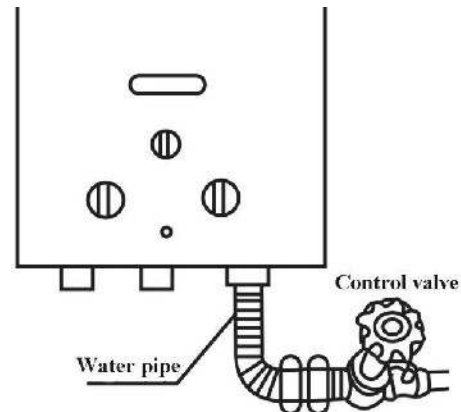


B. Potrubné spoje

1. Spojenie potrubia studenej (prívodnej) vody

Spoj by mal byť G 1/2". Prívodné potrubie sa prednostne pripája kovovými hadicami alebo priamo pevným vodovodným potrubím, ktoré sú vybavené regulačným ventilom.

Dbajte na to, aby nedošlo k upchatiu filtra zo vstupného otvoru.

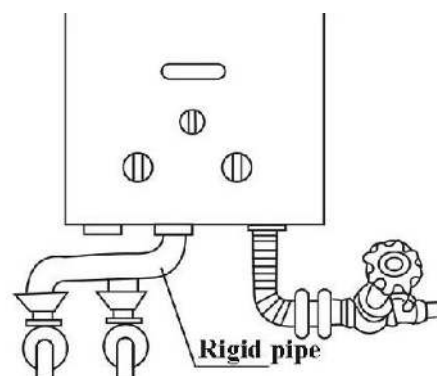
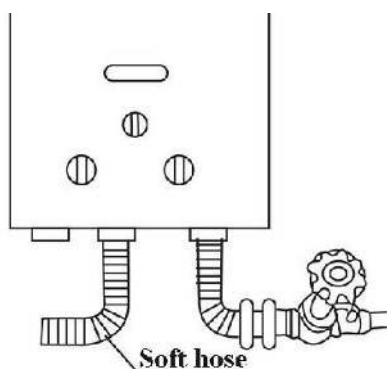


2. Spojenie horúcej(výstupnej) vody

a. Spoj by mal byť G 1/2".

b. Dĺžka potrubia na prívod teplej vody by mala byť čo najkratšia a otáčanie by sa malo minimalizovať. Dĺžka potrubia na prívod teplej vody a otáčanie totiž ovplyvnia počiatočný tlak vody v ohrievači vody. Používatelia bývajú vo vysokých poschodiach a nízky tlak vody bude zjavnejší.

c. Prívodné potrubie teplej vody môže byť pripojené kovovou mäkkou hadicou (čo najkratšou) alebo priamo pevným vodovodným potrubím. Pevné potrubie je vhodné na odkysličené medené potrubie alebo potrubie z nehrdzavejúcej ocele. Pri diaľkovom prívode teplej vody je najlepšie nainštalovať na potrubie prívodu teplej vody regulačný ventil.



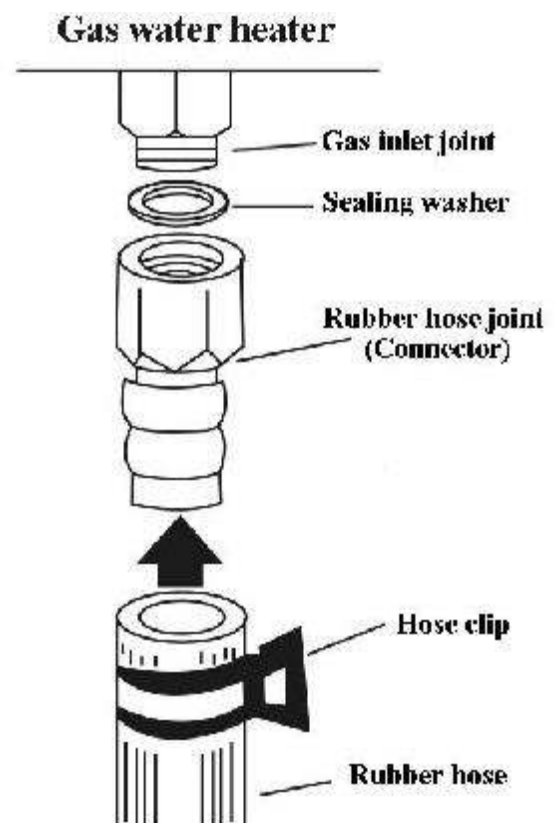
3. Vstupný plynovodný spoj

a. Spoj by mal mať veľkosť G1/2".

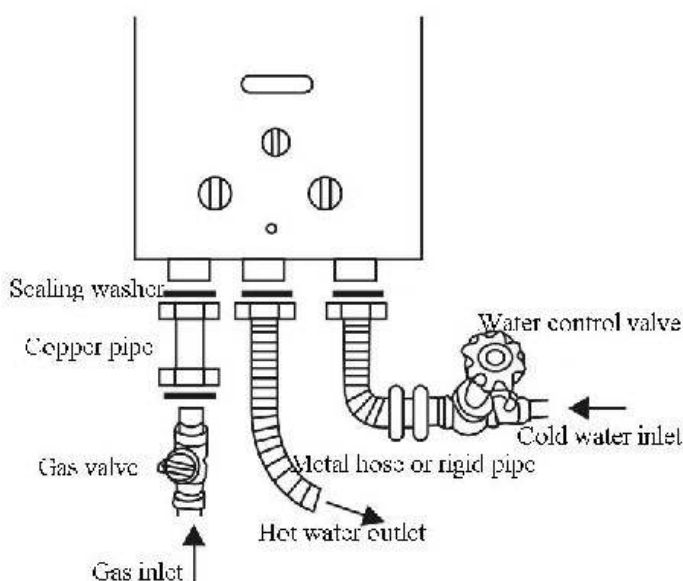
b. Pri používaní skvapalneného ropného plynu (LPG) najprv vyberte gumový spoj hadice (konektor) z vrečka s príslušenstvom a pripojte ho k prírodnému spoju plynu (Poznámka: nezabudnite správne nainštalovať tesniacu podložku). Potom pripojte pomocou gumová hadica len na plyn s vnútorným priemerom 9,5 mm, jeden koniec do výstupu regulačného ventilu nádrže na LPG, jeden koniec vložený do prívodu plynu ohrievača vody a utiahnutý pomocou spony Rose

c. Pri použití plynovodu Zemný plyn (NG) by mal byť pripojený medeným potrubím. ²A nainštalujte plynový ventil, ktorého účinná plocha priechodu ventilu je väčšia ako 104 mm, priemer je väčší ako 11,5 mm)

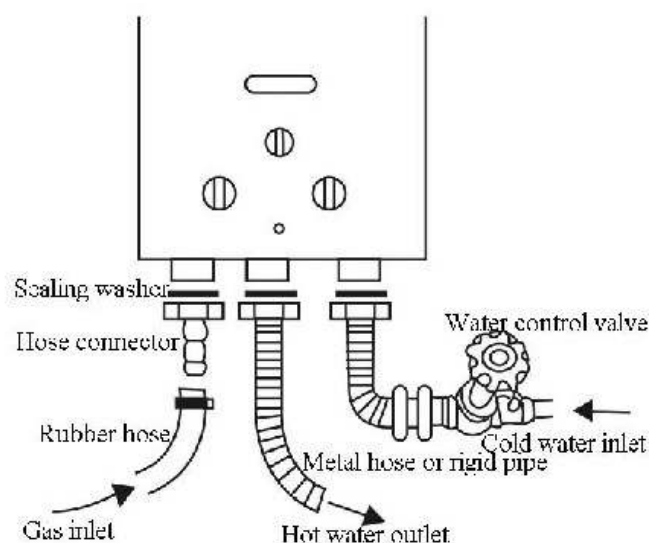
d. Po dobrom pripojení prívodu plynu otvorte ventil prívodu plynu, mydlovou vodou otestujte, či na spoji nedochádza k úniku plynu.



Všetky spoje potrubia Diagram



Natural gas



Liquefied petroleum gas

C. Inštalácia batérie

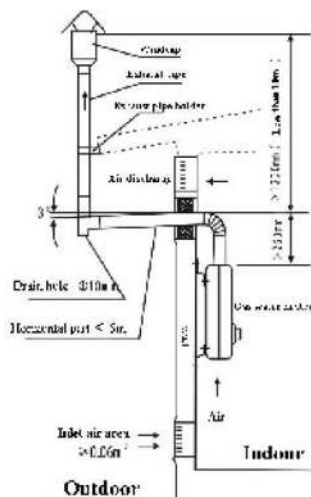
Vložte dve batérie veľkosti D do batériového boxu a zatvorte veko batériového boxu.

Poznámka: Orientácia svoriek batérie.

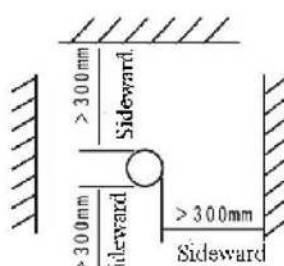


Inštalácia výfukového potrubia

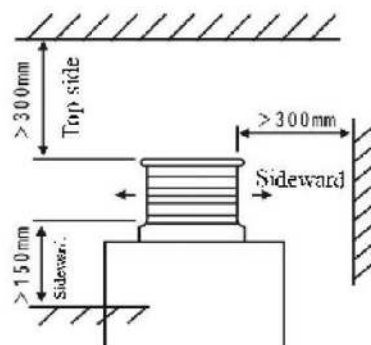
- 1) Ide o plynový ohrievač vody s odvodom spalín, preto musí byť nainštalovaný s potrubím na odvod spalín do vonkajšieho prostredia.
- 2) Odvod spalín by mal byť odolný voči vysokým teplotám (nad 200 °C) a odolný voči korózii (obr. 10).
- 3) Odvod spalín by mal účinne odvádzať spaliny a jeho prierez by mal byť väčší ako prierez spojovacej časti s ohrievačom vody. Ostatné požiadavky by mali spĺňať tieto požiadavky.
 - a) Výška výfukového potrubia by mala vychádzať z princípu zabezpečenia jeho prečerpávacej sily, spravidla nie vyššej ako 10 metrov.
 - b) Vodorovná časť výfukového potrubia by mala byť kratšia ako 5 m a vodorovná predná časť nesmie byť naklonená smerom nadol. Musí mať sklon 3° smerom k ohrievaču vody. A v spodnej časti vonkajšej časti nastavte $\phi 10\text{ mm}$ otvor na kondenzát.
 - c) Kolená výfukového potrubia by mali byť 90° a počet kolien by nemal byť menší ako 4
 - d) Zvislá časť výfukového potrubia v interiéri nad hornou časťou ohrievača vody nesmie byť menšia ako 250 mm.
 - e) Vrchná časť výfukového potrubia musí byť vybavená vetru, snehu a dažďu odolným krytom. Jej poloha by nemala byť v tlakových pásmach vetra. Jeho vzdialenosť od okolitých budov a jeho otvorov, ako aj požiarnebezpečnostná vzdialenosť by mali spĺňať požiadavky uvedené ďalej (obr. 11).



Obr.10



Plane Figure



Side View Figure

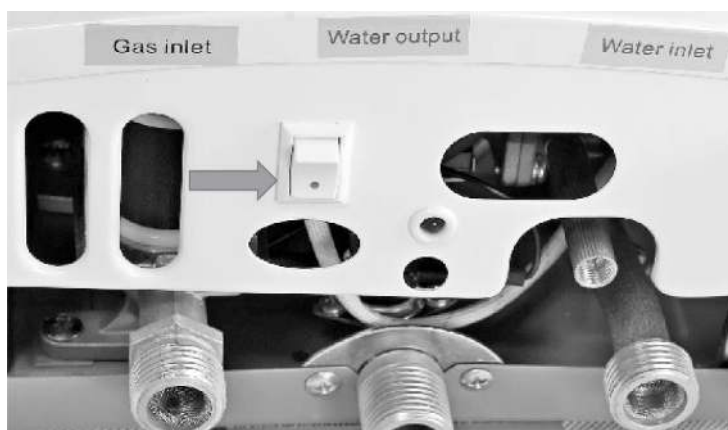
Obr.11

- 4) Zakúpte si špeciálnu rúru a otvorte otvor vo vhodnej polohe podľa vonkajších rozmerov rúry a skutočného stavu steny.
- 5) Na upevnenie vodorovného výfukového potrubia v otvore použite nehorľavý materiál, ale nepoužívajte na jeho vyplnenie cement, inak nie je vhodné ho opravovať. (Poznámka: Ak je stena vyrobená z horľavých materiálov, výfukové potrubie, ktoré prechádza stenou, sa izoluje nehorľavým materiálom s hrúbkou ≥ 20 mm)
- 6) Ak je pripojený verejný dymovod, nie je potrebné inštalovať čelné sklo. Vodorovné výfukové potrubie ohrievača vody by však malo byť čo najkratšie a malo by byť utesnené od verejného dymovodu. Potrubie môže byť na konci naklonené smerom nahor o 2 - 3 stupne.

6. Prevádzka a bezpečnostné opatrenia

Príprava pred zapálením

1. Skontrolujte, či sa používa rovnaký typ plynu, aký je uvedený na typovom štítku plynového ohrievača vody.
2. Skontrolujte, či je vypínač zapnutý (červená bodka zatlačená dovnútra).
3. Tumor na plynovom ventile
4. Tumor na prívodnom ventile studenej vody



Zapaľovanie na dodávku teplej vody

1. Otvorte ventil prívodu horúcej vody, vybijete výbojovú elektródu a automaticky zapálite boomer, horúca voda môže vytekať

POZNÁMKA:

1) Ak ventil prívodu teplej vody nie je úplne otvorený, môže to spôsobiť nedostatočný tlak vody, čo spôsobí, že sa hlavný výložník nezapáli. Aj keď sa sotva rozhorí, môže v strede zhasnúť.

2) Pri prvom použití bude horúca voda vytekať až po vypustení studenej vody z vodovodného potrubia.

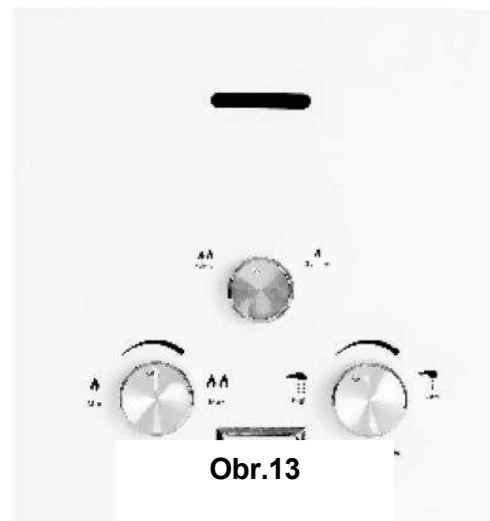
2. Ventil prívodu teplej vody môže byť uzavretý, keď nie je potrebná teplá voda. V tomto čase hlavný bojler automaticky zhasne. Ak je opäť potrebná teplá voda, otvorte ventil na prívod teplej vody a hlavný bojler sa opäť zapáli a bude pokračovať v dodávke teplej vody.

Poznámka: Pri opätovnom otváraní ventilu teplej vody nenechajte horúcu vodu vytekať priamo na telo, aby ste sa vyhli otlakom. Po dočasnom zastavení používania teplej vody môže zvyšková teplota výmenníka tepla zvýšiť teplotu vody v rúrke na veľmi vysokú teplotu.

3. Otáčaním gombíka na nastavenie prietoku vody (pravá strana) získate horúcu vodu s rôznou teplotou (Poznámka: "High/Max" znamená vysoký prietok vody/nízka teplota, "Low/Min" znamená nízky prietok vody/vysoká teplota vody (pozri: obr. 13).

4. Otáčaním gombíka na nastavenie prietoku plynu (ľavá strana) môžete meniť palebnú silu variča a regulovať tak teplotu výstupnej vody. (Obr. 13)

5. Keď je gombík nastavenia prietoku plynu v polohe nízkeho ohňa a teplota vody je stále vysoká, zimný/ letný



Heizkermann®

konverzný gombík je možné otočiť do polohy "summer". (Túto funkciu má len typ zima/leto) Gombík na nastavenie prietoku vody, gombík na nastavenie prietoku plynu a gombík na konverziu zima/letné obdobie sú primerane nastaviteľné. Používajte ich navzájom, aby ste získali úspornejšie množstvo teplej vody. (Obr. 13)

6. Uzavrite ventil prívodu vody a varič okamžite zhasne (Poznámka: Pred odchodom von alebo pred spaním nezabudnite uzavrieť plynový ventil).

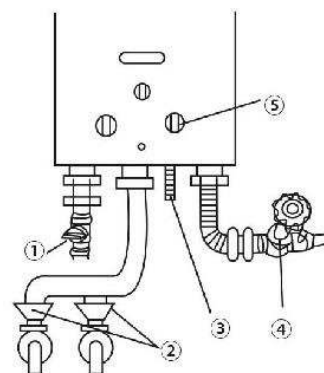
7. Pri opätovnom vypnutí vody po uzavretí vodovodného systému by mal byť časový interval dlhší ako 10 sekúnd.

Odvodnenie vody

Pri opätovnom vypnutí vody po uzavretí vodovodného systému by mal byť časový interval dlhší ako 10 sekúnd.

Prevádzka je nasledovná:

1. Vypnite plynový ventil (1)
2. Vypnite ventil prívodu vody (4)
3. Zapnite ventil teplej vody (2)
4. Otočte prietok vody (5) do polohy "high/max".
5. Odstráňte (odskrutkujte) vypúšťací ventil (uvolňovací ventil) (3), aby ste vypustili vodu, kým sa voda z ohrievača vody nevypustí. Pri opätovnom použití sa musí vypúšťací ventil najprv namontovať. Pri opätovnom použití ohrievača vody sa musí najprv nainštalovať vypúšťací ventil (3).



Bezpečnostné opatrenia

1. Zabránenie úniku.

Po použití nezabudnite vypnúť plynový ventil a pred odchodom sa uistite, že je bubon vypnutý, aby ste zabránili suchému spáleniu ohrievača vody.

2. Predchádzanie požiarom

- 1) V okolí ohrievača vody je zakázané umiestňovať horľavé a prchavé látky
- 2) Je zakázané umiestňovať uteráky, handry a iné horľavé výrobky na výfukové otvory a otvory na prívod vzduchu.
- 3) Po zapnutí ohrievača vody je zakázané chodiť von alebo spať.

3. Prevencia otravy oxidom uhoľnatým

1) Ak je ohrievač vody nainštalovaný v kúpeľni, otvor na prívod vzduchu a výfukové potrubie musia byť nainštalované správne, inak dôjde k abnormálnemu spaľovaniu, ktoré má za následok hypoxiu alebo otravu oxidom uhoľnatým.

2) Musí sa používať typ plynu uvedený na typovom štítku, inak spôsobí abnormálne spaľovanie, otravu oxidom uhoľnatým alebo požiar.

4. Prevencia popálenín

1) Pri prerušovanom používaní dávajte pozor na teplotu pôvodne vytekajúcej horúcej vody, aby ste sa vyhli otlakom.

2) Pri používaní a tesne po použití je teplota samotného spotrebiča vyššia, preto sa rukou alebo telom nedotýkajte priamo iných častí okrem gombíka, najmä v okolí ohniska gombíky).

5. Venujte pozornosť cirkulácii vzduchu

1) Ohrievač vody musí byť nainštalovaný na mieste, kde cirkuluje vzduch, a musí byť vybavený odvodným potrubím na odvod spalín do vonkajšieho prostredia.

2) Aby ste zabezpečili normálnu cirkuláciu vzduchu v miestnosti, nezavesujte predmety na výfukový otvor

6. Prevencia nehôd

1) Keď ucítite zápach plynu, okamžite zatvorte plynový ventil, otvorte okno, nechajte plyn odísť a neotvárajte elektrický systém. Neotvárajte prírodné a odvodné ventily ohrievača vody. Potom zistíte príčiny a obráťte sa na oddelenie údržby alebo na kontaktnú osobu plynárenskej spoločnosti, ktorá spracúva

2) Ak potrebujete použiť studenú vodu vo ventile na výstupe vody, vypnite plynový ventil, vyberte batériu alebo stlačte prepínač teplej a studenej vody do zatvoreného stavu a potom otvorte ventil teplej vody. vody.

7. Nasledujúce podmienky sú normálne a nebudú spracované ako multifunkcie

1) Minimálny tlak vody

Tlak vody sa používa na otvorenie spínača prívodu elektrickej energie (mikroaktívny spínač) v ohrievači vody na spustenie plynového ventilu. Keď je tlak vody [o v e j š í ako minimálny pracovný tlak, zariadenie nemôže normálne dodávať elektrickú energiu na zapálenie hlavného bojlera, čo je normálny] jav.

2) Pri súčasnom prívode teplej vody

Snažte sa nepoužívať plynový ohrievač vody na zásobovanie vodou na viacerých miestach súčasne. Ak sa tak stane, pri súčasnom otvorení viacerých kohútikov ventilu teplej vody sa zníži množstvo teplej vody z jedného kohútika , a dokonca sa bude ťažko dodávať teplá voda.

3) V horúcej vode sa objavuje biely zákal vody

Ak vidíte, že horúca voda je biela a zakalená, za chvíľu bude priehľadná. Je to preto, lebo vzduch, ktorý sa rozpustí vo vode, sa zohreje a stlačí, a keď sa voda uvoľní, vzniknú v dôsledku rýchleho tlaku malé pľuzgieriky.

4) Ak je zmiešavací ventil studenej vody nainštalovaný na konci ventilu teplej vody, tlak vody v ohrievači vody môže byť príliš nízky, takže ohrievač vody nebude možné zapnúť alebo sa pri používaní vypne.

8. Pri používaní tvrdej vody.

V niektorých oblastiach je kvalita vody pomerne tvrdá. Pri používaní tvrdej vody sa v spotrebiči vytvára vodný kameň, ktorý zvyšuje odpor vody, zhoršuje výkon zariadenia a znižuje tepelnú účinnosť. Aby ste znížili tvorbu vodného kameňa , môžete ho ošetriť nasledovne : Po použití ohrievača vody zatvorte plynový ventil, Jet horúcu vodu v spotrebiči vytečie a privedte horúcu vodu do kohútika teplej vody, aby ste uzavreli vodovodný kohútik.

9. Zabráňte úniku vody

Po použití ohrievača vody nezabudnite uzavrieť ventil studenej vody.

10. Používatelia, ktorí používajú zemný plyn, musia dávať pozor: ak je tlak plynu nestabilný, môže to spôsobiť temperovanie a ovplyvniť normálnu prevádzku ohrievača vody. V tomto čase prerušte používanie a oznámte to príslušnému oddeleniu údržby.

7. Pokyny na dennú údržbu

1. Vždy skontrolujte, či je prírodná plynová rúrka (gumová hadica) neporušená, či je staršia alebo bez prasklín. Venujte pozornosť pravidelnej výmene gumovej hadice. Vždy použite mydlovú vodu na kontrolu prípadných vzduchových bublín na prípojke hadice, aby ste zistili, či nedochádza k úniku plynu, a pokúste sa únik plynu zastaviť.
2. Vždy venujte pozornosť tomu, či dochádza k úniku vody, aby ste ho mohli včas riešiť.
3. Pri používaní by ste mali venovať pozornosť tomu, či plameň horí normálne. Ak na horák padajú cudzie predmety a spôsobujú abnormálny plameň, prestaňte ho používať a včas ho vyčistite.
4. Na utieranie nečistôt a pod. vždy používajte vlhkú handričku a potom ju osušte suchou handričkou. Nečistoty, ktoré sa nedajú ľahko vyčistiť, môžete zotrieť neutrálnym čistiacim prostriedkom.
5. Každého pol roka skontrolujte výmenník tepla, či nie je zaprášený alebo znečistený, a včas ho vyčistite. V prípade plastových výrobkov, potlačených látok, postriekaných povrchov atď. sa neodporúča používať silné čistiace prostriedky, benzín atď.
6. Ak sa na zapaľovacej elektróde nachádzajú nečistoty, utrite ju suchou handričkou, aby ste zabezpečili kvalitu zapaľovania.
7. Všetky časti výfukového potrubia sú otvorené, aby sa zabezpečil plynulý odvod výfukových plynov
8. Ak je intenzita elektrického impulzného zapaľovania po otvorení vodného ventilu slabá, vymeňte batériu.

8. Riešenie problémov

Problém	Príčina	Riešenie
Spotrebič sa vôbec nerozsvieti (bez elektriny, bez cvakanie zapaľovania, žiadne svetlo LED displeja)	Nesprávna inštalácia batérie spôsobuje, že nie je dodávaná elektrická energia	Uistite sa, že batéria je napájaná a nainštalovaná v správnej orientácii
	Nízky tlak vody (menej ako 0,025 MPa)	1. Úplne otvorte vodný ventil, aby ste sa uistili, že je tlak vody dostatočný 2. Pridanie posilňovacieho čerpadla na vstupné potrubie 3. Skontrolujte, či nie je prírodné potrubie zablokované cudzími látkami, a vyčistite ho
	Nesprávne vodné spoje	Uistite sa, že "water in" je na pravej strane, "water out" na stred
	Vypínač vo vypnutom stave	Stlačte vypínač v zapnutom stave (pozri: obr. 12)
	Multifunkčný pulzný zapaľovač	Vymeňte pulzný zapaľovač alebo požiadajte o popredajné spracovanie
	Uvoľnenie alebo odpojenie kabíny	Odstránenie krytu na opätovné pripojenie kabíny alebo žiadosť o popredajné spracovanie
	Multifunkčný snímač teploty/prehriatia	Výmena snímača alebo žiadosť o popredajné spracovanie
	Mikroaktívny spínač	Výmena spínača alebo žiadosť o popredajné spracovanie

Klikanie zapaľovania, LED displej svieti, ale spotrebič sa	Plynový ventil je zatvorený	Tum na plynovom ventile
	Vzduch v plynovom potrubí	Ohrievač vody zapínajte nepretržite niekoľkokrát, kým sa nezapáli (poznámka: po vypnutí ventilu teplej vody počkajte viac ako 10 sekúnd, kým sa ventil opäť otvorí) alebo požiadajte servisného pracovníka, aby skontroloval reguláciu tlaku. ventil.
	Nedostatočný výkon štartovacieho ventilu elektrickej energie	Výmena nových batérií

nerozsvieti	Nadmerný tlak plynu.	1. Odpojte a znovu pripojte plynové potrubie (plyn nezapínajte). Zapnite prívod vody, keď sa objaví cvaknutie, pomaly zapnite plynový ventil a sledujte zapáľovanie cez okienko na pozorovanie ohňa. 2. Požiadajte servisného pracovníka, aby skontroloval regulačný ventil tlaku.
	Multifunkčný plynový solenoid	žiadosť o popredajné spracovanie
Voda nie je dostatočne horúca	Nízky tlak plynu	1. Skontrolujte, či plynová fľaša nemá dostatok plynu, a vymeňte novú plynovú fľašu 2. Požiadajte plynárenskú spoločnosť o kontrolu plynového ventilu a nastavenie správneho tlaku plynu
	Nesprávne nastavenie teploty vody	1. V kombinácii s gombíkom prietoku plynu, gombíkom prietoku vody a gombíkom prestavby na zimné/letné obdobie sa dá nastaviť zvýšenie teploty. 2. Vyhnite sa používaniu viacerých kohútikov súčasne
	Nesprávny typ plynu (ohrievač vody na skvapalnený plyn, ale používať plyn Nature!)	Zmena na správny typ plynu
Nenormálny plameň	Nedostatočný prívod čerstvého vzduchu (nedostatočné spaľovanie)	Zlepšite cirkuláciu vzduchu, aby ste zabezpečili dostatočný prívod čerstvého vzduchu na spaľovanie
	Plynový ventil otvorený do polovice	Plne zapnutý plynový ventil
	Nadmerný tlak plynu	Pozri vyššie uvedené riešenie "nadmerného tlaku plynu"
	Boomer/Výmeník tepla je zablokovaný alebo má cudzie častice	Prestaňte ho používať a vyčistite ho alebo požiadajte o následné spracovanie
Odstránené počas používania	Nízky tlak plynu	Pozri vyššie uvedené riešenie "nízkeho tlaku plynu"
	Nízky tlak vody (menej ako 0,025 MPa)	Pozrite si vyššie uvedené riešenie "nízkeho tlaku vody"
	20-minútová ochrana časovača	Reštartujte po najmenej 10 sekundách
	Ochrana snímača proti prehriatiu	Keď teplota prekročí limitovanú teplotu (zvyčajne 60-85 °C), automaticky sa vypne. Nízka teplota vody nastavením gombíka.
	Bezpečnostné ochranné zariadenie multifunkčné	žiadosť o popredajné spracovanie
	Elektromagnetický plynový ventil multifunkčné zariadenie	žiadosť o popredajné spracovanie
	Multifunkčný pulzný zapaľovač	Vymeňte pulzný zapaľovač alebo požiadajte o popredajné spracovanie
	Kabína je uvoľnená alebo odpojená	Odstránenie krytu na opätovné pripojenie kábla alebo žiadosť o popredajné spracovanie
	Nedostatočná elektrická energia	Výmena nových batérií
	Zablokovaný výmenník tepla.	Prestaňte používať a cleanit alebo požiadajte o popredajné spracovanie

Navrhnuté v Poľsku

Vyrobené v Portugalsku

Dovozca:

Big5 Krzysztof Czurczak
Ulica Strefová 9D
42-218 Częstochowa
NIP: 6861576041
www.heckermann.pl

Výrobca:

Shenzhen Kingwise Technology Co., Ltd.
Adresa: Kingwise Kingwise, Ltd:
Izba 3D, č. 8 východná oblasť, priemyselná
zóna Shangxue, Jihua Rd, Long Gang
Mesto Shenzhen, Čína



Heckermann®

DUJINIS VANDENS ŠILDYTUVAS JSD-HB01 / JSD-HB04 / JSD-HB05



NAUDOJIMO INSTRUKCIJA



UWAGA!

Przeczytaj uważnie instrukcję przed montażem i obsługą urządzenia.
Postępuj zgodnie ze wskazówkami bezpieczeństwa.
Zachowaj instrukcję obsługi.

Montavimo instrukcija skirta prietaiso naudotojui ir įgaliotiems dujų, vandentiekio, šildymo ir elektros montuotojams.

- Prieš montuodami ir naudodami įrenginį atidžiai perskaitykite instrukcijas.
- Vadovą laikykite saugioje vietoje.
- Laikykitės vadove pateiktų saugos instrukcijų.
- Laikykitės vietinių taisyklių ir techninių direktyvų.
- Gamintojas ne prisiima atsakomybės už žalą asmens sužalojimo i žala turtui dėl netinkamo įrenginio montavimo ar priežiūros arba netinkamo jo naudojimo.
- **Atkreipkite dėmesį: šiame vadove esančiuose brėžiniuose pavaizduoti vaizdai yra tik iliustraciniai.**



ĮSPĖJIMAI

- Draudžiama naudoti kitas dujas, nei nurodyta etiketėje.
- Reguliavimas i priežiūra įranga gali būti atlikti tik įgalioti asmenys.
- Įrenginys turi būti montuojamas lauke arba patalpoje su gera ventiliacija.
- Įrenginys turi būti montuojamas griežtai laikantis naudojimo instrukcijos. Savarankiškai išardyti ar surinkti įrenginį draudžiama.
- Šis prietaisas nėra skirtas geriamajam vandeniui tiekti.
- Šis prietaisas skirtas tik skalbimui skirtam pašildytam vandeniui tiekti.
- Prieš naudodami prietaisą patikrinkite vandens temperatūrą ir įsitikinkite jos saugumu. Šio prietaiso vanduo gali būti labai karštas.
- Saugokite įrenginį nuo lietaus ir stipraus vėjo.
- Testai surinkimas kiti tipai konteineriai arba kasetės dujų kasetės gali kelia pavojų.
- Nenaudokite prietaiso, jei jis nesandarus arba jei sandarikliai pažeisti ar sugadinti. Prieinamos dalys gali būti labai karštos. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nedėkite jokių daiktų ant įrenginio ar šalia jo.
- Šalia įrenginio nedėkite cheminių medžiagų, degių medžiagų ir purškiamų aerozolių.
- Jei pajutote dujų kvapą, nedelsdami išjunkite dujas.
- Žiemą iš nenaudojamo įrenginio išleiskite vandenį, kad vanduo neužšaltų ir dėl to nesprogtų šilumokaitis.
- Laikykitės vadove pateiktų saugos instrukcijų.
- Laikykitės vietinių taisyklių ir techninių direktyvų.



TIKSLINIS NAUDOJIMAS

Prietaisas skirtas tik buitiniam karštam vandeniui ruošti buityje arba atitinkamiems tikslams ir gali būti naudojamas tik laikinai. Bet koks kitas naudojimo būdas laikomas nesuderinamu su paskirtimi. Už žalą, atsiradusią dėl tokio naudojimo, gamintojas neatsako.



VEIKSMAI PAJUTUS DUJŲ KVAPĄ

Dujų nuotėkis gali sukelti sprogimą. Jei kambaryje jaučiamas dujų kvapas:

- Negalima leisti liepsnos, žarijų, kibirkščių ar kitų šaltinių, galinčių sukelti sprogimą.
- Uždarykite dujų tiekimą prie pagrindinio ventilio arba prie dujų skaitiklio.
- Atidarykite langus ir duris.
- Jei reikia, įspėkite gyventojus ir palikite pastatą.
- Jei reikia, iškvieskite ugniagesius, policiją ir dujų avarines tarnybas.



ĮKVĖPTI DŪMŲ

- Saugokitės, kad nepažeistumėte dūmtraukio vamzdžių ir sandariklių.
- Nedirbkite su tuo pačiu metu toje pačioje patalpoje veikiančiais oro ištraukimo įrenginiais (pvz., virtuvės gartraukiais).



IŠMETAMŲJŲ DUJŲ IŠLEIDIMAS NEVISIŠKO SUDEGIMO ATVEJU.

Pavojus gyvybei, jei išsiskiria dūmai. Jei jaučiamas išmetamųjų dujų kvapas:

- Uždarykite degalų tiekimą.
- Išvėdinkite patalpą.
- Jei reikia, įspėkite gyventojus ir palikite pastatą.
- Nedelsdami pašalinkite gedimą ir praneškite apie problemą montavimo specialistui.

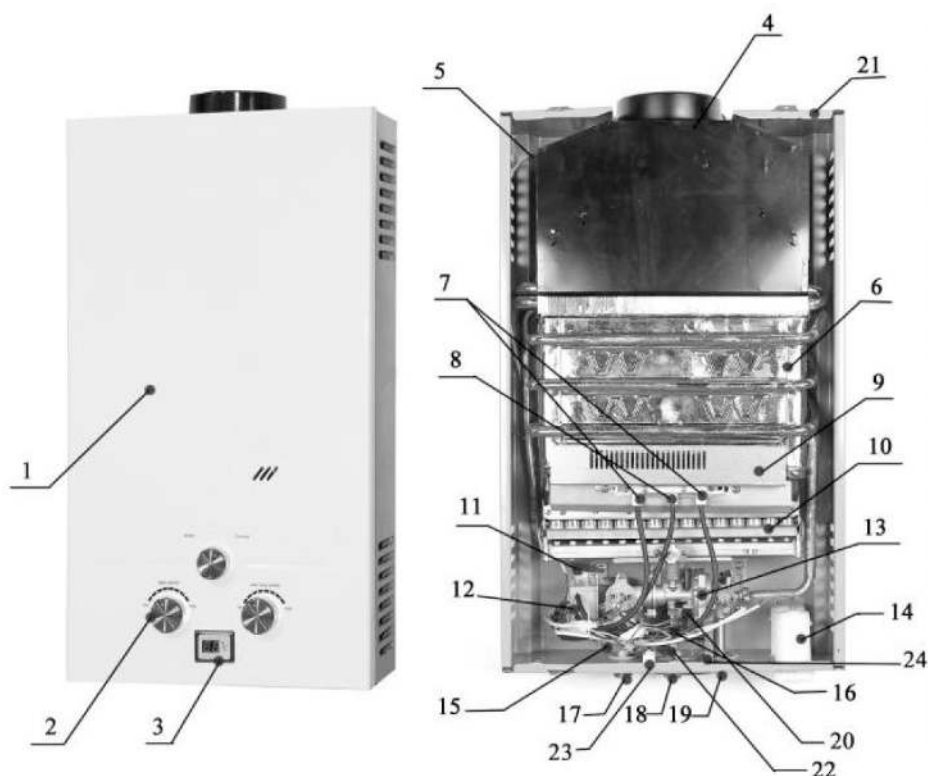
MONTAVIMAS, PALEIDIMAS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Prietaisą montuoti ir prižiūrėti gali tik tam įgaliotas asmuo. Draudžiama savarankiškai montuoti prietaisą ir kištis į jį.

- Patikrinkite, ar tiekiamos dujos atitinka ant šildytuvo nurodytą specifikaciją.
- Įsitikinkite, kad vandens ir dujų slėgis yra tinkamas.
- Nemontuokite šildytuvo degioje, rūgštinėje ar sprogioje aplinkoje.
- Po montavimo ar remonto darbų patikrinkite, ar nėra dujų nuotėkio.
- Laikykites patalpoje, kurioje veikia įrenginys, taikomų vėdinimo reikalavimų.
- Ant dujinio vandens šildytuvo nedėkite audinių ar rankšluosčių.

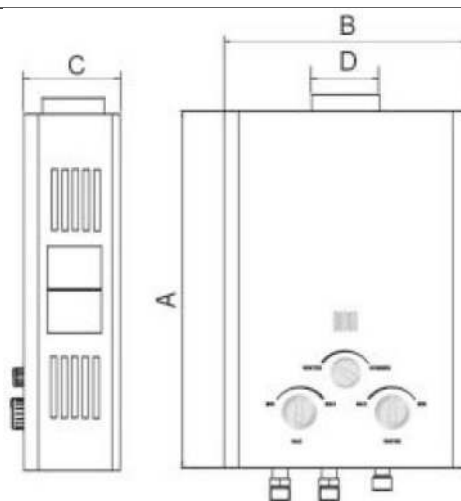
1. Produkto dizainas

1	Priekinis skydelis
2	Rankenėlė
3	Temperatūros rodinys
4	Kaminas
5	Dūmų dujų perkaitimo jutiklis
6	Šilumokaitis
7	Uždegimo elektrodas
8	Jutiklio elektrodas
9	Degiklio dangtis
10	Degiklis
11	Impulsinio saugiklio laikiklis
12	Impulsinis uždegiklis
13	Vožtuvas
14	Akumuliatoriaus skyrius
15	Elektromagnetinis vožtuvas
16	Šilumos perkaitimo jutiklis vandenys
17	Dujų įvadas (G1/2)
18	Vandens išleidimo anga (G1/2)
19	Vandens įvadas (G1/2)
20	Aktyvus mikrojungiklis
21	Galinis kėbulas
22	Temperatūros indikatoriaus jutiklis
23	Ijungimo / išjungimo jungiklis
24	Slėgio ribojimo vožtuvas



2. Gaminio matmenys

Matmenys (mm)	A	B	C	D
Modelis Nr.				
JSD10	440	300	120	Φ90
JSD12	440	300	120	Φ90
JSD14	500	300	140	Φ110
JSD16	520	320	140/180	Φ110
JSD18	590	340	140/180	Φ110
JSD20	590	340	140/180	Φ110
JSD24	610	340	140/180	Φ110
JSD26	610	350	188	Φ110
JSD28	650	395	188	Φ110
JSD30	650	395	188	Φ110
JSD32	650	395	188	Φ110
JSD36	700	440	188	Φ110
JSD40	700	440	188	Φ110



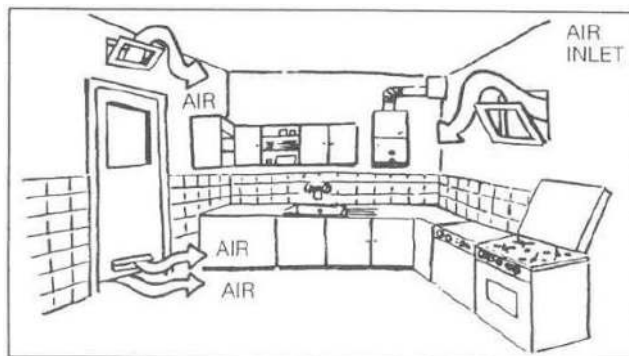
3. Techniniai duomenys

Modelis Nr.	JSD-HB01	JSD-HB04	JSD-HB05
Karšto vandens gamyba ($\Delta t 25^{\circ}\text{C}$)	6 l/min	12 L/min	18 L/min
Vardinė galia (Kw)	12	24	36
Įrenginio tipas	B11BS		
Dujų tipas	LPG (suskystintos naftos dujos) / NG (gamtinės dujos)		
Dujų slėgio įvertinimas	2800 Pa / 2000 Pa		
Įtampa	3 V nuolatinė srovė (dvi D dydžio baterijos)		
Nominalus vandens slėgis (MPa)	0,025-0,8		
Vandens ir dujų jungtis	G1/2"		

4. Surinkimas

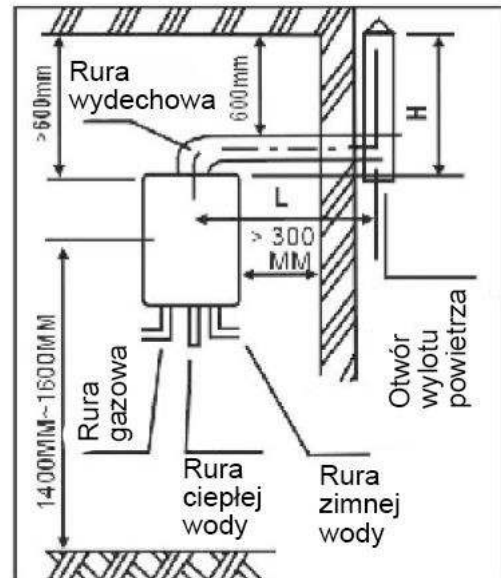


Įsitikinkite, kad patalpoje, kurioje įrengtas šildytuvas, yra šviežio oro įsiurbimo anga (vėdinimo grotelės / oro įleidimo angos).



A. Įrengimo vieta

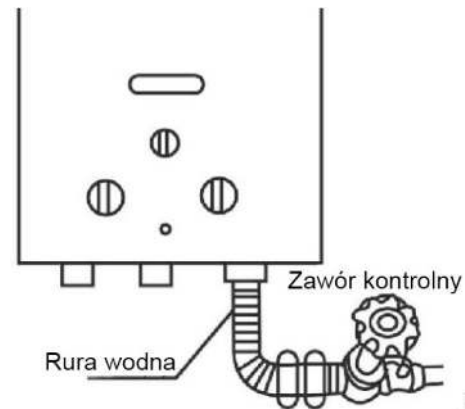
1. Daugiau kaip 600 mm nuo lubų/viršutinio paviršiaus.
2. Daugiau nei 300 mm laisvos erdvės kiekvienoje įrenginio pusėje (pvz., sienų atžvilgiu).
3. 1400-1600 mm atstumas nuo priešgaisrinių langų.



B. Vamzdžių movos

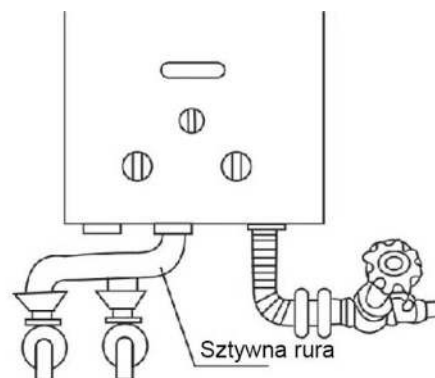
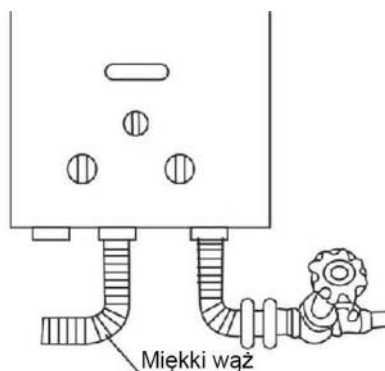
1. Šalto vandens vamzdžio jungtis (įvadas)

Jungtis turi būti G1/2" dydžio. Vandens įleidimo vamzdį geriausia jungti metalinėmis žarnomis arba tiesiogiai standžiu vandens vamzdžiu su valdymo vožtuvu. Reikia stengtis neužkimšti įleidimo pusėje esančio filtro.



2. Šilto vamzdžio (drenažo) jungtis

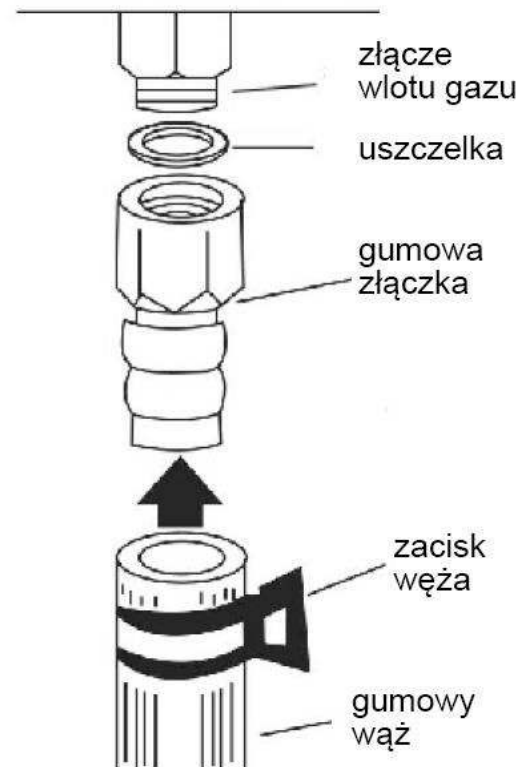
- a. Jungtis turi būti G1/2".
- b. Karšto vandens išleidimo žarnos ilgis turi būti kuo trumpesnis, o susisukimas kuo mažesnis, nes ilgis ir susisukimas turi įtakos vandens slėgiui, kuris įjungia vandens šildytuvą. Naudotojams, gyvenantiems aukštuose aukštuose, žemas vandens slėgis bus labiau pastebimas.
- c. Karšto vandens išleidimo vamzdis gali būti sujungtas su minkšta metaline žarna (kuo trumpesne) arba tiesiogiai su standžiu vandens vamzdžiu. Standusis vamzdis tinka variniams arba nerūdijančio plieno vamzdžiams nukenksminti. Tiekiant karštą vandenį dideliais atstumais, geriausia ant karšto vandens išleidimo žarnos įrengti valdymo vožtuvą (6 pav.).



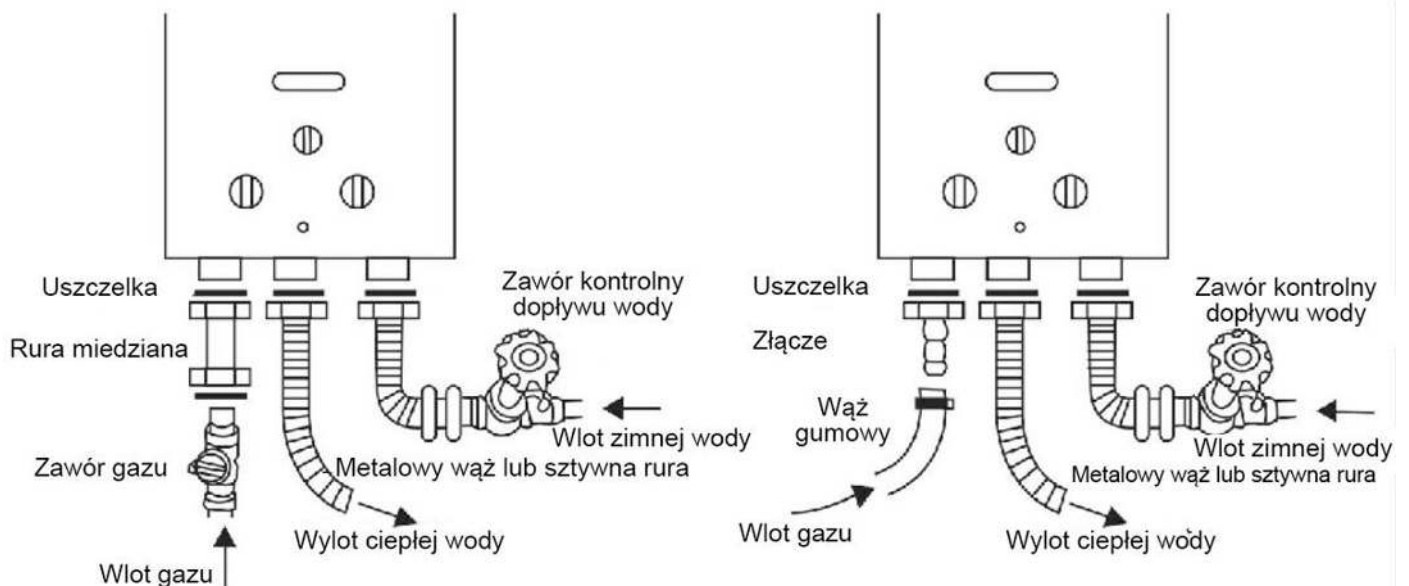
3. Dujų tiekimo vamzdžio jungtis

- Jungtis turi būti G1/2".
- Kai naudojate suskystintas naftos dujas (SND), pirmiausia iš priedų maišelio išimkite guminę dujų jungties jungtį ir prijunkite ją prie dujų įleidimo jungties (! pastaba: įsitikinkite, kad tarpiklis tinkamai uždėtas). Tada sumontuokite guminę žarną (skirtą dujoms tiekti), kurios vidinis skersmuo ϕ 9,5 mm: vieną jos galą prijunkite prie dujų vožtuvo išleidimo angos suskystintų dujų bako, o kitą - prie dujų įleidimo jungties dujiniame vandens šildytuve. Tada priveržkite žarnos spaustuką
- ²Jei naudojamos gamtinės dujos (NG), jos turi būti prijungtos variniu vamzdžiu ir turi būti įrengtas dujų vožtuvas, kurio efektyvusis praėjimo plotas yra didesnis nei 104 mm² (t. y. skersmuo didesnis nei 11,5 mm).
- Tinkamai prijungę dujų tiekimą, atidarykite dujų tiekimo vožtuvą ir muiluotu vandeniu patikrinkite, ar jungtyje nėra dujų nuotėkio.

GAZOWY PODGRZEWACZ WODY



Visų vamzdžių jungčių schema



GAZ ZIEMNY

GAZ LPG

C. Akumulatoriaus montavimas

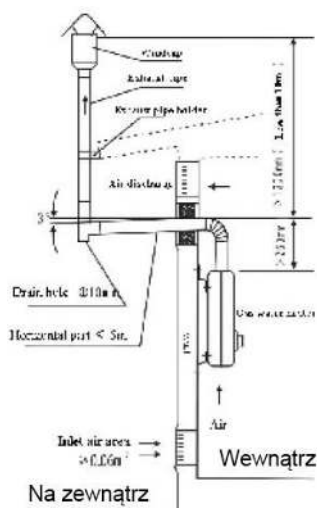
[baterijų skyrių įdėkite dvi D dydžio baterijas ir uždarykite skyriaus dangtelį.

Pastaba: naudokite teisingą akumulatoriaus poliškumo kryptį.

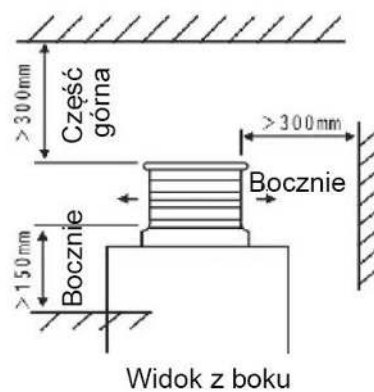
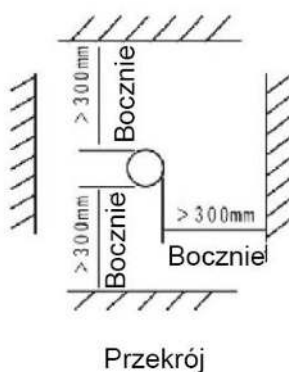


Išmetamųjų dujų vamzdžio įrengimas

1. Šis prietaisas yra dujinis vandens šildytuvas su išmetimo anga, todėl jame turi būti įrengtas išmetimo vamzdis, kuriuo garai būtų išleidžiami į lauką.
2. Išmetimo vamzdis turi būti atsparus aukštai temperatūrai (daugiau kaip 200 °C) ir rūdims (10 pav.).
3. Išmetimo vamzdis turi veiksmingai išleisti dūmus, o jo skerspjūvio plotas turi būti didesnis už prie vandens šildytuvo jungiamos dalies skerspjūvio plotą.
4. Kiti reikalavimai:
 - a. Išmetimo vamzdžio aukštis turėtų atitikti jo išmetimo jėgą; paprastai jis turėtų būti ne didesnis kaip 10 metrų.
 - b. Horizontalioji išmetimo vamzdžio dalis turi būti trumpesnė nei 5 m ilgio, o jo horizontalioji priekinė dalis neturi būti pasvirusi žemyn. Jo nuolydis vandens šildytuvo link turi būti 3°. Apatinėje išorinėje dalyje turi būti įrengta $\Phi 10$ mm kondensato skylė.
 - c. Išmetimo vamzdžio alkūnės turi būti 90° kampo, o alkūnių skaičius turi būti ne mažesnis kaip 4.
 - d. Montuojant patalpoje, vertikali išmetimo vamzdžio dalis (esanti virš vandens šildytuvo viršaus) turi būti ne mažesnė kaip 250 mm.
 - e. Ant išmetimo vamzdžio viršaus turi būti įrengtas vėjo, sniego ir lietaus nepraleidžiantis gaubtas. Jo padėtis neturi būti vėjo slėgio juostoje. Išmetimo vamzdžio atstumas nuo aplinkinių pastatų ir angų, taip pat atstumas, užtikrinantis priešgaisrinę saugą, turi atitikti toliau nurodytus reikalavimus (11 pav.).



10 pav.



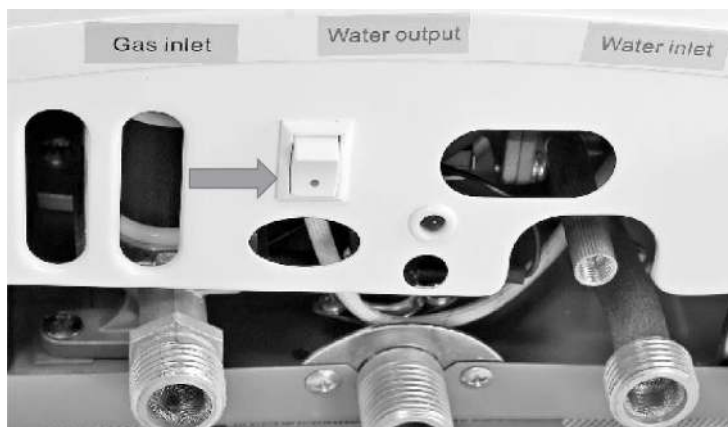
11 pav.

5. Reikia įsigyti specialų vamzdį ir išgręžti skylę tinkamoje vietoje, atsižvelgiant į išorinius vamzdžio matmenis ir faktinę sienos būklę.
6. Horizontaliam išmetimo vamzdžiui skylėje pritvirtinti reikėtų naudoti nedegią medžiagą, tačiau skylės nereikėtų užpildyti cementu, nes tai trukdytų galimam remontui. (Pastaba: jei siena pagaminta iš degių medžiagų, per sieną einantis išmetimo vamzdis turi būti izoliuotas nedegia ≥ 20 mm storio medžiaga).
7. Jei prijungtas viešasis dūmtraukis, gaubto įrengti nereikia. priešpriešinis srautas. Tačiau horizontalus vandens šildytuvo išmetimo vamzdis turėtų būti kuo trumpesnis ir atskirtas nuo bendro dūmtraukio. Vamzdis gali būti nuožulnus 2-3 laipsniais į viršų link galo.

6. Naudojimas ir atsargumo priemonės.

PASIRUOŠIMAS PRIEŠ APŠVIETIMĄ

1. Įsitikinkite, kad naudojamos dujos atitinka dujinio vandens šildytuvo vardinę plokštelėje nurodytą dujų rūšį.
2. Patikrinkite, ar įjungimo / išjungimo jungiklis yra įjungimo padėtyje (raudonas taškas nuspaustas žemyn).
3. Atsukite dujų vožtuvą.
4. Atsukite šalto vandens tiekimo vožtuvą.



UŽDEGIMAS VANDENIUI ŠILDYTI

1. Atsukite karšto vandens išleidimo vožtuvą. Elektrodas įsijungs ir degiklis automatiškai užsidegs, o karštas vanduo pradės tekėti iš atitinkamos išleidimo angos.

Dėmesio:

1) Jei karšto vandens išleidimo vožtuvas atidarytas ne iki galo, vandens slėgis gali būti nepakankamas, todėl pagrindinis degiklis neužsidegs. Net jei jis užsidega, gali užgesti proceso viduryje.

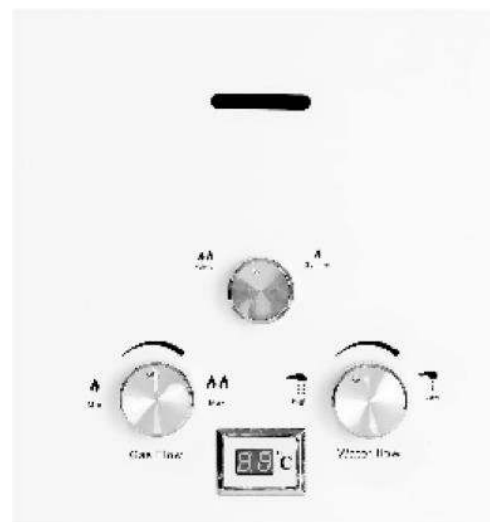
2) Pirmą kartą panaudojus karštą vandenį, karštas vanduo išteka po to, kai iš vandentiekio vamzdžio išleidžiamas šaltas vanduo.

2. Karšto vandens išleidimo vožtuvas gali būti uždarytas, kai karšto vandens nereikia. Tuomet pagrindinis degiklis automatiškai užges. Jei vėl prireiks karšto vandens, atidarykite karšto vandens išleidimo vožtuvą ir pagrindinis degiklis vėl užsidegs, o prietaisas toliau teks karštą vandenį.

Atsargiai: kai vėl atidarote karšto vandens vožtuvą, pasirūpinkite, kad karštas vanduo nepatektų tiesiai ant jūsų kūno. išvengti nudegimo. Laikinais nutraukus karšto vandens tiekimą, likutinė šilumokačio temperatūra gali pakelti vandens temperatūrą vamzdyne iki labai aukštos vertės.

3. Sukite vandens srauto reguliavimo rankenėlę (dešinėje pusėje), kad sureguliuotumėte vandens srautą, tiekiamą esant skirtingai temperatūrai. Pastaba: "High/Max" reiškia didelį vandens srautą / žemą temperatūrą, "Low/Min" reiškia mažą vandens srautą / aukštą vandens temperatūrą (žr. 13 pav.).

4. Sukdami dujų srauto reguliavimo rankenėlę (kairėje pusėje), galite keisti degiklio galią ir valdyti



išleidžiamo vandens temperatūra (žr. 13 pav.).

5. Kai dujų srauto reguliavimo rankenėlė yra mažos ugnies padėtyje, o vandens temperatūra vis dar aukšta, žiemos/vasaros režimo rankenėlę galima perjungti į "vasaros" padėtį (šią funkciją turi tik žiemos/vasaros įrenginiai). Vandens srauto reguliavimo rankenėlė, dujų srauto reguliavimo rankenėlė ir žiemos / vasaros režimo rankenėlė atitinkamai sureguliuojamos. Naudokite jas kartu, kad gautumėte ekonomišką karšto vandens kiekį (žr. 13 pav.).

6. Užsukus vandens tiekimo vožtuvą, degiklis iš karto užges. (Pastaba: nepamirškite išjungti dujų vožtuvo prieš išeidami iš namų arba eidami miegoti).

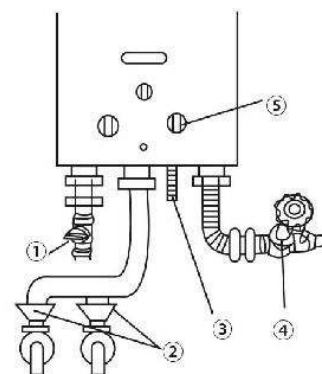
7. Prieš vėl atidarydami vandens tiekimą (prieš tai uždarę vandens sistemą) palaukite bent 10 sekundžių.

Vandens nutekėjimas

Prieš vėl atidarydami vandens tiekimą (prieš tai uždarę vandens sistemą) palaukite bent 10 sekundžių.

Atlikite šiuos veiksmus:

1. Išjunkite dujų vožtuvą (1).
2. Užsukite vandens tiekimo vožtuvą (4).
3. Atsukite karšto vandens vožtuvą (2).
4. Nustatykite vandens srautą (5) į "high/max" padėtį.
5. Atsukite išleidimo vožtuvą (išleidimo vožtuvą) (3) ir išleiskite vandenį, kol vandens šildytuvas ištuštės. Prieš vėl naudodami pirmiausia atsukite išleidimo vožtuvą (3).



Atsargumo priemonės

1. Išsiliejimo prevencija.

Po naudojimo užsukite dujų vožtuvą ir įsitikinkite, kad degiklis išjungtas, kad šildytuvas neužsidegtų.

2. Gaisrų prevencija.

1) Draudžiama prie vandens šildytuvo laikyti degias ir lakias medžiagas.

2) Draudžiama ant šildytuvo įleidimo ir išleidimo angų dėti rankšluosčius, audinius ir kitus degius produktus.

3) Įjungę vandens šildytuvą neišeikite iš namų ir neikite miegoti.

3. Apsinuodijimo anglies monoksidu prevencija.

1) Jei vandens šildytuvas sumontuotas vonios kambaryje, oro įsiurbimo antgalis ir išmetimo vamzdis turi būti įrengti teisingai, nes priešingu atveju gali įvykti netinkamas degimas, sukeliantis hipoksiją arba apsinuodijimą anglies monoksidu.

2) Naudokite vardinėje plokštelėje nurodytas dujas, kitaip gali kilti neįprastas degimas, apsinuodijimas anglies monoksidu arba gaisras.

4. Nudegimų prevencija.

1) Vėl įjungdami prietaisą po pertraukos, atkreipkite dėmesį į ištekančio karšto vandens temperatūrą, kad nenusiplikytumėte.

2) Naudojimo metu ir iškart po jo paties prietaiso temperatūra yra aukštesnė, todėl venkite liesti prietaisą rankomis ar kitomis kūno dalimis, ypač aplink ugniakuro stiklą (galima liesti tik rankenėles).

5. Užtikrinti tinkamą oro cirkuliaciją.

1) Vandens šildytuvas turi būti sumontuotas tokioje vietoje, kur gerai cirkuliuoja oras. Prietaisas taip pat turi turėti dūmtraukį, kuriuo išmetamosios dujos būtų išleidžiamos į lauką.

2) Norėdami užtikrinti tinkamą oro cirkuliaciją patalpoje, nedėkite daiktų ant patalpos lizdo.

6. Nelaimingų atsitikimų prevencija.

1) Pajutę dujų kvapą, nedelsdami uždarykite dujų vožtuvą, atidarykite langą, leiskite dujoms pasišalinti ir neatidarykite elektros sistemos. Neatidarykite vandens šildytuvo įleidimo ir išleidimo vožtuvų. Tada nustatykite dujų išsiveržimo priežastį ir kreipkitės į techninės priežiūros skyrių arba dujų įmonę.

2) Jei vandens išleidimo vožtuve reikia naudoti šaltą vandenį, išjunkite dujų vožtuvą, nuimkite maišytuvą arba pasukite karšto ir šalto vandens jungiklį į uždara padėtį ir tada atidarykite karšto vandens vožtuvą.

7. Šie reiškiniai yra normalūs ir neturėtų būti laikomi gedimais:

1) Minimalus vandens slėgis.

Vandens slėgis naudojamas vandens šildytuvo elektros tiekimo jungikliui (aktyviam mikrokomutatoriui) atidaryti, kad būtų įjungtas dujų vožtuvas. Kai vandens slėgis yra mažesnis už minimalų darbinį slėgį, prietaisas negali tiekti elektros energijos pagrindiniam degikliui uždegti, o tai yra normalu.

2) Karšto vandens tiekimas į daugiau nei vieną vietą vienu metu.

Stenkitės nenaudoti dujinio vandens šildytuvo vandeniui tiekti į kelias vietas vienu metu. Vienu metu atsukus kelis karšto vandens čiaupus, karšto vandens kiekis viename čiaupe sumažės arba karšto vandens gali visai nebūti.

3) Šiltame vandenyje matomas balkšvas drumstumas.

Iš pradžių šiltas vanduo gali būti baltas ir drumstas, bet po kurio laiko jis taps skaidrus. Taip yra todėl, kad oras kartu su vandeniu yra įkaitęs ir suslėgtas. Kai vanduo išleidžiamas, dėl staigaus slėgio susidaro maži burbuliukai.

4) Jei šalto vandens maišomasis vožtuvas sumontuotas karšto vandens vožtuvo gale, vandens slėgis šildytuve gali būti per mažas, todėl šildytuvas negali įsijungti arba naudojimo metu išsijungia.

8. Kietas vanduo.

Kai kuriose vietovėse vanduo yra gana kietas. Naudojant kietą vandenį, prietaiso karštame vandenyje susidaro kalkių nuosėdų, kurios didina vandens pasipriešinimą, blogina prietaiso veikimą ir mažina šiluminę galią. Kad sumažintumėte kalkių nuosėdų susidarymą, galite imtis šių priemonių: panaudoję vandens šildytuvą, uždarykite dujų vožtuvą, leiskite karštam vandeniui ištekti iš prietaiso, o tada į karšto vandens čiaupą įleiskite karšto vandens, kad uždarytumėte vandens čiaupą.

9. Vandens nutekėjimo prevencija.

Naudodami vandens šildytuvą uždarykite šalto vandens vožtuvą.

10. Naudotojai, naudojantys gamtines dujas, turi žinoti, kad, jei dujų slėgis nestabilus, gali sutrikti vandens šildytuvo veikimas. Jei taip atsitiktų, nutraukite prietaiso naudojimą ir praneškite apie tai atitinkamam techninės priežiūros skyriui.

7. Kasdienė priežiūra

1. Visada patikrinkite, ar dujų tiekimo linija (guminė žarna) nepažeista, be senėjimo žymių ir įtrūkimų. Guminę žarną reguliariai keiskite. Visada muiluotu vandeniu patikrinkite, ar prie žarnos jungties nėra oro burbuliukų - taip aptiksite galimą dujų nuotėkį ir galėsite imtis remonto veiksmų.
2. Visada patikrinkite, ar nėra vandens nuotėkio, ir laiku pašalinkite visus gedimus.
3. Naudojimo metu įsitikinkite, kad liepsna dega normaliai. Jei ant degiklio patenka pašalinis daiktas, dėl kurio liepsna dega neįprastai, nustokite naudoti prietaisą ir pašalinkite pašalinį daiktą.
4. Visada naudokite drėgną šluostę, kad pašalintumėte nešvarumus, o po to nuvalytą paviršių nuvalykite sausa šluoste. Sunkiai pašalinamus nešvarumus galima valyti neutraliu plovikliu.
5. Kas šešis mėnesius patikrinkite, ar šilumokaityje nėra dulkių ar nešvarumų, ir reguliariai jį valykite. Plastikiniams gaminiams, spausdintoms medžiagoms, purškiamiesiems paviršiams ir pan. nerekomenduojama naudoti stiprių ploviklių, benzino ir pan.
6. Jei ant uždegimo elektrodo yra nešvarumų, nuvalykite jį sausu skudurėliu, kad užtikrintumėte tinkamą uždegimo kokybę.
7. Visos išmetimo vamzdžio dalys turi būti atviros, neuždengtos ir netrukdomos, kad būtų užtikrintas sklandus išmetamųjų dujų išmetimas.
8. Jei atidarant vandens vožtuvą tiesioginio veikimo uždegimo intensyvumas yra silpnas, pakeiskite akumuliatorių.

8. Problemų sprendimas

Problema	Priežastis	Sprendimas
Įrenginys visiškai neveikia (neveikia elektra, nereaguoja uždegimas, nereaguoja LED ekranas).	Netinkamai sumontavus akumuliatorius, nutrūksta maitinimas Elektra.	Įsitikinkite, kad akumuliatoriai yra pilni, ir įstatykite juos į reikiamą vietą.
	Mažas vandens slėgis (mažesnis nei 0,025 MPa).	1. Visiškai atidarykite vandens vožtuvą, kad užtikrintumėte pakankamą vandens slėgį. 2. Prie vandentiekio vamzdžio prijunkite stiprinamąjį siurbį. 3. Patikrinkite, ar vandens tiekimo vamzdis nėra užkimštas pašaliniais daiktais, ir jį išvalykite.
	Netinkamos vandens jungtys.	Įsitikinkite, kad vandens įleidimo anga yra dešinėje, o vandens išleidimo anga - viduryje.
	Įjungimo / išjungimo jungiklis išjungimo padėtyje	Nustatykite įjungimo / išjungimo jungiklį į įjungimo padėtį (žr. I2 pav.).
	Impulsinio saugiklio gedimas.	Impulsinį saugiklį pakeiskite pas atitinkamą kvalifikaciją turintį asmenį arba kreipkitės į aptarnavimą po pardavimo.
	Palaidas arba atjungtas kabelis.	Nuimkite dangtelį ir vėl prijunkite kabelį arba kreipkitės į garantinio aptarnavimo tarnybą.
	Temperatūros / perkaitimo jutiklio gedimas	Prašykite, kad jutiklį pakeistų asmuo, turintis atitinkamą kvalifikaciją arba kreipkitės į garantinio aptarnavimo tarnybą.
	Aktyviojo mikro jungiklio gedimas.	Mikrojungiklį pakeiskite tinkamos kvalifikacijos specialistui arba kreipkitės į garantinio aptarnavimo tarnybą.
	Dujų vožtuvas yra uždarytas.	Atsukite dujų vožtuvą.

Uždegimas įsijungia, LED ekranas veikia, tačiau degiklis vis dar neužsidega.	Dujų vamzdyje yra oro.	Keletą kartų iš eilės įjunkite vandens šildytuvą, kol užsidegs degiklis (pastaba: užsukę karšto vandens vožtuvą palaukite daugiau nei 10 sekundžių, kol vėl jį atidarysite) arba paprašykite techninės priežiūros specialisto patikrinti valdymo vožtuvą, slėgis.
	Nepakankamas elektros energijos kiekis degikliui uždegti.	Pakeiskite baterijas naujomis.
	Per didelis dujų slėgis.	1. Atjunkite ir vėl prijunkite dujų vamzdį (dujų vožtuvas turi būti išjungtas!). Įjunkite vandens tiekimą. Išgirdę uždegimo pradžios garsą (spragtelėjimą), lėtai atsukite dujų vožtuvą ir stebėkite uždegimą pro liepsnos stebėjimo langelį. 2. Paprašykite techninės priežiūros specialisto patikrinti slėgio reguliavimo vožtuvą.
	Dujų elektromagnetinio vožtuvo gedimas.	Pereikite prie aptarnavimo po pardavimo.
Vanduo nėra pakankamai karštas.	Žemas dujų slėgis.	1. Patikrinkite, ar dujų balione yra pakankamai dujų, ir, jei reikia, pakeiskite balioną nauju. 2. Paprašykite dujų įmonės patikrinti dujų vožtuvą ir nustatyti tinkamą dujų slėgį.
	Neteisingas vandens temperatūros valdymas.	1. Derinant dujų srauto rankenėlės, vandens srauto rankenėlės ir žiemos/vasaros režimo keitimo rankenėlės nustatymus, galima reguliuoti ir didinti vandens temperatūrą. 2. Venkite naudoti kelis čiaupus vienu metu.
	Netinkamas dujų tipas (dujinis vandens šildytuvas skystas, bet naudojamos gamtinės dujos).	Naudokite tinkamos rūšies dujas.
Nenormali liepsna.	Nepakankamas šviežio oro tiekimas (nepakankamas degimas).	Pagerinkite oro cirkuliaciją, kad užtikrintumėte pakankamą šviežio oro tiekimą, būtinas degimui.
	Dujų vožtuvas atidarytas iki pusės.	Visiškai atidarykite dujų vožtuvą.
	Per aukštas dujų slėgis	Žr. pirmiau pateiktus problemos "Per daug aukštas dujų slėgis".
	Degiklis / šilumokaitis yra užsikimšęs arba juose yra svetimkūnių.	Nutraukite naudojimą ir pašalinkite užsikimšimus / svetimkūnius arba kreipkitės į garantinį aptarnavimą.
Naudojimo metu prietaisas išsijungia.	Žemas dujų slėgis.	Žr. pirmiau pateiktą mažo dujų slėgio sprendimą.
	Mažas vandens slėgis (mažesnis nei 0,025 MPa).	Žr. pirmiau pateiktą sprendimą dėl mažo vandens slėgio.
	20 minučių laiko sauga.	Įrenginys turėtų būti įjungtas praėjus ne mažiau kaip 10 sekundžių.
	Perkaitimo jutiklio veikimas.	Kai vandens temperatūra viršija nustatytą ribą (paprastai 60-85 °C), įrenginys automatiškai išsijungia. Žemutinę vandens temperatūrą reguliuodami rankenėlę.
	Saugos įtaiso gedimas.	Pereikite prie aptarnavimo po pardavimo.
	Dujų elektromagnetinio vožtuvo gedimas.	Pereikite prie aptarnavimo po pardavimo.
	Impulsinio saugiklio gedimas.	Impulsinį saugiklį turi pakeisti atitinkamą kvalifikaciją turintis asmuo.

Heckermann®

Atsilaisvinęs arba atjungtas kabelis.	Nuimkite dangtelį ir vėl prijunkite kabelį arba kreipkitės į garantinio aptarnavimo tarnybą.
Nepakankamas energijos kiekis Elektra.	Pakeiskite baterijas naujomis.
Užsikimšęs šilumokaitis.	Nustokite naudoti ir išvalykite prietaisą arba kreipkitės į garantinį aptarnavimą.

Montavimo instrukcijos skirtos prietaiso naudotojui, taip pat įgaliotiems dujų, vandens, šildymo ir elektros įrenginių montuotojams. Prieš montuodami ir naudodami prietaisą atidžiai perskaitykite instrukcijas.

- Instrukcijas laikykite saugioje vietoje.
- Laikykitės instrukcijose pateiktų saugos nurodymų.
- Laikykitės vietinių teisės aktų ir techninių direktyvų.
- Gamintojas neatsako už asmens sužalojimą ar materialinę žalą, atsiradusią dėl netinkamo prietaiso montavimo, priežiūros ar netinkamo naudojimo.
- **Pastaba: šiose instrukcijose esančiuose brėžiniuose pavaizduoti paveikslėliai yra tik iliustraciniai.**



ĮSPĖJIMAI

- Draudžiama naudoti kitas dujas, nei nurodyta etiketėje.
- Prietaiso reguliavimą ir techninę priežiūrą gali atlikti tik įgalioti asmenys.
- Prietaisas turi būti įrengtas lauke arba gerai vėdinamoje patalpoje.
- Prietaisas turi būti montuojamas griežtai laikantis naudojimo instrukcijos. Draudžiama neleistina išmontuoti ar vėl surinkti
- Šis prietaisas nėra skirtas geriamajam vandeniui tiekti.
- Šis prietaisas skirtas tiekti pašildytą vandenį tik skalbimui.
- Prieš naudodami prietaisą patikrinkite vandens temperatūrą ir įsitikinkite, kad ji yra saugi. Šio prietaiso vanduo gali būti labai karštas.
- Saugokite prietaisą nuo lietaus ir stipraus vėjo.
- Bandydamas montuoti kitų tipų talpyklas ar dujų kasetes gali būti pavojingas.
- Nenaudokite prietaiso, jei jis nesandarus arba jei sandarikliai pažeisti ar sugadinti. Prieinamos dalys gali būti labai karštos. Laikykite atokiau nuo vaikų.
- Nedėkite jokių daiktų ant prietaiso ar šalia jo.
- Šalia prietaiso nedėkite cheminių medžiagų ar degių medžiagų ir nepurškite aerozolių.
- Atsiradus dujų kvapui, nedelsdami išjunkite dujas.
- Žiemą iš nenaudojamo prietaiso reikia išleisti vandenį, kad vanduo neužšaltų ir nesprogtų šilumokaitis.



TIKSLINIS NAUDOJIMAS

Prietaisas skirtas tik karštam vandeniui ruošti buityje arba atitinkamiems tikslams ir gali būti naudojamas tik laikinai. Bet koks kitoks naudojimas laikomas netinkamu naudojimu. Už žalą, atsiradusią dėl tokio naudojimo, gamintojas neatsako.



DUJŲ KVAPO APTIKIMO PROCEDŪRA

Nutekėjusios dujos kelia sprogimo pavojų. Jei kambaryje būtų jaučiamas dujų kvapas:

- Neleiskite, kad degtų liepsna, žarijos, kibirkštys ar kiti šaltiniai, galintys sukelti sprogimą.
- Dujų tiekimą nutraukite prie pagrindinio ventilio arba dujų skaitiklio.
- Atidarykite langus ir duris.
- Jei reikia, įspėkite gyventojus ir išeikite iš pastato.
- Jei reikia, iškvieskite ugniagesius, policiją ir dujų avarinę tarnybą.



ĮSPĖJIMAS

- Saugokitės, kad nepažeistumėte dūmtraukio vamzdžių ir sandariklių.
- Nenaudokite prietaiso kartu su toje pačioje patalpoje veikiančiais oro ištraukimo įrenginiais (pvz., gartraukiais).



Degimo produktų išsiskyrimas dėl nevisiško sudegimo

Pavojus gyvybei dėl išsiskiriančių dūmų. Jei pajutote dūmų kvapą, turėtumėte:

- Išjunkite degalų tiekimą.
- Išvėdinkite patalpą.
- Jei reikia, įspėkite gyventojus ir išeikite iš pastato.
- Nedelsdami pašalinkite gedimą ir praneškite apie problemą specialistui montuotojui.



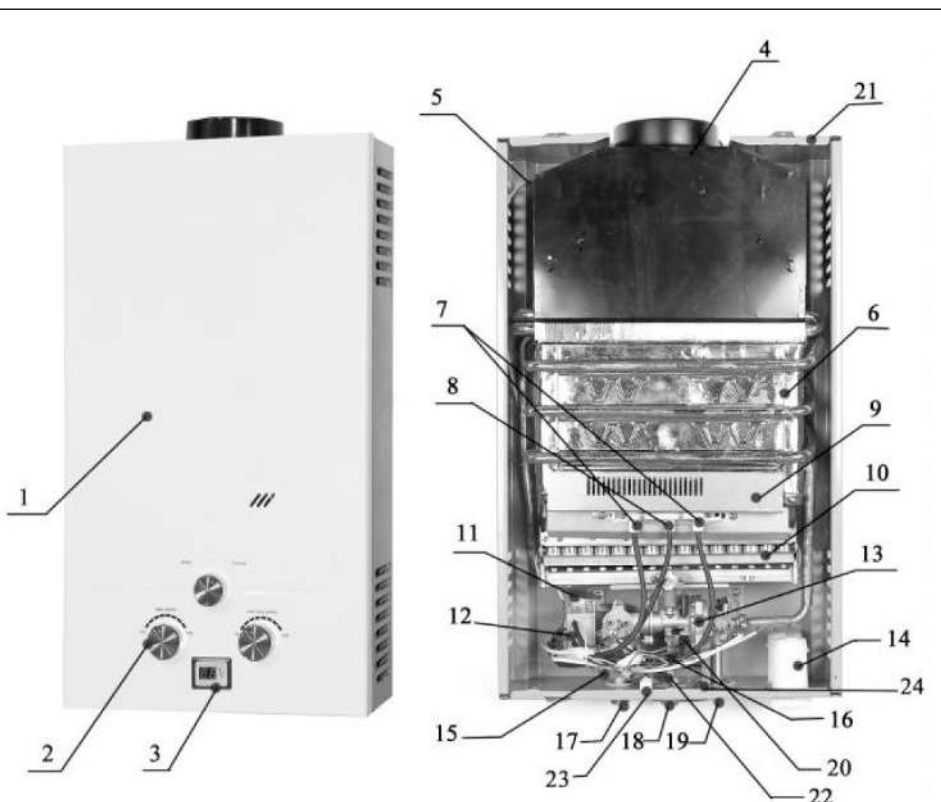
MONTAVIMAS, PALEIDIMAS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Prietaisą gali montuoti ir prižiūrėti tik įgaliotas asmuo. Draudžiama pačiam montuoti prietaisą ar atlikti jo priežiūros darbus.

- Patikrinkite, ar tiekiamos dujos atitinka ant vandens šildytuvo nurodytą specifikaciją.
- Įsitikinkite, kad vandens ir dujų slėgis yra tinkamas.
- Nemontuokite vandens šildytuvo degioje, rūgštinėje ar sprogimo pavojų keliančioje aplinkoje.
- Atlikę surinkimo ar remonto darbus, patikrinkite dujų sandarumą.
- Laikykitės patalpoje, kurioje veikia prietaisas, taikomų vėdinimo reikalavimų.
- Ant dujinio vandens šildytuvo nedėkite audinių ar rankšluosčių.

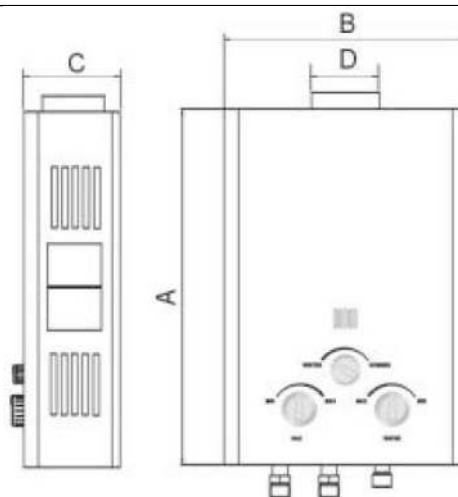
1. PRODUKTO STRUKTŪRA

1	Priekinis skydelis
2	Rankenėlė
3	Temperatūros rodinys
4	Kaminas
5	Išmetamųjų dujų pertekliaus jutiklis
6	Šilumokaitis
7	uždegimo kaištis
8	Jutiklio kaištis
9	Šumero dangtis
10	Boomer
11	Impulsinio uždegiklio laikiklis
12	Impulsinis uždegimas
13	Vožtuvas
14	Akumuliatoriaus dėžutė
15	Elektromagnetinis vožtuvas
16	Karšto vandens perkaitimo jutiklis
17	Dujų įvadas (G1/2)
18	Vandens įvadas (G1/2)
19	Vandens išleidimo anga (G1/2)
20	Mikro aktyvusis jungiklis
21	Galinis korpusas
22	Temperatūros jutiklis
23	Ijungimo / išjungimo jungiklis
24	Slėgio išleidimo vožtuvas



2. MATMENŲ BRĖŽINYS

Matmenys (mm)	A	B	C	D
Modelis Nr.				
JSD10	440	300	120	Φ90
JSD12	440	300	120	Φ90
JSD14	500	300	140	Φ110
JSD16	520	320	140/180	Φ110
JSD18	590	340	140/180	Φ110
JSD20	590	340	140/180	Φ110
JSD24	610	340	140/180	Φ110
JSD26	610	350	188	Φ110
JSD28	650	395	188	Φ110
JSD30	650	395	188	Φ110
JSD32	650	395	188	Φ110
JSD36	700	440	188	Φ110
JSD40	700	440	188	Φ110



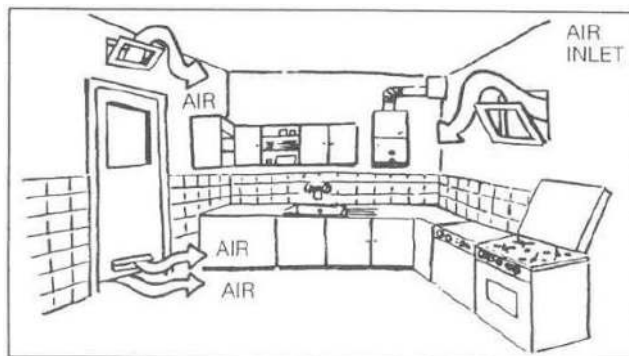
3. Techniniai duomenys

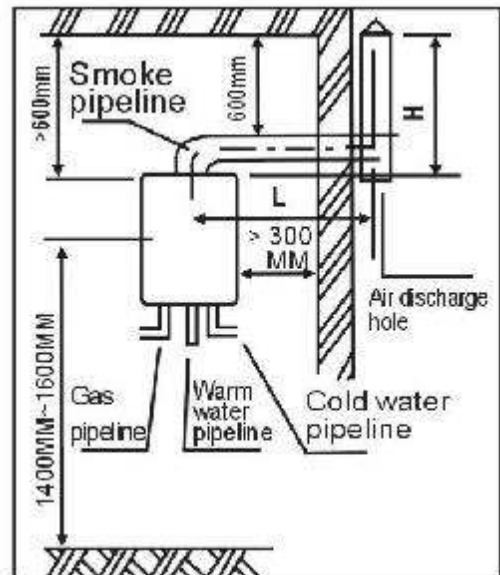
Modelis	JSD-HB01	JSD-HB04	JSD-HB05
Karšto vandens gamyba ($\Delta t 25^{\circ}\text{C}$)	6 l/min	12 L/min	18 L/min
Nominalioji galia (Kw)	12	24	36
Prietaisų tipas	B11BS		
Dujų tipas	LPG (suskystintos naftos dujos) / NG (gamtinės dujos)		
Nominalusis dujų slėgis	2800 Pa / 2000 Pa		
Įtampa	DC3V (dvi D dydžio baterijos)		
Nominalus vandens slėgis (MPa)	0,025-0,8		
Vandens ir dujų jungtis	G1/2"		

4. Nustatyti



Įsitikinkite, kad patalpoje, kurioje sumontuotas šildytuvas, yra šviežio oro įsiurbimo anga (vėdinimo grotelės ir (arba) ventiliacijos angos).





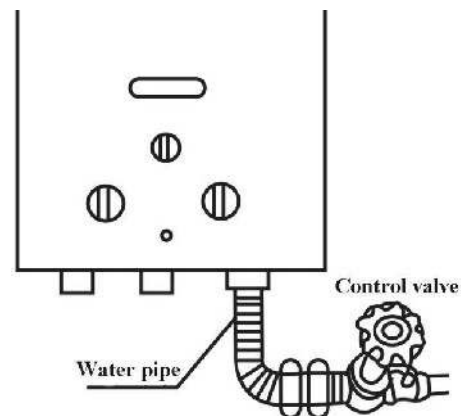
A. Installation vieta

1. Daugiau kaip 600 mm iki viršaus
2. Daugiau kaip 300 mm į abi puses (sieną)
3. 1400-1600 mm aukščio priešgaisrinis langas

B. Vamzdynų jungtys

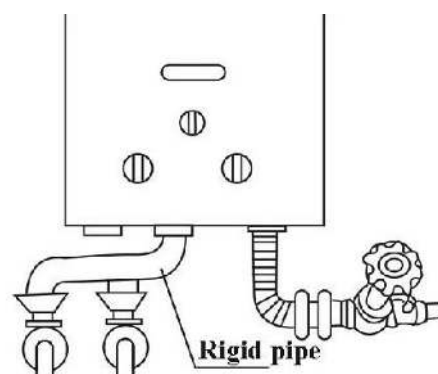
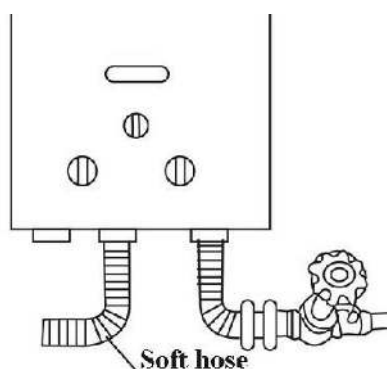
1. Šalto (įvadinio) vandens vamzdžio jungtis

Jungtis turėtų būti G 1/2". Pageidautina, kad įleidimo vamzdis būtų sujungtas metalinėmis žarnomis arba tiesiogiai prijungtas standžiu vandens vamzdžiu, kuriame sumontuotas valdymo vožtuvas. Saugokitės, kad neužkimštumėte filtro iš įleidimo angos.



2. Karšto (išėjimo) vandens vamzdžio jungtis

- a. Jungtis turėtų būti G 1/2".
- b. Karšto vandens tiekimo vamzdžio ilgis turėtų būti kuo trumpesnis, o posūkių - kuo mažiau. Kadangi karšto vandens tiekimo vamzdžio ilgis ir posūkis turės įtakos vandens šildytuvo paleidimo vandens slėgiui. Vartotojai, gyvenantys aukštuose aukštuose, ir žemas vandens slėgis bus akivaizdesnis.
- c. Karšto vandens tiekimo vamzdynas gali būti sujungtas metaline minkšta žarna (kuo trumpesne) arba tiesiogiai prijungtas standžiu vandens vamzdžiu. Tvirtas vamzdis tinka variniam ar nerūdijančio plieno vamzdžiui nukenksminti. Jei karštas vanduo tiekiamas dideliu atstumu, geriausia ant karšto vandens tiekimo vamzdžio įrengti valdymo vožtuvą.



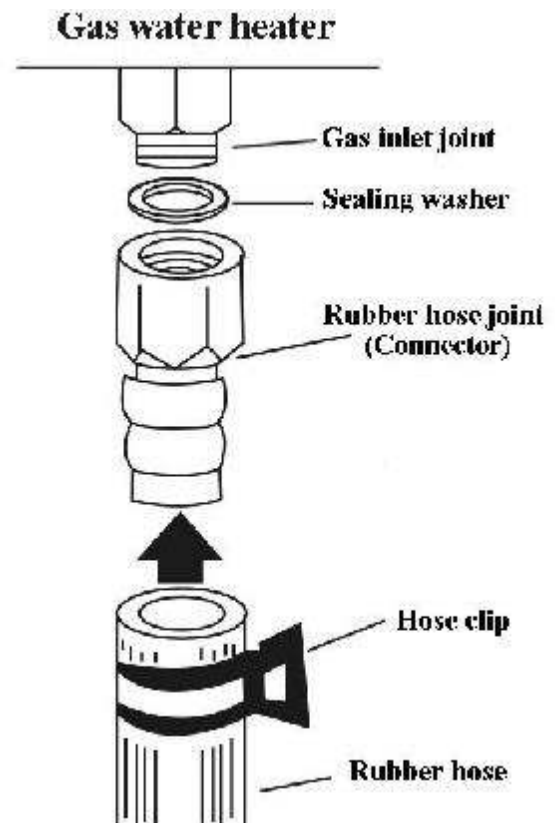
3. Dujų įvadinio dujotiekio jungtis

a. Jungtis turėtų būti GI/2".

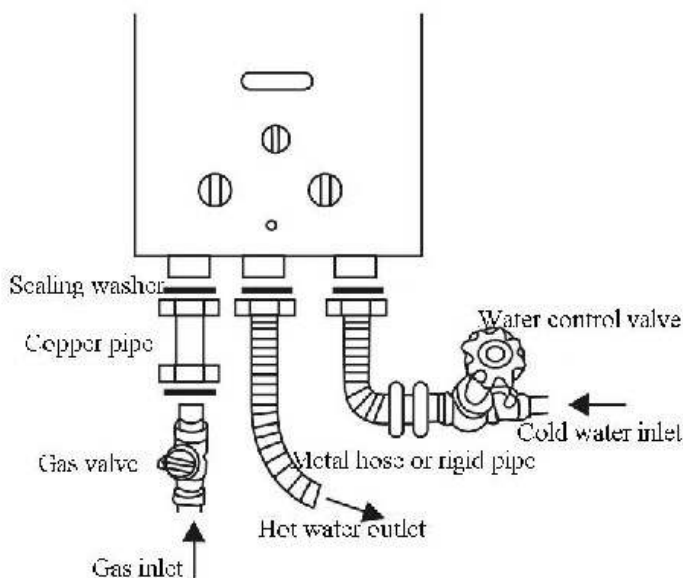
b. Kai naudojate suskystintas naftos dujas (SND), pirmiausia iš priedų maišelio išimkite guminę žarnos jungtį (jungtį) ir prijunkite ją prie dujų įleidimo jungties (Pastaba: būtina tinkamai įstatyti sandarinimo poveržlę). Tada prijunkite su tik dujoms skirta guminė žarna, kurios vidinis skersmuo 9,5 mm, vienas galas įkišamas į suskystintųjų dujų bako dujų reguliavimo vožtuvo išėjimą, vienas galas įkišamas į dujinio vandens šildytuvo dujų įvado jungtį ir priveržiamas "Rose" spaustuku.

c. Naudojant dujotiekį Gamtinės dujos (NG) turi būti jungiamos variniu vamzdžiu. ²Įrengti dujų vožtuvą, kurio efektyvusis plotas yra didesnis nei 104 mm, o skersmuo didesnis nei 11,5 mm.)

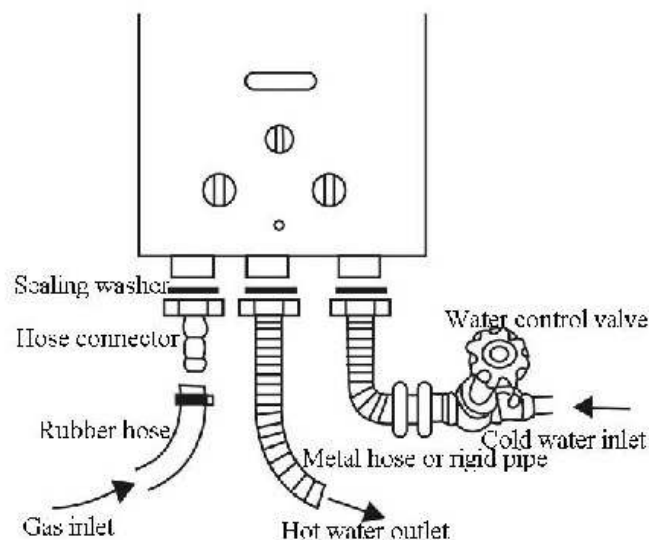
d. Gerai prijungę dujų įvadą, atidarykite dujų tiekimo vožtuvą, muiluotu vandeniu patikrinkite, ar jungtyje nėra dujų nuotėkio.



Visos vamzdynų jungtys Diagrama



Natural gas



Liquefied petroleum gas

C. Akumulatoriaus montavimas

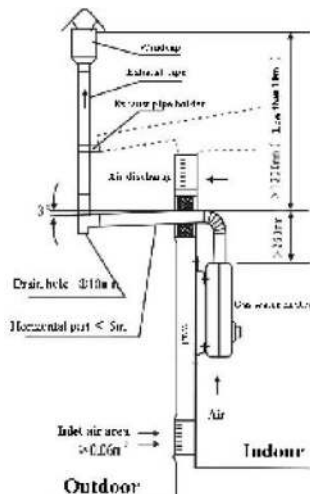
Į akumuliatorių dėžutę įdėkite dvi D dydžio baterijas ir uždarykite akumuliatorių dėžutės dangtelį.

Pastaba: akumulatoriaus gnybtų orientacija.

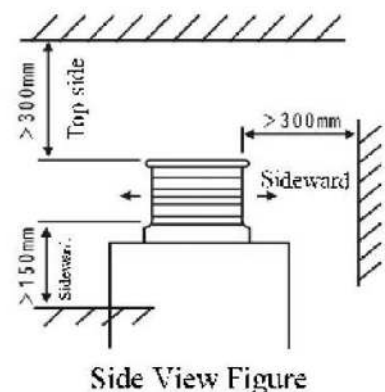
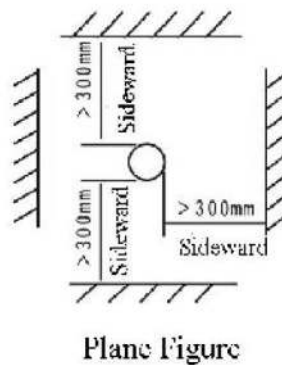


Išmetimo vamzdžio montavimas

- 1) Tai dūmų išmetimo dujinis vandens šildytuvas, todėl jis turi būti įrengtas su dūmų išmetimo vamzdžiu, kad išmetamosios dujos būtų išleidžiamos į lauką.
- 2) Dūmų išmetimo vamzdis turi būti atsparus aukštai temperatūrai (daugiau kaip 200 °C) ir nerūdijantis (10 pav.).
- 3) Dūmtraukio išmetimo vamzdis turi veiksmingai išleisti išmetamąsias dujas, o jo skerspjūvio plotas turi būti didesnis už jungiamosios dalies su vandens šildytuvu skerspjūvio plotą. Kiti reikalavimai turėtų atitikti toliau nurodytus reikalavimus.
 - a) Išmetimo vamzdžio aukštis turėtų būti nustatomas atsižvelgiant į jo siurbimo jėgos užtikrinimo principą, paprastai ne aukštesnis kaip 10 metrų.
 - b) Horizontalioji išmetimo vamzdžio dalis turi būti trumpesnė nei 5 m ilgio, o horizontali priekinė dalis neturi būti pasvirusi žemyn. Jo nuolydis į vandens šildytuvą turi būti 3°. O lauko dalies apačioje nustatykite <1> 10 mm kondensato skylę.
 - c) Išmetimo vamzdžio alkūnės turi būti 90°, o alkūnių skaičius turi būti ne mažesnis kaip 4.
 - d) Išmetimo vamzdžio vertikalioji dalis patalpoje virš vandens šildytuvo viršaus turi būti ne mažesnė kaip 250 mm.
 - e) Išmetimo vamzdžio viršuje turi būti įrengtas vėjo, sniego ir lietaus nepraleidžiantis gaubtas. Jo padėtis neturi būti vėjo slėgio juostose. Jo atstumas nuo aplinkinių pastatų ir angų, taip pat priešgaisrinės saugos atstumas turi atitikti toliau nurodytus reikalavimus (11 pav.).



10 pav.



11 pav.

4) Įsigykite specialų vamzdį ir atidarykite angą tinkamoje vietoje, atsižvelgdami į išorinius vamzdžio matmenis ir faktinę sienos būklę.

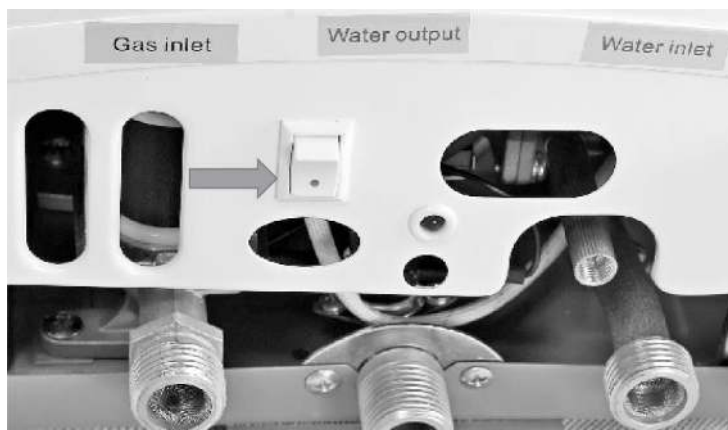
5) Horizontalaus išmetimo vamzdžio skylę užtaisykite nedegia medžiaga, tačiau jos neužpildykite cementu, nes kitaip bus nepatogu remontuoti. (Pastaba: kai siena pagaminta iš degių medžiagų, per sieną einantis išmetimo vamzdis izoliuojamas nedegia ≥ 20 mm storio medžiaga).

6) Jei prijungtas viešasis dūmtraukis, priekinio stiklo įrengti nereikia. Tačiau horizontalus vandens šildytuvo išmetimo vamzdis turi būti kuo trumpesnis ir turi būti sandarus nuo viešojo dūmtraukio. Vamzdis gali būti pakreiptas į viršų 2-3 laipsniais į galą.

6. Veiksmai ir atsargumo priemonės

Pasiruošimas prieš uždegimą

1. Patikrinkite, ar naudojama ta pati dujų rūšis, kuri nurodyta dujinio vandens šildytuvo vardinėje plokštelėje.
2. Patikrinkite, ar įjungimo / išjungimo jungiklis įjungtas (raudonas taškas įjungtas).
3. Dujų vožtuvo Tum
4. Šalto vandens įleidimo vožtuvo Tum



Uždegimas karštam vandeniui tiekti

1. Atidarykite karšto vandens tiekimo vožtuvą, iškraukite iškrovos elektrodą ir automatiškai uždegkite boomerį, karštas vanduo gali tekėti

PASTABA:

1) Jei karšto vandens tiekimo vožtuvas atidarytas ne iki galo, gali būti nepakankamas vandens slėgis, todėl pagrindinis boileris neužsidegs. Net jei jis vos užsidega, gali užgesti viduryje.

2) Pirmą kartą jį naudojant, karštas vanduo išbėgs po to, kai vandens vamzdyje bus išleistas šaltas vanduo.

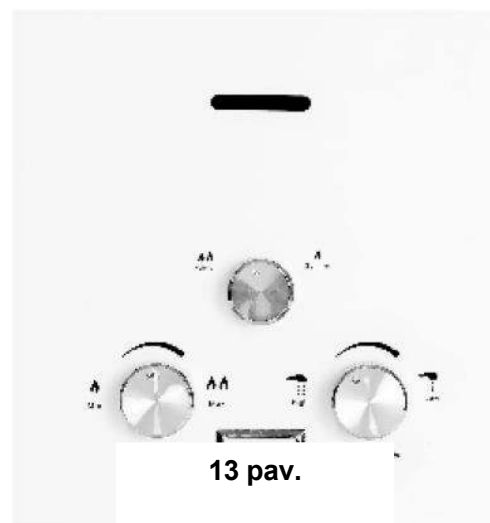
2. Karšto vandens tiekimo vožtuvas gali būti uždarytas, kai karšto vandens nereikia. Tuo metu pagrindinis boileris automatiškai užges. Jei vėl prireiks karšto vandens, atidarykite karšto vandens tiekimo vožtuvą, ir pagrindinis boileris vėl užsidegs bei toliau ties karštą vandenį.

Pastaba: Vėl atidarydami karšto vandens vožtuvą, neleiskite karštam vandeniui tekėti tiesiai ant korpuso, kad išvengtumėte smūgių. Laikinau nutraukus karšto vandens naudojimą, dėl šilumokačio likutinės temperatūros vanduo vamzdyje gali pakilti iki labai aukštos temperatūros.

3. Pasukite vandens srauto reguliavimo rankenėlę (dešinėje pusėje), kad gautumėte skirtingos temperatūros karštą vandenį (Pastaba: "High/Max" reiškia didelį vandens srautą / žemą temperatūrą, "Low/Min" reiškia mažą vandens srautą / aukštą vandens temperatūrą (žr. 13 pav.).

4. Sukant dujų srauto reguliavimo rankenėlę (kairėje pusėje), galima keisti degiklio ugnies galią, kad būtų galima reguliuoti išleidžiamo vandens temperatūrą. (žr. 13 pav.)

5. Kai dujų srauto reguliavimo rankenėlė yra mažos ugnies padėtyje, o vandens temperatūra vis dar aukšta, žiemos / vasaros



Heckermann®

konversijos rankenėlę galima pasukti į "summer" padėtį. (Šią funkciją turi tik žiemos/vasaros tipo modeliai) Vandens srauto reguliavimo rankenėlė, dujų srauto reguliavimo rankenėlė ir žiemos/vasaros konversijos rankenėlė yra pagrįstai reguliuojamos. Naudokite kartu, kad gautumėte ekonomišką karšto vandens kiekį. (žr. 13 pav.)

6. Užsukite vandens tiekimo vožtuvą, ir "boomer" iš karto užges (Pastaba: prieš išeidami ar eidami miegoti būtinai užsukite dujų vožtuvą).

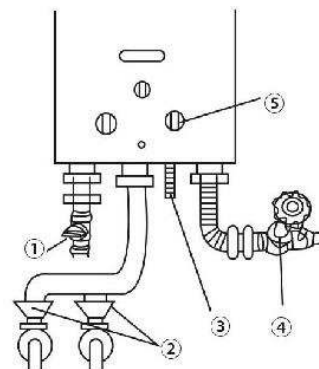
7. Kai vanduo vėl užsukamas po to, kai vandens sistema uždaryta, laiko tarpas turi būti ilgesnis nei 10 sekundžių.

Nusausinkite vandenį

Kai vanduo vėl užsukamas po to, kai vandens sistema uždaryta, laiko tarpas turi būti ilgesnis nei 10 sekundžių.

Veikia taip:

1. Išjunkite dujų vožtuvą (1)
2. Išjunkite vandens įleidimo vožtuvą (4)
3. Įjunkite karšto vandens vožtuvą (2)
4. Pasukite vandens srautą (5) į "high/max" padėtį
5. Nuimkite (atsukite) išleidimo vožtuvą (išleidimo vožtuvą) (3), kad vanduo būtų išleistas, kol vanduo iš vandens šildytuvo bus išleistas. Naudojant iš naujo, pirmiausia reikia sumontuoti išleidimo vožtuvą. Naudojant vandens šildytuvą dar kartą, pirmiausia turi būti sumontuotas išleidimo vožtuvas (3).



Atsargumo priemonės

1. Nuotėkio prevencija.

Po naudojimo būtinai užsukite dujų vožtuvą ir prieš išeidami įsitikinkite, kad boomeris išjungtas, kad vandens šildytuvas nesudegtų sausai.

2. Gaisrų prevencija

- 1) Draudžiama aplink vandens šildytuvą laikyti degias ir lakias medžiagas.
- 2) Draudžiama dėti rankšluosčius, skudurus ir kitus degius produktus ant išmetimo ir oro tiekimo angų.
- 3) Įjungus vandens šildytuvą draudžiama išeiti į lauką arba miegoti.

3. Apsinuodijimo anglies monoksidu prevencija

1) Kai vandens šildytuvas montuojamas vonios kambaryje, oro tiekimo anga ir išmetimo vamzdis turi būti įrengti teisingai, nes priešingu atveju bus sukeltas nenormalus degimas, dėl kurio atsiras hipoksija arba apsinuodijimas anglies monoksidu.

2) Turi būti naudojamos vardinėje plokštelėje nurodytos rūšies dujos, priešingu atveju gali kilti nenormalus degimas, apsinuodijimas anglies monoksidu arba gaisras.

4. Nudegimų prevencija

1) Naudodami su pertraukomis, atkreipkite dėmesį į iš pradžių ištekęjusio karšto vandens temperatūrą, kad išvengtumėte šukių.

2) Naudojimo metu ir iškart po naudojimo paties prietaiso temperatūra yra aukštesnė, todėl venkite rankomis ar kūnu tiesiogiai liesti kitas dalis, išskyrus rankenėlę, ypač aplink ugnies langelį. rankenėlės).

5. Atkreipkite dėmesį į oro cirkuliaciją

1) Vandens šildytuvas turi būti įrengtas tokioje vietoje, kurioje cirkuliuoja oras, ir turi būti sumontuotas išmetimo vamzdis, kuriuo išmetamosios dujos būtų išleidžiamos į lauką.

2) Norėdami užtikrinti normalią oro cirkuliaciją kambaryje, nekabinkite daiktų ant kambario ištraukimo angos.

6. Nelaimingų atsitikimų prevencija

1) Pajutę dujų kvapą, nedelsdami uždarykite dujų vožtuvą, atidarykite langą, leiskite dujoms pasišalinti ir neatidarykite elektros sistemos. Neatidarykite vandens šildytuvo įleidimo ir išleidimo vožtuvų. Po to išsiaiškinkite priežastis ir kreipkitės į techninės priežiūros skyrių arba dujų įmonės kontaktinį duomenų tvarkymą

2) Jei vandens išleidimo vožtuve reikia naudoti šaltą vandenį, išjunkite dujų vožtuvą, išimkite bateriją arba paspauskite karšto ir šalto vandens jungiklį į uždara padėtį, tada atidarykite karšto vandens vožtuvą.

7. Toliau nurodytos sąlygos yra įprastos ir nebus tvarkomos kaip daugiafunkcinės funkcijos

1) Minimalus vandens slėgis

Vandens slėgis naudojamas vandens šildytuve esančiam elektros tiekimo jungikliui (mikroaktyviajam jungikliui) atidaryti, kad įsijungtų dujų vožtuvas. Kai vandens slėgis yra mažesnis nei minimalus darbinis slėgis, mašina negali normaliai tiekti elektros energijos pagrindiniam boomeriui uždegti, o tai yra norma] reiškinys.

2) Kai tuo pačiu metu tiekiamas karštas vanduo

Stenkitės nenaudoti dujinio vandens šildytuvo vandeniui tiekti keliose vietose vienu metu. Tokiu atveju, vienu metu atsukus kelis karšto vandens sklendės čiaupus, sumažės vieno čiaupo karšto vandens tiekimas, ir net bus sunku tiekti karštą vandenį.

3) Karštame vandenyje atsiranda balto vandens drumstumas

Jei matote, kad karštas vanduo yra baltas ir drumstas, po kurio laiko jis taps skaidrus. Taip yra todėl, kad į vandenį ištirpęs oras įkaista ir susidaro slėgis, o vandeniui išsisklaidžius dėl staigaus slėgio atsiranda mažos pūslelės.

4) Kai šalto vandens maišomasis vožtuvas sumontuotas karšto vandens vožtuvo gale, vandens šildytuvo vandens slėgis gali būti per mažas, todėl vandens šildytuvo negalima įjungti arba jis gali išsijungti.

8. Naudojant kietą vandenį.

Kai kuriose vietovėse vandens kokybė yra gana kietą. Naudojant kietą vandenį, karštame vandenyje prietaise susidaro apnašų, kurios didina vandens pasipriešinimą, blogina prietaiso veikimą ir mažina šiluminį efektyvumą. Siekiant sumažinti apnašų kiekį, galima elgtis taip: Naudodami vandens šildytuvą, uždarykite dujų vožtuvą, prietaiso karšto vandens srovę išleiskite ir atveskite karštą vandenį į karšto vandens čiaupą, kad uždarytumėte vandens čiaupą.

9. Užkirskite kelią vandens nutekėjimui

Panaudoję vandens šildytuvą, būtinai uždarykite šalto vandens vožtuvą.

10. Naudotojai, kurie naudoja gamtines dujas, turi atkreipti dėmesį: jei dujų tiekimo slėgis yra nestabilus, tikėtina, kad jis gali sukelti temperaciją ir paveikti normalų vandens šildytuvo veikimą. Tuo metu sustabdykite naudojimą ir praneškite apie tai atitinkamam techninės priežiūros skyriui.

7. Kasdienės techninės priežiūros instrukcijos

1. Visada patikrinkite, ar dujų tiekimo vamzdis (guminė žarna) nepažeistas, ar nėra susidėvėjęs ir įtrūkęs. Atkreipkite dėmesį į reguliarių guminės žarnos keitimą. Visada muiluotu vandeniu patikrinkite, ar prie žarnos jungties nėra oro burbuliukų, kad nustatytumėte, ar nėra dujų nuotėkio, ir pabandykite sustabdyti dujų nuotėkį.
2. Visada atkreipkite dėmesį į tai, ar nėra vandens nuotėkio, kad laiku jį pašalintumėte.
3. Naudodami turėtumėte atkreipti dėmesį į tai, ar liepsna dega normaliai. Jei ant degiklio patenka pašalinių dalelių, dėl kurių liepsna neišsivysto, sustokite jį naudoti ir laiku išvalykite.
4. Visada drėgna šluoste nuvalykite nešvarumus ir pan., o tada nusauskite sausa šluoste. Nelengvai nuvalomus nešvarumus galima nuvalyti neutraliu plovikliu.
5. Kas pusę metų patikrinkite, ar šilumokaityje nėra dulkių ar nešvarumų, ir laiku jį išvalykite. Plastikiniams gaminiams, spaudiniams, purškiamiesiems paviršiams ir pan. nepatartina naudoti stiprių ploviklių, benzino ir pan.
6. Jei ant uždegimo elektrodo yra nešvarumų, nuvalykite jį sausu skudurėliu, kad užtikrintumėte uždegimo kokybę.
7. Visos išmetimo vamzdžio dalys yra atviros, kad būtų užtikrintas sklandus išmetamųjų dujų išmetimas.
8. Kai atidarius vandens vožtuvą elektrinio impulso uždegimo intensyvumas yra silpnas, pakeiskite akumuliatorių.

8. Trikčių šalinimas

Problema	Priežastis	Sprendimas
Prietaisas iš viso neužsidega (be elektros energijos, be uždegimo spragtelėjimas, nėra LED indikatoriaus lemputės)	Netinkamai sumontavus akumuliatorių, elektros energija netiekama	Įsitikinkite, kad akumuliatorius turi maitinimą ir yra tinkamai orientuotas.
	Mažas vandens slėgis (mažesnis nei 0,025 MPa)	1. Visiškai atidarykite vandens vožtuvą, kad įsitikintumėte, jog vandens slėgis yra pakankamas. 2. Prie įsiurbimo vamzdžio pridėkite stiprinamąjį siurblį 3. Patikrinkite, ar įleidimo vamzdis neužkimštas pašalinėmis medžiagomis, ir jį išvalykite.
	Neteisingos vandens jungtys	Įsitikinkite, kad dešinėje pusėje yra "water in", o dešinėje - "water out". viduryje
	Ijungimo / išjungimo jungiklis išjungtoje būsenoje	Paspauskite įjungimo/išjungimo jungiklį įjungimo būsenoje (žr.:12 pav.)
	Daugiafunkcinis impulsinis uždegiklis	Pakeiskite impulsinį uždegiklį arba kreipkitės dėl garantinio aptarnavimo
	Kabina atsilaisvinusi arba atjungta	Dangčio nuėmimas, kad būtų galima prijungti kabiną arba paprašyti atlikti garantinį aptarnavimą
	Temperatūros / perkaitimo jutiklio daugiafunkcinė funkcija	Pakeiskite jutiklį arba paprašykite garantinio aptarnavimo
	Mikro aktyvusis jungiklis	Pakeiskite jungiklį arba paprašykite garantinio aptarnavimo

Uždegimo paspaudimas, šviečia LED	Dujų vožtuvas uždarytas	Dujų vožtuvo Tum
	Dujų vamzdyje esantis oras	Keletą kartų nepertraukiamai įjunkite vandens šildytuvą, kol jis užsidegs (pastaba: palaukite daugiau nei 10 sekundžių, kol karšto vandens vožtuvas vėl atsidarys) arba paprašykite, kad aptarnaujantis specialistas patikrintų slėgio reguliavimo vožtuvą.
	Nepakankama galios paleidimo vožtuvo elektra	Pakeiskite naujus akumuliatorius

ekranėlis, bet prietaisas neužsidega	Per didelis dujų slėgis.	1. Atjunkite ir vėl prijunkite dujotiekį (neijunkite dujų). Ijunkite vandens tiekimą, o kai užgęsta, lėtai įjunkite dujų vožtuvą ir stebėkite užsidegimą pro ugnies stebėjimo langelį. 2. Paprašykite techninės priežiūros specialisto patikrinti slėgio reguliavimo vožtuvą.
	Daugiafunkcinis dujų solenoidas	užklausa dėl popardaviminio aptarnavimo
Vanduo nėra pakankamai karštas	Žemas dujų slėgis	1. Patikrinkite, ar dujų balione nėra pakankamai dujų, ir pakeiskite naują dujų balioną. 2. Paprašykite dujų įmonės patikrinti dujų vožtuvą ir sureguliuoti tinkamą dujų slėgį.
	Neteisingas vandens temperatūros nustatymas	1. Kartu su dujų srauto rankenėle, vandens srauto rankenėle ir žiemos / vasaros konversijos rankenėlėmis galima reguliuoti temperatūrą. 2. Venkite naudoti kelis čiaupus vienu metu
	Neteisingas dujų tipas (suskištintų naftos dujų vandens šildytuvai, bet naudoti gamtą! dujos)	Pakeiskite tinkamą dujų tipą
Nenormali liepsna	Nepakankamai tiekiamas šviežias oras (nepakankamas degimas)	Pagerinkite oro cirkuliaciją, kad degimui būtų tiekiamas pakankamai šviežio oro.
	Pusiau atidaryta dujų sklendė	Visiškai tum ant dujų dujų vožtuvo
	Dujų slėgio viršijimas	Žr. pirmiau pateiktą "per didelio dujų slėgio" sprendimą
	"Boomer" / šilumokaitis užsikimšęs arba jame yra pašalinių medžiagų	Nustokite jį naudoti ir išvalykite arba paprašykite vėlesnio apdorojimo
Išjungtas naudojimo metu	Žemas dujų slėgis	Žr. pirmiau pateiktą "žemo dujų slėgio" sprendimą
	Mažas vandens slėgis (mažesnis nei 0,025 MPa)	Žr. pirmiau pateiktą "žemo vandens slėgio" sprendimą
	20 min. laikmačio apsauga	Pakeiskite iš naujo bent po 10 sekundžių
	Apsauga nuo perkaitimo jutiklio	Kai temperatūra viršija ribotą temperatūrą (paprastai 60-85 °C), jis automatiškai išsijungia. Žema vandens temperatūra reguliuojant rankenėle.
	Daugiafunkcinis saugos apsaugos įtaisas	užklausa dėl garantinio aptarnavimo
	Dujų elektromagnetinis vožtuvas daugiafunkcinis	užklausa dėl garantinio aptarnavimo
	Daugiafunkcinis impulsinis uždegiklis	Pakeiskite impulsinį uždegiklį arba kreipkitės dėl garantinio aptarnavimo
	Kabina atsilaisvinusi arba atjungta	Nuimkite dangtelį, kad vėl prijungtumėte kabelį arba užklausa dėl garantinio aptarnavimo
	Nepakankama elektros energijos galia	Pakeiskite naujus akumuliatorius
	Užsikimšęs šilumokaitis.	Nustokite naudoti ir "cleanit" arba prašykite garantinio aptarnavimo

NIP: 6861576041
www.heckermann.pl

Gamintojas:

Shenzhen Kingwise Technology Co., Ltd.

Adresas:

Kambarys 3D, Nr.8 Rytų zona, Shangxue
pramonės zona, Jihua Rd, Long Gang
Shenzhen miestas, Kinija



Heckermann®

GĀZES ŪDENS SILDĪTĀJS JSD-HB01 / JSD-HB04 / JSD-HB05



LIETOŠANAS PAMĀCĪBA



UWAGA!

Przeczytaj uważnie instrukcję przed montażem i obsługą urządzenia.
Postępuj zgodnie ze wskazówkami bezpieczeństwa.
Zachowaj instrukcję obsługi.

Uzstādīšanas instrukcija ir paredzēta ierīces lietotājam, kā arī pilnvarotiem gāzes, ūdensapgādes, apkures un elektroinstalatoriem.

- Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas uzmanīgi izlasiet instrukciju.
- Uzglabājiet rokasgrāmatu drošā vietā.
- Ievērojiet rokasgrāmatā sniegtos drošības norādījumus.
- Ievērojiet vietējos noteikumus un tehniskās direktīvas.
- Ražotājs nav uzņemas atbildību par zaudējumus miesas bojājumus i kaitējums īpašumam no tā izrietošais nepareizas ierīces uzstādīšanas vai apkopes vai nepareizas lietošanas rezultātā.
- **Lūdzu, ņemiet vērā: attēli, kas parādīti šīs rokasgrāmatas rasējumos, ir tikai ilustratīvi.**



BRĪDINĀJUMI

- Ir aizliegts izmantot citas gāzes, kas nav norādītas uz etiķetes.
- Pielāgojums apkope iekārtas var būt veikt tikai pilnvarotas personas.
- Ierīce jāuzstāda ārā vai telpā ar labu ventilāciju.
- Ierīce jāuzstāda stingri saskaņā ar lietošanas instrukciju. Patstāvīga demontāža vai atkārtota montāža nav atļauta.
- Šī ierīce nav paredzēta dzeramā ūdens padevei.
- Šī ierīce ir paredzēta tikai uzsildīta ūdens padevei mazgāšanai.
- Pirms ierīces lietošanas pārbaudiet ūdens temperatūru un pārlicinieties par tās drošību. Šīs ierīces ūdens var būt ļoti karsts.
- Sargājiet ierīci no lietus un stipra vēja.
- Testi montāža citi veidi konteineri vai kasetnes gāzes kasetnes var rada apdraudējumu.
- Neizmantojiet ierīci, ja ir noplūde vai ja blīvējumi ir bojāti vai bojāti. Pieejamās daļas var būt ļoti karstas. Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā.
- Nenovietojiet nekādus priekšmetus uz ierīces vai blakus tai.
- Ierīces tuvumā nenovietojiet ķīmikālijas vai uzliesmojošus materiālus, kā arī aerosolus.
- Ja jūtama gāzes smaka, nekavējoties izslēdziet gāzi.
- Ziemā, kad ierīce netiek lietota, iztukšojiet no tās ūdeni, lai novērstu ūdens aizsalšanu un tā izraisītu siltummaiņa eksploziju.
- Ievērojiet rokasgrāmatā sniegtos drošības norādījumus.
- Ievērojiet vietējos noteikumus un tehniskās direktīvas.



PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

Ierīce ir paredzēta tikai karstā ūdens sagatavošanai mājāsaimniecībā vai citiem piemērotiem mērķiem, un to drīkst izmantot tikai īslaicīgi. Jebkāda cita veida izmantošana tiek uzskatīta par nesavienojamu ar paredzēto lietojumu. Ražotājs nav atbildīgs par kaitējumu, kas radies šādas lietošanas rezultātā.



RĪCĪBA, JA JŪTAMA GĀZES SMAKA

Gāzes noplūde var izraisīt sprādzienu. Ja telpā jūtama gāzes smaka:

- Nedrīkst pieļaut liesmu, o g l e s , dzirksteles vai jebkādu citu avotu, kas var izraisīt sprādzienu.
- Aizveriet gāzes padevi pie galvenā vārsta vai gāzes skaitītāja.
- Atveriet logus un durvis.
- Ja nepieciešams, brīdiniet iedzīvotājus un atstājiēt ēku.
- Ja nepieciešams, izsauciet ugunsdzēsējus, policiju un gāzes avārijas dienestu.



DŪMU IEELPOŠANA

- Uzmanieties, lai nebojātu dūmvada caurules un blīves.
- Nedarbiniet ierīci kopā ar gaisa nosūcējiem (piemēram, virtuves tvaika nosūcējiem), kas vienlaikus darbojas tajā pašā telpā.



IZPLŪDES GĀZU NOVADĪŠANA NEPILNĪGAS SADEGŠANAS GADĪJUMĀ.

Dzīvības apdraudējums izplūdušu dūmu gadījumā. Ja jūtama izplūdes gāzu smaka:

- Aizveriet degvielas padevi.
- Izvēdiniet telpu.
- Ja nepieciešams, brīdiniet iedzīvotājus un atstājiēt ēku.
- Nekavējoties novērsiet defektu, ziņojot par problēmu uzstādīšanas speciālistam.

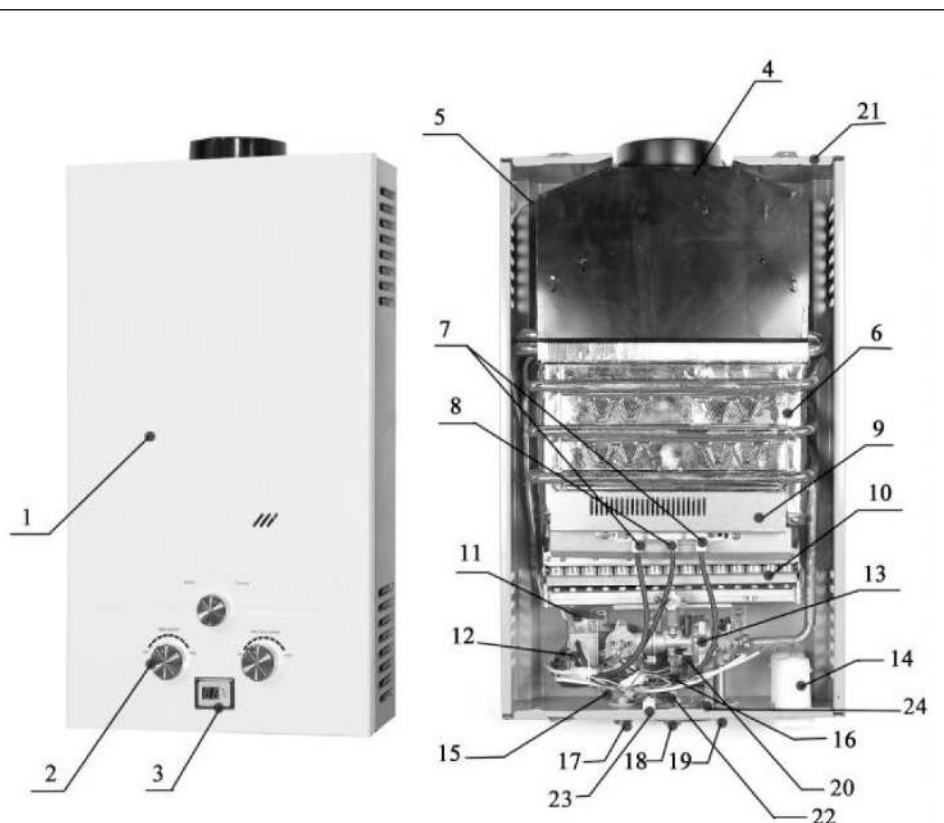
UZSTĀDĪŠANA, NODOŠANA EKSPLUATĀCIJĀ UN APKOPE

Ierīces uzstādīšanu un apkopi drīkst veikt tikai pilnvarota persona. Patstāvīga montāža un iejaukšanās ierīcē ir aizliegta.

- Pārbaudiet, vai gāzes padeve atbilst specifikācijai, kas norādīta uz sildītāja.
- Pārliedziniet, ka ūdens un gāzes spiediens ir pareizs.
- Neuzstādiēt sildītāju uzliesmojošā, skābā vai sprādzienbīstamā vidē.
- Pēc uzstādīšanas vai remonta darbu veikšanas pārbaudiet, vai nav gāzes noplūdes.
- Ievērojiet piemērojamās ventilācijas prasības telpā, kurā darbojas ierīce.
- Nenovietojiet audumus vai dvieļus uz gāzes ūdens sildītāja.

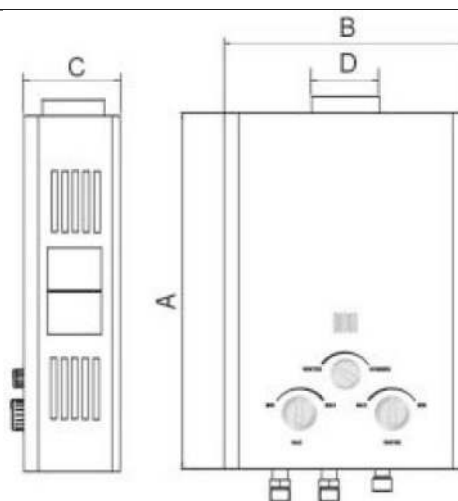
1. Produkta dizains

1	Priekšējais panelis
2	Pogas
3	Temperatūras displejs
4	Skurstenis
5	Dūmgāzu pārkaršanas sensors
6	Siltummainis
7	Aizdedzes elektrods
8	Sensora elektrods
9	Degļa pārsegs
10	Deglis
11	Impulsa drošinātāja turētājs
12	Impulsa aizdedzinātājs
13	Vārsts
14	Akumulatora nodalījums
15	Elektromagnētiskais vārsts
16	Siltuma pārkaršanas sensors ūdeņi
17	Gāzes padeve (G1/2)
18	Ūdens izvads (G1/2)
19	Ūdens padeve (G1/2)
20	Aktīvs mikroslēdzis
21	Aizmugurējā virsbūve
22	Temperatūras indikatora sensors
23	Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
24	Spiediena samazināšanas vārsts



2. Izstrādājuma izmēri

Izmērs (mm)	A	B	C	D
Modelis Nr.				
JSD10	440	300	120	Φ90
JSD12	440	300	120	Φ90
JSD14	500	300	140	Φ110
JSD16	520	320	140/180	Φ110
JSD18	590	340	140/180	Φ110
JSD20	590	340	140/180	Φ110
JSD24	610	340	140/180	Φ110
JSD26	610	350	188	Φ110
JSD28	650	395	188	Φ110
JSD30	650	395	188	Φ110
JSD32	650	395	188	Φ110
JSD36	700	440	188	Φ110
JSD40	700	440	188	Φ110



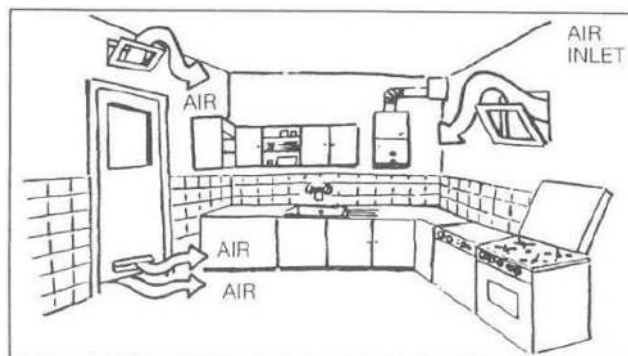
3. Tehniskie dati

Modelis Nr.	JSD-HB01	JSD-HB04	JSD-HB05
Karstā ūdens ražošana ($\Delta t 25^{\circ}\text{C}$)	6 L/min	12 L/min	18 L/min
Nominālā jauda (Kw)	12	24	36
Ierīces tips	B11BS		
Gāzes tips	LPG (sašķidrinātā naftas gāze) / NG (dabāsgāze)		
Gāzes spiediena novērtējums	2800 Pa / 2000 Pa		
Spriegums	Līdzstrāvas 3 V (divas D izmēra baterijas)		
Nominālais ūdens spiediens (MPa)	0,025-0,8		
Ūdens/gāzes pieslēgums	G1/2"		

4. Montāža

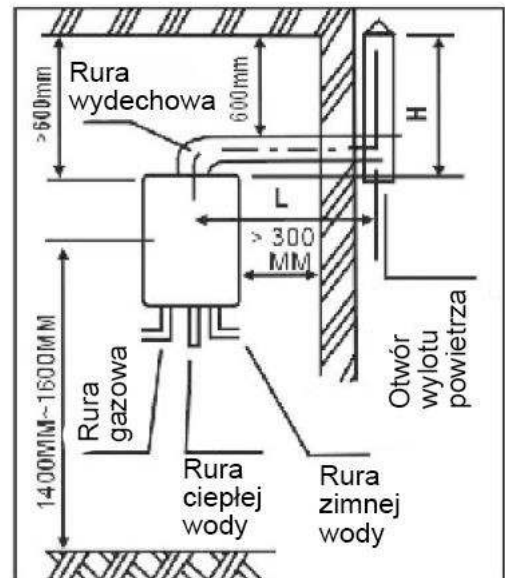


Pārliecinieties, ka telpā, kurā uzstādīts sildītājs, ir svaiga gaisa ieplūde (ventilācijas režģi/gaisa ieplūdes atveres).



A. Uzstādīšanas vieta

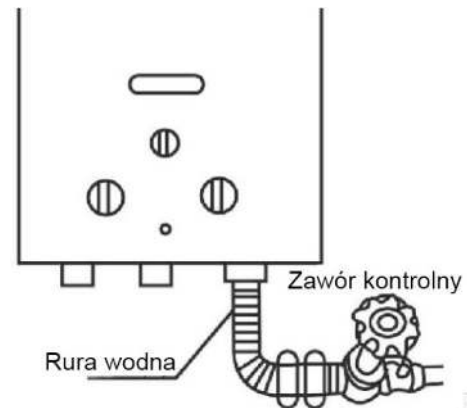
1. Vairāk nekā 600 mm no griestu/virsas virsmas.
2. Vairāk nekā 300 mm brīvas vietas katrā ierīces pusē (piemēram, attiecībā pret sienām).
3. Attālums 1400-1600 mm no ugunsdrošības logiem.



B. Cauruļu savienojumi

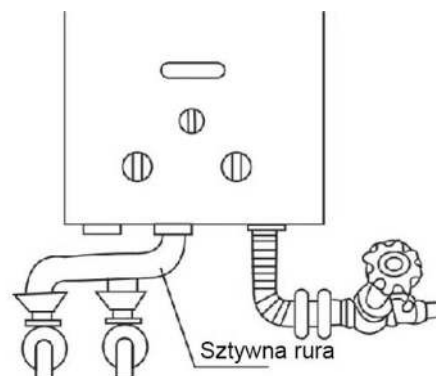
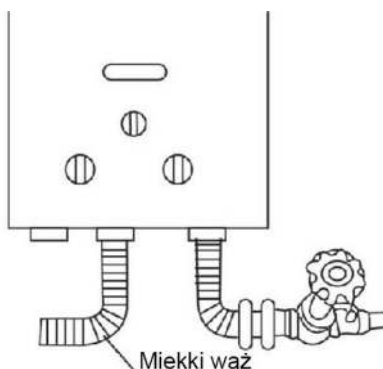
1. Aukstā ūdens caurules savienojums (ieplūdes)

Savienotājam jābūt G1/2" izmēra. Ūdens ieplūdes cauruli vislabāk savienot ar metāla šļūtenēm vai tieši ar cietu ūdens cauruli, kas aprīkota ar regulēšanas vārstu. Jāuzmanās, lai neaizsprostotu filtru ieplūdes pusē.



2. Siltās caurules (drenāžas) savienojums

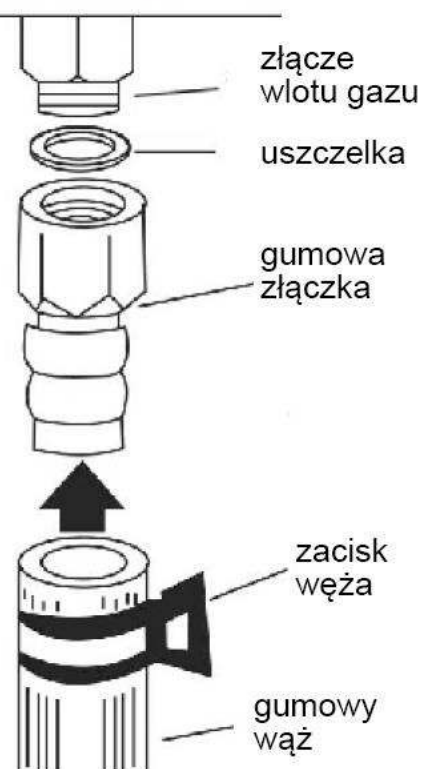
- a. Savienotājam jābūt G1/2".
- b. Karstā ūdens izplūdes šļūtenes garumam jābūt pēc iespējas īsākam, un tās savijumam jābūt minimālam, jo tās garums un savijums ietekmē ūdens spiedienu, kas aktivizē ūdens sildītāju. Lietotājiem, kas dzīvo augstos stāvos, zems ūdens spiediens būs jūtams.
- c. Karstā ūdens izplūdes cauruli var savienot ar mīkstu metāla šļūteni (pēc iespējas īsāku) vai tieši ar cietu ūdens cauruli. Cietā caurule ir piemērota vara vai nerūsējošā tērauda cauruļu atdzelžošanai. Piegādājot karsto ūdeni lielos attālos, vislabāk uz karstā ūdens izplūdes šļūtenes uzstādīt regulēšanas vārstu (6. attēls).



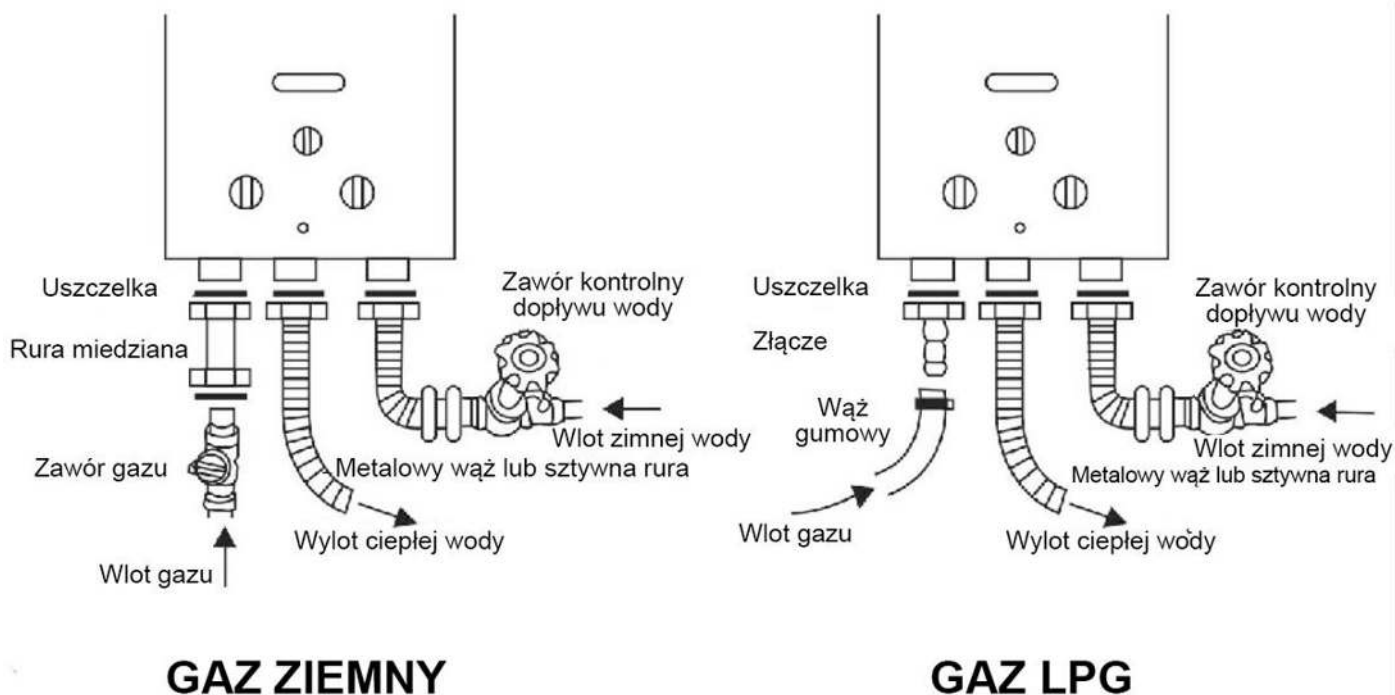
3. Gāzes padeves caurules savienojums

- Savienotājam jābūt G1/2".
- Ja izmantojat sašķidrinātu naftas gāzi (LPG), vispirms no piederumu maisiņa izņemiet šādus piederumus.
gumijas savienotāju gāzes pieslēgumam un pievienojiet to gāzes ieplūdes savienotājam (! piezīme: pārbaudiet, ka blīvējums ir pareizi ievietots). Pēc tam Uzlieciet gumijas šļūteni (kas paredzēta gāzes padevei) ar iekšējo diametru ϕ 9,5 mm: vienu galu pievienojiet gāzes vārsta izvadam sašķidrinātās naftas gāzes tvertnē, bet otru - gāzes ieplūdes savienotājam gāzes ūdenssildītājā. Pēc tam savielciet šļūtenes skavu.
- ²Ja tiek izmantota dabasgāze (NG), tai jābūt savienotai ar vara cauruli un jāuzstāda gāzes vārsts, kura efektīvais caurplūdes laukums ir lielāks par 104 mm (t. i., diametrs ir lielāks par 11,5 mm).
- Kad gāzes padeve ir pareizi pieslēgta, atveriet gāzes padeves vārstu un pēc tam ar ziepjūdeni pārbaudiet, vai savienotājā nav gāzes noplūdes.

GAZOWY PODGRZEWACZ WODY



Visu cauruļu savienojumu shēma



C. Akumulatora uzstādīšana

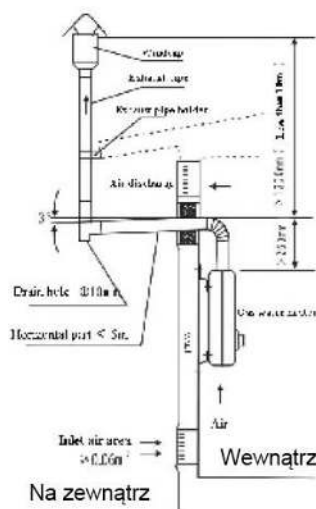
Ievietojiet bateriju nodalījumā divas D izmēra baterijas un aizveriet nodalījuma vāku.

Piezīme: izmantojiet pareizo akumulatora polaritātes virzienu.

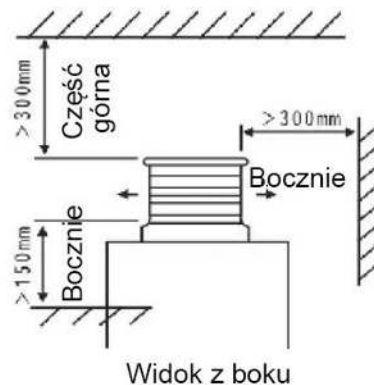
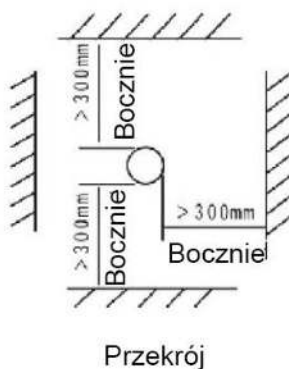


Izplūdes gāzu caurules uzstādīšana

1. Šī ierīce ir ar gāzi darbināms ūdenssildītājs ar izplūdes ventilācijas atveri, tāpēc tai jābūt aprīkotai ar izplūdes cauruli, kas izvada dūmus uz āru.
2. Izplūdes caurulei jābūt izturīgai pret augstām temperatūrām (virs 200°C) un rūsu (10. attēls).
3. Izplūdes caurulei efektīvi jāizvada dūmi, un tās šķēsgriezuma laukumam jābūt lielākam par tās daļas šķēsgriezuma laukumu, kas savienota ar ūdens sildītāju.
4. Citas prasības:
 - a. Izplūdes caurules augstumam jābūt atbilstošam tās izplūdes spēkam; parasti tas nedrīkst būt lielāks par 10 metriem.
 - b. Izplūdes caurules horizontālajai daļai jābūt īsākai par 5 m, un tās horizontālā priekšējā daļa nedrīkst būt slīpa uz leju. Tās slīpumam pret ūdens sildītāju jābūt 3°. Apakšējā ārējā daļā ir jāparedz $\phi 10$ mm liels kondensāta caurums.
 - c. Izplūdes caurules līkumiem jābūt 90° leņķī, un līkumu skaits nedrīkst būt mazāks par 4.
 - d. Iekšējās izplūdes caurules vertikālā daļa (kas atrodas virs ūdenssildītāja augšdaļas) nedrīkst būt mazāka par 250 mm.
 - e. Izplūdes caurules augšdaļai jābūt aprīkotai ar vēja, sniega un lietus necaurlaidīgu pārsegu. Tās novietojums nedrīkst atrasties vēja spiediena joslā. Izplūdes caurules attālumam no apkārtējām ēkām un atverēm, kā arī attālumam, lai nodrošinātu ugunsdrošību, jāatbilst turpmāk minētajām prasībām (11. attēls).



10. attēls



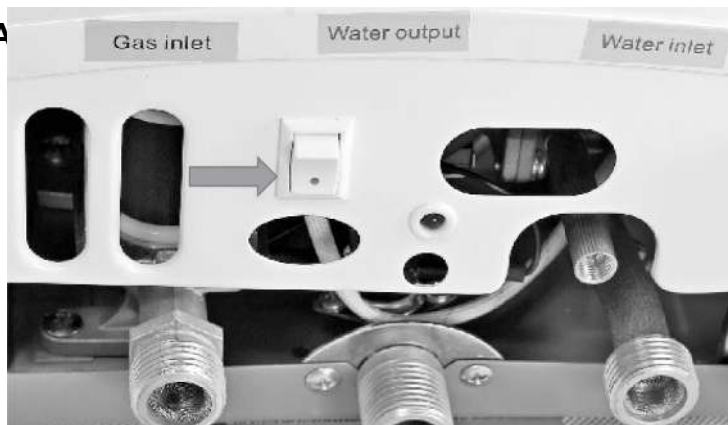
11. attēls

5. Ir jāiegādājas speciāla caurule, un caurums ir jāizurbj pareizajā vietā, ņemot vērā caurules ārējos izmērus un faktisko sienas stāvokli.
6. Horizontālās izplūdes caurules nostiprināšanai caurumā jāizmanto nedegošs materiāls, bet caurums nedrīkst būt aizpildīts ar cementu, jo tas apgrūtinātu iespējamus remontdarbus. (Piezīme: ja siena ir izgatavota no degošiem materiāliem, caur sienu ejošā izplūdes caurule jāizolē ar nedegošu materiālu ≥ 20 mm biezumā).
7. Ja ir pieslēgts koplietošanas dūmvads, nav nepieciešams uzstādīt pārsegu. pretplūsma. Tomēr ūdenssildītāja horizontālajai izplūdes caurulei jābūt pēc iespējas īsākai un izolētai no publiskā dūmvada. Caurules galu virzienā uz augšu to var noliekt par 2-3 grādiem.

6. Lietošana un piesardzības pasākumi.

SAGATAVOŠANA PIRMS AIZDEDZINĀŠANA

1. Pārliedziniet, ka izmantotais gāzes veids ir norādīts uz gāzes ūdenssildītāja nominālplāksnītes.
2. Pārbaudiet, vai ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ir ieslēgtā stāvoklī (sarkanais punkts ir nospiests uz leju).
3. Atskrūvējiet gāzes vārstu.
4. Atskrūvējiet aukstā ūdens padeves vārstu.



AIZDEGŠANĀS ŪDENS SILDĪŠANAI

1. Atskrūvējiet karstā ūdens izplūdes vārstu. Elektrods ieslēgsies, deglis automātiski aizdegies un no attiecīgās izejas sāks tecēt karstais ūdens.

Uzmanību:

1) Ja karstā ūdens izplūdes vārsts nav pilnībā atvērts, ūdens spiediens var būt nepietiekams, tāpēc galvenais deglis neaizdegas. Pat ja tas aizdegas, tas var nodziest procesa vidū.

2) Pirmo reizi lietojot, karstais ūdens izplūst pēc tam, kad no ūdensvada ir izplūdis aukstais ūdens.

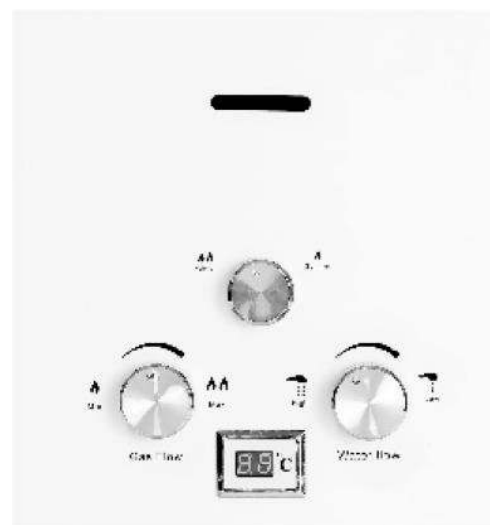
2. Karstā ūdens izplūdes vārstu var aizvērt, ja karstais ūdens nav nepieciešams. Tad galvenais deglis automātiski nodziest. Ja karstais ūdens atkal būs nepieciešams, atveriet karstā ūdens vārstu, un galvenais deglis atkal iedegsies, un ierīce turpinās piegādāt karsto ūdeni.

Uzmanību: Atkārtoti atverot karstā ūdens vārstu, pārliedziniet, ka karstais ūdens nenonāk tieši uz jūsu ķermeņa, lai.

izvairīties no applaucēšanās. Ja uz laiku tiek pārtraukta karstā ūdens padeve, siltummaiņa atlikusī temperatūra var paaugstināt ūdens temperatūru caurulē līdz ļoti augstai vērtībai.

3. Pagrieziet ūdens plūsmas regulēšanas pogu (labajā pusē), lai regulētu ūdens plūsmu pie dažādām temperatūrām. Piezīme: "High/Max" nozīmē lielu ūdens plūsmu/zemu temperatūru, "Low/Min" nozīmē mazu ūdens plūsmu/augstu ūdens temperatūru (skatīt 13. att.).

4. Pagriežot gāzes plūsmas regulēšanas pogu (kreisajā pusē), varat mainīt degļa jaudu, lai kontrolētu gāzes plūsmas padevi.



13. attēls

izplūstošā ūdens temperatūra (sk. 13. att.).

5. Ja gāzes plūsmas regulēšanas poga ir zemas ugunsdrošības pozīcijā un ūdens temperatūra joprojām ir augsta, ziemas/vasaras režīma pogu var pārslēgt uz "vasaras" pozīciju (šī funkcija ir pieejama tikai ziemas/vasaras iekārtām). Ūdens plūsmas regulēšanas poga, gāzes plūsmas regulēšanas poga un ziemas/vasaras režīma poga tiek attiecīgi noregulētas. Izmantojiet tās kopā, lai iegūtu ekonomiskāku karstā ūdens daudzumu (sk. 13. attēlu).

6. Kad izslēdzat ūdens padeves vārstu, deglis nekavējoties nodziest. (Piezīme: atcerieties izslēgt gāzes vārstu, pirms atstājat māju vai ejat gulēt).⁸

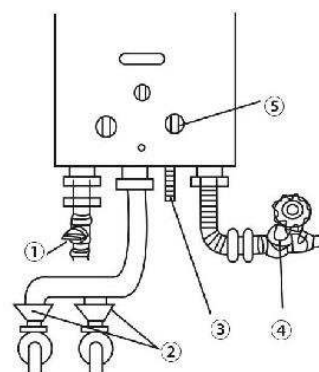
7. Pirms ūdens padeves atkārtotas atvēršanas (pēc ūdens sistēmas slēgšanas) pagaidiet vismaz 10 sekundes.

Ūdens novadīšana

Pirms ūdens padeves atkārtotas atvēršanas (pēc ūdens sistēmas slēgšanas) pagaidiet vismaz 10 sekundes.

Veiciet šādas darbības:

1. Izslēdziet gāzes vārstu (1).
2. Izslēdziet ūdens padeves vārstu (4).
3. Atskrūvējiet karstā ūdens vārstu (2).
4. Iestatiet ūdens plūsmu (5) pozīcijā "augsts/max".
5. Atskrūvējiet iztukšošanas vārstu (atbrīvošanas vārstu) (3), lai iztukšotu ūdeni, līdz ūdens sildītājs ir tukšs. Pirms atkārtotas lietošanas vispirms atskrūvējiet iztukšošanas vārstu (3).



Piesardzības pasākumi

1. Izplūžu novēršana.

Pēc lietošanas izslēdziet gāzes vārstu un pārliecinieties, ka deglis ir izslēgts, lai novērstu sildītāja izdegšanu.

2. Ugunsdrošības profilakse.

1) Ūdens sildītāja tuvumā ir aizliegts novietot viegli uzliesmojošas un gaistošas vielas.

2) Uz sildītāja ieplūdes un izplūdes atverēm aizliegts novietot dvieļus, audumus un citus viegli uzliesmojošus produktus.

3) Kad ūdens sildītājs ir ieslēgts, neatstājiat māju un neejiet gulēt.

3. Saindēšanās ar oglekļa monoksīdu profilakse.

1) Ja ūdens sildītājs ir uzstādīts vannas istabā, gaisa ieplūdes sprauslai un izplūdes caurulei jābūt pareizi uzstādītai, pretējā gadījumā var notikt nepareiza degšana, izraisot hipoksiju vai saindēšanos ar oglekļa monoksīdu.

2) Izmantojiet uz plāksnītes norādīto gāzi, pretējā gadījumā var rasties patoloģiska degšana, saindēšanās ar oglekļa monoksīdu vai ugunsgrēks.

4. Apdegumu profilakse.

1) Atkārtoti iedarbinot ierīci pēc pārtraukuma, pievērsiet uzmanību izplūstošā karstā ūdens temperatūrai, lai izvairītos no applaucēšanās.

2) Lietošanas laikā un tūlīt pēc lietošanas ierīces temperatūra ir augstāka, tāpēc izvairieties pieskarties ierīcei ar rokām vai citām ķermeņa daļām, īpaši ap kurtuves stiklu (drīkst pieskarties tikai pogām).

5. Pareizas gaisa cirkulācijas nodrošināšana.

- 1) Ūdens sildītājs jāuzstāda vietā ar labu gaisa cirkulāciju. Ierīcei jābūt aprīkotai arī ar dūmvadu, kas izvada dūmgāzes uz āru.
- 2) Lai nodrošinātu pareizu gaisa cirkulāciju telpā, nenovietojiet nekādus priekšmetus uz telpas izejas.

6. Nelaiemes gadījumu novēršana.

- 1) Sajūtot gāzes smaku, nekavējoties aizveriet gāzes vārstu, atveriet logu, ļaujiet gāzei izplūst un neatveriet elektrisko sistēmu. Neatveriet ūdens sildītāja ieplūdes un izplūdes vārstus. Pēc tam noskaidrojiet gāzes noplūdes iemeslu un sazinieties ar tehniskās apkopes nodaļu vai gāzes uzņēmumu.
- 2) Ja nepieciešams izmantot aukstu ūdeni pie ūdens izplūdes vārsta, izslēdziet gāzes vārstu, noņemiet krānu vai pagriežiet karstā un aukstā ūdens slēdzi uz slēgtu pozīciju un pēc tam atveriet karstā ūdens vārstu.

7. Tālāk minētās parādības ir normālas un nav uzskatāmas par kļūmēm:

- 1) Minimālais ūdens spiediens.

Ūdens spiediens tiek izmantots, lai atvērtu ūdens sildītāja elektriskās padeves slēdzi (aktīvo mikroslēdzi) un aktivizētu gāzes vārstu. Ja ūdens spiediens ir zemāks par minimālo darba spiedienu, ierīce nevar piegādāt elektroenerģiju galvenā degļa aizdedzināšanai, kas ir normāli.

- 2) Karstā ūdens piegāde uz vairāk nekā vienu vietu vienlaicīgi.

Centieties neizmantot gāzes ūdens sildītāju ūdens padevei vairākās vietās vienlaicīgi. Ja vienlaicīgi tiek atvērti vairāki karstā ūdens krāni, karstā ūdens daudzums vienā krānā samazināsies vai pat var nebūt karstā ūdens.

- 3) Siltā ūdenī ir redzams bālgans duļķainums.

Sākumā siltais ūdens var būt balts un duļķains, bet pēc brīža tas kļūs caurspīdīgs. Tas ir tāpēc, ka gaiss kopā ar ūdeni tiek sasildīts un saspīests. Kad ūdens tiek izlaists, straujā spiediena dēļ veidojas mazi burbulīši.

- 4) Ja aukstā ūdens sajaukšanas vārsts ir uzstādīts karstā ūdens vārsta galā, ūdens spiediens sildītājā var būt pārāk zems, neļaujot sildītājam ieslēgties vai izraisot tā izslēgšanos lietošanas laikā.

8. Ciets ūdens.

Dažās vietās ūdens ir samērā ciets. Lietojot cietu ūdeni, karstajā ūdenī ierīcē veidojas kaļķakmens, kas palielina ūdens pretestību, pasliktina ierīces veiktspēju un samazina siltuma jaudu. Lai samazinātu kaļķakmens veidošanos, var veikt šādus pasākumus: pēc ūdens sildītāja lietošanas aizveriet gāzes vārstu, ļaujiet karstajam ūdenim izplūst no ierīces un pēc tam palaidiet karsto ūdeni uz karstā ūdens krānu, lai aizvērtu ūdens krānu.

9. Ūdens noplūdes novēršana.

Pēc ūdens sildītāja lietošanas aizveriet aukstā ūdens vārstu.

10. Lietotājiem, kas izmanto dabasgāzi, jāņem vērā, ka, ja gāzes spiediens ir nestabils, tas var ietekmēt ūdens sildītāja darbību. Šādā gadījumā pārtrauciet ierīces lietošanu un paziņojiet par to attiecīgajai tehniskās apkopes nodaļai.

7. Ikdienas uzturēšana

1. Vienmēr pārbaudiet, vai gāzes padeves līnija (gumijas šļūtene) nav bojāta, bez novecošanas pazīmēm un plaisām. Regulāri nomainiet gumijas šļūteni. Vienmēr ar ziepjūdeni pārbaudiet, vai šļūtenes savienotājā nav gaisa burbuļu, kas palīdz atklāt iespējamo gāzes noplūdi un ļauj veikt remontdarbus.
2. Vienmēr pārbaudiet, vai nav ūdens noplūdes, lai laicīgi novērstu visus bojājumus.
3. Lietošanas laikā pārliecinieties, ka liesma deg normāli. Ja uz degļa nokrīt svešķermenis, kas izraisa nepareizu liesmas degšanu, pārtrauciet ierīces lietošanu un izņemiet svešķermeni.
4. Netīrumu noņemšanai vienmēr izmantojiet mitru drānu un pēc tam notīriet notīrīto virsmu ar sausu drānu. Grūti noņemamus netīrumus var notīrīt ar neitrālu mazgāšanas līdzekli.
5. Ik pēc sešiem mēnešiem pārbaudiet, vai siltummainī nav putekļu vai netīrumu, un regulāri to tīriet. Plastmasas izstrādājumiem, apdrukātiem materiāliem, apsmidzinātām virsmām u. c. nav ieteicams izmantot spēcīgus mazgāšanas līdzekļus, benzīnu u. c.
6. Ja uz aizdedzes elektroda ir netīrumi, noslaukiet to ar sausu drānu, lai nodrošinātu pareizu aizdedzes kvalitāti.
7. Lai nodrošinātu vienmērīgu izplūdes gāzu izplūdi, visām izplūdes caurules daļām jābūt atvērtām, neaizsprostotām un neaizsprostotām.
8. Ja tiešās darbības aizdedzes intensitāte ir vāja, kad ūdens vārsts ir atvērts, nomainiet akumulatoru.

8. Problēmu risināšana

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Ierīce vispār nedarbojas (nav elektrības, nav aizdedzes reakcijas, nav LED displeja reakcijas).	Nepareiza akumulatoru uzstādīšana izraisa strāvas padeves traucējumus. Elektriskā.	Pārliecinieties, ka baterijas ir pilnas, un ievietojiet tās pareizajā pozīcijā.
	Zems ūdens spiediens (mazāks par 0,025 MPa).	1. Pilnībā atveriet ūdens vārstu, lai nodrošinātu pietiekamu ūdens spiedienu. 2. Uz ūdens padeves caurules uzstādiet pastiprinātāja sūkni. 3. Pārbaudiet, vai ūdens padeves caurule nav aizsprostota ar svešķermeņiem, un iztīriet to.
	Nepareizi ūdens savienojumi.	Pārliecinieties, ka ūdens ieplūdes atvere ir labajā pusē, bet ūdens izplūdes atvere - vidū.
	Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ir izslēgtā stāvoklī	Iestatiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi ieslēgtā stāvoklī (skat. 12. attēlu).
	Impulsa drošinātāja atteice.	Impulsa drošinātāju nomainiet atbilstoši kvalificētai personai vai sazinieties ar to. Pēcpārdošanas apkalpošana.
	Atbrīvots vai atvienots kabelis.	Noņemiet vāciņu, lai atkārtoti pievienotu kabeli vai sazinieties ar pēcpārdošanas servisu.
	Temperatūras/pārkaršanas sensora atteice	Sensora nomainīu uzticēt kādam, kam ir atbilstošas kvalifikāciju vai sazinieties ar pēcpārdošanas servisu.
	Aktīvā mikroslēdža atteice.	Uzdodiet mikroslēdži nomainīt attiecīgi kvalificētai personai vai sazinieties ar pēcpārdošanas servisu.
	Gāzes vārsts ir aizvērts.	Atskrūvējiet gāzes vārstu.

Aizdedze ieslēdzas, LED displejs darbojas, bet deglis joprojām neiedegas.	Gaiss gāzes caurulē.	Vairākas reizes pēc kārtas ieslēdziet ūdens sildītāju, līdz deglis iedegas (piezīme: pēc karstā ūdens vārsta izslēgšanas pagaidiet vairāk nekā 10 sekundes, pirms to atkal atverat), vai lūdziet servisa speciālistu pārbaudīt vadības vārstu spiedienu.
	Nepietiekams elektroenerģijas daudzums lai aizdedzinātu degli.	Nomainiet baterijas pret jaunām.
	Pārāk augsts gāzes spiediens.	1. Atvienojiet un atkal pievienojiet gāzes vadu (gāzes vārsts ir jāizslēdz!). Ieslēdziet ūdens padevi. Kad dzirdat aizdedzes iedarbināšanas skaņu (klikšķi), lēnām atskrūvējiet gāzes vārstu un novērojiet aizdegšanos caur liesmas novērošanas logu. 2. Palūdziet servisa speciālistam pārbaudīt spiediena regulēšanas vārstu.
	Gāzes solenoīda vārsta atteice.	Pievērsieties pēc pārdošanas servisam.
Ūdens nav pietiekami karsts.	Zems gāzes spiediens.	1. Pārbaudiet, vai gāzes balonā ir pietiekams gāzes daudzums, un vajadzības gadījumā nomainiet balonu pret jaunu. 2. Lūdziet gāzes uzņēmumu pārbaudīt gāzes vārstu un noregulēt to uz pareizo gāzes spiedienu.
	Nepareiza ūdens temperatūras kontrole.	1. Kombinējot gāzes plūsmas slēdža, ūdens plūsmas slēdža un ziemas/vasaras režīma maiņas slēdža iestatījumus, var regulēt un paaugstināt ūdens temperatūru. 2. Izvairieties no vairāku krānu izmantošanas vienlaicīgi.
	Nepareizs gāzes tips (gāzes ūdens sildītājs šķidrums, bet izmanto dabasgāzi).	Izmantojiet pareizo gāzes veidu.
Nenormāla liesma.	Nepietiekama svaiga gaisa padeve (nepietiekama sadegšana).	Uzlabot gaisa cirkulāciju, lai nodrošinātu pietiekamu svaiga gaisa pieplūdi. nepieciešams sadegšanai.
	Gāzes vārsts ir līdz pusei atvērts.	Pilnībā atveriet gāzes vārstu.
	Pārāk augsts gāzes spiediens	Skatīt iepriekš sniegtos risinājumus problēmai "Pārāk daudz augsts gāzes spiediens".
	Deglis/ siltummainis ir bloķēti vai tajos ir svešķermeņi.	Pārtrauciet lietošanu un noņemiet aizsprostojumus/ svešķermeņus vai sazinieties ar pēc pārdošanas servisu.
Lietošanas laikā ierīce izslēdzas.	Zems gāzes spiediens.	Skatīt iepriekš minēto risinājumu par zemu gāzes spiedienu.
	Zems ūdens spiediens (mazāks par 0,025 MPa).	Skatīt iepriekš minēto risinājumu zema ūdens spiediena gadījumā.
	20 minūšu laika drošība.	Ierīce jāiedarbina vismaz pēc 10 sekundēm.
	Pārkaršanas sensora darbība.	Ja ūdens temperatūra pārsniedz noteikto robežu (parasti 60-85°C), ierīce automātiski izslēdzas. Apakšējā ūdens temperatūru, regulējot pogu.
	Drošības ierīces atteice.	Pievērsieties pēc pārdošanas servisam.
	Gāzes solenoīda vārsta atteice.	Pievērsieties pēc pārdošanas servisam.
	Impulsa drošinātāja atteice.	impulsa drošinātāju nomainīt atbilstoši kvalificētai personai.

Heizkermann®

valīgs vai atvienots kabelis.	Noņemiet vāciņu, lai atkārtoti pievienotu kabeli, vai sazinieties ar pēcpārdošanas servisu.
Nepietiekams enerģijas daudzums Elektrība.	Nomainiet baterijas pret jaunām.
Aizsprostots siltummainis.	Pārtrauciet lietot un iztīriet ierīci vai sazinieties ar pēcpārdošanas servisu.

Uzstādīšanas instrukcija ir paredzēta ierīces lietotājam, kā arī autorizētiem gāzes, ūdens, apkures un elektroinstalāciju montieriem. Pirms ierīces uzstādīšanas un ekspluatācijas uzmanīgi izlasiet instrukciju.

- Uzglabājiēt instrukcijas drošā vietā.
- Ievērojiet drošības norādījumus, kas ietverti instrukcijā.
- Ievērojiet vietējos tiesību aktus un tehniskās direktīvas.
- Ražotājs nav atbildīgs par miesas bojājumiem vai īpašuma bojājumiem, kas radušies nepareizas ierīces uzstādīšanas vai apkopes vai nepareizas lietošanas dēļ.
- **Piezīme: attēli, kas parādīti rasējumos šajās instrukcijās, ir tikai ilustratīvi.**



BRĪDINĀJUMI

- Aizliegts izmantot citas gāzes, kas nav norādītas uz etiķetes.
- Ierīces regulēšanu un apkopi drīkst veikt tikai pilnvarotas personas.
- Ierīce jāuzstāda ārā vai labi vēdināmā telpā.
- Ierīce jāuzstāda stingri saskaņā ar lietošanas instrukciju. Nesankcionēta demontāža vai atkārtota montāža ir aizliegta.
- Šī ierīce nav paredzēta dzeramā ūdens padevei.
- Šī ierīce ir paredzēta tikai sasildīta ūdens padevei mazgāšanas vajadzībām.
- Pirms ierīces lietošanas pārbaudiet ūdens temperatūru un pārlicinieties, ka tā ir droša. Šīs ierīces ūdens var būt ļoti karsts.
- Sargājiet ierīci no lietus un stipra vēja.
- Mēģinājumi uzstādīt cita veida tvertnes vai gāzes kasetnes var būt bīstami.
- Neizmantojiet ierīci, ja ir noplūde vai ja blīvējumi ir bojāti vai bojāti. Pieejamās daļas var būt ļoti karstas. Sargāt no bērniem.
- Nenovietojiet nekādus priekšmetus uz vai blakus ierīcei.
- Ierīces tuvumā novietojiet ķīmikālijas vai uzliesmojošus materiālus, kā arī neizsmidziniet aerosolus.
- Ja jūtama gāzes smaka, nekavējoties izslēdziet gāzi.
- Ziemas laikā, ja ierīce netiek lietota, no tās ir jāizslaiž ūdens, lai novērstu ūdens aizsalšanu un siltummaiņa eksploziju.



PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

Ierīce ir paredzēta tikai karstā ūdens sagatavošanai lietošanai mājāsaimniecībā vai citiem piemērotiem mērķiem, un to drīkst izmantot tikai īslaicīgi. Jebkāda cita veida lietošana tiek uzskatīta par neatbilstošu lietošanu. Ražotājs nav atbildīgs par kaitējumu, kas radies šādas lietošanas rezultātā.



GĀZES SMAKU NOTEIKŠANAS PROCEDŪRA

Gāzes noplūde rada sprādzienbīstamību. Ja telpā jūtama gāzes smaka:

- Nedrīkst pieļaut liesmu, oglīšu, dzirksteļu vai citu avotu, kas var izraisīt sprādzienu.
- Izslēdziet gāzes padevi pie galvenā vārsta vai gāzes skaitītāja.
- Atveriet logus un durvis.
- Ja nepieciešams, brīdiniet iedzīvotājus un atstājiet ēku.
- Ja nepieciešams, izsauciet ugunsdzēsējus, policiju un gāzes avārijas dienestu.



BRĪDINĀJUMS

- Uzmanieties, lai nebojātu dūmvada caurules un blīves.
- Neiedarbiniet ierīci kopā ar gaisa nosūces ierīcēm (piemēram, tvaika nosūcējiem), kas vienlaikus darbojas tajā pašā telpā.



Sadegšanas produktu noplūde nepilnīgas sadegšanas dēļ

Dzīvības apdraudējums izplūstošo dūmu dēļ. Ja jūtat dūmu smaku, jums vajadzētu:

- Izslēdziet degvielas padevi.
- Izvēdiniet telpu.
- Ja nepieciešams, brīdiniet iemītniekus un atstājiet ēku.
- Nekavējoties novērsiet bojājumu, ziņojot par problēmu specializētam montierim.



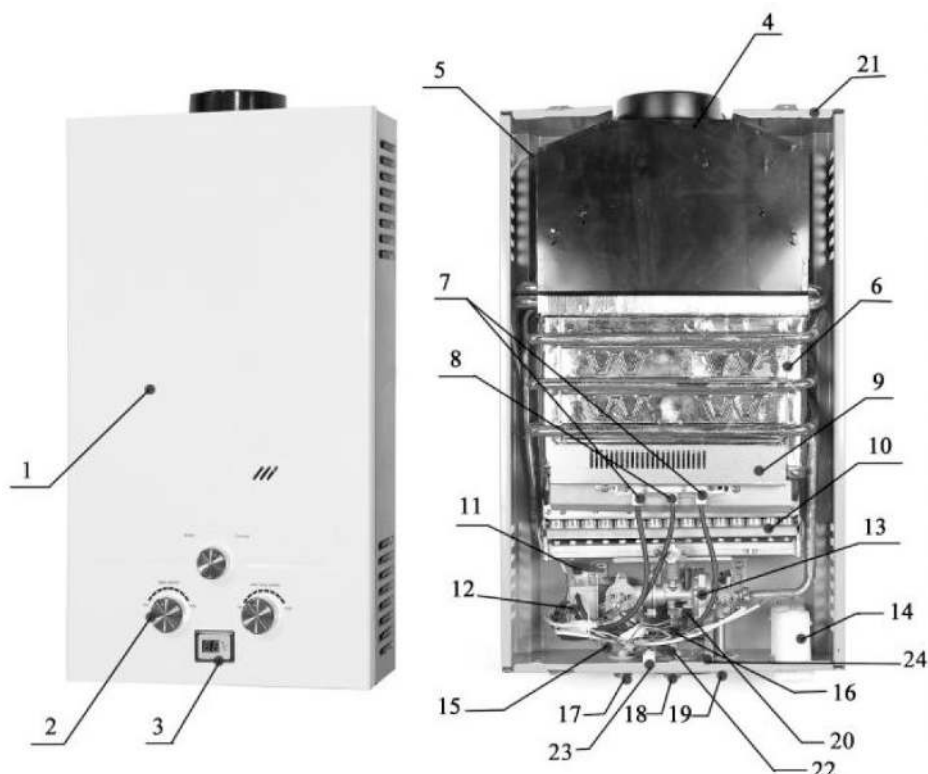
UZSTĀDĪŠANA, NODOŠANA EKSPLUATĀCIJĀ UN APKOPE

Ierīci drīkst uzstādīt un apkalpot tikai pilnvarota persona. Aizliegts pašiem uzstādīt ierīci vai veikt tajā darbības.

- Pārbaudiet, vai gāzes padeve atbilst specifikācijai, kas norādīta uz ūdenssildītāja.
- Pārliedziniet, ka ūdens un gāzes spiediens ir pareizs.
- Neuzstādiet ūdens sildītāju uzliesmojošā, skābā vai sprādzienbīstamā vidē.
- Pēc montāžas vai remonta darbu veikšanas pārbaudiet gāzes hermētiskumu.
- Ievērojiet piemērojamās ventilācijas prasības telpā, kurā darbojas ierīce.
- Nenovietojiet audumus vai dvieļus uz gāzes ūdens sildītāja.

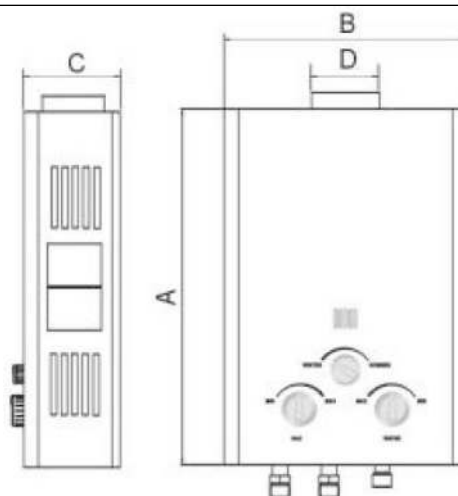
1. PRODUKTA STRUKTŪRA

1	Priekšējais panelis
2	Pogas
3	Temperatūras displejs
4	Skurstenis
5	Izplūdes gāzu pārspiediena sensors
6	Siltummainis
7	aizdedzes tapa
8	Sensora tapa
9	Sumera vāks
10	Boomer
11	Impulsa aizdedzinātāja turētājs
12	Impulsa aizdedzināšanas ierīce
13	Vārsts
14	Akumulatora kaste
15	Elektromagnētiskais vārsts
16	Karstā ūdens pārkaršanas sensors
17	Gāzes padeve (G1/2)
18	Ūdens padeve (G1/2)
19	Ūdens izvads (G1/2)
20	Mikroaktīvais slēdzis
21	Aizmugurējais korpuss
22	Temperatūras izkliedētāja sensors
23	Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
24	Spiediena atbrīvošanas vārsts



2. DIMENSIJU RASĒJUMS

Izmērs (mm)	A	B	C	D
Modelis Nr.				
JSD10	440	300	120	Φ90
JSD12	440	300	120	Φ90
JSD14	500	300	140	Φ110
JSD16	520	320	140/180	Φ110
JSD18	590	340	140/180	Φ110
JSD20	590	340	140/180	Φ110
JSD24	610	340	140/180	Φ110
JSD26	610	350	188	Φ110
JSD28	650	395	188	Φ110
JSD30	650	395	188	Φ110
JSD32	650	395	188	Φ110
JSD36	700	440	188	Φ110
JSD40	700	440	188	Φ110



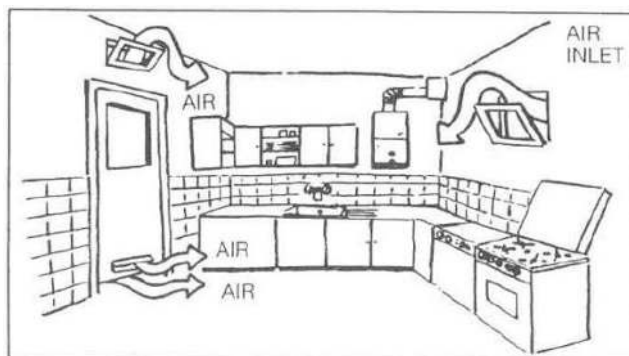
3. Tehniskie dati

Modelis	JSD-HB01	JSD-HB04	JSD-HB05
Karstā ūdens ražošana ($\Delta t 25^{\circ}\text{C}$)	6 L/min	12 L/min	18 L/min
Nominālā jauda (Kw)	12	24	36
Ierīču veids	B11BS		
Gāzes veids	LPG (sašķidrinātā naftas gāze) / NG (dabasgāze)		
Nominālais gāzes spiediens	2800 Pa / 2000 Pa		
Spriegums	DC3V (divas D izmēra baterijas)		
Nominālais ūdens spiediens (MPa)	0,025-0,8		
Ūdens/gāzes pieslēgums	G1/2"		

4. Iestatīšana

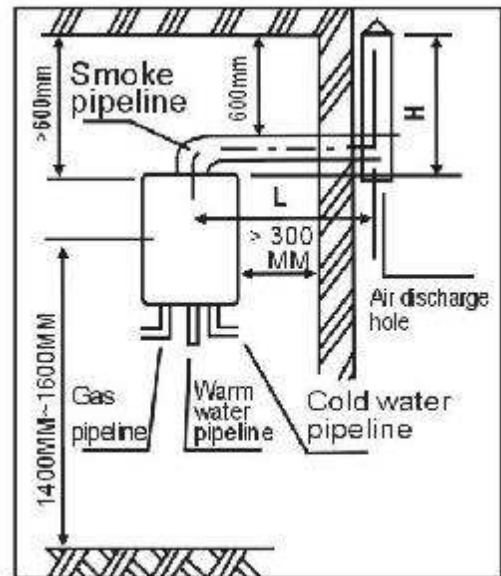


Pārliecinieties, ka telpā, kurā ir uzstādīts sildītājs, ir svaiga gaisa ieplūde (ventilācijas restes/gaisa atveres).



A. Installation atrašanās vieta

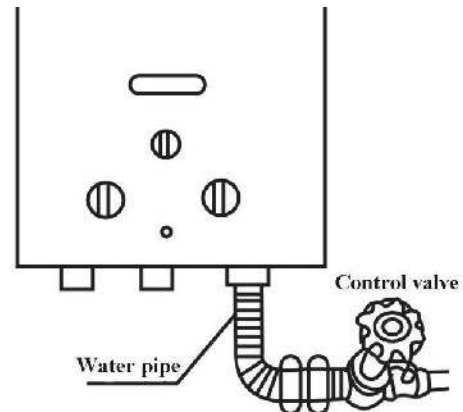
1. Vairāk nekā 600 mm līdz augšdaļai
2. Vairāk nekā 300 mm uz katru pusi (siena)
3. 1400-1600 mm augstums ugunsdrošam logam



B. Cauruļvadu savienojumi

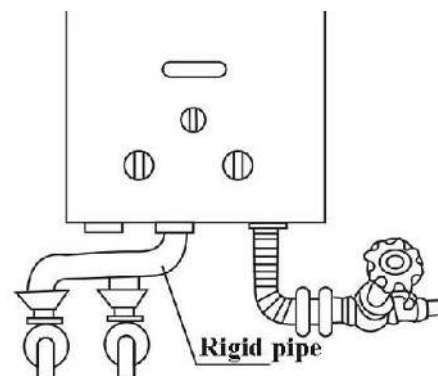
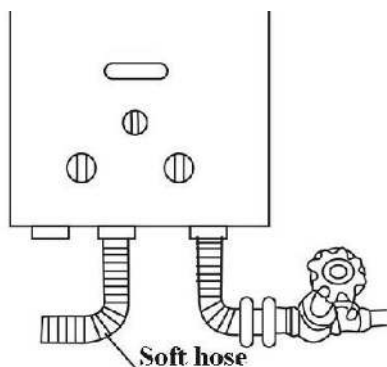
1. Aukstā (ieplūdes) ūdens cauruļvada savienojums

Savienojumam jābūt G 1/2". Ieplūdes cauruli vēlams savienot ar metāla šļūtenēm vai tieši ar cietu ūdensvadu, kas aprīkots ar regulēšanas vārstu. Uzmanieties, lai izvairītos no filtra aizsērēšanas no ieplūdes atveres.



2. Karstā (izejas) ūdens cauruļvada savienojums

- a. Savienojumam jābūt G 1/2".
- b. Karstā ūdens padeves cauruļvada garumam jābūt pēc iespējas īsākam, un pagriezieniem jābūt minimāliem. Jo karstā ūdens padeves cauruļvada garums un pagrieziens ietekmē ūdens sildītāja sākuma ūdens spiedienu. Lietotāji, kas dzīvo augstos stāvos, un zems ūdens spiediens būs acīmredzamāks.
- c. Karstā ūdens padeves cauruļvadu var savienot ar metāla mīksto šļūteni (pēc iespējas īsāku) vai tieši ar cietu ūdensvadu. Cietā caurule ir piemērota vara vai nerūsējošā tērauda cauruļu atūdeņošanai. Liela attāluma karstā ūdens padevei vislabāk uz karstā ūdens padeves cauruļvada uzstādīt regulēšanas vārstu.



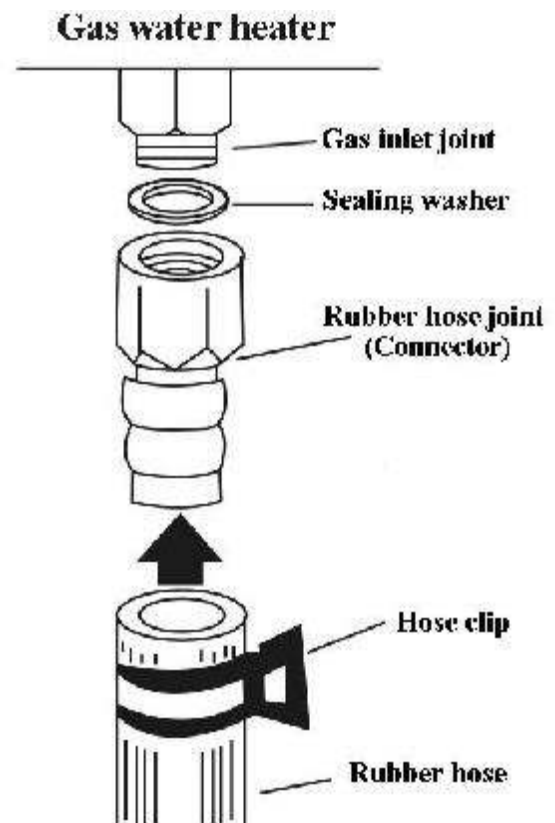
3. Gāzes ievades cauruļvada savienojums

a. Savienojumam jābūt GI/2".

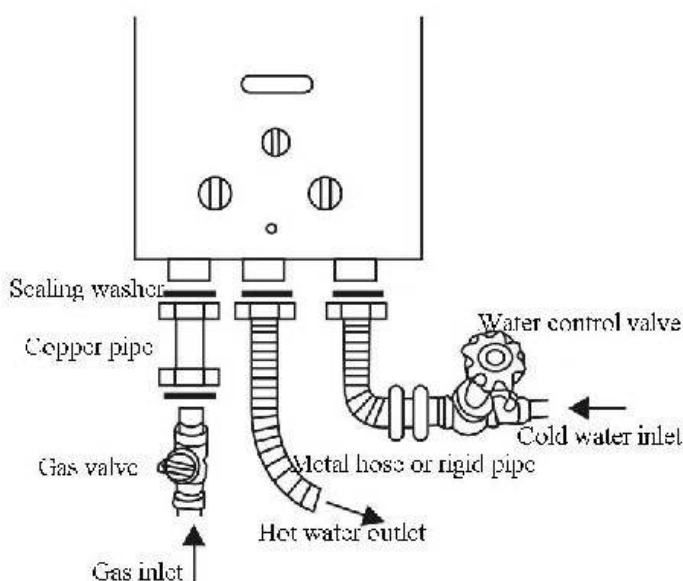
b. Ja izmantojat sašķidrinātu naftas gāzi (LPG), vispirms no piederumu maisiņa izņemiet gumijas šļūtenes savienojumu (savienotāju) un pievienojiet to gāzes ieplūdes savienojumam (piezīme: pārliecinieties, ka pareizi uzstādīta blīvējuma paplāksne). Pēc tam savienojiet ar tikai gāzei paredzētu gumijas šļūteni ar iekšējo diametru 9,5 mm, vienu galu ievietojot SNG tvertnes gāzes regulatora vārsta izejā, vienu galu ievietojot gāzes ūdens sildītāja gāzes ieplūdes savienojumā un savienot ar Rožu skavu.

c. Izmantojot cauruļvadu Dabāsgāze (NG), tā jāpievieno ar vara cauruli. ²Un uzstādi gāzes vārstu, vārsta ejas efektīvais laukums ir lielāks par 104 mm, diametrs ir lielāks par 11,5 mm).

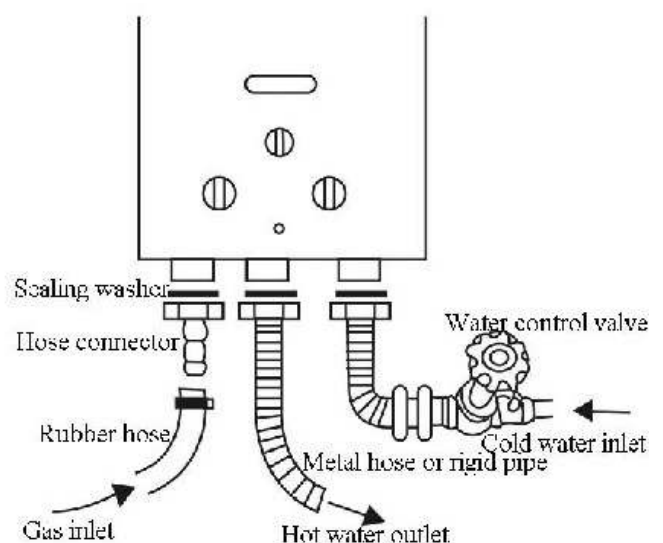
d. Pēc tam, kad gāzes padeve ir labi savienota, atveriet gāzes padeves vārstu, izmantojiet ziepjūdeni, lai pārbaudītu, vai savienojuma vietā nav gāzes noplūdes.



Visi cauruļvadu savienojumi Diagramma



Natural gas



Liquefied petroleum gas

C. Akumulatora Installation

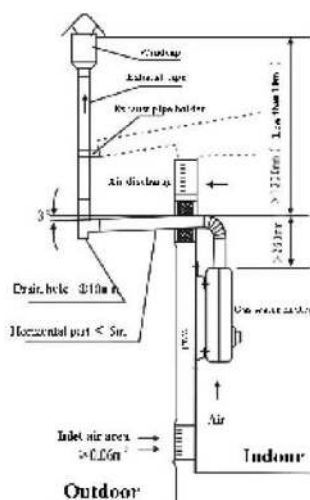
Ievietojiet bateriju kastītē divas D izmēra baterijas un aizveriet bateriju kastītes vāku.

Piezīme: Akumulatora spaiļu orientācija.

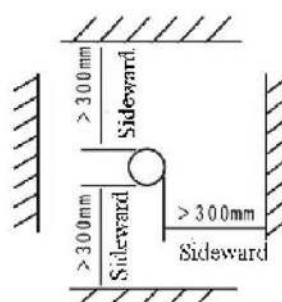


Izplūdes caurules uzstādīšana

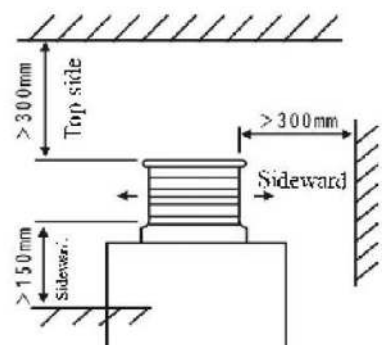
- 1) Šis ir dūmvadu izplūdes gāzes ūdenssildītājs, tāpēc tas ir jāuzstāda ar dūmvadu izplūdes cauruli, lai izplūdes gāzes izvadītu uz āru.
- 2) Dūmvadu izplūdes caurulei jābūt izturīgai pret augstu temperatūru (virs 200 °C) un nerūsējošai (10. attēls).
- 3) Dūmvada izplūdes caurulei efektīvi jāizvada izplūdes gāzes, un tās šķēsgriezuma laukumam jābūt lielākam par savienojošās daļas ar ūdens sildītāju šķēsgriezuma laukumu. Citām prasībām jāatbilst šādām prasībām.
 - a) Izplūdes caurules augstums jānosaka, pamatojoties uz principu, kas nodrošina tās sūkņēšanas spēku, parasti ne augstāks par 10 metriem.
 - b) Izplūdes caurules horizontālajai daļai jābūt īsākai par 5 m, un horizontālā priekšējā daļa nedrīkst būt slīpi uz leju. Tās slīpumam pret ūdens sildītāju jābūt 3°. Un āra daļas apakšdaļā uzstādiet <I> 10 mm caurumu kondensātam.
 - c) Izplūdes caurules līkumiem jābūt 90 °, un līkumu skaits nedrīkst būt mazāks par 4.
 - d) Izplūdes caurules vertikālā daļa iekšējā virs ūdenssildītāja augšdaļas nedrīkst būt mazāka par 250 mm.
 - e) Izplūdes caurules augšdaļai jābūt aprīkotai ar vēja, sniega un lietus necaurlaidīgu pārsegu. Tā atrašanās vieta nedrīkst atrasties vēja spiediena joslās. Tās attālumam no apkārtējām ēkām un tās atverēm, kā arī ugunsdrošības attālumam jāatbilst šādām prasībām (11. attēls).



10. attēls



Plane Figure



Side View Figure

11. attēls

4) Lūdzu, iegādājieties speciālu cauruli un atveriet caurumu atbilstošā vietā atbilstoši caurules ārējiem izmēriem un faktiskajam sienas stāvoklim.

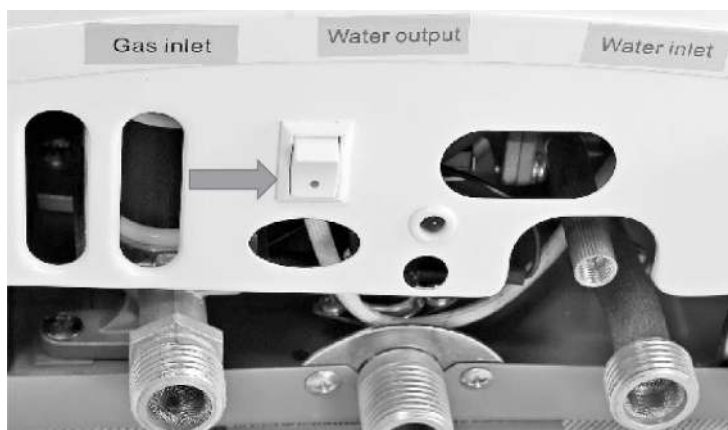
5) Horizontālās izplūdes caurules nostiprināšanai caurumā izmantojiet nedegošu materiālu, bet neizmantojiet cementu, lai to aizpildītu, pretējā gadījumā to nav ērti salabot. (Piezīme: Ja siena ir izgatavota no degošiem materiāliem, izplūdes cauruli, kas iet caur sienu, izolē ar nedegošu materiālu, kura biezums ir ≥ 20 mm).

6) Ja ir pieslēgts publiskais dūmvads, vējstikls nav jāuzstāda. Tomēr ūdenssildītāja horizontālajai izplūdes caurulei jābūt pēc iespējas īsākai, un tai jābūt hermētiski noslēgtai no publiskā dūmvada. Caurules galu virzienā uz augšu var noliekt par 2-3 grādiem.

6. Darbības un piesardzības pasākumi

Sagatavošana pirms aizdedzināšanas

1. Pārlicinieties, ka izmantotais gāzes veids ir tāds pats, kāds norādīts uz gāzes ūdenssildītāja datu plāksnītes.
2. Pārlicinieties, ka ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ir ieslēgts (sarkanais punkts ir iespiests).
3. Tum uz gāzes vārsta
4. Tum uz aukstā ūdens ieplūdes vārsta



Aizdedzināšana karstā ūdens padevei

1. Atveriet karstā ūdens padeves vārstu, izlādējiet izlādes elektrodu un automātiski aizdedziniet boomeru, karstais ūdens var izplūst.

PIEZĪME:

1) Ja karstā ūdens padeves vārsts nav pilnībā atvērts, tas var izraisīt nepietiekamu ūdens spiedienu, kā rezultātā galvenais boileris nevar aizdegties. Pat ja tas tikko aizdegas, tas var izdzist pa vidu.

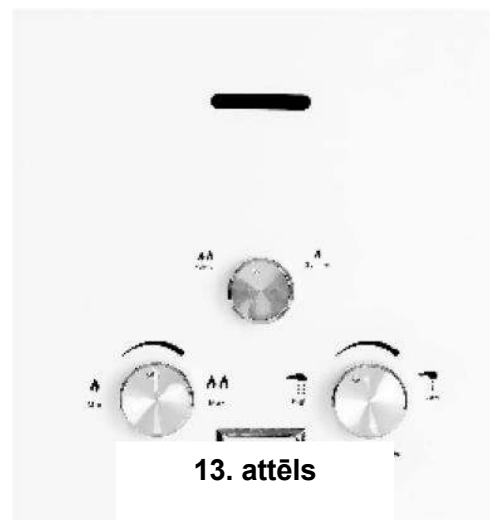
2) Pirmo reizi to lietojot, karstais ūdens izplūdis pēc tam, kad ūdens caurulē būs izplūdis aukstais ūdens.

2. Karstā ūdens padeves vārstu var aizvērt, ja karstais ūdens nav nepieciešams. Šajā laikā galvenais boileris automātiski izslēdzas. Ja karstais ūdens atkal būs nepieciešams, atveriet karstā ūdens padeves vārstu, un galvenais boileris atkal iedegsies un turpinās piegādāt karsto ūdeni.

Piezīme: Atkārtoti atverot karstā ūdens vārstu, neļaujiet karstajam ūdenim izplūst tieši uz ķermeņa, lai izvairītos no sasitumiem. Pēc īslaicīgas karstā ūdens lietošanas pārtraukšanas siltummaiņa atlikusī temperatūra var paaugstināt ūdens temperatūru caurulē līdz ļoti augstai temperatūrai.

3. Pagrieziet ūdens plūsmas regulēšanas pogu (labajā pusē), lai iegūtu karstu ūdeni dažādās temperatūrās (Piezīme: "High/Max" nozīmē lielu ūdens plūsmu/zemu temperatūru, "Low/Min" nozīmē mazu ūdens plūsmu/augstu ūdens temperatūru (skatīt 13. attēlu).

4. Griežot gāzes plūsmas regulēšanas pogu (kreisajā pusē), var mainīt strūklas ugunsspēju, lai kontrolētu izplūdes ūdens temperatūru. (skat. 13. attēlu)



5. Ja gāzes plūsmas regulēšanas poga ir zemas ugunsdrošības pozīcijā un ūdens temperatūra joprojām ir augsta, ziemas/ ziemas/ ziemas sezonā.

Heizkermann®

konversijas pogu var pagriezt pozīcijā "summer". (Šī funkcija ir tikai ziemas/vasaras tipa modeļiem) Ūdens plūsmas regulēšanas poga, gāzes plūsmas regulēšanas poga un ziemas/sausā laika maiņas poga ir saprātīgi regulējamas. Lietojiet kopā, lai iegūtu ekonomiskāku karstā ūdens daudzumu. (Re:13. attēls)

6. Izslēdziet ūdens padeves vārstu, un boomers uzreiz nodziest (Piezīme: pirms došanās ārā vai gulētiešanas noteikti izslēdziet gāzes vārstu).

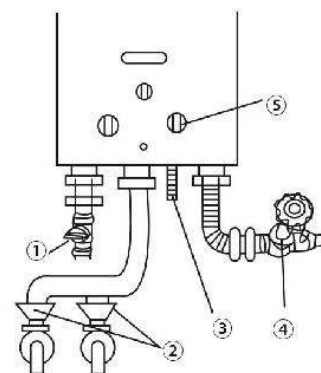
7. Kad pēc ūdens sistēmas slēgšanas ūdens atkal tiek atslēgts, laika intervālam jābūt ilgākam par 10 sekundēm.

Ūdens novadīšana

Kad pēc ūdens sistēmas slēgšanas ūdens atkal tiek atslēgts, laika intervālam jābūt ilgākam par 10 sekundēm.

Darbība ir šāda:

1. Izslēdziet gāzes vārstu (1)
2. Izslēdziet ūdens ieplūdes vārstu (4)
3. Izslēdziet karstā ūdens vārstu (2)
4. Pagrieziet ūdens plūsmas slēdzi (5) pozīcijā "augsts/max".
5. Noņemiet (atskrūvējiet) izplūdes vārstu (atbrīvošanas vārstu) (3), lai iztukšotu ūdeni, līdz ūdens sildītājā ūdens ir iztukšots. Atkārtoti lietojot, vispirms jāuzstāda iztukšošanas vārsts. Atkārtoti lietojot ūdens sildītāju, vispirms jāuzstāda iztukšošanas vārsts (3).



Piesardzības pasākumi

1. Noplūdes novēršana.

Noteikti pēc lietošanas izslēdziet gāzes vārstu un pirms aizbraukšanas pārliecinieties, ka ūdens sildītājs ir izslēgts, lai nepieļautu ūdens sildītāja sauso sadegšanu.

2. Ugunsgrēka novēršana

1) ap ūdens sildītāju aizliegts novietot viegli uzliesmojošas un gaistošas vielas.

2) Aizliegts novietot dvieļus, lupatas un citus viegli uzliesmojošus produktus uz izplūdes un gaisa padeves atverēm.

3) Pēc ūdens sildītāja ieslēgšanas ir aizliegts iet ārā vai gulēt.

3. Saindēšanās ar oglekļa monoksīdu profilakse

1) Ja ūdens sildītājs ir uzstādīts vannas istabā, gaisa padeves pieslēgvietā un izplūdes caurule ir jāuzstāda pareizi, pretējā gadījumā tas izraisīs patoloģisku degšanu, kā rezultātā var rasties hipoksija vai saindēšanās ar oglekļa monoksīdu.

2) Jāizmanto uz datu plāksnītes norādītais gāzes veids, pretējā gadījumā tas izraisīs nepareizu degšanu, saindēšanos ar oglekļa monoksīdu vai ugunsgrēku.

4. Apdegumu profilakse

1) Lietojot ar pārtraukumiem, pievērsiet uzmanību sākotnēji izplūdušā karstā ūdens temperatūrai, lai izvairītos no sasitumiem.

2) Lietošanas laikā un tūlīt pēc lietošanas pašas ierīces temperatūra ir augstāka, tāpēc izvairieties no tā, lai roka vai ķermenis tieši pieskartos citām daļām, izņemot pogas, īpaši ap ugunsdrošības logu.pogas).

5. Pievērsiet uzmanību gaisa cirkulācijai

1) Ūdens sildītājs jāuzstāda vietā, kur notiek gaisa cirkulācija, un tas jāuzstāda ar izplūdes dūmvadu, lai izplūdes gāzes varētu novadīt ārā.

2) Lai nodrošinātu normālu gaisa cirkulāciju telpā, nenovietojiet priekšmetus uz telpas izplūdes atveres.

6. Negadījumu novēršana

1) Sajūtot gāzes smaku, nekavējoties aizveriet gāzes vārstu, atveriet logu, ļaujiet gāzei izplūst un neatveriet elektrisko sistēmu. Neatveriet ūdens sildītāja ieplūdes un izplūdes vārstus. Pēc tam noskaidrojiet cēloņus un sazinieties ar tehniskās apkopes nodaļu vai gāzes uzņēmuma kontaktpersonu.

2) Ja ūdens izplūdes vārstā nepieciešams izmantot aukstu ūdeni, lūdzu, izslēdziet gāzes vārstu, izņemiet akumulatoru vai nospiediet karstā un aukstā ūdens slēdzi līdz slēgtam stāvoklim, pēc tam atveriet karstā ūdens vārstu. ūdens.

7. Šādi nosacījumi ir normāli un netiks apstrādāti kā multifunkcijas.

1) Minimālais ūdens spiediens

Ūdens spiediens tiek izmantots, lai ūdens sildītājā atvērtu elektroenerģijas padeves slēdzi (mikroaktīvo slēdzi) un iedarbinātu gāzes vārstu. Ja ūdens spiediens ir mazāks par minimālo darba spiedienu, iekārta nevar normāli piegādāt elektroenerģiju, lai aizdedzinātu galveno boomu, kas ir normāla parādība.

2) Ja vienlaikus tiek piegādāts karstais ūdens

Centieties neizmantot gāzes ūdens sildītāju ūdens padevei vairākās vietās vienlaicīgi. Ja tas notiks, vienlaicīgi atverot vairākus karstā ūdens vārsta krānus, samazināsies viena krāna karstā ūdens padeve, un pat karstā ūdens padeve būs apgrūtināta.

3) Karstā ūdenī parādās balts ūdens duļķainums

Ja redzat, ka karstais ūdens ir balts un duļķains, pēc brīža tas kļūs caurspīdīgs. Tas ir tāpēc, ka ūdenī ieplūdušais gaiss tiek uzkarsēts un saspiests, un, ūdenim izplūstot, straujā spiediena rezultātā rodas nelieli pūpoliņi.

4) Ja aukstā ūdens sajaukšanas vārsts ir uzstādīts karstā ūdens vārsta galā, ūdens spiediens ūdens sildītājā var būt pārāk zems, tāpēc ūdens sildītāju nevar ieslēgt vai tas izslēdzas lietošanas laikā.

8. Ja tiek izmantots ciets ūdens.

Dažās vietās ūdens kvalitāte ir salīdzinoši cieta. Lietojot cietu ūdeni, karstā ūdenī ierīcē veidojas kaļķakmens, kas palielina ūdens pretestību, pasliktina iekārtas darbību un samazina termisko efektivitāti. Lai samazinātu kaļķakmens veidošanos, to var apstrādāt šādi: Pēc ūdens sildītāja lietošanas aizveriet gāzes vārstu, strūklu, lai izplūstu ierīcē esošais karstais ūdens, un novadiet karsto ūdeni uz karstā ūdens krānu, lai aizvērtu ūdens krānu.

9. Ūdens noplūdes novēršana

Pēc ūdens sildītāja lietošanas noteikti aizveriet aukstā ūdens vārstu.

10. Lietotājiem, kas izmanto dabas gāzi, jāpievērš uzmanība: ja gāzes padeves spiediens ir nestabils, tas var izraisīt temperatūras paaugstināšanos un ietekmēt ūdens sildītāja normālu darbību. Šādā brīdī, lūdzu, pārtrauciet lietošanu un paziņojiet par to attiecīgajai tehniskās apkopes nodaļai.

7. Ikdienas tehniskās apkopes instrukcijas

1. Vienmēr pārbaudiet, vai gāzes padeves caurule (gumijas šļūtene) ir nebojāta, ar vai bez novecošanās un plaisām. Pievērsiet uzmanību regulārai gumijas šļūtenes nomainīšanai. Vienmēr ar ziepjūdeni pārbaudiet, vai pie šļūtenes savienojuma nav gaisa burbuļu, lai noteiktu, vai nav notikusi gāzes noplūde, un mēģiniet apturēt gāzes noplūdi.
2. Vienmēr pievērsiet uzmanību tam, vai ir ūdens noplūde, lai to savlaicīgi novērstu.
3. Lietošanas laikā jāpievērš uzmanība tam, vai liesma deg normāli. Ja uz degļa nokrīt kāds svešķermenis, kas izraisa neparastu liesmu, lūdzi, pārtrauciet tā lietošanu un laikus to notīriet.
4. Lai noslaucītu netīrumus u.c., vienmēr izmantojiet mitru drānu un pēc tam nosusiniet to ar sausu drānu. Netīrumus, kurus nav viegli notīrīt, var noslaucīt ar neitrālu mazgāšanas līdzekli.
5. Ik pēc pusgada pārbaudiet, vai siltummainī nav putekļu vai netīrumu, un savlaicīgi to notīriet. Plastmasas izstrādājumiem, iespaiddarbiem, apsmidzinātām virsmām utt. nav ieteicams izmantot spēcīgus mazgāšanas līdzekļus, benzīnu utt.
6. Ja uz aizdedzes elektroda ir netīrumi, noslaukiet to ar sausu drānu, lai nodrošinātu aizdedzes kvalitāti.
7. Visas izplūdes caurules daļas ir atvērtas, lai nodrošinātu vienmērīgu izplūdes gāzu izplūdi.
8. Ja pēc ūdens vārsta atvēršanas elektrisko impulsu aizdedzes intensitāte ir vāja, nomainiet akumulatoru.

8. Problēmu novēršana

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Ierīce nedegs vispār (bez elektrības, bez elektrības, bez aizdedzes klikšķināšana, nav LED displeja gaismas)	Nepareiza akumulatora uzstādīšana nepiegādā elektrību	Pārliedcinieties, ka akumulatoram ir strāvas padeve un tas ir pareizi orientēts.
	Zems ūdens spiediens (mazāks par 0,025 MPa)	1. Pilnībā atveriet ūdens vārstu, lai pārliedcinātos par pietiekamu ūdens spiedienu. 2. Pievienojiet pastiprinātāja sūkni pie ieplūdes caurules 3. Pārbaudiet, vai ieplūdes caurule nav aizsprostota ar svešķermeņiem, un iztīriet to.
	Nepareizi ūdens savienojumi	Pārliedcinieties, ka "ūdens ieplūdes" ir labajā pusē, "ūdens izplūdes" - labajā pusē.
	Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis izslēgtā stāvoklī	Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi ieslēgtā stāvoklī (skatīt: 12. att.)
	Daudzfunkcionāls impulsa aizdedzinātājs	Nomainiet impulsa aizdedzinātāju vai pieprasiet pēcpārdošanas apstrādi
	Kabīne ir vaļīga vai atvienota	Vāka noņemšana, lai atkārtoti pievienotu kabīni vai pieprasītu pēcpārdošanas apstrādi.
	Temperatūras/pārkaršanas sensora daudzfunkcionālā funkcija	Nomainiet sensoru vai pieprasiet pēcpārdošanas apstrādi
	Mikroaktīvais slēdzis	Nomainiet slēdzi vai pieprasiet pēcpārdošanas apstrādi

Aizdedzes klikšķināšana, LED displejs iedegas,	Gāzes vārsts ir aizvērts	Tum uz gāzes vārsta
	Gaiss gāzes vadā	Vairākas reizes nepārtraukti ieslēdziet ūdens sildītāju, līdz tas aizdegas (piezīme: pēc karstā ūdens vārsta atslēgšanas pagaidiet vairāk nekā 10 sekunžu, lai tas atkal atvērtos), vai lūdziet servisa speciālistam pārbaudīt spiediena regulēšanas ierīci. vārsts.
	Nepietiekama jaudas starta vārsta elektrība	Jaunu bateriju nomainīšana

bet ierīce neiedegas	Gāzes spiediena pārsniegšana.	1. Atvienojiet un atkal pievienojiet gāzes cauruļvadu (neieslēdziet gāzi). Ieslēdziet ūdens padevi, un, kad tas sāk kvēlot, lēnām ieslēdziet gāzes vārstu un vērojiet aizdegšanos caur uguns novērošanas logu. 2. Palūdziet servisa darbiniekam pārbaudīt spiediena regulēšanas vārstu.
	Gāzes solenoīda daudzfunkcionālā funkcija	pieprasījums pēc pārdošanas apstrādei
Ūdens nav pietiekami karsts	Zems gāzes spiediens	1. Pārbaudiet, vai gāzes pudelei nav pietiekami daudz gāzes, un nomainiet jaunu gāzes pudeli. 2. Lūdziet gāzes uzņēmumu pārbaudīt gāzes vārstu un noregulēt pareizo gāzes spiedienu.
	Nepareiza ūdens temperatūras regulēšana	1. Apvienojumā ar gāzes plūsmas pogu, ūdens plūsmas pogu un ziemas/vasaras konversijas pogu var regulēt temperatūras paaugstināšanu. 2. Izvairieties no vairāku krānu izmantošanas vienlaicīgi.
	Nepareizs gāzes tips (sašķidrinātās naftas gāzes ūdens sildītājs, bet izmantot Daba! gāze)	Pāreja uz pareizo gāzes veidu
Nenormāla liesma	Nepietiekama svaiga gaisa padeve (nepietiekama sadegšana)	Uzlabot gaisa cirkulāciju, lai nodrošinātu pietiekamu svaiga gaisa padevi sadegšanai.
	Pusatvērts gāzes vārsts	Pilnībā tum uz gāzes gāzes vārsta
	Gāzes spiediena pārsniegšana	Skat. iepriekš minēto risinājumu "gāzes spiediena pārsniegšana".
	Boomer / siltummainis ir bloķēts vai tajā ir svešķermeņi	Pārtrauciet to lietot un iztīriet vai pieprasiet pēc pārdošanas apstrādi.
Izslēgts lietošanas laikā	Zems gāzes spiediens	Skatīt iepriekš minēto "zema gāzes spiediena" risinājumu
	Zems ūdens spiediens (mazāks par 0,025 MPa)	Skatīt iepriekš minēto "zema ūdens spiediena" risinājumu
	20 min taimera aizsardzība	Restartēšana pēc vismaz 10 sekundēm
	Pārkaršanas sensora aizsardzība	Ja temperatūra pārsniedz ierobežoto temperatūru (parasti 60-85°C), tā automātiski izslēdzas. Zema ūdens temperatūra regulējot ar pogu.
	Daudzfunkcionāla drošības aizsardzības ierīce	pieprasījums pēc pārdošanas apstrādei
	Gāzes solenoīda vārsts daudzfunkcionālais	pieprasījums pēc pārdošanas apstrādei
	Daudzfunkcionāls impulsa aizdedzinātājs	Nomainiet impulsa aizdedzinātāju vai pieprasiet pēc pārdošanas apstrādi
	Kabīne ir vaļīga vai atvienota	Vāka noņemšana, lai atkārtoti pievienotu kabeli vai pieprasījums pēc pārdošanas apstrādei
	Nepietiekama elektroenerģijas jauda	Jaunu bateriju nomaiņa
	Siltummainis ir bloķēts.	Pārtrauciet lietot un cleanit vai pieprasiet pēc pārdošanas apstrādi

**Izstrādāts Polijā**

Ražots KTR

Importētājs:

Big5 Krzysztof Czurczak
Strefova iela 9D
42-218 Częstochowa
NIP: 6861576041
www.heckermann.pl

Ražotājs:

Shenzhen Kingwise Technology Co., Ltd.
Ltd. adrese:
Telpa 3D, Nr.8 Austrumu zona, Shangxue
rūpniecības zona, Jihua Rd, Long Gang
Šeņdzeņas pilsēta, Ķīna



Heckermann®

GAASILINE VEESOOJENDI JSD-HB01 / JSD-HB04 / JSD-HB05



KASUTUSJUHEND



UWAGA!

Przeczytaj uważnie instrukcję przed montażem i obsługą urządzenia.
Postępuj zgodnie ze wskazówkami bezpieczeństwa.
Zachowaj instrukcję obsługi.

Paigaldusjuhend on mõeldud nii seadme kasutajale kui ka volitatud gaasi-, vee-, kütte- ja elektripaigaldajatele.

- Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege hoolikalt juhiseid.
- Hoidke kasutusjuhendit turvalises kohas.
- Järgige kasutusjuhendis toodud ohutusjuhiseid.
- Järgige kohalikke eeskirju ja tehnilisi direktiive.
- Tootja ei eeldab vastutust eest. kahjude eest isikukahju eest i
varaline kahjusellest tulenev mis tulenevad seadme ebaõigest paigaldamisest või
hooldusest või selle väärkasutamisest.
- **Pange tähele: käesolevas kasutusjuhendis esitatud joonistel olevad pildid on ainult
illustratsiooniks.**



HOIATUSED

- Muude kui etiketil märgitud gaaside kasutamine on keelatud.
- Kohandamine i hooldus seadmed võib olla teostada
ainult aadressil volitatud isikud.
- Seade tuleb paigaldada välitingimustesse või hea ventilatsiooniga ruumi.
- Seade tuleb paigaldada rangelt vastavalt kasutusjuhendile. Iseseisev lahtivõtmine või kokkupanek
ei ole lubatud.
- See seade ei ole ette nähtud joogiveega varustamiseks.
- See seade on ette nähtud ainult pesemiseks mõeldud soojendatud vee andmiseks.
- Enne seadme kasutamist kontrollige veetemperatuuri ja kinnitage selle ohutust. Selle seadme vesi
võib olla väga kuum.
- Kaitske seadet vihma ja tugeva tuule eest.
- Testid koost muud tüübid konteinerid või padrunid gaasikassetid võib
kujutada endast ohtu.
- Ärge kasutage seadet, kui see lekib või kui tihendid on kahjustatud või hävinud. Kättesaadavad
osad võivad olla väga kuumad. Hoidke seade lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge asetage seadmele või selle kõrvale mingeid esemeid.
- Ärge asetage seadme lähedusse kemikaale või tuleohtlikke materjale ega pihustage aerosoole.
- Kui tunnete gaasi lõhna, lülitage gaas kohe välja.
- Talveperioodil tühjendage vesi seadmest, kui seda ei kasutata, et vältida vee külmumist ja sellest
tulenevat vaheti plahvatust.
- Järgige kasutusjuhendis toodud ohutusjuhiseid.
- Järgige kohalikke eeskirju ja tehnilisi direktiive.



KAVANDATUD KASUTAMINE

Seade on ette nähtud üksnes koduseks kasutamiseks mõeldud sooja tarbevee valmistamiseks või asjakohasel otstarbel ja seda võib kasutada ainult ajutiselt. Igasugune muu kasutusviis loetakse ettenähtud kasutusega kokkusobimatuks. Sellise kasutuse tagajärjel tekkinud kahju on tootja vastutus välistatud.



MEETMED GAASI LÖHNA KORRAL

Gaasileke võib põhjustada plahvatuse. Kui ruumis on tunda gaasilõhna:

- Ärge lubage leeki, hõõguvat tuld, sädemeid ega muid plahvatust põhjustada võivaid allikaid.
- Sulgege gaasivarustus peaventili või gaasimõõtja juures.
- Avage aknad ja uksed.
- Vajaduse korral hoiatage elanikke ja lahkuge hoonest.
- Vajaduse korral kutsuge tuletõrje, politsei ja gaasi hädaabiteenistused.



SUITSU SISSEHINGAMINE

- Olge ettevaatlik, et mitte kahjustada suitsutorusid ja tihendeid.
- Ärge kasutage seadet koos samas ruumis samaaegselt töötavate väljatõmbega (nt köögi väljatõmbega).



HEITGAASIDE VÄLJALASKMINE MITTETÄIELIKU PÕLEMISE KORRAL

Eluoht aurude väljapääsu korral. Kui tuvastatakse heitgaaside lõhn:

- Sulgege kütusevarustus.
- Tuulutage ruumi.
- Vajaduse korral hoiatage elanikke ja lahkuge hoonest.
- Parandage viga viivitamatult, teatades probleemist paigaldusspetsialistile.

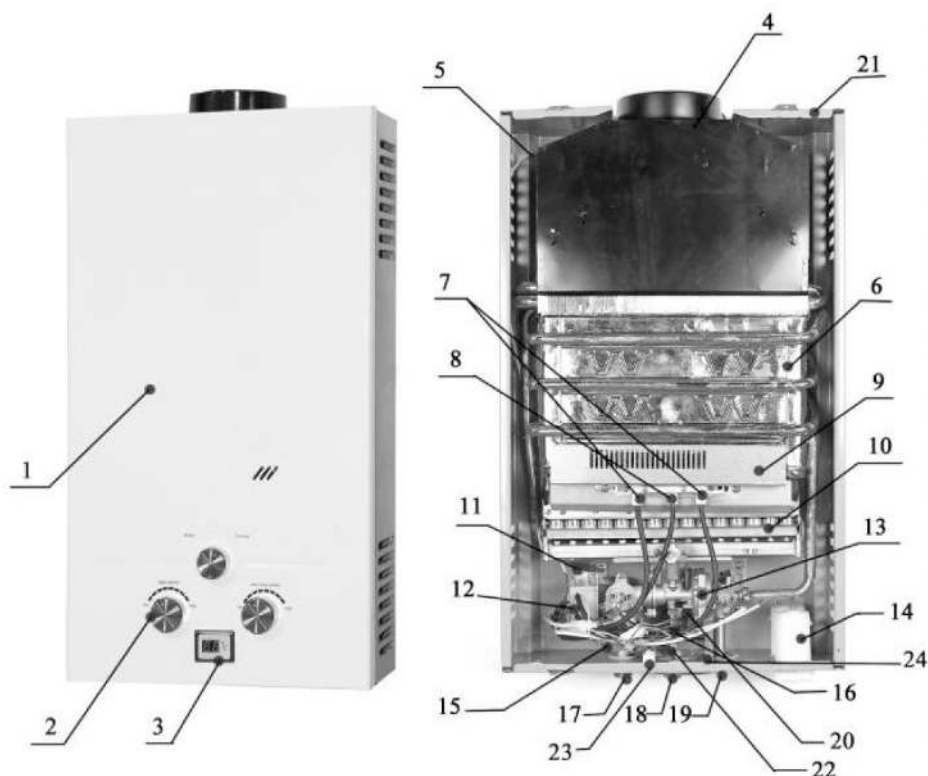
PAIGALDAMINE, KASUTUSELEVÕTMINE JA HOOLDUS

Seadme paigaldamist ja hooldust võib teostada ainult selleks volitatud isik. Iseseisev kokkupanek ja seadmesse sekkumine on keelatud.

- Kontrollige, et gaasivarustus vastab kütteseadmel näidatud spetsifikatsioonile.
- Veenduge, et vee- ja gaasisurve on õige.
- Ärge paigaldage kütteseadet tuleohtlikesse, happelistesse või plahvatusohtlikesse keskkondadesse.
- Kontrollige gaasilekkeid pärast paigaldamist või remonti.
- Järgige seadme tööruumis kehtivaid ventilatsiooninõudeid.
- Ärge asetage kangaid või rätikuid gaasiveesoojendi peale.

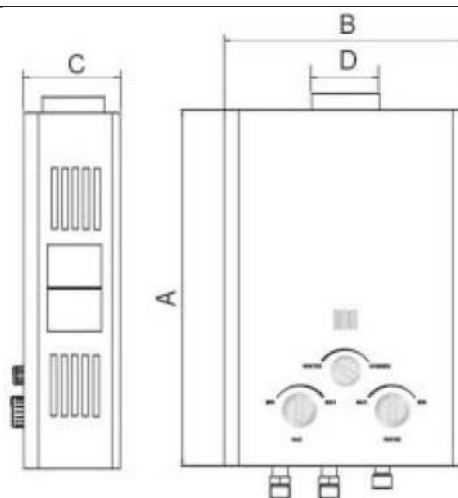
1. Tootedisain

1	Esipaneel
2	Nupp
3	Temperatuuri näidik
4	Korsten
5	Suitsugaaside ülekuumenemise andur
6	Soojusvaheti
7	Süüteelektrood
8	Anduri elektrood
9	Põleti kate
10	Põleti
11	Impulssulavkaitsme hoidja
12	Impulssüütaja
13	Klapp
14	Akupes
15	Magnetventiil
16	Soojuse ülekuumenemise andur veed
17	Gaasi sisselaskeava (G1/2)
18	Vee väljalaskeava (G1/2)
19	Vee sisselaskeava (G1/2)
20	Mikrolüliti aktiivne
21	Tagumine kere
22	Temperatuuriindikaatori andur
23	Sisse/välja lüliti
24	Rõhuvabastusklaap



2. Toote mõõtmed

Mõõtmed (mm)	A	B	C	D
Mudeli nr.				
JSD10	440	300	120	Φ90
JSD12	440	300	120	Φ90
JSD14	500	300	140	Φ110
JSD16	520	320	140/180	Φ110
JSD18	590	340	140/180	Φ110
JSD20	590	340	140/180	Φ110
JSD24	610	340	140/180	Φ110
JSD26	610	350	188	Φ110
JSD28	650	395	188	Φ110
JSD30	650	395	188	Φ110
JSD32	650	395	188	Φ110
JSD36	700	440	188	Φ110
JSD40	700	440	188	Φ110



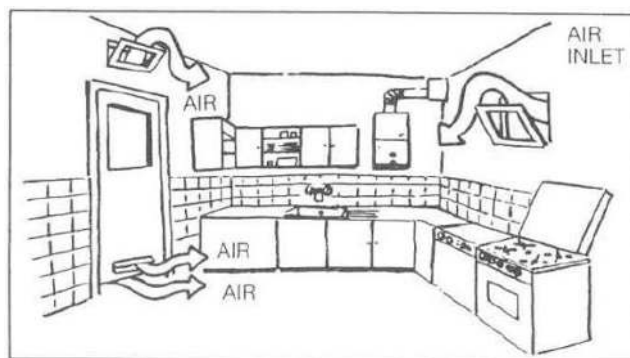
3. Tehnilised andmed

Mudeli nr.	JSD-HB01	JSD-HB04	JSD-HB05
Kuuma vee tootmine ($\Delta t 25^{\circ}\text{C}$)	6 L/min	12 L/min	18 L/min
Nimivõimsus (Kw)	12	24	36
Seadme tüüp	B11BS		
Gaasi tüüp	LPG (veeldatud naftagaas) / NG (maagaas)		
Gaasisurve hinnanguline väärtus	2800 Pa / 2000 Pa		
Pinge	DC 3 V (kaks D-kujulist patareid)		
Vee nimirõhk (MPa)	0,025-0,8		
Vee- /gaasiühendus	G1/2"		

4. Kokkupanek

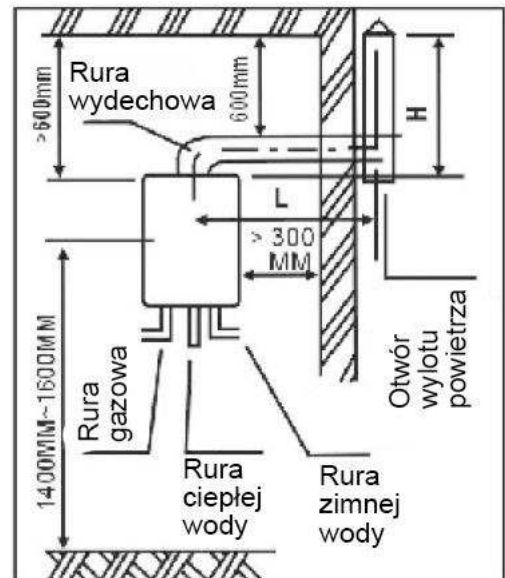


Veenduge, et ruumis, kuhu kütteseade on paigaldatud, on värske õhu sisselaskeava (ventilatsiooniavad/õhu sisselaskeavad).



A. Paigaldamise koht

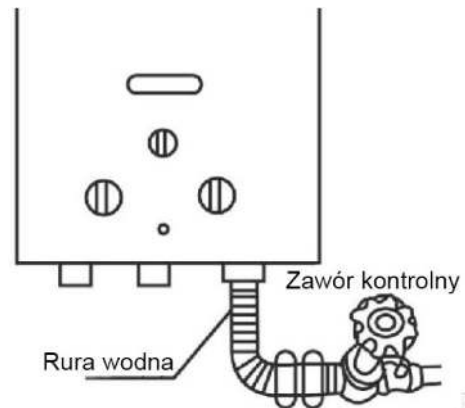
1. Rohkem kui 600 mm laest/lae ülemisest pinnast.
2. Rohkem kui 300 mm vaba ruumi seadme mõlemal küljel (nt seinaga suhtes).
3. Kaugus 1400-1600 mm tuleõõskeaknast.



B. Toruliitmikud

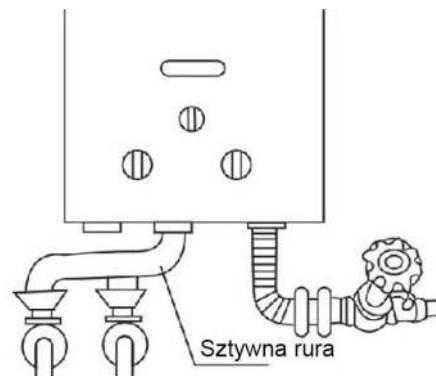
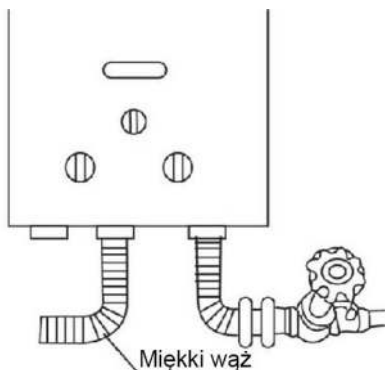
1. Külma vee toru ühendus (sissevool)

Pistik peaks olema G1/2" suurusega. Vee sissevoolutoru on kõige parem ühendada metallvoolikuga või otse jäiga veetoruga, mis on varustatud kontrollventiiliga. Tuleb jälgida, et sisselaskepoolne filter ei ummistuks.



2. Sooja toru (äravoolu) ühendus

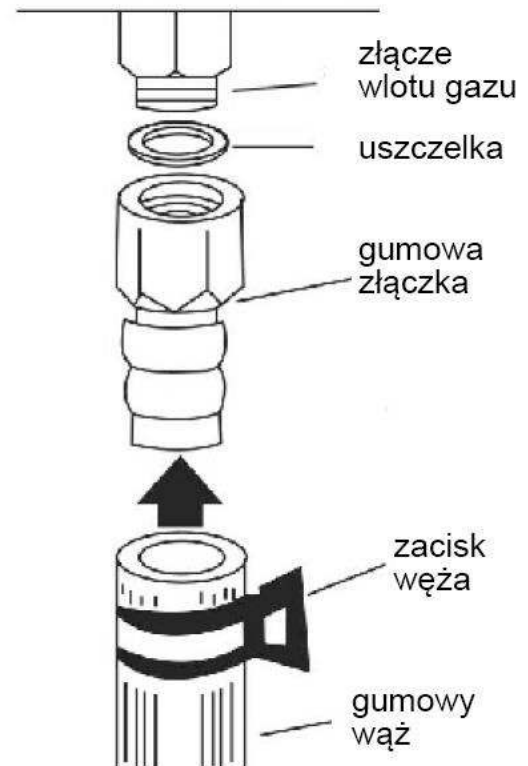
- a. Pistik peaks olema G1/2".
- b. Kuuma vee väljavooluvooliku pikkus peaks olema võimalikult lühike ja keerdumine minimaalne, kuna pikkus ja keerdumine mõjutavad veesoojendi käivitavat veesurvet. Kõrgel korrusel elavate kasutajate puhul on madal veesurve märgatavam.
- c. Kuuma vee väljalasketoru võib ühendada pehme metallvoolikuga (võimalikult lühikese) või otse jäiga veetoruga. Jäik toru sobib vask- või roostevabast terasest torude hapnikutaotamiseks. Kuuma vee tarnimisel pikkade vahemaade taha on kõige parem paigaldada kuuma vee väljavooluvoolikule reguleerimisklapp (joonis 6).



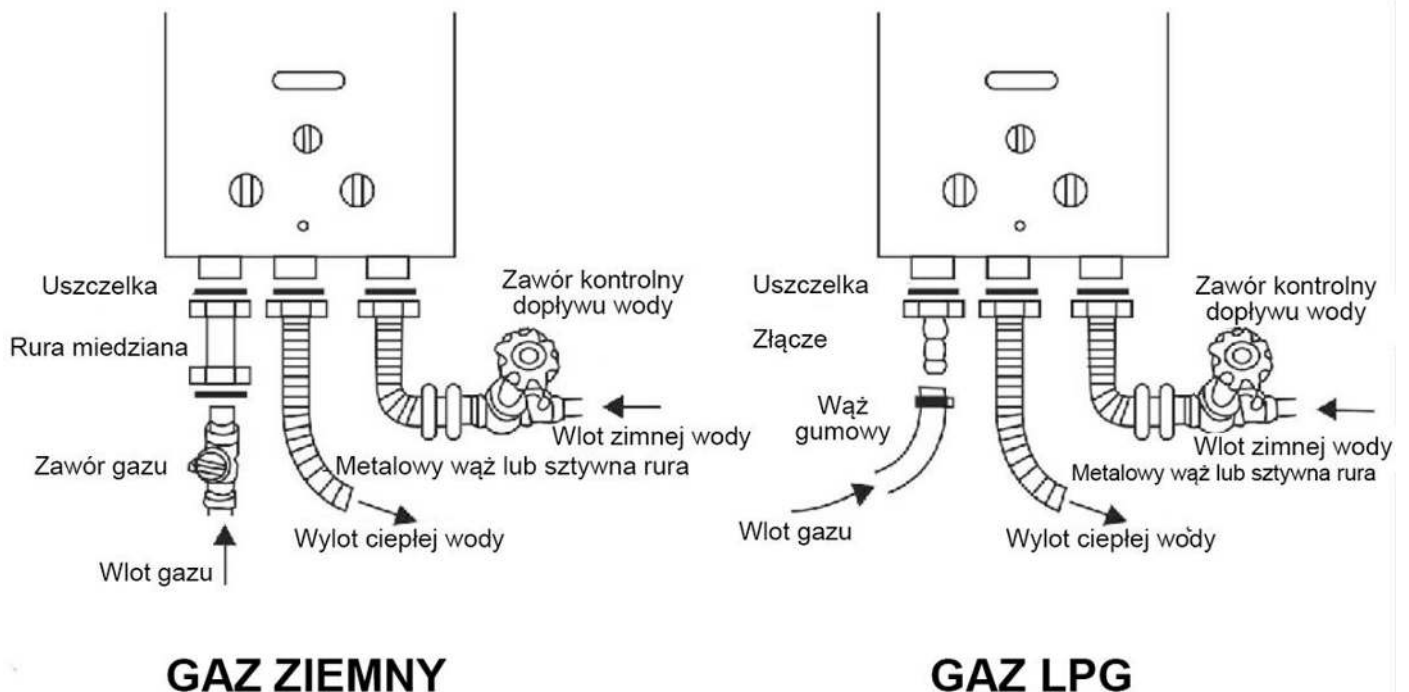
3. Gaasitoru ühendusliitmik

- Pistik peaks olema G1/2".
- Kui kasutate veeldatud naftagaasi (LPG), eemaldage esmalt tarvikukotist gaasiühenduse kummist pistik ja ühendage see gaasi sisselaskeühendusega (! märkus: veenduge, et tihend on õigesti paigaldatud). Seejärel Paigaldage kummist voolik (mõeldud gaasivarustuse jaoks), mille siseläbimõõt on Φ 9,5 mm: ühendage üks ots gaasiventili väljundiga veeldatud gaasi paagis ja teine ots gaasi sisselaskeühendusega gaasiboileris. Seejärel pingutage voolikuklambrit.
- ²Kui kasutatakse maagaasi (NG), tuleb see ühendada vasktoruga ja paigaldada gaasiventil, mille efektiivne läbipääsupindala on suurem kui 104 mm (st läbimõõt on suurem kui 11,5 mm).
- Kui gaasivarustus on korralikult ühendatud, avage gaasivarustuse ventiil ja kontrollige seejärel seebivee abil, kas pistikupesas on gaasilekkeid.

GAZOWY PODGRZEWACZ WODY



Kõikide toruliitmike skeemid



C. Aku paigaldamine

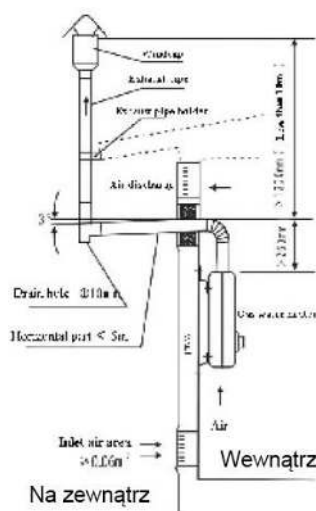
Asetage patareipessa kaks D-formaadis patareid ja sulgege patareipesa kaas.

Märkus: kasutage aku õiget polaarsuse suunda.

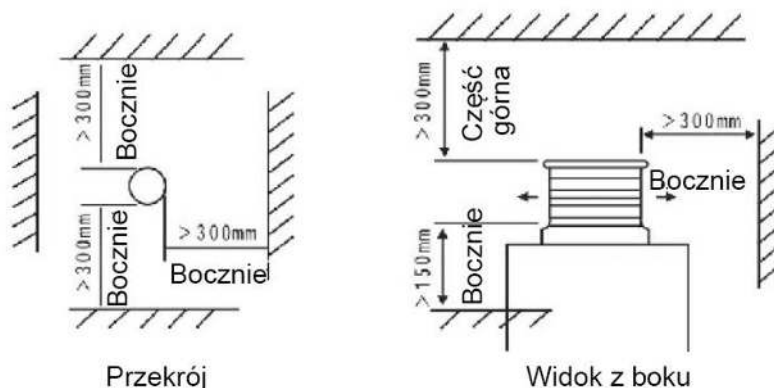


Heitgaasitoru paigaldamine

1. See seade on gaasiküttega veesoojendi, millel on väljalaskeava, seega peab see olema varustatud väljalasketoruga, mis juhib suitsu väljapoole.
2. Väljalasketoru peab olema vastupidav kõrgetele temperatuuridele (üle 200 °C) ja roostetamisele (joonis 10).
3. Väljalasketoru peaks heitgaase tõhusalt ärajuhtima ja selle ristlõikepindala peaks olema suurem kui veesoojendiga ühendatava osa ristlõikepindala.
4. Muud nõuded:
 - a. Väljalasketoru kõrgus peaks vastama selle väljalaskejõule; üldiselt ei tohiks see olla suurem kui 10 meetrit.
 - b. Väljalasketoru horisontaalne osa peab olema vähem kui 5 m pikk ja selle horisontaalne esiosa ei tohi olla allapoole kaldu. Selle kalle veesoojendi suunas peab olema 3°. Välimises alumises osas peab olema $\Phi 10$ mm suurune kondensaadiava.
 - c. Väljalasketoru nurgad peaksid olema 90° nurga all ja nurkade arv ei tohiks olla väiksem kui 4.
 - d. Siseruumidesse paigaldamisel ei tohiks heitgaasitoru vertikaalne osa (mis asub veesoojendi ülemise osa kohal) olla väiksem kui 250 mm.
 - e. Väljalasketoru ülaosa peab olema varustatud tuule-, lume- ja vihmakindla kapuutsiga. Selle asukoht ei tohi olla tuule rõhuvööndis. Väljalasketoru kaugus ümbritsevatest hoonetest ja avadest ning tuleohutuse tagamiseks vajalik kaugus peab vastama allpool esitatud nõuetele (joonis 11).



Joonis 10



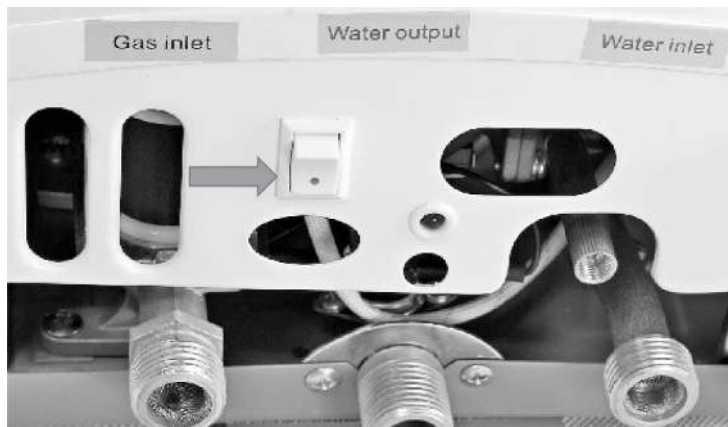
Joonis11

5. Tuleb osta spetsiaalne toru ja puurida auk õigesse kohta vastavalt toru välismõõtmetele ja seina tegelikule seisukorrale.
6. Horisontaalse väljalasketoru kinnitamiseks auku tuleks kasutada mittesüttivat materjali, kuid auku ei tohiks täita tsemendiga, kuna see takistab võimalikku remonti. (Märkus: kui sein on valmistatud põlevast materjalist, tuleb seina läbiv heitgaasitoru isoleerida mittesüttiva materjaliga ≥ 20 mm paksusega).
7. Kui on ühendatud üldkasutatav suitsulõõr, ei ole vaja paigaldada katet. vastuoolu. Siiski peaks veesoojendi horisontaalne väljalasketoru olema võimalikult lühike ja olema eraldatud üldkasutatavast suitsulõõrist. Toru võib olla 2-3 kraadi võrra ülespoole kallutatud.

6. Kasutamine ja ettevaatusabinõud.

ETTEVALMISTUS ENNE SÜÜTAMIST

1. Veenduge, et kasutatav gaasitüüp vastab gaasiveesoojendi andmesildil märgitud gaasitübile.
2. Kontrollige, et sisse-/väljalüüti oleks sisse lülitatud asendis (punane punkt on lükatud allapoole).
3. Keerake gaasiklapp lahti.
4. Keerake külma vee juurdevooluklapp lahti.



SÜÜTIMINE VEE SOOJENDAMISEKS

1. Keerake kuuma vee väljavooluklapp lahti. Elektrodi käivitub ja põleti süttib automaatselt ning kuum vesi hakkab vastavast väljalaskeavast välja voolama.

Tähelepanu:

1) Kui kuuma vee äravooluklapp ei ole täielikult avatud, ei pruugi veesurve olla piisav, nii et põhipõleti ei süttida. Isegi kui põleti süttib, võib see kustuda keset protsessi.

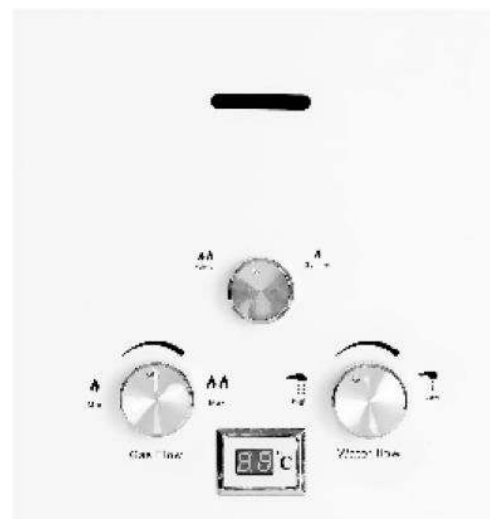
2) Esmakordsel kasutamisel tuleb kuum vesi välja pärast seda, kui külm vesi on veetorust välja voolanud.

2. Kuuma vee äravooluklapi saab sulgeda, kui kuuma vett ei ole vaja. Seejärel kustub põhipõleti automaatselt. Kui kuuma vett on uuesti vaja, avage kuumaveeventiil ja peapõleti süttib uuesti ning seade jätkab kuuma vee andmist.

Ettevaatust: kui avate uuesti kuuma vee ventiili, jälgige, et kuum vesi ei voolaks otse teie kehale, et vältige kuumutamist. Kui kuum vesi on ajutiselt katkestatud, võib soojusvaheti jääktemperatuur tõsta vee temperatuuri torus väga kõrgele.

3. Keerake veevoolu reguleerimise nuppu (paremal pool), et reguleerida erinevate temperatuuride juures antava vee voolu. Märkus: "High/Max" tähendab suurt veevoolu/ madalat temperatuuri, "Low/Min" tähendab väikest veevoolu/kõrget veetemperatuuri (vt joonis 13).

4. Gaasivoolu reguleerimise nuppu (vasakul) keerates saate muuta põleti võimsust, et juhtida



väljavoolava vee temperatuur (vt joonis 13).

5. Kui gaasivoolu reguleerimise nupp on madala tulekahju asendis ja veetemperatuur on endiselt kõrge, saab talve/suverežiimi nupu muuta asendisse "suvi" (ainult talve/suvisedametel on see funktsioon). Vee vooluhulga reguleerimise nupp, gaasi vooluhulga reguleerimise nupp ja talve/suverežiimi nupp on vastavalt reguleeritud. Kasutage neid koos, et saada säästlikum kogus kuuma vett (vt joonis 13).

6. Kui keerate veevarustuse ventiili kinni, kustub põleti kohe. (Märkus: ärge unustage sulgeda gaasiventil enne majast lahkumist või magamaminekut). ÕÕ.

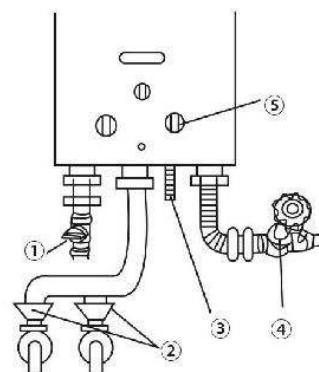
7. Oodake vähemalt 10 sekundit enne veevarustuse uuesti avamist (pärast veesüsteemi esmast sulgemist).

Vee äravool

Oodake vähemalt 10 sekundit enne veevarustuse uuesti avamist (pärast veesüsteemi esmast sulgemist).

Järgige järgmisi samme:

1. Keerake gaasiventil (1) välja.
2. Keerake veevarustuse ventiil (4) välja.
3. Keerake kuumaveeventil (2) lahti.
4. Seadke veevool (5) asendisse "high/max".
5. Keerake äravooluklapp (vabastusklapp) (3) lahti, et vesi oleks tühi, kuni veesoojendi on tühi. Enne uuesti kasutamist keerake esmalt äravooluklapp (3) kinni.



Ettevaatusabinõud

1. Lekke vältimine.

Pärast kasutamist sulgege gaasiventil ja o veenduge, et põleti on välja lülitatud, et vältida kütteseadme läbipõlemist.

2. Tulekahju ennetamine.

1) Keelatud on asetada veesoojendi lähedusse kergestisüttivaid ja lenduvaid aineid.

2) Keelatud on asetada rätikuid, kangaid ja muid tuleohtlikke tooteid kütteseadme sisse- ja väljalaskeavadele.

3) Kui veesoojendi on sisse lülitatud, ärge lahkuge majast ega minge magama.

3. Süsinikmonooksiidimürgistuse ennetamine.

1) Kui veesoojendi on paigaldatud vannituppa, peavad õhu sisselaskeava ja väljalasketoru olema õigesti paigaldatud, sest vastasel juhul võib toimuda ebaõige põlemine, mis võib põhjustada hüpoksiidimürgistuse või süsinikmonooksiidimürgistuse.

2) Kasutage tüübisildil märgitud gaasi, vastasel juhul võib tekkida ebanormaalne põlemine, süsinikmonooksiidimürgistus või tulekahju.

4. Põletuste ennetamine.

1) Seadme taaskäivitamisel pärast pausi pöörake tähelepanu väljavoolava kuuma vee temperatuurile, et vältida põletamist.

2) Seadme enda temperatuur on kasutamise ajal ja vahetult pärast seda kõrgem, seega vältige seadme puudutamist kätega või muude kehaosadega, eriti tulekambri klaasi ümbruses (puudutada võib ainult nuppe).

5. Õige õhuringluse tagamine.

1) Veesoojendi tuleb paigaldada hea õhuringlusega kohta. Samuti peab seade olema varustatud suitsutoruga, mis juhib suitsugaasid väljapoole.

2) Et tagada nõuetekohane õhuringlus ruumis, ärge asetage esemeid ruumi väljalaskeava kohale.

6. Õnnetuste ennetamine.

1) Kui tunnete gaasi lõhna, sulgege kohe gaasiventiil, avage aken, laske gaasil väljuda ja ärge avage elektrisüsteemi. Ärge avage veesoojendi sisse- ja väljalaskeklappe. Seejärel tehke kindlaks gaasi väljapääsu põhjus ja võtke ühendust hooldusosakonna või gaasifirmaga.

2) Kui teil on vaja kasutada külma vett vee väljalaskeklapist, keerake gaasiventiil kinni, eemaldage kraan või keerake kuuma ja külma vee lüliti suletud asendisse ja seejärel avage kuuma vee ventiil.

7. Järgmised nähtused on normaalsed ja neid ei tohiks pidada veaks:

1) Minimaalne veesurve.

Veesurve abil avatakse veesoojendi elektrilüliti (aktiivne mikrolüliti), et aktiveerida gaasiventiil. Kui veesurve on alla minimaalse töö rõhu, ei saa seade anda elektrit põhipõleti süütamiseks, mis on normaalne.

2) Kuuma vee tarnimine korraga rohkem kui ühte kohta.

Püüdke mitte kasutada gaasiveesoojendit, mis annab vett korraga mitmesse kohta. Kui mitu kuumaveekraani avatakse korraga, väheneb kuumavee kogus ühes kraanis või ei pruugi kuum vesi üldse olla.

3) Soojas vees on nähtav valkjas hägusus.

Alguses võib soe vesi olla valge ja hägune, kuid mõne aja pärast muutub see läbipaistvaks. See on tingitud sellest, et veega ühendatud õhk on kuumutatud ja rõhu all. Kui vesi vabaneb, tekivad kiire rõhu tõttu väikesed mullid.

4) Kui külma vee seguklapp on paigaldatud kuumaveeventiili otsa, võib veesurve kütteseadmes olla liiga madal, mis takistab kütteseadme sisselülitamist või põhjustab selle väljalülitumist kasutamise ajal.

8. Kõva vesi.

Mõnes piirkonnas on vesi suhteliselt kõva. Kui kasutate kõva vett, tekib seadme kuumale veele lubjakivi, mis suurendab vee vastupanu, halvendab seadme jõudlust ja vähendab soojusvõimsust. Lubjakivide kogunemise vähendamiseks võib võtta järgmisi meetmeid: pärast veesoojendi kasutamist sulgege gaasiventiil, laske kuumal veel seadmest välja voolata ja laske seejärel kuumaveekraanile kuum vesi voolata, et sulgeda veekraan.

9. Vee lekke vältimine.

Pärast veesoojendi kasutamist sulgege külma vee ventiil.

10. Maagaasi kasutavad kasutajad peavad olema teadlikud, et kui gaasirõhk on ebastabiilne, võib see mõjutada veesoojendi tööd. Kui see juhtub, lõpetage seadme kasutamine ja teatage sellest asjaomasele hooldusosakonnale.

7. Igapäevane hooldus

1. Kontrollige alati, et gaasivarustusjuhe (kummist voolik) oleks kahjustamata ja ilma vananemisjälgedega ja pragudeta. Vahetage kummivoolik regulaarselt välja. Kasutage alati seebivee abil õhumullide kontrollimiseks voolikuliitmikul, mis võimaldab tuvastada võimalikke gaasilekkeid ja võtta meetmeid remondiks.
2. Kontrollige alati veevarustuse lekkeid, et lahendada kõik vead õigeaegselt.
3. Kasutamise ajal veenduge, et leek põleks normaalselt. Kui põleti peale satub võõrkeha, mis põhjustab leegi ebanormaalselt põlemist, lõpetage seadme kasutamine ja eemaldage võõrkeha.
4. Kasutage mustuse eemaldamiseks alati niisket lappi ja seejärel pühkige puhastatud pind kuiva lapiga. Raskesti eemaldatavat mustust võib puhastada neutraalse pesuvahendiga.
5. Kontrollige soojusvaheti iga kuue kuu tagant tolmu või mustuse suhtes ja puhastage seda regulaarselt. Plasttoodete, trükitud materjalide, pritsitud pindade jms puhul ei ole soovitatav kasutada tugevaid puhastusvahendeid, bensiini jms.
6. Kui süttimiselektroodil on mustust, pühkige see kuiva lapiga, et tagada nõuetekohane süttimiskvaliteet.
7. Kõik heitgaasitoru osad peavad olema avatud, takistusteta ja vaba, et tagada heitgaaside sujuv väljavool.
8. Kui otsesüüte intensiivsus on veeklapi avamisel nõrk, vahetage aku välja.

8. Probleemide lahendamine

Probleem	Põhjus	Lahendus
Seade ei tööta üldse (ei ole elektrit, ei reageeri süttimisele, ei reageeri LED-ekraanile).	Patareide vale paigaldamine põhjustab elektrikatkestuse Elektriline.	Veenduge, et patareid on täis ja paigaldage need õigesse asendisse.
	Madal veesurve (alla 0,025 MPa).	1. Avage veeklapp täielikult, et tagada piisav veesurve. 2. Paigaldage veevarustustorusse võimenduspump. 3. Kontrollige, et veevarustustoru ei oleks ummistunud võõrkehadega, ja puhastage see.
	Väärad veeühendused.	Veenduge, et vee sisselaskeava on paremal ja vee väljavool on keskel.
	Sisse/välja lüliti väljalülitatud asendis	Seadke sisse-/väljalüliti asendisse ON (vt joonis I2).
	Impulsskaitsme rike.	Laske impulssulavkaitselüliti välja vahetada vastava kvalifikatsiooniga isikul või võtke ühendust müügiärgse teenindusega.
	Lahtine või lahti ühendatud kaabel.	Kaabli uuesti ühendamiseks eemaldage kate või võtke ühendust müügiärgse teenindusega.
	Temperatuuri/ülekuumenemise anduri rike	Laske andur välja vahetada kellelgi, kellel on vastav kvalifikatsioon või võtke ühendust müügiärgse teenindusega.
	Aktiivse mikrolüliti rike.	Laske sobiva kvalifikatsiooniga isikul mikrolüliti välja vahetada või võtke ühendust müügiärgse teenindusega.
	Gaasiventiil on suletud.	Keerake gaasiklapp lahti.

Süüde käivitub, LED-ekraan töötab, kuid põleti ikka veel ei sütti.	Õhk gaasitorus.	Lülitage veesoojendi mitu korda järjest sisse, kuni põleti süttib (märkus: pärast kuuma vee ventiili sulgemist oodake rohkem kui 10 sekundit, enne kui seda uuesti avate) või paluge hooldustehnikul kontrollida kontrollventiili. surve.
	Ebapiisav elektrienergia põleti süütamiseks.	Asendage patareid uute vastu.
	Gaasisurve liiga kõrge.	1. Ühendage gaasitoru lahti ja ühendage uuesti (gaasiventil peab olema välja lülitatud!). Lülitage veevarustus sisse. Kui kuulete süttimise käivitumise heli (klõpsatus), keerake gaasiventil aeglaselt lahti ja jälgige süttimist läbi leegi vaatlusakna. 2. Paluge oma hooldustehnikul kontrollida rõhureguleerimisventiili.
	Gaasi magnetventiili rike.	Pöörduge müügijärgse teeninduse poole.
Vesi ei ole piisavalt kuum.	Madal gaasirõhk.	1. Kontrollige, kas gaasiballoonis on piisavalt gaasi ja vajadusel asendage balloon uue ballooniga. 2. Paluge gaasiettevõttel kontrollida gaasiventili ja reguleerida see õigele gaasirõhule.
	Vale veetemperatuuri reguleerimine.	1. Kombineerides gaasivoolu nupu, veevoolu nupu ja talve/suverežiimi muutmise nupu seadistusi, saab vee temperatuuri reguleerida ja tõsta. 2. Vältige mitme kraani samaaegset kasutamist.
	Vale gaasitüüp (gaasiline veesoojendi) vedelik, kuid kasutatakse maagaasi).	Kasutage õiget tüüpi gaasi.
Ebanormaalne leek.	Ebapiisav värske õhu juurdevool (ebapiisav põlemine).	Parandada õhuringlust, et tagada piisav värske õhu juurdevool. vajalik põlemiseks.
	Gaasiklapp on pooleldi avatud.	Avage gaasiventil täielikult.
	Gaasisurve liiga kõrge	Vt eespool toodud lahendusi probleemi "Too kõrge gaasisurve".
	Põleti/soojusvaheti on ummistunud või neis on võõrkehi.	Lõpetage kasutamine ja eemaldage ummistused/võõrkehad või võtke ühendust müügijärgse teenindusega.
Seade lülitub kasutamise ajal välja.	Madal gaasirõhk.	Vt eespool esitatud madala gaasirõhu lahendust.
	Madal veesurve (alla 0,025 MPa).	Vt eespool toodud lahendust madala veesurve kohta.
	20-minutiline ohutus.	Seade peaks käivituma vähemalt 10 sekundi pärast.
	Ülekuumenemisanduri töö.	Kui veetemperatuur ületab piiri (tavaliselt 60-85 °C), lülitub seade automaatselt välja. Alumine veetemperatuuri reguleerimise nupu abil.
	Turvaseadme rike.	Pöörduge müügijärgse teeninduse poole.
	Gaasi magnetventiili rike.	Pöörduge müügijärgse teeninduse poole.
	Impulsskaitsme rike.	Laske impulssulavkaitselüliti välja vahetada vastava kvalifikatsiooniga isikul.

Heckermann®

Lahtine või lahti ühendatud kaabel.	Kaabli uuesti ühendamiseks eemaldage kate või võtke ühendust müügijärgse teenindusega.
Ebapiisav energia Elekter.	Asendage patareid uute vastu.
ummistunud soojusvaheti.	Lõpetage seadme kasutamine ja puhastage see või võtke ühendust müügijärgse teenindusega.

Paigaldusjuhend on mõeldud seadme kasutajale ning gaasi-, vee-, kütte- ja elektripaigaldiste volitatud paigaldajatele. Lugege juhendit hoolikalt läbi enne seadme paigaldamist ja kasutamist.

- Hoidke juhiseid turvalises kohas.
- Järgige kasutusjuhendis sisalduvaid ohutusjuhiseid.
- Järgige kohalikke õigusnorme ja tehnilisi direktiive.
- Tootja ei vastuta isiku- või varakahjustuste eest, mis tulenevad seadme ebaõigest paigaldamisest või hooldusest või selle ebaõigest kasutamisest.
- **Märkus:** Käesolevas juhendis esitatud joonistel olevad pildid on ainult illustratiivsed.



HOIATUSED

- Keelatud on kasutada muid gaase kui need, mis on märgitud etiketil.
- Seadme seadistamist ja hooldust tohivad teostada ainult volitatud isikud.
- Seade tuleb paigaldada õue või hästi ventileeritud ruumi.
- Seade tuleb paigaldada rangelt vastavalt kasutusjuhendile. Omavoliline lahtivõtmine või kokkupanek on keelatud.
- See seade ei ole ette nähtud joogiveega varustamiseks.
- See seade on ette nähtud ainult pesemiseks mõeldud soojendatud vee tarnimiseks.
- Enne seadme kasutamist kontrollige veetemperatuuri ja kinnitage, et see on ohutu. Selle seadme vesi võib olla väga kuum.
- Kaitske seadet vihma ja tugeva tuule eest.
- Teistsuguste mahutite või gaasikassettide paigaldamise katse võib olla ohtlik.
- Ärge kasutage seadet, kui see lekib või kui tihendid on hävinud või kahjustatud. Kättesaadavad osad võivad olla väga kuumad. Hoidke lastest eemal.
- Ärge asetage seadmele või selle kõrvale mingeid esemeid.
- Ärge asetage seadme lähedusse kemikaale või tuleohtlikke materjale ega pihustage aerosoole.
- Gaasihaisu korral lülitage gaas kohe välja.
- Kui seade ei ole talvel kasutusel, tuleb vesi seadmest välja lasta, et vältida vee külmumist ja soojusvaheti lõhkemist.



KAVANDATUD KASUTAMINE

Seade on ette nähtud ainult sooja tarbevee valmistamiseks või asjakohasel otstarbel kasutamiseks ja seda võib kasutada ainult ajutiselt. Igasugune muu kasutusviis loetakse mittesobivaks kasutamiseks. Sellise kasutuse tagajärjel tekkinud kahju on tootja vastutus välistatud.



GAASI LÕHNA TUVASTAMISE MENETLUS

Lekkiv gaas kujutab endast plahvatusohtu. Kui ruumis on tunda gaasilõhna:

- Ärge lubage leeki, hõõgumist, sädemeid ega muid plahvatust põhjustada võivaid allikaid.
- Sulgege gaasivarustus peamentiili või gaasimõõtja juures.
- Avage aknad ja uksed.
- Vajaduse korral hoiatage elanikke ja lahkuge hoonest.
- Vajaduse korral helistage tuletõrjele, politseile ja gaasi hädaabiteenistusele.



HOIATUS

- Olge ettevaatlik, et mitte kahjustada suitsutorusid ja tihendeid.
- Ärge kasutage seadet koos samas ruumis samaaegselt töötavate väljatõmbeseadmetega (nt pliidikupud).



Põlemissaaduste väljumine mittetäieliku põlemise tõttu

Elurisk väljuvate aurude tõttu. Kui te tunnete aurude lõhna, siis peaksite:

- Lülitage kütusevarustus välja.
- Tuulutage ruumi.
- Vajaduse korral hoiatage elanikke ja lahkuge hoonest.
- Parandage viga viivitamatult, teatades probleemist spetsialistile.



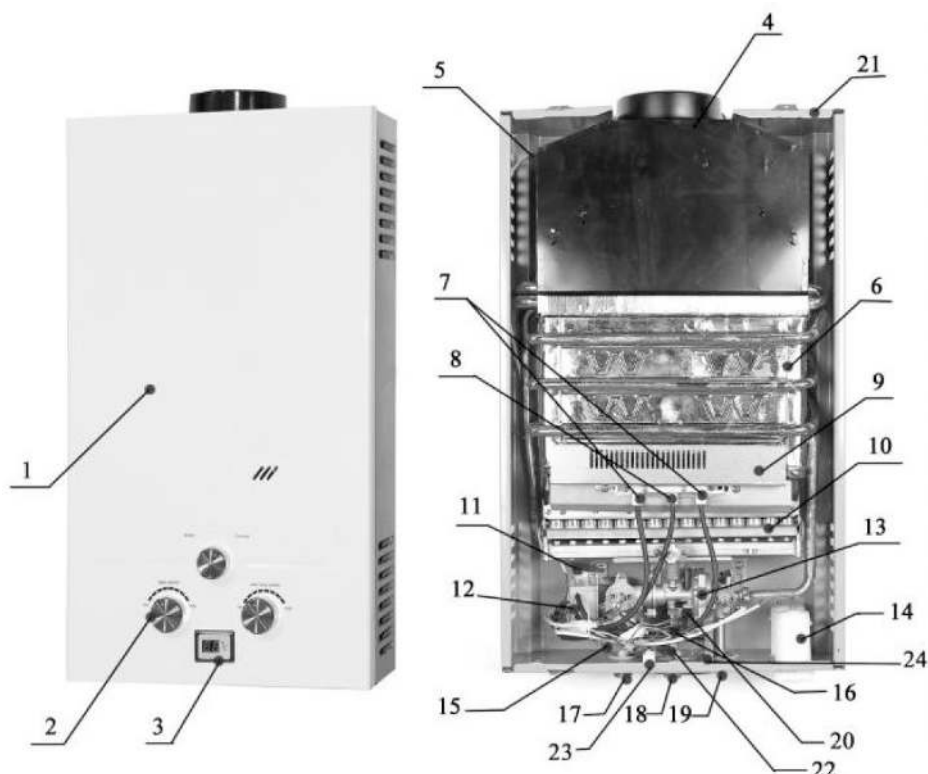
PAIGALDAMINE, KASUTUSELEVÕTMINE JA HOOLDUS

Seadme võib paigaldada ja hooldada ainult volitatud isik. Keelatud on seadet ise paigaldada või sellesse sekkuda.

- Kontrollige, kas gaasivarustus vastab veesoojendil esitatud spetsifikatsioonile.
- Veenduge, et vee- ja gaasisurve on õige.
- Ärge paigaldage veesoojendit tuleohtlikku, happelisse või plahvatusohtlikku keskkonda.
- Pärast montaaži- või remonditööde teostamist kontrollige gaasitihedust.
- Täitke seadme tööruumis kehtivad ventilatsiooninõuded.
- Ärge asetage kangaid või rätikuid gaasiveesoojendi peale.

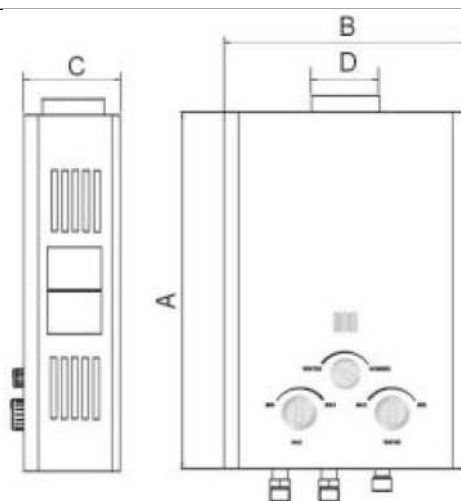
1. TOOTE STRUKTUUR

1	Esipaneel
2	Nupp
3	Temperatuuri näidik
4	Korsten
5	Heitgaasi ületamise andur
6	Soojusvaheti
7	Süütepliats
8	Anduri viigupunkt
9	Sumeri kate
10	Boomer
11	Impulssüütaja hoidja
12	Impulssüütaja
13	Klapp
14	Akukast
15	Magnetventiil
16	Kuuma vee ülekuumenemise andur
17	Gaasi sisselaskeava (G1/2)
18	Vee sisselaskeava (G1/2)
19	Vee väljaslaskeava (G1/2)
20	Aktiivne mikro lüliti
21	Tagakeha
22	Temperatuuri hajutaja andur
23	Sisse/välja lüliti
24	Rõhu väljaslaskeklapp



2. MÕÖTMETE JOONIS

Mõõtmed (mm)	A	B	C	D
Mudeli nr.				
JSD10	440	300	120	Φ90
JSD12	440	300	120	Φ90
JSD14	500	300	140	Φ110
JSD16	520	320	140/180	Φ110
JSD18	590	340	140/180	Φ110
JSD20	590	340	140/180	Φ110
JSD24	610	340	140/180	Φ110
JSD26	610	350	188	Φ110
JSD28	650	395	188	Φ110
JSD30	650	395	188	Φ110
JSD32	650	395	188	Φ110
JSD36	700	440	188	Φ110
JSD40	700	440	188	Φ110



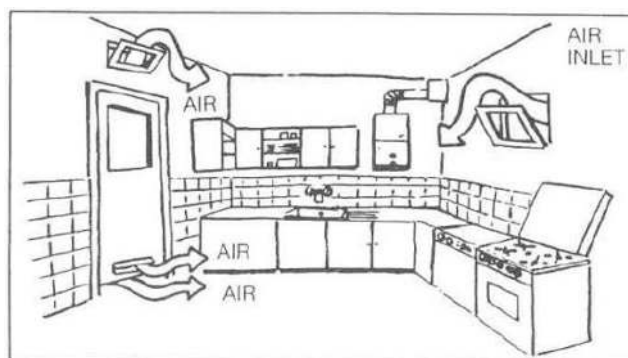
3. Tehnilised andmed

Mudel	JSD-HB01	JSD-HB04	JSD-HB05
Kuuma vee tootmine ($\Delta t 25^{\circ}\text{C}$)	6 L/min	12 L/min	18 L/min
Nimivõimsus (Kw)	12	24	36
Seadmete tüüp	B11BS		
Gaasi liik	LPG (veeldatud naftagaas) / NG (maagaas)		
Nimirõhk gaasi puhul	2800 Pa / 2000 Pa		
Pinge	DC3V (kaks D-formaadis patareid)		
Vee nimirõhk (MPa)	0,025-0,8		
Vee- ja gaasiühendus	G1/2"		

4. Seadistamine

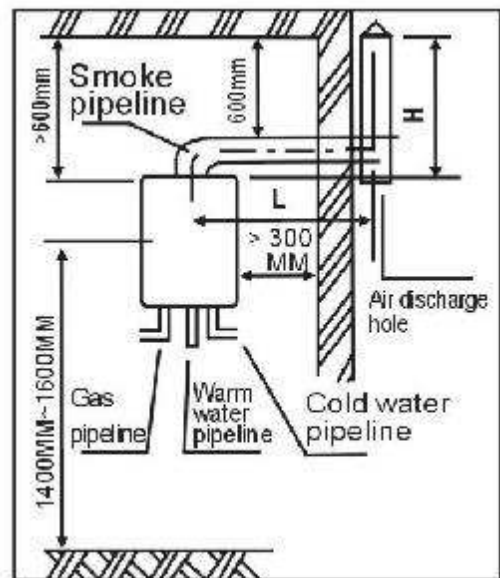


Veenduge, et ruumis, kuhu kütteseadet on paigaldatud, oleks värske õhu sisselaskeava (ventilatsioonivõre/ventilatsioonivad).



A. paigaldamise asukoht

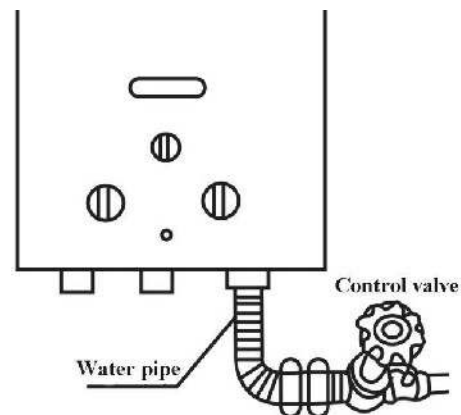
1. Üle 600mm kuni tipuni
2. Üle 300 mm mõlemale küljele (seinale)
3. 1400-1600mm kõrgus tulekahju katva akna puhul



B. Toruliitmikud

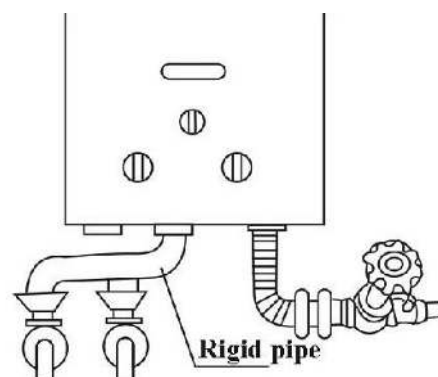
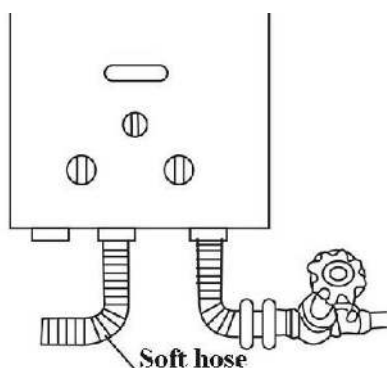
1. Külma(sissevoolu) veetorustiku ühendus

Liitekoht peaks olema G 1/2".
Sisselasketoru ühendatakse eelistatavalt metallvoolikutega või otse jäiga veetoruga, mis on varustatud kontrollventiiliga.
Olge ettevaatlik, et vältida filtri ummistumist sisselaskeava poolt.



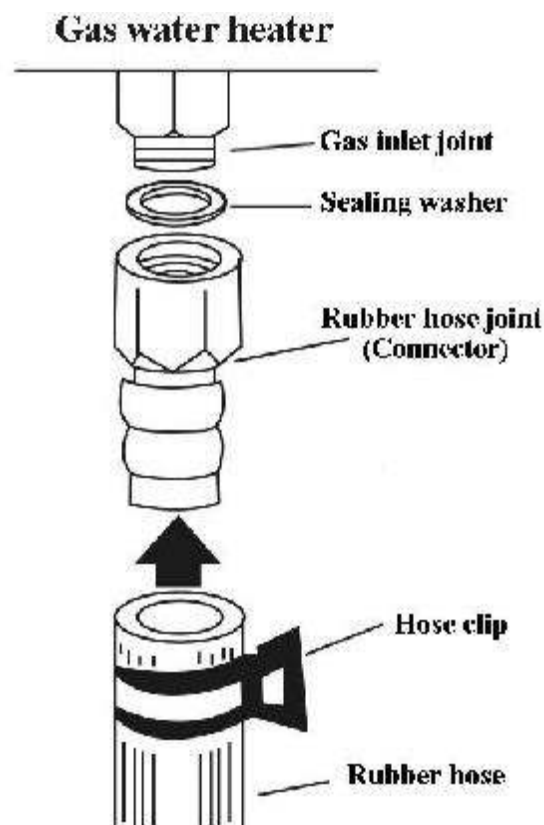
2. Kuuma(väljund) veetorustiku ühendus

- a. Liitekoht peaks olema G 1/2".
- b. Kuumaveetorustiku pikkus peaks olema võimalikult lühike ja pöörded peaksid olema minimaalsed. Kuna kuumavee toitetorustiku pikkus ja pööramine mõjutavad veesoojendi käivitusevee rõhku. Kasutajad elavad kõrgetel korrustel ja madal veesurve on ilmsem.
- c. Kuumaveetorustiku võib ühendada pehme metallvoolikuga (võimalikult lühikese) või otse jäiga veetoruga. Jäik toru sobib vasktoru või roostevabast terasest toru desoksüdeerimiseks. Pikaajalise kuumaveevarustuse puhul on kõige parem paigaldada kuumaveevarustustorustikule reguleerimisklapp.

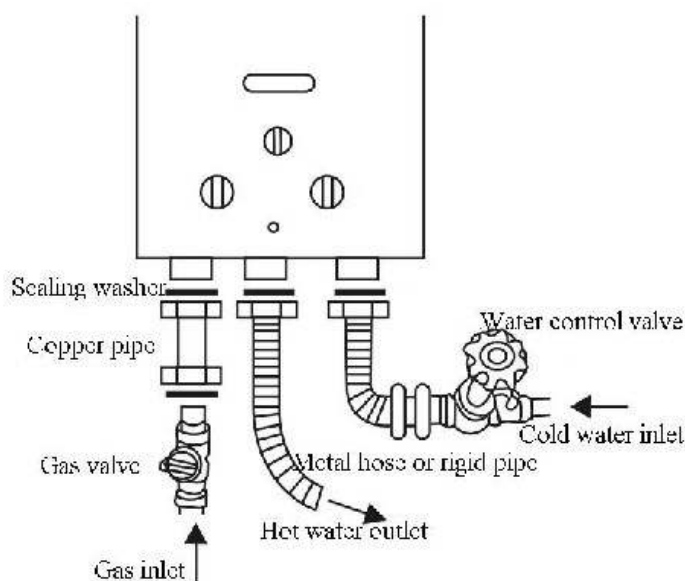


3. Gaasi sisendtorustiku ühendus

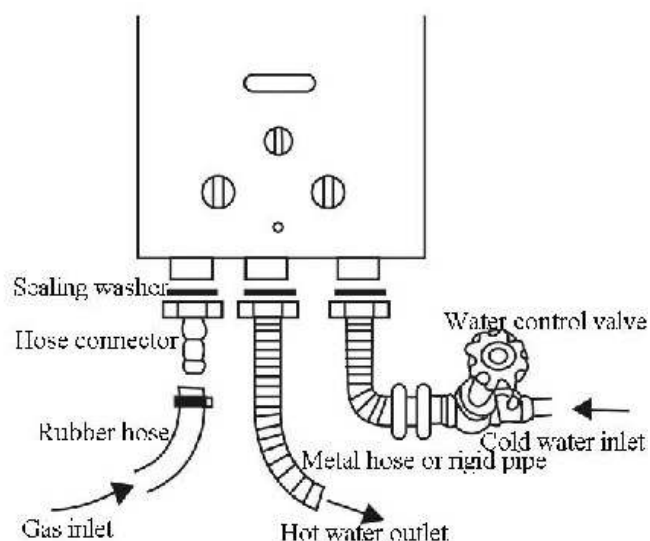
- Liitekoht peaks olema G1/2".
- Veeldatud naftagaasi (LPG) kasutamisel eemaldage esmalt lisakotist kummivoolikuühendus (pistik) ja ühendage see gaasi sisselaskeühendusega (Märkus: veenduge, et paigaldate tihendusseibiku õiges järjekorras). Seejärel ühendage ainult gaasile mõeldud kummist voolik, mille siseläbimõõt on 9,5 mm, üks ots veeldatud naftagaasi paagi gaasiregulaatorventiili väljalaskeavas, teine ots sisestatud gaasiveesoojendi gaasi sisselaskeavas ja pingutatud Rose'i klambriga.
- Torustiku maagaasi (NG) kasutamisel tuleb see ühendada vasktoruga. ²Ja paigaldada gaasiventil, efektiivne pindala ventiili läbipääsu on suurem kui 104 mm läbimõõd on suurem kui 11,5 mm)
- Pärast gaasi sisselaskeava head ühendamist avage gaasivarustuse ventil, testige seebiveega, kas ühenduskohas on gaasilekkeid.



Kõik torujuhtmeühendused Diagramm



Natural gas



Liquefied petroleum gas

C. Aku paigaldamine

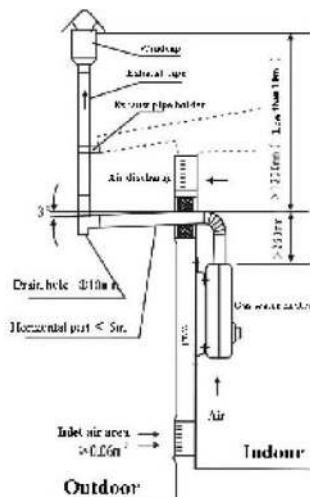
Asetage patareikarbi sisse kaks D-formaadis patareid ja sulgege patareikarbi kaas.

Märkus: aku klemmide orientatsioon.

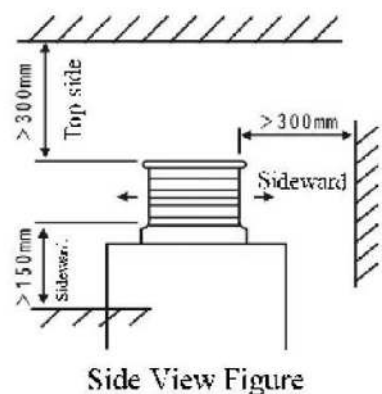
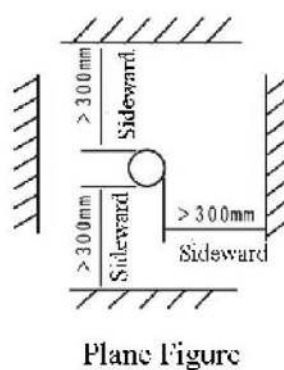


Väljalasketoru paigaldamine

- 1) Tegemist on suitsugaasi heitgaasiga veesoojendajaga, seega tuleb see paigaldada suitsu väljalasketoruga, et heitgaas saaks väljutada välitingimustesse.
- 2) Suitsutoru peab olema kõrge temperatuurikindlusega (üle 200 °C) ja roostekindel (joonis 10).
- 3) Suitsutoru peaks heitgaasi tõhusalt ärajuhtima ja selle ristlõike pindala peaks olema suurem kui veesoojendiga ühendava osa ristlõike pindala. Muud nõuded peaksid vastama järgmistele nõuetele.
 - a) Väljalasketoru kõrgus peaks lähtuma põhimõttest, et tagada selle pumpamisjõud, üldiselt mitte kõrgemal kui 10 meetrit.
 - b) Väljalasketoru horisontaalne osa peab olema alla 5 m pikk ja horisontaalne ots ei tohi olla allapoole kaldu. See peab olema 3° kallakuga veesoojendi suhtes. Ja seadke <1> 10mm kondensaadiava välisosa põhja.
 - c) Väljalasketoru põlved peaksid olema 90° ja põlved peaksid olema vähemalt 4.
 - d) Väljalasketoru vertikaalne osa siseruumides veesoojendi ülaosa kohal ei tohi olla väiksem kui 250 mm.
 - e) Väljalasketoru ülemine osa peab olema varustatud tuule-, lume- ja vihmakindla kapuutsiga. Selle asukoht ei tohi olla tuule rõhuvööndites. Selle kaugus ümbritsevatest hoonetest ja selle avadest ning tuleohutuskaugus peavad vastama järgmistele nõuetele (joonis 11).



Joonis 10



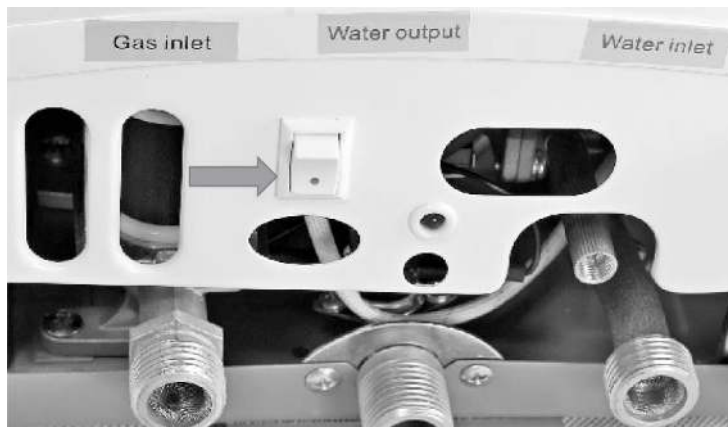
Joonis11

- 4) Ostke spetsiaalne toru ja avage auk sobivas asendis vastavalt toru välismõõtmetele ja seina tegelikule seisukorrale.
- 5) Kasutage horisontaalse väljalasketoru kinnitamiseks auku mittesüttivat materjali, kuid ärge kasutage selle täitmiseks tsementi, sest muidu ei ole seda mugav parandada. (Märkus: Kui sein on valmistatud põlevast materjalist, isoleeritakse seina läbiv heitgaasitoru mittesüttiva materjaliga paksusega ≥ 20 mm)
- 6) Kui on ühendatud avalik kamin, ei ole vaja paigaldada tuuleklaasi. Siiski peaks veesoojendi horisontaalne heitgaasitoru olema võimalikult lühike ja see peaks olema üldkasutatavast korstnast suletud. Toru võib olla 2-3 kraadi võrra ülespoole kallutatud.

6. Toimingud ja ettevaatusabinõud

Ettevalmistus enne süütamist

1. Veenduge, et kasutatav gaasitüüp on sama, mis on märgitud gaasiveesoojendi nimesildil.
2. Kinnitage, et sisse-/väljalüliti on sisse lülitatud (punane punkt on sisse lükatud).
3. Tume gaasiklapi peal
4. Tume külma vee sisselaskeklapi



Süütamine sooja vee tarnimiseks

1. Avage kuumaveevooluklapp, tühjendage tühjenduselektrood ja süüdage poomi automaatselt, kuum vesi võib välja voolata.

MÄRKUS:

1) Kui kuumaveevarustuse ventiil ei ole täielikult avatud, võib see põhjustada ebapiisavat veesurvet, mille tagajärjel peapoom ei süttinud. Isegi kui see vaevu põleb, võib see keskeltläbi ära kustuda.

2) Kui te seda esimest korda kasutate, tuleb kuum vesi välja pärast seda, kui külm vesi on veetorustikust välja voolanud.

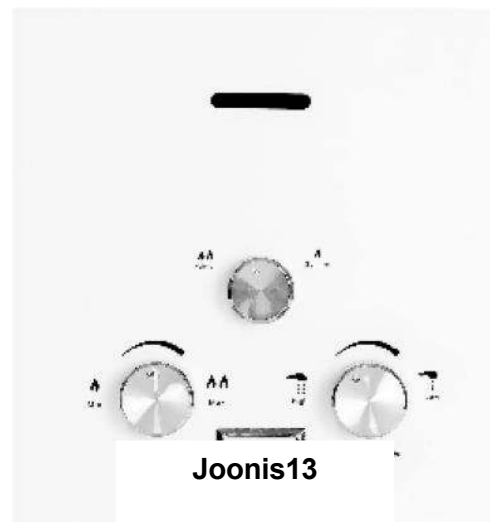
2. Kuumaveevarustuse ventiili võib sulgeda, kui kuuma vett ei vajata. Sel ajal lülitub peavoolupoom automaatselt välja. Kui kuuma vett on uuesti vaja, avage kuumaveeventiil ja peapoomer süttib uuesti ning jätkab kuuma vee andmist.

Märkus: Kui avate uuesti kuuma vee ventiili, ärge laske kuumal veel otse kehale voolata, et vältida pummide tekkimist. Pärast kuuma vee kasutamise ajutist peatamist võib soojusvaheti jääktemperatuur tõsta torus oleva vee väga kõrgele temperatuurile.

3. Keerake veevoolu reguleerimise nuppu (paremal pool), et saada sooja vett eri temperatuuridel (Märkus: "High/Max" tähendab suurt veevoolu/ madalat temperatuuri, "Low/Min" tähendab väikest veevoolu/kõrget veetemperatuuri (vt: joonis 13).

4. Gaasivoolu reguleerimise nupu (vasakpoolne) pööramisega saab muuta poomi tulejõudu, et reguleerida väljavoolava vee temperatuuri. (Re: Joonis 13)

5. Kui gaasivoolu reguleerimise nupp on madala tulekahju asendis ja veetemperatuur on endiselt kõrge, on talve-/soojuspuhasti



Heckermann®

konverteerimisnupp saab keerata asendisse "surnmer". (See funktsioon on olemas ainult talve/suvelülitil)
Veevoolu reguleerimisnupp, gaasivoolu reguleerimisnupp ja talve/surmeeri muutmise nupp on mõistlikult reguleeritavad. Kasutage üksteisega koos, et saada säästlikum kogus kuuma vett. (Re:Joonis 13)

6. Tum sulgeda veevarustuse ventiil ja poomi kustutatakse kohe (Märkus: Enne välja minekut või magama minekut tuleb kindlasti gaasiventiil sulgeda).

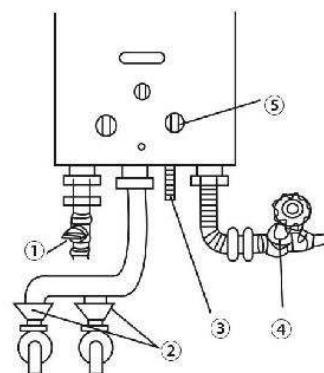
7. Kui vesi pärast veesüsteemi sulgemist uuesti välja lülitatakse, peaks ajavahemik olema suurem kui 10 sekundit.

Vee ärajuhtimine

Kui vesi pärast veesüsteemi sulgemist uuesti välja lülitatakse, peaks ajavahemik olema suurem kui 10 sekundit.

Operatsioon järgmiselt:

1. Keerake gaasiventiil (1)
2. Keerake vee sisselaskeklapp ära(4)
3. Lülitage kuumaveeventiil sisse(2)
4. Keerake veevool (5) asendisse "high/max".
5. Eemaldage (keerake lahti) äravooluklapp (3), et vesi ära lasta, kuni vesi on veesoojendajas tühjendatud. Uuesti kasutamisel tuleb kõigepealt paigaldada tühjendusklapp. Kui veesoojendit uuesti kasutatakse, tuleb kõigepealt paigaldada äravooluklapp (3).



Ettevaatusabinõud

1. Lekke vältimine.

Veenduge, et pärast kasutamist sulgege gaasiventiil ja kinnitage, et poom on enne lahkumist maha keeratud, et vältida veesoojendi kuivaks põlemist .

2. Tulekahju ennetamine

- 1) Keelatud on panna veesoojendi ümbrusesse tuleohtlikke ja lenduvaid aineid.
- 2) Keelatud on asetada rätikuid, kaltsusid ja muid tuleohtlikke tooteid väljalaske- ja õhuvarustuse avadesse.
- 3) Keelatud on minna välja või magama pärast veesoojendi sisselülitamist.

3. Süsinikmonoksiidimürgistuse ennetamine

1) Kui veesoojendi on paigaldatud vannituppa, peavad õhu sisselaskeava ja väljalasketoru olema õigesti paigaldatud, vastasel juhul põhjustab see ebanormaalselt põlemist, mille tulemuseks on hüpoksia või süsinikmonoksiidimürgistus.

2) Tuleb kasutada tüübisildil märgitud gaasitüüpi, vastasel juhul võib see põhjustada ebanormaalselt põlemist, süsinikmonoksiidimürgistust või tulekahju.

4. Põletuste ennetamine

1) Aeg-ajalt kasutamisel pöörake tähelepanu algselt väljavoolava kuuma vee temperatuurile, et vältida pummide tekkimist.

2) Kasutamise ajal ja vahetult pärast kasutamist on seadme enda temperatuur kõrgem, seega vältige käe või keha otsest kokkupuudet teiste osadega peale nupu, eriti tule akna ümbruses. nupud).

5. Pöörake tähelepanu õhuringlusele

1) Vee soojendi tuleb paigaldada sellisesse kohta, kus toimub õhuringlus, ja see peab olema varustatud heitgaasi väljalasketoruga, mis juhhib heitgaasi väljapoole.

2) Normaalse! õhuringluse tagamiseks ruumis ärge riputage esemeid ruumi väljalaskeava kohale.

6. Õnnetuste ennetamine

1) Kui tunnete gaasilõhna, sulgege kohe gaasiventil, avage aken, laske gaasil hajuda ja ärge avage elektrisüsteemi. Ärge avage veesoojendi sisse- ja väljalaskeklappe. Seejärel selgitage välja põhjused ja võtke ühendust hooldusosakonna või gaasiettevõtte kontaktide töötlemisega

2) Kui teil on vaja kasutada külma vett vee väljalaskeklapis, sulgege gaasiklapp, eemaldage patarei või vajutage kuuma ja külma vee lüliti suletud olekusse, seejärel avage kuuma vee klapp. vesi.

7. Järgmised tingimused on normaalsed ja neid ei käsitleta multifunktsioonidena

1) Minimaalne veesurve

Veesurve abil avatakse veesoojendi elektrilüliti (mikroaktiivne lüliti), et käivitada gaasiklapp. Kui veesurve on [ower kui minimaalne töö rõhk, ei saa masin normaalselt elektrit anda, et süüta peapoomi, mis on normaalne] nähtus.

2) Kui kuuma vett antakse samal ajal

Püüdke mitte kasutada gaasiveesoojendit veega varustamiseks mitmes kohas korraga. Kui see, kui mitu kuumaveeventiili kraani avatakse korraga, väheneb ühe kraani kuum vesi , ja isegi kuuma vett on raske anda.

3) Valge vee hägusus ilmneb kuumas vees

Kui näete, et kuum vesi on valge ja hägune, muutub see mõne aja pärast läbipaistvaks. See tuleneb sellest, et vette sulanud õhk on kuumutatud ja survestatud ning vee väljumisel tekivad kiirest rõhu all väikesed villid.

4) Kui külma vee seguklapp on paigaldatud kuumaveeventiili otsa, võib veesoojendi veesurve olla liiga madal, nii et veesoojendit ei saa sisse lülitada või see lülitub kasutamisel välja.

8. Kui kasutate kõva vett.

Mõnes piirkonnas on vee kvaliteet suhteliselt raske. Kui kasutate kõva vett, tekib kuumas vees seadmesse katlakivi, mis suurendab veetakistust, halvendab masina jõudlust ja vähendab soojapidavust. Katlakivi vähendamiseks võib seda töödelda järgmiselt : Pärast veesoojendi kasutamist sulgege gaasiventil, laske kuum vesi seadmes välja voolata ja tooge kuum vesi kuumaveekraani sulgemiseks veekraanile.

9. Vee lekke vältimine

Pärast veesoojendi kasutamist sulgege kindlasti külma vee ventiil.

10. Kasutajad, kes kasutavad natura] gaasi, peavad olema tähelepanelikud: kui gaasivarustuse rõhk on ebastabiilne, võib see põhjustada temperatuuri ja mõjutada veesoojendi norma] toimimist. Sel ajal peatage kasutamine ja teavitage sellest asjaomast hooldusosakonda.

7. Igapäevased hooldusjuhised

1. Kontrollige alati, kas gaasivarustustoru (kummivoolik) on terve, kas see on vananenud või ilma pragudeta. Pöörake tähelepanu kummivooliku regulaarsele vahetamisele. Kontrollige alati seebiveega, kas voolikuühenduses on õhumulle, et teha kindlaks, kas gaasileke on olemas, ja püüdke gaasileke peatada.
2. Pöörake alati tähelepanu sellele, kas esineb vee lekkeid, et sellega õigeaegselt tegeleda.
3. Kasutamisel peaksite tähelepanu pöörama sellele, kas leek põleb normaalselt. Kui põletile satub võõrkehi, mis põhjustavad ebanormaalselt leeki, lõpetage selle kasutamine ja puhastage see õigeaegselt.
4. Kasutage alati niisket lappi, et pühkida mustus jne. ära ja seejärel kuivatage see kuiva lapiga. Rasv, mida ei ole lihtne puhastada, võib pühkida maha neutraalse pesuvahendiga.
5. Kontrollige iga poole aasta tagant soojusvaheti tolmu või mustuse suhtes ja puhastage see õigeaegselt. Plastiktoodete, trükiste, pritsmete jms puhul ei ole soovitatav kasutada tugevaid puhastusvahendeid, bensiini jms.
6. Kui süttimiselektroodil on mustust, pühkige see kuiva lapiga, et tagada süttimise kvaliteet.
7. Väljalasketoru kõik osad hoitakse avatuna, et tagada heitgaaside sujuv väljavool.
8. Kui elektriline impulsssyttimise intensiivsus on pärast veeklapi avamist nõrk, vahetage aku välja.

8. Veotsing

Probleem	Põhjus	Lahendus
Seade ei põle üldse (ilma elektrita, ei ole süttimise klõpsamine, LED-ekraanituli puudub)	Vale aku paigaldamine ei tee elektrivarustust	Veenduge, et akul on toide ja paigaldage see õiges asendis.
	Madal veesurve (alla 0,025MPa)	1. Avage veeklapp täielikult, et veenduda piisavas veesurves. 2. Lisage lisapump sisselasketorustiku juurde. 3. Kontrollige, kas sisselasketoru on ummistunud võõrkehade ja puhastage see.
	Väärad veeühendused	Veenduge, et "vesi sisse" on paremal pool, "vesi välja" on paremal pool.
	Sisse/välja lüliti väljalülitatud olekus	Vajutage sisse/väljalüliti sisse lülitatud olekusse (vt. joonis 12).
	Impulsssyütaja multifunktsionaalne	Vahetage impulsssyütaja välja või taotlege müügiärgset töötlemist
	Kabiin lahti või lahti ühendada	Kaane eemaldamine kabiini uuesti ühendamiseks või müügiärgse töötlemise taotlemine
	Temperatuuri/ülekuumenemise anduri multifunktsioon	Vahetage andur välja või taotlege müügiärgset töötlemist.
	Aktiivne mikro lüliti	Vahetage lüliti välja või taotlege müügiärgset töötlemist.

Süüde klõpsamine, LED-ekraan süttib, kuid seade stili ei	Gaasiventil on suletud	Tum gaasiklapi peal
	Õhk gaasitorus	Lülitage veesoojendi pidevalt mitu korda, kuni see süttib (märkus: oodake pärast kuuma vee ventiili uuesti avamist rohkem kui 10 sekundit) või paluge hooldajal kontrollida rõhureguleerimise klapp.
	Ebapiisav võimsus käivitusklapi elektrienergia	Vahetage uued patareid

põle	Liiga suur gaasirõhk.	1. Ühendage gaasitorustik lahti ja uuesti kinni (ärge lülitage gaasi sisse). Tum veevarustus sisse, kui on klikkimine, tum gaasiklappi aeglaselt sisse ja jälgige süttimist läbi tulekahju vaatlusakna. 2. Paluge hooldajal kontrollida rõhureguleerimisventiili.
	Gaasi solenoidi multifunktsioon	müügiärgse töötlemise taotlus
Vesi ei ole piisavalt kuum	Madal gaasirõhk	1. Kontrollige, kas gaasipudel ei ole piisavalt gaasi ja vahetage uus gaasipudel välja. 2. Paluge gaasiettevõtjal kontrollida gaasitoru ja reguleerida see õigele gaasirõhule.
	Vale veetemperatuuri reguleerimine	1. Kombineerituna gaasivoolu nupuga, veevoolu nupuga ja talve/suvise ümberehituse nupuga, et reguleerida temperatuuri tõstmist. 2. Vältige mitme kraani samaaegset kasutamist
	Vale gaasitüüp (veeldatud naftagaasist veesoojendi, kuid kasuta Nature! gaasi)	Vahetage õiget gaasitüüpi
Ebaharilik leek	Ebapiisav värske õhu juurdevool (ebapiisav põlemine)	Parandada õhuringlust, et tagada põlemiseks piisav värske õhu juurdevool.
	Gaasitoru pooleldi avatud	Täielikult tum gaasi gaasiventil
	Liiga suur gaasirõhk	Vt eespool toodud "liigse gaasirõhu" lahendust
	Boomer / soojusvaheti on blokeeritud või sellel on võõraid aineid	Lõpetage selle kasutamine ja puhastamine või taotlege müügiärgset töötlemist.
Kasutamise ajal välja lülitatud	Madal gaasirõhk	Vt eespool toodud "madala gaasirõhu" lahendus
	Madal veesurve (alla 0,025MPa)	Vt eespool toodud "madala veesurve" lahendus
	20minutiline taimer kaitse	Taaskäivitus vähemalt 10 sekundi pärast
	Ülekuumenemisanduri kaitse	Kui temperatuur ületab piiratud temperatuuri (tavaliselt 60-85 °C), lülitub see automaatselt välja. Madal veetemperatuur nupu reguleerimise kaudu.
	Ohutuskaitseade multifunktsionaalne	müügiärgse töötlemise taotlus
	Gaasi solenoidventil multifunktsionaalne	müügiärgse töötlemise taotlus
	Impulssüütaja multifunktsionaalne	Vahetage impulssüütaja välja või taotlege müügiärgset töötlemist.
	Kabiin lahti või lahti ühendada	Kaane eemaldamine kaabli uuesti ühendamiseks või müügiärgse töötlemise taotlus
	Ebapiisav elektrienergia	Vahetage uusi patareisid
	Soojusvaheti blokeeritud.	Lõpetage kasutamine ja cleanit või taotlege müügiärgset töötlemist

nr.8 East Area, Shangxue Industrial Zone,
Jihua Rd, Long Gang
Shenzhen City, Hiina

Tootja:

S
h
e
n
z
h
e
n

K
i
n
g
w
i
s
e

T
e
c
h
n
o
l
o
g
y

C
o
.
.

L
t
d
.

A
a
d
r
e
s
:
R
u
u
m

3
D
.



CE

Heckermann®

ÎNCĂLZITOR DE APĂ CU GAZ JSD-HB01 / JSD-HB04 / JSD-HB05



MANUAL DE INSTRUCȚIUNI



UWAGA!

Przeczytaj uważnie instrukcję przed montażem i obsługą urządzenia.
Postępuj zgodnie ze wskazówkami bezpieczeństwa.
Zachowaj instrukcję obsługi.

Instrucțiunile de instalare sunt destinate utilizatorului aparatului, precum și instalatorilor autorizați de gaz, apă, încălzire și electricitate.

- Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a instala și utiliza unitatea.
- Păstrați manualul într-un loc sigur.
- Respectați instrucțiunile de siguranță din manual.
- Respectați reglementările locale și directivele tehnice.
- Producător nu își asumă răspundere pentru daune vătămări corporale i
daune materiale rezultate care rezultă din instalarea sau întreținerea
incorectă a dispozitivului sau din utilizarea incorectă a acestuia.
- **Vă rugăm să rețineți: imaginile prezentate în desenele din acest manual sunt doar în scop ilustrativ.**



AVERTISMENTE

- Este interzisă utilizarea altor gaze decât cele indicate pe etichetă.
- Ajustare i întreținere echipamentul poate fi efectuate numai de către persoane autorizate.
- Unitatea trebuie să fie instalată în aer liber sau într-o încăpăre cu ventilație bună.
- Unitatea trebuie să fie instalată strict în conformitate cu instrucțiunile de utilizare. Nu este permisă dezasamblarea sau reasamblarea independentă.
- Acest aparat nu este destinat alimentării cu apă potabilă.
- Acest aparat este destinat numai alimentării cu apă încălzită pentru spălare.
- Înainte de a utiliza aparatul, verificați temperatura apei și confirmați siguranța acesteia. Apa din acest aparat poate fi foarte fierbinte.
- Protejați unitatea de ploaie și vânt puternic.
- Teste asamblare alte tipuri containere sau cartușe cartușe de gaz pot prezenta un pericol.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta prezintă scurgeri sau dacă garniturile sunt deteriorate sau distruse. Piese accesibile pot fi foarte fierbinți. Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.
- Nu așezați niciun obiect pe sau lângă unitate.
- Nu amplasați substanțe chimice sau materiale inflamabile și nu pulverizați aerosoli în apropierea unității.
- Dacă simțiți miros de gaz, opriți gazul imediat.
- În timpul iernii, scurgeți apa din unitate atunci când nu o utilizați pentru a preveni înghețarea apei și explozia schimbătorului care rezultă din aceasta.
- Respectați instrucțiunile de siguranță din manual.
- Respectați reglementările locale și directivele tehnice.



UTILIZARE PRECONIZATĂ

Aparatul este destinat exclusiv preparării apei calde menajere pentru uz casnic sau pentru scopuri adecvate și poate fi utilizat numai temporar. Orice alt tip de utilizare este considerat a fi incompatibil cu utilizarea prevăzută. Daunele rezultate în urma unei astfel de utilizări sunt excluse din răspunderea producătorului.



ACȚIUNE ÎN CAZ DE MIROS DE GAZ

O scurgere de gaz poate provoca o explozie. Dacă se detectează miros de gaz în cameră:

- Nu permiteți flacără, cărbuni, scânteii sau orice altă sursă care poate provoca o explozie.
- Închideți alimentarea cu gaz la robinetul principal sau la contorul de gaz.
- Deschideți ferestrele și ușile.
- Dacă este necesar, avertizați locuitorii și părăsiți clădirea.
- Dacă este necesar, apelați la pompieri, poliție și serviciile de urgență pentru gaz.



INHALAREA FUMULUI

- Aveți grijă să nu deteriorați conductele de evacuare a fumului și garniturile de etanșare.
- Nu folosiți unitatea împreună cu extractoare de aer (de exemplu, hote de bucătărie) care funcționează simultan în aceeași încăpere.



EVACUAREA GAZELOR DE EȘAPAMENT ÎN CAZ DE COMBUSTIE INCOMPLETĂ

Pericol pentru viață în caz de evacuare a gazelor de eșapament. Dacă este detectat mirosul de gaze de eșapament:

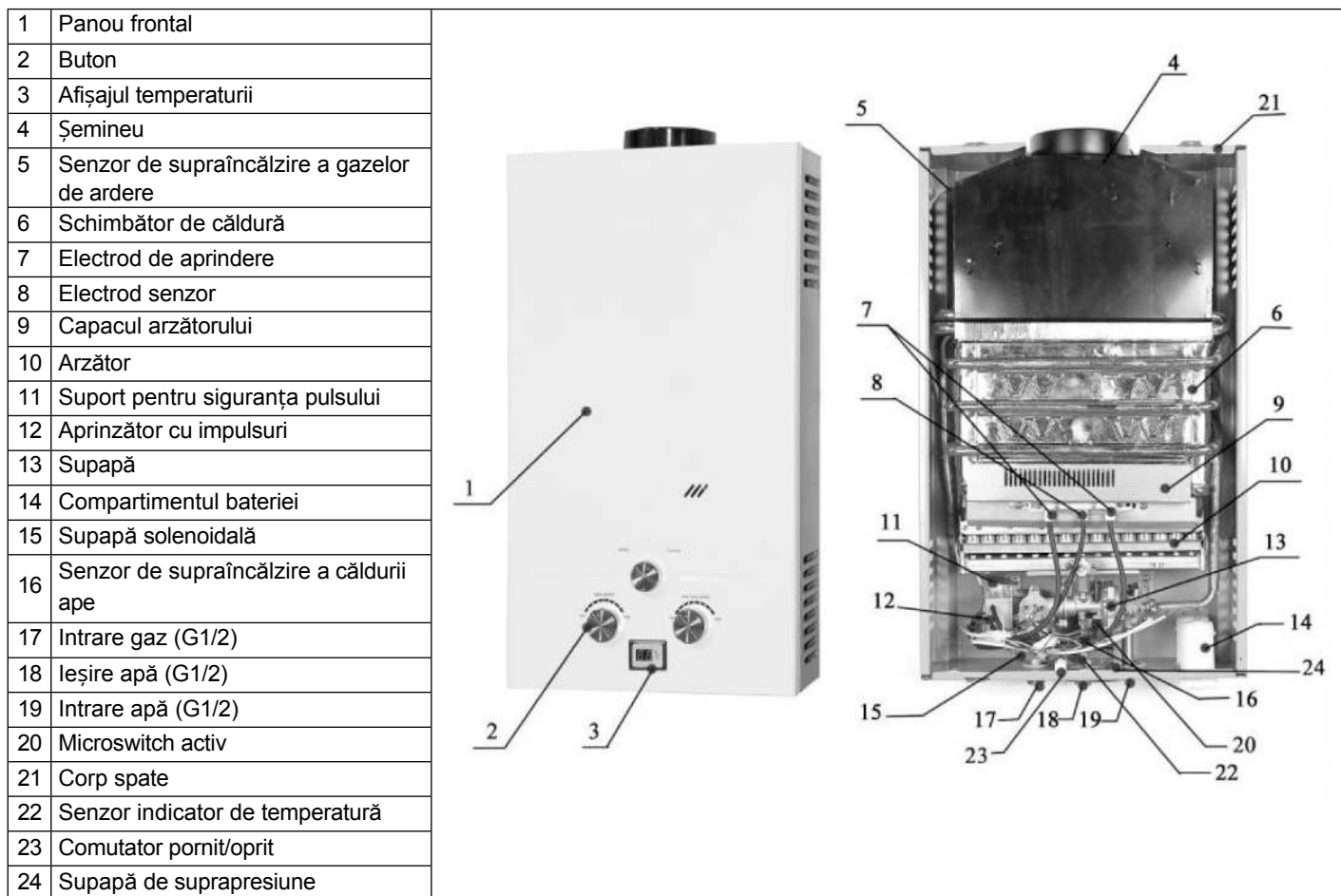
- Închideți alimentarea cu combustibil.
- Ventilați camera.
- Dacă este necesar, avertizați locuitorii și părăsiți clădirea.
- Remediați imediat defecțiunea prin raportarea problemei către un specialist în instalații.

INSTALARE, PUNERE ÎN FUNCȚIUNE ȘI ÎNTREȚINERE

Instalarea și întreținerea aparatului pot fi efectuate numai de către o persoană autorizată în acest sens. Este interzisă montarea independentă și intervenția asupra aparatului.

- Verificați dacă alimentarea cu gaz corespunde specificațiilor afișate pe încălzitor.
- Asigurați-vă că presiunea apei și a gazului sunt corecte.
- Nu instalați încălzitorul în medii inflamabile, acide sau explozive.
- Verificați dacă există scurgeri de gaz după lucrări de instalare sau reparații.
- Respectați cerințele de ventilație aplicabile în încăperea în care funcționează unitatea.
- Nu așezați țesături sau prosoape deasupra încălzitorului de apă pe gaz.

1. Designul produsului



2. Dimensiunile produsului

Dimensiune (mm)				
Model No.	A	B	C	D
JSD10	440	300	120	Φ90
JSD12	440	300	120	Φ90
JSD14	500	300	140	Φ110
JSD16	520	320	140/180	Φ110
JSD18	590	340	140/180	Φ110
JSD20	590	340	140/180	Φ110
JSD24	610	340	140/180	Φ110
JSD26	610	350	188	Φ110
JSD28	650	395	188	Φ110
JSD30	650	395	188	Φ110
JSD32	650	395	188	Φ110
JSD36	700	440	188	Φ110
JSD40	700	440	188	Φ110

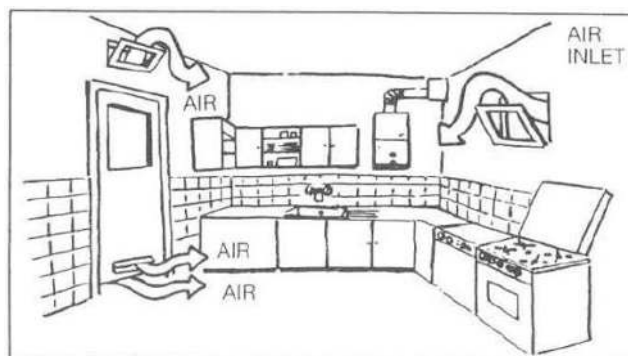
3. Date tehnice

Model No.	JSD-HB01	JSD-HB04	JSD-HB05
Producția de apă caldă ($\Delta t 25^{\circ}\text{C}$)	6 L/min	12 L/min	18 L/min
Putere nominală (Kw)	12	24	36
Tip de dispozitiv	B11BS		
Tipul de gaz	GPL (gaz petrolier lichefiat) / GN (gaz natural)		
Presiunea nominală a gazului	2800 Pa / 2000 Pa		
Tensiune	DC 3 V (două baterii de dimensiune D)		
Presiunea nominală a apei (MPa)	0,025-0,8		
Racord la apă/gaz	G1/2"		

4. Ansamblu

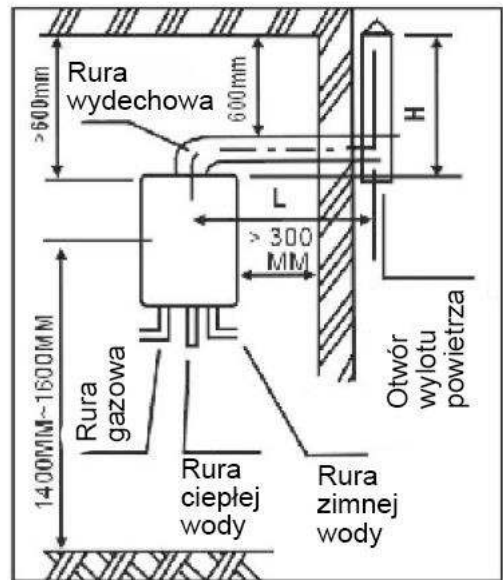


Asigurați-vă că există o priză de aer proaspăt (grile de ventilație/intrări de aer) în camera în care este instalat încălzitorul.



A. Locul de instalare

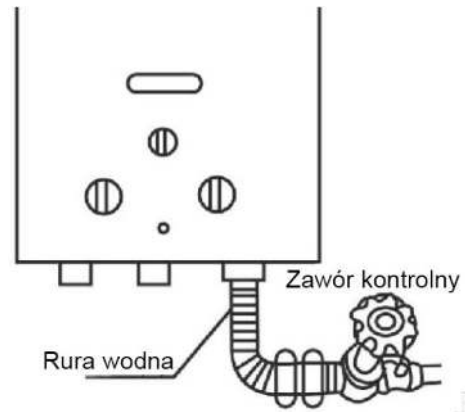
1. La mai mult de 600 mm de tavan/suprafața superioară.
2. Mai mult de 300 mm spațiu liber pentru fiecare parte a unității (de exemplu, în raport cu pereții).
3. Distanța 1400-1600 mm de la ferestrele de incendiu.



B. Racorduri pentru țevi

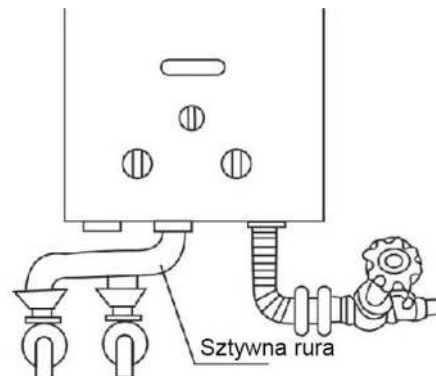
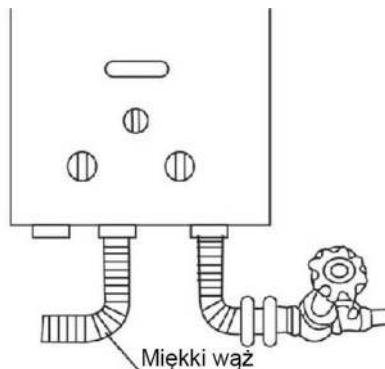
1. Racordul conductei de apă rece (intrare)

Conectorul trebuie să aibă dimensiunea G1/2". Conducta de intrare a apei este cel mai bine conectată prin furtunuri metalice sau direct printr-o conductă de apă rigidă prevăzută cu o supapă de control. Trebuie avut grijă să nu se înfundă filtrul de pe partea de admisie.



2. Racord pentru conductă caldă (scurgere)

- a. Conectorul trebuie să fie G1/2".
- b. Lungimea furtunului de evacuare a apei calde trebuie să fie cât mai mică posibil, iar răsucirea trebuie să fie minimă, deoarece lungimea și răsucirea vor afecta presiunea apei care activează încălzitorul de apă. Pentru utilizatorii care locuiesc la etaje înalte, presiunea scăzută a apei va fi mai vizibilă.
- c. Conducta de evacuare a apei calde poate fi conectată cu un furtun metalic moale (cât mai scurt posibil) sau direct cu o conductă de apă rigidă. Țeava rigidă este potrivită pentru deoxigenarea țevelor din cupru sau oțel inoxidabil. În cazul alimentării cu apă caldă pe distanțe lungi, cel mai bine este să instalați o supapă de control pe furtunul de evacuare a apei calde (figura 6).



3. Racordul conductei de alimentare cu gaz

- Conectorul trebuie să fie G1/2".
- Atunci când utilizați gaz petrolier lichefiat (GPL), scoateți mai întâi următoarele din sacul pentru accesorii
conector de cauciuc pentru racordul de gaz și conectați-l la conectorul de admisie a gazului (! Notă: asigurați-vă că garnitura este montată corect). Apoi
Montați un furtun de cauciuc (conceput pentru alimentarea cu gaz) cu diametrul intern ϕ 9,5 mm: conectați un capăt la ieșirea supapei de gaz din rezervorul de GPL, iar celălalt capăt la conectorul de intrare a gazului din încălzitorul de apă cu gaz. Apoi strângeți clema furtunului
- În cazul în care se utilizează gaz natural (GN), acesta trebuie să fie conectat prin țevă de cupru și trebuie montată o supapă de gaz a cărei suprafață de trecere efectivă este mai mare de 104 mm (adică diametrul este mai mare de 11,5 mm).
- Odată ce alimentarea cu gaz este conectată corect, deschideți robinetul de alimentare cu gaz și apoi utilizați apă cu săpun pentru a verifica dacă există scurgeri de gaz în conector.

GAZOWY PODGRZEWACZ WODY

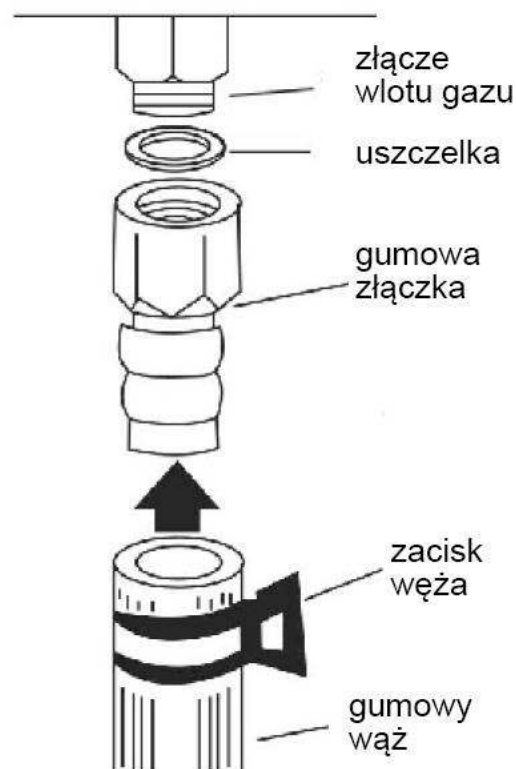
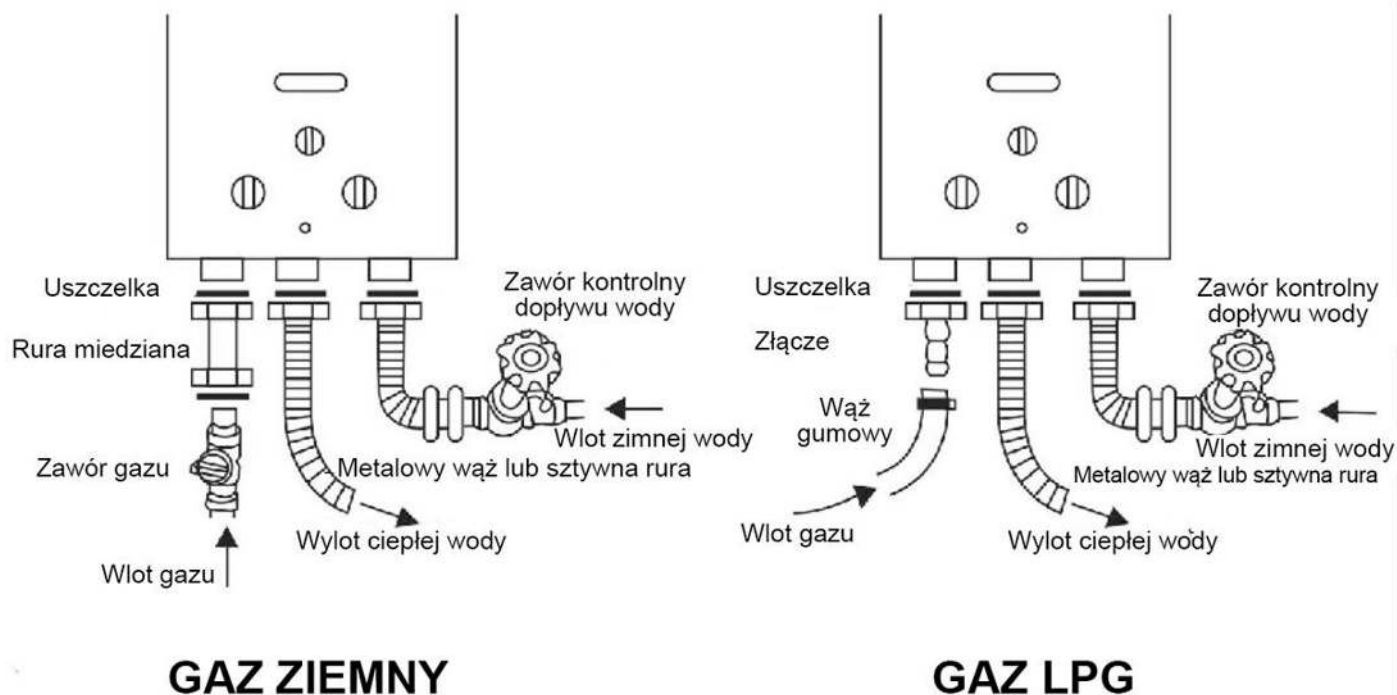


Diagrama tuturor racordurilor țevelor



C. Instalarea bateriei

Introduceți două baterii de dimensiune D în compartimentul bateriei și închideți capacul compartimentului.

Notă: utilizați direcția corectă a polarității bateriei.



Instalarea conductei de evacuare a fumului

1. Acest aparat este un încălzitor de apă pe gaz cu ventil de evacuare, deci trebuie să fie prevăzut cu o țevă de evacuare care să evacueze gazele în exterior.
2. Țeava de evacuare trebuie să fie rezistentă la temperaturi ridicate (peste 200°C) și la rugină (Fig. 10).
3. Țeava de evacuare trebuie să evacueze fumul în mod eficient, iar secțiunea sa transversală trebuie să fie mai mare decât secțiunea transversală a piesei de conectare la încălzitorul de apă.
4. Alte cerințe:
 - a. Înălțimea țevii de eșapament trebuie să asigure forța de evacuare a acesteia; în general, aceasta nu trebuie să depășească 10 metri.
 - b. Partea orizontală a țevii de evacuare trebuie să aibă o lungime mai mică de 5 m, iar partea sa frontală orizontală nu trebuie să fie înclinată în jos. Înclinarea sa spre încălzitorul de apă trebuie să fie de 3°. În partea exterioară inferioară trebuie prevăzută o gaură de condens de $\Phi 10$ mm.
 - c. Coturile țevilor de evacuare trebuie să aibă un unghi de 90°, iar numărul de coturi nu trebuie să fie mai mic de 4.
 - d. Pentru instalarea în interior, partea verticală a țevii de evacuare (situată deasupra părții superioare a încălzitorului de apă) nu trebuie să fie mai mică de 250 mm.
 - e. Partea superioară a țevii de evacuare trebuie să fie prevăzută cu o glugă rezistentă la vânt, zăpadă și ploaie. Poziția sa nu trebuie să fie în centura de presiune a vântului. Distanța dintre țeava de evacuare și clădirile și deschiderile din jur, precum și distanța pentru asigurarea siguranței la incendiu, trebuie să respecte cerințele de mai jos (fig. 11).

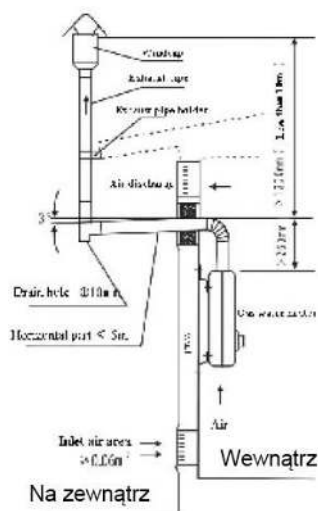


Fig10

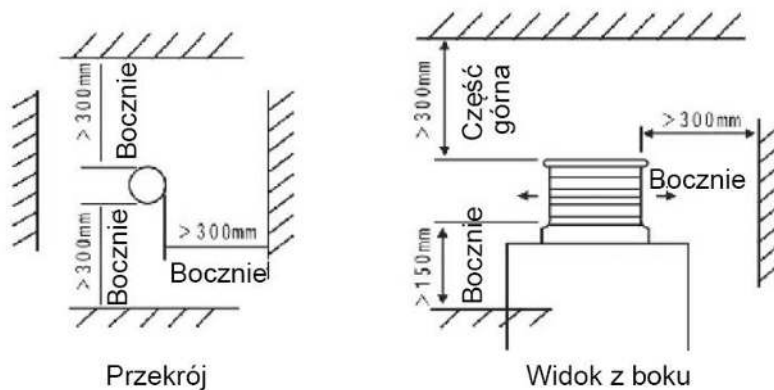


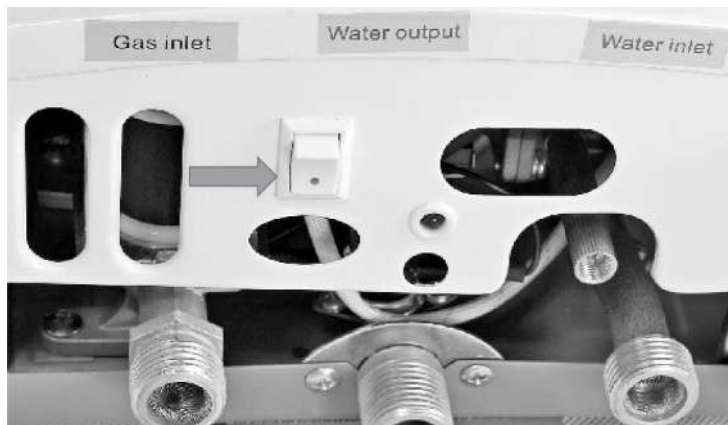
Fig11

5. Trebuie achiziționată o țevă specială, iar gaura trebuie forată în locul potrivit, în funcție de dimensiunile exterioare ale țevii și de starea reală a peretelui.
6. Trebuie utilizat un material incombustibil pentru a fixa țeava de evacuare orizontală în gaură, dar gaura nu trebuie umplută cu ciment, deoarece acest lucru va împiedica eventualele reparații. (Notă: dacă peretele este realizat din materiale combustibile, țeava de evacuare care trece prin perete trebuie izolată cu un material incombustibil cu grosimea ≥ 20 mm).
7. În cazul în care este conectat un coș de fum public, nu este necesară montarea unui coif contracurent. Cu toate acestea, țeava de evacuare orizontală a încălzitorului de apă trebuie să fie cât mai scurtă posibil și trebuie izolată de coșul de fum public. Țeava poate fi înclinată în sus cu 2-3 grade spre capăt.

6. Utilizare și precauții.

PREGĂTIREA ÎNAINTE DE ILUMINAT

1. Asigurați-vă că tipul de gaz utilizat este cel indicat pe plăcuța tehnică a încălzitorului de apă cu gaz.
2. Verificați dacă întrerupătorul on/off este în poziția on (punctul roșu împins în jos).
3. Deșurubați supapa de gaz.
4. Deșurubați robinetul de alimentare cu apă rece.



APRINDERE PENTRU ÎNCĂLZIREA APEI

1. Deșurubați supapa de ieșire a apei calde. Electrocul va porni și arzătorul se va aprinde automat, iar apa caldă va începe să curgă din orificiul de evacuare corespunzător.

Atenție:

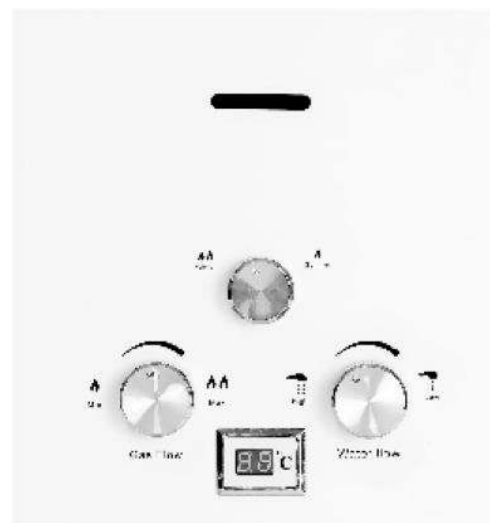
1) Dacă supapa de scurgere a apei calde nu este complet deschisă, presiunea apei poate să nu fie suficientă, astfel încât arzătorul principal să nu se aprindă. Chiar dacă se aprinde, acesta se poate stinge în mijlocul procesului.

2) Când este folosit pentru prima dată, apa caldă iese după ce apa rece este drenată din conducta de apă.

2. Supapa de evacuare a apei calde poate fi închisă atunci când nu este nevoie de apă caldă. Arzătorul principal se va stinge automat. Dacă este nevoie din nou de apă caldă, deschideți robinetul de apă caldă, iar arzătorul principal se va reaprinde și aparatul va continua să furnizeze apă caldă.

Atenție: când deschideți din nou robinetul de apă caldă, asigurați-vă că apa caldă nu curge direct pe corpul dumneavoastră pentru a evitați scaldarea. Atunci când apa caldă este întreruptă temporar, temperatura reziduală a schimbătorului de căldură poate ridica temperatura apei din conductă la o valoare foarte ridicată.

3. Rotiți butonul de control al debitului de apă (partea dreaptă) pentru a regla debitul de apă furnizat la diferite temperaturi. Notă: "High/Max" înseamnă debit mare de apă/temperatură scăzută, "Low/Min" înseamnă debit scăzut de apă/temperatură ridicată a apei (vezi Fig. 13).
4. Prin rotirea butonului de control al debitului de gaz (partea stângă), puteți modifica puterea arzătorului pentru a controla



temperatura apei evacuate (a se vedea fig. 13).

5. Atunci când butonul de control al debitului de gaz este în poziția de foc mic și temperatura apei este încă ridicată, butonul de mod iarnă/vară poate fi schimbat în poziția "vară" (numai unitățile de iarnă/vară au această funcție). Butonul de control al debitului de apă, butonul de control al debitului de gaz și butonul de mod iarnă/vară sunt reglate corespunzător. Utilizați-le împreună pentru a obține o cantitate mai economică de apă caldă (a se vedea Fig. 13).

6. Când închideți robinetul de alimentare cu apă, arzătorul se stinge imediat. (Notă: nu uitați să închideți robinetul de gaz înainte de a părăsi casa sau de a merge la culcare).⁸⁹

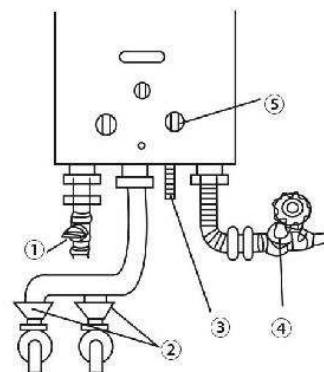
7. Așteptați cel puțin 10 secunde înainte de a deschide din nou alimentarea cu apă (după ce ați închis mai întâi sistemul de apă).

Evacuarea apei

Așteptați cel puțin 10 secunde înainte de a deschide din nou alimentarea cu apă (după ce ați închis mai întâi sistemul de apă).

Urmați acești pași:

1. Închideți supapa de gaz (1).
2. Închideți robinetul de alimentare cu apă (4).
3. Deșurubați supapa de apă caldă (2).
4. Setări debitul de apă (5) la poziția "high/max".
5. Deșurubați supapa de scurgere (supapă de eliberare) (3) pentru a scurge apa până când încălzitorul de apă este gol. Înainte de a utiliza din nou, închideți mai întâi supapa de scurgere (3).



Precauții

1. Prevenirea scurgerilor.

Închideți robinetul de gaz după utilizare și o asigurați-vă că arzătorul este oprit pentru a preveni arderea încălzitorului.

2. Prevenirea incendiilor.

1) Este interzis să plasați substanțe inflamabile și volatile în apropierea încălzitorului de apă.

2) Este interzis să puneți prosoape, țesături și alte produse inflamabile pe orificiile de intrare și ieșire ale încălzitorului.

3) Atunci când încălzitorul de apă este pornit, nu părăsiți casa și nu vă duceți la culcare.

3. Prevenirea otrăvirii cu monoxid de carbon.

1) Dacă încălzitorul de apă este instalat în baie, racordul de admisie a aerului și țeava de evacuare trebuie instalate corect, în caz contrar se poate produce o combustie necorespunzătoare, provocând hipoxie sau otrăvire cu monoxid de carbon.

2) Utilizați gazul specificat pe plăcuța de identificare, în caz contrar se poate produce o combustie anormală, intoxicație cu monoxid de carbon sau incendiu.

4. Prevenirea arsurilor.

1) Atunci când reporniți aparatul după o pauză, acordați atenție temperaturii apei calde care curge pentru a evita scaldarea.

2) În timpul și imediat după utilizare, temperatura aparatului în sine este mai ridicată, deci evitați să atingeți aparatul cu mâinile sau cu alte părți ale corpului, în special în jurul vetrei focarului (pot fi atinse doar butoanele).

5. Asigurarea unei circulații adecvate a aerului.

1) Încălzitorul de apă trebuie să fie instalat într-un loc cu o bună circulație a aerului. De asemenea, aparatul trebuie să fie prevăzut cu o țevă de evacuare a gazelor de ardere în exterior.

2) Pentru a asigura o circulație corespunzătoare a aerului în cameră, nu așezați obiecte pe priza de cameră.

6. Prevenirea accidentelor.

1) Când simțiți miros de gaz, închideți imediat robinetul de gaz, deschideți o fereastră, lăsați gazul să iasă și nu deschideți sistemul electric. Nu deschideți supapele de intrare și ieșire ale încălzitorului de apă. Apoi determinați cauza scăpării gazului și contactați departamentul de întreținere sau compania de gaz.

2) Dacă trebuie să utilizați apă rece la robinetul de evacuare a apei, închideți robinetul de gaz, scoateți robinetul sau rotiți comutatorul de apă caldă și rece în poziția închis și apoi deschideți robinetul de apă caldă.

7. Următoarele fenomene sunt normale și nu trebuie considerate defecte:

1) Presiunea minimă a apei.

Presiunea apei este utilizată pentru a deschide comutatorul de alimentare electrică (microcomutator activ) de pe încălzitorul de apă pentru a activa supapa de gaz. Atunci când presiunea apei este sub presiunea minimă de funcționare, aparatul nu poate furniza energie electrică pentru a aprinde arzătorul principal, ceea ce este normal.

2) Furnizarea de apă caldă în mai multe locații în același timp.

Încercați să nu utilizați un încălzitor de apă pe gaz pentru a furniza apă în mai multe locuri în același timp. Atunci când mai multe robinete de apă caldă sunt deschise în același timp, cantitatea de apă caldă dintr-un robinet va fi redusă sau poate chiar să nu existe apă caldă deloc.

3) O turbiditate albicioasă este vizibilă în apa caldă.

La început, apa caldă poate fi albă și tulbure, dar după un timp va deveni transparentă. Acest lucru se datorează faptului că aerul combinat cu apa este încălzit și presurizat. Atunci când apa este eliberată, se formează bule mici din cauza presiunii rapide.

4) Dacă robinetul de amestecare a apei reci este instalat la capătul robinetului de apă caldă, presiunea apei în încălzitor poate fi prea scăzută, împiedicând pornirea încălzitorului sau provocând oprirea acestuia în timpul utilizării.

8. Apă dură.

În unele zone, apa este relativ dură. Atunci când utilizați apă dură, se formează calcar în apa caldă din aparat, ceea ce crește rezistența apei, înrăutățește performanța aparatului și reduce puterea termică. Se pot lua următoarele măsuri pentru a reduce formarea calcarului: după utilizarea încălzitorului de apă, închideți robinetul de gaz, lăsați apa caldă să iasă din aparat și apoi turnați apă caldă la robinetul de apă caldă pentru a închide robinetul de apă.

9. Prevenirea scurgerilor de apă.

Închideți robinetul de apă rece după utilizarea încălzitorului de apă.

10. Utilizatorii care folosesc gaz natural trebuie să fie conștienți de faptul că, dacă presiunea gazului este instabilă, funcționarea încălzitorului de apă poate fi afectată. Dacă se întâmplă acest lucru, opriți utilizarea aparatului și anunțați departamentul de întreținere relevant.

7. Întreținerea zilnică

1. Verificați întotdeauna dacă conducta de alimentare cu gaz (furtunul de cauciuc) nu este deteriorată și nu prezintă urme de îmbătrânire și fisuri. Înlocuiți regulat furtunul de cauciuc. Utilizați întotdeauna apă cu săpun pentru a verifica dacă există bule de aer la racordul furtunului, ceea ce servește la detectarea eventualelor scurgeri de gaz și permite luarea de măsuri pentru reparare.
2. Verificați întotdeauna dacă există scurgeri de apă pentru a rezolva în timp util orice defecțiune.
3. În timpul utilizării, asigurați-vă că flacăra arde normal. Dacă pe arzător cade un obiect străin care cauzează arderea anormală a flăcării, opriți utilizarea aparatului și îndepărtați obiectul străin.
4. Utilizați întotdeauna o cârpă umedă pentru a îndepărta murdăria și apoi ștergeți suprafața curățată cu o cârpă uscată. Murdăria greu de îndepărtat poate fi curățată cu un detergent neutru.
5. Verificați schimbătorul de căldură pentru praf sau murdărie la fiecare șase luni și curățați-l în mod regulat. Pentru produsele din plastic, materialele imprimate, suprafețele pulverizate etc., nu se recomandă utilizarea de detergenți puternici, benzină etc.
6. Dacă există murdărie pe electrodul de aprindere, ștergeți-l cu o cârpă uscată pentru a asigura calitatea corespunzătoare a aprinderii.
7. Toate părțile țevii de evacuare trebuie să fie deschise, neobstrucționate și fără obstacole pentru a asigura o evacuare lină a gazelor de evacuare.
8. Dacă intensitatea aprinderii prin acțiune directă este slabă atunci când supapa de apă este deschisă, înlocuiți bateria.

8. Rezolvarea problemelor

Problema	Cauza	Soluție
Unitatea nu funcționează deloc (fără electricitate, fără răspuns la aprindere, fără răspuns la afișajul LED).	Instalarea incorectă a bateriilor duce la întreruperea alimentării Electric.	Asigurați-vă că bateriile sunt pline și puneți-le în poziția corectă.
	Presiune scăzută a apei (mai mică de 0,025 MPa).	1. Deschideți complet robinetul de apă pentru a vă asigura că există suficientă presiune a apei. 2. Montați o pompă de supraalimentare la conducta de alimentare cu apă. 3. Verificați dacă conducta de alimentare cu apă nu este blocată de obiecte străine și curățați-o.
	Conexiuni de apă incorecte.	Asigurați-vă că intrarea de apă este în dreapta și ieșirea de apă este în mijloc.
	Comutator pornit/oprit în poziția oprit	Puneți comutatorul de pornire/oprire în poziția de pornire (a se vedea Fig. I2).
	Defecțiune siguranțe puls.	Înlocuiți siguranța de impuls de către o persoană calificată corespunzător sau contactați servicii post-vânzare.
	Slab sau deconectat cablu.	Scoateți capacul pentru a reconecta cablul sau contactați serviciul post-vânzare.
	Defecțiunea senzorului de temperatură/supraîncălzire	Înlocuiți senzorul de către o persoană care are calificări sau contactați un serviciu post-vânzare.
	Defecțiune a microcomutatorului activ.	Înlocuiți microcomutatorul de către o persoană calificată corespunzător sau contactați serviciul post-vânzare.
	Supapa de gaz este închisă.	Deșurubați supapa de gaz.

Aprinderea pornește, afișajul LED funcționează, dar arzătorul încă nu se aprinde.	Aer în conducta de gaz.	Porniți încălzitorul de apă de mai multe ori la rând până când arzătorul se aprinde (notă: după închiderea robinetului de apă caldă, așteptați mai mult de 10 secunde înainte de a-l deschide din nou) sau solicitați unui tehnician de service să verifice supapa de control presiune.
	Electricitate insuficientă pentru a aprinde arzătorul.	Înlocuiți bateriile cu unele noi.
	Presiunea gazului este prea mare.	1. Deconectați și reconectați conducta de gaz (robinetul de gaz trebuie să fie închis!). Deschideți alimentarea cu apă. Când auziți sunetul de pornire a aprinderii (clic), deșurubați încet supapa de gaz și observați aprinderea prin fereastra de observare a flăcării. 2. Cereți tehnicianului de service să verifice supapa de control al presiunii.
	Defecțiune a electrovalvei de gaz.	Întoarceți-vă la serviciul post-vânzare.
Apa nu este suficient de caldă.	Presiune scăzută a gazului.	1. Verificați dacă există suficient gaz în butelia de gaz și înlocuiți butelia cu una nouă dacă este necesar. 2. Cereți companiei de gaz să verifice supapa de gaz și să o regleze la presiunea corectă a gazului.
	Control incorect al temperaturii apei.	1. Prin combinarea setărilor butonului de debit de gaz, a butonului de debit de apă și a butonului de schimbare a modului iarnă/vară, temperatura apei poate fi reglată și ridicată. 2. Evitați utilizarea mai multor robinete în același timp.
	Tip de gaz greșit (încălzitor de apă cu gaz lichid, dar se utilizează gaz natural).	Utilizați tipul corect de gaz.
Flacără anormală.	Alimentarea insuficientă cu aer proaspăt (combustie insuficientă).	Îmbunătățirea circulației aerului pentru a asigura un aport suficient de aer proaspăt necesare pentru ardere.
	Supapa de gaz pe jumătate deschisă.	Deschideți complet supapa de gaz.
	Presiunea gazului prea mare	Consultați soluțiile de mai sus pentru problema "Prea presiune ridicată a gazelor".
	Arzător/ schimbător de căldură sunt blocate sau au corpuri străine în ele.	Întrerupeți utilizarea și îndepărtați blocajele/corpurile străine sau contactați serviciul post-vânzare.
Dispozitivul se oprește în timpul utilizării.	Presiune scăzută a gazului.	A se vedea soluția de mai sus privind presiunea scăzută a gazului.
	Presiune scăzută a apei (mai mică de 0,025 MPa).	Consultați soluția de mai sus privind presiunea scăzută a apei.
	Timp de siguranță de 20 de minute.	Dispozitivul trebuie pornit după cel puțin 10 secunde.
	Funcționarea senzorului de supraîncălzire.	Atunci când temperatura apei depășește limita (de obicei 60- 85°C), unitatea se va opri automat. Jos temperatura apei prin reglarea butonului.
	Defecțiune a dispozitivului de siguranță.	Întoarceți-vă la serviciul post-vânzare.
	Defecțiune a electrovalvei de gaz.	Întoarceți-vă la serviciul post-vânzare.
	Defecțiune siguranțe puls.	Înlocuiți siguranța de impuls de către o persoană calificată corespunzător

Heckermann®

Cablu slăbit sau deconectat.	Scoateți capacul pentru a reconecta cablul sau contactați serviciul post-vânzare.
Energie insuficientă Electricitate.	Înlocuiți bateriile cu unele noi.
Schimbător de căldură blocat.	Opriti utilizarea și curățați unitatea sau contactați serviciul post-vânzare.

Instrucțiunile de instalare sunt destinate utilizatorului dispozitivului, precum și instalatorilor autorizați de instalații de gaz, apă, încălzire și electrice. Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a instala și utiliza dispozitivul.

- Păstrați instrucțiunile într-un loc sigur.
- Respectați instrucțiunile de siguranță conținute în instrucțiuni.
- Respectați reglementările legale și directivele tehnice locale.
- Producătorul nu este responsabil pentru vătămări corporale sau daune materiale rezultate din instalarea sau întreținerea necorespunzătoare a dispozitivului sau din utilizarea necorespunzătoare a acestuia.
- **Notă: Imaginile prezentate în desenele din aceste instrucțiuni sunt doar în scop ilustrativ.**



AVERTISMENTE

- Este interzisă utilizarea altor gaze decât cele indicate pe etichetă.
- Reglarea și întreținerea aparatului trebuie să fie efectuate numai de persoane autorizate.
- Aparatul trebuie să fie instalat în aer liber sau într-o încăpere bine ventilată.
- Aparatul trebuie să fie instalat strict în conformitate cu instrucțiunile de utilizare. Demontarea sau reasamblarea neautorizată este interzisă.
- Acest aparat nu este destinat alimentării cu apă potabilă.
- Acest aparat este proiectat să furnizeze apă încălzită numai pentru spălare.
- Verificați temperatura apei și confirmați că este sigură înainte de a utiliza aparatul. Apa de la acest aparat poate fi foarte fierbinte.
- Protejați aparatul de ploaie și vânt puternic.
- Încercarea de a monta alte tipuri de recipiente sau cartușe de gaz poate fi periculoasă.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta prezintă scurgeri sau dacă garniturile sunt distruse sau deteriorate. Piese accesibile pot fi foarte fierbinți. Țineți departe de copii.
- Nu așezați niciun obiect pe sau lângă aparat.
- Nu amplasați substanțe chimice sau materiale inflamabile în apropierea aparatului și nu pulverizați aerosoli.
- În caz de miros de gaz, opriți imediat gazul.
- În timpul iernii, apa trebuie să fie evacuată din aparat dacă acesta nu este utilizat pentru a preveni înghețarea apei și explozia schimbătorului de căldură.



UTILIZARE PRECONIZATĂ

Dispozitivul este destinat numai pentru prepararea apei calde pentru uz casnic sau pentru scopuri adecvate și poate fi utilizat numai temporar. Orice alt tip de aplicare este considerat utilizare necorespunzătoare. Daunele rezultate în urma unei astfel de utilizări sunt excluse din răspunderea producătorului.



PROCEDURA DE DETECTARE A MIROSULUI DE GAZ

Scurgerile de gaz prezintă un risc de explozie. În cazul în care mirosul de gaz este detectat în cameră:

- Nu permiteți prezența flăcărilor, brazilor, scânteilor sau a altor surse care pot provoca explozii.
- Închideți alimentarea cu gaz la robinetul principal sau la contorul de gaz.
- Deschideți ferestrele și ușile.
- Avertizați locuitorii, dacă este necesar, și părăsiți clădirea
- Dacă este necesar, apelați la departamentul de pompieri, poliție și serviciul de urgență pentru gaz.



AVERTISMENT

- Aveți grijă să nu deteriorați țevile de evacuare a fumului și garniturile.
- Nu folosiți aparatul împreună cu dispozitive de extragere a aerului (de exemplu, hote de bucătărie) care funcționează simultan în aceeași încăpere.



Evacuarea produselor de ardere din cauza arderii incomplete

Risc pentru viață din cauza vaporilor care se scurg. Dacă simțiți miros de vapori, trebuie să:

- Închideți alimentarea cu combustibil.
- Ventilați camera.
- Dacă este necesar, avertizați ocupanții și părăsiți clădirea.
- Remediați imediat defecțiunea prin raportarea problemei către un instalator specializat.



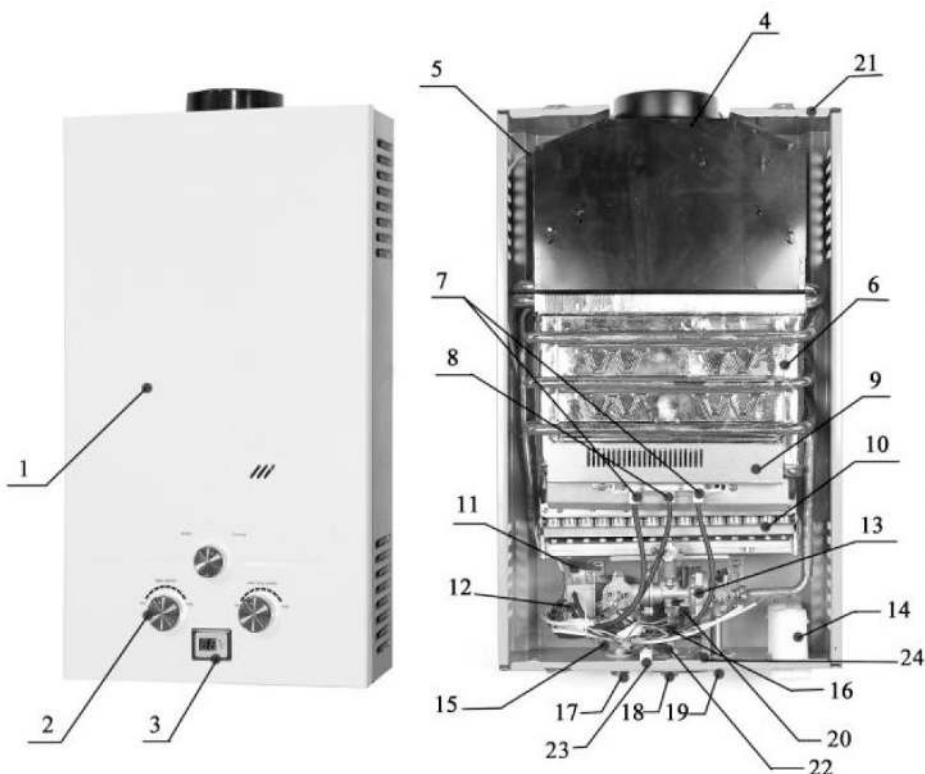
INSTALARE, PUNERE ÎN FUNCȚIUNE ȘI ÎNTREȚINERE

Aparatul poate fi instalat și întreținut numai de către o persoană autorizată. Este interzis să instalați sau să interveniți asupra aparatului personal.

- Verificați dacă alimentarea cu gaz corespunde specificațiilor indicate pe încălzitorul de apă.
- Asigurați-vă că presiunea apei și a gazului sunt corecte.
- Nu instalați încălzitorul de apă într-un mediu inflamabil, acid sau cu risc de explozie
- După efectuarea lucrărilor de asamblare sau de reparații, verificați etanșeitatea gazului.
- Respectați cerințele de ventilație aplicabile în încăperea în care funcționează aparatul.
- Nu așezați țesături sau prosoape deasupra încălzitorului de apă pe gaz.

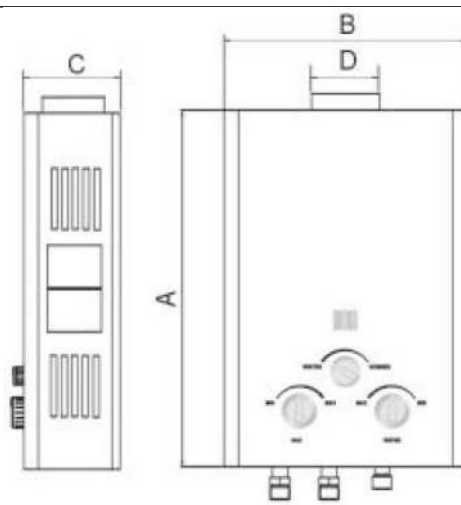
1. STRUCTURA PRODUSULUI

1	Panou frontal
2	Buton
3	Afișajul temperaturii
4	Șemineu
5	Senzor de depășire a vitezei gazelor de evacuare
6	Schimbător de căldură
7	Pin de aprindere
8	Pin senzor
9	Acoperire Sumer
10	Boomer
11	Suport pentru aprinderea pulsului
12	Pulse ignitor
13	Supapă
14	Cutia bateriei
15	Supapă solenoidală
16	Senzor de supraîncălzire a apei calde
17	Intrare gaz (G1/2)
18	Intrare apă (G1/2)
19	Ieșire apă (G1/2)
20	Comutator microactiv
21	Corpul spatelui
22	Senzor de dispersie a temperaturii
23	Comutator pornit/oprit
24	Supapă de eliberare a presiunii



2. DESENUL DIMENSIUNILOR

Dimensiune (mm)				
Model No.	A	B	C	D
JSD10	440	300	120	Φ90
JSD12	440	300	120	Φ90
JSD14	500	300	140	Φ110
JSD16	520	320	140/180	Φ110
JSD18	590	340	140/180	Φ110
JSD20	590	340	140/180	Φ110
JSD24	610	340	140/180	Φ110
JSD26	610	350	188	Φ110
JSD28	650	395	188	Φ110
JSD30	650	395	188	Φ110
JSD32	650	395	188	Φ110
JSD36	700	440	188	Φ110
JSD40	700	440	188	Φ110



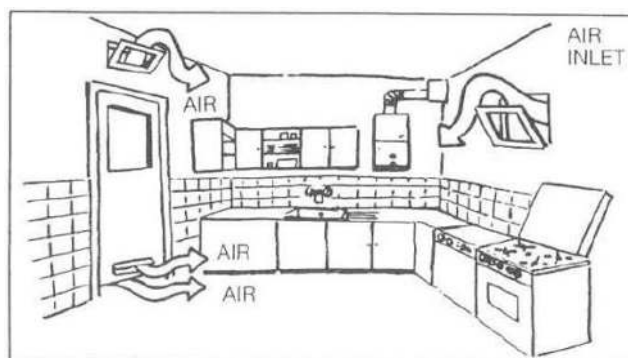
3. Date tehnice

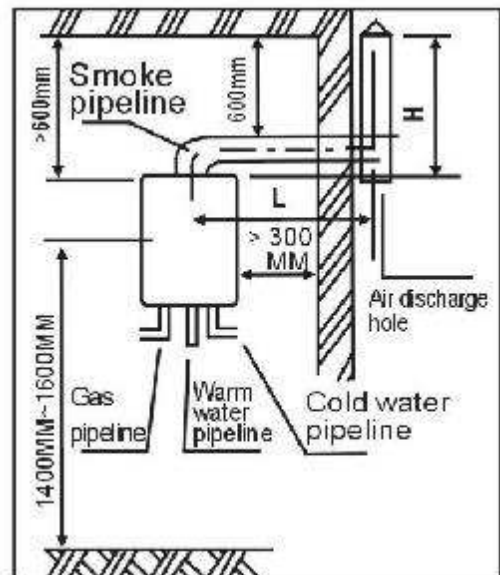
Model	JSD-HB01	JSD-HB04	JSD-HB05
Producția de apă caldă ($\Delta t 25^{\circ}\text{C}$)	6 L/min	12 L/min	18 L/min
Putere nominală (Kw)	12	24	36
Tip de aparate	B11BS		
Tipul de gaz	GPL (gaz petrolier lichefiat) / GN (gaz natural)		
Presiunea nominală a gazului	2800 Pa / 2000 Pa		
Tensiune	DC3V (două baterii de dimensiune D)		
Presiunea nominală a apei (MPa)	0,025-0,8		
Racord la apă/gaz	G1/2"		

4. Configurare



Asigurați-vă că încăperea în care este instalat încălzitorul dispune de o priză de aer proaspăt (grile de ventilație/evacuări de aer).





A. Locația de instalare

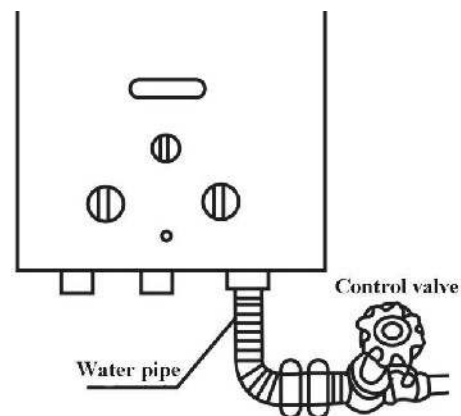
1. Peste 600 mm până la vârf
2. Peste 300 mm de fiecare parte (perete)
3. Înălțime 1400-1600mm pentru fereastra de protecție împotriva i

B. Îmbinări de conducte

1. Îmbinare conductă de apă rece (intrare)

Îmbinarea trebuie să fie G 1/2". Conducta de admisie este conectată, de preferință, prin furtunuri metalice sau conectată direct prin țevi de apă rigide, care sunt prevăzute cu supapă de control.

Aveți grijă să evitați înfundarea filtrului de la intrare.

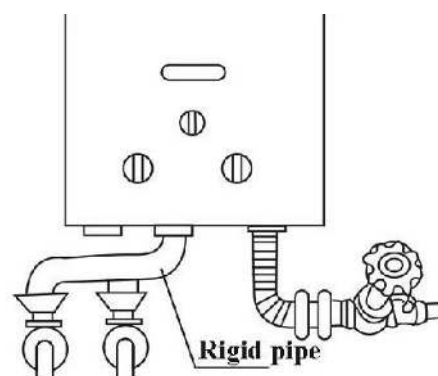
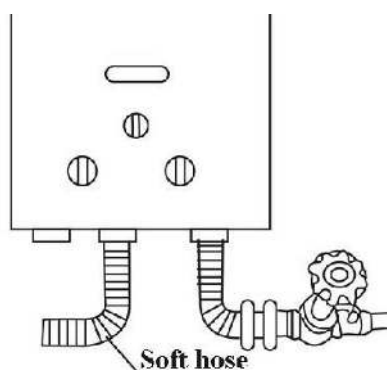


2. Îmbinare conductă apă caldă (ieșire)

a. Îmbinarea trebuie să fie G 1/2".

b. Lungimea conductei de alimentare cu apă caldă trebuie să fie cât mai mică posibil, iar întoarcerea trebuie să fie redusă la minimum. Deoarece lungimea conductei de alimentare cu apă caldă și întoarcerea vor afecta presiunea inițială a apei din încălzitorul de apă. Utilizatorii locuiesc în etaje înalte și presiunea scăzută a apei va fi mai evidentă.

c. Conducta de alimentare cu apă caldă poate fi conectată prin furtun metalic moale (cât mai scurt posibil) sau conectată direct printr-o conductă de apă rigidă. Țeava rigidă este potrivită pentru dezoxidarea țevii de cupru sau a țevei din oțel inoxidabil. Pentru alimentarea cu apă caldă pe distanțe lungi, este mai bine să instalați o supapă de control pe conducta de alimentare cu apă caldă.



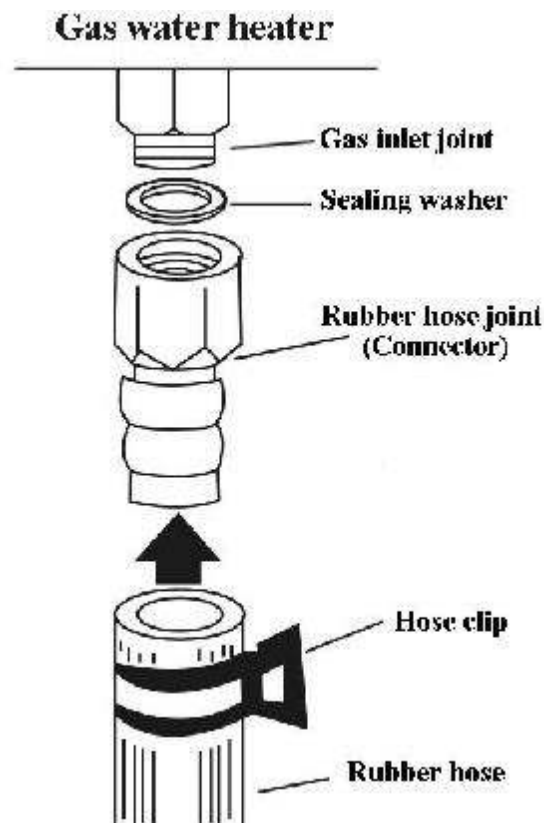
3. Racordul conductei de alimentare cu gaz

a. Îmbinarea trebuie să fie GI/2".

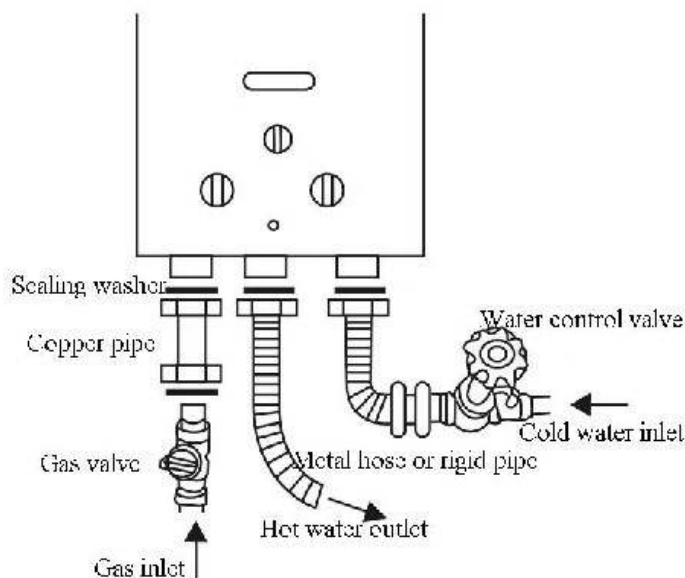
b. Când utilizați gaz petrolier lichefiat (GPL), scoateți mai întâi îmbinarea furtunului de cauciuc (conector) din punga de accesorii și conectați-o la îmbinarea de admisie a gazului (Notă: asigurați-vă că instalați corect șaiba de etanșare în ordine). Apoi conectați cu un furtun de cauciuc numai pentru gaz cu diametrul interior de 9,5 mm, un capăt în ieșirea supapei de reglare a gazului din rezervorul GPL, un capăt introdus în racordul de admisie a gazului din încălzitorul de apă cu gaz și strâns cu clema Rose

c. Atunci când se utilizează conducta de gaz natural (GN), aceasta trebuie conectată cu țeavă de cupru. ²Și instalați o supapă de gaz, zona efectivă a pasajului supapei este mai mare de 104 mm diametru este mai mare de 11,5 mm)

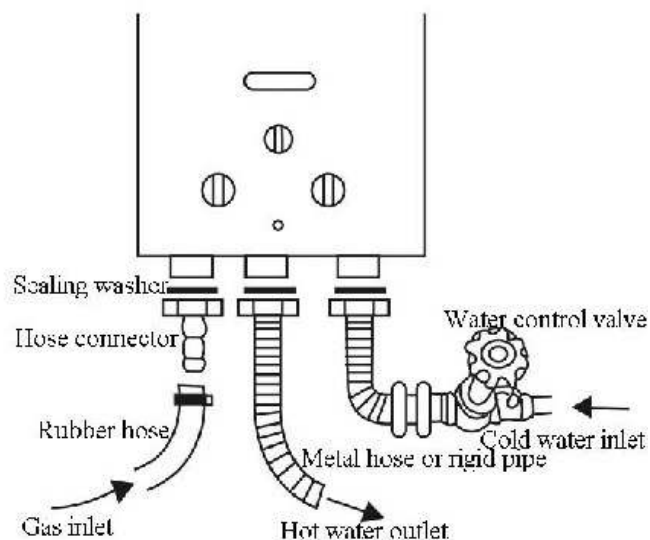
d. După ce intrarea de gaz este bine conectată, deschideți supapa de alimentare cu gaz, utilizați apă cu săpun pentru a testa dacă există scurgeri de gaz la îmbinare.



Toate îmbinările conductei Diagrama



Natural gas



Liquefied petroleum gas

C. Instalarea bateriei

Introduceți două baterii de dimensiune D în cutia bateriei și închideți capacul cutiei bateriei.

Notă: Orientarea terminalelor bateriei.



Instalarea țevii de eșapament

- 1) Acesta este un încălzitor de apă cu evacuare a gazelor de ardere, deci trebuie instalat cu o țevă de evacuare a gazelor de ardere pentru a evacua gazele de ardere în exterior.
 - 2) Țeava de evacuare a gazelor arse trebuie să fie rezistentă la temperaturi ridicate (peste 200 °C) și rezistentă la rugină (Fig. 10).
 - 3) Țeava de evacuare a gazelor arse trebuie să evacueze eficient gazele arse, iar suprafața secțiunii transversale a acesteia trebuie să fie mai mare decât suprafața secțiunii transversale a părții de conectare cu încălzitorul de apă.
- Alte cerințe trebuie să îndeplinească următoarele cerințe.
- a) Înălțimea țevii de evacuare ar trebui să se bazeze pe principiul asigurării forței de pompare a acesteia, în general nu mai mare de 10 metri.
 - b) Partea orizontală a țevii de evacuare trebuie să aibă o lungime mai mică de 5 m, iar capătul frontal orizontal nu trebuie să fie înclinat în jos. Trebuie să aibă o înclinație de 3 ° spre încălzitorul de apă. Și setați <I> gaură de condens de 10 mm la partea inferioară a părții exterioare.
 - c) Coturile țevii de evacuare trebuie să fie de 90 ° , iar numărul de coturi nu trebuie să fie mai mic de 4
 - d) Partea verticală a țevii de evacuare în interior deasupra părții superioare a încălzitorului de apă nu trebuie să fie mai mică de 250 mm.
 - e) Partea superioară a țevii de evacuare trebuie să fie echipată cu o glugă rezistentă la vânt, zăpadă și ploaie. Poziția sa nu trebuie să fie în centurile de presiune a vântului. Distanța sa față de clădirile înconjurătoare și deschiderile sale, precum și distanța de siguranță împotriva incendiilor trebuie să îndeplinească cerințele de mai jos (Fig.11).

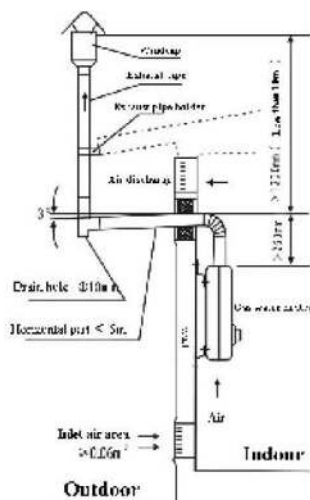


Fig10

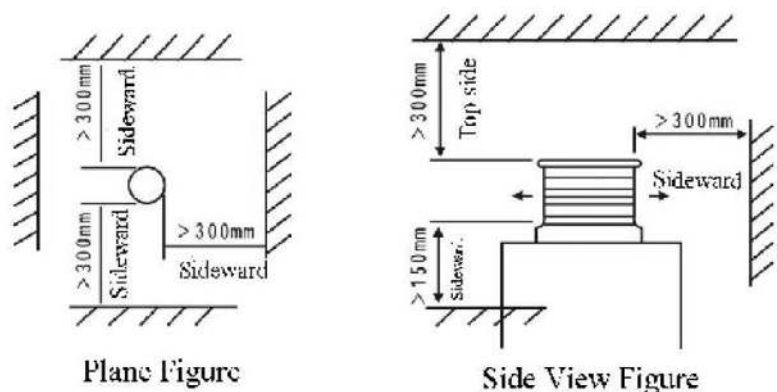


Fig11

4) Vă rugăm să achiziționați o țevă specială și să deschideți orificiul în poziția corespunzătoare în funcție de dimensiunile exterioare ale țevii și de starea reală a peretelui.

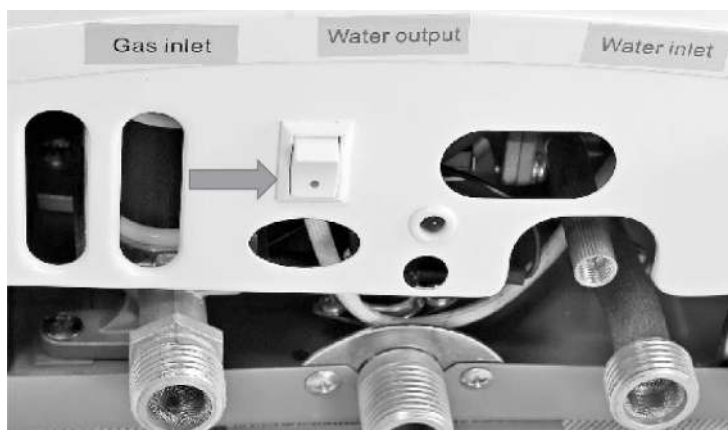
5) Utilizați un material incombustibil pentru a fixa țeava de evacuare orizontală în gaură, dar nu utilizați ciment pentru a o umple, altfel nu este convenabil să o reparați. (Notă: atunci când peretele este realizat din materiale combustibile, țeava de evacuare care trece prin perete este izolată cu material incombustibil cu o grosime de ≥ 20 mm)

6) Dacă coșul de fum public este conectat, nu este nevoie să instalați un parbriz. Cu toate acestea, țeava de evacuare orizontală a încălzitorului de apă trebuie să fie cât mai scurtă posibil și trebuie să fie etanșată față de coșul de fum public. Țeava poate fi înclinată în sus cu 2-3 grade spre capăt.

6. Operațiuni și precauții

Pregătire înainte de aprindere

1. Confirmați că tipul de gaz utilizat este același cu cel specificat pe placa de identificare de pe încălzitorul de apă cu gaz.
2. Confirmați că întrerupătorul pornit/oprit este pornit (punctul roșu împins în interior).
3. Tum pe supapa de gaz
4. Tum pe supapa de admisie a apei reci



Aprindere pentru alimentarea cu apă caldă

1. Deschideți supapa de alimentare cu apă caldă, descărcați electrodul de descărcare și aprindeți automat boomerul, apa caldă poate ieși

NOTĂ:

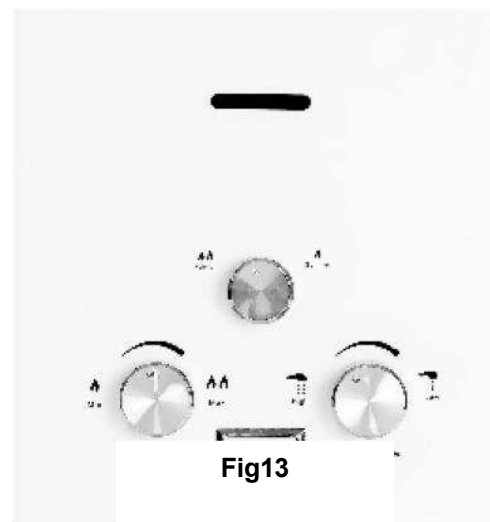
1) Dacă supapa de alimentare cu apă caldă nu este complet deschisă, aceasta poate cauza o presiune insuficientă a apei, ceea ce face ca bumerangul principal să nu ia foc. Chiar dacă abia ia foc, se poate stinge la mijloc.

2) Când îl utilizați pentru prima dată, apa caldă va ieși după ce apa rece din conducta de apă este drenată.

2. Supapa de alimentare cu apă caldă poate fi închisă atunci când apa caldă nu este necesară. În acest moment, boomerul principal se va stinge automat. Dacă este nevoie din nou de apă caldă, deschideți robinetul de apă caldă, iar boomerul principal se va aprinde din nou și va continua să furnizeze apă caldă.

Notă: Când deschideți din nou robinetul de apă caldă, nu lăsați apa caldă să curgă direct pe corp pentru a evita loviturile. După oprirea temporară a utilizării apei calde, temperatura reziduală a schimbătorului de căldură poate ridica apa din tub la o temperatură foarte ridicată.

3. Rotiți butonul de reglare a debitului de apă (partea dreaptă) pentru a obține apă caldă la diferite temperaturi (Notă: "High/Max" înseamnă debit mare de apă/temperatură scăzută, "Low/Min" înseamnă debit scăzut de apă/temperatură ridicată a apei (Re:Fig 13))
4. Rotirea butonului de reglare a debitului de gaz (partea stângă) poate schimba puterea de foc a boomerului pentru a controla temperatura apei de ieșire. (Re:Fig 13)
5. Atunci când butonul de reglare a debitului de gaz este în poziția de foc mic și temperatura apei este încă ridicată, funcția de iarnă/seară



Butonul de conversie poate fi rotit în poziția "surnmer". (Numai tipul iarnă/vară are această funcție) Butonul de reglare a debitului de apă, butonul de reglare a debitului de gaz și butonul de conversie iarnă/surnmer sunt reglate în mod rezonabil. Utilizați unul cu celălalt pentru a obține o cantitate mai economică de apă caldă. (Re:Fig 13)

6. Închideți robinetul de alimentare cu apă și boomerul se stinge imediat (Notă: Asigurați-vă că închideți robinetul de gaz înainte de a ieși sau de a merge la culcare).

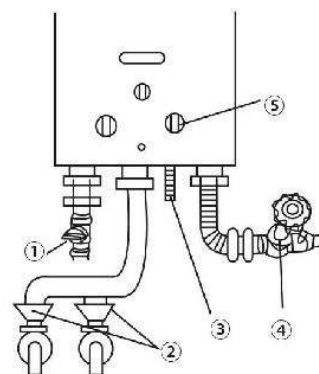
7. Atunci când apa este oprită din nou după ce sistemul de apă este închis, intervalul de timp trebuie să fie mai mare de 10 secunde.

Evacuați apa

Atunci când apa este oprită din nou după ce sistemul de apă este închis, intervalul de timp trebuie să fie mai mare de 10 secunde.

Funcționarea după cum urmează:

1. Închideți supapa de gaz (1)
2. Închideți supapa de admisie a apei(4)
3. Porniți robinetul de apă caldă(2)
4. Rotiți debitul de apă (5) în poziția "high/max"
5. Îndepărtați (deșurubați) supapa de golire (supapa de eliberare) (3) pentru a evacua apa, până când apa din încălzitorul de apă este golită. Când se utilizează din nou, supapa de golire trebuie instalată mai întâi. Când utilizați din nou încălzitorul de apă, supapa de golire (3) trebuie instalată mai întâi.



Precauții

1. Prevenirea scurgerilor.

Asigurați-vă că închideți robinetul de gaz după utilizare și confirmați că boomerul a fost închis înainte de a pleca pentru a preveni arderea uscată a încălzitorului de apă.

2. Prevenirea incendiilor

- 1) Este interzis să puneți substanțe inflamabile și volatile în jurul încălzitorului de apă
- 2) Este interzis să puneți prosoape, cârpe și alte produse inflamabile pe orificiile de evacuare și de alimentare cu aer.
- 3) Este interzis să ieșiți sau să dormiți după ce ați pornit încălzitorul de apă.

3. Prevenirea otrăvirii cu monoxid de carbon

1) Atunci când încălzitorul de apă este instalat în baie, orificiul de alimentare cu aer și țeava de evacuare trebuie instalate corect, în caz contrar va provoca o combustie anormală, ducând la hipoxie sau intoxicație cu monoxid de carbon.

2) Trebuie utilizat tipul de gaz specificat pe plăcuța de identificare, în caz contrar se va produce o ardere anormală, otrăvire cu monoxid de carbon sau incendiu.

4. Prevenirea arsurilor

- 1) Atunci când utilizați intermitent, acordați atenție temperaturii apei calde care a ieșit inițial pentru a evita loviturile.
- 2) În timpul utilizării și imediat după utilizare, temperatura aparatului în sine este mai ridicată, astfel încât evitați atingerea directă a mâinii sau a corpului cu alte părți, cu excepția butonului, în special în jurul ferestrei de foc.butoane).

5. Acordați atenție circulației aerului

1) Încălzitorul de apă trebuie să fie instalat într-un loc în care aerul circulă și trebuie să fie instalat cu o țeavă de evacuare a gazelor de ardere pentru evacuarea gazelor de ardere în exterior.

2) Pentru a asigura circulația normală a aerului în cameră, nu atârnați obiecte pe orificiul de evacuare al camerei.

6. Prevenirea accidentelor

- 1) Când simțiți mirosul de gaz, închideți imediat robinetul de gaz, d e s c h i d e ț i fereastra, lăsați gazul să plece și nu deschideți sistemul electric. Nu deschideți supapele de intrare și ieșire ale încălzitorului de apă. Ulterior, aflați cauzele și contactați departamentul de întreținere sau persoana de contact a companiei de gaz care procesează
- 2) Dacă trebuie să utilizați apă rece în supapa de evacuare a apei, vă rugăm să opriți supapa de gaz, să scoateți bateria sau să apăsați comutatorul de apă caldă și rece în starea închisă, apoi deschideți supapa de apă caldă.apă.

7. Următoarele condiții sunt normale și nu vor fi tratate ca multifuncții

1) Presiunea minimă a apei

Presiunea apei este utilizată pentru a deschide comutatorul de alimentare cu energie electrică (comutatorul microactiv) din încălzitorul de apă pentru a porni supapa de gaz. Atunci când presiunea apei este încă mai mare d e c â t presiunea minimă de lucru, aparatul nu poate furniza electricitate în mod normal pentru a aprinde boomerul principal, care este un fenomen norma].

2) Când apa caldă este furnizată în același timp

Încercați să nu utilizați încălzitorul de apă pe gaz pentru a furniza apă în mai multe locuri în același timp. În acest caz, atunci când mai multe robinete de apă caldă sunt deschise în același timp, apa caldă de la un singur robinet va fi redusă , și chiar apa caldă va fi dificil de furnizat.

3) Turbiditatea apei albe apare în apa caldă

Dacă vedeți că apa fierbinte este albă și tulbure , aceasta va deveni transparentă în scurt timp. Acest lucru se datorează faptului că aerul care este topit în apă este încălzit și presurizat, iar atunci când apa este eliberată, micile bășici sunt cauzate de presiunea rapidă.

4) Atunci când supapa de amestecare a apei reci este instalată la capătul supapei de apă caldă, presiunea apei din încălzitorul de apă poate fi prea scăzută, astfel încât încălzitorul de apă nu poate fi pornit sau va fi oprit în timpul utilizării.

8. Atunci când utilizați apă dură.

În unele zone, calitatea apei este relativ dură. Atunci când utilizați apă dură, apa caldă va forma calcar în aparat, ceea ce va crește rezistența apei, va afecta performanța aparatului și va reduce eficiența termică. Pentru a reduce calcarul , acesta poate fi tratat după cum urmează : După utilizarea încălzitorului de apă, închideți robinetul de gaz, Jet apa caldă din aparat iese și aduceți apa caldă la robinetul de apă caldă pentru a închide robinetul de apă.

9. Prevenirea scurgerilor de apă

După utilizarea încălzitorului de apă, asigurați-vă că închideți robinetul de apă rece.

10. Utilizatorii care folosesc gaz natura] trebuie să acorde atenție: dacă presiunea de alimentare cu gaz este instabilă, este posibil să provoace temperarea și să afecteze funcționarea norma] a încălzitorului de apă. În acest moment, vă rugăm să suspendați utilizarea și să notificați departamentul de întreținere relevant să îl utilizeze.

7. Instrucțiuni zilnice de întreținere

1. Verificați întotdeauna dacă conducta de alimentare cu gaz (furtunul de cauciuc) este intactă, cu sau fără îmbătrânire și fisuri. Acordați atenție înlocuirii regulate a furtunului de cauciuc. Utilizați întotdeauna apă cu săpun pentru a verifica dacă există bule de aer la racordul furtunului pentru a determina dacă există o scurgere de gaz și încercați să opriți scurgerea de gaz.
2. Acordați întotdeauna atenție dacă există scurgeri de apă pentru a le rezolva la timp.
3. În timpul utilizării, trebuie să acordați atenție dacă flacăra arde normal. Dacă există corpuri străine care cad pe arzător și provoacă o flăcără anormală, vă rugăm să nu îl mai utilizați și să îl curățați în timp util.
4. Utilizați întotdeauna o cârpă umedă pentru a șterge murdăria etc. și apoi uscați-o cu o cârpă uscată. Murdăria care nu este ușor de curățat poate fi ștersă cu un detergent neutru.
5. Verificați schimbătorul de căldură pentru praf sau murdărie la fiecare jumătate de an și curățați-l la timp. Pentru produsele din plastic, materialele imprimate, suprafețele pulverizate etc., nu este recomandabil să utilizați detergenți puternici, benzină etc.
6. Dacă există murdărie pe electrodul de aprindere, ștergeți-l cu o cârpă uscată pentru a asigura calitatea aprinderii.
7. Toate părțile țevii de evacuare sunt menținute deschise pentru a asigura evacuarea lină a gazelor de evacuare
8. Când intensitatea aprinderii cu impulsuri electrice este slabă după deschiderea supapei de apă, vă rugăm să înlocuiți bateria.

8. Rezolvarea problemelor

Problema	Cauza	Soluție
Aparatul nu se va aprinde deloc (fără electricitate, fără clic de aprindere, fără lumină de afișare LED)	Instalarea greșită a bateriei face ca alimentarea cu energie electrică să fie inexistentă	Asigurați-vă că bateria are alimentare și instalați-o în orientarea corectă
	Presiune scăzută a apei (mai mică de 0,025MPa)	1. Deschideți complet robinetul de apă pentru a vă asigura că presiunea apei este suficientă 2. Adăugați o pompă de suprapresiune la conducta de admisie 3. Verificați dacă conducta de admisie este blocată de corpuri străine și curățați-o
	Îmbinări de apă greșite	Asigurați-vă că "intrarea apei" este pe partea dreaptă, "ieșirea apei" pe partea mijloc
	Comutator pornit/oprit în stare oprită	Apăsați comutatorul pornit/oprit în starea pornit (vezi: fig.12)
	Aprinzător cu impuls multifuncțional	Înlocuiți aprinzătorul cu impulsuri sau solicitați procesarea post-vânzare
	Cabină slăbită sau deconectată	Îndepărtarea capacului pentru reconectarea cabinei sau solicitarea de procesare post-vânzare
	Senzor de temperatură/supraîncălzire multifuncțional	Înlocuiți senzorul sau solicitați procesarea post-vânzare
	Comutator microactiv	Înlocuiți comutatorul sau solicitați procesarea post-vânzare

Aprindere clic, LED displayer lumini, dar aparatul stili nu	Supapa de gaz este închisă	Tum pe supapa de gaz
	Aer în conducta de gaz	Porniți continuu încălzitorul de apă de mai multe ori până când acesta ia foc (notă: așteptați mai mult de 10 secunde după oprirea robinetului de apă caldă pentru a se deschide din nou) sau cereți mecanicului de service să verifice regulatorul de presiune valvă.
	Electricitate insuficientă a supapei de pornire	Schimbați baterii noi

lumina	Suprapresiune gaz.	1. Deconectați și reconectați conducta de gaz (nu deschideți robinetul de gaz). Deschideți robinetul de alimentare cu apă, atunci când se declanșează, deschideți lent robinetul de gaz și urmăriți aprinderea prin fereastra de observare a incendiului 2. Cereți mecanicului de service să verifice supapa de reglare a presiunii.
	Solenoid de gaz multifuncțional	cerere de prelucrare post-vânzare
Apa nu este suficient de caldă	Presiune scăzută a gazului	1. Verificați dacă butelia de gaz nu are suficient gaz și schimbați o nouă butelie de gaz 2. Cereți companiei de gaz să verifice robinetul de gaz și să regleze presiunea corectă a gazului
	Reglarea greșită a temperaturii apei	1. Combinat cu butonul de debit de gaz, butonul de debit de apă și butoanele de conversie iarnă/vară pentru a fi ajustate pentru a crește temperatura. 2. Evitați utilizarea mai multor atingeri în același timp
	Tip de gaz greșit (încălzitor de apă cu gaz petrolier lichefiat, dar folosiți natural gaz)	Treceți la tipul de gaz potrivit
Flacără anormală	Alimentarea cu aer proaspăt nu este suficientă (ardere insuficientă)	Îmbunătățirea circulației aerului pentru a asigura o cantitate suficientă de aer proaspăt pentru ardere
	Vana de gaz pe jumătate deschisă	Porniți complet supapa de gaz
	Suprapresiune gaz	Consultați soluția de mai sus privind "suprapresiunea gazului".
	Boomer/schimbător de căldură blocat sau cu corpuri străine	Opriți utilizarea și curățați-l sau solicitați procesarea post-vânzare
Tumed în timpul utilizării off	Presiune scăzută a gazului	Consultați soluția "presiune scăzută a gazului" de mai sus
	Presiune scăzută a apei (mai mică de 0,025MPa)	Consultați soluția "presiune scăzută a apei" de mai sus
	20mins protecție temporizator	Reporniți după cel puțin 10 secunde
	Protecție cu senzor de supraîncălzire	Când temperatura depășește temperatura limitată (în mod normal 60-85°C), se va opri automat. Temperatură scăzută a apei prin reglarea butonului.
	Dispozitiv de protecție de siguranță multifuncțional	cerere de prelucrare post-vânzare
	Supapă solenoidală de gaz multifuncțional	cerere de prelucrare post-vânzare
	Aprinzător cu impuls multifuncțional	Înlocuiți aprinzătorul cu impulsuri sau solicitați procesarea post-vânzare
	Cabină slăbită sau deconectată	Îndepărtarea capacului pentru a reconecta cablul sau cerere de prelucrare post-vânzare
	Putere electrică insuficientă	Schimbați baterii noi
	Schimbător de căldură blocat.	Opriți utilizarea și curățați sau solicitați procesarea post-vânzare

Heckermann®

No.8 East Area, Shangxue Zona Industrială,
Jihua Rd, Long Gang
Oraşul Shenzhen, China

Producător:

S
h
e
n
z
h
e
n

K
i
n
g
w
i
s
e

T
e
c
h
n
o
l
o
g
y

C
o
.

L
t
d
.

A
d
r
e
s
a
:

S
t
r
:
C
a
m
e
r
a

3
D
.



Heckermann®

GÁZBOJLER

JSD-HB01 / JSD-HB04 / JSD-HB05



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



UWAGA!

Przeczytaj uważnie instrukcję przed montażem i obsługą urządzenia.
Postępuj zgodnie ze wskazówkami bezpieczeństwa.
Zachowaj instrukcję obsługi.

A telepítési útmutató a készülék felhasználójának, valamint a gáz-, víz-, fűtés- és villanyszerelő szakembereknek szól.

- A készülék telepítése és üzemeltetése előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást.
- Tartsa a kézikönyvet biztonságos helyen.
- Kövesse a kézikönyvben található biztonsági utasításokat.
- Tartsa be a helyi előírásokat és műszaki irányelveket.
- Gyártó nem feltételezi felelősséget a károkért személyi sérülésért i vagyoni kár az ebből eredő a készülék helytelen telepítéséből vagy karbantartásából, illetve helytelen használatából ered.
- **Megjegyzés: a jelen kézikönyvben található rajzokon látható képek csak illusztrációs célokat szolgálnak.**



FIGYELMEZTETÉSEK

- A címkén feltüntetettektől eltérő gázok használata tilos.
- Beállítás i karbantartás berendezés lehet a elvégezhető csak a felhatalmazott személyek végezhetik.
- A készüléket a szabadban vagy egy jól szellőző helyiségben kell elhelyezni.
- A készüléket szigorúan a használati utasításnak megfelelően kell telepíteni. Önálló szét- vagy összeszerelés nem megengedett.
- Ez a készülék nem ivóvízellátásra szolgál.
- Ez a készülék kizárólag mosáshoz szükséges melegített víz biztosítására szolgál.
- A készülék használata előtt ellenőrizze a vízhőmérsékletet, és győződjön meg annak biztonságosságáról. A készülékből származó víz nagyon forró lehet.
- Védje a készüléket az esőtől és az erős szélről.
- Vizsgálatok összeszerelés egyéb típusok konténerek vagy patronok gázpatronok lehet veszélyt jelentenek.
- Ne használja a készüléket, ha szivárog, vagy ha a tömítések sérültek vagy tönkrementek. A hozzáférhető részek nagyon forróak lehetnek. Tartsa gyermekek elől elzárva.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülékre vagy a készülék mellé.
- Ne helyezzen vegyszereket vagy gyúlékony anyagokat, illetve ne permetezzen aeroszoloikat a készülék közelébe.
- Ha gázszagot érez, azonnal zárja el a gázt.
- Télen, amikor nem használja a készüléket, engedje le a vizet a készülékből, hogy megakadályozza a víz befagyását és a cserélő ebből eredő robbanását.
- Kövesse a kézikönyvben található biztonsági utasításokat.
- Tartsa be a helyi előírásokat és műszaki irányelveket.



SZÁNDÉKOS FELHASZNÁLÁS

A készüléket kizárólag háztartási melegvíz készítésére vagy megfelelő célokra szánták, és csak ideiglenesen használható. Minden más típusú használat a rendeltetésszerű használattal összeegyeztethetetlennek minősül. Az ilyen használatból eredő károkat a gyártó felelőssége kizárja.



INTÉZKEDÉS GÁZSZAG ESETÉN

A gázszivárgás robbanást okozhat. Ha gázzzagot észlel a helyiségben:

- Ne engedjen lángot, parazsat, szikrát vagy bármilyen más, robbanást okozó forrást.
- Zárja el a gázellátást a főszelepnél vagy a gázóránál.
- Nyissa ki az ablakokat és az ajtókat.
- Szükség esetén figyelmeztesse a lakókat, és hagyja el az épületet.
- Szükség esetén hívja a tűzoltóságot, a rendőrséget és a gázmentő szolgálatot.



FÜST BELÉLEGZÉSE

- Vigyázzon, hogy ne sértse meg a füstcsöveket és a tömítéseket.
- Ne üzemeltesse a készüléket olyan légelszívókkal (pl. konyhai páraelszívókkal), amelyek egyidejűleg működnek ugyanabban a helyiségben.



A KIPUFOGÓGÁZOK SZELLŐZTETÉSE NEM TELJES ÉGÉS ESETÉN

Életveszély a kiszabaduló füstgázok esetén. Ha kipufogógáz szagát észleli:

- Zárja el az üzemanyag-ellátást.
- Szellőztesse a helyiséget.
- Szükség esetén figyelmeztesse a lakókat, és hagyja el az épületet.
- Azonnal orvosolja a hibát, és jelentse a problémát egy telepítő szakembernek.

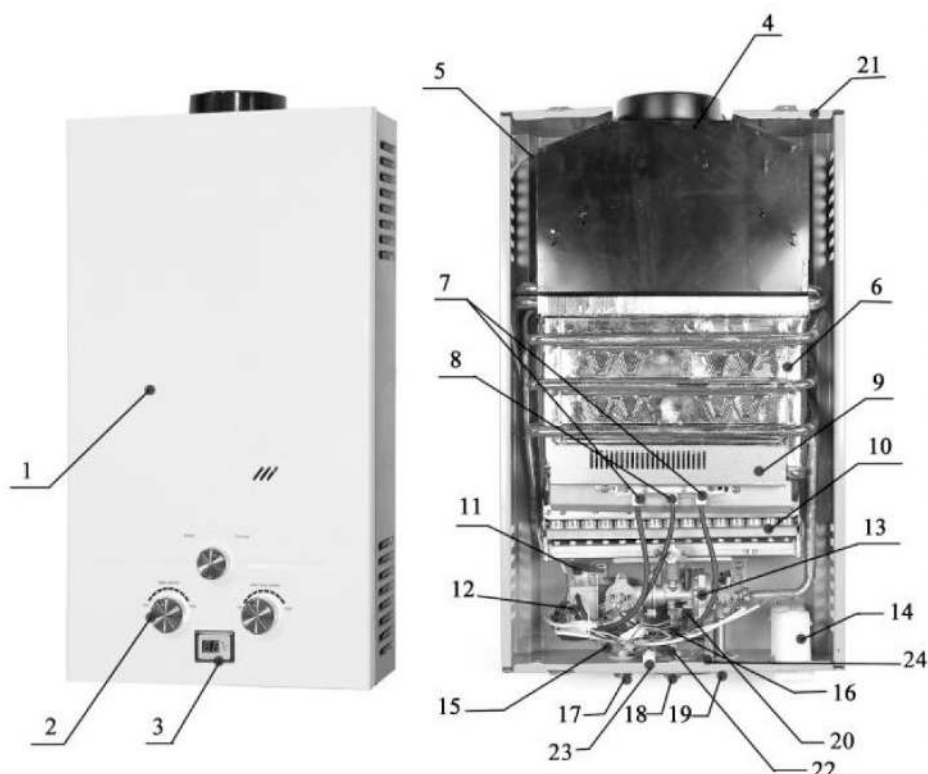
TELEPÍTÉS, ÜZEMBE HELYEZÉS ÉS KARBANTARTÁS

A készülék beszerelését és karbantartását csak erre felhatalmazott személy végezheti. A készülék önálló összeszerelése és a készülékbe való beavatkozás tilos.

- Ellenőrizze, hogy a gázellátás megfelel-e a fűtőberendezésen feltüntetett specifikációnak.
- Győződjön meg arról, hogy a víz- és gáznyomás megfelelő.
- Ne telepítse a fűtőberendezést gyúlékony, savas vagy robbanásveszélyes környezetbe.
- Ellenőrizze a gázszivárgást a telepítés vagy javítás után.
- Tartsa be a szellőzési követelményeket abban a helyiségben, ahol a készülék működik.
- Ne helyezzen szöveteket vagy törölközőket a gázbojler tetejére.

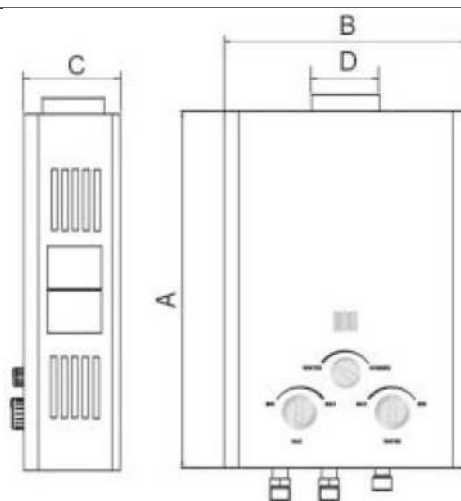
1. Terméktervezés

1	Előlap
2	Gomb
3	Hőmérséklet kijelző
4	Kémény
5	Füstgáz túlmelegedés érzékelő
6	Hőcserélő
7	Gyújtóelektroda
8	Érzékelő elektroda
9	Égőfedél
10	Égető
11	Impulzus biztosítéktartó
12	Impulzus gyújtó
13	Szelep
14	Elemtartó rekesz
15	Mágnesszelep
16	Meleg túlmelegedés érzékelő vizek
17	Gázbevezetés (G1/2)
18	Vízkivezetés (G1/2)
19	Vízbevezetés (G1/2)
20	Mikrokapcsoló aktív
21	Hátsó karosszéria
22	Hőmérsékletjelző érzékelő
23	Be-/kikapcsoló
24	Nyomáscsökkentő szelep



2. A termék méretei

Méret (mm)	A	B	C	D
Modellszám.				
JSD10	440	300	120	Φ90
JSD12	440	300	120	Φ90
JSD14	500	300	140	Φ110
JSD16	520	320	140/180	Φ110
JSD18	590	340	140/180	Φ110
JSD20	590	340	140/180	Φ110
JSD24	610	340	140/180	Φ110
JSD26	610	350	188	Φ110
JSD28	650	395	188	Φ110
JSD30	650	395	188	Φ110
JSD32	650	395	188	Φ110
JSD36	700	440	188	Φ110
JSD40	700	440	188	Φ110



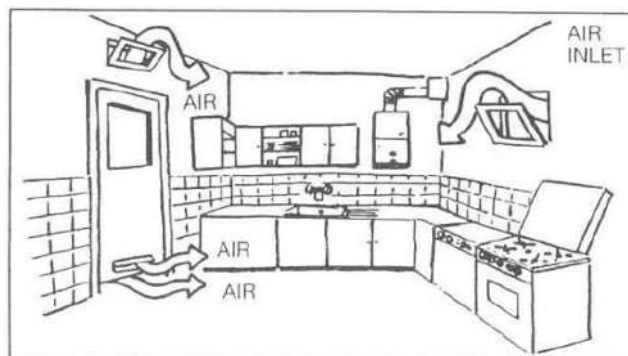
3. Műszaki adatok

Modellszám.	JSD-HB01	JSD-HB04	JSD-HB05
Melegvíz előállítása ($\Delta t 25^{\circ}\text{C}$)	6 L/min	12 L/min	18 L/min
Névleges teljesítmény (Kw)	12	24	36
A készülék típusa	B11BS		
Gáz típusa	LPG (cseppfolyósított propángáz) / NG (földgáz)		
Gáznyomás-besorolás	2800 Pa / 2000 Pa		
Feszültség	DC 3 V (két D méretű elem)		
Névleges víznyomás (MPa)	0,025-0,8		
Víz/gáz csatlakozás	G1/2"		

4. Összeszerelés

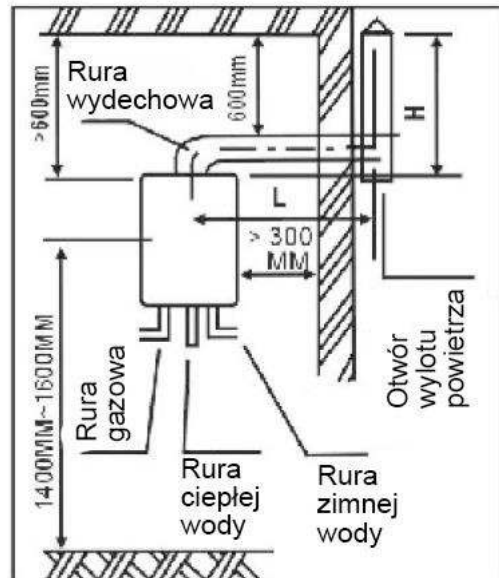


Biztosítsa, hogy a fűtőberendezés elhelyezésének helyiségében legyen friss levegő beáramlása (szellőzőrácsok/levegőnyílások).



A. A telepítés helye

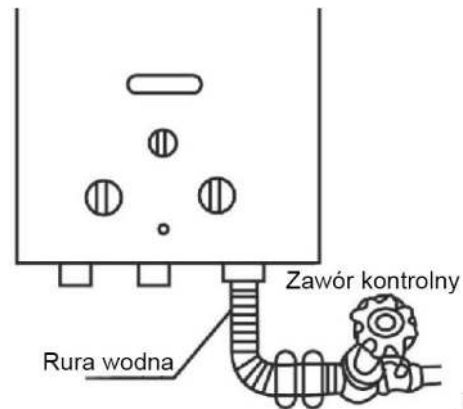
1. Több mint 600 mm-re a mennyezettől/tetőfelülettől.
2. Több mint 300 mm szabad hely a készülék mindkét oldalán (pl. a falakhoz képest).
3. Távolság 1400-1600 mm a tűzvédelmi ablakoktól.



B. Csőcsatlakozók

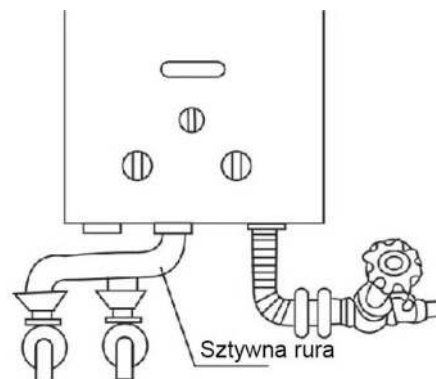
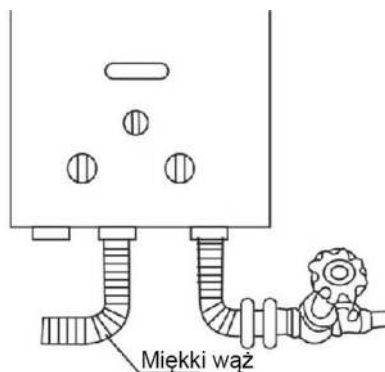
1. Hidegvíz csőcsatlakozás (bemenet)

A csatlakozónak G1/2" méretűnek kell lennie. A vízbevezető csövet legjobb fémtömlővel vagy közvetlenül egy vezérlőszeleppel ellátott merev vízvezetékkel csatlakoztatni. Ügyelni kell arra, hogy a szűrő a bemeneti oldalon ne tömődjön el.



2. Melegcső (lefolyó) csatlakozás

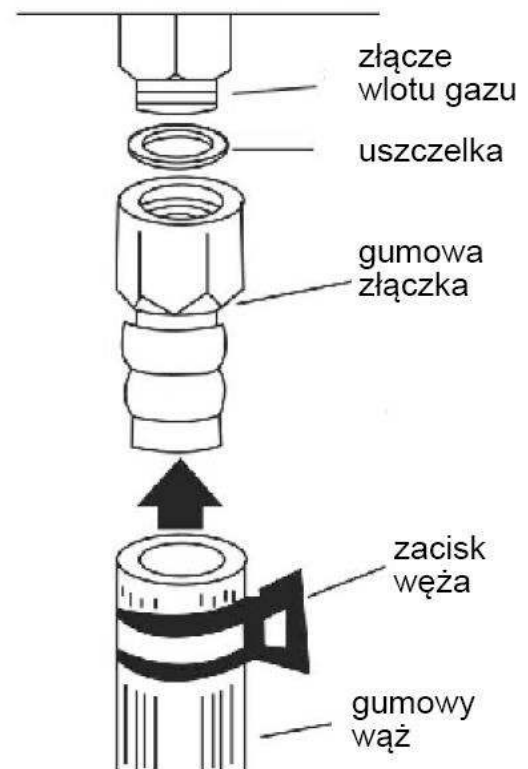
- a. A csatlakozónak G1/2" méretűnek kell lennie.
- b. A melegvíz-elvezető tömlő hosszát a lehető legrövidebbre, a csavart pedig a lehető legkisebbre kell csökkenteni, mivel a hossz és a csavarás befolyásolja a vízmelegítőt aktiváló víznyomást. A magas emeleteken élő felhasználók számára az alacsony víznyomás jobban érzékelhető lesz.
- c. A melegvíz-elvezető cső csatlakoztatható puha fémtömlővel (minél rövidebb) vagy közvetlenül merev vízvezetékkel. A merev cső alkalmas réz- vagy rozsdamentes acélcsonkcső oxigénmentesítésére. Hosszú távolságok melegvíz-ellátásakor a legjobb, ha a melegvíz-elvezető csőre egy szabályozószelepet szerel (6. ábra).



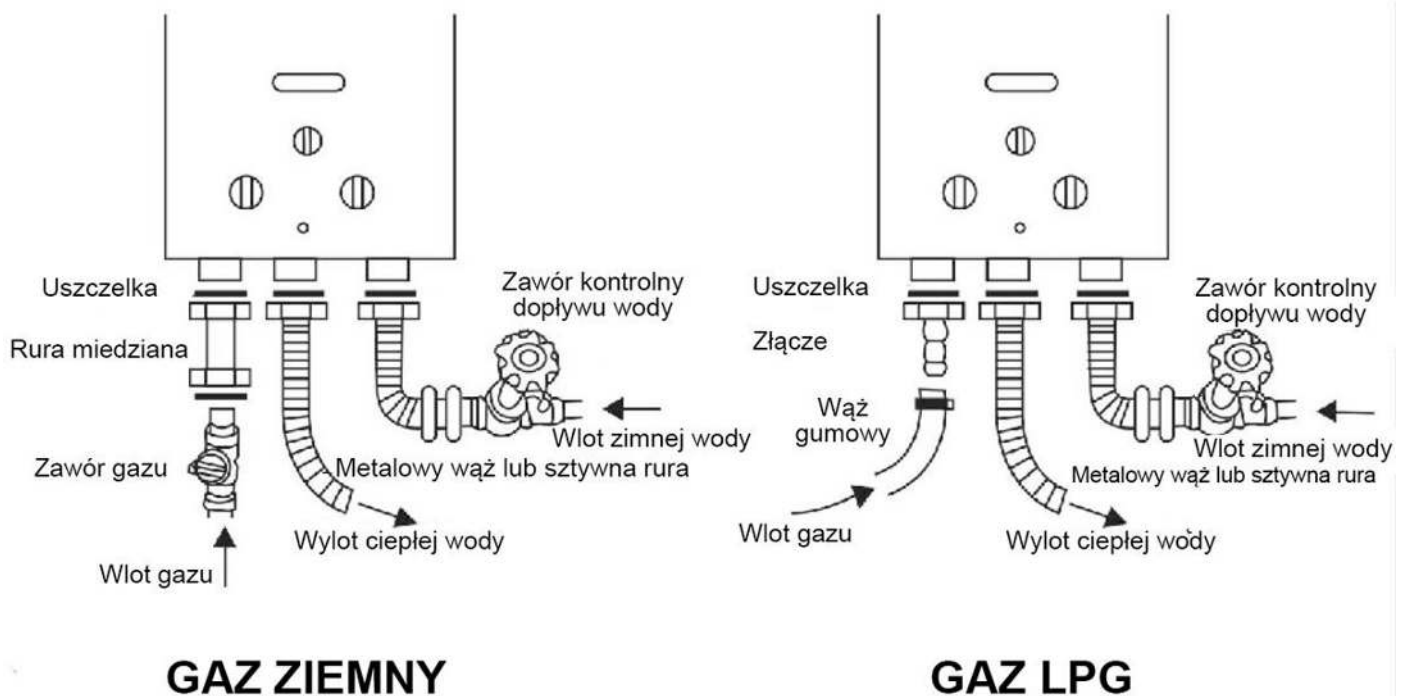
3. Gázellátó csőcsatlakozó

- A csatlakozónak G1/2" méretűnek kell lennie.
- Ha cseppfolyósított propángázt (LPG) használ, először vegye ki a tartozéktáskából a következőket
a gázcsatlakozás gumicsatlakozóját, és csatlakoztassa a gázbevezető csatlakozóhoz (! megjegyzés: ügyeljen a tömítés megfelelő illesztésére). Ezután Szereljen fel egy $\varnothing 9,5$ mm belső átmérőjű (gázellátáshoz tervezett) gumitömlőt: egyik végét csatlakoztassa a PB-gáztartály gázszelep kimenetéhez, a másik végét pedig a gázbojler gázbemeneti csatlakozójához. Ezután húzza meg a tömlőbilincset
- ²Ha földgázt (NG) használnak, akkor azt rézcsővel kell csatlakoztatni, és olyan gázszelepet kell felszerelni, amelynek tényleges átfolyási felülete nagyobb, mint 104 mm (azaz az átmérője nagyobb, mint 11,5 mm).
- Ha a gázellátás megfelelően csatlakoztatva van, nyissa ki a gázellátó szelepet, majd szappanos vízzel ellenőrizze, hogy nincs-e gáyszivárgás a csatlakozóban.

GAZOWY PODGRZEWACZ WODY



Az összes csőcsatlakozás ábrája



C. Az akkumulátor beszerelése

Helyezzen be két D méretű elemet az elemtartóba, és zárja le a fedelet.

Megjegyzés: használja a helyes polaritás irányát.



A füstcső felszerelése

1. Ez a készülék gázüzemű vízmelegítő, amely elszívónyílással rendelkezik, ezért olyan elszívócsővel kell felszerelni, amely a füstöt a szabadba vezeti.
2. A kipufogócsőnek ellen kell állnia a magas hőmérsékletnek (200 °C felett) és a rozsdának (10. ábra).
3. A kipufogócsőnek hatékonyan kell elvezetnie a füstöt, és keresztmetszetének nagyobbnak kell lennie, mint a vízmelegítőhöz csatlakozó rész keresztmetszete.
4. Egyéb követelmények:
 - a. A kipufogócső magasságának meg kell felelnie a kipufogó erősségének; általában nem lehet nagyobb 10 méternél.
 - b. A kipufogócső vízszintes részének 5 m-nél rövidebbnek kell lennie, és vízszintes elülső része nem lejt lefelé. A vízmelegítő felé 3°-os lejtésnek kell lennie. Az alsó külső részen egy $\Phi 10$ mm-es kondenzvíznyílást kell kialakítani.
 - c. A kipufogócső könyököknek 90°-os szöget kell bezárniuk, és a könyökök száma nem lehet kevesebb 4-nél.
 - d. Beltéri telepítés esetén az elszívócső függőleges része (a vízmelegítő teteje felett) nem lehet kevesebb, mint 250 mm.
 - e. A kipufogócső tetejét szél-, hó- és esőálló motorháztetővel kell ellátni. Helyzete nem lehet a szélnyomó övben. A kipufogócső távolságának a környező épületektől és nyílásoktól, valamint a tűzbiztonságot biztosító távolságnak meg kell felelnie az alábbi követelményeknek (11. ábra).

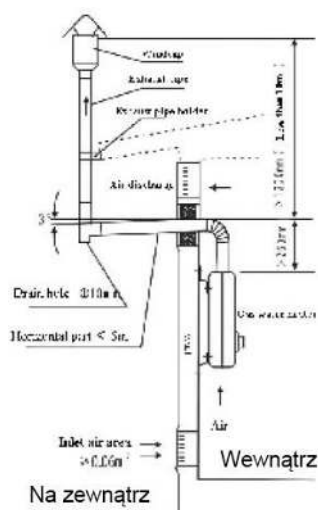
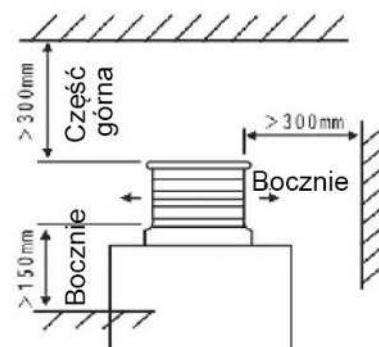


Fig10



Przekrój



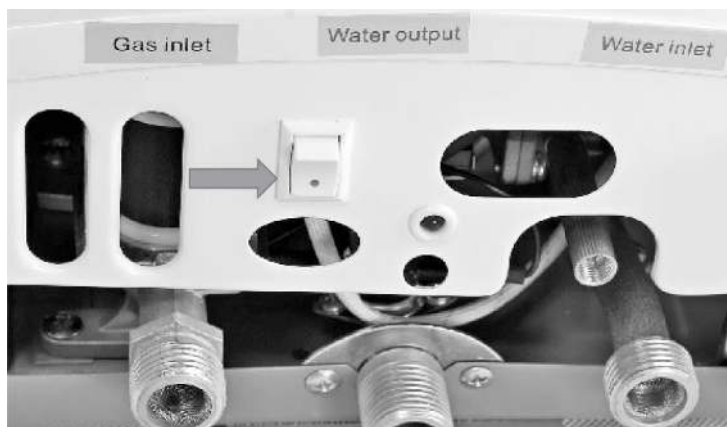
Widok z boku

5. Speciális csövet kell vásárolni, és a lyukat a megfelelő helyen kell kifúrni, a cső külső méreteinek és a fal aktuális állapotának megfelelően.
6. A vízszintes kipufogócsövet nem éghető anyaggal kell rögzíteni a lyukban, de a lyukat nem szabad cementtel kitölteni, mivel ez akadályozza az esetleges javításokat. (Megjegyzés: ha a fal éghető anyagból készült, a falon áthaladó kipufogócsövet ≥ 20 mm vastagságú nem éghető anyaggal kell szigetelni).
7. Ha nyilvános fűstelvezetről van csatlakoztatva, nincs szükség motorháztető felszerelésére. ellenáramlás. A vízmelegítő vízszintes elszívócsövének azonban a lehető legrövidebbnek kell lennie, és el kell különíteni a közcsatornától. A cső a vége felé 2-3 fokkal felfelé lejt.

6. Használat és óvintézkedések.

ELŐKÉSZÍTÉS A BEGYÚJTÁS ELŐTT

1. Győződjön meg arról, hogy a használt gáz típusa megfelel a gázüzemű vízmelegítő teljesítménytábláján feltüntetettnek.
2. Ellenőrizze, hogy a be-/kikapcsoló bekapcsolt állapotban van-e (piros pont lefelé nyomva).
3. Csavarja ki a gázszelepet.
4. Csavarja ki a hidegvíz-ellátó szelepet.



GYÚJTÁS VÍZMELEGÍTÉSHEZ

1. Csavarja ki a melegvíz-kimeneti szelepet. Az elektróda beindul, az égő automatikusan begyullad, és a megfelelő kifolyónyíláson forró víz kezd el folyni.

Figyelem!

1) Ha a melegvíz-elvezető szelep nincs teljesen nyitva, előfordulhat, hogy a víznyomás nem elegendő, így a főégő nem gyullad be. Még ha be is gyullad, előfordulhat, hogy a folyamat közepén kialszik.

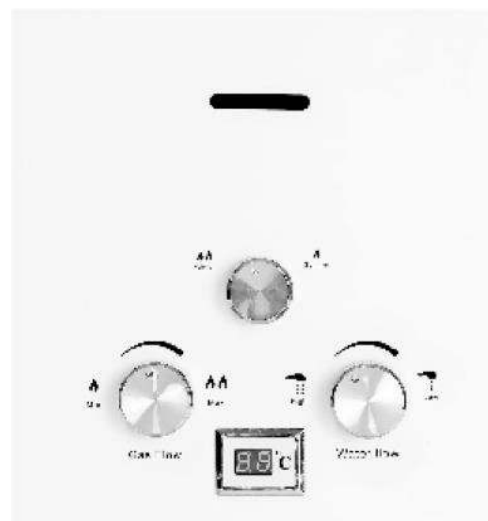
2) Az első használat során a vízvezetékben a hideg víz lefolyása után forró víz jön ki.

2. A melegvíz-elvezető szelep elzárható, ha nincs szükség meleg vízre. A főégő ekkor automatikusan kialszik. Ha ismét meleg vízre van szükség, nyissa ki a melegvizeszelepet, és a főégő újra meggyullad, és a készülék továbbra is meleg vizet szolgáltat.

Vigyázat: amikor újra kinyitja a melegvizeszelepet, ügyeljen arra, hogy a forró víz ne folyjon közvetlenül a testére, hogy kerülje el a leforrázást. Ha a melegvíz átmenetileg megszűnik, a hőcserélő maradékhőmérséklete nagyon magasra emelheti a csőben lévő víz hőmérsékletét.

3. Forgassa el a vízáramlás szabályozó gombot (jobb oldalon), hogy beállítsa a különböző hőmérsékleten szolgáltatott víz mennyiségét. Megjegyzés: A "High/Max" magas vízáramot/alacsony hőmérsékletet, a "Low/Min" alacsony vízáramot/magas víz hőmérsékletet jelent (lásd a 13. ábrát).

4. A gázáram szabályzó gomb elforgatásával (bal oldali), az égő teljesítményének változtatásával szabályozhatja a



az elvezetett víz hőmérséklete (lásd a 13. ábrát).

5. Ha a gázáram szabályozó gomb alacsony tűzállásban van, és a víz hőmérséklet még mindig magas, a téli/nyári üzemmód gombja "nyári" állásba állítható (csak a téli/nyári egységek rendelkeznek ezzel a funkcióval). A vízáramlás-szabályozó gomb, a gázáramlás-szabályozó gomb és a téli/nyári üzemmód gombja ennek megfelelően kerül beállításra. Ezek együttes használatával gazdaságosabb melegvíz-mennyiséget lehet elérni (lásd a 13. ábrát).

6. Ha elzárja a vízellátó szelepet, az égő azonnal kialszik. (Megjegyzés: ne felejtse el elzárni a gázcsapot, mielőtt elhagyja a házat vagy lefekszik).^{öŸ}.

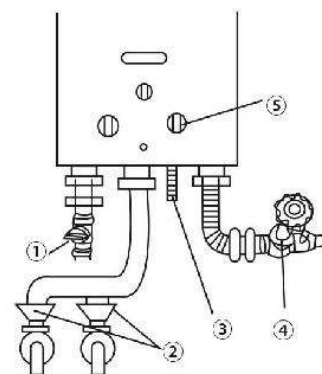
7. Várjon legalább 10 másodpercet, mielőtt újra megnyitja a vízellátást (miután először lezárta a vízrendszert).

Vízvezetés

Várjon legalább 10 másodpercet, mielőtt újra megnyitja a vízellátást (miután először lezárta a vízrendszert).

Kövesse az alábbi lépéseket:

1. Zárja el a gázszelepet (1).
2. Zárja el a vízellátó szelepet (4).
3. Csavarja ki a melegvív szelepet (2).
4. Állítsa a vízáramlást (5) a "magas/max" állásba.
5. Csavarja ki a leeresztőszelepet (kioldószelep) (3) a víz leeresztéséhez, amíg a vízmelegítő ki nem ürül. Újbóli használat előtt először zárja el a leeresztőszelepet (3).



Óvintézkedések

1. Kiömlés megelőzése.

Használat után zárja el a gázszelepet, és gondoskodjon arról, hogy az égő ki legyen kapcsolva, hogy megakadályozza a fűtőberendezés kiegését.

2. Tűzmegeelőzés.

1) Tilos gyúlékony és illékony anyagokat a vízmelegítő közelében elhelyezni.

2) Tilos törölközőket, szöveteket és más gyúlékony termékeket a fűtőberendezés be- és kimeneti nyílásaira helyezni.

3) Ha a vízmelegítő be van kapcsolva, ne hagyja el a házat, és ne feküdjön le.

3. A szén-monoxid-mérgezés megelőzése.

1) Ha a vízmelegítő a fürdőszobában van felszerelve, a légbeszívó csapot és a kipufogócsövet megfelelően kell felszerelni, különben nem megfelelő égés következhet be, ami oxigénhiányt vagy szén-monoxid-mérgezést okozhat.

2) Használja a névtáblán feltüntetett gázt, különben rendellenes égés, szén-monoxid-mérgezés vagy tűz keletkezhet.

4. Égési sérülések megelőzése.

1) Ha szünet után újraindítja a készüléket, a leforrázás elkerülése érdekében figyeljen a kifolyó forró víz hőmérsékletére.

2) Használat közben és közvetlenül használat után maga a készülék hőmérséklete magasabb, ezért kerülje a készülék érintését kézzel vagy más testrészekkel, különösen a tüztér üvegének környékén (csak a gombokat szabad megérinteni).

5. A megfelelő légkeringés biztosítása.

1) A vízmelegítőt jó levegőjű helyre kell telepíteni. A készüléket olyan füstelvezető csővel is fel kell szerelni, amely a füstgázokat a szabadba vezeti.

2) A helyiség megfelelő légkeringésének biztosítása érdekében ne helyezzen tárgyakat a helyiség kivezető nyílására.

6. Balesetmegelőzés.

1) Ha gázzagot érez, azonnal zárja el a gázszelepet, nyisson ablakot, hagyja a gázt távozni, és ne nyissa ki az elektromos rendszert. Ne nyissa ki a vízmelegítő be- és kimeneti szelepeit. Ezután állapítsa meg a gázszivárgás okát, és lépjen kapcsolatba a karbantartó részleggel vagy a gázszolgáltatóval.

2) Ha hideg vizet kell használnia a vízkiadó szelepen, zárja el a gázszelepet, vegye ki a csapot, vagy fordítsa a hideg és melegvíz kapcsolót zárt állásba, majd nyissa ki a melegvízszelepet.

7. A következő jelenségek normálisak, és nem tekinthetők hibának:

1) Minimális víznyomás.

A víznyomás a vízmelegítőn lévő elektromos tápkapcsoló (aktív mikrokapcsoló) nyitására szolgál a gázszelep aktiválásához. Ha a víznyomás a minimális üzemi nyomás alatt van, a készülék nem tud áramot szolgáltatni a főégő begyújtásához, ami normális.

2) Egyszerre több helyre is szállíthat meleg vizet.

Próbáljon meg nem használni gázbojlert arra, hogy egyszerre több helyre is vizet szolgáltasson. Ha egyszerre több melegvízcsapot nyit meg, akkor az egyik csapban lévő melegvíz mennyisége csökken, vagy akár egyáltalán nem is lesz melegvíz.

3) A meleg vízben fehéres zavarosság látható.

A meleg víz eleinte fehér és zavaros lehet, de egy idő után átlátszóvá válik. Ez azért van, mert a vízzel egyesített levegő felmelegszik és nyomás alá kerül. Amikor a vizet kiengedik, a gyors nyomás miatt apró buborékok keletkeznek.

4) Ha a hidegvíz-keverőszelep a melegvíz-szelep végére van felszerelve, a víznyomás a fűtőberendezésben túl alacsony lehet, ami megakadályozza a fűtőberendezés bekapcsolását, vagy használat közbeni leállást okozhat.

8. Kemény víz.

Egyes területeken a víz viszonylag kemény. Ha kemény vizet használ, a készülékben lévő forró vízben vízkő képződik, ami növeli a víz ellenállását, rontja a készülék teljesítményét és csökkenti a hőtéljesítményt. A következő intézkedésekkel csökkentheti a vízkőlerakódást: a vízmelegítő használata után zárja el a gázszelepet, hagyja, hogy a forró víz kifolyjon a készülékből, majd a vízcsap elzárásához engedjen forró vizet a melegvízcsaphoz.

9. A vízszivárgás megelőzése.

A vízmelegítő használata után zárja el a hidegvízszelepet.

10. A földgázt használó felhasználóknak tisztában kell lenniük azzal, hogy ha a gáznyomás instabil, az befolyásolhatja a vízmelegítő működését. Ha ez megtörténik, hagyja abba a készülék használatát, és értesítse az illetékes karbantartó osztályt.

7. Napi karbantartás

1. Mindig ellenőrizze, hogy a gázellátó vezeték (gumitömlő) sértetlen és mentes az öregedési nyomoktól és repedésektől. Rendszeresen cserélje ki a gumitömlőt. Mindig szappanos vízzel ellenőrizze a tömlőcsatlakozónál lévő légbuborékokat, ami az esetleges gázszivárgás felismerésére szolgál, és lehetővé teszi a javításhoz szükséges lépések megtételét.
2. Mindig ellenőrizze a vízszivárgást, hogy az esetleges hibákat időben elhárítsa.
3. Használat közben ügyeljen arra, hogy a láng normálisan égjen. Ha idegen tárgy esik az égőre, amely a láng rendellenes égését okozza, hagyja abba a készülék használatát, és távolítsa el az idegen tárgyat.
4. A szennyeződések eltávolításához mindig nedves ruhát használjon, majd a megtisztított felületet száraz ruhával törölje át. A nehezen eltávolítható szennyeződések semleges tisztítószerrel lehet tisztítani.
5. Félévente ellenőrizze a hőcserélőt por vagy szennyeződés szempontjából, és rendszeresen tisztítsa meg. Műanyag termékek, nyomtatott anyagok, permetezett felületek stb. esetén nem ajánlott erős tisztítószer, benzin stb. használata.
6. Ha szennyeződés van a gyújtóelektrodán, törölje le száraz ruhával, hogy biztosítsa a megfelelő gyújtás minőségét.
7. A kipufogócső minden részének nyitottnak, akadálytalanul és szabadon kell lennie, hogy a kipufogógázok zavartalanul távozhassanak.
8. Ha a közvetlen gyújtás intenzitása a vízszelep nyitásakor gyenge, cserélje ki az akkumulátort.

8. Problémamegoldás

Probléma	Ok	Megoldás
A készülék egyáltalán nem működik (nincs áram, nincs gyújtási reakció, nincs LED kijelző reakció).	Az akkumulátorok helytelen beszerelése áramkimaradást eredményez Elektromos.	Győződjön meg róla, hogy az elemek tele vannak, és helyezze őket a megfelelő pozícióba.
	Alacsony víznyomás (kevesebb mint 0,025 MPa).	1. Teljesen nyissa ki a vízszelepet, hogy elegendő víznyomás legyen. 2. Szereljen fel egy nyomásfokozó szivattyút a vízellátó csőre. 3. Ellenőrizze, hogy a vízellátó csövet nem zárják-e el idegen tárgyak, és tisztítsa meg.
	Helytelen vízcsatlakozások.	Győződjön meg róla, hogy a vízbevezetés jobbra, a vízkivezetés pedig középen van.
	Be-/kikapcsoló kikapcsolt állásban	Állítsa a be-/kikapcsolót bekapcsolt állásba (lásd az I2. ábrát).
	Impulzus biztosíték meghibásodása.	Cseréltesse ki az impulzus-biztosítékot megfelelően képzett személlyel, vagy forduljon a következőhöz értékesítés utáni szolgáltatás.
	Laza vagy megszakadt kábel.	Vegye le a fedelet a kábel újbóli csatlakoztatásához vagy vegye fel a kapcsolatot az értékesítés utáni szolgáltatással.
	Hőmérséklet/túlmelegedés érzékelő hiba	Cseréltesse ki az érzékelőt olyan személlyel, aki rendelkezik a megfelelő képesítések, vagy vegye fel a kapcsolatot az értékesítés utáni szervizzel.
	Az aktív mikrokapcsoló meghibásodása.	Cseréltesse ki a mikrokapcsolót megfelelően képzett szakemberrel, vagy forduljon az értékesítés utáni szervizhez.
	A gázszelep zárva van.	Csavarja ki a gázszelepet.

A gyújtás elindul, a LED-kijelző működik, de az égő még mindig nem gyullad be.	Levegő a gázcsőben.	Kapcsolja be a vízmelegítőt többször egymás után, amíg az égő fel nem gyullad (megjegyzés: a melegvízszelep elzárása után várjon több mint 10 másodpercet, mielőtt újra kinyitná), vagy kérjen meg egy szerviztechnikust a szabályozószelep ellenőrzésére.
	Elégtelen villamos energia az égő begyújtásához.	Cserélje ki az elemeket újakra.
	Túl magas a gáznyomás.	1. Húzza ki és csatlakoztassa vissza a gázvezeték (a gázcsapot el kell zárni!). Kapcsolja be a vízellátást. Amikor hallja a gyújtás indítóhangját (kattogás), lassan csavarja ki a gázszelepet, és a lángmegfigyelő ablakon keresztül figyelje a gyújtást. 2. Kérje meg a szerviztechnikusát, hogy ellenőrizze a nyomásszabályozó szelepet.
	A gázmágnesszelep meghibásodása.	Forduljon az értékesítés utáni szolgáltatáshoz.
A víz nem elég meleg.	Alacsony gáznyomás.	1. Ellenőrizze, hogy elegendő gáz van-e a gázpalackban, és szükség esetén cserélje ki a palackot egy újjal. 2. Kérje meg a gázszolgáltatót, hogy ellenőrizze a gázszelepet, és állítsa be a megfelelő gáznyomásra.
	Helytelen vízhőmérséklet-szabályozás.	1. A gázáram-gomb, a vízáram-gomb és a téli/nyári üzemmódváltó gomb beállításainak kombinálásával a vízhőmérséklet beállítható és emelhető. 2. Kerülje a több csap egyidejű használatát.
	Rossz gáztípus (gázbojler) folyadék, de földgázt használnak).	Használja a megfelelő típusú gázt.
Rendellenes láng.	Elégtelen frisslevegő-ellátás (elégtelen égés).	Javítsa a légkeringést, hogy elegendő friss levegőhöz jusson. az égéshez szükséges.
	Gázszelep félig nyitva.	Nyissa ki teljesen a gázszelepet.
	Túl magas gáznyomás	Lásd a fenti megoldásokat a "Túlságosan" problémára. magas gáznyomás".
	Égőmű/hőcserélő elzáródott vagy idegen testek vannak bennük.	Hagyja abba a használatot, és távolítsa el az eltömődéseket/idegen testeket, vagy forduljon az értékesítés utáni szervizhez.
A készülék használat közben kikapcsol.	Alacsony gáznyomás.	Lásd a fenti alacsony gáznyomású megoldást.
	Alacsony víznyomás (kevesebb mint 0,025 MPa).	Lásd a fenti alacsony víznyomásra vonatkozó megoldást.
	20 perces biztonsági idő.	A készüléket legalább 10 másodperc elteltével el kell indítani.
	A túlmelegedésérzékelő működése.	Ha a víz hőmérséklete meghaladja a határértéket (általában 60-85 °C), a készülék automatikusan kikapcsol. Alsó vízhőmérsékletet a gomb beállításával.
	A biztonsági berendezés meghibásodása.	Forduljon az értékesítés utáni szolgáltatáshoz.
	A gázmágnesszelep meghibásodása.	Forduljon az értékesítés utáni szolgáltatáshoz.
	Impulzus biztosíték meghibásodása.	Megfelelően képzett személy cserélje ki az impulzusbiztosítékot.

Heckermann®

Laza vagy kihúzott kábel.	A kábel újbóli csatlakoztatásához vegye le a fedelet, vagy forduljon az értékesítés utáni szervizhez.
Elégtelen energia Elektromosság.	Cserélje ki az elemeket újakra.
Eltömődött hőcserélő.	Hagyja abba a készülék használatát és tisztítsa meg, vagy forduljon az értékesítés utáni szervizhez.

A telepítési útmutató a készülék felhasználójának, valamint a gáz-, víz-, fűtés- és elektromos berendezések szakképzett szerelőinek szól. A készülék telepítése és üzemeltetése előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót.

- Tárolja az utasításokat biztonságos helyen.
- Kövesse a használati utasításban szereplő biztonsági előírásokat.
- Tartsa be a helyi jogszabályokat és műszaki irányelveket.
- A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem megfelelő telepítéséből, karbantartásából vagy nem rendeltetésszerű használatából eredő személyi sérülésekért vagy anyagi károkért.
- **Megjegyzés: A jelen útmutatóban szereplő rajzokon látható képek csak illusztrációs célokat szolgálnak.**



FIGYELMEZTETÉSEK

- Tilos a címkén feltüntetettektől eltérő gázok használata.
- A készülék beállítását és karbantartását csak arra felhatalmazott személyek végezhetik.
- A készüléket a szabadban vagy jól szellőző helyiségben kell elhelyezni.
- A készüléket szigorúan a használati utasításnak megfelelően kell üzembe helyezni. Tilos az illetéktelen szét- vagy összeszerelés.
- Ez a készülék nem ivóvízellátásra szolgál.
- Ezt a készüléket kizárólag mosási célú melegített víz biztosítására tervezték.
- A készülék használata előtt ellenőrizze a víz hőmérsékletét, és győződjön meg róla, hogy az biztonságos. A készülékből származó víz nagyon forró lehet.
- Védje a készüléket az esőtől és az erős szélétől.
- Más típusú tartályok vagy gázpatronok felszerelésének kísérlete veszélyes lehet.
- Ne használja a készüléket, ha szivárog, vagy ha a tömítések tönkrementek vagy sérültek. A hozzáférhető részek nagyon forróak lehetnek. Tartsa távol a gyermekektől.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülékre vagy a készülék mellé.
- Ne helyezzen vegyszereket vagy gyúlékony anyagokat a készülék közelébe, és ne permetezzen aeroszoloskat.
- Gázszag esetén azonnal zárja el a gázt.
- A téli időszakban, ha a készüléket nem használják, a vizet le kell engedni a készülékből, hogy a víz ne fagyjon be, és ne okozza a hőcserélő felrobbanását.



SZÁNDÉKOS FELHASZNÁLÁS

A készülék kizárólag használati melegvíz készítésére vagy megfelelő célokra szolgál, és csak ideiglenesen üzemeltethető. Bármilyen más típusú alkalmazás nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Az ilyen használatból eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.



GÁZSZAG-ÉRZÉKELÉSI ELJÁRÁS

A szivárgó gáz robbanásveszélyt jelent. Ha gázzagot észlel a helyiségben:

- Ne engedjen be semmilyen lángot, parazsat, szikrát vagy más robbanást okozó forrást.
- Zárja el a gázellátást a főszelepnél vagy a gázóránál.
- Nyissa ki az ablakokat és az ajtókat.
- Szükség esetén figyelmeztesse a lakókat, és hagyja el az épületet.
- Szükség esetén hívja a tűzoltóságot, a rendőrséget és a gázmentő szolgálatot.



FIGYELMEZTETÉS

- Vigyázzon, hogy ne sértse meg a füstcsöveket és a tömítéseket.
- Ne üzemeltesse a készüléket olyan léghűtő készülékekkel (pl. páraelszívó), amelyek egyidejűleg működnek ugyanabban a helyiségben.



Az égéstermékek kiszabadulása a nem teljes égés miatt

Életveszély a kiszabaduló füstgázok miatt. Ha füstszagot érez, akkor:

- Kapcsolja ki az üzemanyag-ellátást.
- Szellőztesse a helyiséget.
- Szükség esetén figyelmeztesse a lakókat, és hagyja el az épületet.
- Azonnal orvosolja a hibát, és jelentse a problémát egy szakképzett szerelőnek.



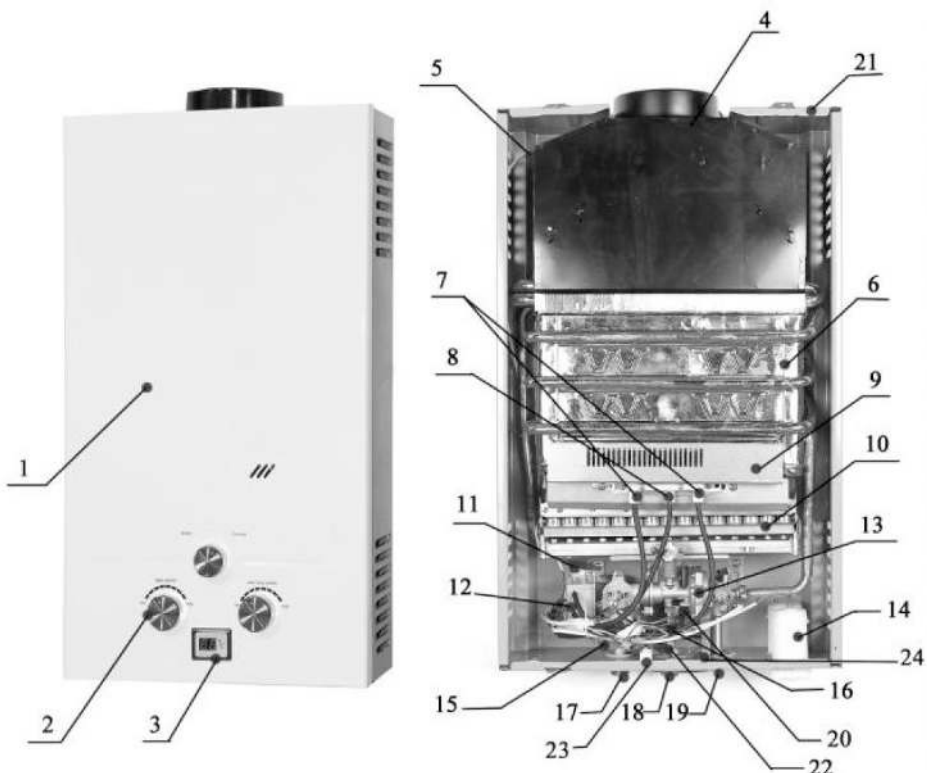
TELEPÍTÉS, ÜZEMBE HELYEZÉS ÉS KARBANTARTÁS

A készüléket csak arra felhatalmazott személy szerelheti fel és karbantarthatja. Tilos a készüléket saját maga felszerelni vagy beavatkozni a készülékbe.

- Ellenőrizze, hogy a gázellátás megfelel-e a vízmelegítőn megadott specifikációnak.
- Győződjön meg arról, hogy a víz- és gáznyomás megfelelő.
- Ne telepítse a vízmelegítőt gyúlékony, savas vagy robbanásveszélyes környezetbe.
- Összeszerelési vagy javítási munkák elvégzése után ellenőrizze a gázzárást.
- Teljesítse az alkalmazandó szellőzési követelményeket abban a helyiségben, ahol a készülék működik.
- Ne helyezzen szöveteket vagy törölközőket a gázbojler tetejére.

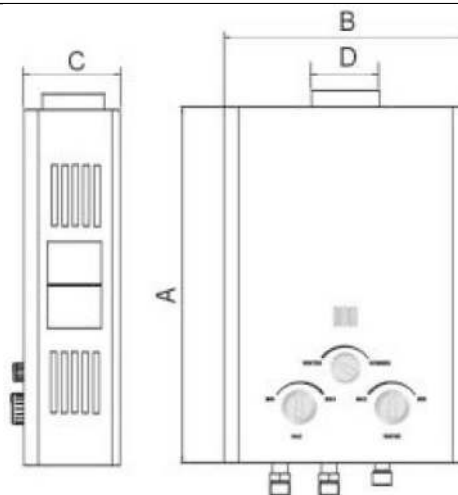
1. TERMÉKSZERKEZET

1	Előlap
2	Gomb
3	Hőmérséklet kijelző
4	Kémény
5	Kipufogógáz-túlcsapásérzékelő
6	Hőcserélő
7	gyújtótűske
8	Érzékelőtűske
9	Sumer borító
10	Boomer
11	Impulzusgyújtó tartó
12	Impulzus gyújtó
13	Szelep
14	Akkumulátoros doboz
15	Mágnesszelep
16	Melegvíz túlmelegedés érzékelő
17	Gázbevezetés (G1/2)
18	Vízbevezetés (G1/2)
19	Vízkivezetés (G1/2)
20	Aktív mikrokapcsoló
21	Hátsó test
22	Hőmérséklet-diszperziós érzékelő
23	Be/ki kapcsoló
24	Nyomáscsökkentő szelep



2. MÉRETRAJZ

Méret (mm)	A	B	C	D
Modellszám.				
JSD10	440	300	120	Φ90
JSD12	440	300	120	Φ90
JSD14	500	300	140	Φ110
JSD16	520	320	140/180	Φ110
JSD18	590	340	140/180	Φ110
JSD20	590	340	140/180	Φ110
JSD24	610	340	140/180	Φ110
JSD26	610	350	188	Φ110
JSD28	650	395	188	Φ110
JSD30	650	395	188	Φ110
JSD32	650	395	188	Φ110
JSD36	700	440	188	Φ110
JSD40	700	440	188	Φ110



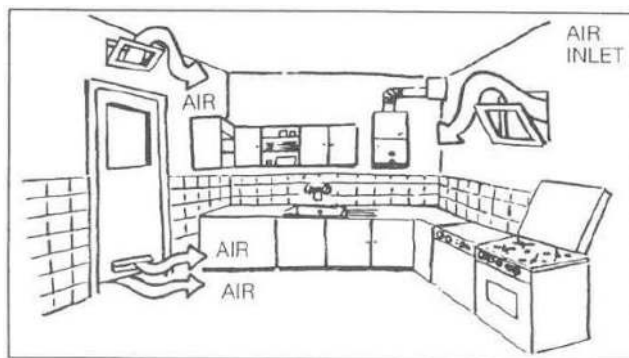
3. Műszaki adatok

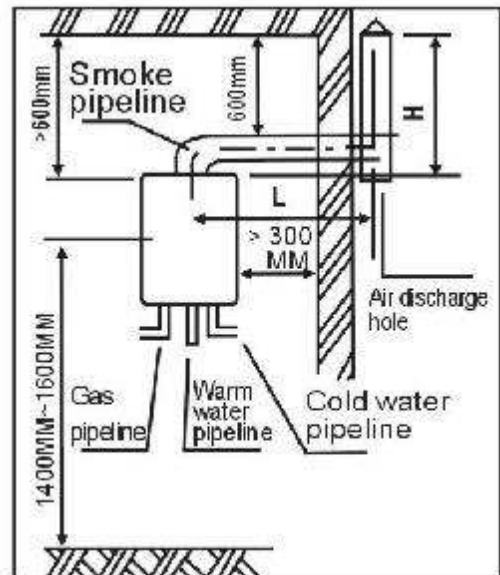
Modell	JSD-HB01	JSD-HB04	JSD-HB05
Melegvíz-termelés ($\Delta t 25^{\circ}\text{C}$)	6 L/min	12 L/min	18 L/min
Névleges teljesítmény (Kw)	12	24	36
A készülékek típusa	B11BS		
Gázfajta	LPG (cseppfolyósított propángáz) / NG (földgáz)		
Névleges gáznyomás	2800 Pa / 2000 Pa		
Feszültség	DC3V (két D méretű elem)		
Névleges víznyomás (MPa)	0,025-0,8		
Víz/Gáz csatlakozás	G1/2"		

4. Beállítás



Győződjön meg arról, hogy a helyiség, amelyben a fűtőtestet elhelyezi, rendelkezik friss levegő beáramlásával (szellőzőrácsok/szellőzőnyílások).





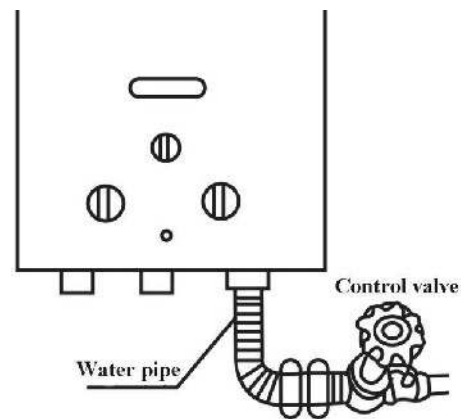
A. telepítési hely

1. Több mint 600 mm a csúcsig
2. Több mint 300 mm mindkét oldalra (fal)
3. 1400-1600mm magasság tűzvédelmi ablakhoz

B. Csővezeték illesztések

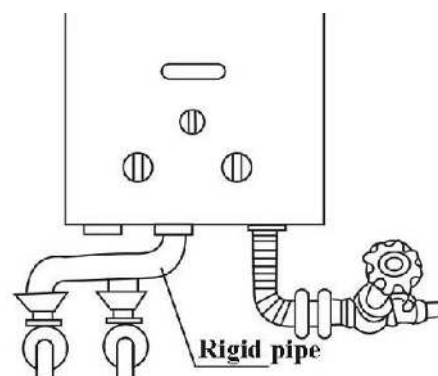
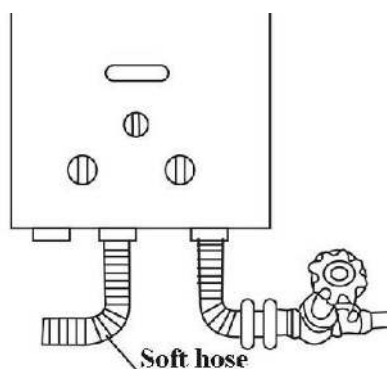
1. Hideg(bemeneti) vízvezeték csőcsatlakozás

Az illesztésnek G 1/2" méretűnek kell lennie. A bemeneti csövet lehetőleg fémtömlővel vagy közvetlenül merev vízvezetékekkel csatlakoztatjuk, amelyek vezérlőszeleppel vannak felszerelve. Vigyázzon, hogy a szűrő ne tömődjön el a bemenet felől.



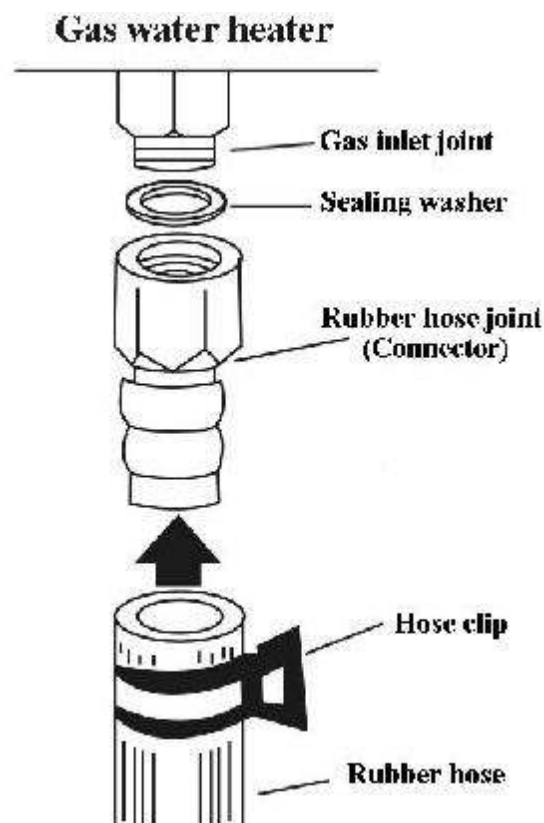
2. Forró(kimeneti) vízvezeték-csatlakozás

- a. Az illesztésnek G 1/2" méretűnek kell lennie.
- b. A melegvíz-ellátó csővezeték hosszának a lehető legrövidebbnek kell lennie, és az elfordulást a lehető legkisebbre kell csökkenteni. Mivel a melegvíz-ellátó csővezeték hossza és az elfordulás befolyásolja a vízmelegítő indítási víznyomását. A magas emeleteken élő felhasználók és az alacsony víznyomás sokkal nyilvánvalóbb lesz.
- c. A melegvíz-ellátó csővezeték csatlakoztatható fém lágy tömlővel (minél rövidebb), vagy közvetlenül csatlakoztatható merev vízvezetékekkel. A merev cső alkalmas rézcső vagy rozsdamentes acélcső dezoxidálására. Hosszú távú melegvíz-ellátás esetén a legjobb, ha a melegvíz-ellátó csővezetékre szabályozószelepet szerelünk.

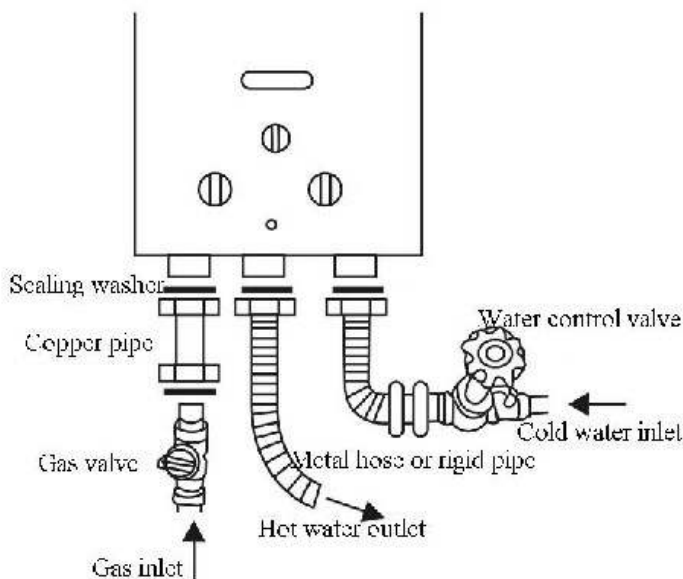


3. Gázbevezető csővezeték csatlakozása

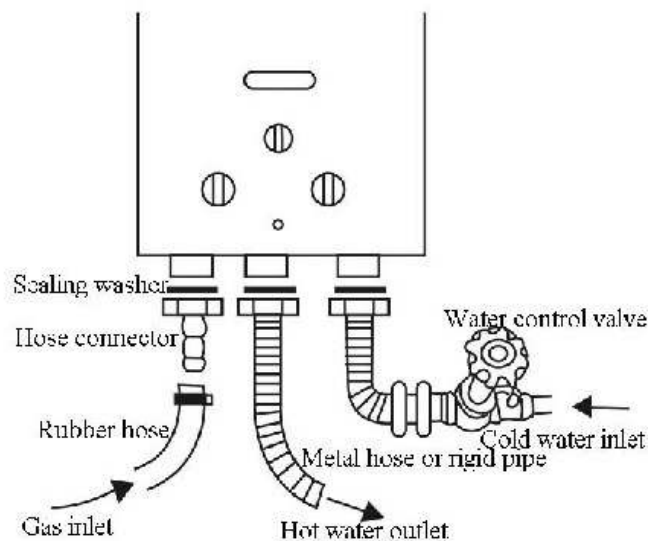
- Az illesztésnek GI/2" méretűnek kell lennie.
- PB-gáz (LPG) használatakor először vegye ki a gumitömlő csatlakozóját (csatlakozó) a tartozéktáskából, és csatlakoztassa a gázbemeneti csatlakozóhoz (Megjegyzés: ügyeljen a tömítő alátét helyes sorrendben történő felszerelésére). Ezután csatlakoztassa egy 9,5 mm belső átmérőjű, csak gázzal működő gumitömlő, egyik vége a PB-gáztartály gázszabályozó szelepének kimenetébe, másik vége a gázbojler gázbemeneti csatlakozójába illesztve, és a rózsakapoccsal meghúzva.
- Csővezetékes földgáz (NG) használata esetén rézcsővel kell csatlakoztatni. És telepítsen egy gázszelepet, a szelep átjárójának hatékony területe nagyobb, mint 104 mm átmérőjű, nagyobb, mint 11,5 mm).
- Miután a gázbevezetést jól csatlakoztatta, nyissa ki a gázellátó szelepet, szappanos vízzel vizsgálja meg, hogy van-e gázszivárgás a csatlakozónál.



Minden csővezeték-összeköttetés diagram



Natural gas



Liquefied petroleum gas

C. Akkumulátor telepítés

Helyezzen be két D méretű elemet az elemtartó dobozba, és zárja le az elemtartó doboz fedelét.

Megjegyzés: Az akkumulátor csatlakozóinak tájolása.



Kipufogócső felszerelése

- 1) Ez egy füstgázos vízmelegítő, ezért füstgázvezető csővel kell felszerelni a füstgáz kültérre történő elvezetéséhez.
- 2) A füstgázelszívó csőnek magas hőállóságúnak (200 °C felett) és rozsdamentesnek kell lennie (10. ábra).
- 3) A füstgázvezető csőnek hatékonyan kell elvezetnie a kipufogógázt, és keresztmetszetének nagyobbak kell lennie, mint a vízmelegítővel összekötő rész keresztmetszete. Az egyéb követelményeknek meg kell felelnie a következő követelményeknek.
 - a) A kipufogócső magasságát a szivattyúerő biztosításának elve alapján kell meghatározni, általában nem lehet magasabb 10 méternél.
 - b) A kipufogócső vízszintes részének hossza nem haladhatja meg az 5 métert, és a vízszintes elülső rész nem lehet lefelé dőlő. A vízmelegítőhöz képest 3°-os lejtéssel kell rendelkeznie. És állítson be <I> 10 mm-es kondenzátumnyílást a kültéri rész alján.
 - c) A kipufogócső könyökeinek 90°-osnak kell lenniük, és a könyökök száma nem lehet kevesebb, mint 4.
 - d) A beltéri elszívócső függőleges része a vízmelegítő teteje felett nem lehet kevesebb, mint 250 mm.
 - e) A kipufogócső tetejét szél-, hó- és esőálló csuklyával kell ellátni. Helyzete nem lehet a szélnyomó övekben. A környező épületektől való távolságának és nyílásainak, valamint a tűzvédelmi távolságnak meg kell felelnie az alábbi követelményeknek (11. ábra).

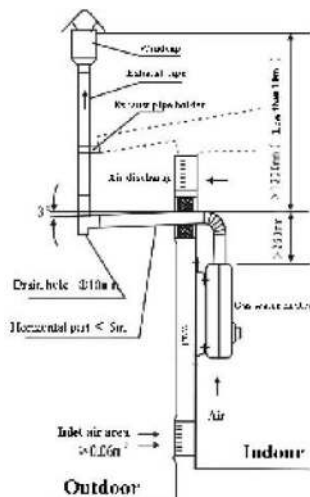


Fig10

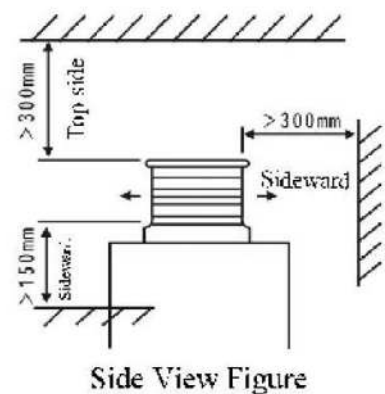
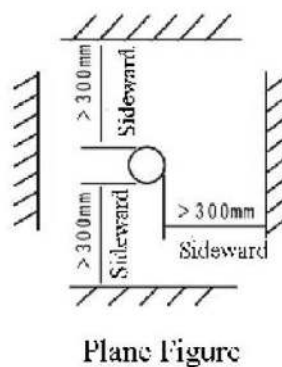


Fig11

4) Kérjük, vásároljon speciális csövet, és a cső külső méreteinek és a fal tényleges állapotának megfelelően nyissa ki a megfelelő helyen a furatot.

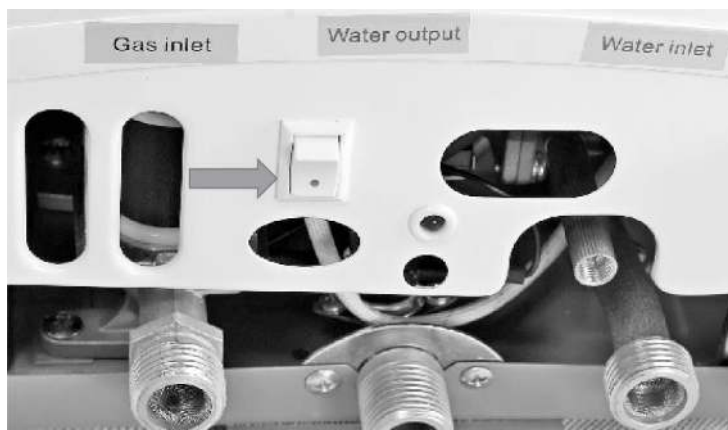
5) Használjon nem éghető anyagot a vízszintes kipufogócső rögzítéséhez a lyukban, de ne használjon cementet a kitöltéshez, különben nem kényelmes a javítás. (Megjegyzés: Ha a fal éghető anyagból készült, akkor a falon áthaladó kipufogócsövet ≥ 20 mm vastagságú nem éghető anyaggal szigeteljük.)

6) Ha a nyilvános füstcső be van kötve, nincs szükség szélvédő felszerelésére. A vízmelegítő vízszintes kipufogócsövének azonban a lehető legrövidebbnek kell lennie, és le kell zárni a közcsatornától. A cső a vége felé 2-3 fokkal felfelé dönthető.

6. Műveletek és óvintézkedések

Előkészítés a gyújtás előtt

1. Ellenőrizze, hogy a használt gáz típusa megegyezik-e a gázüzemű vízmelegítőn lévő névtáblán megadottal.
2. Ellenőrizze, hogy a be-/kikapcsoló be van-e kapcsolva (a piros pont be van nyomva).
3. Tűm a gázszelepen
4. Tűm a hidegvíz-bemeneti szelepen



Gyújtás melegvíz-ellátáshoz

1. Nyissa ki a melegvíz-ellátó szelepet, ürítse ki a kisütő elektródát, és automatikusan gyújtsa be a gumibotot, a forró víz kifolyhat.

MEGJEGYZÉS:

1) Ha a melegvíz-ellátó szelep nem teljesen nyitva van, az elégtelen víznyomást okozhat, ami miatt a főbojler nem gyullad meg. Még ha alig gyullad is ki, előfordulhat, hogy a közepén leég.

2) Az első használat során a meleg víz a vízvezetékben lévő hideg víz lefolyása után fog kijönni.

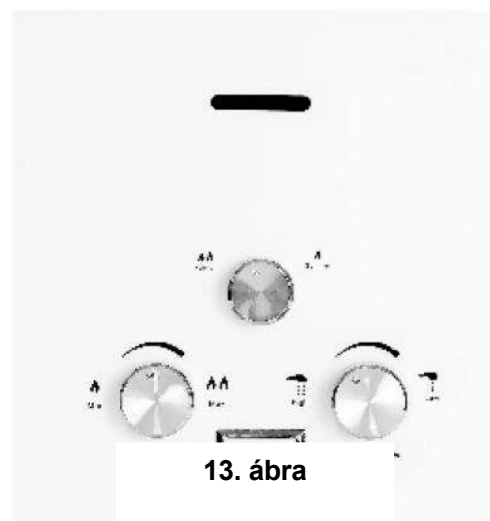
2. A melegvíz-ellátó szelep elzárható, ha nincs szükség meleg vízre. Ekkor a főbojler automatikusan kialszik. Ha ismét meleg vízre van szükség, nyissa ki a melegvízszelepet, és a főbojler újra begyullad, és folytatja a melegvíz-szolgáltatást.

Megjegyzés: Amikor újra kinyitja a melegvízszelepet, ne engedje, hogy a forró víz közvetlenül a testre folyjon, hogy elkerülje a csavarodást. A melegvíz-használat átmeneti leállítása után a hőcserélő maradékhőmérséklete nagyon magas hőmérsékletre emelheti a csőben lévő vizet.

3. Forgassa el a vízáram beállítási gombot (jobb oldalon), hogy különböző hőmérsékletű forró vizet kapjon (Megjegyzés: a "High/Max" magas vízáramot/alacsony hőmérsékletet, a "Low/Min" alacsony vízáramot/magas hőmérsékletet jelent (lásd: 13. ábra).

4. A gázáram-beállító gomb (bal oldali) elforgatásával megváltoztathatja a gőrcső tűzerőjét a kilépő víz hőmérsékletének szabályozásához. (Lásd: 13. ábra)

5. Ha a gázáram-beállító gomb alacsony tűzállásban van, és a víz hőmérséklet még mindig magas, a téli/nyári



Heizkermann®

Az átalakító gombot a "summer" állásba lehet fordítani. (Csak a téli/nyári típus rendelkezik ezzel a funkcióval) A vízáramlás-szabályozó gomb, a gázáramlás-szabályozó gomb és a téli/nyári átalakító gomb ésszerűen állítható. Együtt használva gazdaságosabb mennyiségű melegvízhez juthat. (Lásd: 13. ábra)

6. Tűm elzárja a vízellátó szelepet, és a boomer azonnal kialszik (Megjegyzés: Győződjön meg róla, hogy tűm elzárja a gázszelepet, mielőtt kimegy vagy lefekszik aludni).

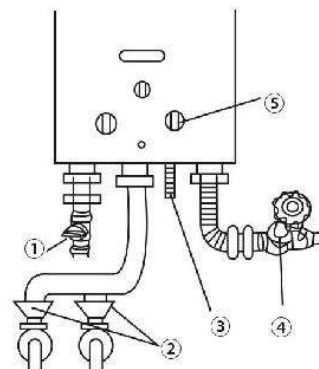
7. Amikor a vízrendszer elzárása után a vizet ismét elzárják, az időintervallumnak 10 másodpercnél nagyobbak kell lennie.

Víz elvezetése

Amikor a vízrendszer elzárása után a vizet ismét elzárják, az időintervallumnak 10 másodpercnél nagyobbak kell lennie.

Működés a következőképpen:

1. Zárja el a gázszelepet (1)
2. Zárja el a vízbevezető szelepet(4)
3. Kapcsolja be a melegvív szelepet(2)
4. Fordítsa a vízáramlást (5) a "high/max" állásba.
5. Távolítsa el (csavarja le) a leeresztőszelepet (3) a víz leeresztéséhez, amíg a vízmelegítőben lévő víz le nem folyik. Újbóli használat esetén először a leeresztőszelepet kell felszerelni. A vízmelegítő újbóli használatkor először a leeresztőszelepet (3) kell felszerelni.



Óvintézkedések

1. A szivárgás megelőzése.

Ügyeljen arra, hogy tűm elzárni a gázszelepet használat után, és ellenőrizze, hogy a boomer tünd ki, mielőtt elhagyja, hogy megakadályozza a vízmelegítő száraz-égés.

2. Tűzmelegítés

1) Tilos gyúlékony és illékony anyagokat elhelyezni a vízmelegítő körül.

2) Tilos törőlközöket, rongyokat és más gyúlékony termékeket a kipufogó- és levegőellátó nyílásokon elhelyezni.

3) A vízmelegítő bekapcsolása után tilos kimenni vagy aludni.

3. A szén-monoxid-mérgezés megelőzése

1) Ha a vízmelegítőt a fürdőszobában helyezik el, a levegőellátó nyílást és a kipufogócsövet megfelelően kell felszerelni, különben rendellenes égést okoz, ami oxigénhiányt vagy szén-monoxid-mérgezést eredményez.

2) Csak a névtáblán feltüntetett gáztípust szabad használni, különben rendellenes égést, szén-monoxid-mérgezést vagy tüzet okozhat.

4. Az égési sérülések megelőzése

1) Időszakos használat esetén ügyeljen az eredetileg kifolyó forró víz hőmérsékletére, hogy elkerülje a csöveket.

2) Használat közben és közvetlenül használat után a készülék hőmérséklete magasabb, ezért kerülje, hogy a keze vagy a teste közvetlenül megérintse a gombon kívüli más részeket, különösen a tűzvédelmi ablak körül.gombok).

5. Ügyeljen a légkeringésre

1) A vízmelegítőt olyan helyre kell telepíteni, ahol a levegő kering, és olyan füstgázvezető csővel kell felszerelni, amely a kipufogógázt a szabadba vezeti.

2) A helyiség normális! légáramlásának biztosítása érdekében ne akasszon tárgyakat a helyiség elszívónyílására.

6. Balesetek megelőzése

1) Ha gázzagot érez, azonnal zárja el a gázszelepet, nyissa ki az ablakot, hagyja, hogy a gáz távozzon, és ne nyissa ki az elektromos rendszert. Ne nyissa ki a vízmelegítő be- és kimeneti szelepeit. Ezt követően derítse ki az okokat, és vegye fel a kapcsolatot a karbantartó részleggel vagy a gázszolgáltatóval a kapcsolatfelvétel feldolgozásával

2) Ha hideg vizet szeretne használni a vízkifolyó szelepen, kérjük, zárja el a gázszelepet, vegye ki az elemet, vagy nyomja a hideg és melegvíz kapcsolót zárt állapotba, majd nyissa ki a melegvíz szelepet.víz.

7. A következő feltételek normálisak, és nem kezeljük őket többfunkciósként

1) Minimális víznyomás

A víznyomás a vízmelegítőben lévő áramellátó kapcsoló (mikroaktív kapcsoló) nyitására szolgál a gázszelep indításához. Ha a víznyomás]ower, mint a minimális üzemi nyomás, a gép nem tud normálisan áramot szolgáltatni a főbojler begyújtásához, ami normális] jelenség.

2) Ha a melegvízellátás egyidejűleg történik

Próbálja meg elkerülni, hogy a gázbojlerrel egyszerre több helyen is vizet szolgáltatasson. Ha ez, amikor több melegvízcsapot nyitnak egyszerre, akkor az egyetlen csap meleg vize csökken , és még a melegvíz-ellátás is nehéz lesz.

3) A fehér víz zavarossága a meleg vízben jelenik meg

Ha azt látja, hogy a forró víz fehér és zavaros , egy idő után átlátszóvá válik. Ez azért van, m e r t a vízbe olvadt levegő felmelegszik és nyomás alá kerül, és amikor a víz kiengedi, a kis hólyagokat a gyors nyomás okozza.

4) Ha a hidegvíz-keverőszelep a melegvíz-szelep végére van felszerelve, a vízmelegítő víznyomása túl alacsony lehet, így a vízmelegítő nem kapcsolható be, vagy a használat során le fog kapcsolni.

8. Kemény víz használata esetén.

Egyes területeken a vízminőség viszonylag kemény. Ha kemény vizet használ, a forró vízben vízkő képződik a készülékben, ami növeli a vízállóságot, rontja a gép teljesítményét és csökkenti a termikus hatékonyságot. A vízkő csökkentése érdekében , a következőképpen kezelhető : A vízmelegítő használata után zárja el a gázszelepet, engedje ki a készülékben lévő forró vizet, és a forró vizet a melegvízcsaphoz juttassa, hogy elzárja a vízcsapot.

9. Vízszivárgás megelőzése

A vízmelegítő használata után feltétlenül zárja el a hidegvízszelepet.

10. A natura] gázt használó felhasználóknak figyelniük kell: ha a gázellátási nyomás instabil, az valószínűleg temperálódást okoz, és befolyásolja a vízmelegítő normál] működését. Ilyenkor kérjük, függesse fel a használatot, és értesítse az illetékes karbantartási osztályt.

7. Napi karbantartási utasítások

1. Mindig ellenőrizze, hogy a gázellátó cső (gumitömlő) sértetlen-e, öregedéssel és repedésekkel vagy azok nélkül. Fordítson figyelmet a gumitömlő rendszeres cseréjére. Mindig szappanos vízzel ellenőrizze, hogy a tömlőcsatlakozásnál nincsenek-e légbuborékok, hogy megállapítsa, van-e gázszivárgás, és próbálja meg a gázszivárgás megszüntetését.
2. Mindig figyeljen arra, hogy van-e vízszivárgás, hogy időben foglalkozhasson vele.
3. Használat közben figyelni kell, hogy a láng rendesen ég-e. Ha az égőre idegen anyag kerül, és rendellenes lángot okoz, kérjük, hagyja abba a használatát, és időben tisztítsa meg.
4. A szennyeződések stb. mindig nedves ruhával törölje le, majd száraz ruhával szárítsa meg. A nehezen tisztítható szennyeződések semleges mosószerrel is letörölheti.
5. Félévente ellenőrizze a hőcserélőt por vagy szennyeződés szempontjából, és időben tisztítsa meg. Műanyag termékek, nyomtatott anyagok, permetezett felületek stb. esetében nem tanácsos erős tisztítószeret, benzint stb. használni.
6. Ha szennyeződés van a gyújtóelektrodán, törölje le száraz ruhával a gyújtás minőségének biztosítása érdekében.
7. A kipufogócső minden része nyitva van tartva a kipufogógáz zavartalan kiáramlásának biztosítása érdekében.
8. Ha az elektromos impulzusgyújtás intenzitása a vízszelep kinyitása után gyenge, cserélje ki az akkumulátort.

8. Hibaelhárítás

Probléma	Ok	Megoldás
A készülék egyáltalán nem fog világítani (áram nélkül, nincs gyújtás kattog, nincs LED kijelző fény)	A rossz akkumulátor telepítés miatt nincs áramellátás	Győződjön meg róla, hogy az akkumulátornak van áramellátása, és a megfelelő tájolásban telepítse be.
	Alacsony víznyomás (kevesebb, mint 0,025MPa)	1. Teljesen nyissa ki a vízszelepet, hogy elegendő víznyomást biztosítson. 2. Adjunk hozzá egy nyomásfokozó szivattyút a szívócsőhöz. 3. Ellenőrizze, hogy a szívócsövet nem zárja-e el idegen anyag, és tisztítsa meg azt.
	Rossz vízcsatlakozások	Győződjön meg róla, hogy a "víz be" a jobb oldalon, a "víz ki" a jobb oldalon van.
	Ki/be kapcsoló kikapcsolt állapotban	Nyomja meg a be-/kikapcsolót bekapcsolt állapotban (lásd: 12. ábra).
	Impulzus gyújtó multifunkciós	Cserélje ki az impulzusgyújtót, vagy kérje az értékesítés utáni feldolgozást.
	A kábel laza vagy megszakadt	A burkolat eltávolítása a fülke újbóli csatlakoztatásához vagy értékesítés utáni feldolgozás iránti kérelemhez
	Hőmérséklet/túlmelegedés érzékelő multifunkciós	Cserélje ki az érzékelőt, vagy kérje az értékesítés utáni feldolgozást.
	Aktív mikrokapcsoló	Cserélje ki a kapcsolót, vagy kérje az értékesítés utáni feldolgozást.

Gyújtás kattog, LED kijelző világít, de a készülék nem világít	A gázszelep zárva van	Tum a gázszelepen
	Levegő a gázvezetékben	Kapcsolja a vízmelegítőt folyamatosan többször is, amíg lángra nem kap (megjegyzés: várjon több mint 10 másodpercet a melegvízszelep elzárása után, hogy újra kinyíljon), vagy kérje meg a szerelőt, hogy ellenőrizze a nyomásszabályozót. szelep.
	Elégtelen teljesítmény indítószelep villamos energia	Új elemek cseréje

	Túl nagy gáznyomás.	1. Húzza ki és csatlakoztassa vissza a gázvezetékét (ne kapcsolja be a gázt). Kapcsolja be a vízellátást, amikor a gázcsapot lassan kapcsolja be, és a tűzmegfigyelő ablakon keresztül figyelje a gyújtást. 2. Kérje meg a szerelőt, hogy ellenőrizze a nyomásszabályozó szelepet.
	Gáz mágnesszelep többfunkciós	értékesítés utáni feldolgozás iránti kérelem
A víz nem elég meleg	Alacsony gáznyomás	1. Ellenőrizze, hogy a gázpalackban nincs-e elég gáz, és cserélje ki az új gázpalackot. 2. Kérje meg a gázszolgáltatót, hogy ellenőrizze a gázcsapot, és állítsa be a megfelelő gáznyomást.
	Rossz víz hőmérséklet beállítása	1. Kombinálva a gázáramlás gombbal, a vízáramlás gombbal és a téli/nyári átalakító gombbal a hőmérséklet emelésének beállításához. 2. Kerülje a több csap egyidejű használatát
	Rossz gáztípus (cseppfolyósított gázzal működő vízmelegítő, de használj a természetet! gáz)	Váltás a megfelelő gáztípusra
Nem normális láng	Nincs elegendő friss levegő (elégtelen égés)	Javítsa a légkeringést, hogy elegendő friss levegő álljon rendelkezésre az égéshez
	Gázcsap félig nyitva	Teljesen tartsa a gáz gázszelepet
	Túl nagy gáznyomás	Lásd a fenti "gáz túlnyomás" megoldást
	Boomer/hőcserélő eltömődött vagy idegen anyagokkal rendelkezik	Hagyja abba a használatát és tisztítsa meg, vagy kérje az értékesítés utáni feldolgozást.
Kikapcsolás közben eltömődött	Alacsony gáznyomás	Lásd a fenti "alacsony gáznyomás" megoldást
	Alacsony víznyomás (kevesebb, mint 0,025MPa)	Lásd a fenti "alacsony víznyomás" megoldást
	20 perces időzítő védelem	Újraindítás legalább 10 másodperc után
	Túlmelegedés érzékelő védelme	Ha a hőmérséklet meghaladja a korlátozott hőmérsékletet (általában 60-85 °C), automatikusan lekapcsol. Alacsony víz hőmérséklet a gombok beállításával.
	Többfunkciós biztonsági védőberendezés	értékesítés utáni feldolgozás iránti kérelem
	Gáz mágnesszelep multifunkciós	értékesítés utáni feldolgozás iránti kérelem
	Impulzus gyújtó multifunkciós	Cserélje ki az impulzusgyújtót, vagy kérje az értékesítés utáni feldolgozást.
	A kábel laza vagy megszakadt	A burkolat eltávolítása a kábel újbóli csatlakoztatásához vagy értékesítés utáni feldolgozás iránti kérelem
	Elégtelen villamos energia	Új elemek cseréje
	A hőcserélő eltömődött.	Hagyja abba a használatát és cleanit vagy kérjen értékesítés utáni feldolgozást

Heckermann®

NIP: 6861576041
www.heckermann.pl

Gyártó:

Shenzhen Kingwise Technology Co., Ltd.
Címe: Kingwise Kingwise Kinghouse Kft:
3D szoba, No.8 keleti terület, Shangxue ipari
zóna, Jihua Rd, Long Gang
Shenzhen City, Kína



Heckermann®

ГАЗОВ НАГРЕВАТЕЛ ЗА ВОДА JSD-HB01 / JSD-HB04 / JSD-HB05



РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА



UWAGA!

Przeczytaj uważnie instrukcję przed montażem i obsługą urządzenia.
Postępuj zgodnie ze wskazówkami bezpieczeństwa.
Zachowaj instrukcję obsługi.

Инструкциите за монтаж са предназначени за потребителя на уреда, както и за оторизирани монтажници на газови, водни, отоплителни и електрически инсталации.

- Прочетете внимателно инструкциите, преди да инсталирате и използвате устройството.
- Съхранявайте ръководството на сигурно място.
- Спазвайте инструкциите за безопасност в ръководството.
- Спазвайте местните разпоредби и технически директиви.
- Производител не поема отговорност за щети телесни повреди и имуществени вреди в резултат на в резултат на неправилен монтаж или поддръжка на устройството или неправилна употреба.
- **Моля, обърнете внимание: изображенията, показани на чертежите в това ръководство, са само с илюстративна цел.**



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Използването на газове, различни от посочените на етикета, е забранено.
- Регулиране и поддръжка оборудване май да бъде да се извършва само от оторизирани лица.
- Устройството трябва да се монтира на открито или в помещение с добра вентилация.
- Устройството трябва да се монтира стриктно в съответствие с инструкциите за експлоатация. Самостоятелно разглобяване или сглобяване не е разрешено.
- Този уред не е предназначен за подаване на питейна вода.
- Този уред е предназначен само за подаване на затоплена вода за миене.
- Преди да използвате уреда, проверете температурата на водата и потвърдете нейната безопасност. Водата от този уред може да бъде много гореща.
- Защитете устройството от дъжд и силен вятър.
- Тестове сглобяване други видове контейнери или касети газови касети може да да представляват опасност.
- Не използвайте уреда, ако има течове или ако уплътненията са повредени или унищожени. Достъпните части могат да бъдат много горещи. Съхранявайте на място, недостъпно за деца.
- Не поставяйте никакви предмети върху или в близост до устройството.
- Не поставяйте в близост до уреда химикали или запалими материали, както и аерозоли за пръскане.
- Ако усетите мирис на газ, незабавно изключете газа.
- През зимата източвайте водата от уреда, когато не се използва, за да предотвратите замръзването на водата и последвалата експлозия на топлообменника.
- Спазвайте инструкциите за безопасност в ръководството.
- Спазвайте местните разпоредби и технически директиви.



ПРЕДНАЗНАЧЕНА ПОЛЗА

Уредът е предназначен единствено за приготвяне на гореща вода за битови нужди или за подходящи цели и може да се използва само временно. Всеки друг вид употреба се счита за несъвместим с предназначението. Щетите, възникнали в резултат на такава употреба, са изключени от отговорността на производителя.



ДЕЙСТВИЕ В СЛУЧАЙ НА МИРИЗМА НА ГАЗ

Изтичането на газ може да доведе до експлозия. Ако в помещението се усеща миризма на газ:

- Не допускайте появата на пламък, в ъ г л е н и , искри или други източници, които могат да предизвикат експлозия.
- Затворете подаването на газ на главния вентил или на газомера.
- Отворете прозорците и вратите.
- Ако е необходимо, предупредете обитателите и напуснете сградата.
- Ако е необходимо, се обадете на пожарната, полицията и службите за спешна помощ при аварии с газ.



ВДИШВАНЕ НА ДИМ

- Внимавайте да не повредите димоотводните тръби и уплътненията.
- Не използвайте уреда заедно с аспиратори (напр. кухненски аспиратори), които работят едновременно в същото помещение.



ИЗПУСКАНЕ НА ОТРАБОТЕНИТЕ ГАЗОВЕ В СЛУЧАЙ НА НЕПЪЛНО ИЗГАРЯНЕ

Опасност за живота в случай на изпускане на изпарения. Ако се открие миризма на изгорели газове:

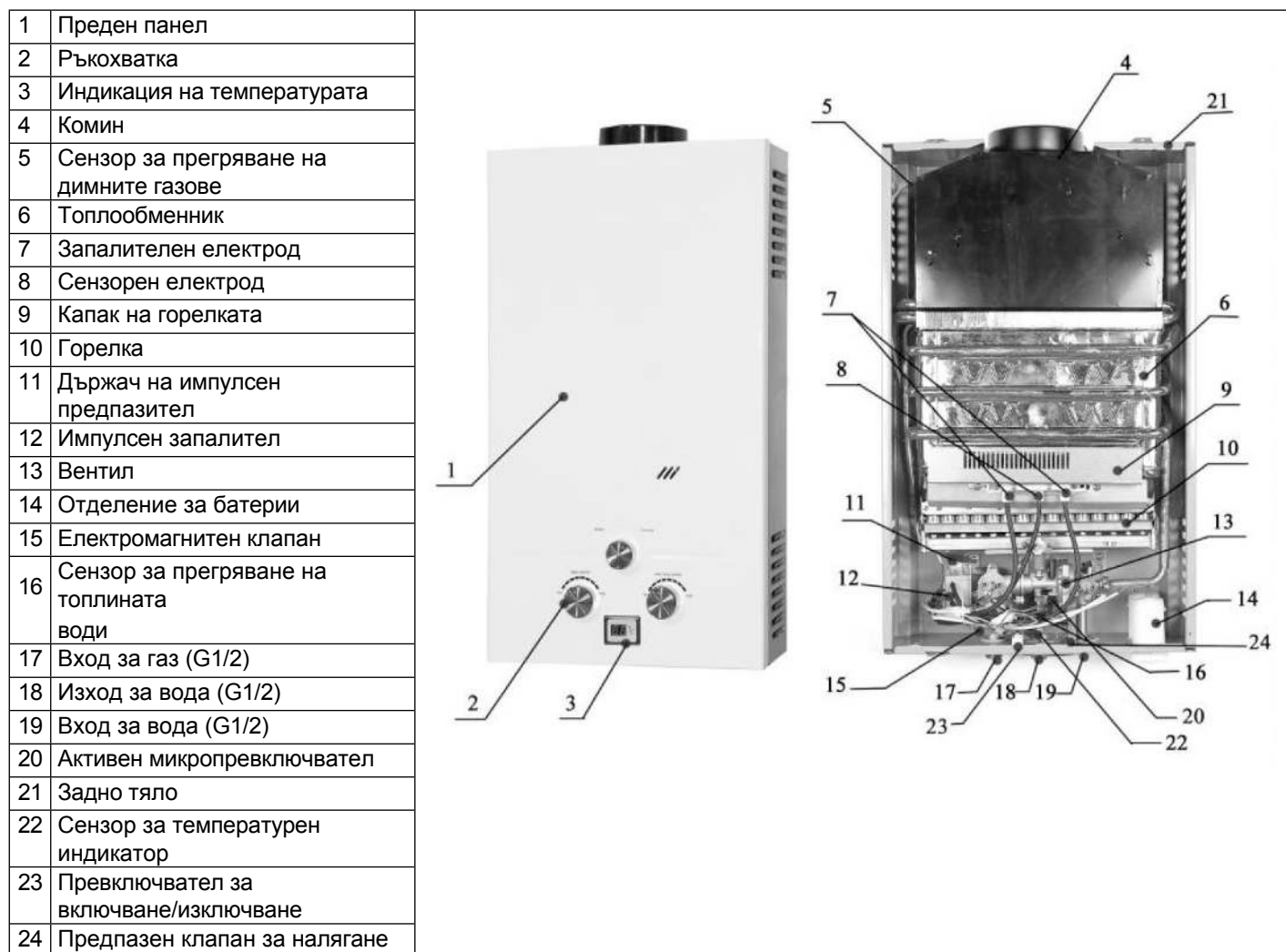
- Затворете захранването с гориво.
- Проветрете помещението.
- Ако е необходимо, предупредете обитателите и напуснете сградата.
- Незабавно отстранете повредата, като съобщите за проблема на специалист по монтажа.

МОНТАЖ, ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ И ПОДДРЪЖКА

Монтажът и поддръжката на уреда могат да се извършват само от упълномощено за това лице. Забранено е самостоятелното сглобяване и намесата в устройството.

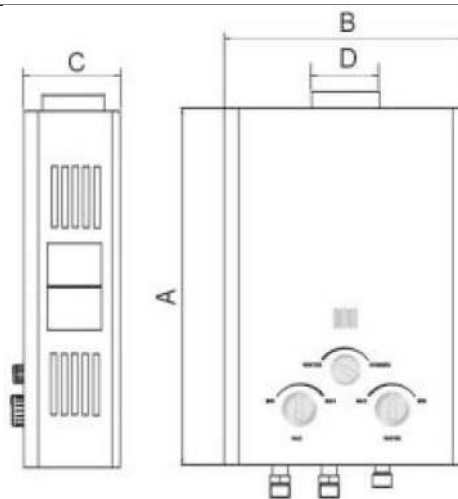
- Проверете дали подаването на газ отговаря на спецификацията, посочена върху нагревателя.
- Уверете се, че налягането на водата и газта е правилно.
- Не монтирайте нагревателя в запалими, киселинни или взривоопасни среди.
- Проверете за изтичане на газ след монтаж или ремонт.
- Спазвайте приложимите изисквания за вентилация в помещението, в което работи устройството.
- Не поставяйте тъкани или кърпи върху газовия водонагревател.

1. Дизайн на продукта



2. Размери на продукта

Размери (мм)				
Модел №.	A	B	C	D
JSD10	440	300	120	Φ90
JSD12	440	300	120	Φ90
JSD14	500	300	140	Φ110
JSD16	520	320	140/180	Φ110
JSD18	590	340	140/180	Φ110
JSD20	590	340	140/180	Φ110
JSD24	610	340	140/180	Φ110
JSD26	610	350	188	Φ110
JSD28	650	395	188	Φ110
JSD30	650	395	188	Φ110
JSD32	650	395	188	Φ110
JSD36	700	440	188	Φ110
JSD40	700	440	188	Φ110



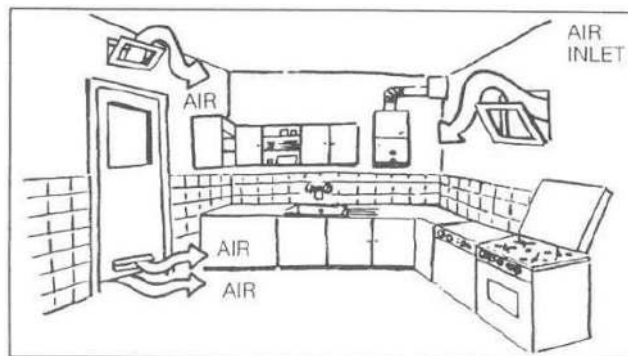
3. Технически данни

Модел №.	JSD-HB01	JSD-HB04	JSD-HB05
Производство на гореща вода ($\Delta t 25^{\circ}\text{C}$)	6 L/min	12 L/min	18 L/min
Номинална мощност (Kw)	12	24	36
Вид на устройството	B11BS		
Вид газ	LPG (втечнен петролен газ) / NG (природен газ)		
Оценка на налягането на газа	2800 Pa / 2000 Pa		
Напрежение	DC 3 V (две батерии размер D)		
Номинално налягане на водата (MPa)	0,025-0,8		
Връзка за вода/газ	G1/2"		

4. Сглобяване

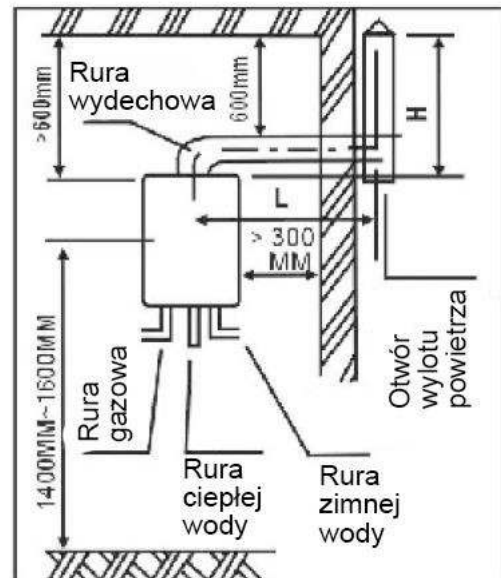


Уверете се, че в помещението, в което е монтиран отоплителният уред, има достъп на свеж въздух (вентилационни решетки/въздухозаборници).



A. Място на инсталиране

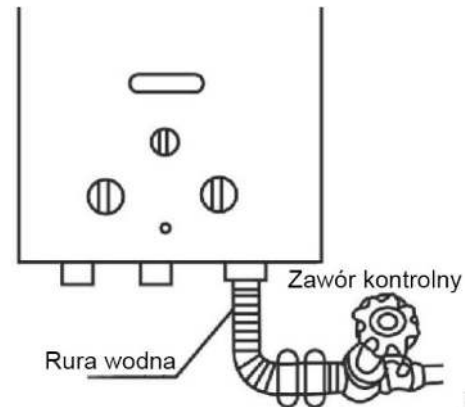
1. На повече от 600 mm от повърхността на тавана/върха.
2. Повече от 300 mm свободно пространство от всяка страна на уреда (например спрямо стените).
3. Разстояние 1400-1600 mm от прозорците за пожар.



B. Тръбни съединители

1. Връзка на тръбата за студена вода (вход)

Конекторът трябва да е с размер G1/2". Най-добре е входната тръба за вода да се свърже с метални маркучи или директно с твърда тръба за вода, снабдена с контролен клапан. Трябва да се внимава да не се запуши филтърът откъм входната страна.

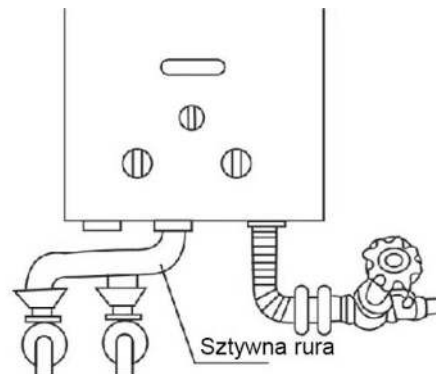
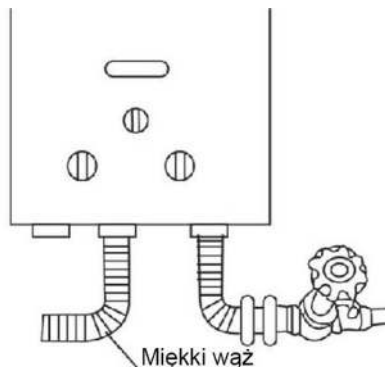


2. Връзка за топла тръба (дренаж)

а. Конекторът трябва да е G1/2".

б. Дължината на маркуча за отвеждане на горещата вода трябва да бъде възможно най-къса, а усукването - минимално, тъй като дължината и усукването влияят на налягането на водата, което активира бойлера. За потребителите, живеещи на високи етажи, ниското налягане на водата ще бъде забележимо.

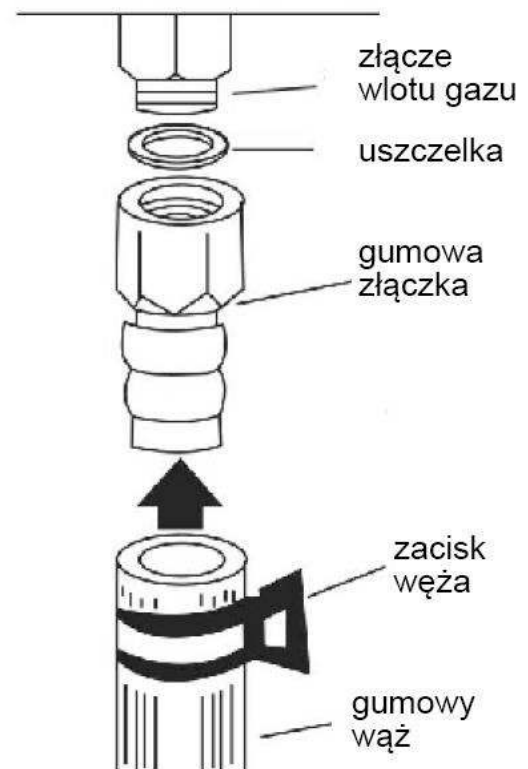
в. Тръбата за отвеждане на горещата вода може да се свърже с мек метален маркуч (възможно най-къс) или директно с твърда водопроводна тръба. Твърдата тръба е подходяща за обезкисляване на медни тръби или тръби от неръждаема стомана. При подаване на гореща вода на дълги разстояния е най-добре да се монтира регулиращ вентил на маркуча за изхвърляне на гореща вода (Фигура 6).



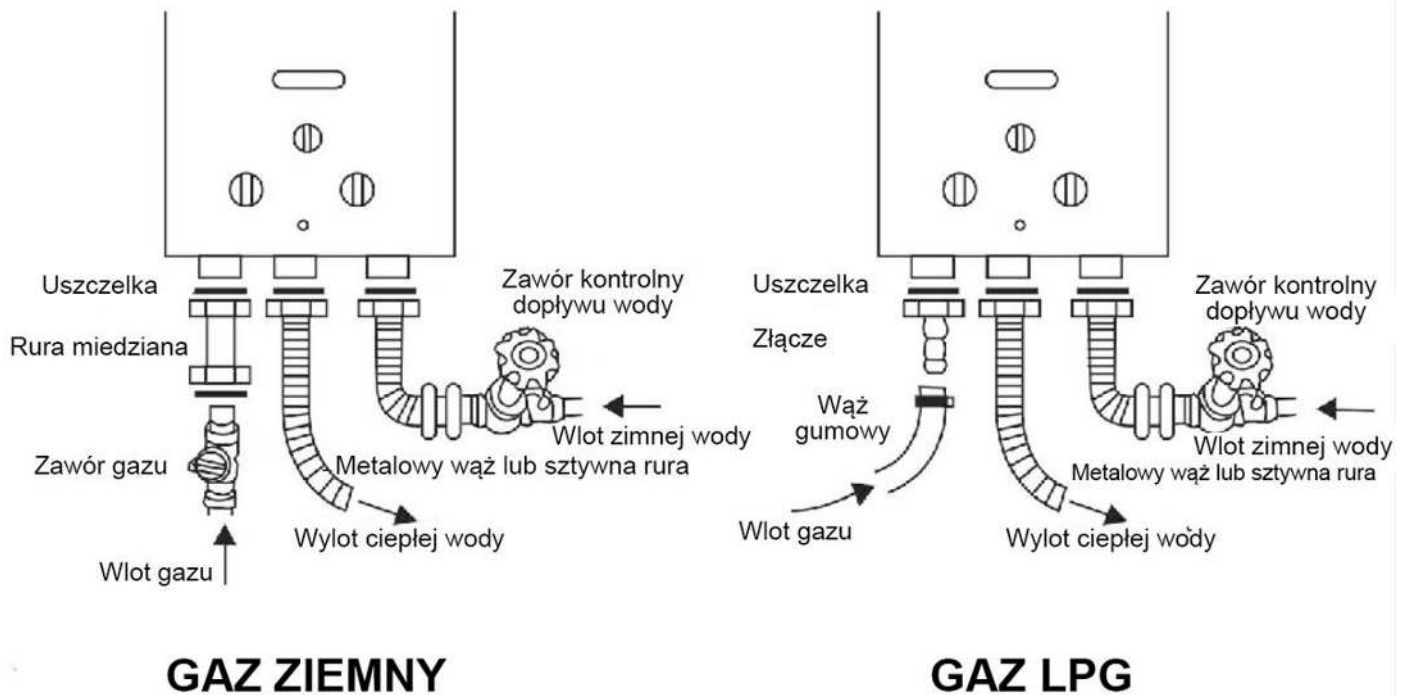
3. Съединител на тръбата за подаване на газ

- Конекторът трябва да е G1/2".
- Когато използвате втечнен нефтен газ (LPG), първо извадете от чантата за аксесоари следното гумен съединител за газовата връзка и го свържете с конектора за вход на газ (! забележка: уверете се, че уплътнението е поставено правилно). След това Монтирайте гумен маркуч (предназначен за подаване на газ) с вътрешен диаметър ϕ 9,5 mm: свържете единия край към изхода на газовия клапан в резервоара за втечнен газ, а другия край - към конектора за подаване на газ в газовия бойлер. След това затегнете скобата на маркуча
- ²Ако се използва природен газ (ПГ), той трябва да бъде свързан с медна тръба и да се монтира газов клапан, чиято ефективна площ на преминаване е по-голяма от 104 mm (т.е. диаметърът е по-голям от 11,5 mm).
- След като захранването с газ е правилно свързано, отворете вентила за подаване на газ и след това със сапунена вода проверете за изтичане на газ в конектора.

GAZOWY PODGRZEWACZ WODY



Диаграма на всички тръбни връзки



С. Инсталиране на батерията

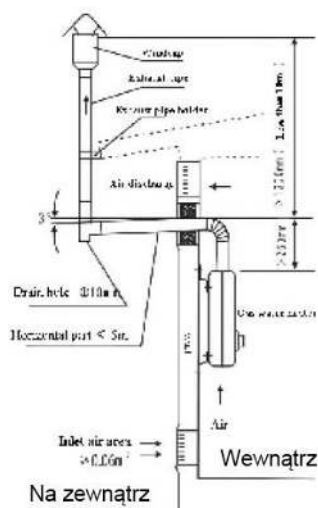
Поставете две батерии размер D в отделението за батерии и затворете капака на отделението.

Забележка: използвайте правилната посока на полярност на батерията

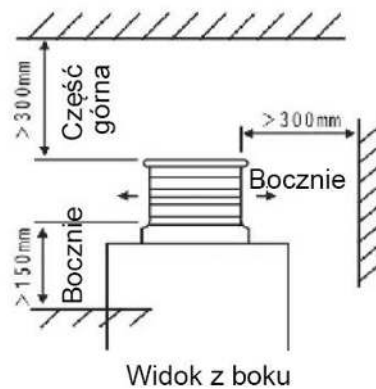
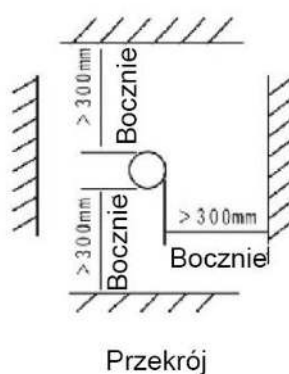


Монтаж на димоотводната тръба

1. Този уред е газов нагревател за вода с изпускателен отвор, затова трябва да бъде оборудван с изпускателна тръба, която отвежда изпаренията навън.
2. Изпускателната тръба трябва да е устойчива на високи температури (над 200°C) и на ръжда (фиг. 10).
3. Изпускателната тръба трябва да отвежда изпаренията ефективно, а площта на напречното ѝ сечение трябва да е по-голяма от площта на напречното сечение на частта, която се свързва с водонагревателя.
4. Други изисквания:
 - a. Височината на изпускателната тръба трябва да отговаря на нейната сила на изхвърляне; по принцип тя не трябва да е по-голяма от 10 метра.
 - b. Дължината на хоризонталната част на изпускателната тръба трябва да бъде по-малка от 5 m, а хоризонталната ѝ предна част не трябва да се спуска надолу. Наклонът ѝ към бойлера трябва да бъде 3°. В долната външна част трябва да се предвиди отвор за кондензат с диаметър $\Phi 10$ mm.
 - c. Колената на изпускателната тръба трябва да са с ъгъл 90°, а броят на колената не трябва да е по-малък от 4.
 - d. При вътрешен монтаж вертикалната част на изпускателната тръба (разположена над горната част на бойлера) не трябва да е по-малка от 250 mm.
 - e. Горната част на изпускателната тръба трябва да бъде снабдена с вятроустойчив, снегоустойчив и дъждоустойчив кожух. Нейното положение не трябва да е в пояса на натиска на вятъра. Разстоянието на изпускателната тръба от околните сгради и отвори, както и разстоянието за осигуряване на пожарна безопасност, трябва да отговаря на посочените по-долу изисквания (фиг. 11).



Фиг. 10



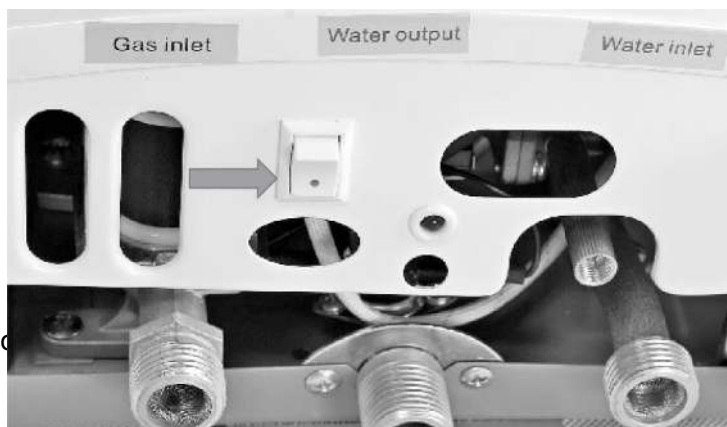
Фиг. 11

5. Трябва да се закупи специална тръба и да се пробие отвор на правилното място, в зависимост от външните размери на тръбата и действителното състояние на стената.
6. За закрепване на хоризонталната изпускателна тръба в отвора трябва да се използва негорим материал, но отворът не трябва да се запълва с цимент, тъй като това ще затрудни евентуалните ремонти. (Забележка: ако стената е направена от горими материали, изпускателната тръба, преминаваща през стената, трябва да се изолира с негорим материал с дебелина ≥ 20 mm).
7. Ако е свързан публично достъпен д и м о о т в о д , не е необходимо да се монтира кожух. насрещен поток. Въпреки това хоризонталната изпускателна тръба на водонагревателя трябва да бъде възможно най-къса и да бъде изолирана от обществения комин. Тръбата може да бъде наклонена нагоре с 2-3 градуса към края.

6. Употреба и предпазни мерки.

ПОДГОТОВКА ПРЕДИ ОСВЕТАВАНЕ

1. Уверете се, че видът на използвания газ съответства на посочения на табелката на газовия водонагревател.
2. Проверете дали превключвателят за включване/изключване е в положение за включване (червената точка е натисната надолу).
3. Отвийте газовия вентил.
4. Отвийте вентила за подаване на студена вода.



ЗАПАЛВАНЕ ЗА ЗАГРЯВАНЕ НА ВОДА

1. Отвийте изпускателния клапан за гореща вода. Електродът ще заработи и горелката ще се запали автоматично, а горещата вода ще започне да изтича от съответния извод.

Внимание:

1) Ако дренажният вентил за гореща вода не е напълно отворен, налягането на водата може да не е достатъчно, поради което основната горелка няма да се запали. Дори и да се запали, тя може да изгасне по средата на процеса.

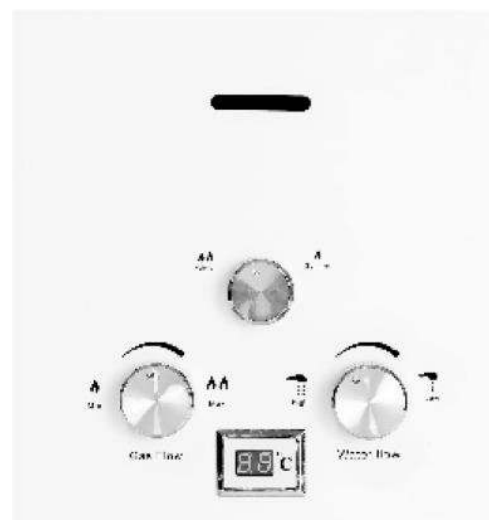
2) Когато се използва за първи път, горещата вода излиза след източването на студената вода от водопровода.

2. Вентилът за източване на гореща вода може да се затвори, когато не е необходима гореща вода. Тогава главната горелка ще се изгаси автоматично. Ако отново е необходима гореща вода, отворете вентила за гореща вода и главната горелка ще се запали отново, а уредът ще продължи да подава гореща вода.

Внимание: когато отваряте отново вентила за гореща вода, внимавайте горещата вода да не тече директно върху тялото ви, за да не избегнете на опарване. При временно спиране на топлата вода остатъчната температура на топлообменника може да повиши температурата на водата в тръбата до много висока стойност.

3. Завъртете копчето за регулиране на дебита на водата (от дясната страна), за да регулирате дебита на водата, подавана при различни температури. Забележка: "High/Max" означава висок дебит на водата/ниска температура, "Low/Min" означава нисък дебит на водата/висока температура на водата (вж. фиг. 13).

4. Чрез завъртане на копчето за управление на газовия поток (от лявата страна) можете да промените мощността на горелката, за да контролирате



температурата на изпусканата вода (вж. фиг. 13).

5. Когато копчето за управление на газовия поток е в положение за слаб огън и температурата на водата все още е висока, копчето за режим "зима/лято" може да се промени в положение "лято" (само зимните/летните агрегати имат тази функция). Копчето за управление на дебита на водата, копчето за управление на дебита на газа и копчето за режим "зима/лято" се настройват съответно. Използвайте ги заедно, за да получите по-икономично количество гореща вода (вж. фиг. 13).

6. Когато изключите вентила за подаване на вода, горелката изгасва веднага. (Забележка: не забравяйте да изключите газовия вентил, преди да напуснете къщата или да си легнете). ðŸ

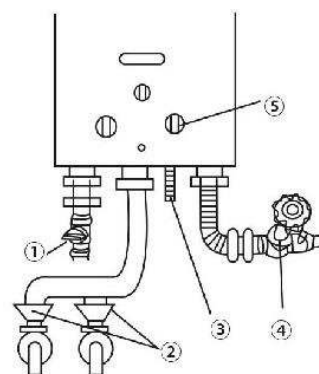
7. Изчакайте поне 10 секунди, преди да отворите отново водоснабдяването (след като първо сте затворили водната система).

Отводняване на водата

Изчакайте поне 10 секунди, преди да отворите отново водоснабдяването (след като първо сте затворили водната система).

Следвайте следните стъпки:

1. Изключете газовия вентил (1).
2. Изключете вентила за подаване на вода (4).
3. Отвийте вентила за гореща вода (2).
4. Настройте дебита на водата (5) в положение "високо/максимално".
5. Отвийте дренажния клапан (изпускателния клапан) (3), за да източите водата, докато бойлерът се изпразни. Преди да използвате отново, първо изключете дренажния вентил (3).



Предпазни мерки

1. Предотвратяване на разливи.

След употреба изключете газовия вентил и се уверете, че горелката е изключена, за да предотвратите изгаряне на нагревателя.

2. Предотвратяване на пожари.

1) Забранено е поставянето на запалими и летливи вещества в близост до водонагревателя.

2) Забранено е поставянето на кърпи, тъкани и други запалими продукти върху входните и изходните отвори на нагревателя.

3) Когато бойлерът е включен, не излизайте от къщи и не лягайте да спите.

3. Предотвратяване на отравяне с въглероден оксид.

1) Ако бойлерът е монтиран в банята, смукателната и изпускателната тръба трябва да бъдат монтирани правилно, в противен случай може да възникне неправилно горене, което да доведе до хипоксия или отравяне с въглероден оксид.

2) Използвайте посочения на табелката газ, в противен случай може да се стигне до необичайно горене, отравяне с въглероден оксид или пожар.

4. Предотвратяване на изгаряния.

1) Когато пускате уреда отново след прекъсване, обърнете внимание на температурата на изтичащата гореща вода, за да избегнете изгаряне.

2) По време на и непосредствено след употреба температурата на самия уред е по-висока, затова избягвайте да докосвате уреда с ръце или други части на тялото си, особено около стъклото на горивната камера (могат да се докосват само копчетата).

5. Осигуряване на подходяща циркулация на въздуха.

1) Водонагревателят трябва да се монтира на място с добра циркулация на въздуха. Уредът трябва да бъде оборудван и с димоотводна тръба, която отвежда димните газове навън.

2) За да осигурите правилна циркулация на въздуха в помещението, не поставяйте предмети върху изхода на помещението.

6. Предотвратяване на злополуки.

1) Когато усетите миризма на газ, незабавно затворете газовия вентил, отворете прозореца, за да може газът да излезе и не отваряйте електрическата система. Не отваряйте входящия и изходящия вентил на водонагревателя. След това определете причината за изтичането на газа и се свържете с отдела за поддръжка или с газовата компания.

2) Ако трябва да използвате студена вода на изходящия вентил, изключете газовия вентил, извадете кранчето или завъртете превключвателя за топла и студена вода в затворено положение и след това отворете вентила за топла вода.

7. Следните явления са нормални и не бива да се считат за неизправности:

1) Минимално налягане на водата.

Налягането на водата се използва за отваряне на електрическия превключвател (активен микропревключвател) на бойлера, за да се активира газовият клапан. Когато налягането на водата е под минималното работно налягане, уредът не може да подаде електричество за запалване на основната горелка, което е нормално.

2) Доставка на топла вода на повече от едно място едновременно.

Опитайте се да не използвате газов бойлер за подаване на вода на няколко места едновременно. Когато няколко крана за топла вода са отворени едновременно, количеството на топлата вода в един кран ще намалее или дори може да няма топла вода изобщо.

3) В топлата вода се наблюдава белезникава мътност.

Първоначално топлата вода може да е бяла и мътна, но след известно време ще стане прозрачна. Това е така, защото въздухът, смесен с водата, се нагрява и се намира под налягане. Когато водата се освободи, поради бързото налягане се образуват малки мехурчета.

4) Ако смесителният вентил за студена вода е монтиран в края на вентила за гореща вода, налягането на водата в отоплителния уред може да е твърде ниско, което да попречи на отоплителния уред да се включи или да доведе до изключването му по време на работа.

8. Твърда вода.

В някои райони водата е сравнително твърда. Когато използвате твърда вода, в горещата вода в уреда се образува варовик, който увеличава съпротивлението на водата, влошава работата на уреда и намалява топлинната мощност. За намаляване на натрупването на котлен камък могат да се предприемат следните мерки: след използване на водонагревателя затворете газовия вентил, оставете горещата вода да изтече от уреда и след това пуснете гореща вода към крана за гореща вода, за да затворите крана за вода.

9. Предотвратяване на течове на вода.

Затворете вентила за студена вода след използване на бойлера.

10. Потребителите, използващи природен газ, трябва да имат предвид, че ако налягането на газа е нестабилно, това може да повлияе на работата на бойлера. Ако това се случи, спрете да използвате уреда и уведомете съответната служба за поддръжка.

7. Ежедневна поддръжка

1. Винаги проверявайте дали тръбопроводът за подаване на газ (гумен маркуч) не е повреден и дали по него няма следи от стареене и пукнатини. Редовно подменяйте гумения маркуч. Винаги използвайте сапунена вода, за да проверявате за въздушни мехурчета в съединителя на маркуча, което служи за откриване на евентуални течове на газ и позволява да се вземат мерки за ремонт.
2. Винаги проверявайте за течове на вода, за да отстранявате своевременно всякакви неизправности.
3. По време на употреба се уверете, че пламъкът гори нормално. Ако върху горелката попадне чужд предмет, който предизвиква необичайно горене, спрете да използвате уреда и отстранете чуждия предмет.
4. Винаги използвайте влажна кърпа, за да отстраните замърсяванията, и след това избършете почистената повърхност със суха кърпа. Трудно отстранимите замърсявания могат да се почистят с неутрален почистващ препарат.
5. Проверявайте топлообменника за прах или замърсяване на всеки шест месеца и го почиствайте редовно. За пластмасови изделия, печатни материали, пръскани повърхности и др. не се препоръчва използването на силни почистващи препарати, бензин и др.
6. Ако по запалителния електрод има замърсяване, избършете го със суха кърпа, за да осигурите правилно запалване.
7. Всички части на изпускателната тръба трябва да са отворени, без препятствия и без прегради, за да се осигури безпроблемно изхвърляне на отработените газове.
8. Ако интензивността на запалването с директно действие е слаба при отваряне на водния клапан, сменете батерията.

8. Решаване на проблеми

Проблем	Причина	Решение
Устройството изобщо не работи (няма ток, няма реакция на запалването, няма реакция на LED дисплея).	Неправилният монтаж на батериите води до прекъсване на захранването Електрически.	Уверете се, че батериите са пълни, и ги поставете на правилното място.
	Ниско налягане на водата (по-малко от 0,025 MPa).	1. Отворете напълно водния клапан, за да се уверите, че има достатъчно налягане на водата. 2. Монтирайте помпа за повишаване на налягането към водопроводната тръба. 3. Проверете дали тръбата за подаване на вода не е блокирана от чужди предмети и я почистете.
	Неправилни водни връзки.	Уверете се, че входът за вода е отдясно, а изходът за вода е в средата.
	Превключвател за включване/изключване в изключено положение	Поставете превключвателя за включване/изключване в положение за включване (вж. фиг. I2).
	Повреда на импулсния предпазител.	Поставете импулсния предпазител да бъде сменен от подходящо квалифицирано лице или се свържете с следпродажбено обслужване.
	Разхлабени или изключени кабел.	Свалете капака, за да свържете отново кабела или свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.
	Повреда на сензора за температура/прегриване	Възложете смяната на сензора на лице с подходящи квалификация или се свържете със сервиз за следпродажбено обслужване.

	Повреда на активния микропревключвател.	Възложете подмяната на микропревключвателя на подходящо квалифицирано лице или се обърнете към следпродажбения сервиз.
Запалването се задейства, LED дисплеят работи, но горелката все още не се запалва.	Газовият клапан е затворен.	Отвийте газовия вентил.
	Въздух в газовата тръба.	Включете бойлера няколко пъти последователно, докато горелката светне (забележка: след като затворите вентила за гореща вода, изчакайте повече от 10 секунди, преди да го отворите отново) или помолете сервизен техник да провери контролния вентил. натиск.
	Недостатъчно електричество за да запалите горелката.	Сменете батериите с нови.
	Налягането на газа е твърде високо.	1. Изключете и свържете отново газовата тръба (газовият вентил трябва да е изключен!). Включете подаването на вода. Когато чуete звука за стартиране на запалването (щракване), бавно отвийте газовия вентил и наблюдавайте запалването през прозорчето за наблюдение на пламъка. 2. Помолете сервизния техник да провери клапана за регулиране на налягането.
	Повреда на соленоидния клапан за газ.	Обърнете се към следпродажбеното обслужване.
Водата не е достатъчно гореща.	Ниско налягане на газа.	1. Проверете дали в газовата бутилка има достатъчно газ и ако е необходимо, заменете бутилката с нова. 2. Поискайте от газовата компания да провери газовия вентил и да го регулира на правилното налягане на газа.
	Неправилен контрол на температурата на водата.	1. Чрез комбиниране на настройките на копчето за дебита на газа, копчето за дебита на водата и копчето за смяна на зимния/летния режим може да се регулира и повишава температурата на водата. 2. Избягвайте да използвате няколко крана по едно и също време.
	Неправилен тип газ (газов бойлер) течност, но се използва природен газ).	Използвайте правилния тип газ.
Анормален пламък.	Недостатъчно подаване на свеж въздух (недостатъчно горене).	Подобряване на циркулацията на въздуха, за да се осигури достатъчен приток на свеж въздух необходими за горенето.
	Газовият клапан е отворен наполовина.	Отворете напълно газовия вентил.
	Прекалено високо налягане на газа	Вижте решенията по-горе за проблема "Твърде високо налягане на газа".
	Горелка/топлообменник са блокирани или в тях има чужди тела.	Преустановете употребата и отстранете запушванията/чуждите тела или се свържете с отдела за следпродажбено обслужване.
	Ниско налягане на газа.	Вижте решението за ниско налягане на газа по-горе.

Heizkermann®

Устройството се изключва по време на употреба.

Ниско налягане на водата (по-малко от 0,025 MPa).	Вижте решението за ниско налягане на водата по-горе.
20-минутна безопасност.	Устройството трябва да се стартира след най-малко 10 секунди.
Работа на сензора за прегряване.	Когато температурата на водата превиши граничната стойност (обикновено 60-85°C), устройството се изключва автоматично. Долна температурата на водата чрез регулиране на копчето.
Повреда на предпазното устройство.	Обърнете се към следпродажбеното обслужване.
Повреда на соленоидния клапан за газ.	Обърнете се към следпродажбеното обслужване.
Повреда на импулсния предпазител.	Възложете подмяната на импулсния предпазител на подходящо квалифицирано лице.

Heizkermann®

Разхлабен или прекъснат кабел.	Свалете капака, за да свържете отново кабела, или се свържете със сервиза за следпродажбено обслужване.
Недостатъчно енергия Електричество.	Сменете батериите с нови.
Запушен топлообменник.	Спрете да използвате устройството и го почистете или се свържете с отдела за следпродажбено обслужване.

Инструкциите за монтаж са предназначени за потребителя на устройството, както и за оторизирани монтажници на газови, водни, отоплителни и електрически инсталации. Прочетете внимателно инструкциите, преди да монтирате и използвате устройството.

- Съхранявайте инструкциите на сигурно място.
- Спазвайте указанията за безопасност, съдържащи се в инструкциите.
- Спазвайте местните законови разпоредби и технически директиви.
- Производителят не носи отговорност за телесни повреди или материални щети, възникнали в резултат на неправилен монтаж или поддръжка на устройството или неправилната му употреба.
- **Забележка: Изображенията, показани на чертежите в тези инструкции, са само с илюстративна цел.**



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Забранено е използването на други газове, освен посочените на етикета.
- Регулирането и поддръжката на уреда трябва да се извършват само от оторизирани лица.
- Уредът трябва да се монтира на открито или в добре проветриво помещение.
- Уредът трябва да се монтира стриктно в съответствие с инструкциите за експлоатация. Забранено е неоторизираното разглобяване или сглобяване
- Този уред не е предназначен за подаване на питейна вода.
- Този уред е предназначен за подаване на затоплена вода само за миене.
- Проверете температурата на водата и потвърдете, че е безопасна, преди да използвате уреда. Водата от този уред може да бъде много гореща.
- Защитете уреда от дъжд и силен вятър.
- Опитите за монтиране на други видове контейнери или газови касети могат да бъдат опасни.
- Не използвайте уреда, ако има течове или ако уплътненията са разрушени или повредени. Достъпните части може да са много горещи. Пазете далеч от деца.
- Не поставяйте никакви предмети върху или в близост до уреда.
- Не поставяйте химикали или запалими материали в близост до уреда и не пръскайте аерозоли.
- В случай на миризма на газ незабавно изключете газта.
- През зимата, ако уредът не се използва, от него трябва да се източва вода, за да се предотврати замръзването на водата и експлозията на топлообменника.



ПРЕДНАЗНАЧЕНА ПОЛЗА

Устройството е предназначено само за приготвяне на гореща вода за битови нужди или за подходящи цели и може да се използва само временно. Всеки друг вид приложение се счита за неправилна употреба. Щетите, възникнали в резултат на такава употреба, са изключени от отговорността на производителя.



ПРОЦЕДУРА ЗА ОТКРИВАНЕ НА МИРИЗМА НА ГАЗ

Изтичането на газ представлява опасност от експлозия. Ако в помещението бъде открита миризма на газ:

- Не допускайте никакви пламъци, въглени, искри или други източници, които могат да предизвикат експлозия.
- Изключете подаването на газ от главния вентил или от газомера.
- Отворете прозорците и вратите.
- Предупредете обитателите, ако е необходимо, и напуснете сградата
- Ако е необходимо, се обадете на пожарната, полицията и на службата за спешна помощ за газови инсталации.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Внимавайте да не повредите димоотводните тръби и уплътненията.
- Не използвайте уреда заедно с устройства за извличане на въздух (напр. аспиратори), които работят едновременно в същото помещение.



Изтичане на продукти на горенето поради непълно изгаряне

Опасност за живота поради изпускане на изпарения. Ако усетите миризма на изпарения, трябва да:

- Изключете подаването на гориво.
- Проветрете помещението.
- Ако е необходимо, предупредете обитателите и напуснете сградата.
- Отстранете повредата незабавно, като съобщите за проблема на специализиран монтажник.



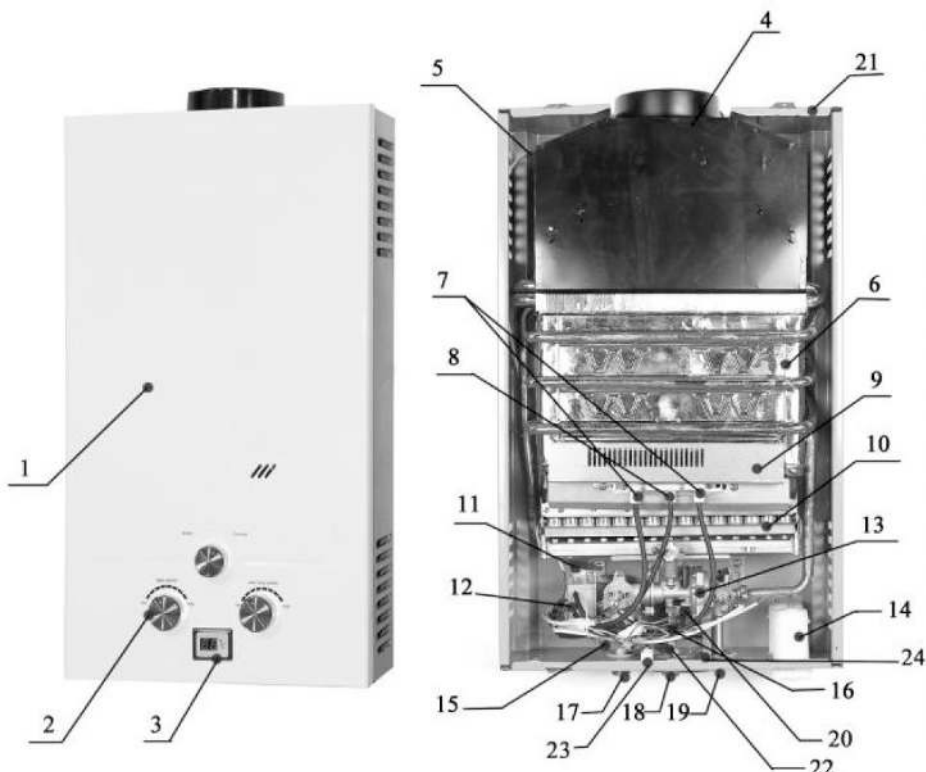
МОНТАЖ, ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ И ПОДДРЪЖКА

Уредът може да се монтира и поддържа само от оторизирано лице. Забранено е сами да монтирате или да се намесвате в уреда.

- Проверете дали подаването на газ отговаря на спецификацията, посочена върху бойлера.
- Уверете се, че налягането на водата и газта е правилно.
- Не инсталирайте бойлера в среда, която е застрашена от възпламеняване, киселина или експлозия.
- След извършване на монтажни или ремонтни дейности проверете херметичността на газовия поток.
- Спазвайте приложимите изисквания за вентилация в помещението, в което работи уредът.
- Не поставяйте тъкани или кърпи върху газовия водонагревател.

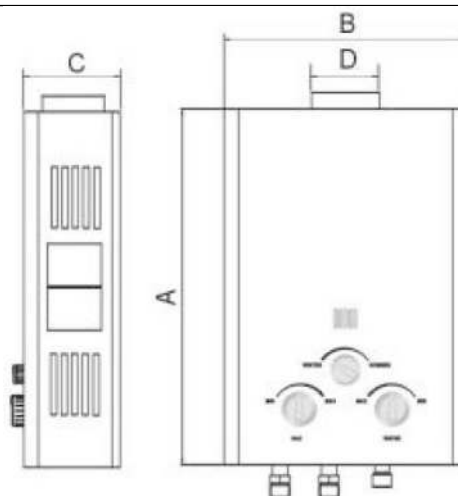
1. СТРУКТУРА НА ПРОДУКТА

1	Преден панел
2	Ръкохватка
3	Индикация на температурата
4	Комин
5	Сензор за претоварване на отработените газове
6	Топлообменник
7	щифт за запалване
8	ПИН на сензора
9	Покритие на Sumer
10	Boomer
11	Държач за импулсно запалване
12	Импулсно запалване
13	Вентил
14	Кутия за батерии
15	Електромагнитен клапан
16	Сензор за прегряване на гореща вода
17	Вход за газ (G1/2)
18	Вход за вода (G1/2)
19	Изход за вода (G1/2)
20	Микроактивен превключвател
21	Задно тяло
22	Сензор за разпределение на температурата
23	Превключвател за включване/изключване
24	Клапан за освобождаване на налягането



2. ЧЕРТЕЖ С РАЗМЕРИ

Размери (мм)	A	B	C	D
Модел №.				
JSD10	440	300	120	Φ90
JSD12	440	300	120	Φ90
JSD14	500	300	140	Φ110
JSD16	520	320	140/180	Φ110
JSD18	590	340	140/180	Φ110
JSD20	590	340	140/180	Φ110
JSD24	610	340	140/180	Φ110
JSD26	610	350	188	Φ110
JSD28	650	395	188	Φ110
JSD30	650	395	188	Φ110
JSD32	650	395	188	Φ110
JSD36	700	440	188	Φ110
JSD40	700	440	188	Φ110



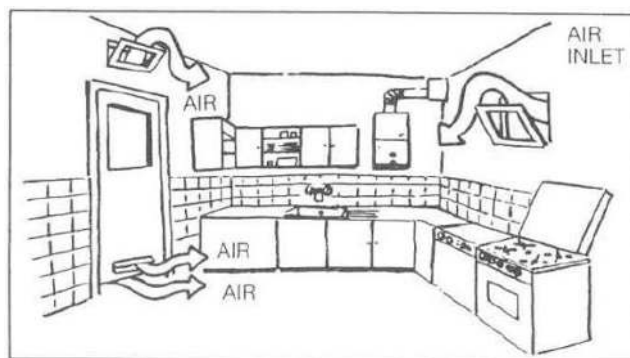
3. Технически данни

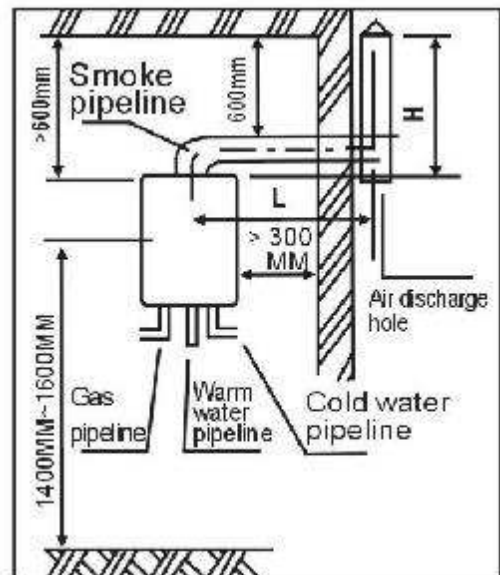
Модел	JSD-HB01	JSD-HB04	JSD-HB05
Производство на гореща вода ($\Delta t 25^{\circ}\text{C}$)	6 л/мин	12 L/min	18 L/min
Номинална мощност (Kw)	12	24	36
Вид на уредите	B11BS		
Вид газ	LPG (втечен петролен газ) / NG (природен газ)		
Номинално налягане на газа	2800 Pa / 2000 Pa		
Напрежение	DC3V (две батерии размер D)		
Номинално налягане на водата (MPa)	0,025-0,8		
Връзка за вода/газ	G1/2"		

4. Настройване



Уверете се, че в помещението, в което е монтиран отоплителният уред, има достъп на свеж въздух (вентилационни решетки/отдушници).





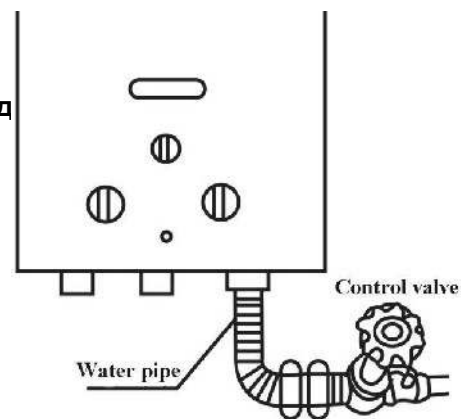
A. местоположение на инсталиране

1. Над 600 мм до върха
2. Над 300 мм от всяка страна (стена)
3. 1400-1600 мм височина за прозорец с противопожарно пк

B. Съединения на тръбопроводи

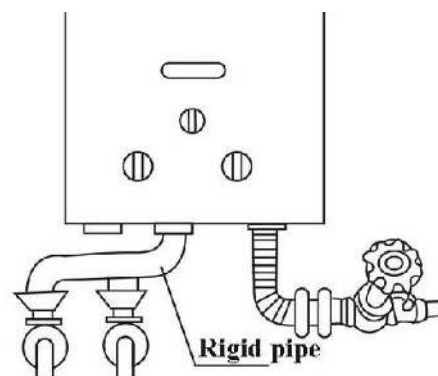
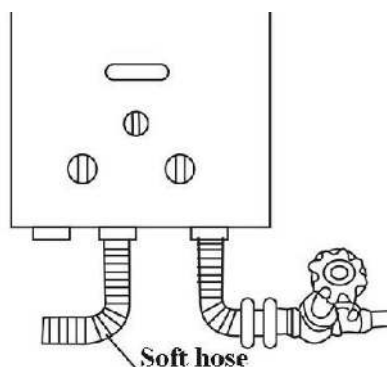
1. Съединение на тръбопровода за студена (входяща) вод

Съединението трябва да е G 1/2". За предпочитане е входната тръба да се свързва с метални маркучи или директно с твърда водопроводна тръба, която е снабдена с регулиращ вентил. Внимавайте да не запушите филтъра от входа.



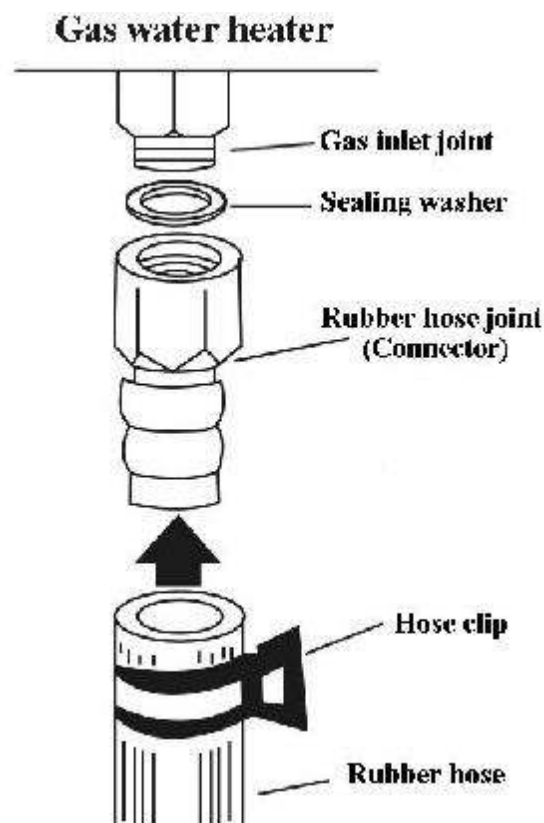
2. Съединение на тръбопровода за гореща (изходна) вода

- а. Съединението трябва да е G 1/2".
- б. Дължината на тръбопровода за подаване на гореща вода трябва да бъде възможно най-къса, а завиването - сведено до минимум. Тъй като дължината на тръбопровода за подаване на гореща вода и завъртането ще повлияят на началното налягане на водата в бойлера. Потребителите, които живеят на високи етажи, и ниското налягане на водата ще бъдат по-очевидни.
- в. Тръбопроводът за гореща вода може да се свърже с метален мек маркуч (възможно най-кратък) или директно с твърда водопроводна тръба. Твърдата тръба е подходяща за дезоксидиране на медна тръба или тръба от неръждаема стомана. За снабдяване с гореща вода на големи разстояния е най-добре да се монтира контролен вентил на тръбопровода за снабдяване с гореща вода.

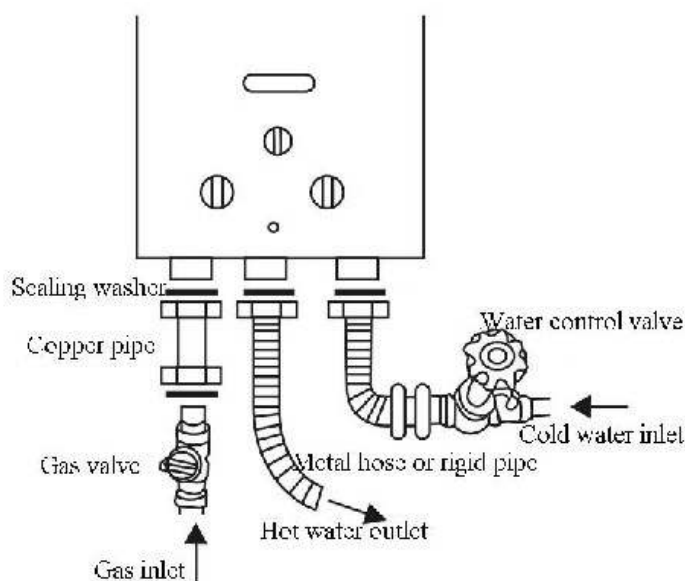


3. Входящ газопроводен съединител

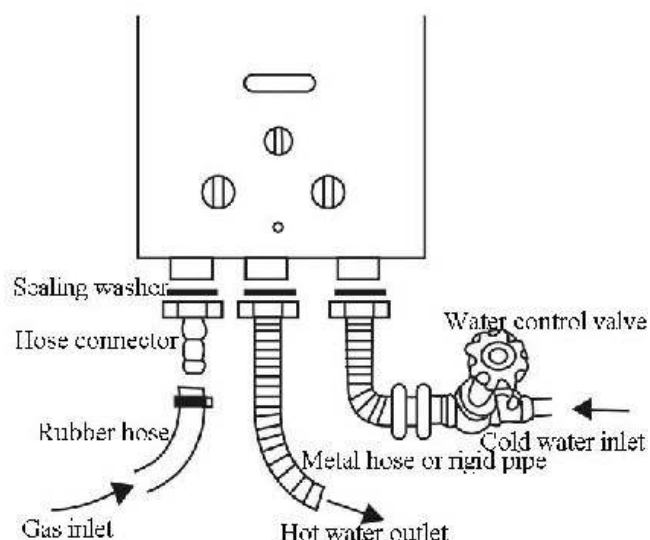
- Съединението трябва да е G1/2".
- Когато използвате втечнен нефтен газ (LPG), първо извадете съединението на гумения маркуч (съединител) от чантата за принадлежности и го свържете към съединението на входа за газ (Забележка: не забравяйте да монтирате правилно уплътнителната шайба). След това свържете с гумен маркуч само за газ с вътрешен диаметър 9,5 mm, единият край в изхода на газовия регулаторен вентил на резервоара за втечнен газ, единият край вкаран в газовия вход на газовия бойлер и затегнат с щипката Rose.
- Когато използвате тръбопровод за природен газ (NG), той трябва да бъде свързан с медна тръба. ²И да се инсталира газов вентил, като ефективната площ на прохода на вентила е по-голяма от 104 mm, а диаметърът е по-голям от 11,5 mm.)
- След като входът за газ е свързан добре, отворете клапана за подаване на газ, използвайте сапунена вода, за да проверите дали има изтичане на газ в съединението.



Всички съединения на тръбопроводи Диаграма



Natural gas



Liquefied petroleum gas

С. Инсталиране на батерията

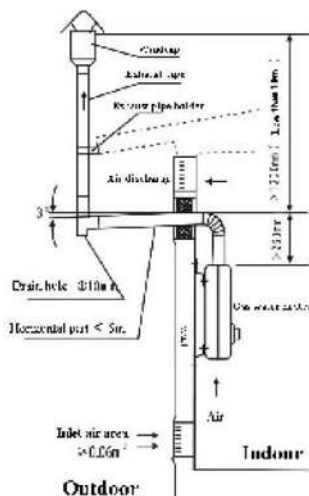
Поставете две батерии размер D в кутията за батерии и затворете капака на кутията за батерии.

Забележка: Ориентацията на клемите на акумулатора.

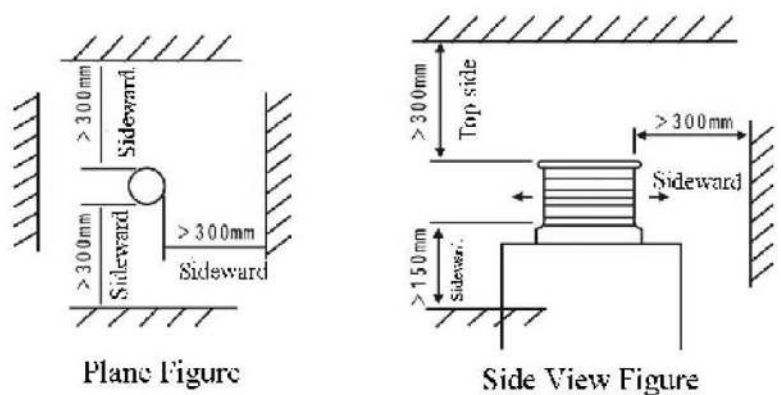


Монтаж на изпускателната тръба

- 1) Това е газов бойлер с изходящ димен газ, така че трябва да се монтира с тръба за изхвърляне на димния газ навън.
- 2) Тръбата за отвеждане на димните газове трябва да бъде устойчива на високи температури (над 200 °C) и да не ръждясва (фиг. 10).
- 3) Тръбата за отвеждане на димните газове трябва да отвежда ефективно отработените газове, а площта на напречното ѝ сечение трябва да е по-голяма от площта на напречното сечение на свързващата част с водонагревателя. Другите изисквания трябва да отговарят на следните изисквания.
 - a) Височината на изпускателната тръба трябва да се основава на принципа за осигуряване на нейната изпомпваща сила, като обикновено не надвишава 10 метра.
 - b) Дължината на хоризонталната част на изпускателната тръба трябва да бъде по-малка от 5 m, а хоризонталният преден край не трябва да бъде наклонен надолу. Тя трябва да има наклон от 3° към водонагревателя. И поставете <I> 10 mm отвор за кондензат в долната част на външната част.
 - c) Колената на изпускателната тръба трябва да са 90°, а броят на колената не трябва да е по-малък от 4
 - d) Вертикалната част на изпускателната тръба в помещението над горната част на бойлера не трябва да е по-малка от 250 mm.
 - e) Горната част на изпускателната тръба трябва да бъде оборудвана с вятроустойчив, снегоустойчив и дъждоустойчив кожух. Местоположението му не трябва да е в поясите на натиск на вятъра. Разстоянието между него и околните сгради и отворите му, както и разстоянието за пожаробезопасност, трябва да отговарят на следните изисквания (фиг. 11).



Фиг. 10



Фиг. 11

4) Моля, закупете специална тръба и отворете отвора на подходящото място в зависимост от външните размери на тръбата и действителното състояние на стената.

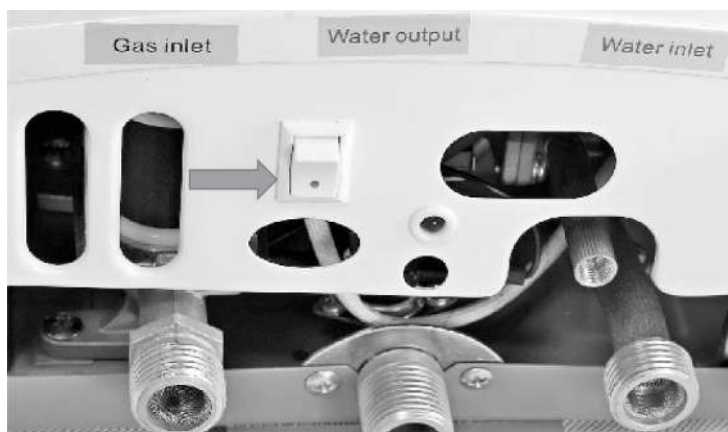
5) Използвайте негорим материал, за да закрепите хоризонталната изпускателна тръба в отвора, но не използвайте цимент за запълването му, в противен случай не е удобно да се ремонтира. (Забележка: Когато стената е направена от горими материали, изпускателната тръба, която преминава през стената, се изолира с негорим материал с дебелина ≥ 20 mm)

6) Ако общественият димоотвод е свързан, не е необходимо да се монтира предно стъкло. Въпреки това хоризонталната изпускателна тръба на водонагревателя трябва да бъде възможно най-къса и да бъде уплътнена от обществения димоотвод. Тръбата може да бъде наклонена нагоре с 2-3 градуса към края.

6. Операции и предпазни мерки

Подготовка преди запалване

1. Уверете се, че видът на използвания газ е същият като този, посочен на табелката на газовия бойлер.
2. Уверете се, че превключвателят за включване/изключване е включен (червената точка е натисната).
3. Включете газовия вентил
4. Поставете вентила за подаване на студена



Запалване за подаване на гореща вода

1. Отворете вентила за подаване на гореща вода, разредете разрядния електрод и автоматично запалете буфера, горещата вода може да изтече

ЗАБЕЛЕЖКА:

1) Ако клапанът за подаване на гореща вода не е напълно отворен, това може да доведе до недостатъчно налягане на водата, което да доведе до невъзможност за запалване на главния бустер. Дори и да се запали едва-едва, може да избухне по средата.

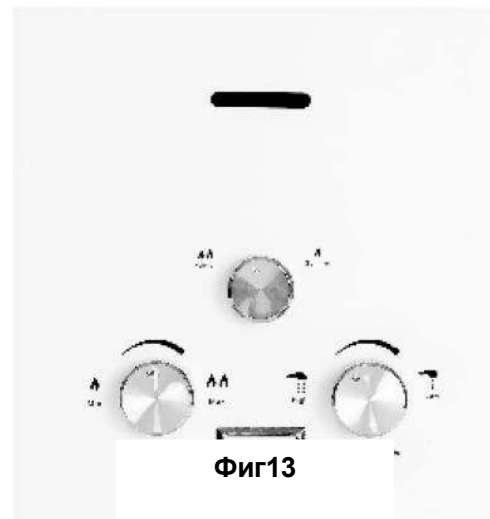
2) Когато я използвате за пръв път, горещата вода ще излезе, след като се източи студената вода от водопровода.

2. Вентилът за подаване на гореща вода може да бъде затворен, когато не е необходима гореща вода. В този момент главният бустер автоматично ще изгасне. Ако отново има нужда от гореща вода, отворете вентила за гореща вода и главният бустер ще се запали отново и ще продължи да подава гореща вода.

Забележка: Когато отваряте отново вентила за гореща вода, не позволявайте горещата вода да изтича директно върху тялото, за да избегнете натъртвания. След временно спиране на използването на гореща вода остатъчната температура на топлообменника може да повиши температурата на водата в тръбата до много висока.

3. Завъртете копчето за регулиране на дебита на водата (от дясната страна), за да получите гореща вода с различна температура (Забележка: "High/Max" означава висок дебит на водата/ниска температура, "Low/Min" означава нисък дебит на водата/висока температура на водата (виж: фиг. 13)

4. Завъртането на копчето за регулиране на газовия поток (от лявата страна) може да промени огневата мощ на буфера, за да се контролира температурата на водата на изхода. (Потвърждение: фиг. 13)



5. Когато копчето за регулиране на дебита на газта е в положение за слаб огън и температурата на водата е все още висока, зимният/сутрешният

Heckermann®

Копчето за преобразуване може да се завърти в положение "summer". (Само типът "зима/лято" има тази функция) Копчето за регулиране на водния поток, копчето за регулиране на газовия поток и копчето за преобразуване "зима/сурмер" се регулират разумно. Използвайте ги един с друг, за да получите по-икономично количество гореща вода. (Потвърждение: фиг. 13)

6. Затворете вентила за подаване на вода и бумът веднага ще изгасне (Забележка: Не забравяйте да затворите газовия вентил, преди да излезете или да заспите).

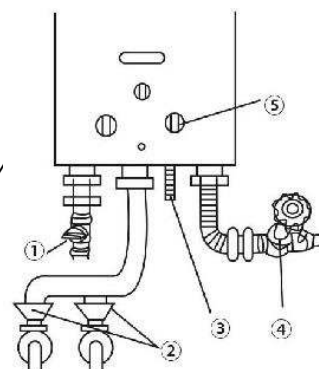
7. Когато водата се изключва отново след затваряне на водната система, интервалът от време трябва да е по-голям от 10 секунди.

Оттичане на водата

Когато водата се изключва отново след затваряне на водната система, интервалът от време трябва да е по-голям от 10 секунди.

Работата е следната:

1. Изключете газовия вентил (1)
2. Изключете вентила за подаване на вода(4)
3. Включете вентила за гореща вода(2)
4. Завъртете регулатора на водния поток (5) в положение "високо/макси"
5. Отстранете (завийте) дренажния клапан (изпускателния клапан) (3), за да източите водата, докато водата в бойлера се източи. Когато се използва отново, първо трябва да се монтира изпускателният клапан. При повторна употреба на водонагревателя първо трябва да се монтира дренажният клапан (3).



Предпазни мерки

1. Предотвратяване на течове.

Не забравяйте да изключите газовия вентил след употреба и да потвърдите, че бутерът е изключен, преди да напуснете, за да предотвратите сухото изгаряне на бойлера.

2. Предотвратяване на пожари

- 1) Забранено е да се поставят запалими и летливи вещества около бойлера
- 2) Забранено е да поставяте кърпи, парцали и други запалими продукти върху отворите за отвеждане на изгорелите газове и въздуха.
- 3) Забранено е да излизате или да спите, след като сте включили бойлера.

3. Предотвратяване на отравяне с въглероден оксид

1) Когато водонагревателят е монтиран в банята, отворът за подаване на въздух и изпускателната тръба трябва да бъдат монтирани правилно, в противен случай ще се предизвика необичайно горене, което ще доведе до хипоксия или отравяне с въглероден оксид.

2) Трябва да се използва типът газ, посочен на табелката с имената, в противен случай той ще доведе до необичайно горене, отравяне с въглероден оксид или пожар.

4. Предотвратяване на изгаряния

1) При периодична употреба обръщайте внимание на температурата на първоначално изтеклата гореща вода, за да избегнете появата на запек.

2) По време на употреба и непосредствено след употреба температурата на самия уред е по-висока, затова избягвайте ръката или тялото да се докосват директно до други части, освен до копчето, особено около прозореца на огъня.копчета).

5. Обърнете внимание на циркулацията на въздуха

1) Водонагревателят трябва да се монтира на място, където циркулира въздух, и да се монтира с димоотводна тръба за отвеждане на отработените газове навън.

- 2) За да осигурите нормална циркулация на въздуха в помещението, не закачайте предмети на изпускателния отвор на помещението.

6. Предотвратяване на злополуки

1) Когато усетите миризма на газ, незабавно затворете газовия вентил, отворете прозореца, оставете газа да изчезне и не отваряйте електрическата система. Не отваряйте входящия и изходящия вентил на водонагревателя. След това открийте причините и се свържете с отдела за поддръжка или с отдела за обработка на данни на газовата компания

2) Ако трябва да използвате студена вода в изходящия вентил, моля, изключете газовия вентил, извадете батерията или натиснете превключвателя за топла и студена вода в затворено състояние, след което отворете вентила за топла вода.

7. Следните условия са нормални и не се обработват като мултифункции

1) Минимално налягане на водата

Налягането на водата се използва за отваряне на превключвателя за електрозахранване (микроактивен превключвател) в бойлера, за да се задейства газовият клапан. Когато налягането на водата е [по-ниско от минималното работно налягане, машината не може да подаде нормално електричество, за да запали главния бумер, което е нормално] явление.

2) При едновременно подаване на гореща вода

Опитайте се да не използвате газовия бойлер за подаване на вода на няколко места едновременно. Ако това стане, при едновременното отваряне на няколко крана с вентил за гореща вода, количеството гореща вода на единичния кран ще намалее, а дори и горещата вода ще бъде трудно да се подаде.

3) Мътност на бялата вода се появява в гореща вода

Ако видите, че горещата вода е бяла и мътна, след известно време тя ще стане прозрачна. Това е така, защото въздухът, който се разтопява във водата, се нагрява и се намира под налягане, а когато водата се освободи, малките мехури са причинени от бързото налягане.

4) Когато смесителният вентил за студена вода е монтиран в края на вентила за гореща вода, налягането на водата в бойлера може да бъде твърде ниско, така че бойлерът да не може да се включи или да се изключи при използване.

8. При използване на твърда вода.

В някои райони качеството на водата е сравнително твърдо. Когато използвате твърда вода, горещата вода ще образува котлен камък в уреда, който ще увеличи съпротивлението на водата, ще влоши работата на машината и ще намали топлинната ефективност. За да намалите образуването на котлен камък, той може да се третира по следния начин: След като използвате водонагревателя, затворете газовия вентил, Jet горещата вода в уреда да изтече и да доведете горещата вода до крана за гореща вода, за да затворите крана за вода.

9. Предотвратяване на течове на вода

След като използвате бойлера, не забравяйте да затворите вентила за студена вода.

10. Потребителите, които използват природен газ, трябва да обърнат внимание: ако налягането на подавания газ е нестабилно, това може да доведе до отпушване и да повлияе на нормалната работа на бойлера. В този момент, моля, преустановете използването и уведомете съответния отдел за поддръжка, за да го използвате.

7. Инструкции за ежедневна поддръжка

- Винаги проверявайте дали тръбата за подаване на газ (гуменият маркуч) е неповътната, със или без застаряване и пукнатини. Обърнете внимание на редовната подмяна на гумения маркуч. Винаги използвайте сапунена вода, за да проверите за евентуални въздушни мехурчета при връзката на маркуча, за да определите дали има изтичане на газ и да се опитате да спрете изтичането на газ.
- Винаги обръщайте внимание на това дали има теч на вода, за да се справите с него навреме.
- По време на работа трябва да обръщате внимание дали пламъкът гори нормално. Ако върху горелката попаднат чужди тела, които предизвикват необичаен пламък, спрете да я използвате и я почистете своевременно.
- Винаги използвайте влажна кърпа, за да избършете мръсотията и т.н., и след това я подсушете със суха кърпа. Замърсяването, което не е лесно за почистване, може да се избърше с неутрален почистващ препарат.
- На всеки половин година проверявайте топлообменника за прах или замърсяване и го почиствайте своевременно. За пластмасови изделия, печатни материали, напръскани повърхности и др. не е препоръчително да се използват силни почистващи препарати, бензин и др.
- Ако по електрода за запалване има замърсяване, избършете го със суха кърпа, за да осигурите качествено запалване.
- Всички части на изпускателната тръба са отворени, за да се осигури безпроблемно изхвърляне на отработените газове.
- Когато интензивността на електрическото импулсно запалване е слаба след отваряне на водния клапан, моля, сменете батерията.

8. Отстраняване на неизправности

Проблем	Причина	Решение
Уредът няма да светне изобщо (без електричество, без щракане на запалването, без светлина на LED дисплея)	Неправилното инсталиране на батерията води до липса на електрозахранване	Уверете се, че батерията е захранена, и я инсталирайте в правилната ориентация.
	Ниско налягане на водата (по-малко от 0,025MPa)	1. Отворете напълно водния клапан, за да се уверите, че налягането на водата е достатъчно. 2. Добавяне на усилваща помпа на входната тръба 3. Проверете дали входящата тръба не е блокирана от чужди тела и я почистете
	Грешни водни съединения	Уверете се, че "water in" е от дясната страна, а "water out" - от лявата.
	Превключвател за включване/изключване в изключено състояние	Натиснете превключвателя за включване/изключване в състояние на включване (вижте:фиг.12)
	Многофункционален импулсен запалител	Заменете импулсния запалител или поискайте следпродажбена обработка
	Разхлабена или изключена кабина	Премахване на капака за повторно свързване на кабината или заявка за следпродажбена обработка
	Многофункционален сензор за температура/прегриване	Заменете сензора или поискайте следпродажбена обработка
	Микроактивен превключвател	Заменете превключвателя или поискайте следпродажбена обработка

	Газовият клапан е затворен	Включете газовия вентил
--	----------------------------	-------------------------

Щракване на запалването, LED дисплеят светва, но уредът не светва	Въздух в газовата тръба	Включете бойлера няколко пъти, докато се запали (забележка: изчакайте повече от 10 секунди след изключване на вентила за гореща вода, за да се отвори отново) или помолете сервизния специалист да провери регулирането на налягането. клапан.
	Недостатъчно електричество на стартовия клапан	Смяна на нови батерии
	Свърхналягане на газа.	1. Изключете и свържете отново газопровода (не включвайте газа). Включете водоснабдяването, а когато се получи затихване, бавно включете газовия вентил и наблюдавайте запалването през прозореца за наблюдение на огъня. 2. Помолете сервизния специалист да провери клапана за регулиране на налягането.
	Многофункционален соленоид за газ	заявка за следпродажбена обработка
Водата не е достатъчно гореща	Ниско налягане на газа	1. Проверете дали в газовата бутилка няма достатъчно газ и сменете бутилката с нова. 2. Поискайте от газоразпределителното дружество да провери газовия вентил и да регулира налягането на газа.
	Грешна настройка на температурата на водата	1. В комбинация с копчето за дебита на газа, копчето за дебита на водата и копчетата за преобразуване на зима/лято се регулират, за да се повиши температурата. 2. Избягвайте да използвате няколко докосвания едновременно
	Неправилен тип газ (нагревател за вода на втечнен нефтен газ, но използвайте природата! газ)	Смяна на правилния тип газ
Ненормален пламък	Недостатъчно подаване на свеж въздух (Недостатъчно горене)	Подобряване на циркулацията на въздуха, за да се осигури достатъчно свеж въздух за горене
	Полуотворена газова клапа	Пълно включване на газовия вентил
	Свърхналягане на газа	Вижте по-горе решението за "свърхналягане на газа".
	Боомер/топлообменникът е блокиран или има чужди тела	Спрете да го използвате и почистете или поискайте обработка след продажбата
Изключен по време на употреба	Ниско налягане на газа	Вижте по-горе решението за "ниско налягане на газа".
	Ниско налягане на водата (по-малко от 0,025MPa)	Вижте решението за "ниско налягане на водата" по-горе
	Защита на таймера за 20 минути	Рестартиране след поне 10 секунди
	Защита от сензор за прегряване	Когато температурата надвиши ограничената температура (обикновено 60-85°C), той се изключва автоматично. Ниска температура на водата чрез регулиране на копчето.
	Многофункционално защитно устройство за безопасност	заявка за следпродажбена обработка
	Електромагнитен клапан за газ многофункционален	заявка за следпродажбена обработка
	Многофункционален импулсен запалител	Заменете импулсния запалител или поискайте следпродажбена обработка
	Разхлабена или изключена кабина	Премахване на капака за повторно свързване на кабела или заявка за следпродажбена обработка

Heckermann®

Недостатъчна електроенергия	Смяна на нови батерии
Топлообменникът е блокиран.	Спрете да използвате и cleanit или поискайте следпродажбена обработка

Проектиран в Полша

Произведено в P.R.C.

Вносител:

Big5 Krzysztof Czurczak
Улица Strefowa 9D
42-218 Ченстохова
NIP: 6861576041
www.heckermann.pl

Производител:

Шенжен Kingwise Technology Co., Ltd. Адрес:
Стая 3D, № 8 Източна зона, индустриална
зона Shangxue, Jihua Rd, Long Gang
Град Шенжен, Китай

